차 례

제 1 장 참부모란

1) 참부모라는 말의 의미 167
2) 참의 기원 167
3) 참의 원기(原器) 171
4) 참과 참사람 174
5) 참부모가 뭐냐 176
6) 우리가 알아야 할 '참부모'의 어의(語義) 182

제 2 장 메시아와 참부모

1) 역사와 참부모 186
2) 메시아는 참부모 191
3) 예수님과 참부모 195
4) 재림과 참부모 196

제 3 장 참부모의 필요성

1) 보편적 부모도 필요 199
2) 세상 부모와 참부모 200
3) 참부모가 와야 할 이유 202
4) 참부모 출현의 전제조건 203
5) 참혈통은 참부모를 통해야 203
6) 참부모가 절대 필요한 이유 204
7) 참부모의 결정은 선견적 예지 예정권 205
8) 선거로 선출될 수 없는 참부모 206

제 4 장 참부모의 사명

1) 참부모의 입장 207
2) 참부모의 길 208
3) 참부모가 되기 이전의 과정 210
4) 참부모의 권한과 사명 213
5) 참부모의 사랑 215

제 5 장 천국과 참부모

1) '천(天)' 자와 '부모(父母)' 자의 또다른 의미 217
2) 땅에서 참부모를 모셔야 되는 이유 218
3) 천국은 참부모를 통해야 가능 219

4) 천국과 참사랑 220
5) 참부모와 영생 222
6) 참부모와 나라 223

제 6 장 참부모와 우리

1) 통일교회 가르침의 핵심 226
2) 참부모 재세시 동참하는 가치 230
3) 참부모의 수고와 우리 233
4) 은총과 자각 237
5) 우리의 할 일 245
6) 생명시해야 할 것 248

제 7 장 참부모 중심한 생활

1) 참부모의 날과 참부모 256
2) 참부모란 말을 완전히 알아야 257
3) 참부모의 언어를 배우라 258
4) 민요(民謠) 속의 계시 260
5) 참부모 이름으로 기도 262
6) 참부모 이름의 위력 263
7) 참부모 이름으로 영영세세 영광을 누린다 263
8) 참부모의 심정 전수와 상속 264
9) 유의할 내용 266

제 8 장 3 대 주체사상과 참부모 선포

1) 3 대 주체사상과 부모주의 268
2) 참부모 선포 271
3) 참부모 선포와 왕권 291
4) 부모님 사진 모시기 297

제 1 장 참부모란
Capítulo 1 – O que são Verdadeiros Pais

1) 참부모라는 말의 의미
1) O significado da palavra Verdadeiros Pais

우리 통일교인들이 평소 쓰는 말 중에는 '참부모'라는 말이 있습니다. 그 말은 간단한 말이지만, 그 내용은 참 놀랍습니다. 역사 이래 그 어떤 책에도 없습니다. 참부모라는 말이 가장 쉬운 말이지만, 그 말은 우리만이 갖고 있는 말이고, 우리만이 쓰는 말입니다. 인류 조상이 타락했다고 하면, 기독교가 2 천년 역사를 거쳐 나오면서 타락한 부모는 거짓 부모, 나쁜 부모이고 타락하지 않은 부모는 선한 부모요 참부모다 하는 것을 대번에 알았을 것인데, 그것을 지금까지 발표하지 못했습니다. 그것을 발표할 수 있는 이 때를 기다려 왔다는 것입니다.

Entre as expressões que nós, membros da Igreja da Unificação, usamos no dia a dia, há a palavra "Verdadeiros Pais". É uma palavra simples, mas o conteúdo que ela carrega é realmente surpreendente. Em toda a história, em nenhum livro essa expressão aparece. "Verdadeiros Pais" é um dos termos mais simples, mas é uma palavra que somente nós possuímos e somente nós utilizamos.

Se os ancestrais da humanidade caíram, então, ao longo dos dois mil anos da história cristã, eles teriam percebido imediatamente que os pais decaídos são pais falsos, pais maus, e que os pais não decaídos são pais bons, os Verdadeiros Pais. Mas até agora isso não pôde ser proclamado. Esperou-se até chegar o tempo em que isso pudesse ser anunciado.

과거 역사시대에 참부모라는 것을 생각한 사람이 있었을는지 모르지만, 그 배후가 어떻다는 것까지는 풀 도리가 없었습니다. 통일교회의 방대한 《원리강론》의 전체 내용을 갖추지 않고는 그것을 확실하게 풀 수 없었기 때문에, 누구도 간단히 참부모란 말을 할 수 없었습니다. 원리 말씀, 혹은 우리가 알고 있는 통일교회의 역사관, 또 인류의 근원에 대한 사실을 밝혔다는 것은 놀라운 사실입니다.

참부모라는 말을 확실히 앎으로 말미암아 무엇을 알 수 있느냐? 우리 인류 시조의 타락이 불륜한 관계로 말미암아 되어졌고, 하나님과 관계없는, 창조이상으로 세우려던 참된 부모와 관계없는 혈통적 인연을 남겼다는 것입니다. 즉, 그릇된 핏줄을 이어받게 되었다는 것입니다.

그렇기 때문에 참부모라는 말은 인류 시조로부터 모든 인간들이 그릇된 혈통 가운데 살던 것을 청산해 버리고 하나님을 중심삼고, 새로운 본연의 뿌리를 중심삼은 사랑과 생명과 혈통이 이어진다는 뜻을 중심삼고 하는 말입니다. 이건 참 놀라운 말입니다. (201-60, 1990.3.1)

No passado, em eras históricas antigas, pode ter havido pessoas que pensaram no termo Verdadeiros Pais, mas não havia como descobrir o que estava por trás disso. Como era impossível compreender claramente o problema sem ter todo o conteúdo da vasta "Exposição do Princípio" da Igreja da Unificação, ninguém poderia simplesmente fazer uso do termo Verdadeiros Pais. É um fato surpreendente que tenha sido revelado e esclarecido o Princípio Divino, bem como a perspectiva quanto a história como a conhecemos na Igreja da Unificação e a realidade quanto as origens da humanidade.

O que podemos compreender ao conhecemos claramente o termo Verdadeiros Pais? Podemos compreender que a queda dos nossos primeiros antepassados foi devido a uma relação adúltera, deixando para trás uma relação de linhagem que nada tinha a ver com Deus e com os Verdadeiros Pais que se destinavam a ser o ideal da criação. Em outras palavras, foi dada em herança uma linhagem corrupta.

Portanto, o termo Verdadeiros Pais está centrado no significado de que todos os humanos, desde os primeiros ancestrais da humanidade, se livrarão de suas vidas de linhagem corrupta e darão continuidade ao amor, à vida e à linhagem centrados em Deus e centrados em novas raízes originais. Isso é realmente incrível. (201-60, 01/03/1990)

2) 참의 기원
2) A origem da verdade

(1) '참'이란
(1) O que é "verdadeiro"

이 천지간(天地間)에 참된 분이 있다면 그분은 누구일 것이냐? 절대자입니다. 이 절대자를 오늘날 우리 한국말로 하면 '한 분밖에 없는 주인 양반'이라는 것입니다. 하나밖에 없는 주인 양반을 더 줄여서 말하면 하나님이 됩니다. 한 분밖에 없는 주인 양반님이 하나님이라는 것입니다.

Se existe uma pessoa verdadeira neste céu e nesta terra, quem seria essa pessoa? É o Ser Absoluto. Se este Ser Absoluto fosse traduzido para a nossa língua coreana de hoje, seria "um (hana) nobre senhor (nim) sem outro igual". Resumindo esta expressão de "um (hana) nobre senhor sem outro igual" chegamos a "Deus (hananim)". Ou seja, Deus (hananim) é o "único (hana) nobre senhor (nim) sem outro igual" .

그러면 하나님은 어떤 분이냐? 하나님은 땅 위의 좋은 사람도 좋아하고, 나쁜 사람도 좋아합니다. 죄를 지어서 사형장에 나가 죽게 되는 사형수도 '하나님, 저를 불쌍히 보시옵소서!' 하고 죽습니다.
그러면 어찌하여 하나님 앞에서는 나쁜 짓을 해서 죽어 가는 입장에 있는 사람도 좋은 마음으로 회생해서 희망의 재출발을 다짐하면서 그 하나님 앞에 최고로 기여하고, 또 의지하고, 그분과 더불어 있고 싶어하고, 내심으로는 부모와 형제를 떠나서 누구보다도 간절히 가까이에서 사정을 통하고 싶어하느냐 하는 것입니다. 이것은 하나님이 참되기 때문에 그러는 것입니다.
Então que tipo de pessoa é Deus? Deus gosta tanto das pessoas boas como das pessoas más sobre a terra. Até mesmo um preso no corredor da morte que cometeu um crime e está sendo enviado para o local de execução também diz nesse instante: "Oh Deus, tenha piedade de mim!"
Então, como é possível que até mesmo uma pessoa que está à beira da morte porque fez algo ruim, diante de Deus seja reavivada com um bom coração e prometa começar de novo com esperança, contribuindo para Deus com o melhor de sua capacidade, confiando Nele, desejando estar com Ele para comunicar sua situação de maneira mais íntima do que faria com qualquer outra pessoa, deixando de lado até mesmo seus pais e seus irmãos? Isso ocorre porque Deus é verdadeiro.

참된 분은 좋아하는 사람만 좋아하는 것이 아니라 자기를 죽으라고 하는 원수까지도 좋아해야 합니다. 그 앞에는 모든 것을 맡길 수 있고, 모든 것을 의논도 하고 싶고, 모든 것을 바랄 수도 있는 입장에 있는 사람이라야 참된 사람입니다.
여러분은 지금까지 자라 나오는 과정에서 미운 사람이 있었을 것입니다. 그러면 미운 사람이 있는 사람은 참된 사람입니까, 거짓된 사람입니까? 거짓된 사람입니다. 틀림없이 거짓된 사람입니다. 이 세계에는 거짓된 사람이 많습니다.
Uma pessoa verdadeira não deve apenas gostar das pessoas que gostam dela, mas também até de seus inimigos que até mesmo lhe desejam a morte. Uma pessoa verdadeira é alguém a quem podemos confiar tudo, com quem queremos discutir a respeito de tudo e a quem desejamos tudo de bom.
Ao longo do curso em que cresceram e chegaram até aqui, deve ter havido pessoas que vocês odiaram. Então, alguém que odeia outra pessoa seria uma pessoa verdadeira ou uma pessoa falsa? Sem sombra de dúvida é uma pessoa falsa. Existem muitas pessoas falsas neste mundo.

참된 사람이 되고자 하는 사람이라면 양면을 갖추고 있어야 합니다. 통일교회의 패들 중에서도 나를 좋아하는 사람은 아주 좋아하고 나를 미워하는 사람은 적극적으로 미워한다면 좋은 패입니까, 나쁜 패입니까? 나쁜 패입니다.
그래서 나를 미워하는 사람도 좋아하자는 것입니다. 나를 미워하는 사람을 내가 좋아하면 그 사람도 좋아하는 것입니다. 나를 미워하는 사람에게 내가 세 번 이상 좋게 대해 주면 그가 고개를 숙이게 되는 것입니다. 세 번만 잘해주면 고개를 숙인다는 것입니다. 그런가 안 그런가 한번 해보십시오. 사람에게는 양심이 있어서 자기가 잘못했는지 잘했는지 안다는 것입니다. (39-302, 1971.1.16)
적극적으로 ativamente;
Quem quer ser uma pessoa verdadeira deve ter os dois lados. Entre o grupo de membros da Igreja da Unificação, se realmente gostamos das pessoas que gostam de nós e odiamos ativamente as pessoas que nos odeiam, seria este um grupo bom ou ruim? É um grupo ruim.
Então, vamos gostar até daqueles que nos odeiam. Se eu gostar de alguém que me odeia, esta pessoa também passará a gostar de mim. Se eu tratar bem alguém que me odeia mais de três vezes, ele abaixará a cabeça. Se você fizer isso bem feito por três vezes, eles abaixarão a cabeça. Experimente para ver se é verdade ou não. As pessoas têm consciência, e portanto, sabem se fizeram algo errado ou certo. (39-302, 16/01/1971)

여러분, 우리나라에는 좋은 사람이 많지요? 세상에는 훌륭한 사람이 많이 있습니다. 위인(偉人)도 있습니다. 그렇다면 대한민국의 위인은 누구입니까? '대한민국의 `위인' 하면 대개 이순신 장군을 말합니다. 이순신 장군도 위인입니다. 여러분은 그 이순신 장군을 다 좋아합니다.
그러면 이순신 장군이 참된 사람일까요, 아닐까요? 그건 모른다는 것입니다. 모르는데, 좋아한다는 것입니다. 그렇지만 선생님은 그렇게 좋아하지 않습니다. 선생님이 이러니까 '이상하다. 저분이 왜 저래? 우리나라의 충신을 싫어하다니! 그러면 저 사람은 공산당인가, 민족 반역자인가?' 할지 모르지만, 선생님은 이순신 장군을 싫어합니다. 왜 싫어하는지 얘기하겠습니다.
위인(偉人) grande homem;
Senhoras e senhores, tem muita gente boa no nosso país, não é mesmo? Existem muitas pessoas excelentes no mundo. Também existem ótimas pessoas. Então, quem são as grandes pessoas da Coreia? Quando falamos sobre o "grande

homem” da Coreia, geralmente nos referimos ao almirante Yi Sun-shin. O almirante Yi Sun-shin é um grande homem. Todos vocês gostam do almirante Yi Sun-shin.
Então, o almirante Yi Sun-shin é uma pessoa verdadeira ou não? Isso significa que vocês não sabem. Mesmo não sabendo, gostam dele. Mas o professor aqui não gosta muito dele. Pelo professor aqui dizer isso talvez alguns retruquem: “Isso é estranho. Por que ele diz isso? Ele odeia os súditos leais do nosso país! Ele então é um comunista ou um traidor nacional?”, porém eu não gosto do almirante Yi Sun-sin. Deixe-me dizer por que não gosto dele.

‘이순신 장군’ 하면, 한국 사람은 모두 충신으로 알고 있습니다. 그러나 일본 사람들은 원수로 압니다. 일본 사람은 이순신 장군을 원수로 생각한다는 것입니다. 이것은 일본의 역사책에도 밝혀져 있습니다. 이순신 장군은 일본 사람 앞에는 원수요, 한국 사람 앞에는 충신이라는 것입니다. 그래서 선생님은 그를 좋아하지 않는다는 것입니다.
‘참’이라는 것은 영국에 가도 참이요, 독일에 가도 참이요, 미국에 가도 참이요, 한국에 와도 참이요, 아프리카에 가도 참이요, 일본에 가도 참이 되어야 하는 것입니다. 그러니 참은 원수가 없는 것입니다. 참은 좋아하지 않는 사람이 없는 것입니다. 한편에서는 좋아하고 다른 한편에서는 싫어하는 것은 완전한 참이 못 되는 것입니다.
Quando se trata do “Almirante Yi Sun-shin”, todos os coreanos pensam nele como um patriota. No entanto, o povo japonês o considera um inimigo. Os japoneses consideram o almirante Yi Sun-shin seu inimigo. Isso também é revelado nos livros de história japoneses. O almirante Yi Sun-shin é um inimigo dos japoneses e um patriota para os coreanos. Por esse motivo eu não gosto dele.
“Verdadeiro” significa algo que deve ser verdade quer seja na Inglaterra, na Alemanha, na América, na Coreia, na África e no Japão. Então o que é “verdadeiro” não tem inimigos. Algo verdadeiro é uma coisa da qual não existe quem não goste. Algo que tenha um lado que goste e outro lado que deteste não pode ser totalmente verdadeiro.

이순신 장군이 완전한 ‘참사람’이라면 일본 사람도 한국 사람과 같이 위인, 참사람으로 숭배해야 합니다. 그러나 참된 사람의 기준으로 보면, 이순신 장군은 완전한 참사람이 아니라는 것입니다. 조금은 참사람이 될 수 있지만 말입니다. 대한민국에서는 참사람이지만, 일본에서는 그렇지 않다는 것입니다. 여기에 이의(異議)가 없을 것입니다. 선생님은 참된 사람을 원하기 때문에 이순신 장군처럼 덜 참된 사람을 좋아하지 않는 것입니다.
Se o almirante Yi Sun-shin é um completo “homem verdadeiro”, os japoneses também deveriam adorá-lo como um grande homem e um homem verdadeiro, assim como os coreanos. No entanto, pelos padrões de uma pessoa verdadeira, o almirante Yi Sun-shin não é uma pessoa completamente verdadeira. Embora ele possa ser uma pessoa um pouco verdadeira. Na Coreia, ele é uma pessoa verdadeira, mas no Japão não é. Não há objeção quanto a este ponto. Devido a que anseio por pessoas verdadeiras, não aprecio uma pessoa menos verdadeira como o almirante Yi Sun-shin.

그러면 이 세상에서 참된 사람은 어떤 사람이냐? 앞에서 말한 것과 마찬가지로 나쁜 사람도 좋아하고 좋은 사람도 좋아하는 사람입니다. 좋은 사람이 제일 좋아하는 사람을 나쁜 사람은 제일 미워해야 합니까? 나쁜 사람도 제일 좋아하는 사람이어야 합니다. 여기에 좋은 사람과 나쁜 사람이 섞여 있지만, 모두가 소망하는 것은 최고의 것입니다. 최고를 다 좋아한다는 것입니다. 다 좋아한다는 것은 좋은 사람도 좋아하는 것이요, 나쁜 사람도 좋아한다는 것입니다.
그렇기 때문에 나쁜 사람이라고 해서 나빠하면 참이 아닙니다. 나쁜 사람도 최고로 좋아하고 좋은 사람도 최고로 좋아해야 되는 것입니다. 이것이 참된 사람의 정의입니다. 참된 사람이란, 나쁜 사람도 제일 좋아하고 좋은 사람도 제일 좋아하는 사람입니다. 그런 양반이 있으면, 그 양반이 참된 분입니다. (39-301, 1971.1.16)
Então, que tipo de pessoa é uma pessoa verdadeira neste mundo? Como eu disse antes, é alguém que gosta tanto de gente má quanto de gente boa. As pessoas más deveriam odiar a pessoa que as pessoas boas mais gostam? Esta tem que ser alguém que até mesmo as pessoas más deveriam ter como sua pessoa favorita. Aqui temos pessoas boas e pessoas más misturadas, porém todos anseiam pelo que é melhor. Algo que seja o melhor de todos é algo apreciado por todos. Dizer que todos o apreciam significa que as pessoas boas gostam dele como igualmente as pessoas más também gostam.
Portanto, não pode ser verdadeiro alguém que não gosta de uma pessoa por considerar que tal pessoa é má. Devemos gostar ao máximo das pessoas más tal como também devemos gostar ao máximo das pessoas boas. Esta é a definição de uma pessoa verdadeira. Uma pessoa verdadeira é aquela que gosta muito de pessoas más e também gosta muito de pessoas boas. Se existe uma pessoa tão nobre assim, essa pessoa nobre será uma pessoa verdadeira. (39-301, 16/01/1971)

(2) 참의 기원
(2) A origem da verdade

참이라는 것은 개인에게 한정되는 것이 아닙니다. 전체를 넘고 넘어서 적용되고, 전체를 넘고 넘어서 가치적인 인연을 맺고자 하는 것이 참입니다. 참은 누구나 좋아하고, 누구나 찾는 것이기 때문에, 어디에나 있어야 된다는 말입니다. (63-88, 1972.10.8)

O que é verdadeiro não se limita aos indivíduos. O que é verdadeiro destina-se a ser aplicável e a gerar vínculos para além e muito além de todas as coisas. Isso significa que, como a verdade é apreciada por todos e todos a procuram, ela deve estar em todo lugar. (63-88, 08/10/1972)

우리는 개인의 목적을 위해서 모인 것이 아니라 전체의 목적을 위해서 모였습니다. 그러므로 자기 개인보다 가정을 위하고 가정보다 민족, 민족보다 국가, 국가보다 세계를 먼저 위해야 합니다. 또한, 자기 개인이 참되기 전에 가정이 참되어야 되고, 나아가서는 국가와 세계가 참되어야 합니다.
Não estamos reunidos aqui para um propósito individual, mas para um propósito coletivo. Portanto, devemos servir as nossas famílias antes dos nossos próprios indivíduos, ao nosso povo antes das nossas famílias, a nação antes do nosso povo e ao mundo antes da nossa nação. Além disso, antes que um indivíduo possa ser considerado verdadeiro, a família deve ser verdadeira e, além disso, a nação e o mundo devem ser verdadeiros.

인간은 자기 개체로서는 모든 복의 동기가 될 수 없는 복귀노정에 서 있습니다. 그러면 그 동기는 무엇이냐? 참입니다. 인간이 참된 모습을 이루려면 모든 생사화복(生死禍福)의 근원이 되시는 하나님과 관계를 맺어야 합니다. 그 관계를 맺지 않으면 인간 개체 내에서는 참된 모습을 이룰 수 없습니다.
Os seres humanos estão numa jornada de restauração em que eles como indivíduos sozinhos não podem ser a motivação para todas as bênçãos. Então o que vem a ser esta motivação? É a verdade. Para que os seres humanos atinjam sua imagem verdadeira, eles devem estabelecer uma relação com Deus, que é a fonte de toda vida e morte, infortúnio e sorte. Sem essa relação, a imagem verdadeira não pode ser alcançada dentro do ser humano como indivíduo.

참은 반드시 하나님이 중심이 되어야 합니다. 그래서 인간을 전체적으로 수습하고 주관할 수 있는 결정적인 기반을 갖게 될 때 참이 이루어지는 것입니다. 그 기반을 갖지 못하면 '참'이라는 명사는 성립될 수 없다는 것을 알아야 합니다.
A verdade deve ter Deus como centro. Assim, a verdade é alcançada quando temos uma base decisiva que pode tratar e controlar a humanidade como um todo. Sem que haja esse fundamento, o substantivo "verdade" não tem como ser estabelecido.

참의 기원은 하나님이십니다. 하나님이 계심으로 말미암아 참이 이루어집니다. 하나님이 떠나게 될 때 참도 떠나게 됩니다. 거기에는 참이 아닌 악의 기원이 생기는 것입니다.
참이 있어야 참된 결과를 가져올 수 있습니다. 다시 말하면, 하나님이 계심으로 말미암아 하나님의 소원이 이루어질 수 있다는 것입니다. 그렇기 때문에 참이니 선이니 하는 명사는 인간을 위주로 해서 세워진 것이 아니라 하나님을 위주로 해서 세워졌다는 것입니다.
A origem da verdade é Deus. A verdade se torna realidade porque Deus existe. Quando Deus vai embora, a verdade também vai embora. É aí que reside a origem do mal, do que não é verdade.
Somente quando há verdade é que podem ser trazidos resultados verdadeiros. Em outras palavras, porque Deus existe, os anseios de Deus podem se tornar realidade. É por isso que substantivos como verdade e bem foram estabelecidos não com primazia nos seres humanos, mas com primazia em Deus.

이런 관점에서 보더라도, 참은 인간이 마음대로 생각할 수 있는 것이 아닙니다. 즉, 타락한 인간이 마음대로 관리하는 그런 자리에 종속되어 있는 것이 아니라, 참이 우리를 주관하고 있다는 것을 알아야 합니다. 그러므로 우리는 언제나 참 앞에 굴복해야 됩니다. 참을 세우고 거기에 순응해야 됩니다. 여러분의 현실적인 생활이나 양심을 살펴보더라도 참은 완전히 하늘에 속해 있다는 사실을 부정할 도리가 없을 것입니다.
우리는 기도할 때 '참된 하나님, 하늘에 계신 거룩하신 하나님!'이란 말을 막연히 습관에 의해서 하는 경우가 많습니다. 그러나 진정한 의미에서의 참은 지금까지 없었습니다. 그것이 없었기 때문에 참의 기원은 인간들이 걸어온 역사 배경에 있는 것이 아니라, 이것을 초월한 자리에 있는 것입니다. 거기에서 출발하는 것입니다. 즉, 그 기원은 환경을 초월한 자리에서부터 추구하지 않으면 안 되기 때문에 종교는 사람을 중심삼고 믿고 나아가는 것이 아닙니다.
(종속되다 – depender, estar subordinado)
Mesmo nesta perspectiva, a verdade não é algo em que os seres humanos possam pensar conforme sejam suas vontades. Em outras palavras, devemos compreender que a humanidade decaída não está subordinada a uma posição em que ela possa administrar as coisas conforme ela bem entenda, mas sim que a verdade está no controle sobre nós. Portanto, devemos sempre nos render diante da verdade. Firmando-nos na verdade temos que nos conformar a ela. Até mesmo quando vocês olham para a realidade de suas vidas ou analisam suas consciências, não há como negarem o fato de que a verdade pertence completamente ao céu.
Quando oramos, muitas vezes dizemos vagamente coisas como: "Deus verdadeiro, oh Deus santo no céu!" - por mero hábito. Porém, em seu significado genuíno, até agora não houve verdade. Como ela não existiu até então, a origem da

verdade não está no pano de fundo da história humana, mas num lugar que a transcende. Tudo começa a partir daí. Em outras palavras, como suas origens devem ser buscadas a partir de um lugar que transcende o ambiente, a religião não é algo a qual seguimos por crença centrada no homem.

물론 교주를 중심삼고 신앙의 표준을 세워 놓고 나가는 사람들도 있습니다. 그러나 그것을 초월한 입장에서 하나님을 개재시켜 참을 추구해 나오는 사람들도 있는 것입니다. 이것을 볼 때, 역사과정을 거쳐온 수많은 인간들의 생활노정에서나 현실사회에서도 참의 기원을 갖지 못했다는 것입니다.
(개재시다 intervenção)
É claro que há pessoas que estabelecem padrões de fé centrados nos seus líderes religiosos. Contudo, há também pessoas que vão além disso e buscam a verdade por meio da intervenção de Deus. Olhando para isto, podemos ver que no curso de vida dos incontáveis seres humanos que atravessaram o curso da história ou seja na sociedade atual não foi possível encontrar a origem da verdade.

인간 자체들로 연결된 자리에서는 참의 기원을 마련할 수 없습니다. 참은 절대적인 기준입니다. 그렇기 때문에 하나님, 절대자, 혹은 신(神)이라는 명사가 여기에 등장하지 않을 수 없습니다. 그것은 왜 그러냐? 지금까지 땅 위에 참사람이 없어서 그렇습니다. 그렇기 때문에 참을 지향하면서 사는 사람 자체로서는 참의 동기가 될 수 없습니다. 그 동기는 하나님이어야 합니다. 반드시 종교나 인류역사상에 있어서 최후의 중요한 분기점(分岐點)에 가서는 신이 등장합니다. 절대자가 반드시 필요하게 된다는 것입니다.
(분기점 – intersecção, bifurcação)
A origem da verdade não pode ser estabelecida em um lugar onde os seres humanos estão conectados entre si somente por si mesmos. A verdade é um padrão absoluto. É por isso que os substantivos Deus, Ser Absoluto ou Divindade não podem deixar de entrar em cena nesta questão. Por quê? Isso ocorre porque não houve pessoas verdadeiras na terra até agora. Por este motivo, uma pessoa que está vivendo indo em rumo à verdade não tem como se tornar ela mesma a motivação da verdade. Esta motivação tem que ser Deus. Invariavelmente, nos importantes pontos de interseção terminais da história humana e da religião, Deus entre em cena. Nestes pontos o Ser Absoluto se torna inevitavelmente necessário.

철학이 추구하는 목표, 즉 진리를 통하여 최후의 목표를 두고 추구해 나가거나, 존재의 기원을 파고 들어가더라도 반드시 여기에는 신이나 초월자, 절대자라는 명사가 개재되는 것입니다. 그것은 왜 그러냐? 절대자와 관계를 맺지 않고는 어떠한 학문이나 존재 가치도 그 기원 문제가 해결될 수 없기 때문입니다. 그래서 인간들이 심각한 자리에 가서는 반드시 참을 통해서 해결지으려고 했던 것입니다. 이러한 사실을 우리는 부정할 수 없습니다.
Mesmo que a filosofia persiga o objetivo final através da verdade ou investigue a origem da existência, inevitavelmente substantivos como “Deus”, “o Ser Transcendente” ou “o Ser Absoluto” acabam sendo intervenientes. Por que é assim? Porque sem estabelecer uma relação com o “Ser Absoluto” não há como se resolver qualquer problema de uma área de estudo ou definir o padrão de valor de qualquer existência. É por isso que, quando os seres humanos enfrentam situações graves, procuram sempre resolvê-las através da verdade. Não podemos negar este fato.

그렇기 때문에 참의 기원은 인간만으로 되는 것이 아니라 반드시 절대자, 하나님이 개재해야 된다는 것입니다. 참을 주장하는 종교는 하나님을 떠나서는 생각할 수 없습니다. 참을 주장하는 인륜 도덕도 신을 부정할 수 없습니다.
Portanto, a origem da verdade não pode vir apenas dos humanos, mas deve vir de Deus, o “Ser Absoluto”. Uma religião que advoga a verdade não pode ser pensada separada de Deus. Até mesmo a moralidade humana, ao advogar a verdade, não tem como negar Deus.

그러기에 공자도 ‘순천자(順天者)는 흥(興)하고, 역천자(逆天者)는 망(亡)한다.’고 했습니다. 천(天)을 중심하고 한 말입니다. 반드시 하늘을 개재시켜야 합니다. 흥망성쇠(興亡盛衰)가 인간에 의해서 좌우되는 것이 아니라, 하늘에 의해서 좌우된다는 것입니다. 이런 사실을 두고 볼 때, 하늘이 동기가 될 수 있는 기원이 마련되지 않고는 참이 될 수 없기 때문에 이 땅에 살고 있는 인류 가운데 참된 사람이 있느냐 하는 것이 문제가 됩니다.
Portanto, até mesmo Confúcio também disse: “Quem reverencia o Céu prospera e quem contraria o Céu perece”. É uma afirmação feita com base no Céu. Invariavelmente o Céu tem que ser incluído. A ascensão e declínio não são determinados pelos humanos, mas pelo Céu. Considerando este fato, sem se preparar a gênese que possa fazer com que o Céu seja a motivação, não há como isto se tornar verdadeiro e assim, torna-se um problema o fato de haver ou não uma pessoa que seja verdadeira em meio a humanidade que está vivendo nesta Terra.

그러면 참이 머무를 수 있는 장소는 어디냐? 물론, 하늘을 기원으로 해서 참의 자리를 땅 위에 세우려고 하실 것입니다. 이것은 하나님의 소원입니다. 그래서 어디에 머무를 것인가 하는 것이 문제가 됩니다. 우리의 생활

주변에 머무는 것입니다. 그래서 예수님도 '천국은 너희 안에 있다.'고 말씀하셨던 것입니다. 참된 나라인 천국은 마음속에 있는 것입니다. 아무런 사심이 없는 깊디깊은 골짜기에 자리잡고 있다는 것입니다.
우리의 마음 바탕을 분석해 보면 지·정·의로 되어 있습니다. 그 중에서도 어디에 머무를 것이냐? 지·정·의 중에서 무엇이 근본이냐? 그것은 의(意)도 아니요, 지(知)도 아닌 정(情)입니다. 지(知) 정(情) 의(意)
Então em que lugar a verdade pode permanecer? Obviamente, tendo o Céu como origem, Deus pretende estabelecer sobre a terra o posto da verdade. Este é o anseio de Deus. Então a questão é: - onde ela irá permanecer? Ela permanece no círculo de atuação de nossas vidas. É por isso que Jesus também disse: "O reino dos céus está dentro de vocês". O céu, o verdadeiro reino, está dentro do coração. Está localizado num vale profundo onde não há interesse egoísta.
Se analisarmos a base da nossa mente, ela é composta de intelecto, emoção e vontade. Entre estes, onde a verdade irá ficar? O que é fundamental entre intelecto, emoção e vontade? Não é a vontade e nem mesmo o intelecto e sim a emoção.

여러분은 자기에게 제일 귀한 것이 있다면 그것을 어디에 두고 싶습니까? 자기만이 아는 곳에 두고 싶을 것입니다. 거기는 누구도 건드릴 수 없고 관여할 수 없는, 즉 자기만이 관리할 수 있는 곳입니다. 그곳이 어디겠습니까? 마음 깊은 곳입니다. 마음 깊은 곳에 묻어 두는 것입니다. '이곳이라면 안심하겠다!' 할 수 있는 곳에 두는 것입니다. 즉, 사람들이 흔히 귀중품을 넣어 두는 장롱 같은 곳에 두게 되는 것입니다. 이런 점에서 볼 때, 참이 머무를 수 있는 곳은 자신의 마음 깊은 자리입니다. (24-317, 1969.9.14)
Se você tivesse a coisa mais preciosa de todas, onde você guardaria isso? Você vai querer colocá-la em um lugar que só você conheça. É um lugar que ninguém pode tocar ou interferir, ou seja, um lugar que só você pode administrar. Onde seria isso? Seria no fundo do seu coração. Você a enterraria no fundo do seu coração. A ideia é, portanto, colocá-la em um lugar onde você possa dizer: "Vou me sentir seguro deixando isso aqui!" Ou seja, as pessoas costumam deixar artigos preciosos em um local como um cofre. Desta perspectiva, o lugar onde a verdade pode residir é no fundo do seu coração. (24-317, 14/09/1969)

3) 참의 원기(原器)
3) O padrão original da verdade

참된 마음은 변하지 않습니다. 그렇기 때문에 그것이 없어 가지고는 여러분이 기준을 세울 수 없습니다. '이렇다, 저렇다' 하고 평가할 수 없다는 것입니다. 절대적인 기준에서 공증(公證)받을 수 있는 내용의 뿌리를 갖지 못하는 것입니다. 거기에 미치지 못한다고 평가되는 그 존재는 흘러가 버리는 것입니다. 미터(meter) 같은 것도 원기(原器)가 있습니다.
그것을 중심삼고 맞고 틀린 것을 판정할 수 있는 것입니다. 무슨 문제가 벌어진다면 여기에 맞춰 보아서 딱 맞으면 만세에 불평하던 사람도 일시에 다 떨어져 나가는 것입니다. (186-65, 1989.1.29)
O verdadeiro coração não muda. É por isso que você não pode estabelecer padrões sem ele e sem ele você não pode avaliar algo dizendo: "Isto deve ser assim e aquilo deve ser de tal outro jeito!". Porque sem ele não se pode possuir a raiz de um conteúdo capaz de ser certificado ema partir do padrão absoluto. O ser que é avaliado como aquém disso acabará desaparecendo. Até mesmo algo como a medida de 1 metro tem um padrão original de medida.
Com base neste padrão, é que podemos julgar se está certo ou errado. Se algum problema aparece, volta-se a conferir com este padrão original e então todos os que estavam reclamando desaparecem para sempre. (186-65,29/01/1989)

사랑에는 혁명도 없고 변화도 없습니다. 변하는 것은 귀한 것이 없습니다. 다이아몬드는 굳기에 있어서 변하지 않기 때문에 그것이 보물 취급을 받는 것이요, 황금은 누런 색깔이 변하지 않는 특이한 권위를 가졌기 때문에 귀한 것입니다. 또 진주는 조화된 우아한 색깔이 변치 않기 때문에 귀한 것입니다. 귀하다는 보물들을 왜 변치 않는 특성을 중심삼고 책정했느냐? 그것이 우주 만물의 존재 가치를 비교할 수 있는 기준이기 때문입니다.
Não há revolução nem mudança no amor. Não há nada precioso que sofra mudanças. Os diamantes são tratados como tesouros porque a sua dureza não muda, e o ouro é precioso porque a sua cor amarela tem uma autoridade única que não muda. Além disso, as pérolas são preciosas porque as suas cores elegantes e harmoniosas não mudam. Por que os tesouros preciosos foram avaliados com base em características imutáveis? Porque é o padrão pelo qual o valor da existência de todas as coisas no universo pode ser comparado.

그러면 이 우주의 모든 것을 측정할 수 있는 가치의 기준에서 제일 가는 기준이 무엇이 되겠느냐? 그게 문제입니다. 금이겠습니까, 다이아몬드겠습니까? 그것은 변치 않는 사랑, 깨질 수 없는 사랑입니다. 깨질 것 같은데 깰 수 없습니다. 마음대로 할 것 같은데 마음대로 할 수 없다는 것입니다. 거기에 내가 포함되는 것입니다. 거기에 책정당하지 내가 책정할 수 없는 것입니다.
Então, qual será o mais alto padrão de valor pelo qual tudo neste universo poderá ser medido? Esse é o problema. Seria o ouro ou os diamantes? - É o amor imutável, um amor que não pode ser quebrado. Parece que pode quebrar, mas não tem como ser quebrado. Parece ser algo que alguém possa fazer como bem entenda, mas que não é algo que possa ser feito

como bem entendamos. É algo no qual eu estou incluído. É pelo qual eu sou decidido e qual pelo qual eu não posso decidir.

이 우주에서 그러한 원인 중의 원인이 될 수 있는 도량형(度量衡)이나 원기가 무엇이겠느냐? 그것은 어떤 측정기의 원기가 아니고, 변하지 않는 어떤 물건이 아닙니다. 하나님도 그 표준을 변경시킬 수 없고, 인간도 변경시킬 수 없습니다. 영원불변하면서 보화의 가치를 지니고, 땅 끝이나 지옥이나 천상세계나 어디나 밤낮을 극복하고, 지역을 극복하고, 거리를 극복하여 절대적인 측정의 기준, 비교의 기준이 될 수 있는 것이 무엇이겠느냐?

Neste universo, o que pode ser como a causa de todas as causas sendo capaz funcionar como uma forma padrão de calibração ou um padrão original de medidas? Não é o protótipo de algum instrumento de medição e nem algum artigo material imutável. É um padrão que nem mesmo Deus pode mudá-lo e muito menos os seres humanos podem alterá-lo. É algo que possui o valor de ser um tesouro eternamente imutável quer seja nos confins da terra ou no inferno, não importando se é dia ou se é noite, superando limitações de regiões e distâncias sendo um padrão absoluto de medição e que pode ser o padrão de comparação – O que seria isso?

지구에도 위도(緯度) 경도(經度)의 영점기준(零點基準)이 있습니다. 영국의 그리니치 천문대가 그것의 영점이 되어 있습니다. 아무리 변하게 해도 변하지 않습니다. 그러한 기준이 있어야 됩니다. 그게 없으면 질서의 세계가 형성되지 않습니다.

No planeta Terra há também um ponto zero para latitude e longitude. O Observatório de Greenwich, na Inglaterra, é o seu ponto zero. Não importa o quanto você tente mudar, isso não mudará. Um padrão assim tem que existir. Sem isso, um mundo de ordem não pode ser formado.

이 우주에서 측정될 수 있는 모든 존재가 그 등차와 위치를 결정하고 싶은 본래의 기준, 하나님도 거기에 따를 수 있고 전체가 거기에 안 따를 수 없는 하나의 기준이 무엇이겠느냐? 그것은 돈, 황금덩어리, 다이아몬드 같은 것이 아닙니다. 그런 것들은 하나님이 만들 수 있습니다. 하나님이 혼자서 마음대로 할 수 있는 것들입니다.

사랑도 물론 하나님이 만들 수 있다고 보지만, 그 사랑을 소유한다는 것은 혼자로서는 불가능합니다. 둘이서, 둘이서 소유해야 됩니다. 사랑은 하나님도 혼자서는 못 찾는 것입니다. 그 기준, 측정 원기가 뭐냐? 우주 만상의 존재세계뿐만 아니라, 영원한 세계에서 모든 것을 측정할 수 있는 기준, 절대적으로 하나밖에 없는 그 원기가 무엇이겠느냐? 근본 문제입니다.

그것이 사랑이라는 것입니다. 그래서 사랑은 춘하추동, 계절의 변화에 영향을 받지 않습니다. (137-235, 1986.1.3)

Qual é o padrão original pelo qual todos os seres mensuráveis neste universo desejam determinar suas gradações e posições? Qual é o padrão que até mesmo Deus não pode diferir e que o todo não pode deixar de seguir? Não é dinheiro, pepitas de ouro, diamantes ou qualquer coisa assim. Deus pode fazer essas coisas. Estas são coisas que Deus pode produzir conforme bem entenda.

Obviamente que Deus também pode criar amor, porém é impossível se ter posse do amor estando sozinho. Ele á algo que só é possuído estando em pares, de dois em dois. O amor é algo que nem mesmo Deus consegue encontrar sozinho. O que é então a base, o padrão original de medida? Qual é o padrão pelo qual tudo pode ser medido, não apenas no mundo da existência no universo, mas também no mundo eterno, o padrão de medida absoluto único e sem outro igual? Isto é um problema fundamental.

Isto é o que chamamos de amor. Por esse motivo o amor não sofre influências das mudanças de estações, quer seja primavera, verão, ou tono ou inverno. (137-235, 03/01/1986)

여러분은 거리를 재는 척도(尺度)가 있다는 것을 알 것입니다. 만약에 1 센티미터가 단위라면, 그 모델이라는 것은 절대적입니다. 그것은 하나밖에 없습니다. 거기에 비교해서 같으면 그것은 다 옳은 것입니다. 그러나 아무리 자기가 제일이라고 하더라도 원형과 비교해 봐서 안 맞으면 불합격자입니다.

Vocês sabem que existe o que chamamos de uma escala para medir distâncias. Se 1 centímetro for uma unidade, então o modelo dela é absoluto. Há apenas um. Se ao compararmos com o modelo e a escala estiver igual então está tudo certo. Porém, mesmo que você seja o melhor, se você for comparado com a forma original e não corresponder a ela, então você está reprovado.

또, 1 센티미터는 10 밀리미터입니다. 거기서 1 밀리미터라는 것도 절대적입니다. 그것이 열이면 1 센티미터가 되고, 백이면 10 센티미터가 됩니다. 이렇게 올라가는 것입니다. 그래야 그것이 연결되고, 어디에서든지 그것은 공통적이고 통일적인 내용을 지니게 됩니다. 그러면 사람들의 세계에는 그런 것이 없느냐? 사람들의 세계가

통일되려면 원칙적인 기준에서 몸과 마음이 싸우지 않고 하나된 폼(형태, 모양), '이래야 된다.'는 폼이 있을 것입니다. (128-78, 1983.6.5)
Além disso, 1 centímetro equivale a 10 milímetros. Neste caso até mesmo1 milímetro é absoluto. Se for dez, passa a ser 1 centímetro, e se for cem, passa a ser 10 centímetros. E assim segue adiante. Sendo assim, estas unidades se conectam e onde quer que seja são um conteúdo comum e unificador. Sendo este o caso, será que não há algo assim no mundo humano? Para que o mundo das pessoas seja unificado, deve haver uma forma padrão onde o corpo e a mente não lutem em um padrão dento do princípio, de modo que se possa dizer: "É assim que deveria ser." (128-78, 05/06/1983)

여러분! 미터가 있으면 그 미터가 1 미터, 100 미터, 아무리 크더라도 문제가 아닙니다. 그 미터의 기본 단위가 뭐냐 하면 1 밀리미터입니다. 1 밀리미터는 너무 작으니까 대개 1 센티미터로 합니다. 아무리 크더라도 그 단위는 1 밀리미터에서부터 전부 맞아야 됩니다. 이것이 전부 다 맞아떨어져서 모든 것이 1 밀리미터라고 하게 될 때, 그것을 우리는 세계의 것으로 사용하는 것입니다. 미국의 1 밀리미터, 한국의 1 밀리미터, 혹은 영국의 1 밀리미터도 모두 마찬가지입니다. 변함이 없습니다. 그게 진리입니다.
Senhoras e senhores! Contanto que vocês tenham um metro padrão, não importa o tamanho do que será medido, seja 1 metro ou 100 metros, não haverá problema. A unidade básica do metro é o milímetro. Como 1 milímetro é muito pequeno, geralmente é considerado 1 centímetro. Por maior que sejam, as unidades devem começar a partir de 1 milímetro. Quando tudo isso se encaixa e se diz que tudo tem por base 1 milímetro, usamos isso como sendo parte de nosso mundo. O 1 milímetro nos EUA, é o mesmo 1 milímetro na Coreia e o mesmo 1 milímetro na Inglaterra. Não há mudança. Isto é uma verdade.

여러분, 진리가 뭡니까? 참입니다. 참이 뭐냐? 그 이상의 기준으로 세울 수 없다고 하는 자리에 선 것을 참이라고 합니다. 여기에 물리학 박사도 와 있지만, 물리학을 공부하려면 자연세계의 모든 움직임을 알아야 됩니다. 그 움직이는 것이 막연하게 움직이지 않습니다.
Senhores, o que é a verdade? É algo que seja verdadeiro. O que é algo verdadeiro? É dito que algo é verdadeiro quando está colocado em uma posição a partir da qual não se pode estabelecer um padrão acima disso. Aqui há até pessoas com doutorados em física, mas para estudar física é preciso conhecer todos os movimentos do mundo natural. As coisas que se movem na natureza não o faze de maneira imprecisa.

여러분, 이 지구가 얼마나 큽니까? 이 방대한 지구가 1 년에 한 번씩 태양 주위를 순회하는데, 그게 1 분도 차이가 없습니다. 1 초도 차이가 없이 딱 맞다는 것입니다. 그게 차이가 있으면 큰일난다는 겁니다. 차이가 있으면 자꾸 작아지든가, 자꾸 커지든가 하는 문제가 벌어진다는 겁니다. 그러면 육지와 바다가 전부 다 갈라진다 이겁니다. 지구의 연령을 45 억년으로 잡는데, 45 억년 동안 이상없이 공식 기준 위에 연결된 운동과 작동을 해온 것입니다. 거기에는 원리라는 것, 공식이라는 것, 공리(公理)라는 것을 중심삼고 측정하는 단위를 필요로 하는 겁니다. 마찬가지로, 참이라는 것이 뭐냐? 참이란 것은 하나에도 맞지만, 천만을 맞추더라도 맞아떨어지는 겁니다.
Pessoal, quão grande é esta Terra? Este enorme planeta Terra orbita o Sol uma vez por ano, e não há nem sequer 1 minuto de diferença nisso. É algo exatamente preciso sem nem mesmo 1 segundo sequer de diferença. Se houver uma diferença nisso, então será um grande problema! Se houver uma diferença nisso, surge então o problema de que o período fica cada vez menor ou cada vez maior. Se for assim, então a terra e o mar se separarão.
A idade da Terra é estimada em 4,5 bilhões de anos e, durante 4,5 bilhões de anos, ela tem se movido e operado de acordo com a fórmula padrão sem problemas. Para tanto é necessária uma unidade de medida centrada em princípios, fórmulas e axiomas. Da mesma forma, o que é a verdade? O que é verdadeiro é algo que se aplica para um mas também se aplica e funciona para dezenas de milhões.

금 중에서 순금은 24 금입니다. 24 금은 참금입니다. 25 금, 26 금은 없지요? 중앙에 세워서 균형을 이룰 수 있는 그런 자리, 시각적으로 최소 단위로 돌아갈 때 수직적인 평행선상에 맞아야 참입니다. 이게 수직이면 이것이 평행이 되는데, 이렇게 틀어지면 안 됩니다. 이런 건 참이 아닙니다.
그래도 24 금까지는 이것이 직선이 된다는 겁니다. 그런 기준권 내에 서 있기 때문에 24 금이 참이다 하는 겁니다. 거기는 수직을 갖다 맞춰도, 종적인 기준 앞에 갖다 맞춰도 전부 다 맞는 겁니다. 우주적인 종 앞에 평행선으로 서고 우주적인 횡 앞에도 평행선을 이룹니다.
Entre o ouro, o ouro mais puro é o ouro 24 quilates. O ouro 24 quilates é o ouro verdadeiro. Não existe ouro de 25 ou 26 quilates, certo? A posição de ser capaz de gerar equilíbrio fixando-se no meio para visualmente voltar-se para as menores unidades ajustando a linha vertical com as linhas paralelas é que é a verdade. Se a linha da balança estiver na perpendicular ela será paralela a linha de calibração, mas caso não seja não estará certo e isto não será uma verdade.
Assim, se for outro de 24 quilates esta linha será perpendicular e por estar dentro deste padrão é que o ouro de 24 quilates é verdadeiro. Quer seja verificado o alinhamento com a vertical ou alinhamento com a horizontal, todos estarão batendo. Se nos colocamos em paralelo com a linha vertical do universo também teremos uma perfeita concordância com a horizontal universal.

우주의 대운동을 보면, 그것은 막연하게 움직이는 것이 아닙니다. 다 법도를 중심삼고 움직입니다. 주체와 대상 관계의 운동을 하는 데는 반드시 수직입니다.
그 수직이 변경되는 것은 날아가 버립니다. 흘러가 버리는 것입니다. 깨져 버리는 겁니다. 수직이 딱 자리를 잡아야 공간세계에 자기 자리를 잡고 존속의 기반을 갖게 마련이라는 겁니다. 이런 말은 좀 어려울 겁니다.
마찬가지로, 우리 사람의 잼대가 뭐냐? 사람도 잼대가 있어야 됩니다. 수학 문제를 푸는 데는 세계적으로 공통된 수리적인 기준을 중심삼고 푸는 것입니다. 어떠한 기준에 합격된 공통적인 기반이 세계적인 무대에 서게 될 때, 그런 것들을 진리라고 하는 것입니다.
Se observarmos os grandes movimentos do universo, veremos que não há movimentos incertos. Tudo se move centrado na lei. O movimento da relação sujeito-objeto é necessariamente perpendicular.
Qualquer coisa que distorça a sua perpendicularidade vai pelos ares, acaba se extinguindo - acaba quebrando. A questão é que somente quando a vertical estiver no lugar ela poderá ocupar sua posição no mundo espacial e ter uma base para sua existência. Essas palavras podem ser um pouco difíceis.
De igual forma, o que seria a "medida" para nós seres humanos? As pessoas também precisam ter uma forma de medição. A resolução de problemas matemáticos é feita com base em padrões matemáticos comuns em todo o mundo. Quando uma base comum que passou por certos padrões se destaca no cenário global, essas coisas são chamadas então de "verdade".

진리 가운데는 무엇이 있느냐? 진리 가운데는 반드시 동서남북의 사방이 있습니다. 진리가 있을 때는 반드시 환경이 있다는 것입니다. 그러면 환경이 먼저냐, 진리 자체가 먼저냐? 이것이 문제가 됩니다. 환경이 먼저라는 것입니다.
우리 인간은 어떻습니까? 참된 인간은 어떤 인간이냐 이겁니다. 종횡의 표준이 되어야 합니다. '종으로 봐도 맞다. 찌그러지지 않았다. 횡으로 봐도 맞다.' 할 수 있는 기준이 되어야 되는 것입니다.
O que há na verdade? Na verdade, existem quatro direções: norte, sul, leste e oeste. Quando há verdade, deve haver um ambiente. Então, o que vem primeiro, o meio ambiente ou a própria verdade? Isto é um problema. O ambiente vem em primeiro lugar.
E para nós seres humanos, qual é o caso? Que tipo de pessoa é um verdadeiro ser humano? Ela tem que se tornar um padrão tanto para vertical como para horizontal. Ela tem que se tornar um padrão tal que possa ser dito: "Vendo verticalmente isto está certo. Não há desvios. E vendo horizontalmente também está certo".

종횡이 일치되어야 공식적인 법도상에 있어서 전후·좌우·상하의 차이가 없이 같습니다. 이것을 어디에 갖다 맞추더라도 맞아떨어진다 이겁니다. 동에도 맞고, 서에도 맞고, 북에도 맞고, 남에도 맞고, 지상세계에도 맞고, 영계에도 맞다고 하게 될 때, '참이다!' 이렇게 됩니다. 그런데 아무리 크더라도, 밀리미터로 측정해서 남은 것이 반 밀리미터도 안 된다고 하더라도 이것은 전부 다 부정하게 됩니다. 불완전한 것입니다. 이것은 쓰레기통에 들어가야 합니다. 그런 무엇이 있어야 될 것입니다. 측정하는 기준이 있어야 한다는 것입니다. (180-14, 1988.8.20)
Somente quando vertical e horizontal estão em concordância é que em termos de "legislação oficial" não há diferenças entre frente-trás, esquerda-direita e acima e abaixo. Onde quer que isso seja aplicado irá encaixar adequadamente. Quando é correto quer seja no leste, no oeste, no norte, no sul, no mundo terreno e no mundo espiritual então se diz: "Isto é verdade!" Então, por maior que isso seja, quando é medido em milímetros e acaba restando que seja um meio milímetro para encaixar na medida, então acaba sendo tudo negado. É algo incompleto e tem que ser jogado na lata do lixo. Algo assim tem que existir para o mundo humano. Tem que haver um padrão de medidas.
(180-14, 20/08/1988)

4) 참과 참사람
4) A verdade e as pessoas verdadeiras

여러분! 참이라는 말이 무슨 말입니까? 그것이 동그란 것이냐, 모진 것이냐, 넙적한 것이냐? 그것의 정의가 무엇이냐? 그리고 참에 대한 정의를 내리는데, 무엇을 중심삼고 그 정의를 내릴 것이냐? 그게 문제입니다. 우리가 '참사람' 할 때, 그 참사람은 어떤 사람이냐? 참사람도 눈, 코, 입, 몸뚱이가 다 있습니다.
그러면 참이라는 것은 어떠한 일정한 장소의 제한을 받는 것을 말합니까, 일정한 장소를 초월하는 것을 말합니까? 초월하는 것입니다. 어째서 그 제한선을 넘어가야 되느냐? 그건 무엇을 말하느냐? 모든 것을 대표해서 잴 수 있는 내용을 갖추어야만 된다는 것을 우리는 알 수 있습니다.

Senhores! O que significa ser verdade? É ser redondo, ser pontiagudo ou ser largo? Qual é a sua definição? E ao definir a verdade, em que você deve focar? Esse é o problema. Quando falamos sobre “pessoas verdadeiras”, que tipo de pessoa é essa pessoa verdadeira? Pessoas verdadeiras também têm olhos, nariz, boca e corpo, elas têm tudo isso.
Assim sendo, ser verdadeiro significa ser algo que é limitado por um determinado lugar ou algo que transcende um determinado lugar? Trata-se de transcender! Por que temos que ultrapassar esse limite? O que isso significa? Somos capazes de compreender que deve haver um conteúdo que possa representar e vir a medir todas as coisas.

수학에서는 공식을 말하고, 물리에서는 공리를 말하고 정의를 말하는데 그것은 어떤 것이냐? 공식이라는 것, 그것이 조그마한 것입니까? 공식의 단위라고 하는 것은 간단한 것이지만, 그 공식적이라는 것은 모든 물건을 비교할 수 있는 주체성을 가져야 됩니다. 그래야 공식이나 단위의 기준이 설정됩니다. 이걸 알아야 됩니다. 그것이 틀리면 이 방대한 우주에 들어맞지 않는다 이겁니다.
Em matemática falamos de fórmulas e em física falamos de axiomas e definições, mas o que vem a ser estas coisas? O que chamamos de fórmula não é uma coisa bem pequena? O que chamamos de unidades de uma fórmula podem ser coisas bem simples, mas esta fórmula deve possuir a autoridade de ser capaz de comparar toda a matéria. Somente assim é que o padrão de unidades desta fórmula se estabelece. Vocês precisam saber disso. Se esta fórmula falhar ela não se encaixa neste imenso universo.

우리가 척도 같은 것을 보더라도 십이진법이라든가, 십진법 같은 것 등이 있습니다. 그것은 작지만, 형태는 다 맞아 들어갑니다. 그렇지 않고는 이게 물려 돌아가지 않습니다. 전체가 물려 돌아가지 않는다는 것입니다. 어떤 부분에서는 맞지만, 전체가 맞지 않게 될 때에는 이것이 성립되지 않는 것입니다. 전체 존재의 성립이 상실된다는 것을 알아야 됩니다.
Mesmo quando olhamos para coisas como trenas, vemos que existem algumas com o sistema decimal e o sistema duodecimal. São unidades pequenas, mas tudo se encaixa na forma, caso contrário, não funcionará. A questão é que se não for assim não se aplica ao todo. Pode estar correto em algumas partes, mas se não estiver correto em sua totalidade, não funciona. Tem que se entender que aí se perde a aplicabilidade ao todo.

그것은 인간세계도 마찬가지입니다. 참된 사람이 뭐냐? 인간이 살아가는 데 있어서는 스케일과 척도와 같은 것이 있어서 힘을 연결시켜 세계로 확대해 나가는 것입니다. 그것이 전부 다 균형이 맞게끔 확대해 나간다는 것입니다. 인간의 인생살이, 인간이 살아가는 길에도 그러한 공식적인 길이 있어야 된다고 하는 말이 나오게 되는 것입니다. (133-9, 1984.7.1)
Isto também é válido para o mundo humano. O que é uma pessoa verdadeira? Na vida humana, existem coisas como escalas e medidores que causando as conexões de energia expandem-na para o mundo. Para que se expanda é tudo uma questão de ajuste de equilíbrio. Surge então a questão de que na vida humana, no caminho da vida do ser humano, deve também haver este tipo de caminho formal. (133-9, 01/07/1984)

지금 인간세계에는 수십억 인류가 사는데, 이 지구촌에 사는 사람의 선조들은 얼마나 많은 숫자가 지상에서 살다 갔을까요? 그거 생각해 봤습니까? 적어도 현재 살고 있는 사람들의 몇 백배, 몇 천배의 사람들이 살고 갔을 것입니다. 그러면 그 사람들 가운데 인류가 바라는 참된 사람은 몇 사람이나 되겠느냐? 참되다는 것은 천년 전이나 지금이나 언제든지 참입니다.
Existem bilhões de pessoas vivendo no mundo humano agora, mas quantos ancestrais destas pessoas já viveram neste planeta e se foram? Já pensaram sobre isso? Pelo menos centenas ou milhares de vezes mais pessoas do que as que vivem atualmente já tenham vivido e ido embora. Então, quantas dessas pessoas teriam sido as verdadeiras pessoas que a humanidade deseja? O que é verdade é verdade em qualquer época, seja há mil anos ou agora.

‘순금’ 하면 24 금입니다. 그건 공간이나 시간에 따라서 변하지 않습니다. 어떤 입장에 처하더라도 변하지 않는다 이겁니다. 그것은 왕의 손에 가나, 어떤 불량배의 손에 가나, 어떠한 변화무쌍한 환경에 가더라도 변할 수 없다는 것입니다. 그럴 때의 황금색을 참된 빛깔이라고 하는 것입니다.
사람들은 황금색을 좋아하지요? 빛은 무엇을 닮았느냐? 황금색을 닮은 것입니다. 밝은 빛은 황금색에 가까운 빛입니다. 태양빛도 황금색입니다. 저녁 노을은 더더욱 그렇습니다.
O “ouro puro” é o ouro de 24 quilates. Isso não muda com o lugar ou o tempo. Não importa em que posição você esteja, isso não muda. Isto é, não pode mudar, não importa se vai para as mãos de um rei, de um bandido ou se vai para qualquer ambiente em constante mudança. Esta cor dourada que se teve em qualquer destas ocasiões é considerada uma cor verdadeira.
As pessoas gostam da cor dourada, certo? Com o que a cor da luz se parece? Assemelha-se a cor do ouro. A luz brilhante tem uma cor que se aproxima da cor dourada. A luz do sol também é dourada, ainda mais quando se trata do pôr do sol.

그것과 마찬가지로 우리 인간에게 있어서 천년만년, 억만년 변할 수 없는 색깔을 가진 그런 참된 남자가 있느냐? 이게 문제입니다. 참된 여자가 있느냐? 어떻게 생각합니까?
종교세계에서는 인간을 타락했다고 보고 있습니다. 물론, 배경이 다른 종교들도 있지만, 전부 다 구원받기 위해서 가치 있는 새로운 인간을 찾아가고 있습니다. 그 말은 무슨 뜻이냐? 참된 본연의 인간, 참된 본연의 인간상에 미치지 못했기 때문에 그것을 언제나 추구한다는 것입니다. 그것은 천년 전이나, 억만년 전이나, 지금이나 마찬가지입니다. 지금 이후에도 인류가 존속하는 어떤 환경이나 어떤 시대를 막론하고 그것을 추구하기 마련입니다.
여러분도 그 참된 사람을 찾고 있습니다. 참된 남자, 참된 여자를 찾고 있는 것입니다. 역사시대에 생명을 지니고 태어난 남녀들은 누구를 막론하고 거기에 목을 걸고 생각하기 마련입니다. 그렇기 때문에 어떤 마을에서 살게 되면, 그 마을에서 제일가는 참된 사람이 되겠다고 하는 겁니다. (177-99, 1988.5.17)
Da mesma forma, entre nós, humanos, existe um homem verdadeiro cuja cor não pode mudar nem mesmo durante milhões ou centenas de milhões de anos? Este é o problema. Existe uma mulher verdadeira? O que vocês acham?
O mundo religioso vê os seres humanos como decaídos. É claro que existem religiões com origens diferentes, mas todas procuram humanos novos e dignos de serem salvos. O que isso significa? Porque ficamos aquém do verdadeiro ser humano original, da verdadeira imagem original de um ser humano, sempre a perseguimos. É a mesma coisa, quer tenha sido há mil anos, há centenas de milhões de anos ou ainda agora. Independentemente do ambiente ou da época em que a humanidade siga existindo, continuaremos a perseguir isso.
Vocês também estão procurando por essa pessoa verdadeira. Estão procurando um verdadeiro homem e uma verdadeira mulher. Nas eras da história, os homens e mulheres que tenham nascido, não importando quem tenham sido, acabaram sendo levados a arriscar suas vidas ao pensar nisso. É por isso que se eu morar em um determinado vilarejo, me determino em me tornar a melhor e mais verdadeira pessoa daquele vilarejo. (177-99, 17/05/1988)

5) 참부모가 뭐냐
5) O que são os Verdadeiros Pais?

(1) 두 석판과 참부모
(1) As Duas Tábuas de Pedra e os Verdadeiros Pais

이스라엘 민족을 광야에서 인도할 때, 불기둥과 구름기둥이 있었습니다. 낮에 인도한 것이 구름기둥이고, 밤에 인도한 것이 불기둥이었습니다. 그건 무엇을 의미하느냐? 남자 여자를 대표해서 끝날에 부모가 와서 이스라엘 민족에게 모심을 받는 것을 상징적으로 보여 준 것입니다. 이 불기둥과 구름기둥의 인도를 따르지 않는 사람은 다 멸망하는 겁니다.
Quando os israelitas foram conduzidos pelo deserto, havia uma coluna de fogo e uma coluna de nuvem. O que os guiava durante o dia era a coluna de nuvem, e o que os guiava à noite era a coluna de fogo. O que isso significa? Mostra simbolicamente que os pais, representando homens e mulheres, virão nos últimos dias e serão recebidos pelos israelitas. Qualquer um que não seguir as orientações destes pilares de fogo e de nuvem perecerá.

또, 이스라엘 민족이 광야에 나가서 40 년 동안 유리고객하며 방향을 잡지 못하니 하나님은 그 민족이 멸망할 것을 염려해서 모세를 시내산에 불러 올려서 40 일 금식을 하게 하고 두 석판을 주었습니다. 그것은 아담과 해와, 참부모를 상징하는 것입니다.
법궤 안에 어찌하여 두 석판을 넣었느냐? 두 석판은 하나님의 뜻을 종결지을 수 있는 중심으로서 아담과 해와를 상징한 것입니다. 그래서 법궤 안에 집어넣은 것입니다. (134-172, 1985.4.7)
Além disso, quando os israelitas vagaram pelo deserto por 40 anos e não tinham direção, Deus ficou preocupado com a destruição da nação, então chamou Moisés ao Monte Sinai, fê-lo jejuar por 40 dias e deu-lhe duas tábuas de pedra. Estas simbolizam Adão, Eva, os Verdadeiros Pais.
Por que as duas tábuas foram colocadas na arca da aliança? As duas tábuas de pedra simbolizam Adão e Eva como o centro que pode concluir a vontade de Deus, por isso, foram colocadas na Arca da Aliança. (134-172, 07/04/1985)

우리의 소원이 뭐냐? 하나님은 종적인 부모요, 아담과 해와는 횡적인 부모인데, 그 종횡의 부모가 하나되어 기뻐할 수 있는 자리에서 사랑받을 수 있는 아들딸이 되는 것입니다. 그런데 그렇게 못 된 것이 한입니다. 그런 사랑을 한번 받아 보고 싶어하는 열망을 다 갖고 있다 이겁니다. 종교도 전부 다 그런 것입니다.
Qual é o nosso desejo? Deus é o pai e mãe vertical, e Adão e Eva são os pais horizontais. Quando os pais verticais e horizontais se tornam um e se alegram, tornam-se filhos e filhas que podem ser amados. No entanto, o fato disso não ter acontecido é uma amargura. Todos carregam em si o anseio de poderem receber ao menos uma vez este tipo de amor. Até mesmo as religiões são todas assim.

종적인 하나님과 횡적인 면에서 하나되어서 사랑할 수 있는 부모가 이 땅 위에 있었느냐? 없었습니다. 인류의 첫조상이 타락했기 때문에 거짓 부모가 되었습니다. 아담과 해와가 거짓 부모가 되었기 때문에 그런 부모가 있을 수 없었습니다. 그래서 참부모가 나와야 됩니다. 참부모가 역사상에 나와야 됩니다.
그러한 역사적인 사명을 대행하는 하나의 명사를 씌워서 부르는 그 존재가 누구냐? 이것이 구주라는 존재요, 메시아라는 존재입니다. 구해 주는 데는 무얼 구해 주느냐? 몸뚱이를 구하는 것이 아니라 이상적인 사랑의 소원을 이루어 주는 것입니다.
Já existiram pais nesta terra que pudessem amar e se tornar um com o Deus vertical em um nível horizontal? Não houve. Porque os primeiros ancestrais da humanidade caíram, eles se tornaram falsos pais. Como Adão e Eva se tornaram pais falsos, tais pais não puderam existir. É por isso que os Verdadeiros Pais devem surgir. Os Verdadeiros Pais devem aparecer na história.
Quem é o ser denominado por este substantivo que cumpre tamanha missão histórica? Este é o Salvador, o Messias. Ele não é o salvador do corpo e sim que cumpre a esperança do amor ideal.

그러려면 어떻게 해야 되느냐? 그 구하는 것을 이루어 주려면, 메시아는 어떤 존재로 와야 되느냐? 틀림없이 참부모로 와야 됩니다. 메시아는 참부모로 와야 되는 것입니다. 예수님을 기독교에서는 메시아, 구주로 믿습니다. 참부모로 오려면 어떻게 해야 되느냐? 혼자서는 안 되는 것입니다. 참된 아비를 대신할 수 있는 하나의 남자로 나와야 되는 것입니다.
Então como é que ele deve fazer isso? Para que possa alcançar dar esta salvação, o Messias tem que vir como que tipo de existência? Inevitavelmente tem que vir como Verdadeiros Pais. O Messias tem que vir como pais verdadeiros. No Cristianismo acreditam em Jesus como Messias e Salvador. Mas para vir como pais verdadeiros o que deve acontecer? Sozinho não é possível. Ele tem que surgir como um homem que seja capaz de se tornar um pai verdadeiro.

지금까지 수많은 종교는 하나의 남자를 찾아 나왔습니다. 남자 중에서도 생활을 잘 하는 남자를 찾아 나온 것이 유교의 가르침이라고 볼 수 있고, 영계를 위주한 남자를 찾아 나온 것이 불교의 가르침이라고 볼 수 있습니다.
그러면 기독교는 뭐냐? 하나님의 아들이 되어 사랑하는 가정을 만들자는 것입니다. 더 구체적인 내용을 갖고 온 종교가 기독교입니다. 그렇기 때문에 하나님 앞에 있어서 '나는 독생자'라고 예수님이 말씀하신 것입니다.
Até agora, inúmeras religiões vieram em busca de um homem em específico. Procurando entre os homens, podemos ver que o ensinamento do Confucionismo busca um homem que viva sua vida adequadamente e que o ensinamento do Budismo busca um homem que dê primazia ao mundo espiritual.
E o que significa isso no Cristianismo? Significa tornar-se um filho de Deus e criar uma família amorosa. Portanto, o Cristianismo é a religião que traz o conteúdo mais concreto e específico. É por esse motivo que Jesus disse diante de Deus: "Eu sou o Filho unigênito".

독생자가 나왔는데, 독생자 혼자 살다가는 큰일나는 것입니다. 독생녀(獨生女)가 있어야 됩니다. 그래서 독생녀를 찾아서 하나님을 중심삼고 독생자와 독생녀가 서로서로 좋아하는 자리에서 결혼해야 되는 것입니다. 그래서 하나님이 종적인 부모로서 기뻐하고, 그 독생자와 독생녀가 횡적인 부모로서 기뻐할 수 있는 신랑 신부가 되어서 지상에서 아들딸을 낳아야 됩니다. 그래야만 비로소 일족이 퍼지기 시작하는 것입니다.
Mesmo que o filho unigênito nasça, se ele seguir vivendo sozinho isso será um problema. Deve haver uma filha unigênita. Portanto, ele deve encontrar a filha unigênita e, centrados em Deus, na condição de que um ame ao outro, eles têm que se casar. Dessa forma, Deus deve ficar satisfeito como um pai e mãe vertical, e seu filho e filha unigênitos devem se tornar um noivo e uma noiva com quem Deus possa se agradar como pais horizontais, e darem então a luz à filhos e filhas no mundo terreno. Somente assim, finalmente o clã começará a se espalhar.

그렇기 때문에 예수님에게 이스라엘 나라를 저버리더라도, 유대교를 저버리더라도 제일 필요로 했던 것이 있었는데, 그것이 무엇이었느냐? 바로 여자입니다. 남자 앞에 여자가 없어 가지고는 안 됩니다. 예수님이 그 뜻을 이루지 못했기 때문에 죽어 가면서도 '나는 신랑이요, 너희는 신부다.'라고 한 것입니다. 이래서 기독교에서는 2천년 동안 신랑 되시는 예수님을 기다리며 기독교 신자들이 신부 되겠다고 허덕이고 나오고 있는 것입니다. 그 표준이 뭐냐? 그것이 메시아인데, 참된 부모의 자리를 갖다 맞추는 것입니다. 그것이 어린양 잔치입니다, 어린양 잔치. (58-218, 1972.6.11)
Portanto, mesmo que Jesus tivesse que abandonar toda a nação de Israel e o Judaísmo, havia algo do qual ele mais precisava, e o que era isso? Uma mulher! Não é certo um homem não ter uma mulher diante de si. Mesmo quando Jesus estava indo para a morte, porque não conseguiu cumprir esta vontade divina, ele disse: "Eu sou o noivo e vocês são a noiva." É por isso que no Cristianismo, os crentes cristãos têm lutado para se tornarem noivas enquanto esperam por Jesus, o noivo, durante 2.000 anos. O que significa esta regra? Significa que sendo Messias ele se coloca na posição de pais verdadeiros. Isto é que são as "Bodas do Cordeiro" – o a Festa de Casamento do Cordeiro. (58-218, 11/06/1972)

(2) 참부모의 정의
(2) A Definição de Verdadeiros Pais

통일교회에서 말하는 참부모가 뭐냐? 이게 문제입니다. 아담과 해와가 타락하지 않았으면 어떻게 되었을 것이냐? 타락하지 않았으면, 하나님이 종적인 사랑이 되고, 아담과 해와는 하나님의 몸이 되었을 것입니다. 하나님의 몸과 같다는 것입니다. 하나님은 뼈와 같고, 아담과 해와는 몸과 같은 것이다 이겁니다. 하나님도 마음이 있고 몸이 있습니다.
하나님은 내적인 자리에서 내적인 부모가 되고, 아담과 해와는 외적인 자리에서 외적인 부모가 되는 겁니다. 내적인 부모와 외적인 부모가 사랑으로 하나되어야 합니다. 하나님과 인간이 사랑으로 결탁되어 참부모, 완성한 인간이 성사되는 것입니다. 사랑으로 결탁되지 않으면 완성한 인간이 없다는 것입니다.
O que são os Verdadeiros Pais mencionados na Igreja da Unificação? Eis a questão! O que teria acontecido se Adão e Eva não tivessem caído? Se a Queda não tivesse ocorrido, Deus teria se tornado o amor vertical, e Adão e Eva teriam se tornado o corpo de Deus. Seriam como o corpo de Deus. Deus seria como os ossos e Adão e Eva como o corpo. Deus também tem uma mente e um corpo.
Deus se tornaria um pai interno, a partir de uma posição interna, e Adão e Eva se tornariam pais externos, a partir de uma posição externa. Os pais internos e externos devem se tornar um só através do amor. Quando Deus e os seres humanos conspiram no amor, atinge-se a realização de verdadeiros pais, de seres humanos perfeitos. Não existe ser humano perfeito sem este conluio de amor.

그것이 뭐냐 하면, 본연의 우리 조상입니다. 하나님이 창조하신 본연의 인간입니다. 그런 사람한테서 우리가 태어나는 것입니다. 그런 신성을 지닌 사람에 의해서 우리가 태어나야 되는 것입니다. 그렇기 때문에 우리는 신성(神性)을 띤 하나님의 성품도 갖고, 인성(人性)을 띤 부모의 성품도 갖는 것입니다.
그러면 아담과 해와의 완성은 어떻게 되느냐? 하나님의 사랑에 묶어져야 완성이 나오지, 이게 묶어지지 않으면 안 된다는 것입니다. 하나님의 종적인 사랑과 횡적인 육적 사랑이 한 점에서 묶어진 것이 바로 우리 조상의 혈통의 뿌리입니다. 거기가 우리 조상의 혈통입니다. 거기에서 전인류가 생겨나는 것입니다.
E isso então seriam os nossos antepassados originais. Seriam os seres humanos originais criados por Deus. Nasceríamos de tais pessoa. Deveríamos ter nascido a partir deste tipo de pessoas que carregassem esta natureza divina. Dessa forma, portaríamos os aspectos da divindade de Deus e os aspectos da natureza humana dos pais.
Então, como acontece a perfeição de Adão e Eva? A perfeição só pode ser alcançada ao se estar em laços de amor com Deus, e sem estes laços ela não acontece. O amor vertical de Deus e o amor físico horizontal estão ligados em um só ponto, que é a raiz da linhagem de nossos ancestrais. Neste ponto é que está a linhagem dos nossos antepassados. A partir daí é que surge toda a raça humana.

그런데 타락 때문에 남자의 사랑, 여자의 사랑, 하나님의 사랑이 다 갈라졌습니다. 타락으로 말미암아 남자의 사랑, 여자의 사랑, 하나님의 사랑이 묶어지지 않았습니다.
타락하지 않았으면 자동적으로 묶어집니다. 남자 여자는 자동적으로 사랑으로 묶어집니다. 왜 남자 여자가 하나되려고 하느냐? 사랑 때문에 그렇습니다. 사랑으로 하나된 후에 뭘 하려고 그러겠느냐? 하나님의 축복을 받으려는 겁니다. 그것이 목적입니다. (184-71, 1988.11.13)
Contudo, por causa da Queda, o amor do homem, o amor da mulher e o amor de Deus foram todos separados. Por causa da Queda, o amor do homem, o amor da mulher e o amor de Deus não foram atados entre si.
Se não houvesse a Queda, automaticamente estes se vinculariam. Homens e mulheres automaticamente se vinculam através do amor. Por que o homem e a mulher querem formar uma unidade? É por causa do amor. E o que se pretende fazer após se formar uma unidade através do amor? Se vai em busca de receber a bênção de Deus. Esse é o propósito. (184-71, 13/11/1988)

섭리의 시대를 보면, 복귀섭리는 끝날을 통해서 이루어지는 것입니다. 끝날이 가까워지면 가까워질수록 종교의 목적이 이루어지는 시대가 오는 것입니다. 그 종교의 목적이 이루어질 수 있는 최후의 때가 부모님이 나타나는 때라는 것입니다.
Olhando para as eras providenciais, a providência da restauração é alcançada nos últimos dias. Quanto mais próximo estiver o fim dos tempos, mais próxima chegará a era em que o propósito da religião será cumprido. O momento final em que o propósito da religião pode ser alcançado é quando os pais aparecem.

그 부모는 참부모인데, 참부모라는 분은 어떤 분이냐? 이게 문제입니다. 참부모라는 분은 우리 원리에서 가르쳐 주고 있는 바와 마찬가지로 원리결과주관권과 직접주관권, 즉 간접주관권과 직접주관권을 다 거쳐서 책임분담을 완성한 자리에서 하나님의 사랑을 중심삼고 일체의 이상을 이룬 부모입니다. 역사상 처음으로 하나님과 인간이

사랑을 중심삼고 일체의 이상을 이룬 부모라는 것입니다. 하나님의 사랑이상이 비로소 지상에 참부모의 가정을 중심삼고 착륙하기 시작하는 것입니다.
Esses pais são verdadeiros pais, mas que tipo de pessoa é um verdadeiro pai? Este é o problema. Conforme ensinado em nosso Princípio, os Verdadeiros Pais atingem a unidade centrada no amor de Deus a partir da posição de terem cumprido toda sua porção de responsabilidade atravessando o domínio conforme os resultados dentro do Princípio e o domínio direto, em outras palavras, o domínio indireto e o domínio direto. Pela primeira vez na história humana Deus e os seres humanos atingiram o ideal de um só corpo centrado no amor. O ideal de amor de Deus então, finalmente, começa a pousar sobre a terra com base na família dos Verdadeiros Pais.

타락함으로 말미암아 이 참부모의 이상이 깨져 나갔습니다. 아담과 해와가 책임분담이라는 사명을 앞에 놓고 원리결과주관권, 즉 간접주관권에서부터 직접주관권에 다리를 놓아서 이것을 다 완결지었어야 하는데 그러지 못한 것입니다.
그럼으로 말미암아 사탄이 이 간접주관권 내를 침해하기 시작했다는 것입니다. 이것을 모르면 안 됩니다. 이걸 모르면 저나라에 가서 등록을 할 수 없습니다. (143-75, 1986.3.16)
Devido à Queda, este ideal dos Verdadeiros Pais foi quebrado. Adão e Eva colocando diante de si a missão chamada de "porção de responsabilidade" deveriam cumprir completamente o assentamento de uma ponte entre o domínio conforme os resultados do princípio, ou seja, o domínio indireto, e o domínio direto de Deus. Entretanto, eles não conseguiram fazer isso.
Como resultado, Satanás começou a invadir este domínio indireto. Isto é algo que vocês não podem deixar de saber. Se vocês não souberem disso, quando forem para o outro mundo não poderão se registrar. (143-75, 16/03/1986)

참된 부모가 도대체 뭐냐? 이 우주가 생겨난 이래 비로소 참된 사랑, 이상적인 사랑이 스파크될 수 있는 출발점이라는 것입니다. 그래서 참된 부모라는 것입니다. 그러면 참된 부모 앞에는 무슨 아들딸이 있어야 하느냐? 참된 자녀가 있어야 됩니다. 참된 자녀는 어떤 자녀냐? 참된 부모의 첫번째 사랑을 받기에 충분한 안팎의 미를 갖춘 아들딸이다 이겁니다. (125-164, 1983.3.20)
Mas que raios são os Verdadeiros Pais? Pela primeira vez desde o surgimento deste universo eles são o ponto de partida capaz de gerar a faísca do amor verdadeiro, a faísca do amor ideal. Dessa forma é que eles são Verdadeiros Pais. Assim sendo, que tipo de filhos devem existir diante destes Verdadeiros Pais? Devem existir filhos verdadeiros. E que tipo de filhos são os "filhos verdadeiros"? São filhos e filhas que possuem suficiente beleza tanto interna quanto externamente para receberem o primeiro amor dos pais que se tornaram verdadeiros. (125-164, 20/03/1983)

통일교회에서 말하는 '참부모'라는 말이 뭐냐? 하나님이 참부모를 지명하신 것입니다. 그게 무슨 뜻이냐? 그게 뭐냐 하면, 하나님의 사랑이 비로소 인간세계에 착륙했다 이겁니다. 참부모가 기점이다 이겁니다. (130-111, 1984.1.1)
O que a Igreja da Unificação quer dizer com "Verdadeiros Pais"? Deus designou os Verdadeiros Pais. O que isso significa? Isto significa que o amor de Deus finalmente aterrissou no mundo humano. Os Verdadeiros Pais são o ponto de partida. (130-111, 01/01/1984)

참부모가 뭐냐? 하나님의 사랑을 핵으로 한 그 사랑을 중심삼고 아담과 해와가 완전히 절대적으로 하나되어서 출발할 수 있었던 최초의 우리 인간 조상이었다는 것입니다. 그걸 확실히 알아야 됩니다. 참부모를 모르면 참자녀라는 것을 알 수 없습니다. (135-160, 1985.11.12)
O que são os Verdadeiros Pais? Eles seriam os nossos antepassados primordiais humanos, Adão e Eva, casos estes pudessem ter partido como uma perfeita unidade absoluta centrados num amor que teria como cerne o amor divino. Isto é o que vocês precisam compreender claramente. Se vocês não souberem o que são Verdadeiros Pai não poderão saber o que são Verdadeiros Filhos. (135-160, 12/11/1985)

역사의 핵심이 되고, 시대의 핵심이 되고, 미래의 핵심이 될 사상은 무엇이냐? 다시 말하면, 역사를 두고 볼 때는 역사적인 열매요, 시대를 두고 볼 때는 시대의 중심이요, 미래를 두고 볼 때는 미래의 기원이 될 수 있는 세계의 사상의 중심은 무엇일 것이냐? 그것은 참된 남자와 참된 여자입니다.
Qual é o pensamento que se tornará o cerne da história, o cerne da era e o cerne do futuro? Em outras palavras, o que seria isto que visto do ponto de vista histórico é um fruto da história, do ponto de vista da era atual vem a ser o centro dela e que em termos de tempos posteriores pode ser tornar a origem do futuro como centro do mundo filosófico? Isto é um homem que se torna verdadeiro e uma mulher que se torne verdadeira.

그러면 그 참된 남자와 참된 여자의 생활관은 무엇일 것이냐? 세계를 위하여 보람 있게 사는 것입니다. 둘이 사랑하는 것은 세계를 위해서 사랑하는 것이고, 아들딸을 낳는 것도 세계를 더 사랑할 수 있는 동기를 만들기

위해서 낳는 것입니다. 이러한 사상이 우리가 지금 주장하고 있는 사상입니다. 이러한 내용을 여러분이 세밀히 알고 있는지 모르지만, 내가 알고 있는 입장에서 볼 때는, 횡적인 모든 입체적인 세계를 보나, 종적인 세계 역사 전반을 보나 기필코 역사는 그 기준에서 해명되지 않으면 안 된다는 것입니다. 그건 자동적인 결론으로 나오는 것입니다. (25-145, 1969.10.3)

Então, qual será o estilo de vida deste verdadeiro homem e desta verdadeira mulher? É viver uma vida significativa para o mundo. Quando estes dois se amam, eles se amam pelo bem do mundo, e até ao darem a luz à filhos e filhas, também o fazem com o sentido de criar motivação para amar ainda mais o mundo. Esse pensamento é o que estamos defendendo agora. Não sei se vocês conhecem bem esses detalhes, mas do meu ponto de vista, quer você olhe horizontalmente para todo o mundo concreto ou verticalmente para a história em geral do mundo, invariavelmente a história só pode ser solucionada e esclarecida com base nesse padrão. Isto é algo que surge como uma conclusão automática. (25-145, 03/10/1969)

타락의 기원이 되는 곳이 어디냐? 아담과 해와, 즉 한 부모로부터 시작되었습니다. 아담과 해와가 타락하여 거짓 부모가 됨으로 말미암아 모든 문제가 벌어지게 된 것입니다. 이것 때문에 심정문제, 혈통문제, 인격문제, 언어문제, 생활문제, 국가문제, 세계문제가 생겨난 것입니다.

Onde está o ponto de partida da Queda? Tudo começou com Adão e Eva, ou seja, com um casal de pai e mãe. Todos os problemas surgiram porque Adão e Eva caíram e se tornaram falsos pais. Por causa disso, surgiram problemas de coração, linhagem, personalidade, idioma, vida, problemas nacionais e mundiais.

그러면 이것을 한꺼번에 축적시킬 수 있고, 이 모든 것을 총합할 수 있는 참된 기준은 어디서부터 시작되느냐? 이것은 어떠한 종족권 내에서 이루어지는 것이 아니요, 사회권 내라든가 국가권 내에서 이루어지는 것도 아닙니다. 세계권 내에서도 절대 불가능한 것입니다. 모든 문제의 기원이 거짓된 부모로부터 시작되었기 때문에 참된 부모의 인연을 중심삼고서만 복귀될 수 있는 것입니다.

Então, onde começa o verdadeiro padrão que pode acumular tudo isso de uma vez e liquidar totalmente todas estas coisas? Isto não ocorre em nenhuma esfera étnica, nem na esfera social e nem na esfera nacional. Isto é absolutamente impossível até mesmo dentro do âmbito mundial. Como todos os problemas se originaram de pais falsos, eles só podem ser restaurados centrando-se em laços de afeição de Verdadeiros Pais.

참부모를 중심삼고서야 비로소 하나님의 심정과 일치될 수 있다는 것입니다. 참부모를 중심삼고 본연의 혈통이 시작되고, 참부모를 중심삼고 본연의 인격이 시작되고, 참부모를 중심삼고 언어가 본래의 위치로 돌아가고, 참부모를 중심삼고 생활이 본연의 형태로 돌아가고, 참부모를 중심삼고 본연의 국가가 형성되고, 참부모를 중심삼고 본연의 세계가 이루어지는 것입니다.

Somente centrando-nos nos Verdadeiros Pais podemos finalmente nos alinhar com o coração de Deus. Com base nos Verdadeiros Pais, a linhagem original começa, a personalidade original começa, o idioma retorna à sua posição original, a vida retorna à sua forma original, a nação original é formada e o mundo original é estabelecido.

그러면 이 전체를 총집약한 핵심적인 모체가 무엇이냐? 참부모입니다. 참부모 한 분으로 말미암아 모든 것이 결정되는 것입니다.

그렇기 때문에 그분의 모든 사상을 내가 전부 인계받지 않으면 안 됩니다. 그의 심정, 그의 인격, 그의 생활관, 그의 국가관, 그의 세계관을 전부 인계받지 않고는 중심 된 자리에 설 수 없는 것입니다. (28-247, 1970.1.22)

Então, qual é a matriz central que integra tudo isso? São os Verdadeiros Pais. Tudo é decidido por um Verdadeiro Pai. É por isso que o indivíduo não tem outro caminho a não ser herdar como um todo o pensamento deste Verdadeiro Pai. Sem se receber como herança tudo o que é dele - seu coração, seu caráter, sua visão de vida, sua visão de nação e sua visão de mundo - não há como a pessoa se colocar em uma posição central. (28-247, 22/01/1970)

참부모를 빼놓고는 교육도 없어야 되는 것이요, 생활 터전도 없어야 되는 것입니다. 참부모와 완전히 하나돼야 하는 것입니다. '참부모의 생활이 내 생활이요, 참부모의 이념이 내 이념이요, 참부모의 일이 내 일이요, 참부모의 사랑권이 내 사랑권이다.' 이렇게 되어야 되는 것입니다. 여러분은 그렇습니까? (44-142, 1971.5.6)

Sem os Verdadeiros Pais, não há educação nem lugar para se viver. Devemos nos tornar completamente um com os Verdadeiros Pais. 'A vida dos Verdadeiros Pais é a minha vida, a ideologia dos Verdadeiros Pais é a minha ideologia, o trabalho dos Verdadeiros Pais é o meu trabalho, e a esfera de amor dos Verdadeiros Pais é a minha esfera de amor.' É assim que deveria ser. Vocês s
são assim? (44-142, 06/05/1971)

(3) 참부모는 인격의 실체

(3) Os Verdadeiros Pais são a Essência do Caráter

역사상의 성현들 가운데 ‘나는 인류역사에서 인간들을 대표해서 몸과 마음이 싸우지 않고 완전히 통일을 이루었으니 내 본을 받아라!’고 한 사람이 있었습니까?
몸이 중요하냐, 마음이 중요하냐? 마음도 중요하고 몸도 중요합니다. 더 중요한 것은 내 몸 마음의 통일권입니다. 그것이 중요하다는 겁니다. 그것이 안 된 사람은 아무리 세계가 통일되었다고 하더라도 그 세계와 아무런 관련이 없는 사람입니다. (142-324, 1986.3.14)
Entre os sábios da história, houve alguém que disse: “Eu represento os seres humanos de ao longo da história humana e alcancei a unidade completa entre corpo e mente sem lutas entre eles, então, sigam o meu exemplo!’
O corpo é mais importante ou a mente é mais? A mente é importante e o corpo também é importante. O que é mais importante é a unidade do meu corpo e mente. Isso é o que é importante. Aqueles que não conseguirem isso, por mais que o mundo seja unificado, não terão qualquer tipo de relação com tal mundo. (142-324, 14/03/1986)

지금 여러분은 몸이 다르고 마음이 다릅니다. 그러면 이것이 언제 하나될 것이냐? 지금까지 인류역사 노정에서 몸과 마음이 싸우는 이것을 통일했다고 할 수 있는 사람이 안 나왔다는 것입니다.
바울 같은 사람도 탄식했습니다. `‘마음의 법과 몸의 법, 이 두 법이 있어 서로 싸우니, 오호라, 나는 괴로운 사람이다. 이 사망의 법에서 누가 나를 해방할 것이냐? 거기에는 오직 예수 그리스도, 하나님의 사랑으로…’ 했는데, 바로 봤다는 것입니다. 주 예수 그리스도 안에 있는 하나님의 사랑으로 말미암아 해방되는 것입니다. (164-41, 1987.5.3)
Agora vocês têm um corpo diferente e uma mente diferente. Então, quando isso se tornará um? Até agora, no curso da história humana, não houve ninguém que pudesse dizer que unificou a batalha entre corpo e mente.
Até mesmo uma pessoa como Paulo lamentou dizendo: "Há duas leis dentro de mim, a lei da minha mente e a lei do meu corpo, lutando uma contra a outra. Miserável homem e que eu sou. Quem me libertará desta lei da morte? Somente Jesus Cristo e o amor de Deus... – constatando isso. Somos libertados através do amor de Deus dentro do Senhor Jesus Cristo. (164-41, 03/05/1987)

마음과 몸이 하나되지 못한 원인이 어디에 있느냐? 하나님 아버지는 어떤 분이냐 하면, 이 우주의 근본 되는 종적인 사랑의 추입니다. 그 추가 땅에 내려지게 될 때에 하나님 혼자서는 안 됩니다. 아무리 하나님이라고 해도 사랑을 내리려면 수평선에서 이 기준을 끌어내릴 수 있는 힘이 필요합니다.
Onde está a razão pela qual a mente e o corpo não podem se tornar um? Que tipo de pessoa é Deus Pai? Ele é o prumo de amor vertical que é a base deste universo. Fazer este prumo descer a terra não é algo que Deus possa fazer sozinho. Por mais que Ele seja Deus, para que o Seu amor desça até a terra precisamos ter, no nível horizontal, a força que seja capaz de fazer com que este padrão desça.

전기가 강하면, 마이너스 전기가 지상에 가까이 오게 되면 가까운 데서 벼락을 치는 것입니다. 내려와야 됩니다. 높은 데 있더라도 내려와야 됩니다. 마찬가지로, 높은 사랑이 내려오려면 땅 위에 마이너스 사랑이 먼저 생겨나야 됩니다. 마이너스 사랑이 먼저 생기면 플러스 사랑은 자동적으로 생기게 마련입니다. 그게 쌍으로 되어 있습니다.
Quando há uma grande força elétrica, se as cargas negativas se aproximam da face da terra cai um relâmpago - este tem que descer, mesmo que ele esteja em um lugar muito alto. De igual forma, para que um amor elevado venha a descer, primeiramente deve surgir sobre a terra um amor do tipo carga negativa. Se o amor “negativo” surgir primeiro automaticamente o amor “positivo” surge por definição pois eles ocorrem em paridade.

작용하는 세계에는 반드시 대응과 반작용이 있습니다. 서로서로 대응하고 서로서로 작용하는 반면, 반작용이 있다는 것입니다. 일반 사람들은 이 반작용이 대응하는 힘의 작용을 반대한다고 보지만, 그게 아닙니다. 반작용이라는 것은 대응된 존재들을 보호하기 위한 작용입니다. 이래야 이론적으로 선악의 모든 것이 해결되는 것입니다. 선을 중심삼고 악이라는 것에 대해서 보호해야 한다는 논리를 찾지 않고는 선악 대결의 역사를 치리할 방법이 없는 것입니다.
하나님은 어디를 통해서 왕림하느냐? 종적인 사랑이 설정되어야 합니다. 그 종적인 사랑이 종적인 가치를 지니기 위해서는 횡적인 기반이 닦아져 들어와야 됩니다.
No mundo das “ações” invariavelmente existem respostas e reações. Havendo respostas mútuas, ações mútuas, há a ocorrência de reações. As pessoas comuns pensam que esta reação se opõe à ação da força correspondente, mas não é o caso. O que é chamado de “reação” é uma ação para proteger os seres correspondentes. Somente assim é que toda a questão de bem e mal pode ser resolvida em termos teóricos. Não há como lidar com a história do conflito entre o bem e o mal sem encontrar a lógica de que centrando-nos no bem temos que nos proteger do mal.
Deus vem até nós através de onde? Através do amor vertical que deve ser estabelecido. Para que esse amor vertical nos traga o valor vertical temos que vir para dentro de uma base horizontal que tenhamos preparado.

남자 여자도 그렇잖아요? 철없을 때는 아무것도 모르지만, 크게 되면 여자도 세계를 가지려고 하고, 남자도 세계를 가지려고 합니다. 그렇게 세계를 가지려고 할 때는 어떻게 되느냐? 이렇게 나가서는 안 됩니다. 어디에 가서 만나야 되느냐? 다 커서, 성숙해서 만나야 되는 것입니다. 그러려면 세계가 내 것이라고 할 수 있는 자리까지 나아가야 됩니다.
세계를 점령하겠다고 하지만, 점령하는 데는 내 힘을 가지고는 안 됩니다. 사랑이 아니면 안 되는 것입니다. 그 사랑의 힘이 있기 때문에 남자에게나 여자에게 세계를 정복하겠다는 이상과 꿈이 있는 겁니다. 여러분은 세계 전부를 내 것으로 만들고 싶지요? 또 하늘이 있으면, 보이지 않는 세계가 있으면 그 보이지 않는 무한한 세계까지도 내 것으로 만들고 싶다는 것입니다. 그것은 왜 그러냐? 종적인 욕망, 횡적인 욕망이 있기 때문에 그렇습니다.
Isto vale tanto para homens como para mulheres, certo? Quando você é imaturo, você não sabe de nada, mas a medida que cresce, as mulheres querem ser donas do mundo, e os homens também querem ser donos do mundo. O que acontece quando cada um tenta ser dono do mundo dessa forma? Não dá certo. O que você tem que encontrar antes? Após terem crescido e amadurecido homem e mulher tem que se encontrar. Somente assim é que eles podem seguir até o ponto de serem capazes de dizer que o mundo pertence a eles.
Eles podem dizer que vão conquistar o mundo, mas conquistá-lo com suas próprias forças não dá certo. Isso não pode ser feito sem amor. É devido a existência deste “poder do amor” que existe, quer seja no homem quer seja na mulher, o ideal e o sonho de “conquistarem o mundo”. Vocês aqui também não querem fazer do mundo inteiro uma posse de vocês? Mais ainda, se existe o Céu, se existe um “mundo que não se vê”, vocês também irão desejar fazer deste mundo invisível e ilimitado uma posse de vocês! Por que somos assim? Somo assim porque existe em nosso o desejo vertical e o desejo horizontal.

횡적인 욕망은 횡적인 세계인 지구성 전체를 내 것으로 만들려고 하는 것이고, 종적인 욕망은 이 우주를 내 것으로 만들려는 것입니다. 몸뚱이는 제한되어 있습니다. 지구성의 한계선을 벗어날 수가 없습니다. 그러나 종적인 세계는 얼마든지 커집니다.
그런 것을 볼 때, 마음의 자리를 대표할 수 있는 아버지가 하나님이고, 몸의 자리를 대표할 수 있는 아버지가 타락하지 않은 참사랑을 중심삼은 인류의 시조입니다.
O desejo horizontal é fazer com que todo o planeta Terra, o mundo horizontal, seja meu, e o desejo vertical é fazer com que este universo seja meu. O tamanho do corpo é limitado. Não podemos escapar dos limites da natureza terrena. No entanto, o mundo vertical aumenta indefinidamente.
Olhando para isso, vemos que Deus é o pai que pode representar a posição de “mente” e os antepassados humanos primordiais centrados no amor verdadeiro e que não tenham caído são o “pai” capaz de representar a posição de “corpo”.

통일교회에서는 역사시대에 몰랐던 이러한 사실을 캐 가지고 참부모라는 말을 하는 것입니다. 그러니 횡적인 참부모의 자리가 본래 창조했던 이상관으로 본 하나님의 아들딸의 자리입니다. 즉 아담과 해와의 자리라는 것입니다. 그러니 하나님은 뭐냐? 몸과 같은 것이 아담과 해와라면, 종적인 마음과 같은 아버지의 자리에 있는 것이 하나님입니다.
마음과 같은 하나님과 몸과 같은 이분이 하나되는 데는 무엇으로 하나되어야 되느냐? 힘도 아니요, 지식도 아니요, 권력도 아닙니다. 사랑입니다.
Tendo descoberto este fato desconhecido ao longo de todas as eras histórica é que então na Igreja de Unificação utiliza-se o temor “Verdadeiros Pais”. Portanto, a posição horizontal dos Verdadeiros Pais é a posição dos filhos e filhas de Deus vista a partir da perspectiva do ideal da criação original de Deus. Em outras palavras, é o posto de Adão e Eva. Então, o que é Deus? Se Adão e Eva são como o corpo, então Deus é como o pai que é como a mente vertical.
Através do que então Deus, que é como uma mente, e estes dois, que são como um corpo, se tornam um só? Não é através do conhecimento e nem através do poder – é através do amor.

우리의 마음적인 인격, 몸적인 인격이 본래 하나될 수 있는 원칙적인 모델을 닮아 난 것이 내 개인이기 때문에, 원칙적인 근본을 찾아가 볼 때에, 몸 같은 아버지가 있어야 되고, 마음 같은 아버지가 있어야 되는 것입니다. 거기서 마음적인 아버지의 자리가 하나님의 자리이고, 몸적인 아버지의 자리가 인류의 시조가 되는 것입니다.
그러면 인류 시조와 마음적인 아버지인 하나님이 어디에서 하나될 것이냐? 어디에서 하나되겠어요? 참사랑을 중심삼고 사랑의 구형 가운데, 핵의 자리에서 하나되어야 되는 것입니다. 종적인 것을 중심삼고 남자 여자는 찾아가는 것입니다. (177-337, 1988.5.22)

Como o meu indivíduo é o que se assemelha ao modelo segundo os princípios que originalmente seria capaz de formar a unidade entre o aspecto humano mental e o aspecto humano corpóreo, quando vamos em busca da base fundamental do princípio vemos que tem que haver um pai que seja como o corpo e um pai que seja como a mente. Assim que a posição de pai tipo mente é a posição de Deus e a posição de pai tipo corpo é a posição dos antepassados primordiais humanos.

Assim sendo, onde que os antepassados humano primordiais e o pai tipo “mente” formam uma unidade? A partir de onde eles são um só? Eles têm que formar uma unidade em meio a esfera do amor com base no amor verdadeiro, a partir da posição de ser o cerne. Centrando-se no que é vertical é que homem e mulher buscam um outro. (177-337, 22/05/1988)

6) 우리가 알아야 할 ‘참부모’의 어의(語義)
6) O significado de “Verdadeiros Pais” que nós precisamos compreender

(1) 참부모란 말은 귀하다
(1) A palavra Verdadeiros Pais é preciosa

여러분은 참부모란 말이 얼마나 중요한 말이요, 얼마나 귀한 말인가 하는 것을 알아야 됩니다. 여러분의 나라와 대통령, 선생님, 부모, 형제는 못 믿더라도 참부모만은 믿어야 할 의무가 있는 것입니다. 참부모라는 관념 가운데는 지옥이라든가, 악한 사탄세계를 구할 구원의 관념이 깃들어 있다는 사실을 알아야 됩니다.
Vocês devem saber quão importante e preciosa é a palavra Verdadeiros Pais. Mesmo que você não possa confiar em seu país, presidente, professores, pais ou irmãos, você tem a obrigação de confiar nos Verdadeiros Pais. Vocês devem saber que o conceito dos Verdadeiros Pais abriga o conceito de salvação que salvará o inferno e o mundo satânico maligno.

여러분이 사탄세계에서 죽을 수밖에 없는 입장에 있는데, 부모가 여러분의 죽음 앞에 방패막이가 될 수 있는 힘이 되어 줌으로써, 하늘땅이 공인하고, 역사가 공인할 수 있다면 그 얼마나 자랑스럽겠습니까? 하나님이 보장하고 역사가 보장하는 참부모라는 것입니다. 참부모라는 말이 어떻게 나왔는지 그걸 알아야 됩니다.
레버런 문이 참부모가 되겠다고 이 일을 시작한 것이 아닙니다. 레버런 문이 아니면 안 되겠으니까 할 수 없이 나서서 이 일을 하고 있는 것입니다. (116-113, 1981.12.27)
Apesar de vocês estarem em uma posição onde não tem escolha a não ser morrer no mundo satânico, os pais tornando-se uma força capaz de se tornar um escudo protetor perante a morte de vocês e por lhes darem isso, são reconhecidos publicamente pelo Céu e a terra, e podem ser reconhecidos publicamente pela história e assim sendo, quão digno de orgulho é este fato? Estes são os Verdadeiros Pais que são garantidos por Deus e garantidos pela história. Vocês têm que saber como foi que o termo “Verdadeiros Pais” veio a surgir.
O Reverendo Mundo não começou esta obra com a intenção de “vou me tornar os Verdadeiros Pais”. Estou fazendo essa obra porque não tenho escolha pois se não fosse o Rev. Moon não seria possível! (116-113, 27/12/1981)

(2) 참부모란 말은 자랑스럽고 엄청나다
(2) O termo Verdadeiros Pais é digno de orgulho e fantástico.

지금까지 우리 계대(繼代)의 입장은 어떤 것이었느냐? 우리 천만대(千萬代)의 선조들이 다 부활해서 그 부활된 영광을 찬양한다 하더라도 그것은 타락권(墮落圈)에서 벗어나지 못한 영광이요, 찬양이었습니다.
그러나 통일교회에서 말하는 참부모라는 말은 어떤 것이냐? 여러분의 자리는 비참하더라도 천천만 선조들, 혹은 만민의 해방권을 갖춘 영광의 자리에서 찬양하는 이상의 가치를 지닌 자랑스러운 말이라는 사실을 여러분이 알아야 됩니다. 부모님을 만난 가운데서 하나님을 만날 수 있는 길이 연결되고, 통일교회를 만난 이 자리에는 불원한 장래에 하나님의 나라와 부모님이 원하는 조국을 찾을 수 있는 길이 연결되어 있습니다.
Qual tem sido a posição das nossas gerações até agora? Mesmo que os nossos antepassados de dezenas de milhões de gerações tivessem ressuscitado e louvado a glória de sua ressurreição, este a glória e louvor seriam uma glória e louvor que não teriam se libertado do domínio da Queda.
Mas o que a Igreja da Unificação quer dizer com Verdadeiros Pais? Mesmo que a sua posição seja miserável, você deve saber que este é um termo digno de orgulho que tem mais valor do que vangloriar dezenas de milhões de antepassados alabar a glória da libertação de todos os povos. Em meio ao encontro com o Verdadeiros Pais conecta-se o caminho para se encontrar Deus e conhecer a Igreja da Unificação o conecta com um caminho de ser capaz de encontrar o reino de Deus e a pátria que os Verdadeiros Pais almejam em um futuro próximo.

지금까지 인류는 문화 배경이 다르고 국경이 다른 나라에서 자기들의 조국이라고 하면서 살아왔습니다. 과거의 조상들이 살아왔고, 지금도 살고 있고, 후손들도 살겠지만 그것은 전부가 타락권임에 틀림없다는 겁니다.
그 타락권을 박차고 나가서 오늘의 승리를 선조들과 더불어, 자기 일족과 더불어 미래의 후손들 앞에 자랑스럽게 찬양할 수 있는 사랑의 조국을 찾아야 됩니다. 그 사랑의 조국 가운데서 사랑의 부모를 가질 수 있고, 뿐만 아니라 조국의 중심인 하나님이 계신다면, 그 하나님을 모실 수 있다고 할 때는 그 이상 영광스러운 자리가 없다는 것입니다. (138-105, 1986.1.19)

Até agora, a humanidade viveu em países com diferentes origens culturais e diferentes fronteiras, cada uma chamando seu próprio país de pátria. Foi assim que ancestrais viveram no passado, que se vive no momento e que descendentes talvez viverão, mas isso tudo inevitavelmente está dentro do domínio da Queda.
Devemos romper com esse domínio da Queda e encontrar uma pátria de amor onde possamos orgulhosamente louvar a vitória de hoje juntamente com os nossos antepassados, o nosso próprio clã e os nossos futuros descendentes. Se você puder ter pais de amor nesta pátria de amor, e se existe um Deus que é o centro desta pátria, então não há posição mais gloriosa do que esta para se poder servir a este Deus. (138-105, 19/01/1986)

메시아는 하나님의 사랑을 완성한 아담격이기 때문에 본연의 아버지의 자격으로 오십니다. 그렇기 때문에 그 아버지를 중심삼고 어머니가 센터가 되어서 하나님의 본연의 사랑을 중심삼은 그 터전을 중심삼고 개인·가정·종족·민족·국가기준까지의 소유권이 참사랑을 중심삼고 메시아의 것으로 된 이후에 국가의 것이요, 국민의 것이요, 가정의 것이요, 개인의 것이라는 소유권 판도가 벌어져야 된다는 것입니다.
그러니 메시아 본연의 사랑이 비로소 개인에서부터 국가까지 형성되어서 로마와 세계까지 그 파문이 전파되었더라면, 오늘날의 재림사상은 있을 필요가 없다는 것입니다.
Porque o Messias é a Figura Adâmica que aperfeiçoou o amor de Deus, ele vem na qualidade de pai original.
Portanto, centrando-se no pai e na mãe tornando-se o centro, com centro no fundamento baseado no amor original de Deus, a propriedade do indivíduo, da família, da tribo, da nação e até mesmo do padrão nacional tornam-se pertencentes ao Messias com base no amor verdadeiro. Após isso deve haver uma mudança de propriedade entre o que pertence a nação, o que pertence ao povo, o que pertence à família e o que pertence aos indivíduos.
Portanto, se o amor original do Messias tivesse finalmente se desenvolvido dos indivíduos para a nação e espalhado as suas ondas até Roma e o mundo, não haveria necessidade da atual ideologia da Segunda Vinda.

이렇게 볼 때, 미국이 하나님의 사랑권에 속한 나라입니까? 아닙니다. 이 지구상에 그런 과정을 통과한 나라가 없다는 것입니다. 기독교를 중심삼은 수많은 교회들이 이와 같은 하나님의 사랑 원칙에 일치된 소유권에 속해 있지 않다는 것입니다. 절대적으로 없습니다. 하늘나라가 지상에는 없다는 것입니다. 이렇게 생각할 때, 참부모라는 말이 얼마나 위대하고 얼마나 엄청난 말이냐는 것입니다. 이것만이 타락권 사탄세계를 뚫고 올라갈 수 있는 하나의 기지가 됩니다.
그러니 참부모라는 말이 나오게 된 것을 고맙게 생각해야 할 것입니다. 그 말만을 천 번 듣고, 만 번 듣고도 감사해하고 남을 수 있는 내용이라는 것입니다. (129-193, 1983.11.5)
Olhando desta forma, a América é um país que pertence à esfera do amor de Deus? Não. Não há nenhum país neste planeta que tenha passado por tal processo. Muitas igrejas, especialmente o Cristianismo, não fazem parte do direito de propriedade consistente com o princípio do amor de Deus. Absolutamente não. Não existe ainda o reino dos céus na terra.
Quando você pensa desta forma, você percebe quão grande e tremendo é o termo Verdadeiros Pais. Isto por si só se torna uma base para romper o mundo satânico decaído.
Portanto, devemos ser gratos pelo fato de o termo “Verdadeiros Pais” ter sido cunhado. É algo pelo qual você pode permanecer grato mesmo depois de ouvir isso mil ou dez mil vezes. (129-193, 05/11/1983)

(3) 참부모란 말은 놀라운 말
(3) O termo Verdadeiros Pais é surpreendente

우리는 인류 시조의 타락으로 말미암아 우리의 고향을 잃어버렸습니다. 또, 나라를 잃어버렸고, 세계를 잃어버렸다는 것입니다. 더 나아가서는 하나님을 잃어버렸고, 하나님의 사랑까지도 잃어버렸다는 것입니다. 이런 방대하고 엄청난 모든 것을 다시 찾을 수 있는 하나의 기원이 무엇이냐 하면, 참부모라는 것입니다.
하나님이 지금까지 역사적으로 소원해 오신 섭리의 목적이 무엇이냐? 참부모 기준입니다. 인류가 타락 이후 지금까지 탕감역사를 해 나온 것은 무엇을 하기 위해서냐? 참부모를 찾기 위해서입니다. 수많은 기독교인들이 지금까지 한 날의 소원을 바라고 재림의 날을 기다리는 것도 이것을 위한 것이요, 수많은 종교가 전부 이 한 날을 바라고 있는 것도 이것 때문입니다. 이런 사실을 생각할 때, 참부모가 태어난 것은 무섭고도 놀라운 사건이라는 것입니다.
Perdemos a nossa pátria devido à Queda dos nossos primeiros antepassados humanos. Além disso, o país se perdeu e o mundo se perdeu. Mais ainda, perdemos Deus e perdemos até o amor de Deus. A única origem que pode trazer de volta todas essas coisas vastas e incríveis são os Verdadeiros Pais.
Qual é o propósito da providência que Deus ansiou ao longo da história? Este é o padrão de Verdadeiros Pais. Com que propósito a humanidade tem realizado a história da indenização desde a Queda? Isto foi para encontrar os Verdadeiros Pais. É por isso que tantos cristãos têm desejado este aguardando pelo dia da Segunda Vinda, e é por esta razão que tantas religiões têm esperado por este dia. Quando pensamos sobre este fato, o nascimento dos Verdadeiros Pais é um evento assustador e surpreendente.

여러분이 고향에 가려고 하는 것은 거기에 부모가 있고, 형제가 있기 때문입니다. 부모를 중심삼고 연결된 사랑이 있는 곳이기 때문에 고향을 그리워하는 것입니다. 그런 고향을 품고 있는 나라, 그런 고향의 사랑이 연결될 수 있는 그 나라를 사람들은 자기의 조국이라고 말하고 있습니다. 일반적으로 조국이라고 하는 것은 그렇습니다.
그런 면에서 본연의 사랑을 중심삼고 볼 때, 우리에게는 고향도 없고, 조국도 없는 것입니다. 과거에도 없었고, 현재에도 없습니다. 있다고 해도 그것은 악과 관련이 있는 것이지, 우리하고는 아무런 상관이 없습니다. 참과는 상관없다는 것입니다. (67-226, 1973.6.27)
A razão pela qual vocês querem ir para sua cidade natal é porque seus pais e irmãos estão lá. As pessoas sentem falta de sua cidade natal porque é um lugar onde o amor está conectado com base em seus pais. As pessoas dizem que o país que abraça tal cidade natal, o país onde esse amor pela cidade natal pode ser conectado, é a sua terra natal. Em geral, é isso que se chama de pátria mãe.
Nesse aspecto, quando olhamos da perspectiva do amor original, não temos cidade natal ou pátria. Isso nunca aconteceu no passado e não existe no presente. Mesmo que tal coisa exista, o que se tem hoje está relacionado com o mal e não tem nada a ver conosco. Não tem nada a ver com a verdade. (67-226, 27/06/1973)

통일교회의 참부모라는 말은 놀라운 말입니다. 거짓 부모는 사탄의 사랑을 중심삼고 떨어졌지만, 참부모는 하나님의 사랑을 중심삼고 올라가니, 사랑의 세계로 전진해 나아가는 것입니다. 그러면 왜 우리가 그 사랑을 찾아가려고 하느냐? 사랑은 위대한 것입니다. 영원히 평등한 것입니다. 사랑이라는 이름만 들으면, 아무리 높은 자리에라도 한꺼번에 동참할 수 있는 자격을 갖는 것입니다. (144-241, 1986.4.25)
O termo Verdadeiros Pais da Igreja da Unificação é uma expressão incrível. Os falsos pais caíram centrados no amor de Satanás, mas os verdadeiros pais ascendem centrados no amor de Deus e estão avançando para o mundo do amor. Então por que nós tentamos ir em busca deste amor? Porque o amor é uma coisa maravilhosa. Ele é algo que sempre leva a igualdade. Só de se ouvir a palavra amor, já nos qualificamos a participar de tudo de uma só vez, não importando quão elevada seja a posição. (144-241, 25/04/1986)

통일교회에서는 참부모라는 말을 하고 있습니다. 이거 놀라운 말입니다. 참부모가 뭐냐? 거짓 부모가 생겨났으니 참부모가 나와야 됩니다. 참부모는 무엇을 해야 되느냐? 사탄세계의 뿌리가 되는 그릇된 혈통을 바로잡아야 되고, 그릇된 생명을 돌이켜 놓아야 되고, 그릇된 사랑의 길을 바로 열어야 됩니다. (169-37, 1987.10.4)
A Igreja da Unificação fala de Verdadeiros Pais. Estas são palavras incríveis. O que são os Verdadeiros Pais? Dado que surgiram falsos pais, pais verdadeiros devem aparecer. O que os Verdadeiros Pais devem fazer? A linhagem corrompida que é a raiz do mundo satânico deve ser corrigida, o modo de vida errado deve ser revertido e o caminho do amor, que foi corrompido, deve ser aberto de forma correta =. (169-37, 04/10/1987)

선생님이 잘생기지는 못했지만 변하지 않는 소망이 있습니다. 그것은 하나님의 뜻을 추구하고자 하는 것입니다. 그 이상적인 목적의 기준, 그 정착점이 뭐냐 하면 참부모입니다, 참부모. 그러면 하나님의 뜻의 완성이 뭐냐? 창조이상의 완성이 뭐냐? 아담과 해와가 사랑이상을 이루어서 직접주관권 내에서 부모의 자리에 서는 것이 이상적인 기준입니다. 그게 뜻의 완성의 자리입니다.
Apesar do professor aqui não ser alguém que tem uma boa aparência, de fato, tenho em mim um anseio que é imutável. Trata-se da disposição de seguir em busca da vontade de Deus. Se for questionado qual é o padrão ideal dessa meta, o ponto de ancoragem dela, a reposta é: Verdadeiros Pais – os pais verdadeiros. Então o que vem a ser a conclusão da vontade de Deus? O que é a conclusão do ideal da criação? O padrão ideal é que Adão e Eva alcancem o ideal de amor e se coloquem na posição de pais dentro do reino da soberania direta. Isso é o ponto de conclusão da Vontade Divina.

선생님이 이 땅 위에 참부모라는 이름을 가지고 온 것이 얼마나 놀라운 것인가를 알아야 됩니다.
참부모라는 말! 세상의 말 중에 제일 복된 말이 무엇일 것이냐? 타락한 인간에게는 그 나라를 잃었다가 찾는 것보다도, 세계를 잃었다가 찾는 것보다도 참부모라는 말이 제일 복된 말입니다. 그것은 천지의 그 무엇보다도 귀한 말입니다. (127-220, 1983.5.8)
Vocês têm que compreender quão incrível é o fato do mestre ter vindo a esta terra portanto o nome de Verdadeiros Pais - A palavra Verdadeiros Pais! De todas as palavras do mundo, qual seria a mais afortunada de todas? Para os humanos decaídos, a palavra Verdadeiros Pais é a palavra mais afortunada de todas – mais afortunada do que recuperar sua nação após perdê-la ou do que recuperar o mundo todo após tê-lo perdido. É a palavra mais preciosa do que qualquer outra coisa no céu e na terra. (127-220, 08/05/1983)

(4) 참부모란 말은 무서운 말
(4) O termo Verdadeiros Pais é um termo assustador

통일교회에서의 무서운 하나의 가르침이 무엇이냐? 그것은 '참부모'라는 말입니다. 이 말은 하나님도 무서워하는 말이요, 사탄도 무서워하는 말입니다. 우리 인간은 타락권 내에 있기 때문에 참부모를 중심삼고 볼 때, 그 참부모를 따르고 있는 사람들은 그분의 말씀으로 말미암아 심판을 받는 것입니다.
Qual é um dos ensinamentos assustadores da Igreja da Unificação? É o termo: "Verdadeiros Pais". Estas palavras são palavras das quais Deus tem medo, e Satanás também tem medo. Como nós, seres humanos, estamos nos domínios da Queda, vendo da perspectiva dos Verdadeiros Pais, as pessoas que sigam a estes Verdadeiros Pais são então julgadas pelas palavras ditas por tais Verdadeiros Pais.

이러한 분이 나오지 않았으면 좋았을 텐데 나왔기 때문에 심판하지 않으면 안 될 입장이니까, 하나님이 그분의 말을 들어주는 것입니다. 또, 사탄이 왜 참부모라는 말을 두려워하느냐? 이 말을 믿고 따라가는 날에는 자기의 모든 것이 파괴되어 버리고 파탄되어 버리기 때문입니다. 그래서 그에게는 지극히 무서운 말이 되는 것입니다. 사탄은 언제나 참부모의 가는 길을 막으며 쓰러지기를 바라고, 나빠지기를 바라는 것입니다. 그러니 여러분이 이 길을 따라가는데 얼마만큼 믿고 따라가느냐 하는 것이 문제입니다.
여러분이 그런 첨단의 자리에 섰다면 한 발짝 한 발짝, 행동 하나를 천년 이상의 정성을 다해서 감격하면서 가려 가지 않으면 안 됩니다. (65-276, 1973.1.1)
Teria sido melhor se tais pessoas não tivessem surgido, mas como os Verdadeiros Pais apareceram eles estão em uma posição em que não tem como não proferir julgamento, e assim sendo, Deus dá ouvidos as palavras deles. Além disso, por que Satanás tem medo do termo Verdadeiros Pais? Isso ocorre porque no dia em que tais palavras sejam acreditadas e seguidas, tudo o que é dele será destruído e será arruinado. Por este motivo este é um termo extremamente assustador para ele. Satanás sempre bloqueia o caminho dos Verdadeiros Pais, esperando que eles caiam e fiquem mal. Então a questão é o quanto vocês acreditam e seguem nesse caminho.
Se os senhores se colocaram nessa posição de vanguarda, devem dar cada passo um após o outro e ter uma atitude de se devotarem por mais de mil anos com sinceridade e gratidão. (65-276, 01/01/1973)

저는 참부모의 이름이 얼마나 무섭다는 것을 잘 알고 있습니다. 저는 평온한 자리를 찾기 위해서 삶의 길을 취한 것이 아니라, 이 뜻의 사명을 완결짓기 위하여 지금까지 싸워 나왔사옵니다. 지난날을 회상하면 사연도 많고 억울함도 많았습니다만, 당신의 사연, 당신의 억울함에 비할 수 없는 것을 알았기 때문에 무릎을 꿇고 눈물을 당신 앞에 보일 수 없는 부끄러운 모습임을 아옵니다. 그런 것을 느끼는 저의 마음을 아시사, 이 날을 기하여 천상세계와 지상세계의 문을 여시옵소서! (134-112, 1985.2.25)
Eu sei muito bem o quão assustador é o termo dos Verdadeiros Pais. Não segui um caminho de vida para encontrar um lugar de comodidade, mas lutei até agora para cumprir esta missão de vontade. Quando olho para o passado, vejo que houve muitas situações difíceis e muitas injustiças contra mim, mas por saber que a Vossa dificuldade e a injustiça contra Vós são incomparáveis, reconheço que seria uma imagem vergonhosa e indigna de ser vista caso eu me pusesse de joelhos para chorar minhas mágoas diante de Vós. Por favor, saiba que meu coração sente tais coisas, e na expectativa deste dia abrais a porta do mundo celestial para o mundo terreno! (134-112, 25/02/1985)

참부모가 무엇이냐? 참부모란 말이 그리 간단한 말은 아닙니다. 제일 무서운 말입니다. 그 말이 얼마나 무서운 말인지 모릅니다.
이 참부모라는 말 한마디 때문에 역사가 좌우됩니다. 이 말을 찾아 세우기 위해서 지금까지 수많은 선열들이 희생의 길을 갔습니다. 연속적인 피의 투쟁을 거치고 몸부림치며 절규하면서 소망을 품고 찾아 세운 이름이 참부모라는 거룩한 이름입니다.
참부모 앞에는 참자녀가 있어야 됩니다. 여러분은 참자녀가 되었습니까? 생각해 보십시오. 참이란 과거에도, 현재에도, 미래에도 변하지 않는 것입니다. (33-109, 1970.8.9)
O que são os Verdadeiros Pais? O termo Verdadeiros Pais não é um termo tão simples. Esta é a palavra mais assustadora de todas. Não sei dizer o quão assustadoras essas palavras são.
A história depende deste único termo: Verdadeiros Pais. Para encontrar e estabelecer este termo, inúmeros mártires seguiram pelo caminho do sacrifício. O nome que foi encontrado e estabelecido, após passarem-se contínuas lutas sangrentas, com a humanidade contorcendo-se e gritando, enquanto se agarrava a uma esperança, é o sagrado nome dos Verdadeiros Pais.
Deve haver filhos verdadeiros perante os Verdadeiros Pais. Os senhores já se tornaram filhos verdadeiros? Pensem um pouco a respeito! O que é verdadeiro é algo que não muda, quer seja no passado, no presente ou no futuro. (33-109, 09/08/1970)

제 2 장 메시아와 참부모
Capítulo 2 O Messias e os Verdadeiros Pais

1) 역사와 참부모
1) A História e os Verdadeiros Pais

(1) 타락과 참부모
(1) A Queda e os Verdadeiros Pais

오늘날 우리가 사는 이 세계에 참부모를 모셨지만, 이 땅에는 참부모의 아들딸만이 살고 있는 것이 아니라 타락한 부모의 아들딸도 살고 있습니다. 원래는 참부모의 혈육을 통해서 하나님의 사랑하는 아들딸이 될 것이었는데, 타락함으로 말미암아 타락한 아들딸이 되어 버렸습니다. 그래서 우리 인류 시조가 잘못한 그것을 해원성사해 주기 위해서 다시 오시는 부모가 재림주요, 구세주라는 것입니다.
그분이 와서는 미리 낳아 놓은 장자를 복귀시켜야 됩니다. 그 장자가 서자와 같이 되었습니다. 핏줄이 달라졌습니다. 본연의 사랑을 통해서 하나님의 혈통을 이어받아야 하는데, 타락함으로 말미암아 다른 핏줄을 이어받았습니다. 그렇다고 해서 하나님이 버릴 수 없습니다.
O mundo em que nós vivemos hoje em dia recebeu os Verdadeiros Pais, porém este não é um mundo onde vivem apenas os filhos e filhas dos Verdadeiros Pais, mas é um mundo onde também estão vivendo os filhos e filhas dos pais decaídos. Originalmente, através do sangue e da carne dos Verdadeiros Pais eles deveriam se tornar filhos e filhas amados de Deus, porém, devido a Queda, acabaram se tornando filhos e filhas decaídos. Assim sendo, para redimir o erro cometido pelos nossos antepassados primordiais da humanidade é que o pai e mãe que retornam são o Senhor da Segunda Vinda, o dito Salvador.
Quando ele vier, deverá causar a restauração do filho mais velho que nasceu antes. Este filho mais velho acabou se tornando como um bastardo. A linhagem se tornou diferentes. Deveria ser herdada a linhagem de Deus através do amor original, mas por causa da Queda, foi herdada uma linhagem diferente. Apesar disso, Deus não teve como jogá-lo fora.

이건 서자와 같습니다. 돌감람나무입니다. 이 돌감람나무 밭을 악마가 지배하니, 하나님이 돌감람나무를 자기의 소유로 만들지 않으면 안 되는 것입니다. 이것을 강제로 겁탈하는 것이 아닙니다. 총칼로 하는 것이 아닙니다. 자연굴복할 수 있는 환경을 중심삼고 천대받고 매맞으며 하나 둘씩 빼앗아 나오는 것입니다.
오늘날 기독교가 세계적인 판도를 이루기까지 얼마만한 희생의 대가를 치렀는지 모릅니다. 순교의 제단에서 끊임없이 희생되던 비참한 제물의 비명이 지구상에 안 울려 퍼진 곳이 없는 그러한 역사를 거쳐왔다는 것입니다 그 피의 제단이 연속되어서 오늘날 목전에까지 도달한 역사적인 한이 엉클어져 있다는 것을 알아야 됩니다. 이것을 이어받아 해원해야 할 엄숙한 역사적인 과제를 안고 있는 우리는 하나님을 해방하고 기독교를 재차 해방해야 됩니다. (210-360, 1990.12.27)
(겁탈하다 – violação, estupro)
Este é como um bastardo. É uma oliveira selvagem. O diabo controla este campo de oliveiras selvagens, então Deus tem que fazer com que estas oliveiras selvagens sejam de Sua propriedade. Isto não é feito a força como uma violação. Isso não é feito com armas e espadas. Deus, sendo maltratado e açoitado, vai tomando um por um com base em um ambiente onde possa ocorrer uma submissão natural.
Não há como mensurar quantos sacrifícios o Cristianismo teve que fazer até atingir o âmbito de domínio global que ele tem nos dias de hoje. Passamos por uma história tal que não há lugar na terra que não reverbere os gritos miseráveis das vítimas que foram interminavelmente sacrificadas no altar do martírio.
Como este altar de sacrifícios de sangue foi contínuo temos que compreender que há um rancor histórico entalado que perdura até os dias atuais. Nós, que temos a solene tarefa histórica de herdar e libertar isto, devemos libertar Deus e libertar novamente o Cristianismo. (210-360, 27/12/1990)

타락이 뭐냐? 악마의 거짓된 사랑과 거짓된 생명과 거짓된 혈통이 뿌려진 것입니다. 사람에게는 사랑이 있습니다. 생명이 있습니다. 선조로부터 이어받은 핏줄이 있습니다. 그래서 한 사람은 역사 이래 조상들로부터 이어받은 사랑의 결실이요, 생명의 결실이요, 혈통의 결실이다 이겁니다. 그게 뭐냐 하면, 사탄의 사랑과 사탄의 생명과 사탄의 피를 받아서 하나님의 원수가 될 수 있는 입장에 있다는 것입니다. 이것을 뿌리치고 벗어 던져 버리지 않으면 지상의 평화는 올 수 없습니다.
그래서 레버런 문이 참부모의 이상을 들고 나온 것입니다. 참부모는 뭘 하느냐? 이 거짓된 사랑을 깨끗이 청산하고 개인·가정·종족·민족·국가가 분립될 수 있도록 평화와 반대되는 악마의 요소를 깨끗이 청산하기 위해서 투쟁하는 것입니다. (217-185, 1991.5.27)

O que é a Queda? Ela foi a semeadura do falso amor, da falsa vida e da falsa linhagem do diabo. As pessoas têm amor. Elas têm vida. Há uma linhagem herdada de nossos ancestrais. Portanto, uma pessoa é um fruto do amor, um fruto da vida e um fruto da linhagem herdada dos ancestrais ao longo da história. O que isso significa é que ao receber o amor de Satanás, a vida de Satanás e o sangue de Satanás, estamos em posição de nos tornarmos inimigos de Deus. A menos que nos livremos disso e joguemos fora, a paz na terra não terá como vir.
É por isso que o Reverendo Moon apresentou o ideal dos Verdadeiros Pais. O que os Verdadeiros Pais fazem? Eles lutam para eliminar completamente este falso amor e eliminar os elementos malignos que se opõem à paz, para que indivíduos, famílias, tribos, povos e nações possam ser separados destas coisas. (217-185, 27/05/1991)

(2) 역사의 소원
(2) O Anseio da história

우리 통일교회에서는 참부모님이라는 말을 쓰고 있습니다. 여러분이 지금 이 타락한 세계의 역사를 볼 때 이 세계에는 타락한 부모가 태어났다, 타락한 부모가 태어나서 타락한 세계를 이루었다고 하는 것을 알 것입니다. 이 세계는 어떠한 세계냐? 타락한 부모와 인연된 세계이지 참부모나 하나님이 이상했던 본연의 세계와는 상관이 없는 세계입니다. 그렇기 때문에 오랜 인류역사를 거쳐오면서 이 세상에 많은 사람들이 살다 갔지만, 그들 가운데 행복을 노래하면서 '아! 나는 인간으로 태어나 행복했고, 인간으로서 모든 면에서 성공한 한 사람이었다.'라고 우주 앞에 자랑하고 살고 간 사람은 하나도 없다는 것입니다.
Em nossa Igreja de Unificação, usamos o termo Verdadeiros Pais. Quando você olha para a história deste mundo corrompido, você verá que pais decaídos nasceram neste mundo, e que por este pais decaídos nascerem foi criado um mundo decaído.
Que tipo de mundo é esse? É um mundo relacionado aos pais corrompidos que não tem nada a ver com o mundo original que os Verdadeiros Pais e Deus idealizavam. É por isso que, ao longo da longa história da humanidade, muitas pessoas viveram e se foram deste mundo e, dentre elas, não houve nem mesmo uma só que tenha vivido se orgulhando diante do universo e canto em felicidade dizendo: "Ah como sou feliz por ter nascido como ser humano! Sou uma pessoa completamente realizada em todos os aspectos da vida humana!"

그래서 인간의 역사는 고해와 마찬가지입니다. 비애의 역사, 전쟁의 역사, 질병의 역사라고 하는 것입니다. 왜 이렇게 되었느냐 하면, 타락의 결과로 이렇게 되었다는 것입니다.
인류의 소원은 무엇이냐? 인간이 어떻게 완성한 사람이 되느냐 하는 것입니다, 완성한 사람. 신(神)이 있다면 그 신 앞에, 완전한 절대자가 있으면 그 절대자 앞에 완전할 수 있는 사람을 어디서 찾고, 어디서 이루느냐 하는 것입니다. 그래서 지금까지 철학을 통해서, 종교를 통해서 인간들이 그걸 찾고 찾았지만, 그 해결점을 다 보지 못하고 이제는 모두 포기상태에 다다랐습니다. 그것이 현세의 인간의 처지라는 것입니다. (137-81, 1985.12.24)
Por esse motivo é que a história humana é como se fosse um mar de amarguras. Ela é referenciada como uma história de tristezas, uma história e guerras e uma história de enfermidades. Por que ela se tornou assim? Ela se tornou assim como um resultado da Queda.
Qual é o anseio da humanidade? A questão é como o ser humano se torna uma pessoa perfeita – como ser uma pessoa perfeita. Se existe um Deus, onde poderemos encontrar uma pessoa que possa ser perfeita diante deste Ser Absoluto Perfeito e a partir de onde isto pode ser alcançado? Por esta razão é que até agora através da filosofia e através da religião os seres humanos têm buscado por isso, mas como não conseguiram encontrar um ponto conclusivo para esta questão chegaram todos ao ponto de desistência. Esta é a situação atual do ser humano.
(137-81, 24/12/1985)

지금까지 인간들의 역사적인 소원이 무엇이었느냐 하면 참부모를 모시는 것이었습니다. 참부모를 맞는 것이었습니다. 하나님이 이스라엘 나라와 유대교를 세우신 것은 메시아를 맞기 위한 것이었습니다. 메시아가 누구냐 하면, 참부모입니다. 또한, 기독교와 기독교문화권을 만든 것은 재림주를 맞기 위한 것이었습니다. 재림주는 누구냐 하면, 제 3 차 아담으로 오시는 참부모입니다. 참부모가 오실 때가 되면 세계의 모든 국가들이 형제의 인연을 가지기 때문에 제 2 차 세계대전 후 전승국가들이 패전국가들을 전부 다 해방시키는 놀음이 벌어진 것입니다. 그런 비정상적인 역사적 현상이 벌어져 나온 것입니다. 역사가 바라면서 찾아 나온 것이 뭐냐 하면, 참부모를 만나는 것이었습니다. 종교가 나오는 것도 참부모를 만나기 위해서입니다. 세계가 나오는 것도 참부모를 찾기 위해서, 나라가 나오는 것도 참부모를 찾기 위해서입니다. 참부모의 길을 예비하기 위해서 나오는 것입니다. (51-354, 1971.12.5)
Até agora, o anseio histórico dos seres humanos é servir aos Verdadeiros Pais. Foi poder encontrar os Verdadeiros Pais. A razão pela qual Deus estabeleceu a nação de Israel e o Judaísmo foi para dar as boas-vindas ao Messias. Quem é o Messias? São os Verdadeiros Pais. Além disso, a criação do Cristianismo e da esfera cultural cristã foi para acolher a Segunda Vinda de Cristo. Quem é o Senhor da Segunda Vinda? Ele é o Verdadeiro Pai que vem como o Terceiro Adão. Quando os Verdadeiros Pais vierem, todos os países do mundo terão um relacionamento fraterno, então, após a Segunda

Guerra Mundial, os países vitoriosos atuaram na libertação de todos os países derrotados. Isto foi um fenômeno histórico tão anormal! O que a história ansiava e estava em busca era de poder encontrar os Verdadeiros Pais. De igual forma, o motivo pelo qual as religiões surgiram foi em função de encontrar os Verdadeiros Pais. Até mesmo o surgimento do mundo foi para encontrar os Verdadeiros Pais, e o surgimento da nação foi em função de encontrar os Verdadeiros Pais. Todos estes surgiram como preparação par o caminho dos Verdadeiros Pais. (51-354, 05/12/1971)

(3) 역사와 참부모
(3) A História e os Verdadeiros Pais

지금까지 종교는 무엇을 해 왔느냐? 참된 아들 하나를 만들기 위한 노력을 해 나왔습니다. 하나님께서는 참된 아들 하나를 찾으시기 위해서 지금까지 수고하셨다는 것입니다. 그렇기 때문에 종교의 도주들 가운데는 여자가 없습니다. 종교의 도주들은 전부 다 남자입니다. 이것은 참된 아들 하나를 만들기 위해서 연결시켜 나왔다는 것을 뜻합니다. 일 단계, 이 단계, 삼 단계, 백 단계, 이렇게 올라가 최후의 바통을 이어받아서 승패를 결정할 수 있는 하나의 주인공, 그 아들을 찾아 나온 것입니다. 이것이 지금까지의 역사입니다. (41-27, 1971.2.12)
O que a religião vinha fazendo até agora? Ela fez esforços para criar um único filho verdadeiro. Deus trabalhou duro até agora para encontrar um único filho verdadeiro. É por isso que não há mulheres entre os fundadores de religiões. Todos os fundadores de religiões são homens. Isso significa que eles foram sendo conectados em prol da criação de um único filho verdadeiro. Subiu-se um nível, dois níveis, três níveis, cem níveis e assim por diante de modo a encontrar o personagem principal, este tal filho, que poderia enfim assumir o bastão final e ser capaz de determinar a vitória. Isto é o que tem sido a história até agora. (41-27, 12/02/1971)

하나님이 종교를 만들어서 뭘 할 것이냐? 뭘 하자는 거냐? 하나님이 종교를 왜 만들었느냐? 세계의 누더기 짜박지, 큰 누더기 판도를 만들기 위한 것이 아닙니다. 목적은 간단합니다. 하나님이 참된 사랑을 할 수 있는 한 사람을 찾기 위한 것입니다. 사랑의 환경적인 요건 가운데서 하나님이 지켜 가지고 상대적인 한 사람을 찾으면 그만입니다. (173-33, 1988.2.1)
(누더기 trapos; 짜박지 bagunça)
O que Deus se predispôs a fazer com a criação das religiões? Qual a intenção d'Ele? Por que Deus criou as religiões? Não foi para criar uma bagunça mundial de esfarrapados, para se criar um grande domínio de esfarrapados. O objetivo delas é simples. Era encontrar uma única pessoa a quem Deus pudesse amar verdadeiramente. Era apenas poder encontrar uma pessoa que Ele protegesse e com quem pudesse ter parceira em meio às condições ambientais do amor. (173-33, 1988.2.1)

하나님의 복귀역사는 참부모를 세우기 위한 역사라고도 볼 수 있습니다. 그러므로 가인 아벨로부터 오늘에 이르기까지 하늘은 내적으로 참부모를 복귀하기 위해서 섭리해 나왔습니다. 어느 누구든지 이 목적을 이루기 위한 근본섭리에 대적(對敵)하거나 훼방하면, 그는 천도(天道) 앞에 버림받게 되고, 결국 망할 수밖에 없을 것입니다. (9-10, 1960.3.27)
A obra de restauração de Deus também pode ser vista como uma obra para se estabelecer Verdadeiros Pais. Portanto, desde Caim e Abel até hoje, o Céu tem trabalhado internamente para restaurar os Verdadeiros Pais. Se alguém se opuser ou interferir na providência fundamental para atingir este objetivo, será abandonado pelo Caminho do Céu e, em última análise, não terá outro destino a não ser perecer. (9 -10, 27/03/1960)

역사를 통하는 것은 뭐냐? 하나님의 해방은 참부모와 하나되어서 모든 사탄의 참소조건을 청산해야 가능합니다. 그걸 청산하지 않고는 불가능합니다. 여러분이 어떻게 하나님의 심정적인 소유권(所有圈)에 봉착하느냐?
여러분의 부모와 여러분과 만물이 평행선상에서 하나님의 소유로 결정될 수 있는 자리를 지니지 못했다는 것입니다. 이것을 탕감복귀해야 됩니다. (137-268, 1986.1.3)
(봉착하다 – encontrar-se com, estar na presença de)
O que tem atravessado a história? A libertação de Deus só é possível quando nos tornamos um com os Verdadeiros Pais e eliminamos todas as condições de acusação de Satanás. É impossível conseguir isso sem eliminar estas condições. Como vocês, senhoras e senhores, poderão fazer parte do âmbito de propriedade do coração de Deus?
Seus pais, vocês e as coisas da criação não têm uma situação em que possam ser determinados a pertencerem a Deus a partir de um linha paralela. Isto deve ser restaurado através de indenização. (137-268, 1986.1.3)

(4) 복귀섭리역사는 참부모를 찾기 위한 역사
(4) A história da providência de restauração é a história da procura pelos Verdadeiros Pais.

하나님의 뜻을 대신하여 이 땅 위에 나타나셔야 할 참부모는 어떤 분이냐?

사탄세계와 싸워서 만물을 주관할 수 있는 입장을 수습하고, 인간세계를 주관하고 있는 사탄을 궤멸시켜야 하며, 영계와도 대결하여 수많은 영인들까지 주관할 수 있는 절대적인 자리를 구축해야 할 분입니다. 참부모에게는 그런 사명이 있습니다.
그래서 하나님은 만물로부터 인간, 하늘까지 연결된 하나의 세계를 복귀하기 위해서 지금까지 참부모를 보낼 수 있는 길을 닦아 나오신 것입니다.
참부모가 나타나시기 위해서는 참된 아들딸이 있어야 하고, 참된 아들딸이 나타나기 위해서는 참된 종이 있어야 합니다.
(구축하다 – construir, fabricar)
Quem são os Verdadeiros Pais que devem aparecer nesta terra em nome da vontade de Deus?
Ele deve lutar contra o mundo satânico e recuperar o controle sobre todas as coisas, destruir Satanás, que governa o mundo humano, e lutar até contra o mundo espiritual para estabelecer uma posição absoluta onde possa governar sobre incontáveis espíritos. Os Verdadeiros Pais têm isso por missão.
É por isso que Deus tem preparado o caminho para enviar os Verdadeiros Pais a fim de restaurar um mundo onde todas as coisas criadas, os seres humanos e até o céu estejam conectados.
Para que os Verdadeiros Pais apareçam, deve haver verdadeiros filhos e filhas, e para que verdadeiros filhos e filhas apareçam, deve haver verdadeiros servos.

그리고 하나님의 복귀역사 노정을 보면, 종의 시대를 거치고 자녀의 시대를 거쳐서 부모의 날을 맞이할 수 있도록 하나님께서 역사해 오신 것을 알 수 있습니다. 또, 종의 시대로부터 양자의 시대, 자녀의 시대를 거쳐서 부모의 시대까지 복귀해 나오는 동안 영계에 있는 영인들도 협조해 나왔다는 것입니다.
외적으로 한 국가의 기준을 넘어서 세계적인 발판이 갖추어지기 전에는 참부모가 이 땅에 올 수 없습니다. 그래서 하나님은 노아와 아브라함을 거치는 2 천년 섭리역사의 기간이 있은 후 야곱으로 하여금 비로소 이스라엘 민족을 형성할 수 있는 기반을 닦게 하셨습니다. 그리고 그 민족을 통하여 국가를 형성하도록 하셨습니다. 그러기까지 수많은 역사노정을 거쳐오면서 수고하셨다는 것입니다.
Portanto, se olharmos para o curso da história da restauração de Deus, podemos ver que Deus tem trabalhado durante a era dos servos e a era dos filhos para nos permitir dar as boas-vindas ao Dia dos Pais. Além disso, durante a restauração da idade dos servos, passando pela idade dos filhos adotivos e a era dos filhos, até a idade dos pais, os espíritos no mundo espiritual também cooperaram.
Os Verdadeiros Pais não podem vir a esta terra sem que antes, externamente, o padrão de uma nação seja superado e seja estabelecida uma base global. Assim, após um período de 2.000 anos de história providencial que passou por Noé e Abraão, Deus fez com que Jacó estabelecesse o fundamento para a formação da nação de Israel. E Deus fez com que uma nação fosse formado através daquele povo. Até que se chegasse a este ponto, Deus se esforçou estrenuamente enquanto atravessava inúmeros cursos históricos.

그렇게 하기 위해서는 개인의 입장에서 하나님 대신 사탄과 대결하여 이겨야 하고, 양자의 입장에서 하나님 대신 사탄과 싸워 이겨야 하고, 직계 아들딸의 입장에서도 하나님 대신 사탄세계와 싸워 이겨야 합니다. 그렇지 않으면 참부모를 맞이할 수 없습니다. 그렇기 때문에 섭리역사는 구약시대로부터 신약시대를 거쳐서 지금까지 오랜 역사를 거쳐 나오고 있는 것입니다.
Para fazer isso, da perspectiva de um indivíduo, devemos lutar e vencer Satanás em lugar de Deus, da perspectiva de um filho adotivo, também devemos lutar e vencer Satanás em vez de Deus, e da perspectiva dos filhos e filhas diretos, também devemos lutar e vencer o mundo satânico em vez de Deus. Caso contrário, não poderemos dar as boas-vindas aos Verdadeiros Pais. É por isso que a história providencial vem acontecendo há muito tempo, desde a era do Antigo Testamento, passando pela era do Novo Testamento, até o presente.

이렇게 종의 입장을 복귀하고 양자의 입장을 복귀한 터전 위에서 직계 아들딸의 입장을 복귀하여, 즉 승리의 기반을 닦아 놓은 후 참부모의 인연을 세우시려는 것이 하나님이 이 땅 위에 메시아를 보내신 목적이었습니다.
이스라엘 민족의 불신으로 하나님이 4 천년 동안 준비하신 종의 기반이 무너졌고, 양자의 기반도 무너졌습니다. 그래서 2 천년 전에 오신 예수님은 종의 입장에서 싸워 승리하시고, 양자의 입장에서 싸워 승리하셔서 직계 아들의 입장으로 나아가셔야 했습니다. 이것이 예수님의 입장이었던 것을 우리는 알고 있습니다.
O propósito de Deus enviar o Messias a esta terra foi restaurar a posição de filhos e filhas diretos com base na restauração da posição de servos e filhos adotivos, ou seja, estabelecer a relação de afinidade com os verdadeiros pais após estabelecer o fundamento para a vitória.
Devido à descrença dos israelitas, o fundamento de servos que Deus preparou durante 4.000 anos ruiu, e o fundamento da filhos adotivos também ruiu. Então Jesus, que veio há 2.000 anos, teve que lutar e vencer na posição de um servo, lutar e vencer na posição de um filho adotivo, e avançar para a posição de um filho direto. Nós sabemos que esta era a posição de Jesus.

양자의 입장과 직계 아들의 입장을 거친 후, 이스라엘 민족을 기반으로 하여, 참부모의 인연을 세워 놓는 것이, 하나님이 예수님을 보내신 목적이었습니다. 또, 그것은 예수님이 이 땅에 와서 하셔야 할 사명이었습니다. 그런데 예수님이 십자가에 달려 돌아가심으로 말미암아 전체적인 기준에서 승리의 기반을 닦지 못하고, 영계를 중심하고 참부모의 인연을 개척해 오신 것입니다.
그런데 아직까지 개인적인 자리, 가정적인 자리, 민족과 국가적인 자리를 잡지 못하고 있습니다. 다만, 하늘의 뜻을 대하는 개인과 가정과 민족과 국가를 세워서 지금까지 돌고 돌아 나왔다는 것입니다.
O propósito de Deus ao enviar Jesus foi estabelecer o relacionamento de verdadeiros pais tomando por base o povo de Israel, após estes passarem pelas posições de filho adotivo e filho direto. Além disso, essa foi a missão que Jesus teve que cumprir quando veio a esta terra. No entanto, porque Jesus morreu na cruz, ele foi incapaz de estabelecer o fundamento para a vitória de uma forma geral e, em vez disso, e centrado no mundo espiritual ele tem aberto o caminho para relação de afinidade com os Verdadeiros Pais.
No entanto, até agora, ainda não conseguimos encontrar as posições corretas como indivíduo, famílias, povo e nação. Simplesmente temos vindo até agora dando voltas e mais voltas em busca de estabelecer um indivíduo, uma família, um povo e uma nação que se relacionem com a Vontade de Deus.

이 세계적인 시대를 맞이하여 하늘은 기필코 약속하신 바와 마찬가지로, 신랑 되시는 주님을 보내 주실 것입니다. 그래서 신부를 택하셔서 참된 승리의 기반을 닦으실 것입니다. 참부모의 자리는 본연의 창조목적의 자리이기 때문에 그런 자리를 닦기 위해서 하나님은 지금까지 6 천년 동안 싸워 나오셨다는 것입니다. 그렇기 때문에 6 천년 복귀섭리역사는 이 참부모를 찾기 위한 역사라고 해도 과언이 아닙니다. 그 참부모는 6 천년의 섭리사 전체를 대신하는 분입니다. 그래서 그 참부모를 찾지 못한 것이 인류 전체의 슬픔이었고, 고통이었고, 비애였다는 것을 우리는 알아야 되겠습니다.
Nesta era global, o Céu sem falta enviará o Senhor, o Noivo, tal como Ele prometeu. Assim, ao escolher a noiva, ele lançará as bases para a verdadeira vitória. Visto que a situação de Verdadeiros Pais é a posição do propósito original da criação, Deus tem lutado por 6.000 anos para estabelecer tal situação. Portanto, não é exagero dizer que a história de 6.000 anos da providência de restauração é uma história em busca desses Verdadeiros Pais. Os Verdadeiros Pais são aqueles que representam todos os 6.000 anos de história providencial. Portanto, devemos compreender que não termos sido capazes de encontrar estes Verdadeiros Pais foi a tristeza, a dor e o pesar de toda a humanidade.

인류역사는 무슨 역사냐 하면, 참부모를 복귀하는 역사라고 할 수 있습니다. 참부모를 복귀하지 않고는 참된 자녀가 있을 수 없는 것이요, 참된 자녀의 인연을 세우기 전에 참된 가정과 참된 종족과 참된 민족·국가·세계·천주가 있을 수 없습니다. 하나님은 지금까지 이 기준을 세우기 위해서 6 천년이라는 기나긴 세월을 수고해 나오셨습니다.
지금으로부터 2 천년 전에 오셨던 예수님은 이 땅 위에 처음으로 참부모의 영광으로 오셨던 분입니다. 그런데 예수님이 참부모로 나타나기 위해서는, 즉 참부모는 역사적인 결실체이기 때문에 예수님이 역사적인 결실체로 서시기 위해서는 일면적인 승리만 해서는 안 된다는 것입니다. 아들의 사명만 해서도 안 된다는 것입니다. 부모의 사명을 해야 한다는 것입니다.
Que tipo de história é a história da humanidade? É possível se dizer que a história humana é a história da restauração dos Verdadeiros Pais. Não pode haver filhos verdadeiros sem a restauração dos Verdadeiros Pais, e não pode haver família verdadeira, tribo verdadeira, povo, nação, mundo ou universo verdadeiros até que as relações de afinidade de filhos verdadeiros sejam estabelecidas. Deus trabalhou arduamente durante longos 6.000 anos para estabelecer esse padrão.
Jesus, que veio há 2.000 anos, foi a primeira pessoa a vir a esta terra na glória de Verdadeiros Pais. Contudo, para que Jesus apareça como o Verdadeiro Pai, dado que os Verdadeiros Pais são a fruição da história, para Jesus se colocar como fruição da história, ele não pode alcançar ser vitorioso apenas unilateral. Não basta apenas cumprir a missão do filho. Isso significa que ele deve cumprir sua missão como pai e mãe.

예수님은 이 땅 위에서 육적으로는 아들의 입장을 복귀하는 노정을 거쳐 나가야 했고, 영적으로는 부모의 입장을 복귀하는 노정을 거쳐 나가야 했습니다. 이렇게 양면적인 입장에서 책임을 다하여 하나님과 하나될 수 있는 기점을 세워야 했습니다.
Nesta terra, Jesus teve que passar por uma jornada para restaurar fisicamente a posição de um filho, e uma jornada para restaurar espiritualmente a posição de um pai. A partir desta posição com dois aspectos, ele teve que cumprir suas responsabilidades e estabelecer um ponto de partida para se tornar um com Deus.

그럴 때 비로소 그 기점은 개인적인 이스라엘의 기반이 되고, 가정적인 이스라엘의 기반이 되는 것입니다. 민족적인 이스라엘의 기반이 되고, 국가적인 이스라엘의 기반이 되고…. 이렇게 되었더라면 영적 육적으로

참부모의 기준을 세울 수 있었을 것인데, 이스라엘 민족이 예수님을 불신함으로 말미암아 그 기준을 세울 수 없었습니다.
본래, 참부모는 창조원리로 보면 영적 육적으로 하나님의 축복을 받은 사람이라야 되는 것입니다. 그런데 예수님은 이스라엘 민족의 불신으로 인해서 참부모가 되지 못하셨습니다. 예수님은 영계에 가셔서도 참부모를 모실 수 있는 터전을 닦아 나오셨다는 것입니다.
Só então esse ponto de partida se torna o alicerce do Israel pessoal e o alicerce do Israel familiar. Ele torna-se a base do Israel como povo, torna-se a base do Israel nacional... . Se este tivesse sido o caso, teria sido possível estabelecer o padrão de Verdadeiros Pais tanto espiritual como fisicamente, mas devido à descrença dos israelitas em Jesus, este padrão não pode ser estabelecido.
Originalmente, de acordo com o princípio da criação, os Verdadeiros Pais deviam ser pessoas que receberam as bênçãos de Deus tanto espiritual quanto fisicamente. Contudo, Jesus não pôde se tornar o Verdadeiro Pai devido à descrença dos Israelitas. Mesmo após Jesus ter ido para o mundo espiritual, ele tem vindo lançando as bases para podermos encontrar e atender aos Verdadeiros Pais.

이 말은 무슨 말이냐? 이 땅에 다시 오시는 주님은 영적인 부모의 입장을 복귀해야 되고, 육적인 부모의 입장을 복귀해야 합니다. 이것을 아시는 예수님은 그래서 지금까지 2 천년 동안 영계에 가셔서 무엇을 하셨느냐 하면, 다시 오시는 주님이 영계로부터 핍박을 받지 않고 유린당하지 않을 수 있는 기반을 닦으셨습니다. 예수님을 중심한 영적인 사회·국가·세계적인 기반을 닦으셨습니다.
예수님은 지상에서가 아니라 영계에서 섭리해 오셨기 때문에 기독교를 믿는 사람들은 전부 영적인 부모와 인연을 맺어 나왔다는 것입니다.
O que isto significa? O Senhor que retorna a esta terra deve restaurar a posição de pai espiritual e de pai físico. Sabendo disso, o que Jesus fez no mundo espiritual nos últimos 2.000 anos foi estabelecer o alicerce para que o Senhor que retorna não seja perseguido ou violado pelo mundo espiritual. Ele lançou as bases para uma sociedade, nação e mundo espirituais centrados em Jesus.
Como Jesus realizou Sua providência no mundo espiritual, e não na terra, todas as pessoas que acreditam no Cristianismo têm desenvolvido relações de afinidade com pais espirituais.

이 땅에 다시 오시는 주님은 예수님이 세례 요한으로부터 모든 축복을 상속받으신 것과 마찬가지로 예수님으로부터 예수님이 영계에서 닦아 놓으신 영적인 개인·가정·국가·세계적인 기반을 상속받아야 합니다. 그런 입장을 거치지 않고는 참부모의 인연을 이 땅에 세울 수 없다는 것입니다.
지상에서 영적인 상속의 기준을 세우는 것이 원칙입니다. 예수님이 다시 오시는 주님에게 영적인 기반을 상속하시게 될 때, 지상의 기독교인들이 그 다시 오시는 주님과 하나되면, 지상에서 상속의 기준이 닦아질 수 있을 것인데, 지금까지 기독교인들이 그런 기준을 세워 놓지 못함으로 말미암아 영적인 승리의 터전이 오시는 참부모 앞에 고스란히 옮겨지지 못했다는 것입니다.
O Senhor que retorna a esta terra deve herdar de Jesus os fundamentos espirituais individuais, familiares, nacionais e globais que Jesus estabeleceu no mundo espiritual, tal como Jesus herdou todas as bênçãos de João Batista. Sem passar por tal posição, a relação de afinidade com os Verdadeiros Pais não pode ser estabelecida nesta terra.
A regra do princípio é estabelecer o padrão para a herança espiritual na terra. Quando Jesus der em herança o fundamento espiritual ao Senhor que retorna e os cristãos na terra se tornarem um com o Senhor que retorna, um padrão para herança será estabelecido na terra. Porém os cristãos não conseguiram estabelecer tal padrão até agora, e por esta razão, não foi possível se transferir de forma intacta para os Verdadeiros Pais que agora vieram, a base de vitória espiritual.

그럼으로 말미암아 다시 오시는 참부모님은 재차 영적인 상속의 기준을 복귀하고, 육적인 상속의 기준을 복귀하는 투쟁의 역사를 거쳐 나가지 않으면 안 되었다는 것입니다.
본래 하나님께서 6 천년 동안 섭리하신 것은 오시는 참부모의 터전을 마련하고 당대에 승리의 기반을 닦게 하기 위해서였는데, 이 땅 위에 있는 성도들이 영적인 부모의 명령에 일치 단결하여 따르지 못함으로 말미암아, 그 명령에 보조를 맞추지 못함으로 말미암아 지금까지 예수님이 닦아 놓으신 영적인 기반이 다시 오시는 주님께 상속되는 기준이 서지 못했다는 것입니다.
Como resultado, o retorno dos Verdadeiros Pais teve que passar novamente pela história de luta para restaurar o padrão de herança espiritual e o padrão de herança física.
Originalmente, a providência de Deus durante 6.000 anos foi para preparar o alicerce para os Verdadeiros Pais vindouros e estabelecer o alicerce para a vitória em seu tempo. No entanto, porque os santos nesta terra foram incapazes de se unir em harmonia e seguir os mandamentos dos pais espirituais, por não conseguirem ajustar seus passos com estes mandamentos, o Senhor em sua segunda vinda não teve como se colocar sobre o padrão que deveria ser herdado do alicerce espiritual edificado por Jesus até agora.

그래서 다시 오시는 주님, 참부모가 되실 분은 다시 영적인 세계에서 개인적인 시험으로부터 가정·종족·민족·국가·세계적인 시험을 당해야 합니다. 그 시험을 이기지 않고는, 내적 승리의 기준을 세우지 않고는 지상에 실체적인 승리의 기준을 세울 수 없기에 내적인 싸움을 해오지 않을 수 없다는 것입니다. (13-280, 1964.4.12)
Assim, o Senhor que retorna, aquele que se tornará o Verdadeiro Pai, deve novamente passar por provações individuais no mundo espiritual, bem como por provações de família, tribo, povo, nação e mundo. Sem superar essas provações e sem estabelecer o padrão de vitória interna, não há como se estabelecer um padrão para a vitória substancial na Terra, e portanto, ele não tem como evitar de seguir travando batalhas internas. (13-280, 12/04/1964)

하나님이 복귀섭리를 왜 하시느냐? 본연의 부모, 즉 참부모의 인연을 세우기 위해서입니다. 그러면 참부모는 어떤 분이냐? 참부모는 하나님이 임재할 수 있는 실체 성전입니다. 여러분은 이것이 실감이 되지 않을 것입니다. 그 가치가 얼마나 크겠습니까?
그런데 하나님 알기를 자기 집의 장롱 속에 들어 있는 패물보다도 못하게 알고 있는 사람들이 있다는 것입니다. 그런 사람들이 하나님께 '복을 주시옵소서!' 하고 있습니다. 그런 사람들을 통해서 하나님의 뜻이 이루어질 수 있겠습니까? (22-43, 1963.1.19)
Por que Deus realiza a providência da restauração? Isto é para estabelecer uma relação de afinidade com os pais originais, ou seja, os Verdadeiro Pais. Então quem são os Verdadeiros Pais? Os Verdadeiros Pais são o templo substancial onde Deus pode residir. Será que vocês não conseguem sentir isso. Quão grandioso é o valor disso!
No entanto, existem pessoas cujo conhecimento que tem de Deus é inferior ao valor que dão as joias que elas têm guardadas em seus armários. Essas pessoas estão dizendo a Deus: "Por favor, abençoe-me!" Será que a vontade de Deus pode ser realizada por meio de tais pessoas? (22-43, 19/01/1963)

2) 메시아는 참부모
2) O Messias é o Verdadeiro Pai

(1) 메시아는 참부모이다
(1) O Messias é o Verdadeiro Pai

오시는 메시아는 어떤 분이냐? 개인은 물론이려니와 가정·종족·민족·국가·세계·천주 전부를 걸어 놓고 믿음과 소망과 사랑의 실체로 설 수 있는 분입니다. 그분이 이러한 자리에 서야만 비로소 인류의 역사상에 남아 있는 믿음이 결실될 수 있는 것이요, 소망이 결실될 수 있는 것이요, 사랑이 결실될 수 있는 것입니다.
그렇지 않으면 믿음과 소망과 사랑이 결실될 수 없습니다. 그분이 하는 말은 개인적인 말이 아닙니다. 여러분도 그런 신념을 가지고 외치게 될 때, 그 말은 개인의 입에서 나오는 말이로되 세계사적인 내용과 인연을 갖춘 말이 된다는 것입니다.
Que tipo de pessoa é o Messias que virá? Ele é aquele que pode permanecer como a substância da fé, da esperança e do amor, mesmo sob o risco de perdermos não apenas o indivíduo, mas também a família, a tribo, o povo, a nação, o mundo e o cosmos. Somente quando Ele estiver nesta posição é que a fé, a esperança e o amor que permanecem na história humana poderão dar frutos.
Caso contrário, a fé, a esperança e o amor não poderão dar fruição. As palavras que ele diz não são palavras pessoais. Até mesmo quando vocês gritarem com tal convicção, apesar das palavras saírem da boca de um indivíduo, elas se tornarão palavras com conteúdo e afinidade históricas mundiais.

지혜로운 사람이란 어떠한 사람이냐? 세계적인 때, 소망의 때를 먼저 구별할 줄 아는 지각(知覺)을 가진 사람입니다. 그것을 미리 알고 분석하고 비판하고 실천하여 자기의 것으로 만드는 책임을 짊어질 수 있는 사람이 지혜로운 사람입니다.
메시아가 이 땅 위에 오실 때 그분은 개인으로 오시되 개인이 아닙니다. 그분의 가치는 온 세계 인류가 믿고 있는 신앙의 결실체요, 온 세계 인류가 바라고 있는 소망의 결실체요, 온 세계가 바라고 있는 사랑의 결실체입니다.
그 결실체에는 모든 역사노정이 연결되어 있습니다. 즉 과거·현재·미래가 다 연결되어 있습니다. 그리고 개인으로부터 가정·종족·민족·국가·세계가 전부 연결되어 있고, 하늘과 땅이 모두 연결되어 있습니다. (13-142, 1964.1.1)
Que tipo de pessoa é uma pessoa sábia? Ele é uma pessoa com percepção que consegue distinguir quando é o tempo global, quando é o tempo da esperança. Uma pessoa sábia é alguém que sabe de antemão, analisa, critica, põe em prática e assume a responsabilidade de tornar este tempo seu.
Quando o Messias vem a esta terra, Ele vem como indivíduo, mas ele não é só um indivíduo. O valor dele é o de ser a fruição da fé na qual o todo os seres humanos do mundo acreditam, de ser a fruição do anseio que todos os seres humanos do mundo almejam e a fruição do amor que todo o mundo está desejando.

Todo o curso da história está ligado à sua fruição. Em outras palavras, o passado, o presente e o futuro estão todos conectados. E a partir do indivíduo, a família, a tribo, a nação, a nação e o mundo estão todos conectados, e o céu e a terra estão também todos conectados. (13-142, 01/01/1964)

메시아는 참부모입니다. 우리들은 참자녀입니다. 같은 운명권에 서서 거기에 끼지 않으면 안 됩니다. (55-97, 1972.4.23)
O Messias é o Verdadeiro Pai. Nós somos verdadeiros filhos. Temos que nos colocar no mesmo âmbito de destino dele e não nos desviarmos disto. (55-97, 23/04/1972)

(2) 메시아의 현현 과정
(2) O processo do aparecimento do Messias

지금까지 많은 종교가 나와 있는데, 그 사명이 뭐냐? 한 사람을 찾자는 것입니다. 수많은 종교가 구원을 얻고 뭐 어쩐다고 하지만 세계적으로 추려서 최고의 자리에 올라갈 수 있는 사람, 그 자리를 넘어선 그 한 사람을 찾자는 것입니다. 그 한 사람을 세우자는 것입니다.
이렇듯 모든 종교의 중심은 한 사람인데, 그런 존재가 누구냐 하면 메시아라는 것입니다. 다시 말하면, 모든 종교가 한 사람을 찾아 나오는데 그 한 사람, 중심존재가 누구냐 하면 메시아, 구주라는 것입니다. 메시아가 오는 데는 그 자리에 대번에 오는 것이 아닙니다. 7 년노정을 거쳐야 됩니다. 메시아는 남자입니다. 그 메시아가 와서 사탄세계에서 혈통적인 관계를 초월하여 사탄을 이겨야 합니다.

Surgiram muitas religiões por aí até agora, mas qual é a missão destas? A ideia é encontrar uma pessoa. Muitas religiões reivindicam a salvação e outras coisas, mas o que elas são destinadas a fazer é selecionar por todo o mundo uma pessoa capaz de se elevar à posição mais alta de todas – encontrar esta pessoa que vá para além desta posição. A ideia é estabelecer tal pessoa.
Desta forma, o centro de todas as religiões é uma pessoa, e esse ser é o Messias. Em outras palavras, todas as religiões procuram uma pessoa, e essa pessoa, o ser central, é o Messias e o Salvador. Na vinda do Messias ele não chega nessa posição de imediato. Ele tem que passar por um curso de 7 anos. O Messias é um homem. O Messias deve vir e vencer Satanás, transcendendo as relações de linhagem no mundo satânico.

이긴 그 남자를 중심삼고 가정적으로 이겨야 되고, 종족적으로 이겨야 되고, 민족적으로 이겨야 되고, 국가적으로 이긴 터전을 만들어 놓아야 된다는 것입니다. 남자 하나만 가지고는 안 됩니다. 즉, 사탄세계보다도 나아야 된다는 것입니다. 사탄세계에 속한 가정보다 우위에 서지 않고는 메시아는 그들을 거느릴 수 있는 입장이 못 되는 겁니다.
사탄세계의 최고 기준이 뭐냐 하면 국가입니다. 사탄은 언제나 국가를 중심삼고 반대해 나왔습니다. 사탄은 나라를 가졌기 때문에 그 나라를 중심삼고 개인적으로도 하늘을 때렸고, 가정적으로도 하늘을 때렸고, 종족적으로도 하늘을 때렸고, 민족적으로도 하늘을 때렸던 것입니다. 언제나 이 나라를 중심삼고 하늘이 닦아 나온 길을 방해해 나왔다는 것입니다.
Centrados neste homem que venceu, devemos vencer como família, vencer como tribo, vencer como nação e criar uma base para a vitória como nação. Você não pode ter apenas um homem. Em outras palavras, deve-se ser melhor que o mundo satânico. A menos que o Messias esteja acima das famílias no mundo satânico, ele não estará em posição de liderá-las.
A base mais elevada no mundo satânico é a nação. Satanás sempre fez oposição tomando por base nações. Devido a que Satanás possuía nações, com base nestas, ele atingia o Céu em nível de indivíduo, em nível de família, em nível de tribos e em nível de povo. A questão é que ele sempre obstruiu o caminho que o Céu vinha traçando com base nestas nações.

결국 반대받고 핍박받는 것은 못하기 때문이지, 나으면 도리어 핍박할 수 있고 지배할 수 있는 것입니다. 인간이 타락함으로 말미암아 이 세계는 사탄세계가 되었기 때문에, 이 세계에는 사탄편 개인도 얼마든지 있는 것이요, 가정도 얼마든지 있는 것이요, 종족도 얼마든지 있는 것이요, 국가도 얼마든지 있는 것입니다. 그렇지만 하늘편은 없다 이겁니다. 개인은 있지만 그 기준에 올라온 가정이나 종족이나 민족이나 국가가 없다는 것입니다.

Consequentemente não havia como se evitar de receber oposição e serem pressionados, mas se melhorassem poderiam causar pressão e exercer controle. Devido a Queda do Homem este mundo se tornou o mundo de Satanás. Portanto, neste mundo, existem muitos indivíduos do lado de Satanás, muitas famílias, muitas tribos e muitos países no lado satânico. Porém não existe um lado celestial. Existem indivíduos, mas não existem família, tribos, povos ou nações que tenham atingido esse padrão.

결국 메시아 개인으로서 가정을 이기고, 메시아 개인으로서 종족을 이기고, 메시아 개인으로서 국가를 이길 수 있는 터전이 없어 가지고는 일반 사람이 올라갈 길이 없다는 것입니다. 그래서 하나님은 이 땅 위에 메시아가 오게 된다면, 메시아를 따라 같이 올라갈 수 있는 권(圈)을 개인으로부터 가정을 거쳐서 준비해 놓았는데, 그것이 이스라엘 민족입니다. 그리고 그 사상이 선민사상입니다.
Como não há um fundamento sobre o qual o Messias como indivíduo possa vencer as famílias, vencer as tribos e vencer a nação, não há caminho para que as pessoas comuns possam se elevar. Assim sendo, Deus deixou os preparativos para que, quando Messias venha a esta terra, partindo do indivíduo até as famílias haja um ambiente no qual as pessoas possam se elevar junto com ele ao seguirem-no. Isto era o povo de Israel! E essa filosofia é a filosofia de povo escolhido.

그러나 이스라엘 나라는 아직까지 여기에 올라가지 못했습니다. 선(線)에 걸린 것과 마찬가지입니다. 그렇기 때문에 선민의 소망이 뭐냐 하면, 이 선을 넘어서는 것입니다. 이 선을 넘어서야지 넘어서지 않으면 큰일난다는 것입니다. 그렇지만 이 선을 넘어서려고 해도 자기들끼리는 넘어설 길이 없습니다.
Contudo, a nação de Israel ainda não chegou até esse patamar. É como estar preso em uma linha. Portanto, o desejo do povo eleito é cruzar esta linha. Esta linha tem que ser cruzada se não grandes problemas acontecem. Porém, mesmo que tentem cruzar essa linha, não há como cruzá-la somente por si mesmos.

그러니까 하나님은 이스라엘 민족에게 메시아, 즉 구주를 보낸다는 약속을 했던 것입니다. 하나님이 이것을 국가적으로 넘기기 위해서 수천년 동안 준비하신 것이 메시아입니다. 메시아를 보낸다는 약속을 하신 것입니다. 그래서 이스라엘 민족 앞에 메시아가 오게 되면, 그 메시아를 중심삼고 죽더라도 같이 죽겠다는 입장이 되어서 사탄이 떼려야 뗄 수 없게끔 온전히 하나되면, 거기서부터 개인적으로 접붙이고, 가정적으로 접붙이고, 종족적으로 접붙이고, 민족적으로 접붙이고, 국가적으로 접붙여서 그들을 일시에 다 여기까지 끌어올릴 수 있다는 것입니다.
Por esse motivo, Deus prometeu enviar um Messias, ou seja, o Salvador, aos israelitas. O Messias é o que Deus vem preparando há milhares de anos para transmitir isso à nação. Ele prometeu enviar o Messias.
Assim, quando o Messias vem ao povo de Israel, ao assumirem uma posição de estarem dispostos a morrer juntos com esse Messias, formando uma unidade tal que mês Satanás, mesmo que tente, não consiga separá-los, a partir desse ponto, eles se enxertam no Messias individualmente, como família, como tribo, como povo e como nação e assim, no mesmo instante, todos podem ser elevados até aqui.

그렇기 때문에 이 세계에는 선민사상이 있어야 합니다. 그래 가지고 하나님이 택한 민족을 중심삼고 하나님이 택할 수 있는 국가를 형성해야 된다는 것입니다. 선민이 있다는 말 자체는 하나님이 있다는 사실을 증거하는 것입니다. 이런 원칙으로 볼 때, 메시아를 보내겠다고 하는 예언이 있다는 것은 하나님이 있음을 증거하는 겁니다.
그러면 우리가 메시아를 필요로 하게 된 것은 무슨 목적이 있어서냐? 그게 문제입니다. 타락함으로 말미암아 우리는 거짓 부모를 가졌습니다. 하나님과 하나된 부모가 없어졌다는 것입니다. 하나님과 하나될 수 있는 부모의 자리를 우리에게 갖다 주는 분이 메시아입니다. 이것이 첫째입니다.
É por isso que deve haver uma filosofia de povo escolhido neste mundo. Portanto, devemos formar uma nação que Deus possa escolher, centrada no povo que Deus escolheu. O próprio fato de existir um povo escolhido atesta o fato de que existe um Deus. A partir deste princípio, o fato de existir uma profecia que diz que ele enviará o Messias é prova de que existe um Deus.
Então, para que propósito precisamos de um Messias? Esse é o problema. Por causa da queda, tivemos pais falsos. Os pais que eram um com Deus desapareceram. O Messias é aquele que nos dá a posição de pais que podem se tornar um com Deus. Isto é o que vem em primeiro lugar.

둘째는 뭐냐 하면, 우리를 다시 낳아 주는 것입니다. 결국은 우리의 몸에 사탄의 피가 있으니까, 그 피를 빼내어 사탄의 아들딸이 아니라는 입장으로 우리를 접붙여서 다시 낳아 준다는 것입니다.
셋째는 뭐냐 하면, 메시아는 우리 인간으로 하여금, 사탄 마귀를 종새끼로 만들어서 종으로 부릴 수 있는 사람으로 만들어 낸다는 것입니다. 즉, 우리 인간들 앞에 메시아가 와서 우리로 하여금 사탄을 굴복시켜서 종으로 만들 수 있는, 사탄을 굴복시켜서 그를 처단할 수 있는 자격자로 만들어 준다는 것입니다.
A segunda coisa é nos dar nascimento novamente. No final, como temos o sangue de Satanás em nossos corpos, este sangue é retirado e somos enxertados e renascidos na posição de que não somos filhos e filhas de Satanás.
A terceira coisa é que o Messias faz com que nós seres humanos sejamos pessoas que podem fazer que Satanás, o diabo, torne-se um servo e assim tratarmos a ele como tal. Em outras palavras, o Messias vem até nós, seres humanos, e nos torna qualificados para subjugarmos Satanás e o tornarmos um servo, subjugando-o e punindo-o.

결국 인간이 타락했기 때문에 첫째는 부모를 잃어버렸고, 둘째는 사탄의 피를 받았고, 셋째는 사탄의 지배를 받게 되었습니다. 그러니 그것을 복귀하기 위해서는 거꾸로 올라가야 한다는 것입니다. 원리를 보면, 믿음의 기대가 있고 실체기대가 있습니다. 믿음의 기대를 이루고 실체기대를 이루어야 메시아를 바랄 수 있게 되어 있습니다. 이것이 원리입니다. 그러므로 믿음의 기대와 실체기대까지 이루자는 것입니다. (54-182, 1972.3.24)
No final das contas, por causa da queda da humanidade, em primeiro lugar os pais foram perdidos, em segundo lugar recebemos o sangue de Satanás e em terceiro lugar acabamos sendo controlados por Satanás. Então, para recuperar isso, é preciso nos elevarmos pelo caminho inverso. Olhando para o princípio, vemos que há o fundamento de fé e o fundamento de substância. Somente quando cumprirmos o fundamento de fé e o fundamento de substância poderemos almejar o Messias. Este é o princípio. Portanto, vamos cumprir o fundamento de fé e o fundamento de substância. (54-182, 24/03/1972)

메시아는 그 자체가 믿음의 목적체요, 소망의 목적체입니다. 믿음과 소망이 이루어진 목적체입니다. 그러면 메시아를 위주로 하여 목적을 달성한 그때에는 무엇만이 남을 것이냐? 목적이 다 달성되었으니 사랑만 남을 수밖에 없습니다.
그런 고로 최후에 남는 것은 사랑이라고 했습니다. 그 사랑은 믿음의 완성실체를 통한 사랑이요, 소망의 완성실체를 통한 사랑입니다. 그 사랑 하나를 위주한 대표자로 오시는 분이 메시아입니다. (13-140, 1964.1.1)
O próprio Messias é objetivo da fé e o objetivo da esperança. Ele é o objetivo que concretiza a fé e a esperança. Então, o que restará quando o objetivo for alcançado, com foco no Messias? Uma vez que o propósito for alcançado, só restará o amor.
Portanto, diz-se que o que resta no final é o amor. Esse amor é um amor através da substanciação completa da fé e um amor através da substanciação completa da esperança. O Messias é aquele que vem como representante que dá primazia a esse amor. (13-140, 1964.1.1)

(3) 메시아의 사명
(3) A missão do Messias

메시아의 뜻은 뭐냐? 종적인 기반의 완결을 봐 가지고 횡적인 기반의 출현을 성립시키는 것입니다. 그렇다면 메시아는 뭐냐? 천륜의 모든 것, 하나님과 인류가 가야 할 공의의 목적을 종적인 기준에 일치시켜 가지고, 개인적인 종적 완성 표준, 가정적인 종적 완성 표준, 국가적인 종적 완성 표준, 세계적인 종적 완성 표준을 완성시키기 위하여 그 내적인 계획을 전부 다 장악해서 오시는 분이 재림주다 이겁니다. (71-79, 1974.4.28)
(장악하다 - assumir)
O que o Messias significa? Ele é quem estabelece o surgimento de uma base horizontal a partir da conclusão da base vertical. Então, o que é o Messias? Ele é o Senhor da Segunda Vinda que assume todo o planejamento interno de cumprir o padrão de perfeição vertical como indivíduo, o padrão de perfeição vertical como família, o padrão de perfeição vertical como nação e o padrão de perfeição vertical mundial causando o alinhamento do padrão vertical de tudo na ordem celestial e do propósito da justiça pelo qual Deus e a humanidade devem seguir (71-79, 28/04/1974)

우주를 가만히 보니까 잘났다고 하는 존재가 둘이 있습니다. 하나님하고 사탄입니다. 선악의 주인이 싸우고 있는 것입니다. 인간을 중심삼고 선악의 투쟁을 하고 있습니다.
사탄이 얼마나 잘났습니까? 지금까지의 인간 역사를 인류학적으로 본다면 150 만년이라고 하는데, 역사 이래 악의 투쟁을 하는 총수로서 하나님까지 골탕먹여 나오고, 하나님을 꼼짝못하게 만든 사탄이 얼마나 잘났느냐 이겁니다.
이 싸움을 누가 끝내야 되느냐? 하나님도 그 싸움을 못 끝내고, 사탄도 못 끝냅니다. 이런 말은 처음 들을 겁니다. 악신과 선신의 싸움을 누가 끝내 줄 수 있느냐? 그것은 하나님도 아니요, 사탄도 아닙니다. 그러면 누가 끝낼 수 있느냐? 인간은 인간인데, 참된 인간이 이 싸움을 끝낼 수 있습니다.
(골탕먹다 – causar grandes prejuízos)
Olhando para o universo, existem dois seres considerados proeminentes: Deus e Satanás. Os mestres do bem e do mal estão lutando. Há uma luta entre o bem e o mal centrada no ser humano.
Quão bem-sucedido é Satanás? Se olharmos para a história humana até agora, a partir de uma perspectiva antropológica, diz-se que ela durou 1,5 milhão de anos. Eis o quanto Satanás tem sido bem-sucedido como o chefe de quadrilha na luta que está sendo travada contra o mal desde os primórdios da história! Ele infringiu grandes prejuízos à Deus e até mesmo imobilizou Deus!
Quem deve acabar com essa luta? Nem Deus e nem Satanás podem acabar com esta a luta. Esta é a primeira vez que vocês escutam isso! Quem pode acabar com a luta entre o deus bom e deus mau? Não é Deus e nem Satanás. Então, quem pode pôr um fim nela? Apesar do ser humano ser como é, são os seres humanos verdadeiros que podem acabar com esta luta.

세계 만민이 따라갈 수 있는 사랑의 주인공이 되지 않고는 하나님의 싸움과 사탄의 싸움을 끝낼 수 없다는 것입니다. 이 싸움에서 해방되지 않는 한, 역사세계에서 평화라는 말은 망상적인 말이 되는 것입니다. 이상이란 말은 추상적이고 감상적인 말에 지나지 않습니다.
그러면 누가 이 싸움을 해결할 수 있겠느냐 이겁니다. 그래서 하나님은 이 대표자를 보냈는데, 그 주류사상을 메시아사상이라 하는 것입니다. 구세주는 인간만이 아니라, 하나님까지 해방하는 사람을 말합니다. 또, 악을 처단하는 것입니다. 하나님을 해방하고 악을 결산짓기 위한 총책임자가 구세주입니다.
As lutas de Deus e Satanás não podem ser terminadas sem que nos tornemos os protagonistas do amor os quais todas as pessoas do mundo podem seguir. A menos que sejamos libertados desta luta, a palavra paz na história do mundo torna-se uma palavra ilusória. Da mesma forma a palavra "ideal" passa a ser nada mais do que uma palavra abstrata e sentimental. Então quem pode resolver essa luta? Para tanto, Deus enviou este representante, e a filosofia dominante dele é chamada de filosofia messiânica. O salvador é alguém que liberta não apenas os seres humanos, mas também Deus. Além disso, há a punição do mal. O encarregado geral em libertar Deus e fazer o acerto de contas com o mal é o Salvador.

구세주의 '세(世)'라는 것은 이 세상을 말하는 것입니다. 하나님이 이 세상을 사랑하사 독생자를 주었지, 기독교를 사랑하사 독생자를 주지 않았습니다. 요한복음 3 장 16 절을 달달 잘 외우는 기독교인들! 하나님이 기독교를 사랑하사 독생자를 주셨으니 누구든지 저를 믿으면 멸망치 않고 구원받는다고 하지 않았다는 것입니다. 하나님이 세상을 이처럼 사랑하사 독생자를 주셨다고 했습니다. 구세주의 사명은 뭐냐? 하나님을 해방하는 것이요, 사탄을 처단하는 것입니다. 그렇게 인간을 물어 제끼면서 참소하던 원한의 원흉을 누가 청산하느냐? 하나님이 청산하지 못합니다. 메시아, 구세주만이 할 수 있습니다. (136-219, 1985.12.29)
(원흉-chefão da promotoria)
Na palavra Salvador em coreano (Ku-sae-dju – literalmente "senhor que salva o mundo") o caractere "Sae (世)" diz respeito a realidade mundana. É dito: "porque Deus amou o mundo é que Ele deu o seu Filho unigênito" e não "porque Deus amou os cristãos Ele deu seu Filho unigênito" - não é assim caros cristãos que memorizam bem o que está em João 3:16! Deus não disse que amou o Cristianismo e deu o seu Filho unigênito, para que todo aquele que nele crê não pereça, mas seja salvo. Diz-se que Deus amou tanto o mundo que deu o seu Filho unigênito. Qual é a missão do Salvador? É libertar Deus e punir Satanás. Quem irá acertar as contas com este rancoroso perseguidor que acusa o ser humano mordendo até tirar pedaços? Deus não pode fazer este acerto de contas. Somente o Messias, o Senhor Salvador do Mundo é que pode fazer isso. (136-219, 29/12/1985)

메시아가 와서 무엇을 할 것이냐? 역사상에 처음으로 한 나라의 주권과 국토와 백성을 찾아 그것을 기반으로 해서 횡적인 세계를 빼앗기 위한 싸움을 코치하는 사령관으로 오는 것입니다. 그것이 메시아의 사명입니다.
사탄을 굴복시키려면 국가만 굴복시켜서는 안 됩니다. 사탄은 세계적인 주권을 갖고 있기 때문에, 세계주권까지도 추방해야 됩니다. 그래야만 비로소 이 지구성에 해방권이 벌어지게 됩니다.
(사령관 – oficial no comando)
O que o Messias fará quando vier? Pela primeira vez na história, ele virá como o oficial em comando para dar treinamento em termos da luta para tomar o controle do mundo horizontal encontrando a soberania, a terra e povo que serão usados como base para este fim. Essa é a missão do Messias.
Se quisermos subjugar Satanás, não devemos apenas subjugar a nação. Visto que Satanás tem soberania global, até mesmo a soberania global deve ser banida. Só então o reino da libertação se revelará neste planeta.

지구성 어디를 가든지 사탄이 반대하는 그늘이 있어서는 하나님이 자유와 평화의 동산으로 지은 에덴동산의 이상이 실현되지 않습니다. 지구성에 사탄이 반대할 수 있는 그림자가 없어져야만 지상천국이 완성되는 것입니다. 지상에서 그 일이 완료되어야 천상세계의 해방운동을 시작할 수 있는 것입니다. 이것이 통일교회 식구들이 가야 할 길입니다. (57-128, 1972.5.29)
Aonde quer que vamos na Terra, a sombra da oposição de Satanás impede-nos de realizar o ideal do Jardim do Éden, que Deus construiu como um jardim de liberdade e paz. O reino dos céus na terra só será concluído quando não houver sombra de Satanás na terra que possa se opor a ele. Somente quando o trabalho estiver concluído na terra poderá começar o movimento de libertação no mundo celestial. Este é o caminho que os membros da Igreja da Unificação devem seguir. (57-128, 29/05/1972)

메시아가 해야 할 것은 무엇이냐? 개인적으로 사탄을 굴복시키고, 사탄의 혈통을 제거하여 개인적으로 승리의 길을 닦아야 되고, 가정·국가·세계적으로 승리의 길을 닦아야 됩니다. 이것이 메시아의 갈 길입니다. 다시 말하면,
첫째는, 개인이 갈 길을 닦아야 되고
둘째는, 가정이 갈 길을 닦아야 되고

셋째는, 국가가 갈 길을 닦아야 되고
넷째는, 세계가 갈 길을 닦아야 된다는 것입니다.
O que o Messias deve fazer? Ele deve subjugar Satanás individualmente e eliminar a linhagem de Satanás para preparar o caminho para a vitória individual, e deve preparar o caminho para a vitória em nível de família, nação e mundo. Este é o caminho que o Messias seguirá. Em outras palavras, ele tem que
em primeiro lugar preparar o caminho que indivíduo deve seguir,
em segundo lugar preparar o caminho que a família deve seguir,
em terceiro lugar preparar o caminho que a nação deve seguir,
e em quarto lugar preparar o caminho que o mundo deve seguir.

개인적으로 이긴 다음에 세계적인 사탄이 동원되어서 국가와 민주세계가 합하여 공격을 해오더라도 그것과 싸워서 이겨야 됩니다. 가정적으로도, 전세계적으로도 그래야 됩니다. 다시 말하면, 야곱이 천사와 싸워 이긴 것과 마찬가지요, 아벨이 가인을 이긴 것과 마찬가지로 이겨야 된다는 것입니다. 이것은 일대일(一對一)의 싸움입니다. 그렇지만 지금은 사탄세계 전체를 쳐야 되는데, 그러려면 그럴 수 있는 맨 첨단의 대표적인 나라가 있어야 합니다. 그곳이 한국입니다. (54-197, 1972.3.24)
Depois de vencer individualmente, ele deve lutar e vencer, mesmo que o Satanás global se mobilize e ataque a nação e o mundo democrático juntos. Este deve ser o caso tanto em nível de família como em todo o mundo. Em outras palavras, é a mesma coisa que Jacó ter lutado com o anjo e vencido, o mesmo que Abel ter vencido Caim. Esta é uma luta um contra um. No entanto, agora há que se derrubar todo o mundo satânico e, para isso, precisamos ter um país representativo e de vanguarda que possa fazer isso. Esse lugar é a Coreia. (54-197, 24/03/1972)

3) 예수님과 참부모
3) Jesus e os Verdadeiros Pais

예수님은 어떤 분이냐? 에덴동산에서 아담과 해와가 타락함으로 말미암아 참부모가 되지 못하고, 거짓 부모가 되어서 거짓 자손을 낳았으니, 이를 다시 복귀하기 위한 참부모로 오셨던 분입니다. 아담과 해와는 참부모가 못 된 동시에 참부부도 못 되었고, 참부부가 못 되었으니 참자녀도 못 되었습니다.
그렇기 때문에 예수님을 완전히 믿고 예수님과 하나가 되면 참자녀의 복귀, 참부부의 복귀, 참부모의 복귀를 할 수 있는 것입니다. 그래서 예수님을 제일 사랑하라는 것입니다. (8-109, 1959.11.22)
Que tipo de pessoa é Jesus? Devido à queda de Adão e Eva no Jardim do Éden, eles foram incapazes de se tornarem verdadeiros pais e se tornaram falsos pais e deram à luz uma falsa prole. Jesus veio como o Verdadeiro Pai para restaurá-los. Além de Adão e Eva não poderem ser verdadeiros pais, também não puderam se tornar um verdadeiro casal e, por não poderem ser um verdadeiro casal, também não puderam ser verdadeiros filhos.
Portanto, se você acreditar completamente em Jesus e se tornar um com Ele, poderá alcançar a restauração de verdadeiros filhos, verdadeiros casais e verdadeiros pais. Então, amem a Jesus em primeiro lugar. (8-109, 22/11/1959)

요한계시록에 보면, 끝날에는 주님이 신부를 맞으러 이 땅에 오신다는 내용이 있습니다. 여러분, '어린양 잔치'가 뭔지 압니까? 그것은 역사 이래 처음으로 하나의 신랑과 하나의 신부가 하나님의 사랑을 중심삼고 부부를 이루는 잔칫날을 말하는 것입니다.
우리 인류의 시조가 타락함으로 말미암아 우리의 종지조상(宗之祖上)은 선한 부모가 아니라 악한 부모가 되었습니다. 그렇기 때문에 하나님이 구상하신 자리, 우리 인류의 조상이 타락하지 않고 이루어야 했던 본연의 부모의 자리, 참되고 선한 부모의 자리는 아직까지 나타나지 않고 이루지 못했다는 것입니다.
No livro do Apocalipse diz que nos últimos dias o Senhor virá a esta terra para receber sua noiva. Pessoal, vocês sabem o que são as "Bodas do Cordeiro"? Refere-se ao dia da festa em que, pela primeira vez na história, um noivo e uma noiva se tornam marido e mulher centrados no amor de Deus.
Devido à queda dos nossos primeiros antepassados, os nossos antepassados tornaram-se pais maus em vez de bons pais. É por isso que a posição que Deus imaginou, a posição dos pais originais, a posição dos verdadeiros e bons pais que os nossos antepassados deveriam ter alcançado sem a queda, ainda não apareceu e não foi alcançada.

성경에 보면 '나는 알파와 오메가요, 처음과 나중이요, 시작과 끝이라.'(계 22:13)고 나와 있습니다. 창세기에서 이루려고 하시던 목적을 인간의 타락으로 인해 못 이루었기 때문에 요한계시록에 가서 마치게 된다는 것입니다. 그러면 예수님은 어떠한 분으로 왔느냐? 아담이 타락했기 때문에 타락하지 않고, 하나님의 사랑에 일치될 수 있는 완성한 아담으로 오신 것입니다. 그래서 고린도전서 15 장 45 절에 보면 '첫 사람 아담은 산 영(靈)이 되었다 함과 같이 마지막 아담은 살려 주는 영이 되었나니….'라고 했습니다.
A Bíblia diz: "Eu sou o Alfa e o Ômega, o primeiro e o último, o princípio e o fim." (Apocalipse 22:13). Como o propósito que Deus estava tentando alcançar em Gênesis não pôde ser alcançado devido à queda do homem, ele termina

no Livro do Apocalipse. Então, como qual tipo de pessoa Jesus veio? Ele não caiu por causa da queda de Adão, mas veio como um Adão aperfeiçoado que pode tornar-se um com o amor de Deus. Então, em 1 Coríntios 15:45, diz: “Assim como o primeiro homem, Adão, tornou-se espírito vivente, assim também o último Adão se tornou espírito vivificante…”.

성경에 보면, 예수님을 둘째 번 아담으로 지적했습니다. 하나님께서 우리 인간에게 부여할 수 있는 참된 아들의 자리, 부부의 자리, 부모의 자리를 결정짓지 않고는 하나님이 계획하신 가정을 찾을 수 없기 때문에 그것이 지상에 나타나야 되는 것입니다.
세계에는 수많은 종교가 있지만 그 가운데서 기독교만이 4 대 요건을 중심삼고 하나님의 아들이 되고, 하나님과 한 몸이 되고, 하나님의 뜻 가운데서 서로 신랑 신부를 맞아 새로운 가정을 이룬다는 이념을 갖고 있습니다. 예수님이 그런 이념을 갖고 오셨기 때문에 예수님을 중심삼은 기독교는 세계적인 종교가 아니 될 수 없었던 것입니다. (54-108, 1972.3.20)
Na Bíblia, Jesus foi apontado como o segundo Adão. Visto que não podemos encontrar a família que Deus planejou sem determinar a verdadeira posição de filho, esposo e pai que Deus pode dar a nós seres humanos, ela deve ser manifestada na terra.
Existem muitas religiões no mundo, mas entre elas, apenas o Cristianismo possui a ideologia dos 4 requisitos principais de se tornar filho de Deus, formar um só corpo com Deus, encontrar-se como noivo e noiva em meio a vontade de Deus e formar uma nova família Como Jesus veio com tal ideologia, o Cristianismo centrado em Jesus não poderia tornar-se outra coisa senão uma religião global. (54-108, 20/03/1972)

4) 재림과 참부모
4) A Segunda Vinda e os Verdadeiros Pais

(1) 준비해야 할 메시아 맞이
(1) Precisamos nos preparar para receber o Messias

여러분이 살 곳은 천국입니다. 그런데 지금 그곳에 살고 있습니까? 아닙니다. 또 천국이 대번에 나오는 것이 아닙니다.
그러면 하늘나라가 나오기 전에 무엇이 나와야 되느냐? 메시아가 나와야 됩니다. 그렇지만 메시아만 가지고는 안 됩니다. 유대나라, 이스라엘 나라에 예수님이 왔지만 천국이 이루어지지 않았습니다.
하늘나라가 나오기 전에 하늘나라의 민족이 나와야 됩니다. 그러면 하늘나라의 민족이 나오려면 어떻게 해야 되느냐? 한꺼번에 민족이 나오지 않습니다. 특별한 씨족이 나와야 됩니다. 그 씨족이 나와서 민족을 움직여야 됩니다.
Senhoras e senhores o lugar para se viver é o Reino do Céu. Porém, vocês vivendo nele agora? Não! Além disso, o Reino do Céu não surge de uma só vez.
Então, o que deve acontecer antes que o Reino dos Céus venha? O Messias deve vir. Contudo, não basta apenas ter o Messias. Jesus veio à nação judaica, à nação israelita, mas o Reino do Céu não foi estabelecido.
Antes que o Reino dos Céus venha, o povo do Reino dos Céus deve aparecer. Então, o que deve ser feito para que o povo do céu surja? Nenhuma nação surge de uma só vez. Um clã especial deve surgir. Esse clã deve surgir e mobilizar a nação.

그 씨족이 나오려면 어떻게 해야 되느냐? 그러려면 친족이 있어야 되는 것입니다. 그 친족이 나오려면 어떻게 해야 되느냐? 친족의 중심이 되는 가정이 나와야 되는 것입니다. 또, 그 가정이 나오려면 어떻게 해야 되느냐? 아들이 있고 부모가 있어야 된다 이겁니다. 그러면 그 자녀가 나오려면 어떻게 되어야 되느냐? 그 부모가 있어야 됩니다. 그 부모가 나오려면 어떻게 해야 되느냐? 하늘나라의 모든 것을 대표할 수 있는 하나의 남자가 있어야 된다 이겁니다.
그게 누구냐? 메시아입니다. 그 남자는 어떻게 되어야 되느냐? 남자가 부모가 되려면 상대를 찾아서 그 상대와 하나되어야 되는 겁니다. 그것이 기독교의 가르침입니다. 그게 종말입니다.
O que deve ser feito para que esse clã surja? Para fazer isso, é preciso haver parentes. O que deve ser feito para que esses parentes apareçam? Deve surgir uma família que seja o centro da parentela. Além disso, o que precisa ser feito para que essa família apareça? Deve haver filhos e pais. Então, o que deve acontecer para que esses filhos apareçam? Esses pais devem existir. O que deve ser feito para que os pais apareçam? Deve haver um homem que possa representar todas as coisas da nação celestial.
Quem é esse homem? Ele é o Messias. O que deve acontecer com este homem? Para que um homem se torne pai, ele deve encontrar uma parceira e tornar-se um com essa parceira. Esse é o ensinamento do Cristianismo. Esse é o fim dos tempos

이렇게 거꾸로 떨어졌던 것을 세계적인 기독교의 터전 위에 2 천년 동안 예수를 중심삼고 반대로 영적인 복귀를 해 나온 것입니다. 이것이 영적인 기독교입니다. 여기서 메시아를 맞으면 모든 게 끝나는 것입니다.
여기에 재림주가 온다 이겁니다. 이것을 거꾸로 하는 것입니다. 그리하여 전세계가 하나되고, 국가들끼리 하나되고, 전부 하나돼야 합니다. 그렇게 된다 이겁니다. 국가 가운데 기독교의 종파들이 하나되고, 종파 가운데 모든 제사장들이 하나되어야 합니다. 이렇게 돼야 됩니다. 종파들이 하나되기 위해서는 제사장들이 하나되어야 됩니다. 제사장들이 하나되어서 예수님과 하나되어야 되는 것입니다. 그리하여 예수님을 모셔들여서 하나되게 되면, 일시에 세계가 복귀되는 것입니다. 이것을 2 천년 동안 준비해 온 것입니다. 그런데 이것이 다 안 되었기 때문에 다시 준비를 해야 됩니다. (66-277, 1973.5.16)
Assim, o que caiu do avesso, sobre o fundamento mundial do Cristianismo de 2 mil anos com centro em Jesus tem sido revertido em uma restauração espiritual. Este é o Cristianismo espiritual. Neste ponto, se recebermos o Messias tudo estará consumado.
Neste ponto vem o Senhor da Segunda Vinda. Isso é fazer ao contrário do que foi feito. Desta forma, o mundo deve tornar-se um, os países devem tornar-se um e todos devem tornar-se um. É assim que acontece. Entre as nações, as seitas cristãs devem tornar-se uma só, e entre as seitas, todos os sacerdotes devem tornar-se um. Tem que ser assim. Para que as seitas se tornem uma só, os sacerdotes devem tornar-se um só. Os sacerdotes devem tornar-se um e tornarem-se um com Jesus. Se atendermos Jesus e nos tornarmos um, o mundo será restaurado imediatamente. Isto foi preparado por 2.000 anos. Porém, como isso não aconteceu, temos que nos preparar novamente. (66-277, 16/05/1973)

(2) 재림주의 할 일
(2) O trabalho a ser feito Senhor da Segunda Vinda

오시는 주님이 해야 할 일이 뭐냐? 사탄한테 승리해야 되고, 그 다음에는 모든 영인들한테 승리해야 됩니다. 오늘날 도인들 가운데 자기가 천하에 무엇이 된다고 자랑하는 사람들이 있지만, 이 타락권을 수습할 수 있는 내용이 어떻게 되어 있느냐 하는 것을 알지 못하고, 그저 때만 바라고 정성만 들여 가지고는 안 된다 이겁니다.
사탄권에 승리하고, 그 다음에는 영계권에 승리해야 됩니다. 그것은 보이는 세계가 아니라 보이지 않는 세계다 이겁니다. 보이지 않는 세계와 투쟁을 해서 사탄한테 승리하지 못하면 영계에 진전할 수 있는 길이 생겨나지 않는다 이겁니다. 반드시 방해를 받기 때문에 영계에 들어가더라도 어떻게 되느냐? 들어갈 수도 없거니와, 들어가더라도 싸워 이길 수 없다는 것입니다.
O que é o trabalho que o Senhor da Segunda Vinda terá que fazer? Ele deve ser vitorioso sobre Satanás, e então, deve ser vitorioso sobre todos os espíritos. Entre as pessoas de fé de hoje, há pessoas que se vangloriam do que se tornaram no mundo, mas não sabem o que está reservado para corrigir este ambiente corrupto, e assim, esperar apenas que o tempo chegue e ficar somente empenhados em condições de devoção não basta.
Deve-se vencer o ambiente satânico e depois o ambiente do mundo espiritual. Este não é um mundo visível, mas um mundo invisível. Sem se lutar contra o mundo invisível e vencer Satanás, não surge um caminho para se avançar adiante no mundo espiritual. Dado que inevitavelmente se é bloqueado, mesmo que se entre no mundo espiritual, o que acontece? Além de não se poder entrar não há como se vencer a luta com ele.

그러므로 사탄권에서 승리권을 갖추고 그 다음에는 영계에 들어가서 승리권을 갖추어서 잡도(雜道)로부터 전부 다 거쳐서 최고의 종교, 기독교가 최고의 주류 종교라면 기독교까지 굴복시키는 일을 해야 됩니다. 그건 뭐냐 하면, 그들의 모든 것을 상속받아야 된다는 것입니다.
이런 싸움 과정을 거쳐서 하늘땅에 승리했다는 공인을 받을 수 있게 될 때, 하나님으로부터 '너는 사탄과 영계의 승리자다!' 하는 말을 받게 되는 것입니다. 그리고 지상 실천노정이 시작되는 것입니다. 그러한 역사가 남아 있다는 것입니다.
Por esse motivo, o Messias tem que realizar a tarefa de, após conquistar a vitória sobre o ambiente satânico, entrar no mundo espiritual, e portando esta vitória, causar a submissão do mundo espiritual desde as religiões de nível mais baixo dele até a religião mais elevado, ou seja, se o Cristianismo é a religião principal mais elevada, até mesmo este tem que ser conquistado. Isto significa que tudo deles tem que ser herdado.
Quando se atravessa esse curso de luta e se pode receber o reconhecimento de ter vencido o céu e a terra, é que a partir de Deus se recebe as palavras: "Você é o vencedor sobre Satanás e o mundo espiritual!" Assim então começa o curso substancial na terra. Este tipo de obra é o que resta.

그러면 오시는 주님은 어떤 분이냐? 사탄 마귀를 굴복시켜야 되고, 수많은 영인, 수많은 도주, 수많은 지도자들을 전부 다 일대일로 굴복시켜야 됩니다. 하나님의 인격과 참된 사랑을 중심삼고 종교와 이 우주가 어떻다는 것을 전부 다 납득시킴으로 말미암아 굴복한다는 것입니다.
Então, que tipo de pessoa é o Senhor que vem? Satanás, o diabo, deve ser subjugado, e incontáveis espíritos, numerosos demônios e numerosos líderes devem ser subjugados, um por um. Significa que ele devem render-se, sendo todos

convencidos de como deve ser a religião e como deve ser este universo, centrados no caráter de Deus e no amor verdadeiro.

다시 말하면, 이 땅 위의 더 높은 사랑의 주인공 앞에 흡수되려고 하는 것이 이 만유의 존재들이다 이겁니다. 새나 개들까지도 자기를 더 사랑해 주는 동네, 자기를 위해 줄 수 있는 동네를 찾아가는 것입니다. 마찬가지입니다. 그렇기 때문에 참사랑을 중심삼고 굴복시켜서 그들의 모든 권한을 상속받아야 됩니다. 통일권의 상속을 받아야 됩니다. 그게 메시아라는 분이 이 땅 위에서 해야 할 책임입니다.

Em outras palavras, todos os numerosos seres da criação nesta terra estão tentando ser absorvidos por um protagonista de um amor mais elevado. Até os passarinhos e os cachorros vão em busca das vizinhanças onde eles recebem mais amor, vão em busca de onde lhes dão mais cuidado. A lógica é a mesma.

Por este motivo, com base no amor verdadeiro, ele tem que fazer com que estes se submetam e herdar tudo o que é deles. Ele tem que receber a herança do ambiente de unidade. Esta é a responsabilidade que a pessoa denominada Messias tem que cumprir nesta terra

대번에 기독교만 하나되어 가지고는 안 된다 이겁니다. 그래 가지고는 기독교만 지상에서 하나로 만들 수 있을지 모르지만, 영계의 배경인 불교문화권, 회회교문화권 등 전체적인 문화권은 불가능합니다. 지상에 이 경계선이 남아 있는 한, 이것을 전부 다 타파하지 못하는 한, 그 뿌리가 되는 영계에 가서 하나될 수 있는 기원을 형성하지 못하는 한 지상에서 그러한 모든 색다른 문화권의 통일을 가져올 수 없다는 것입니다. (100-16, 1978.10.4)

Em termos até mesmo de se falar apenas no Cristianismo não há como este de uma só vez vir a formar uma unidade. Assim sendo, por mais que o Cristianismo apenas possa ou não formar uma unidade, no mundo terreno, isto é impossível em termos de todas as esferas culturais variadas como a esfera cultural budista e a esfera cultura islâmica que são um pano de fundo no mundo espiritual. Enquanto estas fronteiras restarem no mundo terreno, enquanto isto tudo não for derrubado, enquanto não for formado no mundo espiritual um ponto de origem que possa causar unidade, não haverá como trazer unidade para todas estas diversas esferas culturais na terra. (100-16, 04/10/1978)

본연의 사랑을 가지고 나라를 하나로 만들고, 세계를 하나로 만들고, 하늘땅을 하나로 만들 수 있는 책임을 가진 사람이 메시아인데, 메시아가 그런 노릇을 할 수 있습니까? 하나님 당신도 못 하는데, 그분이 할 수 있느냐 이겁니다.

이러한 관점에서 볼 때, 앞으로 메시아가 가지고 나와야 할 종교, 하나님이 세워야 할 종교는 어떤 종교일 것이냐? 사랑을 중심삼고 개인·가정·종족·민족·국가·세계·천주를 통일하겠다는 강력한 힘을 가진 종교가 아니면 안 된다는 결론이 나오는 것입니다. `사탄도 '그것이 메시아가 와서 해야 할 목적이 아니겠소? 그것이 하나님이 메시아를 보내는 목적이 아니겠소?' 하는 것입니다. (130-174, 1984.1.15)

O Messias é aquele que tem a responsabilidade de unir a nação, o mundo, o céu e a terra com o amor original. O Messias pode fazer tais coisas? A questão é, se nem mesmo próprio o Deus pôde fazê-las, tem como o Messias conseguir fazê-las? Nesta perspectiva, que tipo de religião o Messias trará no futuro e que tipo de religião Deus deverá estabelecer? A conclusão é que deverá ser uma religião com uma força poderosa capaz de levar a unidade indivíduos, famílias, tribos, povos, nações, o mundo e o universo com base no amor. Até mesmo Satanás também diz: "Não é isso que o Messias deveria vir fazer? Não é esse o propósito de Deus em enviar o Messias?" (130-174, 15/01/1984)

제 3 장 참부모의 필요성
Capítulo 3 - A Necessidade dos Verdadeiros Pais

1) 보편적 부모도 필요
1) Precisamos também de pais universais

본래 하나님은 아담과 해와를 지어 놓고 그 속에 부모로서 자식에 대한 열매를 가짐과 동시에 자식도 부모에 대한 열매를 가지게 함으로써 둘 다 완성시킬 수 있기를 바랐습니다. 이렇게 되면, 하나님은 둘 다 거두어 가질 수 있다는 말도 성립되는 것입니다.
그러면 왜 부모가 필요하고, 왜 자식이 필요하냐? 하나님은 영적이고 아들은 땅적입니다. 부자지관계가 그렇다는 것입니다.
Originalmente, Deus criou Adão e Eva e esperava que ambos fossem aperfeiçoados fazendo com que os pais produzissem frutos para os filhos e, ao mesmo tempo, fazendo com que os filhos produzissem frutos para os pais. Se isso acontecesse, seria firmada a ideia de que Deus seria capaz de colher e possuir a ambos.
Então por que precisamos de pais e por que precisamos de filhos? Deus é espiritual e o Filho é terreno. Assim é a relação pai-filho.

그런 보이지 않는 하나님이 보이는 아들을 통해서 열매를 맺음으로 말미암아 보이지 않는 하나님이 아들의 마음 가운데 들어가 보이는 하나님의 가치로 드러나는 것입니다. 보이지 않는 하나님이 아들의 마음 가운데도 열려서 아들의 열매도 맺히고, 또 아버지의 열매까지도 아들 가운데 옮겨 줄 수 있는 일이 가능하다는 것입니다. 그러니까 하나님에 대해서는 하나님의 열매도 맺히고, 부모의 열매도 맺히는 것입니다. 동등한 가치를 지닌다는 것입니다.
그러면 부모를 왜 필요로 하고, 자식을 왜 필요로 하느냐? 하나님이라도 사랑을 가졌으면 상대가 필요하다는 것입니다. 우리는 자식이라도 사랑을 가졌으면 상대가 필요한데, 이 상대적인 관계가 뭐냐 하면, 하늘과 땅의 관계입니다. 수직 조건입니다.
À medida que o Deus invisível dá fruto através do Filho visível, o Deus invisível entra no coração do Filho e é revelado como o valor de um Deus visível. É possível que o Deus invisível abra o coração do filho para que o fruto do filho possa ser gerado bem como também o fruto do pai possa ser transferido para o filho. Então, com respeito a Deus, produzimos o fruto de Deus e também o fruto de nossos pais. Isto significa portar valor igual.
Então por que precisamos de pais e por que precisamos de filhos? Até mesmo para que Deus possar ter amor Ele precisa de um parceiro. E até mesmo nós como filhos, se pretendemos ter amor precisamos D'Ele um parceiro, e esta relação de parceria é a relação entre o céu e a terra. Esta é uma relação vertical.

이 절반을 자르면 절반은 영적인 세계요, 절반은 육적인 세계입니다. 보이지 않는 하나님의 아들딸로 태어나서 역사해 보면 상대적인 극입니다. 극에서 태어나서 이게 커 가는 것입니다. 더 커 가면서 보이지 않는 하나님도 찾아내야 되겠다고 해서 비로소 신랑 신부가 되어서 사랑으로 하나됨으로 말미암아 영적인 상현(上弦)하고 육적인 하현(下弦)이 통일을 가져오는 것입니다.
부모를 필요로 하는 것은 하늘나라를 점령하기 위함이요, 부모가 자식의 사랑을 원하는 것은 땅을 차지하기 위함입니다. 부모의 마음은 하늘의 마음입니다. 이 하늘의 마음을 언제 아느냐? 자식 때는 모릅니다. 부모가 되어야 안다는 것입니다.
Cortando em duas metades, uma metade é o mundo espiritual e a outra metade é o mundo físico. Nascendo como filhos e filhas do Deus invisível ao olhar para a história vê-se que estes são como dois polos parceiros. Nascemos em polos e a partir disso crescemos. E ao crescermos um pouco mais temos que ir ao encontro do Deus invisível e assim, por fim, nos tornamos noivos e noivas e por meio de formarmos uma unidade através do amor acabamos trazendo a unidade do "quarto crescente" que é o mundo espiritual com o "quarto minguante" que é o mundo físico.
Os pais são necessários para se possuir a nação do céu, e o fato dos pais querem o amor de seus filhos é para poderem ocupar a terra. O coração dos pais é o coração do céu. E quando é que conhecemos este "coração do céu"? Quando somos filhos não o conhecemos. Conhecemos este coração somente quanto somo pais.

두 세계를 점령해서 하나로 만들기 위한 이런 일을 하는 것이 사랑이다 이겁니다. 이렇게 되었을 때 부자지관계는 영광스런 부자지관계다 이겁니다. 같습니다. 어느 누구를 뒤로 돌릴 수 없고, 어느 누구를 앞으로 돌릴 수 없습니다. 하나입니다, 하나. 그럴 때 영광스러운 부자지관계다 하는 것입니다.
그래서 사람들은 부모가 없는 사람들을 불쌍하다고 하는 것입니다. 왜? 영계와 육계를 점령할 길이 없다는 것입니다. 또, 자식이 없으면 불쌍하다고 합니다.

하나님의 창조이상은 자식과 부모가 합해서 천주를 사랑으로 묶도록 되어 있는데, 그 일등 모델에 불합격 될 수 있는 입장에 있으니 쓰레기통에 들어가는 것입니다. 지옥 가는 것입니다. 그래서 자식이 없고 부모가 없는 사람은 슬픈 사람입니다. (222-309, 1991.11.6)

Tomar conta destes dois mundos para torná-los uma coisa só é de fato o ato que chamamos de amor. Quando isso acontece, a relação de pais e filhos torna-se uma relação gloriosa. Eles são iguais. Nenhum deles fica deixado de lado e nenhum deles é colocado acima. Eles são um só. Quando isso acontece esta se tornar uma relação de pais e filhos gloriosa.

Por esse motivo que dizem que uma pessoa sem pais é alguém digno de pena. Por quê? Porque ela não tem meios de ocupar o mundo espiritual e o mundo físico. Além disso, quando não se tem filhos de igual forma se é digno de pena.

O ideal de criação de Deus é que os filhos e os pais se combinem de modo a atarem o universo por meio do amor, mas como as pessoas estão numa posição de serem desqualificadas em termos de se adequarem a este padrão de qualidade acabam entrando na lata do lixo. Elas vão para o inferno. Por este motivo é que pessoas sem pais e pessoas sem filhos são pessoas tristes. (222-309, 06/11/1991)

2) 세상 부모와 참부모

2) Os Pais Mundanos e os Verdadeiros Pais

세상에서 여러분을 낳아 준 어머니 아버지는 어떤 입장에 있느냐? 타락하지 않은 세상에서 '어, 저건 내 아들딸이야!' 하고 주장할 수 있는 아들딸이 있었습니까? 하나의 새로운 어머니 아버지를 찾기 위해서 옛날의 어머니 아버지를 버려야 된다는 그러한 개념이 에덴동산에 있었습니까? 없었습니다. 왜 이런 운명을 가지고 태어났느냐? 그 운명은 하나님이 만든 것이 아니라 사탄이 만들었습니다. 타락했기 때문에 그렇습니다. 악마가 만들어 놓은 세상이라는 것입니다.

Qual é a posição da mãe e do pai que deram à luz a vocês neste mundo? Num mundo sem a queda, existiria um filho ou filha dos quais os pais dissessem: "Aquelas coisas ali são meus filhos e filhas!"? Existia no Jardim do Éden o conceito de ter que abandonar a sua antiga mãe e o seu antigo pai para encontrar uma nova mãe e um novo pai? Não havia. Por que vocês nasceram com esse destino fatídico? Esse destino não foi criado por Deus, mas por Satanás. Isso é porque houve a Queda. É porque este mundo foi criado pelo diabo.

거기서 사탄은 전부 갈라놓습니다. 어머니 아버지를 갈라놓고, 아들딸을 갈라놓고, 가정을 갈라놓고, 국가를 갈라놓고, 세계 전부를 산산조각으로 갈라놓는 것입니다. 그렇게 갈라놓는 날이 끝날입니다. 끝이라는 것은 말세입니다.

세상의 끝날이 되면 새로운 일이 출발합니다. 우리 원리대로 말해서, 끝날이자 새로운 이상이 출발하면 하나님은 어떻게 하느냐? 갈라진 것을 전부 통합해 나오는 운동을 하는 것입니다. (125-166, 1983.3.20)

Nele, Satanás divide tudo. Ele divide mães e pais, divide filhos e filhas, divide as famílias, divide os países e despedaça o mundo inteiro. Os dias de tal divisão tem agora um fim. E este fim são os últimos dias.

Quando esta realidade mundana tem um fim, algo novo começa. De acordo com nosso princípio, o que Deus fará quando for os últimos dias e começar um novo ideal? Será um movimento que surgirá integrando tudo o que foi dividido. (125-166, 20/03/1983)

그러면 참부모는 뭐냐? 육신 부모와 참부모가 무엇이 다르냐? 사랑을 중심삼고 말할 때, 육신 부모와 참부모가 무엇이 다르냐? 사랑에 대한 개념이 다릅니다. 사랑의 개념이 다르다는 것입니다. 여러분의 육적인 부모는 육신을 중심삼은 사랑을 가르쳐 주는 것이요, 영적인 부모는 영적인 세계를 중심삼은 사랑을 가르쳐 주는 것입니다. 내용이 다르다는 것입니다.

육적인 부모만 있으면 될 텐데 영적인 부모가 왜 필요합니까? 타락했기 때문입니다. 지금까지 타락한 부모가 무엇을 가르쳐 주었느냐 하면, 자기를 중심삼고 자꾸 내려가는 것을 가르쳐 주었습니다. 그래서 부모의 사랑을 중심삼고 사탄세계에 영원히 있게 하기 위한 하나의 결정적인 금이 그어졌습니다. 이것을 끊을 길이 없습니다. (129-99, 1983.10.1)

Nesse caso, o que são os Verdadeiros Pais? Qual é a diferença entre pais físicos e os pais verdadeiros? Falando-se com base no amor, o que há de diferença entre os pais físicos e os pais verdadeiros? O conceito no que diz respeito ao amor é diferente. O conceito de amor é diferente! Seus pais físicos lhe ensinam o amor centrado no corpo físico, e seus pais espirituais lhe ensinam o amor centrado no mundo espiritual. O conteúdo é diferente.

Se os pais físicos apenas já não são o bastante, por que pais espirituais são necessários? Devido ao fato de ter se corrompido. O que os pais decaídos corrompidos nos ensinaram até agora foi seguir em declínio por se centrarem em si mesmos. Assim, centrando-se no amor de pais, foi traçada uma linha decisória que nos mantém no mundo satânico para sempre. Não há como cortar isso. (129-99, 01/10/1983)

참부모가 생겨나면 하나님을 중심하고 사랑하기 때문에 참부모가 사랑하는 모든 것을 하나님이 사랑하지 않을 수 없습니다. 원칙이 그렇게 되어 있습니다. 그래서 '우리는 사탄세계에서 태어났지만, 참부모를 따라가자! 우리 어머니 아버지보다도, 우리 집보다도, 우리 아들딸보다도 참부모의 나라와 그 가정이 더 좋아. 보다 좋은 것이 하나님의 사랑이야!' 하면서 따라가려고 해야 됩니다.
참부모가 사랑하게 된다면 아무리 사탄이 끌어 가려고 해도 안 됩니다. 하나님과 참부모님의 사랑권은 본래 세계의 이상권이기 때문에 이 아들딸을 사탄이 못 빼앗아 가는 것입니다.
통일교인들 가운데는 오색 인종이 다 있습니다. 여러분의 부모는 통상의 부모입니다. 그 다음에 통일교회의 참부모가 있습니다. 특별한 부모입니다. 참부모는 여러분의 부모와는 다릅니다.
Quando os Verdadeiros Pais aparecem, devido eles amarem com centro em Deus, o próprio Deus não tem como não amar tudo que estes Verdadeiros Pais amem. A regra está feita para ser dessa forma. Portanto, devemos seguir os Verdadeiros Pais, dizendo: "Embora tenhamos nascido no mundo de Satanás, vamos seguir os Verdadeiros Pais! O reino e a família dos Verdadeiros Pais são mais preciosos do que nossa mãe e pai, do que nossa casa e do que os nossos filhos. A melhor coisa de todas é o amor de Deus!".
Quando os Verdadeiros Pais amam, mesmo que Satanás tente nos atrair, não terá sucesso. Porque o âmbito de amor de Deus e dos Verdadeiros Pais é o âmbito do ideal do mundo original, e é por isso que Satanás não pode tomar esses filhos e filhas.
Entre os membros da Igreja da Unificação, há pessoas de todas as raças. Os pais de vocês são pais comuns. Em seguida, há os Verdadeiros Pais da Igreja da Unificação. Estes são pais especiais. Os Verdadeiros Pais são diferentes dos seus pais.

여러분의 통상의 부모는 레버런 문한테 가는 여러분을 납치해 가려고 하고, 여러분은 특별한 부모한테 가려고 아주 야단입니다. 그러나 특별한 부모는 눈을 감고 이렇게 가만히 있습니다. 오라고 하지도 않습니다. 오겠으면 오고 말겠으면 말라는 것입니다. 여러분의 통상의 부모는 극성을 부리면서 '레버런 문은 사탄이다, 이단이다!' 하고 야단하지만, 참부모는 `가만히 있습니다. 여러분의 부모는 '우리는 특별한 부모다.' 그럽니까? (128-137, 1983.6.11)
Seus pais comuns tentam sequestrar vocês que estão indo para o Reverendo Moon, mas vocês insistem em ir até os pais especiais causando um alvoroço. No entanto, os pais especiais simplesmente fecham os olhos e permanecem assim em silêncio. Eles não dizem para vir nem para não vir. Se quiserem vir, que venham; se não quiserem, que não venham. Seus pais comuns fazem um escândalo dizendo: "O Reverendo Moon é de Satanás, é um herege!", mas os verdadeiros pais ficam em silêncio. Seus pais dizem: "Nós é que somos pais especiais." Não éassim? (128-137, 11/06/1983)

선생님은 뭐냐 하면, 3 시대의 부모입니다. 구약시대·신약시대·성약시대의 부모라는 말입니다. 그래서 참부모입니다. 여러분이 `부모의 이름으로 기도하는데, 여러분은 부모의 이름으로 기도해서는 안 됩니다. 부모님의 이름으로 기도할 수 있는 사람은 단 한 분, 선생님밖에 없습니다.
그러면 여러분을 낳아 준 부모하고 참부모가 무엇이 다릅니까? 같은 게 아닙니다. 여러분의 부모는 한 시대의 부모의 자리에 있지만 선생님은 3 시대, 영계나 현세나 앞으로 올 시대, 이 3 시대권 내의 부모의 자리에 있습니다. 그것이 순과 뿌리입니다. 여기에 연결된 것입니다.
여러분의 부모는 가지 부모입니다. 가지를 따라 순이 자랍니다. 그러니까 그 부모는 그 시대의 가지 부모지만 선생님은 3 시대의 부모라는 겁니다. 뿌리 시대의 부모도 되고, 줄기와 가지, 잎의 시대의 부모도 된다는 겁니다.
Quando me refiro ao professor que aqui está falando, estou me referindo aos pais das três eras: a era do Antigo Testamento, a era do Novo Testamento e a era do Completo Testamento. Por este o motivo há o termo verdadeiros pais. Quando vocês oram, tem orado em "nome dos pais", mas não deveria orar em nome deles. Há apenas uma pessoa que pode orar em nome dos pais, e essa pessoa é o professor aqui.
Então, qual é a diferença entre os pais que lhe deram à luz e os verdadeiros pais? Eles não são a mesma coisa. Seus pais estão em posição de pais de uma era, mas o professor está em posição de pais das 3 eras, do mundo espiritual, da era presente e da era vindoura, permanecendo no âmbito de pais das 3 idades. É como se vocês fossem os brotos os verdadeiros pais a raiz. Vocês se conectam aqui.
Os pais de vocês são como galhos. Os brotos crescem seguindo os galhos. Assim sendo, estes pais são pais desta era como se fossem galhos enquanto que o professor está em posição de pais das 3 eras. Ele se torna pai e mãe da era raiz, como também pai e mãe das eras de tronco, galhos e folhas.

그래서 언제나 참부모라는 말을 잊어서는 안 됩니다. 내가 부모의 이름으로 기도한다고 해서 전부 다 선생님을 따라한다고 '부모님의 이름으로 기도합니다.' 하는데, 그래서는 안 됩니다. 그건 원리에 걸리는 것입니다.
Portanto, vocês nunca devem esquecer a palavra Verdadeiros Pais. Só porque eu oro em nome dos pais, vocês todos também dizem: "Oro em nome dos pais", seguindo o que eu digo, porém não deveria ser assim. Isso tem implicações em termo do Princípio.

그렇게 되면 무슨 일이 벌어지느냐? 어머니 아버지가 부모라고 하니, 자식이 '우리 부모는 누구야? 뭐가 달라?' 이렇게 생각한다는 겁니다. 그래서 혼란이 벌어집니다. 그렇게 되면 안 됩니다. 여러분의 부모는 1 대에 대한 부모이고, 선생님은 3 시대의 부모의 내용을 갖추고 있다는 겁니다. 종대 부모입니다. 그러니까 선생님에 대해서 할아버지도 부모, 아버지도 부모, 손자도 부모, 3 시대, 3 단계입니다.
O que acontece depois disso? Quando vocês nos chamam de pai e mãe diante dos seus filhos, os seus filhos pensam e perguntam: "Então quem são vocês que são nossos pais? Qual é a diferença?" Surge então uma confusão. Isto não deve acontecer. Os pais de vocês são pais com respeito à 1 geração, já o professor porta o conteúdo de ser pais de 3 eras. São pais de todas as gerações. Por este motivo o professor é chamado pelo título de "pais" tanto pelo avô, como pelo pai, como também pelo neto, sendo o pai de 3 idade, em 3 níveis.

그렇기 때문에 부모님은 마음대로 못 하는 겁니다. 뿌리를 떠나서는 마음대로 못 한다는 것입니다. '아이구, 가지 모양으로 돌아다니면 좋겠다.' 하지만, 그렇게 못 하는 것입니다.
뿌리가 마음대로 할 수 있습니까? 순이 마음대로 갈 수 있습니까? 가지가 그립다는 겁니다. 억천만년 그 자리를 지키기가 얼마나 답답하겠습니까? 한 자리에 말라 죽도록 있는 것입니다. 거기에는 자유가 없다는 겁니다. 그렇지만 가지는 마음대로 다닐 수 있습니다. 그런 걸 알아야 됩니다. (141-226, 1986.2.22)
É por isso que os pais não podem fazer o que quiserem. Nesta posição não se pode fazer o que se deseja apartando-se da raiz. Eu poderia até dizer: "Oh, como seria bom poder ficar livre para se mover como um galho!" porém não há como se fazer isso em posição de raiz.
Há como uma raiz ficar fazendo o que ela quiser? Os brotos podem ir aonde queiram? Eles sentem falta dos galhos. Que estafante é ter que ficar mantendo a mesma posição por dezenas de milhares de anos? Permanecer em um mesmo lugar até secar e morrer! Nesta posição não há liberdade. Já os galhos podem se mover conforme seus desejos. Isto é algo que vocês precisam entender. (141-226, 22/02/1986)

3) 참부모가 와야 할 이유
3) O motivo pelo qual os Verdadeiros Pais têm que vir

여러분의 소원이 뭡니까? 하늘나라의 사람이 되든가, 하늘나라의 자녀가 되고 싶다는 것입니다. 그것이 소원일 것입니다. 하늘나라의 백성, 하늘나라의 자녀만 되면, 하늘나라는 자연히 생기는 것입니다.
그러면 하늘나라는 어떤 세계입니까? 민주주의 세계입니까? 민주주의는 앞으로 주님이 와서 정권교체를 쉽게 하기 위한 하나의 방편이며, 과도기적인 주의입니다. 앞으로 지상에 주님이 나타나면, 전세계의 백성이 주님을 따라가야 됩니다. 백성은 전부 다 주님 앞에 나아가야 됩니다. 그러면 전세계의 국가조직을 하나의 국가로 편성하는 데 있어서 편리하다 이겁니다.
Qual é o anseio de você senhoras e senhores? É tornarem-se pessoas da nação celestial, vocês desejam se tornar filhos da nação do céu. Este seria o anseio de vocês. Se vocês se tornarem o povo do reino do céu, se vocês se tornarem os filhos do reino do céu, este reino do céu surgirá naturalmente.
Neste caso, que tipo de mundo é o reino do céu? Seria o mundo democrático? A democracia é um recurso pelo qual no futuro, após a vinda do Senhor, a substituição do governo possa ser feita de forma fácil, sendo portanto, um princípio ou sistema de um período de transição. No futuro, quando o Senhor aparecer na terra, as pessoas ao redor de todo o mundo deverão segui-lo. Todo o povo deve comparecer diante do Senhor. Então, seria conveniente conformar todas as organizações nacionais de todo o mundo em um só país.

그런데 민주주의 가지고는 세계가 하나될 수 없습니다. 그건 이미 실험이 끝났습니다. 미국 자체가 세계를 지도할 수 있느냐? 미국 자체가 망하게 되었습니다. 그러기에 어떻게 미국을 살리고, 미국이 세계를 지배할 수 있게 하느냐 이겁니다. 그것이 하나님의 뜻이라면 이것은 반드시 통일교회의 사상, 레버런 문 주의를 중심삼고 대처해야 됩니다. 그러기 전에는 미국이 살길이 없고, 미국 국민을 통해서 하늘나라로 가는 다리를 놓을 수 없습니다.
No entanto, o mundo não pode tornar-se um só através da democracia. Esse experimento já foi concluído. A própria América tem como liderar o mundo? A própria América está arruinada. Portanto, a questão é como salvar a América e permitir que ela domine o mundo. Se essa for a vontade de Deus, isto deve então ser tratado centrando-se na filosofia da Igreja de Unificação e no "ismo" do Reverendo Moon. Até que isso aconteça, não há caminho para a América sobreviver e não podemos construir uma ponte para o céu através do povo americano.

이와 같은 원칙으로 영계가 되어 있는데, 육계에 이와 같은 것이 나타나려면 얼마나 걸리겠습니까? 첫째는 하나님을 중심삼고, 둘째는 참부모가 나타나고, 셋째는 참자녀가 나타나고, 넷째는 참국민을 통한 참국가가

나타나야 되는 것입니다. 그러기를 얼마나 고대했겠느냐 이겁니다. 여러분이 지상에 나타나서 본연의 뜻을 이루기를 영계에 간 영인들이 수천년 동안 얼마나 고대해 왔겠느냐 이겁니다.
O mundo espiritual é criado com base neste princípio, então quanto tempo levará para que algo assim apareça no mundo físico? Em primeiro lugar, centrar-se em Deus, em segundo, os verdadeiros pais devem aparecer, em terceiro, os verdadeiros filhos devem aparecer e em quarto, uma verdadeira nação deve aparecer através de verdadeiros cidadãos. O quanto isto tem sido ansiado! O quanto os antepassados de vocês, que foram para o mundo espiritual, têm ansiado ao longo de incontáveis milhares de anos que as senhoras e senhores surjam na terra e cumpram a vontade original.

이 세계를 주관하는 것은 사탄입니다. 이 세계는 첫째는 사탄을 중심삼은 세계요, 둘째는 거짓 부모, 즉 타락한 부모, 악한 부모를 중심삼은 세계요, 셋째는 악한 자녀를 중심삼은 세계요, 넷째는 악한 국가를 중심삼은 세계라는 것입니다. 영계의 세계나 앞으로의 이상세계는 이것을 전부 부정해야 합니다.
Satanás é que está no comando deste mundo. Este mundo é, em primeiro lugar, um mundo centrado em Satanás, em segundo lugar, um mundo centrado em pais falsos, isto é, pais corruptos, pais maus, em terceiro lugar, um mundo centrado em filhos maus, e em quarto lugar, um mundo centrado em nações más. O mundo espiritual e o mundo ideal do futuro devem negar tudo isto.

통일교회에서 참부모라고 하니, 여러분의 어머니 아버지들이 '우리는 무엇이냐?' 하고 반대하는 것입니다. 참아들딸이 되겠다는 자식을 납치하는 사건이 벌어진다는 것입니다. 그래서 악한 세상의 모든 나라가 반대하고 내쫓았지만, 이제는 반대하지 못합니다. 이제는 싸워 봐야 레버런 문을 이길 수 없다 이겁니다.
그러니 사탄권 내에서 탈출해야 됩니다. 그런데 사탄이 개인·가정·종족·민족·국가·세계를 총동원하여 탈출하지 못하게 하고 있습니다. 최후의 결전입니다. (161-222, 1987.2.15)
Quando a Igreja da Unificação nos chama de Verdadeiros Pais, suas mães e pais se opõem, perguntando: "O que somos nós então?" E então ocorre a situação de filhos que deveriam ser tornar filhos verdadeiros acabarem sendo raptados. Dessa forma, todos os países do mundo do mal nos fizeram oposição e nos expulsaram, porém agora não conseguem mais se opor a nós. Mesmo que eles tentem lugar agora, não conseguem mais vencer o Rev. Moon.
Assim sendo, vocês devem escapar do ambiente satânico. Porém, Satanás está mobilizando indivíduos, famílias, tribos, povos, nações e o mundo para impedir que escapem. Isto é a batalha final. (161-222, 15/02/1987)

4) 참부모 출현의 전제조건
4) Os pré-requisitos para o surgimento dos Verdadeiros Pais

참부모가 나오기 위해서는 어떻게 해야 되느냐? 천사장을 복귀하지 않고는 참부모가 나올 수 없습니다. 예수를 복귀하지 않고서는 참부모가 나올 수 없습니다. 또, 신부를 복귀하지 않고서는 참부모가 나올 수 없습니다. 종교세계에서는 이것을 해결해야 됩니다.
하나님이 복귀섭리를 해 나오는 데 있어서 모든 난관을 해결지은 자리에서 새로이 등장한 명사가 뭐냐 하면 참부모입니다. 참부모는 껄렁껄렁한 사람이 아닙니다.
참부모는 천사장 복귀가 안 되면 안 나옵니다. 아담 복귀가 안 되면 안 나옵니다. 또 신부, 즉 해와 복귀가 안 되면 안 나옵니다. 이건 틀림없습니다. (46-214, 1971.8.15)
O que deve ser feito para que os Verdadeiros Pais surjam? Os Verdadeiros Pais não podem emergir sem a restauração do arcanjo. Sem restaurar Jesus, os Verdadeiros Pais não podem emergir. Além disso, os Verdadeiros Pais não podem emergir sem a restauração da noiva. Isto deve ser resolvido no mundo religioso.
O novo nome que apareceu quando Deus resolveu todas as dificuldades na execução da providência de restauração é o termo Verdadeiros Pais. Os Verdadeiros Pais não são pessoas inúteis.
Os Verdadeiros Pais não surgirão a menos que o arcanjo seja restaurado. Eles não surgem sem que o Adão seja restaurado. Além disso, se a noiva, ou seja, e Eva, não for restaurada, eles não surgirão. Isto é indubitável. (46-214, 15/08/1971)

5) 참혈통은 참부모를 통해야
5) A verdadeira linhagem deve vir através dos verdadeiros pais.

우리에게 필요한 것이 누구냐 하면, 참부모입니다. 거짓 부모로부터 출발한 것을 참부모로부터 출발시켜야 됩니다. 거짓 부모는 거짓 사랑에서 거짓 생명, 거짓 혈통을 받은 것입니다.
이것을 뒤집어야 됩니다. 그래서 참부모의 사랑을 중심삼고 참생명과 참혈통을 어떻게 이어받느냐 이겁니다. 다시 말하면, 생명의 씨를 잘못 받았기 때문에, 이것을 어떻게 다시 본연의 씨를 받게 하느냐 하는 것입니다.

Precisamos de Verdadeiros Pais. O que começou com pais falsos deve começar com pais verdadeiros. Os falsos pais receberam uma vida falsa e uma linhagem falsa através de um amor falso.
Isto deve ser revertido. Então, a questão é como herdar a verdadeira vida e a verdadeira linhagem, centrando-se no amor dos Verdadeiros Pais. Em outras palavras, visto que recebemos a semente da vida de forma errada, a questão é como receber novamente a semente original.

이 문제를 생각하게 될 때, 참부모가 없으면 받을 수 없기 때문에 이 땅 위에 메시아가 오셔서 그 메시아의 씨, 참부모의 새로운 생명의 씨를 재차 주입해서 접붙이지 않으면 안 되는 것입니다. 이것을 통해 본연의 참감람나무의 자리로 돌아가는 것입니다. 간단한 것입니다.
그래서 하나님은 진짜 우리의 부모입니다. 그러니 얼마나 가깝습니까? 하나님은 종적인 부모요, 참부모는 횡적인 부모로서 이상 사랑을 이루는 것입니다. (218-223, 1991.7.29)
Ao se pensar sobre esta questão, dado que não há como ser recebida esta semente sem os Verdadeiros Pais, o Messias deve vir a esta terra e injetar novamente esta semente do Messias, a semente da nova vida dos Verdadeiros Pais, a qual não pode deixar de ser enxertada. Com isso, voltamos à nossa posição original de verdadeiras oliveiras. É algo simples. Assim então Deus será verdadeiramente nosso pai. Então, o quão próximo está isso? Deus é o pai vertical, e os Verdadeiros Pais como pais horizontais, alcançam este o amor ideal. (218-223, 29/07/1991)

민주주의는 형제주의입니다. 그렇기 때문에 싸우는 것입니다. 그래서 '부모가 있어야 된다. 부모가 있어야 싸움을 그만둘 수 있다. 이러한 비참상 가운데 필요한 것이 부모주의다. 하나님주의, 하나님을 중심삼은 주의다!' 하고 선포를 한 것입니다. 그 부모는 어떤 부모냐? 그 부모는 사탄세계에는 없습니다. 사탄세계에 있는 부모와는 정반대입니다. 그게 소위 참부모라고 하는 것입니다.
A democracia é um "ismo" de fraternidade. É por isso que nela há lutas. Por isso temos que proclamar: "Tem que haver pais pois somente havendo os pais é que a luta pode ser encerrada. O que é necessário em meio a toda esta miséria é o "ismo" dos pais. O "ismo" de Deus, ou seja, um "ismo" centrado em Deus!" E que tipo de pais são esses? Esses pais não existem no mundo satânico. Eles são completamente opostos aos seus pais no mundo satânico. Esses são os chamados verdadeiros pais.

왜 참부모가 필요하냐? 사탄의 사랑·생명·혈통 기반을 청산하기 위해서 필요합니다. 어떻게 해서 남자 여자가 그런 자리에 떨어졌느냐? 그것은 생식기 때문입니다. 본래 생식기는 사랑의 왕궁입니다. 그런데 지금 그 사랑의 왕궁이 어떻게 되어 있습니까? 사랑의 왕궁이요, 생명의 왕궁이요, 혈통의 왕궁인 것, 그렇게 귀한 것이 인간의 생식기입니다. 이것은 성스러운 것입니다.
그게 타락으로 말미암아 더러운 것이 되어 버렸습니다. 하나님의 관점에서 보면, 그게 더러운 것이 아니라 성스러운 것입니다. 가장 귀한 것입니다. 생명, 사랑, 그리고 혈통이 여기에 연결되어 있습니다. 이렇게 성스러운 것을 사탄이 더럽혔습니다. (218-176, 1991.7.28)
Por que os Verdadeiros Pais são necessários? Porque é necessário liquidar as bases do amor, da vida e da linhagem de Satanás. Como foi que o homem e a mulher caíram nessa situação? Foi por causa dos órgãos genitais. Originalmente os órgãos genitais são o palácio real do amor. Mas como ficou este palácio do amor agora? Os órgãos genitais humanos são tão preciosos a ponto de serem o palácio real do amor, o palácio real da vida e o palácio real da linhagem. Eles são sagrados.
Eles se tornaram impuros por causa da queda. Da perspectiva de Deus, eles não são algo sujo e sim sagrados. Eles são a coisa mais preciosa de todas. Vida, amor e linhagem estão ligados a eles. Satanás contaminou algo que é tão sagrado. (218-176, 28/07/1991)

6) 참부모가 절대 필요한 이유
6) Por que os Verdadeiros Pais são absolutamente necessários

통일교인들은 선생님을 보고 뭐라고 하느냐? 참부모라고 합니다. 이 참부모라는 말이 무서운 말입니다. 또, 참부모라는 말이 있다는 것은 위대한 것입니다.
하나님의 사랑을 모태로 한 가정을 모델로 하지 않고는 종족이나 민족, 국가는 편성되지 않습니다. 가정을 확대시켜 종족, 민족, 국가를 편성하는 것입니다. 그러므로 악마의 세계를 무찌르기 위해서는 참된 가정의 모델을 중심삼고 처리해 나가야 됩니다.
우리 타락한 인간은 악한 부모를 가졌습니다. 여러분의 어머니 아버지도 타락권 내의 부모입니다. 그 말은 뭐냐? 타락한 전통권 내의 조상들이라는 것입니다. 그러니 참부모라는 말이 나왔다는 사실은 놀라운 것입니다.
Como os membros da Igreja da Unificação me chamam? Eles nos chamam de Verdadeiros Pais. O termo Verdadeiros Pais é uma palavra assustadora. Além disso, é espetacular que exista um termo denominado Verdadeiros Pais.

Nenhuma tribo, raça ou nação pode ser formada sem uma família concebida no amor de Deus como modelo. Expandindo esta família são formadas uma tribo, um povo e uma nação. Portanto, para derrotar o mundo do diabo, devemos lidar com ele centrados no modelo verdadeiro de família.
Nós, seres humanos decaídos, tivemos pais maus. A mãe e o pai de vocês também são pais do âmbito da Queda. O que isso significa? Significa que eles são os ancestrais pertencentes ao âmbito de tradições da Queda. Assim, o fato de o termo Verdadeiros Pais ter aparecido é algo surpreendente.

도대체 참부모는 왜 필요하냐? 본연의 뜻을 이루는 데 있어서 심정 일치권을 중심삼고 모든 것이 하나되고, 모든 것이 확실하고, 모든 것이 완전한 환경권을 가지고 출발할 수 있었던 보금자리가 타락하지 않은 아담과 해와가 하나님과 일체이상을 이룬 사랑권입니다. 그 사랑권이 안 나왔습니다. 그 사랑권을 이루려니 참부모가 필요한 것입니다.
그 사랑권이 세계에 나오는 날에는 통일교회가 필요 없습니다. 세계도 필요 없습니다. 그 세계를 버리고, 그 나라를 버리고, 나중에는 이 가정을 찾아야 된다는 것입니다. 또 와야 된다는 것입니다. 그러니 모든 것을 다 버리더라도 이것을 찾아야 합니다. 이것이 중요한 것입니다. (138-277, 1986.1.24)
Mas à final de contas por que os Verdadeiros Pais são necessários? Ao se realizar a vontade original com base na esfera de concordância de coração todas as coisas formam uma unidade, tudo fica claro e tudo pode ter seu ponto de partida tendo a esfera do ambiente de perfeição que é o ninho da esfera de amor onde o Adão e Eva não corrompidos pela Queda e Deus forma o ideal de serem um só corpo. Esta esfera de amor não se manifestou. Para que esta esfera de amor seja formada é que os Verdadeiros Pais são necessários.
No dia em que esta esfera de amor surja no mundo a Igreja de Unificação não será mais necessária. O mundo não será mais necessário. Este mundo terá que ser abandonado, esta nação terá que ser deixada de lado para por fim esta família venha a ser encontrada. Esta família tem que vir a existir de novo. Para tanto, mesmo que tudo mais seja jogado fora, temos que encontrá-la. Isto é o que importa. (138-277, 24/01/1986)

우리에게 필요한 분이 누구냐 하면 참부모입니다. 참부모는 누구냐? 친구보다도, 스승보다도 더 귀한 분입니다. 친구를 버리더라도 참부모를 따라가야 되고, 스승을 버리더라도 참부모를 따라가야 됩니다. 통일교회에 간다고 해서 친구가 '아이구, 너 나하고 이별이다.' 해도 이 길을 가야 되고, 스승이 '너하고 사제간 이별이다.' 해도 이 길을 가야 됩니다. 또, 어머니 아버지가 '이별이다.' 해도 이 길을 가야 됩니다. 모두가 한꺼번에 좋다고 할 수 있는 길을 갔다면, 거기에 역사적인 새로운 천지개벽이 벌어지는 것입니다. (33-336, 1970.8.23)
A pessoa que precisamos são os Verdadeiros Pais. Quem são os Verdadeiros Pais? Eles são mais preciosos que um amigo ou um professor. Mesmo que você tenha que abandonar seus amigos, você deve seguir os Verdadeiros Pais, e mesmo se você tenha que abandonar seus professores, você deve seguir os Verdadeiros Pais. Se você for para a Igreja de Unificação, você tem que seguir esse caminho, mesmo que seu amigo diga: "Oh meu Deus, isto é uma despedida entre nós!" Mesmo que seu professor diga: "Isso é um rompimento da nossa relação entre pupilo e mestre!" você tem que seguir esse caminho. Além disso, mesmo que sua mãe e seu pai digam: "Isto é uma separação entre nós!", você deve seguir esse caminho. Se todos de uma só vez seguissem por um caminho o qual todos possam dizer ser bom, ocorrerá uma mudança cataclísmica no céu e na terra. (33-336, 23/08/1970)

인류는 참부모가 필요합니다. 왜 그러냐? 사랑의 축에 연결될 수 있는 원칙적인 이 일이 역사 이래 처음 벌어진 것입니다. 역사 전에도 없었고 후에도 없습니다. 축은 하나입니다. 둘이 아닙니다. 그 축이 무엇이냐 하면 참사랑입니다. 지금 여러분의 어머니 아버지가 사랑하는 것은 참사랑이 아닙니다.
그렇기 때문에 '네 마음을 다하고 뜻을 다하고 힘을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하라. 이것이 첫째 되는 계명이고, 둘째는 네 이웃을 네 몸과 같이 사랑하라.' 그랬습니다. 하나님이 그렇게 해 나왔습니다. (137-107, 1985.12.24)
A humanidade precisa dos Verdadeiros Pais. Qual o porquê disso? Esta é a primeira vez desde os primórdios da história que acontece esta conexão com o eixo do amor em conformidade com o Princípio. Nunca houve antes na história e não haverá depois também. O eixo é um só. Não pode ser dois. O que seria este eixo? É o amor verdadeiro. O que os pais e mães de vocês tem por amor não é amor verdadeiro.
Por este motivo foi dito: "Amarás o Senhor, teu Deus, de todo o seu coração, de toda a sua alma e com todas as suas forças. Este é o primeiro mandamento, e o segundo é: Amarás o teu próximo como a ti mesmo". Foi Deus quem veio fazendo isso até agora. (137-107, 24/12/1985)

왜 참부모가 필요하냐? 참부모가 개인 책임분담을 완수함으로 말미암아 개인에게 붙어 있는 세계적인 사탄을 추방할 수 있습니다. 가정 탕감조건, 책임분담을 완수함으로 말미암아 사탄을 자동적으로 탕감복귀하는 것입니다.

개인의 세계적인 탕감복귀, 책임분담을 완성하지 않으면 탕감복귀가 안 됩니다. 책임분담을 완수하여 사탄을 떨어지게 하지 않고는 복귀가 안 됩니다. (137-106, 1985.12.24)
Por que os Verdadeiros Pais são necessários? Ao cumprirem sua responsabilidade individual, os Verdadeiros Pais podem exilar o Satanás mundial que está preso a cada indivíduo. Por meio de se cumprir a porção de responsabilidade, a condição de indenização familiar, Satanás é automaticamente restaurado através de indenização.
A restauração por indenização não se cumpre a menos que seja cumprida a porção de responsabilidade, a restauração por indenização mundial dos indivíduos. A restauração não será possível a menos que cumpramos a nossa porção de responsabilidade e façamos Satanás cair. (137-106, 24/12/1985)

부모가 필요한 것은 하나님을 땅 위에 정착시키기 위해서입니다. 이것이 부모님이 이 땅 위에서 고생하는 이유입니다. (217-354, 1991.6.12)
Os pais são necessários para estabelecer Deus na terra. Esse é o motivo dos pais passarem por sofrimentos sobre esta terra. (217-354, 12/06/1991)

여러분에게 참부모가 왜 필요하냐? 새로운 핏줄을 받기 위해서입니다. 구약시대는 믿음의 기대 시대이고, 신약시대는 실체기대의 시대이고, 성약시대는 새로운 이상시대입니다. 그러니 사랑의 시대로서 하늘나라의 선한 핏줄을 받아야 된다고 했습니다. 지금까지는 핏줄이 달랐습니다. 종합적인 피를 물려받았습니다.
선생님은 본연의 전통적인 핏줄을 상속받아서, 이런 모든 진리를 알고 사탄과 싸우고 있는 것입니다. 이러한 것을 알기 때문에 그러는 것입니다. 참부모는 참감람나무의 새 순입니다. 여러분은 다 잘라 버리고, 참부모의 순을 접붙여야 됩니다. 부모의 순과 하나님의 순을 접붙여야 합니다. 그렇게 되면 몸뚱이는 없지만 사상은 하나님, 참부모님과 똑같다 이겁니다. 그러니까 다 같은 열매, 선한 아들딸을 낳을 수 있다 이겁니다. 사탄세계를 중심삼고는 그렇게 될 수가 없습니다. 그 전에 아들딸을 낳으면 좋은 게 아닙니다. (125-208, 1983.3.20)
Por que vocês precisam dos Verdadeiros Pais? É para poderem receber uma linhagem de sangue nova. A Era do Antigo Testamento é a era do fundamento de fé, a Era do Novo Testamento é a era do fundamento de substância e a Era do Completo Testamento é a era do novo ideal. Portanto, por ser esta a era do amor, devemos receber a boa linhagem de sangue do céu. Até agora, as linhagens de sangue foram diferentes. Foi recebida como herança uma linhagem misturada. Dado que o mestre recebeu em herança a linhagem de sangue tradicional original, por saber de todas estas verdades tenho lutado contra Satanás. Devido a que sei destas coisas é que tenho feito isso. Os Verdadeiros Pais são os novos brotos da verdadeira oliveira. Vocês todos devem se cortar para receberem o enxerto do broto dos Verdadeiros Pais. Vocês têm que enxertar em si mesmos o broto dos pais, o broto de Deus. Acontecendo isso, apesar do corpo não se ter o mesmo corpo, a filosofia de vocês é a mesma de Deus e dos Verdadeiros Pais. Assim, todos podem dar à luz o mesmo fruto que são bons filhos e filhas. Isto não pode acontecer centrando-se no mundo satânico. Não é bom ter um filho ou filha antes disso. (125-208, 20/03/1983)

7) 참부모의 결정은 선견적 예지 예정권
결정 decisão, determinação; 선견적 presciência; 예지 previsão; 예정권 predeterminação
7) O ambiente de previsão e predestinação presciente à determinação de quem seriam os Verdadeiros Pais

끝날에 가서는 어떻게 되느냐? 타락으로 인해 악마의 사랑, 악마의 생명, 악마의 핏줄을 이어받았기 때문에 여기에 하나님의 사랑, 하나님의 생명, 하나님의 핏줄을 이어받기 위해서는 참부모가 나와야 되는 것입니다. 참부모는 흘러가는 사람이 아닙니다. 선생님이 '참부모'라는 이름을 선포할 때까지 하나님이 얼마나 수고하고, 종교가 얼마나 피를 흘렸는지 압니까?
《격암유록》이라는 책이 있습니다. 그 책은 《정감록》 이후에 나온 것인데, 거기에 벌써 선생님의 이름이 예언되어 나오더라 이겁니다. 선생님이 태어나기도 전에 선생님을 본 사람들이 많습니다. 나기도 전인데 어떻게 선생님을 봤겠습니까? 영계는 선생님이 나기 전부터 있었으니까, 이런 사람이 나와야 된다는 것을 가르쳐 준 것입니다. 그래야 땅 위에서 수난을 당하고 고통을 받던 사람들이 영계에서는 선생님의 치리권 내에 들어오는 것입니다. 하나님은 그런 작전을 하는 것입니다. 그분을 모시고 살았기 때문에 그분이 후에 나왔더라도 모신 그분을 따라가게 되어 있는 것입니다. 그렇기 때문에 사랑하는 하나님은 나를 낳기 몇 십년, 몇 백년 전에 다 보여 준 것입니다.
그러니까 역사적인 인물입니다. 이제는 역사적인 인물이라고 하더라도, 한국 사람, 세계 사람에게 밤중이나 새벽에 한마디하더라도 백주(白晝)에 듣는 것같이 그렇다고 하지, 아니라고 하는 사람은 하나도 없다는 것입니다. (213-27, 1991.1.13)
O que acontece nos últimos dias? Por causa da Queda, herdamos o amor do diabo, a vida do diabo e a linhagem do diabo, portanto, para herdar o amor de Deus, a vida de Deus e a linhagem de Deus, os Verdadeiros Pais devem surgir. Os

Verdadeiros Pais não são pessoas quaisquer que se vão. Vocês sabem o quanto Deus trabalhou arduamente e quanto sangue a religião derramou até se proclamar o nome de “Verdadeiros Pais”? Existe um livro chamado “Gyeokam Yurok”. Esse livro foi lançado depois de “Jeonggamrok”, e o nome do mestre já estava profetizado nele. Muitas pessoas me viram antes mesmo de eu nascer. Como poderiam ter me visto antes mesmo de eu nascer? Como o mundo espiritual existe antes de eu mesmo ter nascido, ele já ensinava que uma pessoa assim deveria surgir. Somente assim é que as pessoas que passaram por sofrimentos e dores sobre a terra podem então entrar na jurisdição do mestre no mundo espiritual. Deus põe em prática tal estratégia. Por elas terem vivido servido a esta pessoa que viria, mesmo que a pessoa destinada a vir venha depois delas elas ainda assim já o estavam seguindo. Por este motivo é que o amoroso Deus dezenas ou até centenas de anos antes do meu nascimento já mostrava tudo isso.
Por esse motivo é que sou uma figura histórica. Sendo assim, quando falo agora aos coreanos ou falo às pessoas de todo mundo, quer seja no meio da noite ou o longo da madrugada, elas me escutam com a mesma atenção que me dariam caso estivessem me ouvindo em pleno meio-dia, e não há ninguém que não aja assim diante de mim. (213-27, 13/01/1991)

8) 선거로 선출될 수 없는 참부모
8) Os Verdadeiros Pais não podem ser escolhidos por votação

선생님은 여태까지 가정을 찾기가 힘들었고, 교회를 찾기가 힘들었고, 그 다음에는 기독교의 방향을 잡기가 힘들었고, 자유세계가 망해 가는 것을 바로잡기 힘들었고, 공산세계가 망해 가는 것을 바로잡기가 힘들었습니다. 이제 문 총재로 말미암아 장자권이 복귀되었습니다. 장자권이 복귀되었다 이겁니다. 본래 아담이 타락하지 않았다면, 아담 자신이 장자권을 가졌을 것입니다. 또, 아담 자신이 참된 참부모가 됩니다. 그 다음에는 아담 자신이 왕 중의 왕이 되는 겁니다.
O mestre teve muitas dificuldades até agora para encontrar uma família, para encontrar uma igreja, para pôr a direção do Cristianismo no rumo certo, para endireitar o caminho do mundo livre que segue para o declínio e para endireitar o caminho do mundo comunista que ruma para o fracasso.
Agora, graças ao Reverendo Moon, o direito de primogenitura foi restaurado. Afirmo que o direito de primogenitura foi restaurado. Originalmente, se Adão não tivesse caído, ele teria o direito de primogenitura. Além disso, o próprio Adão se tornaria o verdadeiro pai. Em seguida ele mesmo se tornaria o rei dos reis.

인간이 타락으로 말미암아 뭘 잃어버렸느냐? 장자권을 잃어버렸습니다. 하늘땅의 대기업을 상속받을 그 장자의 권한을 잃어버렸습니다. 악마 때문에 잃어버렸습니다. 이걸 모르고 있었습니다. 뿐만 아니라, 하나님의 사랑과 하나님의 생명과 하나님의 혈통을 중심삼고 천지의 창조주 되는 부모를 모실 수 있는, 영원한 혈족이 되어야 할 것인데도 불구하고, 아담이 참부모가 되어야 할 권한을 잃어버렸습니다. 그리고 타락하지 않았으면 하나의 문화였을 것입니다. 아담의 문화입니다. 아담 일족입니다. 이럼으로 말미암아 하나의 왕권이 이루어졌을 것입니다.
O que os seres humanos perderam por causa da queda? Perdeu-se o direito de primogenitura. Perdeu-se o direito do filho mais velho de herdar a grande obra do céu e terra. Perdeu-se por causa do diabo. Isto é algo que é desconhecido. Além do mais, embora Adão devesse fazer parte da linhagem de sangue eterno que poderia servir aos pais criadores do céu e da terra, com base no amor de Deus, na vida de Deus e na linhagem de Deus, Adão perdeu o direito de se tornar o verdadeiro pai. Assim, se a Queda não tivesse ocorrido, haveria apenas uma única cultura, a cultura de Adão, o clã de Adão. Através disso, uma realeza teria sido estabelecida.

민주세계는 지팡이와 마찬가지입니다. 이것은 형제주의입니다. 형제가 많으니 이것을 상속받게 대표를 세우려니 형제들이 전부 다 모여서 보다 희생하고, 보다 봉사하고, 보다 전통을 세울 수 있는 사람을 뽑아야 되는데, 그것이 민주주의 식입니다.
민주주의는 세계주의이지만, 그 위가 부모주의입니다. 앞으로 부모주의 시대가 찾아오는 것입니다. 부모를 선거로 선출합니까? 재림주를 선거로 뽑을 수 있습니까? 하나님을 선거로 채택할 수 있습니까? 없다는 것입니다. 민주주의는 불신풍조를 조성할 수 있는 터전이 되어 있습니다. 왜? 전부 자기의 이익을 위해서는 별의별 놀음을 다 합니다. 금력을 동원하고 인력을 동원해서 모략 중상 등 별의별 놀음을 다 합니다. (211-343, 1991.1.1)

O mundo democrático é como uma bengala. Ele é um fraternalismo. Como há muitos irmãos, se quisermos nomear um representante para herdar isto, todos os irmãos devem se unir e eleger alguém que possa sacrificar mais, servir mais e estabelecer mais tradições. Esse é o caminho da democracia.
A democracia é um ismo global, mas acima dela está o parentalismo (ismo dos pais). A era do parentalismo está chegando. Você elege seus pais? O Senhor da Segunda Vinda pode ser eleito? Deus pode ser eleito? Não existe tal coisa. A democracia é a base para a criação de um clima de desconfiança. Por quê? Eles fazem todo tipo de coisa para seu

próprio benefício. Mobilizam o poder financeiro e recursos humanos para se envolverem em todo o tipo de truques, incluindo calúnias e difamações. (211-343, 01/01/1991)

제 4 장 참부모의 사명
Capítulo 4 A Missão dos Verdadeiros Pais

1) 참부모의 입장
1) A Posição dos Verdadeiros Pais

이 세상을 보면 제국주의 시대와 제왕시대 그리고 왕국시대가 있었고, 그 다음에는 민주주의 자녀시대와 공산주의 종의 시대가 있습니다. 그것들이 다 사랑의 법을 중심삼고 치리하는 시대가 아니라는 사실을 생각해 볼 때, 가짜 세상이라는 것입니다. 이런 결론을 지을 수 있습니다.
그런데 본연의 마음을 중심삼고 본연의 세계가 생겼다면, 본연의 사람이 있어야 됩니다. 그러면 본연의 사람이 어디에 있느냐? '사람' 하면 여자와 남자가 다 들어갑니다.
이 세계가 틀림없이 사탄세계이기 때문에, 오늘날의 역사는 이 세상에서 본연의 사랑을 찾아가고 있다는 것입니다. 그래서 오늘날 수십억의 세계 인류가 참세계를 지도하고 하늘땅을 지도하는 지도자를 찾고 있다는 것입니다.
Olhando para este mundo, vemos que houve a era do imperialismo e dos imperadores e a era dos monarcas, e em seguida houve a era dos filhos da democracia e a era dos servos do comunismo. Quando consideramos que estas não são eras regidas pela lei do amor, podemos dizer que esta é uma realidade de um mundo falso. É isto que podemos concluir.
Contudo, se o mundo original fosse criado centrado no coração original, deveria então haver pessoas originais. Então onde há uma pessoa original? Quando dizemos "pessoa", incluímos tanto mulheres como homens.
Visto que este mundo é definitivamente um mundo satânico, a história de hoje é sobre encontrar o amor original neste mundo. Portanto, hoje, bilhões de pessoas em todo o mundo estão procurando um líder que lidere o mundo verdadeiro e lidere o céu e a terra.

그러면 본연의 지도자는 어떻게 오느냐? 타락한 세계의 개인·가정·종족·민족·국가·세계를 넘어서 온다는 것입니다. 그 본연의 사람은 어떤 사람이냐? 참사람입니다. 그 참사람은 어떤 사람이냐? 참사람의 정의가 어떤 것이냐 이겁니다. 완전한 사랑을 하는 사람입니다. 간단합니다.
그러면 그 완전한 사랑이 뭐냐? 완전한 사랑을 하는 사람은 어떤 사람을 말하는 것이냐? 참부모입니다. 간단합니다.
Então, como surge um líder conforme o original da criação? Significa ser alguém que venha superando os indivíduos, as famílias, as tribos, os povos, as nações e todo o mundo da realidade decaída. Que tipo de pessoa é essa pessoa original? Esta é uma pessoa verdadeira. Que tipo de pessoa é essa pessoa verdadeira? A questão é: qual a definição de uma pessoa verdadeira? É uma pessoa que ama perfeitamente. É simples.
Então o que é esse amor perfeito? Que tipo de pessoa é aquela que ama perfeitamente? Estes são os Verdadeiros Pais. É simples.

하나님은 어떤 분이냐? 하나님은 참사람의 대표입니다. 더 구체적으로, 하나님은 어떤 분이냐? 모든 사람을 사랑할 수 있는 분입니다. 하나님은 모든 존재를 사랑할 수 있는 능력을 가진 분이다 이겁니다. 간단하게 요약하면, 크고 작은 것 할 것 없이 모든 것을 다 사랑한다는 것입니다. 조그마한 것, 큰 것을 다 집어넣을 수 있습니다. 거기에는 큰 것 작은 것, 모든 것이 다 들어간다 이겁니다. 그렇게 정리해야 됩니다. 세상의 모든 존재, 크고 작은 것이 다 들어간다는 것입니다. 그렇기 때문에 큰 것에서부터 작은 것까지 사랑할 수 있는 능력을 가지신 분이 하나님이다 이겁니다. (124-116, 1983.2.1)
Que tipo de pessoa é Deus? Deus é o representante do verdadeiro homem. Mais especificamente, que tipo de pessoa é Deus? Ele é alguém que pode amar a todos. Deus é alguém que tem a capacidade de amar todos os seres. Resumindo em termos simples, sem diferenciar as coisas grandes das coisas pequenas, Deus ama a tudo. Seja o que há de mais ínfimo ou o que há de maior tudo é incluído. Entram todas as coisas, quer sejam grandes ou pequenas. É assim que as coisas têm que ser ajeitadas. Todos os seres do mundo, grandes e pequenos, estão incluídos. É por isso que Deus é aquele que tem a capacidade de amar tudo, desde as coisas maiores até as menores. (124-116, 01/02/1983)

우리의 목적지는 세계입니다. 우리는 세계를 위해서 가야 됩니다. 아무리 어렵더라도 가야 됩니다. 세계를 위해서 가야 하고, 세계를 위해서 주어야 됩니다. 내가 가는 곳에는 어디든지 주어야 됩니다.
참부모는 주어야 됩니다. 이게 원칙입니다. 거기에 새로운 것이 있고, 거기에 새로운 세계가 있고, 거기에 새로운 인연이 생겨나는 것입니다. (147-142, 1986.9.7)

Nosso destino é o mundo. Devemos seguir pelo bem do mundo. Não importa o quão difícil seja, temos que seguir adiante. Devemos seguir pelo bem mundo e nos doar pelo bem do mundo. Onde quer que eu vá, eu tenho que dar de mim mesmo.
Os verdadeiros pais devem dar de si mesmo. Este é o princípio. Assim nos lugares que vou há sempre algo novo, há um mundo novo e surge uma novo laço de afeição (147-142, 07/09/1986)

여러분은 레버런 문을 참부모라고 합니다. 그래서 하나님을 대신한 입장에서 여러분에게 모든 좋은 것을 주려고 하고, 여러분도 제일 좋은 것을 받으려고 하는 것이 원칙이라는 것을 알기 때문에 이런 길을 지도하는 것입니다. (127-328, 1983.5.22)
Vocês chamam o Reverendo Moon de Verdadeiro Pai. Então, como representante de Deus, quero dar a vocês todas as coisas boas, e sei que o princípio é que vocês também procurem receber as melhores coisas, por isso eu os guio nesse caminho. (127-328, 22/05/1983)

여러분에게는 백그라운드가 있습니다. 이건 완전한 백그라운드입니다. 참부모의 백그라운드입니다. 참부모는 사탄이 참소를 하지 못합니다. 그래서 신분증을 받은 것입니다. 거기에는 하나님이 사인하고 사탄이 사인해야 됩니다. 그것뿐만이 아닙니다. 천사장이 사인해야 되고, 그 다음에는 아담이 사인해야 됩니다. (117-160, 1982.2.28)
Você tem um histórico. Este é um histórico completo. Este é o suporte dos Verdadeiros Pais. Satanás não pode acusar os Verdadeiros Pais. É por isso que recebi meu cartão de identificação. Deus deve assinar nele e Satanás também deve assinar nele. E não é só isso, o arcanjo deve assinar e em seguida Adão também deve assinar. (117-160, 28/02/1982)

2) 참부모의 길
2) O caminho dos Verdadeiros Pais

지금 세계에서는 싸움이 벌어지고 있습니다. 이것을 누가 손대야 되겠습니까? 우리가 해야 됩니다. 공산당과 싸우고, 윤리 파탄도 방어해야 되고, 종교가 무너지니 그것도 방어해야 됩니다.
선생님이 세계의 학자와 신학자들을 모아서 이런 문제들을 심각하게 토의하고 있습니다. 미국이 꿈도 안 꾸는 것을 하고 있다 이겁니다. 여러분이 활동한다고 하는데 여러분이 어렵겠습니까, 선생님이 어렵겠습니까?
Há uma luta acontecendo no mundo agora. Quem deveria pôr as mãos nisso? Nós devemos fazer isso. Temos que lutar contra o Partido Comunista, temos que nos proteger do colapso da ética e temos que nos proteger do colapso da religião. O professor está reunindo estudiosos e teólogos de todo o mundo para discutir seriamente estas questões. Os Estados Unidos estão fazendo algo que nunca sonharam fazer. Vocês estão fazendo atividades, porém, mas será que as coisas estão mais difíceis para vocês ou mais difíceis para mim?

부모는 자식보다 더 고생해야 된다는 원칙이 있으니, 선생님은 그것을 실천하고 있습니다. 돈이 있으면 선생님이 그 돈으로 먹고 사는 게 아닙니다. 미래의 후손들을 위해서, 미래의 후손들에게 좋은 길을 열어 주는 것입니다. 미래의 후손들을 사랑하는 마음을 가지고 돈을 버는 것입니다.
Há o princípio de que os pais devem sofrer mais do que os filhos, e o professor está colocando isso em prática. Quando tenho algum dinheiro não gasto este para manter a minha vida. Eu dou este dinheiro pelo bem dos descendentes futuros, para abrir um bom caminho para os descendentes no futuro. Trata-se de ganhar dinheiro com amor pelo bem dos futuros descendentes.

참부모는 무엇이냐 하면, 아버지와 같은 자리에서 가정을 통하고, 종족을 통하고, 민족을 통하고, 국가를 통하고, 세계를 통하고, 우주를 통해서 가야 된다는 것입니다. 이것을 연결해야 된다 이겁니다. 그것을 커버하는 것입니다. 아내가 남편을 사랑하듯이 인류를 사랑해야 되고, 아들딸을 사랑하듯이 인류를 사랑해야 된다는 것입니다. 아들딸이 부모를 사랑하듯이 인류를 사랑해야 된다 이겁니다. 언제나 그것이 즉각적으로 연결되어야 합니다. (118-240, 1982.6.6)
O que é ser verdadeiros pais? É tomar a posição igual à de Deus Pai através da família, da tribo, do povo, da nação do mundo e do universo. É conectar estas coisas. É cobrir todas estas coisas. É ter que amar a humanidade tal como uma esposa ama seu esposo e é ter que amar a humanidade tal como amamos nossos filhos e filhas. É o dever de amar a humanidade tal como os filhos e filhas amam seus pais. Isto deve ser sempre uma conexão instantânea. (118-240, 06/06/1982)

하나님의 소원이 뭐냐 하면, 하나님과 같이 살고 싶어하는 사람을 찾는 것입니다. 하나님하고 영원무궁토록 같이 살고 싶은 사람, 그래서 하나님이 이마를 한번 맞대면 천년만년 가도 떼고 싶지 않은 사람, 그런 사람을 찾는

것입니다. 하나님이 사랑하는 아들딸한테 손끝을 한번 댔으면 천년만년 가도 떼고 싶지 않은 그런 사랑을 가지고 살고 싶다는 것입니다.
O desejo de Deus é encontrar pessoas que queiram viver tal como Ele vive. Ele está procurando uma pessoa que queira viver junto com Ele para todo o sempre, uma pessoa que, uma vez que Deus toque sua testa, não vai querer se separar dela, mesmo que demore mil ou dez mil anos. Depois que Deus toca a ponta de seus dedos em seu filho ou filha amado, ele quer viver com este tipo de amor no qual não se quer se separar, mesmo que este dure mil ou dez mil anos.

통일교회는 그런 원칙에 의한 부자의 관계를 가르쳐 주려고 합니다. 그런 원칙에 의한 부부의 관계를 가르쳐 주려고 합니다. 또, 그런 원칙에 의한 가정을 논하고, 그런 원칙에 의한 형제를 논하고자 하는 것입니다. 형제라도 한번 만났다가 헤어지는 형제가 아니라, 천년만년 같이 있어도 싫지 않은 그런 형제 말입니다.
A Igreja da Unificação procura ensinar o relacionamento entre Pai e filho com base em tais princípios. Estou tentando ensinar-lhes sobre o relacionamento de um casal baseado nesses princípios. Além disso, quero argumentar sobre famílias baseadas nesses princípios e relações de irmãos baseadas nesses princípios. Estes não são irmãos que se encontram uma vez e depois se separam, mas irmãos que você não odiaria nem mesmo se estivessem juntos por milhares anos.

그것이 오색 인종을 통해서 실천되어야만, 하나님의 사랑권이 이루어질 수 있다고 보는 것입니다. 그게 쉽겠습니까? 내가 먹을 밥이 있으면 그들에게 나누어 주어서 다 먹을 때까지 기다리고 기다려 가지고 설거지까지 하고, 잠자는 것까지 다 보아 주는 그런 일을 하는 부모가 있어야 됩니다. 오늘날 참부모는 그러한 길을 가고자 하는 것입니다. 그것이 참부모가 가야 할 길이라고 생각하는 것입니다. 매일 사람을 만나게 되면 점심 때도 잊어버리고 얘기하려고 하고 저녁 때가 지났는데도 얘기를 한다 이겁니다.
Acredita-se que o reino do amor de Deus só pode ser realizado se for colocado em prática através das cinco raças. Seria isso fácil? Deve haver pais que ao terem algo de comer compartilhem isso com as pessoas e esperem até que elas terminem de comer para lavar a louça e até mesmo velem o sono delas. Os Verdadeiros Pais hoje querem seguir esse caminho. Acho que esse é o caminho que os Verdadeiros Pais deveriam seguir. Todos os dias, quando encontro uma pessoa, desejo conversar com ela até mesmo esquecendo da hora do almoço e fico conversando até que se passa a hora do jantar.

선생님의 철학은 그렇습니다. 밥이 문제가 아닙니다. 천년만년 너와 내가 살더라도 싫지 않을 수 있는 그런 너를 발견하려고 하고 찾으려고 하는 것입니다. 열두 시가 되고, 새벽 두 시가 되고, 새벽 닭이 울고, 동이 터 오더라도 밤을 새워 가면서 사랑하지 않을 수 없는 아들과 딸을 그리워하는 사람입니다. 또, 형제를 찾고 있는 사람이라는 겁니다. (127-284, 1983.5.15)
Essa é a filosofia do mestre. A comida não é o problema. Mesmo que eu viva com você por milhares de anos, sigo em busca de descobrir em ti o seu eu o qual eu não conseguiria deixar de gostar. Eu sou alguém que anseia por encontrar os filhos e filhas impossíveis de não serem amados mesmo quando se passa da meia-noite, quando chega as duas horas da madrugada, quando o galo canta no alvorecer até o dia raiar passando toda a noite em claro. Além disso, sou alguém que busca por irmãos. (127-284, 15/05/1983)

만일에 참된 인간이 있다면, 그 참된 인간은 오늘날 역사를 대표해 '인류여, 그대들이 가야 할 참된 표준이 바로 이것이다.' 하고 가르쳐 줄 수 있는 길을 모색할 것입니다. 참된 사람이 있으면 그 사람은 인류를 대신하여 모진 희생을 당하더라도 그 길을 찾아 나설 것이고, 가르쳐 줄 것이고, 개척해 줄 것이 아니냐 이겁니다. 만일에 그 길을 알고 있는데도 자기만 그 길을 가겠다고 하는 사람이라면, 그는 참된 사람이 아닙니다. (63-88, 1972.10.8)
Se existe um verdadeiro ser humano, esse verdadeiro ser humano hoje, em nome da história, procurará um caminho que possa nos ensinar dizendo: "Oh humanidade, este é o verdadeiro padrão que deve ser seguido". Se existir uma pessoa verdadeira, mesmo que ela tenha que fazer sacrifícios extremos em nome da humanidade, ela procurará esse caminho, ensinará sobre ele e será pioneira nele. Se houver alguém que conheça este caminho, porém, diga que somente ela seguirá por ele, então esta pessoas não é uma pessoa verdadeira. (63-88, 08/10/1972)

역사노정에 참부모라는 말을 받을 수 있으려면 어떻게 돼야 할까 생각해 보십시오. 참부모까지 가려면 몇 급까지 거쳐야 될 것 같습니까? 거기에는 먼저 참된 종의 종이 있어야 될 것입니다. 거기서부터 시작해야 될 것입니다. 그리고 참된 거지도 있어야 될 것이고, 참된 노동자도 있어야 될 것입니다. 다 있어야 됩니다. 참된 박해자도 있어야 되고, 십자가를 지는 사람도 있어야 됩니다. 그런 걸 싫다고 하면 참부모가 절대 나올 수 없습니다. 죄인 중에도 참된 죄인이 있어야 합니다. 다 있어야 됩니다.
Pensem no que deve acontecer no curso da história para podermos receber a palavra Verdadeiros Pais. Quantos níveis vocês acham que devem ultrapassar para se tornarem Verdadeiros Pais? Primeiro deve haver um verdadeiro servo dos servos. A partir disso é que se deve começar. Deve haver também um verdadeiro mendigo e verdadeiro trabalhador

braçal. Deve haver tudo isso! Deve haver verdadeiros perseguidores e deve haver também pessoas que carreguem a cruz. Se vocês disserem não a tais coisas, vocês nunca se tornarão Verdadeiros Pais. Deve haver verdadeiros criminosos entre os criminosos. Deve haver de tudo.

그 길을 가야 되고, 다리를 놓아야 됩니다. 세상에서 제일 비참한 자리에서부터 시작해서 모든 것을 넘어갈 수 있는 사랑의 대표자가 있어야 됩니다. 그러기 위해서는 사랑의 십자가의 길을 가야 한다는 것입니다. 그게 다리입니다. 한 급 한 급, 참 종의 종에서부터 참 양자로 올라가고, 참 아들로 올라가고, 참 가인으로 올라가고, 참 아벨로 올라가야 됩니다.
Temos que seguir esse caminho e construir pontes. Deve haver um representante do amor que possa superar tudo, começando pelo lugar mais miserável do mundo. Para fazer isso, devemos trilhar o caminho da cruz do amor. Essa é a ponte. Você deve subir de nível em nível, de verdadeiro servo dos servos a verdadeiro filho adotivo, para verdadeiro filho legítimo, até verdadeiro Caim e verdadeiro Abel.

여러분이 알고 있는 종의 종의 길, 양자의 길, 이런 길을 누가 가느냐? 그 길은 선생님이 가야 합니다. 선생님은 그 길을 가며 싸워서 살아 남아 승리했기 때문에 다리를 놓아 주는 것입니다. 그렇기 때문에 여러분이 거리에서 불쌍한 사람을 보면, 선생님이 그런 입장이라는 것을 알라는 것입니다. 선생님이 그런 입장에서 공산당한테 밟히고, 고문받고 차이고 할 때에 분했겠습니까, 안 분했겠습니까? 그렇다고 '하나님이여, 저 원수들에게 벼락을 내려서 전부 다 죽여 버리소!' 하지 않았습니다. 몸에서 피가 나오는 입장에서도 그들을 위해서 복을 빌어 주었던 겁니다. (116-113, 1981.12.27)
Quem trilha este caminho de servo dos servos e de filho adotivo que todos vocês conhecem bem? O professor tem que seguir esse caminho. Ao trilhar este caminho e triunfar na luta tendo sobrevivido e conquistado vitória, o professor constrói uma ponte para vocês. Por isso, quando vocês virem uma pessoa pobre na rua, saibam que eu estou nessa situação. Estando nessa posição será que o professor ao ser pisoteado, torturado e chutado pelo Partido Comunista ficou enfurecido ou não ficou? Apesar disso tudo não orei a Deus pedindo que os meus inimigos fossem atingidos por raio! Em uma situação de derramar sangue do meu corpo orei implorando por bênçãos para eles! (116-113, 27/12/1981)

3) 참부모가 되기 이전의 과정
3) O processo antes de se tornar Verdadeiros Pais

인간이 타락함으로 말미암아 거짓 부모가 생겨났습니다. 그래서 선생님은 사탄을 중심삼은 이 세계 위에, 하늘나라 참부모의 자리를 닦기 위한 수난길을 가야 했던 것입니다. 그건 부모가 복귀해야 됩니다. 저끄러진 것을 부모가 전부 다 책임지고 탕감해야 됩니다. (131-62, 1984.4.1)
Devido à Queda humana surgiram pais falsos. É por isso que o professor teve que embarcar em uma jornada de sofrimento para estabelecer a posição de Verdadeiros Pais do Céu neste mundo centrado em Satanás. Isso exige que os pais sejam restaurados. Os pais devem assumir a responsabilidade e indenizar todas as coisas que decaíram. (131-62, 01/04/1984)

참부모가 되기 위해서는 가인세계를 사랑해야 됩니다. 이 가인세계는 맏아들의 세계입니다. 가인세계는 타락한 맏아들의 세계와 마찬가지이기 때문에, 그 세계가 반대할지언정 하늘의 사랑을 다해 줬다는 조건을 세우지 않으면 사탄세계가 복귀 안 되는 것입니다.
장자를 먼저 사랑해야 됩니다. 원칙적으로 사탄이 장자이기 때문에 하나님이 아벨을 사랑하려면 장자인 사탄을 먼저 사랑했다는 조건을 세워야 됩니다. 그런 사랑을 사탄에게 보이지 않고는 차자를 사랑할 수 없다는 것입니다. 이게 원리적이라는 것입니다.
그러니 어머니 해와가 갈 길은 가인과 아벨을 하나 만들어서 아담한테 돌아가는 것입니다. 그러므로 어머니가 아무리 우주적인 사랑을 원한다고 하더라도, 그런 사랑을 해주지 못한다는 것입니다. 그런 자리에 있다는 것입니다. (124-73, 1983.1.23)
Para se tornar um verdadeiro pai, você deve amar o mundo de Caim. Este mundo de Caim é o mundo do filho mais velho. Como o mundo de Caim é de fato o mundo do filho primogênito corrompido, apesar da oposição deste mundo, se não for estabelecida a condição de dar todo o amor do Céu o mundo satânico não tem como ser restaurado.
O filho primogênito tem que ser amado. Conforme o as regras do princípio, Satanás é o primogênito, e por isso, se Deus quer amar Abel, Ele tem que estabelecer primeiro a condição de ter amado ao primogênito Satanás. Sem demonstrar este amor primeiramente para Satanás, não há como Ele amar o segundo filho. Isto é o princípio.
Por este motivo, o caminho que a mãe Eva tem que trilhar é o caminho de fazer com que Caim e Abel formem uma unidade para poder retorná-los para Adão. Assim sendo, por mais que a mãe diga que anseia por um amor universal, ela não tem conseguido dar este tipo de amor. É nessa situação que estamos. (124-73, 23/01/1983)

선생님은 사랑의 관계에서는 세계적인 기록을 갖고 있습니다. 양심에 있어서는 천주사적인 기록을 가질 수 있는 무리가 생겨나고 있다는 것입니다. 그것은 관념에 그치는 것이 아니라 실제입니다. 사실이라는 것입니다. 역사적인 사실입니다. 사탄에게는 얼마나 위협이고, 하나님에게는 얼마나 희망적이냐 이겁니다. 우리 통일교회의 미래가 희망적일 수밖에 없는 이런 놀라운 자리에 있다는 사실을 알고 깊이깊이 감사할 줄 알아야 되겠습니다.

O professor tem um recorde mundial quando se trata de relações de amor. Está surgindo um grupo de pessoas que pode ter um recorde cósmico em termos de consciência. Não é apenas uma ideia, é real. É verdade. É um fato histórico. Que ameaça é isto para Satanás e quão esperançoso isto é para Deus. Devemos aprender a ser profunda e profundamente gratos pelo fato da nossa Igreja da Unificação estar numa posição tão incrível que não podemos deixar de ter esperança sobre o seu futuro.

하나님과 레버런 문, 하나님과 참부모가 이 길을 닦기 위해서 어떻게 했느냐? 가시철망을 뚫고 헤쳐 나오며 닦아 왔다는 것입니다. 거기에는 핏자국과 눈물 자국은 말할 것도 없고, 비참한 고문의 채찍 자국까지 남아 있습니다. 그런 과정을 거쳐 개척한 것입니다.

그러한 하늘 부모와 땅 부모를 상심케 해서는 안 되겠습니다. 이것이 우주의 보물창고라는 것입니다. 여기에서 지옥을 없애고 천국을 만들 수 있습니다. (216-325, 1991.4.15)

O que Deus e o Reverendo Moon, Deus e os Verdadeiros Pais fizeram para pavimentar este caminho? Temos vindo rompendo atravessando a cerca de arames farpados! Neste processo as manchas de sangue e as manchas de lágrimas são indizíveis, e ainda restam as marcas da miserável tortura com chicotes! Atravessei este processo e fui pioneiro nele.

Não se pode ofender pais celestiais e pais terrenos como estes! Isto é uma arca do tesouro cósmica. Nisto o inferno pode ser eliminado e o reino do céu pode ser construído. (216-325, 15/04/1991)

참부모는 두 분이 있어야 됩니다. 두 분이 없으면 참부모의 기준 위에 설 수 없습니다. 그리고 영적인 싸움에서 승리의 기준을 세웠다고 하더라도 지상에 실체의 참부모가 세워지지 않으면 실체세계에서 승리의 기준이 세워지지 않습니다. 아무리 영계에서 승리의 조건을 이루었다고 하더라도 지상에 참부모가 세워지지 않으면 그 영적인 세계의 발판에 해당되는 발판을 이 지상에 닦을 수 없다는 것입니다.

그렇기 때문에 앞으로 오시는 참부모는 이것을 위하여 생명을 바쳐서 땅과 하늘을 대신하여 싸워 나가지 않으면 안 된다는 것입니다. 이런 싸움의 기간이 40 년 기간입니다.

Deve haver duas pessoas nos Verdadeiros Pais. Sem as duas pessoas, não há como se permanecer no padrão de Verdadeiros Pais. E mesmo que o padrão para a vitória seja estabelecido na batalha espiritual, este padrão não pode ser estabelecido no mundo real, a menos que os Verdadeiros Pais reais sejam estabelecidos na terra. Não importa o quanto se tenha alcançado as condições para a vitória no mundo espiritual, se os Verdadeiros Pais não forem estabelecidos na terra, não se tem como estabelecer um alicerce correspondente ao do mundo espiritual no mundo terreno.

Por esta razão é que os vindouros Verdadeiros Pais não podem fazer outra coisa senão oferecer suas vidas em prol disso e saírem em luta em nome da terra e do céu. O período desta luta é um período de 40 anos.

그러면 이 40 년 기간에 오시는 참부모는 어떤 싸움을 거쳐야 하느냐? 우선 영계에서 영적인 시련을 거쳐야 합니다. 그 다음에 지상에서 실체적인 시련을 거쳐야 합니다. 그런 가운데서도 쓰러지지 않고 중심을 갖고 나서야 비로소 영육 합하여 참부모의 인연을 세울 수 있는 것입니다. 즉, 6 천년 섭리역사의 소망을 이룰 수 있는 것입니다.

Então, que tipo de batalha os Verdadeiros Pais que virão terão que enfrentar durante este período de 40 anos? Primeiramente, eles devem passar por provações espirituais no mundo espiritual. A seguir, devem de passar por provações substanciais no mundo terreno. E sem esmorecerem em meio a estas coisas e permanecendo centrados é que por fim, juntando o espiritual com o físico é que eles podem estabelecer os laços de afinidade de Verdadeiros Pais. Em outros termos, o anseio de 6.000 anos de história providencial pode então ser realizado.

우리는 1960 년에 부모의 날을 설정했는데, 그 날은 어떤 날이냐? 영육 합하여 참된 승리의 기점을 잡은 날이요, 참부모의 이념이 출발한 날입니다. 그래서 그날은 하루에 지나지 않고 그날의 인연은 부분적인 인연에 지나지 않지만, 이 인연은 천주사적인 인연을 거쳐 나갈 것입니다.

Estabelecemos o Dia dos Pais em 1960, mas que tipo de dia é este? É o dia em que o ponto de partida da verdadeira vitória foi estabelecido pela união do espírito e do corpo, e o dia em que a ideologia dos Verdadeiros Pais começou. Então, apesar desse dia não passar de um mero dia e de ele estar conectado como parte de outros meros dias, a relação de afinidade dele pode ir bem além para o destino da história cósmica.

그리고 하나님은 그 날을 기점으로 하여 영계와 육계에서 동시에 계획을 실천하실 수 있게 되었다는 것입니다. 즉, 영계와 호응할 수 있는 기반, 비로소 하나님이 싸우실 수 있는 터전이 닦아졌다는 것입니다. 이렇게 승리의 기반이 닦아졌기 때문에 여기에 일치되는 가정적인 기반, 종족적인 기반, 민족적인 기반, 국가적인 기반, 세계적인 기반만 닦아 놓으면 되는 것입니다.
A partir daquele dia, Deus foi capaz de, ao mesmo tempo, colocar seu plano em prática tanto no mundo espiritual quanto no mundo físico. Em outras palavras, foi estabelecido um alicerce que pode correlacionar-se com mundo espiritual e um alicerce sobre o qual Deus pode lutar. Uma vez que o alicerce para a vitória foi estabelecido desta forma, tudo o que precisa ser feito é estabelecer um alicerce familiar, um alicerce tribal, um alicerce a nível de povo, um alicerce nacional e um alicerce global que se alinhem a isto.

예수님은 이스라엘 민족의 반대로 전체적인 사명을 완성하지 못하시고 낙원에 가셔서 영적으로 이스라엘을 수습하여 영적인 부모의 입장에 계십니다. 참부모가 세계적인 승리의 판도를 지상에 닦을 수 있는 노정이 어떤 노정이냐 하면, 4 년 노정이라는 것입니다. 이 4 년 노정에 영계와 육계가 일치하여 승리의 기점을 세우는 날에는 온 세계의 인류가 낙원 이상의 영계로 행군할 수 있는 시대적인 혜택권 내로 들어간다는 것입니다.
Jesus foi incapaz de completar sua missão geral devido à oposição dos israelitas, e foi para o paraíso para restaurar Israel espiritualmente e assumir a posição de pai espiritual. O curso pelo qual os Verdadeiros Pais podem preparar o caminho para a vitória global na terra é um curso de quatro anos. Durante este curso de quatro anos, o dia em que o mundo espiritual e o mundo físico se alinharem e estabelecerem um ponto de partida para a vitória trará a humanidade de todo o mundo para o âmbito do mérito da idade onde poderão marchar para o mundo espiritual que fica além do paraíso.

그런데 이런 역사과정을 거쳐 나가는 데 있어서 오시는 참부모는 개인적인 십자가를 져야 하는 단계에서 세계 인류의 십자가를 대신 져야 되고, 가정적인 십자가를 져야 하는 단계에서 세계 인류의 십자가를 대신 져야 되고, 종족적 민족적 국가적인 십자가를 져야 하는 단계에서도 세계 인류의 십자가를 대신 져야 된다는 것입니다.
Contudo, ao passarem por este processo histórico, os Verdadeiros Pais que estão vindo quando estiverem na etapa de terem que carregar a cruz individual precisar carregá-la em nome de todos os seres humanos do mundo. Quando estiverem na etapa de terem que carregar a cruz familiar também têm que assim fazê-lo em nome de toda a humanidade e de igual forma para as etapas em que tiverem que carregar as cruzes da tribo, do povo e da nação, tendo que carregá-las em nome de toda a humanidade.

이스라엘 민족의 역사를 보면, 야곱은 에서와의 개인적인 투쟁에서 승리했기 때문에 개인적인 복귀의 조건을 세울 수 있었습니다. 그리고 나서 라반의 집에 가서 하늘이 협조하는 가운데 가정적인 싸움에서 승리했기 때문에 가정을 찾을 수 있었습니다.
Olhando para a história dos israelitas, Jacó foi capaz de estabelecer as condições para a sua restauração pessoal porque venceu a sua luta pessoal contra Esaú. Ele então foi para a casa de Labão e conseguiu encontrar uma família porque venceu a batalha familiar com a cooperação do Céu.

그 후 야곱의 후손은 민족을 형성하기 위해서 사탄세계인 애급으로 들어갔는데, 그들은 거기에서 하늘의 협조로 구출되어 나와서 가나안에 들어갈 수 있었고, 가나안 7 족을 멸할 수 있었습니다. 이렇게 이스라엘 민족은 가나안 복귀노정 40 년을 거쳐 나가면서 비로소 사탄세계에 대하여 공격할 수 있었습니다.
Depois, os descendentes de Jacó entraram no Egito, o mundo satânico, para formar uma nação, mas com a cooperação dos céus, foram resgatados de lá e conseguiram entrar em Canaã e destruir as sete tribos de Canaã. Desta forma, os israelitas puderam atacar o mundo satânico pela primeira vez durante os 40 anos do curso de restauração de Canaã.

40 년 광야노정 이전에는 3 일 노정이 있었습니다. 이스라엘 민족은 3 일 노정을 거친 후에야 비로소 가나안 복귀를 할 수 있었다는 것입니다. 그리고 이스라엘 민족은 가나안에 들어가서는 또다시 40 수를 찾아 세워야 했습니다.
복귀섭리가 이런 노정을 거쳐왔기 때문에 선생님도 40 년 노정을 거친 후 3 년 노정을 걸어야 하고, 4 년 노정을 걸어야 한다는 것입니다. 3 년 노정과 4 년 노정을 합하면 7 년 노정이 되는 것입니다.
Antes da jornada de 40 anos no deserto, houve uma jornada de três dias. Os israelitas só puderam retornar a Canaã após uma viagem de três dias. E quando os israelitas entraram em Canaã, tiveram que encontrar e estabelecer de novo o número 40.
Como a providência da restauração passou por tal curso, eu também tenho que percorrer um curso de três anos, depois de um curso de 40 anos, e depois um curso de quatro anos. Combinando o curso de 3 anos e o curso de 4 anos, forma-se um curso de 7 anos.

이러한 과정을 거쳐야 비로소 복귀역사를 종결짓고 하늘의 주권을 세울 수 있는 것입니다. 예수님도 원래는 33세부터 7년 노정을 걸어서 하나님이 바라는 부모의 기준을 세우고, 거기서부터 만물복귀의 기준을 세워서 40세에 모든 것을 종결짓고 하늘의 뜻을 이루어야 했습니다. 이것이 예수님의 사명이었으나, 예수님이 이 뜻을 이루지 못하고 십자가에 돌아가심으로 말미암아 이 뜻은 그대로 남게 되었습니다.
Somente através deste processo a obra da restauração poderá ser concluída e a soberania do céu ser estabelecida. Originalmente, Jesus também teria que passar por um curso de sete anos começando aos 33 anos para estabelecer o padrão de pais desejado por Deus, e a partir daí, estabelecer o padrão para a restauração de todas as coisas da criação, e então concluir tudo na idade de 40 anos e assim cumprir a vontade do Céu. Esta era a missão de Jesus, mas porque Jesus morreu na cruz sem poder cumprir esta vontade, tal vontade ainda permanece.

그래서 다시 오시는 참부모가 내적 외적인 싸움을 책임지지 않을 수 없기 때문에, 40년 준비 기간, 혹은 투쟁 기간을 거쳐가는 것입니다. 외적으로 40년 준비 기간이었지만, 이것이 내적으로는 투쟁 기간이었던 것입니다. 이리하여 영적으로 승리의 기반을 닦아서 비로소 지상에 영육을 합한 실체적인 기반을 닦을 수 있는 토대를 마련한 것입니다.
Portanto, os Verdadeiros Pais que retornam não podem deixar de assumir a responsabilidade pelas batalhas internas e externas, por isso passam por um período de preparação de 40 anos, ou seja, um período de luta. Embora tenha sido um período de preparação externa de 40 anos, internamente foi um período de lutas. Desta forma, ao lançarmos os alicerces para a vitória espiritual, por fim, estamos criando as condições para se poder formar uma base substancial que combine o espiritual e o físico aqui no mundo terreno.

참부모가 중심이 되어서 3년 노정을 거치고 만물복귀의 기간, 즉 사방성을 갖추기 위한 4년 노정을 거쳐야 하는 것입니다. 그래서 7년 노정으로서 탕감복귀를 종결해 나가야 된다는 것입니다. 참부모를 찾기까지의 3년 노정, 4년 노정, 40년 노정은 짧은 노정이지만 역사적인 모든 슬픔을 전체적으로 탕감복귀하는 기간이요, 역사적인 분함을 총체적으로 탕감복귀하는 기간이요, 역사적인 십자가를 전체적으로 탕감복귀하는 기간입니다. 역사적인 모든 슬픔과 고통과 분함에도 굴복당하지 않는다는 절대적인 기준을 세우지 않고는 참부모의 날, 참부모의 승리의 날은 맞을 수 없다는 것입니다.
É necessário passar por um curso de três anos centrado nos Verdadeiros Pais, e depois um período de restauração das coisas da criação (material), ou seja, um período de 4 anos em função de se poder alcançar todas a 4 direções cardeais. Portanto, deve ser completada a restauração através de indenização em um curso de sete anos. O curso de três anos, o curso de quatro anos e o curso de 40 anos para encontrar os Verdadeiros Pais são cursos curtos, porém é um período de restauração por indenização da totalidade das tristezas, das amarguras e das cruzes históricas. Sem se estabelecer o padrão absoluto de não ter sido subjugado por todas as tristezas, dores e amarguras históricas, não temos como celebrar o Dia dos Verdadeiros Pais, o Dia da Vitória dos Verdadeiros Pais.

하늘을 대신하여, 참부모의 인연을 대신하여 뜻을 책임지고 받들어 나오는 우리 통일교회는 그래서 이런 시련을 자초해서 당해 나가고 있는 것입니다.
그 과정에서 사탄세계와 분별된 자신을 세우고, 참부모가 승리의 한 본보기를 취해 사탄세계를 심판할 수 있는 참자녀의 기준을 세워 놓아야 됩니다. 그렇게 종족·민족·국가의 기준을 세워 놓지 않고는 참부모에 대한 본연의 뜻을 지상에 이룰 수 없는 것입니다.
(자초하다 – trazer sobre si mesmo)
Portanto, a Nossa Igreja de Unificação, que assume a responsabilidade e defende a vontade em nome do Céu e da relação de afinidade com os Verdadeiros Pais, esta suportando essas provações, trazendo-as sobre si mesma.
No processo, vocês devem estabelecer-se como pessoas separadas do mundo satânico e estabelecer o padrão para os verdadeiros filhos que podem julgar o mundo satânico seguindo o exemplo da vitória dos Verdadeiros Pais. Sem estabelecer padrões para a tribo, o povo e a nação, a vontade original com respeito aos Verdadeiros Pais não pode ser alcançada no mundo terreno.

이 기간에 나와 더불어 싸우고 있는 여러분은 참부모의 개인적인 대신자요, 가정적인 대신자요, 민족적인 대신자요, 국가적인 대신자들입니다. 이런 부모의 대신자로서 지금까지 한국은 물론이요, 세계 무대에서 책임지고 싸워야 하는 것이 여러분의 책임이라는 것입니다.
이런 관점에서 볼 때, 지금까지의 영계와 육계의 슬픔이 무엇이었느냐? 본래는 참부모가 이 땅에 나타나면, 그날부터 하늘땅이 평화를 노래해야 되고, 온 천주가 행복권 내에 들어가야 되고, 하나님을 중심으로 지상천국이 이루어져야 하는 것입니다. (13-285, 1964.4.12)

Aqueles de vocês que estão lutando ao meu lado durante este período são os representantes individuais, familiares, tribais e nacionais dos Verdadeiros Pais. Como aqueles que agem em nome destes pais, é responsabilidade de vocês assumirem seus papeis e lutarem, não só na Coreia, mas também no cenário mundial.
Vendo desta perspectiva, qual foi a tristeza do mundo espiritual e do mundo físico até agora? Originalmente, quando os Verdadeiros Pais aparecessem nesta terra, daquele dia em diante, o céu e a terra deveriam cantar em paz, o universo inteiro deveria entrar no reino da felicidade e o céu na terra deveria ser estabelecido centrado em Deus. (13-285, 12/04/1964)

선생님이 참부모를 선포할 때까지 고생을 얼마나 하고, 욕을 얼마나 많이 먹고, 감옥살이를 얼마나 했습니까? 여섯 번이나 감옥에 들어갔습니다. 이래 가지고 참부모를 선포한 것입니다. 그러니까 참부모입니다. 그러니까 세계에서 최고로 불쌍한 왕 중의 왕이 선생님입니다. 어머니 아버지가 뭐 어떻고 어떻고 하지만, 제일 불쌍한 사람이 선생님입니다. (211-161, 1990.12.30)
O quanto o mestre sofreu até o tempo de proclamar os Verdadeiros Pais? O quanto fui xingado e quantas vezes tive que ir para a prisão? Fui para a prisão seis vezes. É por isso que proclamei os Verdadeiros Pais. Por essa razão somos os Verdadeiros Pais. Devido a isso é que o mestre é o rei dos reis entre os coitados. Por mais que o pai e a mães de alguns de vocês lamentem sobre isso ou aquilo, o maior coitado de todos é o mestre. (211-161, 30/12/1990)

선생님은 세계를 위해서 얼마나 많이 투입했는지 모릅니다. 피눈물을 얼마나 쏟았고, 땀을 얼마나 흘리고, 얼마나 한숨을 쉬었겠어요? 내가 밥을 위해서, 출세를 위해서 그런 것이 아닙니다. 지상세계, 천상세계, 하나님을 해방하기 위해서 그랬습니다. 이런 사람은 역사시대에 문 총재 외에는 없습니다. 참부모 외에는 없는 것입니다. 그런 배후의 역사를 지니고 있습니다. 그것이 관념만이 아닙니다. 실전무대에서 실제권을 형성하는 데 있어서 그 이상 기반을 닦아 나왔기 때문에 세계 만국이 숙연하게 머리를 숙일 수 있는 단계에까지 왔다는 것입니다. (210-363, 1990.12.27)
Vocês não têm ideia de o quanto eu investi pelo bem do mundo. Quantas lágrimas de sangue derramei, quanto suor verti e quanto suspirei! Não fiz estas coisas como ganha pão ou para ter sucesso na vida. Fiz isso para libertar o mundo terreno, o mundo celestial e Deus. Não há outra pessoa assim na história além do Presidente Moon. Não há ninguém assim além dos Verdadeiros Pais.
Tem uma história sendo carregada por trás disso. Isto não é apenas conceitual. No processo de formação de uma esfera de domínio real no palco das realizações práticas construímos um fundamento ainda maior do que o necessário, e portanto, chegamos ao ponto onde todas as nações do mundo solenemente podem inclinar suas cabeças diante disso. (210-363, 27/12/1990)

4) 참부모의 권한과 사명
4) A Autoridade e a Missão dos Verdadeiros Pais
참부모가 이 땅 위의 인간들 앞에 뭘 하려고 찾아오느냐? 인간이 제일 좋아하는 것을 만들어 주기 위해서 온다는 것입니다. 그게 뭐냐 하면 여러분을 참부모, 작은 참부모로 만드는 일입니다. (125-117, 1983.3.14)
O que os Verdadeiros Pais vieram fazer nesta terra diante dos seres humanos? Eles vêm para produzir e dar o que os humanos mais gostam. O que isso significa é fazer de vocês verdadeiros pais, pequenos pais verdadeiros. (125-117, 14/03/1983)

참부모님이 해야 할 것은 뭐냐? 지상세계와 천상세계 사이에 막힌 길을 다 열어서 고속도로를 만들어 놓아야 됩니다. 지상세계에서부터 영계의 지옥, 천상의 자리까지 고속도로를 만들어야 한다는 것입니다. (134-127, 1985.2.5)
O que os Verdadeiros Pais precisam fazer? Eles devem abrir todas as estradas bloqueadas entre o mundo terreno e o mundo celestial e criar uma estrada. Precisamos construir uma rodovia que vai do mundo terreno e do inferno no mundo espiritual e até a morada do céu. (134-127, 05/02/1985)

참부모는 영계와 육계를 중심한 왕권을 가지고 오셨기 때문에 그것을 영계에까지 연결시키기 위해서는 영계에 통일 기반을 닦아서 영계의 왕권 기반, 소생적 장성 기반을 연결시켜야 합니다. 그러지 않고는 참부모가 지상에서 완성기준을 이룬 자리에 영계가 동참할 수 없습니다. 그렇기 때문에 그 준비를 해 놓아야 됩니다. (140-53, 1986.2.1)
Os Verdadeiros Pais vieram portando o poder da realeza centrada no mundo espiritual e no mundo físico, e assim sendo, para conectá-la ao mundo espiritual, eles devem estabelecer uma base para a unificação do mundo espiritual e conectar a base da realeza do mundo espiritual, conectar a base de crescimento e revitalização. Caso contrário, o mundo espiritual não poderá participar da condição na qual os Verdadeiros Pais alcançaram o padrão de perfeição na terra. É por isso que esta preparação tem que ser feita. (140-53, 01/02/1986)

여러분은 선생님을 참부모라고 합니다. 왜 여러분의 부모입니까? 여러분을 낳아 주지도 않았는데 부모입니까? 한 가지 다른 건 뭐냐? 하나님의 사랑, 본래의 사랑을 연결시켜 줄 수 있는 부모라는 것입니다. 아담이 뭐냐? 여러분의 조상이 될 수 있는 부모였습니다. 그런데 하나님의 사랑을 연결시키지 못했습니다. 그렇기 때문에 여러분의 부모들은 여러분을 하나님의 사랑에 연결시킬 수 없다는 것입니다.
참부모가 다른 것이 뭐냐? 하나님의 사랑을 연결시킬 수 있는 특권을 가지고 왔다는 겁니다. 여러분이 부모의 말을 안 듣고 선생님의 말을 듣는 이게 사회의 정의입니까, 악입니까? 정의입니다. 천주의 원칙이 그렇기 때문입니다. (118-147, 1982.5.23)
Vocês chamam o mestre de Verdadeiros Pais. Por que somos seus pais? Somos pais de vocês apesar do fato de não termos dado nascimento a vocês? O que há de diferente? É que somos pais capazes de fazer com que vocês se conectem ao amor de Deus. O que é “o Adão”? Era o pai e mãe que poderiam se tornar os antepassados de vocês. Porém eles não conseguiram se conectar ao amor de Deus. Por este motivo, os pais de vocês não conseguiram conectá-los ao amor de Deus.
O que há de diferente nos Verdadeiros Pais? É que eles vieram com o direito especial de poder conectar vocês ao amor de Deus. O fato de vocês não ouvirem o que os pais de vocês dizem e darem ouvidos as palavras que o mestre diz pode ser considerado como algo justo ou seria isso uma maldade? É algo justo. Isto se deve a que as regras do princípio do cosmos são assim! (118-147, 23/05/1982)

참부모는 뭘 하는 사람이냐? 거짓 자녀들을 끌어다가 참자녀로 만드는 역할을 하는 것입니다. 그러니까 사탄은 그걸 못 하게 하기 위해서 들이치고 별의별 짓을 다 하는 것입니다. 사탄편은 악한 것입니다.
그러므로 참부모는 아들딸을 소화해서 단계적으로 가정기준, 종족기준, 세계기준까지 소화하려고 하는 것입니다. 이렇게 말은 하지만 문제가 심각합니다. (149-279, 1986.12.7)
O que os Verdadeiros Pais fazem? O seu papel é atrair filhos falsos e transformá-los em filhos verdadeiros. Então, Satanás faz tudo o que pode para evitar que isso aconteça. O lado de Satanás é mau.
Portanto, os Verdadeiros Pais tentam digerir os filhos e filhas etapa por etapa no padrão de família, no padrão de tribo, até chegar no padrão mundial. É fácil simplesmente falar assim, porém, o problema é grave. (149-279, 07/12/1986)

선생님은 이 시대에 모든 것을 보여 줍니다. 종의 종과 종이 어떻게 가야 되는가를 보여 주는 것입니다. 어떻게 가서 하나되어야 하는가를 보여 주기 위한 일을 지금까지 해온 것입니다. 선생님을 따라서 전부 다 이루어 놓아야 나중에 하나님의 사랑까지 갈 수 있는 것입니다. 그렇지 않으면 못 갑니다. (135-140, 1985.10.4)
O professor está demonstrando tudo nesta era presente. Demonstrei como os servos dos servos e os servos devem caminhar.
O que fiz até agora foi demostrar como devemos seguir adiante para formarmos uma unidade. Somente seguindo o professor e conquistando tudo isso você poderá alcançar o amor de Deus mais tarde. Caso contrário, não terá como. (135-140, 04/10/1985)

참부모는 어떻게 되느냐? 인간 조상의 타락으로 인해서 막힌 담을 헐 수 있는 책임적인 조건을 세울 수 있어야 참부모가 됩니다. 우리 통일교회에는 기독교·천주교·불교·유교·모슬렘이 다 들어 있습니다. 불교도 여기에 들어 있습니다. 여기에 들어오면 종교가 하나될 수 있다 이겁니다. 그 다음에는 오색 인종이 하나될 수 있다 이겁니다. (118-270, 1982.6.13)
O que acontece com os Verdadeiros Pais? Vocês podem se tornar Verdadeiros Pais somente quando puderem estabelecer a condição de cumprir responsabilidade que pode derrubar o muro que nos bloqueia devido à Queda de nossos primeiros ancestrais humanos. Nossa Igreja de Unificação inclui o Cristianismo, o Catolicismo, o Budismo, o Confucionismo e o Islamismo. O Budismo também está incluso aqui. Entrando aqui todas as religiões podem se tornar uma só. Em seguida, todas as cinco raças também podem se tornar uma só. (118-270, 13/06/1982)

원리결과주관권(간접주관권)과 직접주관권 사이에 담이 생긴 것을 탕감해야 됩니다. 개인·가정·종족·민족·국가·세계·하늘땅의 담을 전부 다 탕감해야 됩니다. 원리결과주관권이 사탄에게 점령당했습니다. 그러니 사탄이 중간 자리에 있습니다. 하나님이 위에 있고, 인간이 밑에 있고, 사탄은 그 중간에 자리잡고 있습니다. 그래서 사탄의 담이 생긴 것입니다.
O fato de ter surgido uma barreira entre o âmbito da supervisão conforme os resultados dentro do princípio (o âmbito da supervisão indireta) e o âmbito da supervisão direta de Deus precisa ser indenizado. Todas as barreiras entre indivíduos, famílias, tribos, povos, nações, o mundo, e o céu e a terra devem ser indenizadas. O âmbito de supervisão conforme os resultados dentro do princípio foi tomado por Satanás. Por esta razão é que Satanás se encontra numa posição intermediária. Deus está acima, os seres humanos estão abaixo e Satanás ocupou a posição intermediária entre eles. Por essa razão é que surgiram as barreiras de Satanás.

그러면 어떻게 이 담을 뚫고 하나님의 자리까지 나아가느냐? 이것이 종교의 목적입니다. 거기서 사탄은 언제나 간접주관권을 이용한다는 것입니다. 태초부터 지금까지 그래 왔습니다. 그러니 이것을 다시 한 번 연결하자 하는 것이 하나님의 섭리입니다. 그래서 역사를 통하여 종교를 발전시켜 나왔습니다. 그게 유대교였습니다. 종교를 통해서 하나님의 뜻이 지금까지 흘러 나왔습니다. 그래 가지고 기독교까지 내려온 것이 현재 우리의 상황입니다.
Então como é possível derrubar estas barreiras e seguir rumo até Deus? Este é o propósito da religião. Nela Satanás sempre se aproveita do âmbito de supervisão indireta. Desde os primórdios dos tempos até agora tem sido assim. Por este motivo, para poder se fazer outra vez a conexão entre os dois âmbitos é que existe a providência de Deus. Por este motivo é que através da história a religião foi desenvolvida. Eis o que é o Judaísmo. A vontade de Deus fluiu através da religião até agora. Isto veio descendo até chegar no Cristianismo, e esta é a nossa situação atual.

참부모는 이 간접주관권과 직접주관권을 연결시킬 책임이 있습니다. 사탄에게 걸려 있는 개인·가정·종족·민족·국가·세계의 담을 어떻게 부수느냐 하는 것이 문제입니다. 사탄은 사탄대로 하나님의 계속적인 이 역사를 어떻게 막느냐 하는 것을 생각하고 있습니다. 이렇게 둘이 대결해 나오고 있습니다. 끈질기게 사탄이 하나님에 대적하고 있다는 것입니다.
Os Verdadeiros Pais são responsáveis por conectar estes âmbitos de supervisão indireta e direta. O problema é como derrubar as barreiras de indivíduos, famílias, tribos, povos, nações e do mundo que estão atreladas à Satanás. Satanás está pensando em como impedir a obra contínua de Deus. Esses dois estão competindo entre si. A questão é que Satanás se opõe persistentemente a Deus.

그래서 선생님이 사탄과 하나님의 중간에서 언제나 사탄을 제거하는 일을 해 나온 것입니다. 어떻게 사탄의 참소를 받지 않는 자리에서 이 일을 진척시켜 나가느냐? 그래서 탕감노정이 나온 겁니다. 그게 인간의 책임분담입니다. 지금까지 인간이 책임분담을 이루지 못했습니다. 어떻게 그 책임을 메워 갈 것이냐 이겁니다. 사탄은 그것이 메시아의 책임인 것을 알고 있습니다. 그래서 사탄의 세력을 총출동시켜서 참부모를 공격한 것입니다. 그래서 선생님은 사탄의 담을 부수는 일을 개인으로부터 가정·종족·민족·국가·세계·영계까지 거쳐 나온 것입니다. 메시아는 이 길을 모두 거쳐야 됩니다.
Por esse motivo, o professor se colocando entre Satanás e Deus sempre realizou a obra de eliminar Satanás. Como podemos avançar nesta obra sem sermos acusados por Satanás? É para isso que surgiu o curso de indenização. Isto é a responsabilidade humana. Até agora os seres humanos não conseguiram cumprir essa porção de responsabilidade. A questão é como cumprir essa responsabilidade.
Satanás sabe que esta é a responsabilidade do Messias. É por isso que as forças de Satanás fizeram uma mobilização total para atacar os Verdadeiros Pais. Portanto, o professor tem trabalhado para derrubar as barreiras de Satanás desde o nível individual até o nível da família, tribo, povo, nação, mundo e até no mundo espiritual. O Messias deve atravessar todos esses caminhos.

이것이 우리 통일교회의 역사입니다. 사탄에 대해서 언제나 사랑을 가지고 원리를 딱 내세우고 나온 것입니다. 사탄의 혈통을 받아서 타락한 부모로 시작한 것을 어떻게 인류의 참부모의 자리로 복귀시키느냐 하는 것을 고심한 것이 하나님의 입장이다 이겁니다.
그래서 1960 년 부모님의 성혼식이 역사상에 처음 벌어진 것입니다. 타락한 부모에서 복귀가 벌어진 것입니다. 예수님이 오셨던 것은 아담과 해와가 타락한 것을 복귀하기 위한 것이었는데 하지 못했으니 그것을 전부 다 대신해야 된다는 것입니다. (131-70, 1984.4.16)
Esta é a obra da nossa Igreja de Unificação. Sempre me apresentei com amor e afirmando claramente o princípio perante Satanás. A posição de Deus é a posição de preocupação e dor em como restaurar o que foi iniciado com os pais decaídos que receberam a linhagem de Satanás através da posição de Verdadeiros Pais da humanidade.
Assim, o casamento sagrado dos Pais em 1960 foi a primeira vez na história em que isso aconteceu. Eis que restauração acontece saindo dos pais decaídos. A razão pela qual Jesus veio era para restaurar a queda de Adão e Eva, mas como ele não pode fazer isso, tudo teve que ser substituído. (131-70, 16/04/1984)

5) 참부모의 사랑
5) O Amor dos Verdadeiros Pais

여러분이 진짜 '나'를 찾았다고 할 때는 하나님이 내 마음에 있고 나는 해방권에 있는 것입니다. 본연적인 하나님의 사랑과 본연적인 참부모의 사랑을 중심삼고 본연적인 혈통의 역사를 이어서 태어난 것이 본연의 나입니다. 그 나를 찾으면 다 되는 것입니다. 거기에 참부모가 있습니다. 거기에는 참부모의 사랑이 있습니다.

하나님의 사랑으로부터 내가 시작되었기 때문에 나를 찾았을 때 내 속에는 이미 두 사랑의 본연상이 심어져 있는 것입니다. 그것이 뿌리가 되어 있는 것입니다. 나를 하나님에게서 빼 버릴 수가 없고 참부모에게서 빼 버릴 수 없습니다. 그 지체(肢體)인데, 그 지체 된 자체를 부정할 수 없다는 것입니다.
Quando consigo afirmar que encontrei meu “eu” genuíno, Deus então está dentro de meu coração e assim estou em um âmbito de liberdade. Centrando-se no amor original de Deus e no amor original dos Verdadeiros Pais a linhagem original é conectada e então o que nasce disso é o meu eu original. Se eu encontro este meu “eu” tudo está consumado. Neste ponto estão os Verdadeiros Pais. Neste ponto há o amor dos Verdadeiros Pais. Como eu passo a ter início no amor de Deus, ao buscar dentro de mim mesmo, vejo que previamente já estavam plantadas em mim as sementes destes dois amores originais. Estes estão colocados como raízes. Não há como eu ser afastado de Deus e não há como eu ser afastado dos Verdadeiros Pais. Isto é como um corpo, e como este corpo é o meu próprio eu, não há como eu poder negá-lo.

세포를 예로 들어 봅시다. 세포는 잎의 세포나 뿌리의 세포나 같습니다. 요즈음은 세포 번식을 해서 식물도 번식시킵니다. 마찬가지입니다. 잎에도 뿌리의 요소가 있고 다 있다는 것입니다.
그러니 내가 위대한 것입니다. 하나님의 사랑과 참부모의 사랑을 다 가지고 있는 것입니다. 하나님의 사랑과 참부모의 사랑은 우주의 모든 주관성의 핵입니다. 주체성의 영원한 표준입니다. 사랑을 중심삼고 전부 주관하는 것입니다.
Tomemos as células como exemplo. As células tanto das folhas como das raízes são iguais. Hoje em dia, a multiplicação de vegetais tem sido feita por meio da multiplicação celular. É a mesma lógica. As folhas contêm os elementos das raízes e de tudo mais.
Por isso, eu, como indivíduo, sou algo maravilhoso pois carrego em mim mesmo o amor de Deus e o amor de Verdadeiros Pais. O amor de Deus e o amor de Verdadeiros Pais são o cerne de toda subjetividade no universo, eles são o padrão eterno de toda subjetividade. Tudo é supervisionado com centro no amor.

그러니 나 자신이 모든 것의 대표가 되는 것입니다. 하나님을 대표할 수 있고, 어머니 아버지를 대표할 수 있고, 형제가 있으면 형님을 대표할 수 있고 동생을 대표할 수 있고, 누나를 대표할 수 있고, 누이동생을 대표할 수 있는 것입니다. 그런 대표자가 될 수 있는 것입니다. 그렇게 될 때 일족이 환영하게 되어 있지 싸우지 않습니다. 반발이 안 벌어진다는 것입니다. 흡수되게 되어 있는 것입니다. 말은 간단하지만 이것이 원리의 핵입니다.
Então, eu mesmo me torno o representante de tudo. É possível se representar Deus, representar sua mãe e seu pai, e se tiver irmãos, você pode representar seu irmão mais velho, seu irmão mais novo, sua irmã mais velha e sua irmã mais nova. Você pode se tornar um desses representantes. Quando isso acontece, o clã irá recebê-lo sem contendas, sem haver nenhuma reação contrária. Naturalmente há uma absorção. São palavras simples, mas isso é o cerne do princípio.

나를 완성해야 하는 것입니다. 도를 닦는 것도 자기를 완성하기 위해서입니다. 자기 완성의 자리에 가려면 결국 하나님을 찾고, 참부모를 찾아 가지고 접붙여야 됩니다. 다 커 버려서 다시 날 수 없으니 할 수 없이 접붙여야 되는 것입니다. 그러려니 메시아가 오는 것입니다.
Eu tenho que completar a mim mesma. A própria disciplina espiritual é em função de se completar a si mesmo. Para alcançar um lugar da sua própria perfeição você deve finalmente encontrar Deus, encontrar os Verdadeiros Pais e enxertá-los. Como vocês já cresceram tudo o que tinham que crescer e não podem nascer novamente, não há outra escolha senão serem enxertados. É por isso que o Messias vem.

메시아는 본연의 사랑, 참부모의 사랑을 완성한 남자로 오는 분입니다. 본연의 이상적인 대신자로 오는 것입니다. ‘나’라는 말을 할 적마다 이것을 생각해 보라는 겁니다. 그러니까 해방받을 수 있는 것입니다. 사탄에게서 해방, 생활권에서 해방, 혈통권에서 해방받으면 다 끝나는 것입니다. 그러면 해방받아서 무엇을 할 것이냐? 악마 대신 하나님을 모시고 문화권을 형성해야 하는 것입니다. 참부모의 생활권을 형성해야 하는 것입니다. 완성한 아담의 자리에 서니, 태어난 목적을 완성하는 것입니다.
O Messias é aquele que vem como um homem que completou o amor original, o amor dos Verdadeiros Pais. Ele vem como um substituto do ideal original. Pense nisso cada vez que você disser a palavra “eu”. Dessa forma você pode ser liberado. Uma vez libertado de Satanás, libertado do âmbito da vida cotidiana e libertado do âmbito da linhagem, tudo estará acabado. Então, o que você fará quando for libertado? Devemos formar uma esfera cultural que atenda a Deus em vez do diabo. Devemos criar um ambiente de vida para os Verdadeiros Pais. Ao permanecer na posição de um Adão aperfeiçoado, a pessoa completa o propósito do seu nascimento.

그렇게 해서 나에게는 참부모의 사랑이 깃들고 하나님의 사랑이 깃드는 것입니다. 그 사랑이 나를 완성시킬 수 있는 조화의 근본입니다. 그걸 다시 말하면, 나에게는 사랑이 있고, 생명이 있고, 혈통이 있다는 것입니다. 삼위일체입니다. (202-283)

Desta forma, o amor dos Verdadeiros Pais e de Deus habitará em mim. Esse amor é a base da harmonia que pode me completar. Em outras palavras, tenho amor, tenho vida e tenho linhagem. Eis a Trindade. (202-283)

제 5 장 천국과 참부모
Capítulo 5 - O Reino do Céu e Verdadeiros Pais

1) '천(天)' 자와 '부모(父母)' 자의 또다른 의미
1) Outro significado dos caracteres "Cheon (天 / céu)" e "Bumo (父母 / pai-mãe)"

'하늘 천(天)'을 풀어 보면 두(二) 사람(人)입니다. '인(仁)'도 두(二) 사람(人)입니다. 두 사람인데, 두 사람은 어떠한 두 사람이냐? 완전한 사랑을 중심삼고 천지가 종적으로 하나되고 횡적으로 완전히 하나될 수 있는 인간입니다. 천지 조화를 일으킬 수 있는 근본은 사랑입니다. 이 사랑에서 시작된다 이겁니다. (186-60, 1989.1.29)
Se você desmembrar o significado do caractere "Cheon (天 / céu)", verá que há o número dois (二) e o caractere de pessoa (人). O caractere "in (仁/ benevolência)" também traz o significado de duas pessoas. Eles se referem a duas pessoas, mas que tipo de "duas pessoas" são estas? São dois seres humanos que podem unir completamente o céu e a terra vertical e horizontalmente, centrados no amor perfeito. A raiz que pode causar a harmonia entre o céu e a terra é o amor. Tudo começa com esse amor. (186-60, 29/01/1989)

천지(天地)간에 있어서 하늘(天)이 먼저냐, 땅(地)이 먼저냐? 지천(地天)이냐, 천지(天地)냐? 부모(父母)도 부모(父母)냐, 모부(母父)냐? 부부(夫婦)도 '지아비 부(夫)' 자하고 '며느리 부(婦)' 자가 거꾸로 된 부부(婦夫)냐, 올바로 된 부부(夫婦)냐? 올바로 된 부부여야 됩니다. 지천(地天)을 원하는 사람은 없습니다. 전부 다 천지(天地)를 원합니다.
그렇기 때문에 무엇이 먼저 되어야 하느냐? 하늘이 먼저 되어야 됩니다. 그 다음에는 땅이 되어야 됩니다. 그리고 부모가 있는데, 부모(父母)는 왜 어머니가 먼저 안 되고 아버지가 먼저입니까? 그렇다고 여자를 무시하는 것이 아닙니다.
No termo em coreano "Cheon-Ji (天地 / céu e terra)", o que vem primeiro, o céu (天) ou a terra (地)? Seria "Ji -Cheon (地天 / terra e céu)" ou "Cheon-Ji (天地 / céu e terra)"? E na palavra "pais" em coreano que é "Bu-mo(父母 / literalmente pai-mãe)" – dizemos "Bu-mo(父母 / pai-mãe)" ou "Mo-bu(父母 / literalmente pai-mãe)"? E na palavra casal "Bu-bu (夫婦 / literalmente marido-esposa)" os caracteres podem ser invertidos colocando o "Bu (婦 / esposa)" antes do "Bu (夫 /marido) ou devem ser escritos na sequência correta "Bu-bu (夫婦 / marido-esposa)" ? Tem que ser na ordem correta. Não há ninguém que queira "Ji -Cheon (地天 / terra e céu)"! Todos querem "Cheon-Ji (天地 / céu e terra)"!
Assim sendo quem é que deve vir primeiro? O céu deve vir em primeiro lugar. Em seguida é que vem a terra. Consequentemente, falando-se da palavra pais, porque em "Bu-mo(父母 / pai-mãe)" a mãe não deve vir primeiro e sim o pai é que deve vir antes? Isto não significa que a mulher está sendo desprezada.

부모는 '아버지 부(父)' 자가 먼저 있어야 됩니다. '어머니 모(母)' 자를 가만히 보면 재미있습니다. 이것은 무엇이냐 하면 '계집 녀(女)' 자를 둘 갖다 거꾸로 뭉쳐 놓은 것입니다. 그거 참 재미있습니다. 그게 '어머니 모(母)' 자입니다. 여자를 두 사람 갖다 붙여 놓았습니다. 거꾸로 갖다 맞춘 것이라는 겁니다. 그게 어머니입니다.
Na palavra pais, o caractere de pai "Bu1(父)" tem que vir primeiro. Se olharmos atentamente para o caractere "Mo (母)" vemos que ele é bem interessante. Ele é composto da união ao avesso de dois caracteres "Nyo (女 / mulher)". Isto é verdadeiramente interessante. Eis como é o caractere de mãe "Mo (母)", é a junção de dois caracteres de "mulher". É o ajuste de dois caracteres de mulher colocado ao avesso. Eis o que significa a palavra mãe.

그렇기 때문에 하늘의 마음을 가진 어머니가 되어야 되고, 땅의 마음을 가진 어머니가 되어야 됩니다. 다시 말하면, 하늘의 마음을 가진 여자가 되고, 땅의 여자를 대표한 마음을 가진 여자가 되어서, 그 두 마음을 맞추어 놓아야만 어머니가 된다는 것입니다.
Por esse motivo, uma mulher deve ser tornar uma mãe que possui um coração celestial e se tornar uma mãe que possua um coração terreno. Em outras palavras, você só pode se tornar mãe se se tornar uma mulher com um coração celestial e com um coração de mulher que represente a terra, e alinhando esses dois corações.

또, '아버지 부(父)' 자를 봅시다. 이것이 무엇이냐? 떼어 놓으면 '사람 인(人)' 자가 두 개입니다. 그것이 합쳐져서 되어 있습니다. 그것을 한데 갖다 묶어 놓은 것입니다.
Além disso, vamos dar uma olhada no caractere "부(父 / pai)". O que ele representa? Se o desmontarmos surgem dois caracteres "in (人/pessoa)". Ele é formado pela combinação de dois caracteres da palavra pessoa. Ele junta e amarra estes dois em um único.

그것이 무엇이냐? 남자는 남자인데, 사람은 사람인데 혼자가 아니라 둘을 갖다가 묶어 놓아야 된다는 것입니다. 그래야 아버지가 된다 이겁니다. 그건 뭐냐 하면, 하늘 사람과 땅 사람이 묶어져서 한 가지로 행동할 줄 알아야 아버지가 된다는 말입니다. 요걸 생각하면 재미있습니다.
O que significa isso? Um homem é um homem e uma pessoa é uma pessoa, porém eles não ficam sozinhos, deve haver duas pessoas que se unem. Só assim é que um homem pode se tornar pai. O que isso significa é que o homem se torna pai somente quando a sua “pessoa do céu” e a sua “pessoa da terra” são amarradas uma na outra e sabem então agir como uma única pessoa. É interessante pensar nisso.

또, ‘하늘 천(天)’ 자는 무엇이냐? 하늘이란 것은 혼자 있는 것이 아닙니다. 둘(二)이 있어야 하늘(天)이 되는 것입니다. 그렇기 때문에 ‘하늘 천(天)’은, 두 사람을 갖다 맞추면 되는 것입니다. 또, ‘지아비 부(夫)’ 자는 무엇이냐? 이게 꼴불견입니다. 감투를 쓰고 하늘보다도 높이 올라가는 것입니다. 이건 무엇이냐? 두 사람이 서로가 좋아하면 하늘 꼭대기까지도 뚫고 올라간다는 것입니다. 그래서 부부라는 말이 설정되는 것입니다.
Além disso, o que significa o caractere para “Cheon (天 / céu)”? Significa que o céu não existe ao se estar sozinho. Deve haver duas pessoas (二 / dois , 人 / pessoa) para que o céu surja. É por esse motivo que o caractere “Cheon (天 / céu)” junta os caracteres do número dois e da palavra pessoa. Mais ainda, o que significa o caractere “Bu(夫 / esposo)”? Ele é um caractere desrespeitoso. Trata-se de ter coragem e subir mais alto que o céu. O que isto significa? Significa que quando duas pessoas gostam uma da outra elas sobem e atravessam o topo do céu. É assim que a palavra “casal” é estabelecida.

그러면 ‘나는 이만큼 미남이요, 이만큼 훌륭한 남자이기 때문에 나에게는 아버지 어머니가 필요 없다.’ 하는 사람이 있습니까? ‘나는 남자이기 때문에 남자인 아버지가 필요 없다. 아버지가 죽으면 내가 대신 아버지가 되기 때문에 내가 주인이 되니까, 아버지는 죽고 어머니만 남으소!’ 하는 그런 남자가 있습니까? 없다는 것입니다.
Assim sendo, há alguém que possa dizer: “Como sou um homem tão elegante e como sou uma pessoa tão proeminente, não preciso de pai ou mãe?” Tem como existir um homem que diga: “Como sou um homem não preciso de um outro homem que seja meu pai! Se o meu pai morrer eu me tornarei pai no lugar dele e assim serei o dono e senhor, portanto, que morra a pai e reste somente a mãe!” Não existe tal coisa.

또, ``‘우리 집안에서 여자 가장이 되려고 하니, 어머니는 죽고 아버지만 혼자 사소!’ 하는 그런 딸이 없다는 것입니다. 그러면 무엇이 있어야 되느냐? 둘이 있어야 됩니다. 아버지 어머니가 있어야 된다는 것입니다. (59-182, 1972.7.16)
Além disso, não existe uma filha que diga: “Quero ser a chefe da família, então que minha mãe morra e meu pai viva sozinho!” Assim sendo o que deve existir? Deve haver as duas pessoas. Deve haver um pai e uma mãe. (59-182, 16/07/1972)

2) 땅에서 참부모를 모셔야 되는 이유
2) Por que devemos atender os Verdadeiros Pais na terra

영계가 뭐냐 하면, 우리 조상들이 아담을 중심삼고 컨트롤하는 나라입니다. 또, 지상천국은 그 후손들을 중심삼고 세계가 컨트롤되는 나라입니다. 이렇게 되는 것입니다.
여러분이 죽으면 틀림없이 조상권 내를 찾아가는데, 그 조상들이 몇 천만 명이 되겠습니까? 그 조상들을 다 거쳐간다는 것입니다. 그래서 잘못했으면 그들에게 심판받을 것입니다. 심판을 패스하는 원칙이 뭐냐? 이게 문제입니다.
O que é o mundo espiritual? É um reino controlado pelos nossos antepassados centrados em Adão. Além disso, o reino do céu na terra é um reino onde, com centro nesses descendentes, todo o mundo é controlado. É assim que acontece.
Quando vocês morrerem, sem falta irão para dentro do reino de seus ancestrais. Quantas dezenas de milhões de ancestrais vocês têm? Vocês passarão por todos eles. Assim sendo, caso tenham feito algo de errado, receberão julgamento deles. Qual é a regra para serem aprovados nesse julgamento? Eis a questão!

선조들의 가정에 가서 패스하려면 어떻게 해야 되느냐? 원칙을 따라야 합니다. 저나라에서도 수많은 조상, 수많은 가정, 수많은 민족들이 연결되고 세계가 다 연결된다는 것입니다. 이런 관점에서 평가할 때, 내가 걸리지 않고 패스될 것은 무엇이냐 이겁니다.
O que deve ser feito para se ter aprovação quando se vai ao lar dos antepassados? Há que se seguir as regras do princípio. Até mesmo lá no outro mundo, incontáveis antepassados, incontáveis famílias e incontáveis povos estão conectados e o

mundo inteiro está conectado. Avaliando sob esta perspectiva, o que pode fazer com que não sejamos acusados e que venhamos a ser aprovados?

그것은 간단한 말로 하면, 참부모의 이상 전통입니다. 참된 가정은 참된 부모의 가정입니다. 그리고 참된 부모는 가정의 대통령입니다. 그러면 나라의 대통령은 뭐냐? 그 나라의 참된 부모의 자리에 서 있는 것입니다. 그러면 미국이면 미국이 참된 부모의 나라가 되는 것입니다.
Falando de forma simples é a tradição ideal dos Verdadeiros Pais. Uma verdadeira família é uma família de verdadeiros pais. Então os verdadeiros pais são os "presidentes" da família. Então o que é o presidente da nação? É quem se coloca na posição de verdadeiros pais dessa nação. Então, se a nação for os Estados Unidos, estes se tornarão o país dos verdadeiros pais.

그러므로 국민은 그 대통령을 어머니 아버지와 같이 모시고 더 하나되어야 합니다. 자기의 가정을 넘고, 자기의 아내를 넘고, 자기의 부모를 넘어서 나라하고 하나되어야 하는 것이 원칙입니다. 가정보다 더 큰 것이 이상입니다. 자기 가정의 참부모보다도 나라의 참부모를 더 위하는 입장에 서는 것이 이상적이다 이겁니다.
Portanto, o povo deve se tornar mais unido, atendendo o presidente como mãe e pai. O princípio é ir além da própria família, além da própria esposa e além dos próprios pais e forma uma unidade um com a nação. O ideal é algo maior que o lar. O ideal é assumir a posição de se viver mais em benefício dos verdadeiros pais da nação do que em benefício dos verdadeiros pais de sua própria família.

우리가 왜 그렇게 살아야 되느냐? 그렇게 살지 않으면 영계에 가서 갈 길이 막혀 버립니다. 거기에서 환영하지 않는다 이겁니다. 아무리 닥터라는 이름이 붙었어도 안 통한다는 것입니다. 그렇게 된다 이겁니다.
가정의 참부모권을 능가하는 국가의 부모를 더 위해야 되는 것이 본래 이상세계의 원칙이라는 것입니다. 그 다음에는 국가 부모권은 세계 부모권의 지배를 받아야 되는 것입니다. 국가 부모가 세계 부모를 더 위해야 된다는 것입니다.
Por que temos que viver assim? Sem se viver assim, o caminho para o mundo espiritual fica bloqueado. Não se é bem-vindo lá. Mesmo que se faça uso de um título de "doutor", lá isso não adianta. É assim que acontece.
É um princípio do mundo ideal original que os pais da nação, que superam o âmbito dos pais da família, venham a ser melhor servidos. Em seguida, o âmbito dos pais nacionais deve ser regido pelo âmbito dos pais mundiais. Os pais da nação devem agir em benefício dos pais do mundo.

통일교회는 뭘 하는 곳이냐? 세계적인 참부모권을 위해서 움직여 나가는 곳입니다. 인간 세상의 최고의 길을 준비하기 위해서 가정의 참부모, 국가의 참부모까지도 희생하는 길을 가자는 겁니다. 이것이 우리 통일교회의 운동입니다. 세계의 참부모권을 위한 가정이상을 실현시키기 위해서 모든 것을 극복하고 가는 것이 통일교회운동이다 이겁니다. 그러기 위해서 우리는 가정부모, 국가부모를 모두 희생시켜야 합니다. 그래 가지고 세계의 중심이 될 때는 개인과 가정을 얼마나 희생시키고, 나라와 국민을 넘어서 얼마나 노력했느냐 하는 것을 중심삼아 가지고 새로운 세계의 전통적인 요인으로 기록될 것입니다. (118-234, 1982.6.6)
O que a Igreja de Unificação faz? Este é um lugar que trabalha em prol do âmbito global dos verdadeiros pais. Somo os que se dispõe a seguir pelo caminho de sacrificar os verdadeiros pais da família e até os verdadeiros pais da nação em prol de prepara o melhor caminho para o mundo humano. Este é o movimento de nossa Igreja de Unificação. É o movimento de superar todas as coisas em função de realizarmos o ideal de família em benefício do âmbito de verdadeiros pais mundiais. Para tanto, temos que sacrificar a todos os pais de família e os pais de nações. Agindo dessa forma, quando o mundo se tornar o centro, com base em o quanto os indivíduos e as famílias tenham se sacrificado e o quanto de esforços tenham sido empenhados pelas nações e pelos povos isto será registrado como um fator essencial de uma nova tradição mundial. (118-234, 06/06/1982)

3) 천국은 참부모를 통해야 가능
3) O Céu só é possível através dos Verdadeiros Pais

여러분 스스로는 천국을 못 이룹니다. 그건 부모님이 임해야 됩니다. 성신(聖神)과 하나되어서 예수님의 사랑과 더불어 화합할 수 있어야 됩니다.
그래야 하늘편의 감람나무에 접붙을 수 있는 가능성이 있습니다. 그런데 이건 영적이니까 접은 못 붙입니다. 재림시대에 참부모가 와서 접붙여 주는 것입니다.
Senhoras e senhores vocês não podem alcançar o céu por si mesmos. Para tanto tem que ocorrer o advento dos pais. Deve ser formada uma unidade com o Espírito Santo e se estar em harmonia com o amor de Jesus.

Só então existe a possibilidade de haver enxerto na oliveira do lado celestial. Porém por estes serem espirituais não é possível o enxerto. No tempo da Segunda Vinda, os Verdadeiros Pais vêm e então lhes concedem o enxerto.

천국 건설은 그게 기본입니다. 공식이 같습니다. 하나님과 아들의 관계는 절대적입니다. 그걸 누가 가를 수 없습니다. 부자의 관계를 누가 가를 수 없다는 것입니다. 부부가 사랑으로 하나되면 그 사랑을 누가 가를 수 없습니다. 하나님도 못 가릅니다. 영원한 것입니다.
Essa é a base para se construir o Reino do Céu. A fórmula é a mesma. A relação entre Deus e o Filho é absoluta. Ninguém pode separar isso. Ninguém pode cortar a relação entre pai e filho. Quando um casal se torna um através do amor, ninguém pode separar esse amor. Nem mesmo Deus pode separá-los. É eterno.

부부가 둘이 하나되어서 아담과 해와와 마찬가지로 참부모를 모실 수 있는 부부가 되었느냐 이겁니다. 하나님의 사랑과 부모님의 사랑이 우리의 가정에 임할 수 있느냐, 그 사랑권 내에서 아들딸이 태어나게 하기 위한 사랑을 하고 있느냐 이겁니다. 이것은 심각한 문제입니다. 그러지 않고는 가족 천국이 개문되지 않는다는 걸 알아야 됩니다. (137-185, 1986.1.1)
A questão então é se o casal se tornou uma unidade e se tornou um casal que pode servir aos Verdadeiros Pais tal como um Adão e Eva? A questão é se o amor de Deus e o amor dos Pais pode vir a habitar em nossa família e se estamos amando o suficiente para termos filhos e filhas nascidos dentro desta esfera de amor. Esta é uma questão muito séria. Você deve saber que caso isso não seja feito as portas do céu família não são abertas. (137-185, 01/01/1986)

우리가 천국에 들어가기 위해서는 참부모를 거쳐야 됩니다. 참부모를 거치지 않고는 천국에 들어갈 수 없는 것입니다. 그래서 참부모가 나왔습니다. 참부모가 나왔으면 그 참부모를 중심삼은 참된 가정이 벌어지는 것입니다. 사탄세계에서도 이 참가정까지 올라가기 위해서 여기서부터 출발하는 것입니다. 싸워서 이것을 전부 다 부정해야 됩니다. (44-140, 1971.5.6)
Para entrarmos no reino do céu, devemos passar pelos Verdadeiros Pais. Não há como se entrar no Reino do Céu sem se passar pelos Verdadeiros Pais. Por isso é que os Verdadeiros Pais surgiram. Com o surgimento de verdadeiros pais, surge uma família verdadeira centrada nesses verdadeiros pais. Partimos daqui para ascender a esta família verdadeira até mesmo de dentro do mundo satânico. Há que se lutar e negar todo este mundo. (44-140, 06/05/1971)

여러분은 나라가 있습니까? 나라가 없는 사람들입니다. 대한민국이라는 나라가 있지만, 우리가 가는 나라는 다른 나라입니다. 하나님나라라는 것입니다. 그 나라에 가려면 어때야 되느냐? 여러분이 그 나라의 공인된 시민권을 새로이 받지 않고는 하늘나라에 들어갈 수 없는 것입니다. 공인받은 시민권을 가진 사람에게는 사탄이 동서남북을 통해서도, 과거 현재 미래를 통해서도 참소할 수 없는 것입니다. 그런 시민권을 갖지 않고는 하늘나라에 들어갈 수 없습니다. (148-288, 1986.10.25)
Você tem um país? Vocês são pessoas sem um país. Existe um país chamado Coreia, mas o país para onde vamos é um país diferente. É o reino de Deus. Como faço para ir para esse país? Você não pode entrar no céu sem receber uma nova e reconhecida cidadania daquele país. Para aqueles que possuem cidadania certificada, Satanás não pode acusá-los quer seja do leste, oeste, norte e sul, ou ainda no passado, presente ou futuro. Você não pode entrar no céu sem essa cidadania. (148-288, 25/10/1986)

전세계의 인간들은 참부모의 사랑을 통해서 가야 됩니다. 그 문을 통하지 않고는 천상세계의 본연적인 고향땅에 돌아갈 길이 없습니다. 지옥밖에 갈 길이 없습니다. 이것을 거슬러 올라가야 됩니다. 반대하는 나라와 싸워서 이겨 나가야 됩니다.
As pessoas ao redor do mundo todo devem passar pelo amor dos Verdadeiros Pais. Não há como retornar à nossa pátria original no mundo celestial, exceto através de tal porta. Não há outro caminho a não ser o inferno. Temos que subir nos opondo a ele. Devemos lutar contra os países que se opõem a nós e vencê-los.

그래 가지고 통일교회는 세계적인 메시아권의 승리를 이어받고, 국가적인 메시아권을 넘어서 종족적인 메시아권으로 찾아 내려온 것입니다. 사탄세계의 종족권을 중심삼고 사탄의 가정에 들어가서 세계와 교체해야 됩니다.
Dessa forma, a Igreja de Unificação herdou a vitória da esfera messiânica global, superando a esfera messiânica nacional para descer em busca da esfera messiânica tribal. Centrando-se no âmbito tribal do mundo satânico, você deve entrar na família de satanás e substituí-la pelo mundo.

선생님이 제시한 통반격파는 가정의 기준에서 참부모의 아들딸을 만들기 위한 것입니다. 가정에서 참부모의 사랑을 대신할 수 있는 부부를 만들고, 하나님의 사랑 가운데 이루어야 할 할아버지 할머니, 아버지 어머니, 아내와 남편, 자녀의 기준을 중심삼고 일족·일국·일세계를 잃어버렸던 것을 재현시켜야 됩니다. 그리하여 세계 만민을 내 아들딸로서 품고 사랑할 수 있는 세계가 되었다고 선포해야만 지상에 해방권이 시작되는 것입니다. (210-42, 1990.11.30)

O método Tongban Gyeokpa sugerido pelo professor é criar filhos e filhas dos Verdadeiros Pais com base no padrão familiar. Temos que causar o ressurgimento do clã único, da nação única e do mundo único, que foram perdidos, com base no padrão de criar casais que possam representar o amor de verdadeiros pais na família e com base no padrão de avô e avó, pai e mãe, esposo e esposa e filhos e filhas que venham a ser formados em meio ao amor de Deus. Somente quando pudermos declarar que o mundo se tornou um lugar onde podemos abraçar e amar todas as pessoas como nossos filhos e filhas é começará a esfera de libertação do mundo terreno. (210-42, 30/11/1990)

성경을 보면 어린애와 같지 않으면 천국에 못 들어간다는 말이 있습니다. 그게 무슨 말이냐? 어린애들에게는 엄마 아빠밖에 없습니다. 밥 먹어도 엄마 아빠, 잠을 자도 엄마 아빠, 그저 엄마 아빠입니다. 그렇게 자라서 철이 들어 가지고 아무리 시집가고 장가가더라도 그 아빠 엄마라는 건 잊을 수 없는 것입니다. 그 말을 떼 버릴 수 없는 것입니다.

Na Bíblia, há a afirmação de que a menos que você seja como uma criança, você não pode entrar no céu. O que isso significa? As crianças têm apenas mamãe e papai. Na hora de comer só tem mamãe e papai, na hora de dormir só tem mamãe e papai, apenas mamãe e papai. Crescendo desça maneira chega-se a maturidade, porém, por mais que o homem ou a mulher que assim cresceram se casem, eles não conseguem esquecer desse papai e mamãe. Não há como se livrar dessas palavras.

하나님도 우리 아빠입니다. 아버지입니다, 아버지. 하나님은 우리의 종적인 아버지요, 참부모는 횡적인 아버지입니다. 그래서 그 어머니 아버지의 말을 배우고, 그 어머니 아버지의 풍습을 배우고, 그 어머니 아버지가 하는 대로 따라서 해야 고향에도 가고, 어디 가든지 그 나라에 들어맞는 것입니다.

이러한 모든 역사적인 탕감을 부모님이 해서 뭘 하자는 겁니까? 만민을 해방하자는 것입니다. 왜, 어째서? 인류를 해방해야 하나님이 해방되는 것이기 때문입니다. (225-19, 1992.1.1)

Deus também é nosso pai. Ele é meu pai, papai! Deus é nosso pai vertical, e os Verdadeiros Pais são nossos pais horizontais. Então, se você aprender a língua de sua mãe e de seu pai, aprender os costumes deles e seguir o que esta mãe e este pai fazem, então você poderá ir até a terra natal e aonde quer que você vá lá, se ajustará perfeitamente aquele lugar. O que os pais pretendem fazer com toda esta indenização histórica? Eles querem libertar todas as pessoas. Qual o porquê disso? É porque somente libertando a humanidade que Deus pode ser libertado. (225-19, 01/01/1992)

4) 천국과 참사랑

4) O Reino do Céu e o amor verdadeiro

참부모를 중심삼은 데서부터 이상적인 역사의 출발, 새로운 문화의 출발, 새로운 사랑의 출발이 벌어지는 것이요, 새로운 인생의 출발, 새로운 가정의 출발, 새로운 국가의 출발, 새로운 세계의 출발이 벌어지는 것이요, 하늘나라와 하나님의 사랑의 출발이 벌어지는 것입니다.

이 참부모라는 말은 그저 지금까지 알고 있던 그런 내용의 말이 아닙니다. 이런 후세와 관계를 맺기 위해서 나라도 망했고, 개인도 망했고, 가정도 망했습니다. 이 자리는 수억천만의 희생된 제물의 피가 호소하고 있는 자리라는 것입니다.

Centrando-se nos Verdadeiros Pais, ocorre o início da história ideal, o início de uma nova cultura, e o início de um novo amor, o início de uma nova vida, o início de uma nova família, o início de uma nova nação, e o início de um novo mundo e o início do reino dos Céus e do amor de Deus.

O termo “Verdadeiros Pais” não é apenas o que foi compreendido até agora. Para construir uma relação com as gerações futuras, o país, os indivíduos e as famílias foram arruinados. Este aqui é o lugar pelo qual o sangue de centenas de milhões de sacrifícios tem clamado.

성경에는 아벨이 가인한테 죽음을 당하고 피를 흘림으로 말미암아 하늘에 참소했다고 나와 있습니다. 그런 역사를 전부 다 해원성사할 수 있는 자리는 이 자리밖에 없습니다.

그러한 사명을 이어받아서 그런 놀라운 탕감의 길을 똑바로 놓기 위해서 모인 무리가 바로 통일교인들입니다. 그것을 진짜 알게 된다면 내 생명이 어떻고, 내가 어떻고 하는 불평은 꿈에도, 천 번 죽더라도 할 수 없습니다. (67-226, 1973.6.27)

A Bíblia diz que Abel foi morto por Caim e que este foi acusado pelo céu por causa do derramamento de seu sangue que causou. Este lugar aqui é o único lugar onde toda essa história pode ser resolvida.
O grupo de pessoas que se reuniram para herdar esta missão e definir o caminho certo para uma indenização tão incrível são os membros da Igreja da Unificação. Se vocês realmente tiverem ciência disso, nunca seriam capazes de reclamar das suas vidas ou de como estão, nem mesmo em meus sonhos, nem mesmo se morressem mil vezes. (67-226, 27/06/1973)

하나님의 창조이상이 뭐냐 하면, 참부모의 이름을 통해서 하늘나라의 왕국과 지상왕국을 이루는 것입니다. 참부모의 이름을 안 가지고는 지상천국과 천상천국이 생겨나지 않습니다. 오늘날 기독교인들에게 '예수님이 하나님의 사랑하는 장자이고 아들인데도 불구하고 왜 천국에 못 가고 낙원에 가 있소?' 하고 물어 보면, 대답을 못 합니다.
O ideal de criação de Deus é estabelecer o reino no mundo celestial e o reino no mundo terreno através do nome dos Verdadeiros Pais. Sem o nome dos Verdadeiros Pais, o reino do céu na terra e o reino do céu no mundo espiritual não podem ser criados. Se vocês perguntarem aos cristãos hoje: - "Por que razão Jesus não pode ir para o Reino do Céu e está no Paraíso apesar dele ser o amado primogênito de Deus?" eles não serão capazes de responder.

천상천국과 지상천국은 참부모의 완성과 사랑의 기반을 통해서만이 이루어집니다. 영계에 가서 왕국을 통일하는 것은 참부모의 사명이지, 다른 사람의 사명이 아닙니다. 예수님이 참부모가 못 되었으니 낙원에 가 있는 것입니다. 타락한 세계에는 아직까지 참부모의 사랑을 받아 본 물건도 없거니와 받아 본 사람도 없고, 나타난 흔적도 없다는 것입니다. 그러니까 영계에 그런 기반이 생겨나도 필요가 없다는 것입니다. 종적이고 횡적인 원리 기준, 공식이 딱 되어 있습니다. 마음대로 하면 안 되는 겁니다. (131-182, 1984.5.1)
O reino dos céus no mundo espiritual e o reino dos céus no mundo terreno só podem ser alcançados através da perfeição dos Verdadeiros Pais e da base de amor. Ir para o mundo espiritual e unificar o reino lá é a missão dos Verdadeiros Pais, e de nenhuma outra pessoa. Porque Jesus não poder ser o Verdadeiro Pai, ele está no paraíso. No mundo decaído, ainda não há nenhum objeto, ninguém que tenha recebido o amor dos Verdadeiros Pais, e nenhum vestígio deste amor aparecendo. Portanto, não há necessidade de tal base ser criada no mundo espiritual. Os princípios, padrões e fórmulas verticais e horizontais são muito claros. Não é possível se fazer conforme desejamos. (131-182, 01/05/1984)

천국은 남자 여자의 사랑에서 시작하는 것입니다. 무엇을 중심삼고? 하나님의 사랑을 중심삼고 수직선을 센터로 해서 수평선이 통일되어 있는 곳이 본연의 천국입니다. 하나님이 계시는데, 남자 여자가 싹 그 가운데서 핵이 되어서, 몸과 마음이 같이 딱 둥글어지는 것입니다.
거기서 마음은 무엇이냐 하면, 수직적인 나입니다. 몸은 뭐냐 하면, 수평적인 나입니다. 명확한 것입니다. 수직적인 마음은 하나님이고, 수평적인 몸은 뭐냐 하면, 참부모입니다. 그것이 하나되는 것입니다.
마음은 수직적입니다. 보이지는 않지만 수직적입니다. 몸은 보이지만 수평적입니다. 90 각도, 이것은 남자가 좋아하는 것입니다.
O céu começa com o amor entre um homem e uma mulher. Centrado em quê? O céu original é um lugar onde as linhas horizontais são unificadas com a linha vertical como centro, com centro no amor de Deus. Deus existe, e quando Deus se torna o cerne bem em meio ao homem e a mulher, a mente e o corpo juntos tornam-se perfeitamente redondos.
Nesta situação o que é a mente? Ela é o eu vertical. E o que é o corpo? É o eu horizontal. É algo evidente. A mente vertical é Deus e o corpo horizontal é o que? Os Verdadeiros Pais. Estes formam uma unidade.
A mente é vertical. Apesar de não poder ser vista, ela é vertical. O corpo é visível porém é horizontal. Eles formam 90 graus, e é disso que os homens gostam.

가정은 대우주의 축소체입니다. 우리 사람 가운데 영계가 있습니다. 영(靈)이 들어와 있습니다. 그게 마음입니다, 마음. 보이는 몸은 세계의 대표입니다. 둘이 센터를 중심삼고 완전히 사방을 돌아다녀도 한 자리를 떠나지 않으면 이상적인 사람이 되는 것입니다. 간단합니다. 보이지 않는 마음과 보이는 몸이 참사랑의 핵을 중심으로 하나가 될 때 이것이 이상적인 남자와 여자, 개인의 완성인 것입니다.
여러분의 몸과 마음이 언제 무엇으로 하나된다는 것입니까? 참사랑으로 하나된다는 것입니다. 어떤 참사랑이냐? 수직적인 참사랑과 수평적인 참사랑입니다. 두 종류의 사랑입니다. 이건 90 각도입니다. 하나님으로부터 사랑과 생명과 핏줄을 이어받아서 구성된 열매가 나입니다. 이것이 참사랑, 종횡의 참사랑을 핵으로 해서 하나되어야 됩니다. (217-150, 1991.5.19)
O lar é um microcosmo do macrocosmo. Existe o mundo espiritual entre nós seres humanos. O espírito está dentro de nós. Isso é o coração, a mente. O corpo visível é um representante deste mundo. Uma pessoa ideal é alguém que tem os dois (mente e corpo) alinhados com o centro sem abandoná-lo por mais que circulem completamente por todas as quatro direções cardeais. É simples. Quando a mente invisível e o corpo visível formam uma unidade em torno do núcleo do amor verdadeiro eis que há um homem ou mulher ideal, um indivíduo perfeito.

Quando e através do que a mente e o corpo de vocês se tornam um? Eles formam uma unidade através do amor verdadeiro. Que tipo de amor verdadeiro é esse? É um amor verdadeiro vertical e um amor verdadeiro horizontal. Um amor de dois tipos. Eles formam um ângulo de 90 graus. Eu sou o fruto formado a partir da herança do amor, da vida e da linhagem de Deus. Assim, com o amor verdadeiro, fazendo com que o amor verdadeiro vertical e horizontal sejam o núcleo, a unidade deve ser formada. (217-150, 19/05/1991)

5) 참부모와 영생
5) Os Verdadeiros Pais e a Vida Eterna

여러분이 상대를 만나서 사랑할 수 있는 자녀를 받기 위해서는 부모를 따라가야 됩니다. 자녀를 얻었으면 '아, 내가 하늘나라를 거느리고, 하늘나라 전체를 거느릴 수 있는 길을 위해서 따라간다.' 할 수 있어야 됩니다. 그거 얼마나 멋집니까! 지상세계에서도 마찬가지입니다. 가정을 가지고 통일종족을 받고, 통일세계를 받고, 통일의 하늘을 받기 위해서 가는 것입니다.
Para que vocês possam conhecer um parceiro ou parceira e assim receberem um filho que possam amar, vocês devem seguir os passos dos pais. Depois de ter filhos, vocês deverem ser capazes de dizer: "Ah, estou conduzido o reino do céu e estou seguindo pelo caminho que me permitirá governar todo o reino do céu." Quão bacana é isso! O mesmo é verdade no mundo terreno. Tendo uma família seguimos em função de termos uma tribo unificada, um mundo unificado e um céu unificado.

왜 참부모를 따라가야 되느냐? 이 우주 전체를 상속받기 위해서 따라가는 것입니다. 얼마나 멋지냐 이겁니다. 하나님과 참부모는 모든 것을 갖고 있다는 것입니다. 이게 참부모주의입니다. 참부모주의가 이렇게 훌륭한 것이다 이겁니다.
Por que as pessoas devem seguir os Verdadeiros Pais? Devem seguir para poderem receber este universo inteiro como herança. Que legal é isso! Deus e os Verdadeiros Pais possuem tudo. Isto é o "ismo" dos verdadeiros pais. Eis o quão maravilhoso é a ideologia dos verdadeiros pais.

뜻을 위해서 충성하려는 통일교회 패들은 한국에 가도 통일교회가 우리 것이고, 남미에 가도 그렇고, 아프리카 어디든지 우리 것입니다. 참부모가 놀라운 것이 뭐냐 하면, 그분을 만나서 영원히 하나되겠다고 결심하고 영원히 하나되게 되면 이 우주 전체를 하나님이 상속해 준다는 것입니다. (124-39, 1983.1.16)
As pessoas da Igreja de Unificação que são leais em se devotarem pela Vontade de Deus, aonde quer que forem, seja para a Coreia, para a América Latina ou para a África, terão a Igreja de Unificação como algo que as pertence. O que é fantástico nos Verdadeiros Pais é que se vocês os encontraram e se dispuseram formar uma unidade com eles e com determinação formarem uma unidade eterna, Deus lhes dará este universo inteiro como herança. (124-39, 16/01/1983)

여러분은 선생님이 저 별나라에 가 있으면 어떻게 찾겠습니까? 사랑의 마음으로 '지지직' 하고 방향을 맞춥니다. 방향을 맞춰 '선생님, 아버지!' 이러면 대번에 들어맞는 것입니다. 오지 말라고 해도 참부모의 자리에 휙 온다는 겁니다. 그게 참부모의 사랑주의입니다. 그러면 째까닥 방향이 들어맞는 것입니다. 즉각적으로 안다는 것입니다.
Quando o professor aqui estiver no outro mundo como farão para me encontrar? Com um coração de amor vocês podem ajustar a direção tal como um radar: "tu-tu-tu"! Se ao ajustarem a direção disserem: "Mestre! Oh Pai!" de imediato me encontrarão. Mesmo que eu diga para não virem vocês virão direto para o local dos Verdadeiros Pais. Esta é a ideologia de amor dos Verdadeiros Pais. Vocês compreenderão instantaneamente.

여러분은 죽을 때까지 부모를 그리워하면서 생활해야 됩니다. 부모를 위해서 눈물지을 수 있는 생활을 하다가 가야 된다는 것입니다. 그래야 죽으면 천국에 갑니다. 그것이 원칙입니다. 그것을 못 했기 때문에 그걸 때우기 위해서 오늘날 참부모가 나온 것입니다. 참부모가 그 운동을 재현시켜서 조건을 세웠다는 것으로 천국을 가는 것입니다. (124-41, 1983.1.16)
Vocês devem viver suas vidas sentido saudade dos Pais (Deus) até o dia da morte. Vocês têm que viver uma vida de verter lágrimas pelos Pais. Somente assim poderão ir para o reino dos céus quando morrerem. Isto é uma regra. Como não foi possível se fazer isso até agora é que nos dias atuais surgiram os Verdadeiros Pais para preencher esta lacuna. Como os Verdadeiros Pais recriaram este movimento, por meio de se estabelecer condições é possível a ida para o reino do céu. (124-41, 16/01/1983)

우리 통일교회에서 주인이 누구냐 하면 선생님입니다. 거기에는 이의가 없습니다. 왜? 누구보다도 투입했다는 것입니다. 누구보다도 위했습니다. 또, 스승입니다. 누구도 내 대신 할 수 없습니다. 아무리 해봐도 나만 못합니다.

한 달을 못 가서 펑크가 나는 겁니다. 그렇기 때문에 내가 산에 가서 땅구덩이를 파고 들어가 있으면 땅구덩이를 파서라도 모셔 가려고 할 것입니다. 왜? 문 선생 같은 스승이 없기 때문입니다.
Quem é o senhor dentro da nossa Igreja de Unificação? É o professor. Não há objeção quanto a isso! Por quê? Porque eu investi mais do que qualquer outra pessoa. Porque eu servi mais do que qualquer outra pessoa. Além disso eu sou o mestre. Ninguém mais consegue fazer isso em meu lugar. Por mais que tentem somente eu consigo fazer isso. Outros não conseguem demorar nem um mês fazendo e já acabam com os pneus furados! Por esse motivo, se eu for para uma montanha, cavar nela um buraco no chão e entrar nele e ficar lá dentro as pessoas irão querer me acompanhar e mesmo tendo que cavar da mesma forma. Porquê? Porque não há um mestre igual ao Professor Moon.

또, 참부모라는 말을 중심삼고 볼 때, 세상 하늘땅의 복을 전부 갖다 주고 영생을 보증할 수 있는 증서를 줍니다. 사탄과 하나님 앞에 입증서를 줍니다. 그걸 압니다. 그것을 모르고 있으면 자기 조상들이 와서 경배합니다. 그것을 받고 난 그날에 자기의 3 대조가 와서 경배합니다. 놀라운 사실입니다. (200-73, 1990.2.23)
Além disso, com base no termo Verdadeiros Pais é que são dadas ao mundo todas a bênçãos do céu e da terra e é dado um certificado que pode garantir a vida eterna. É dado um certificado perante Satanás e perante Deus. Eu sei disso. Caso não saibam devido a isso seus próprios antepassados vem e veneram vocês. No dia em que vocês recebem isso seus antepassados de 3 gerações para trás vêm e vazem veneração para vocês. É um fato surpreendente. (200-73, 23/02/1990)

6) 참부모와 나라
6) Os Verdadeiros Pais e a nação

우리가 여태까지 왜 희생을 했느냐? 그건 종족의 부모가 되기 위해서입니다. 그거 얼마나 멋집니까! 이렇게 희생해서 나라가 통일되고 세계가 `통일되면 뭘 하느냐? 통일된 그곳은 없어지는 것이 아닙니다. 통일한 그곳에 내가 아버지 어머니의 자리에 서는 것입니다.
Por que fizemos sacrifícios até agora? Era para nos tornarmos pais em nível tribal. Quão legal é isso! Ao sacrificar desta forma, o país é unificado e o mundo nos pergunta: “O que vocês farão quando estiverem unificados?” Este lugar unificado não desaparecerá. Nesse lugar unificado, eu estou em posição de pai e mãe.

부모의 자리에 서면 얼마나 거룩하겠습니까! 부모는 사랑을 가지고 항상 희생봉사합니다. 그걸 생각하면, 참된 부모가 되기 위해서 산다는 것은 기분 좋습니다. 그건 미국도 그렇습니다. 레버런 문이 지금까지 미국을 대해서 그렇게 나왔습니다. 사랑을 가지고 미국 사람들을 하나 만들게 될 때는 부모의 뜻을 가지고 했다는 사실을 알게 될 것입니다. 그렇게 될 때 여기에서는 갈라질 수 없는 하나의 세계와 하나의 나라가 결정되는 것입니다.
Quão sagrado seria ocupar a posição de pai e mãe! Os pais sempre se sacrificam e servem com amor. Quando penso sobre isso, me sinto bem em viver para me tornar um verdadeiro pai e mãe. Isso também é verdade na América. Até a gora o Rev. Moon tem aparecido desta maneira em relação aos Estados Unidos. Quando unirmos o povo americano com amor, eles compreenderão que isto foi feito a partir da Vontade Divina dos Pais. Quando isso ocorrer serão garantidos um mundo e um país que não poderão ser divididos.

여기에서부터 부모가 이 자리에 들어와도 오케이, 이 자리에 들어와도 오케이입니다. 그것은 전부 다 하나님을 중심삼고 연결된 부모의 자리로서 종적인 심정권이 연결되는 것입니다. 이 센터를 통하지 않고는 연결이 안 된다는 사실을 알아야 되겠습니다.
A partir deste ponto estará tudo OK para os Pais entrarem aqui e acolá. Isto diz respeito a conectar a esfera de coração vertical a partir da posição de Verdadeiros Pais que se conectaram com centro em Deus. Sem se ter a ver com este centro a conexão não acontece e isto é um fato que deve ser compreendido.

또, 그 다음에는 수직은 수직인데 이러한 수직이 되어 있습니다. 이것이 부부이고, 그 다음에는 가정의 부모고, 그 다음에는 종족의 부모고 민족의 부모입니다. 더 커집니다. 이 말은 뭐냐 하면, 맨 처음에 이 참부모의 전통을 이어받은 이 센터를 중심삼고 볼 때 부모는 부모인데 하나는 가정의 부모요, 종족의 부모요, 민족의 부모요, 국가의 부모요, 세계의 부모입니다. 나중에는 이 부모권을 중심삼고 나라가 센터가 되어서 부모권의 나라를 중심삼은 세계를 만든다는 것입니다. (118-267, 1982.6.13)
Mais ainda, como a relação vertical é “vertical” ela esta definida da seguinte forma: Aqui está o casal e em seguida os pais da família e depois os pais da tribo e os pais do povo. Isto vai crescendo. O que significa isso? Significa que desde o começo, vendo sob a perspectiva deste “centro” que herdou a tradição de verdadeiros pais, os pais são pais, porém, há os pais da família, os pais da tribo, os pais do povo, os pais da nação e os pais do mundo. Posteriormente, com base neste âmbito de paternidade a nação se tornará o centro e com base nesta nação do âmbito de paternidade um mundo será construído. (118-267, 13/06/1982)

여러분은 종족적 메시아가 되었으니 장자권과 부모권을 이어받은 것입니다. 장자권을 이어받고, 그 다음에 부모권을 이어받고, 그다음에는 왕권을 연결할 수 있는 나라를 찾기 위한 일을 하고 있습니다. 여러분이 한국을 찾으면 세계의 나라는 다 찾아지는 것입니다. 이게 마지막입니다. 원리적으로 이론적인 결론이 여기에 귀착되는 것입니다. 이제 더 없습니다.
Desde que vocês se tornaram messias tribais, vocês herdaram o direito de primogenitura e os direitos de paternidade. Estamos trabalhando para encontrar um país onde possamos herdar o direito de primogenitura, depois os direitos de paternidade e em seguida os direitos de realeza. Se vocês recuperarem a Coreia todas as nações do mundo serão recuperadas. Isto é o final. Conforme o Princípio é a isso que se resume a conclusão teórica. Não há nada além disso.

앞으로 그 자리에 축대로서 세울 것이 있다면 참부모·참스승·참주인입니다. 이 세 분입니다. 참사랑을 중심삼은 어머니 아버지는 참된 스승입니다. 이 세상이 모르는 것을 다 가르쳐 줬습니다. 하늘의 비밀, 땅의 비밀을 샅샅이 다 가르쳐 줬습니다. 그러니 스승 중의 스승입니다. 하나님이 그렇습니다. 하나님은 주인 중의 주인입니다. 선생님도 주인 중의 주인입니다. 왕권을 복귀하게 되면 주인 중의 주인이 되는 것입니다. 3 대 주체사상이 뭐냐 하면 참부모의 사상, 참스승의 사상, 참주인의 사상입니다. 그래서 통일교회는 참부모의 패입니다.
Doravante, se há algo a ser erguido como base neste ponto serão Verdadeiros Pais, Verdadeiros Professores e Verdadeiros Soberanos. Estes três tipos de pessoas! Pai e mãe centrados no amor verdadeiro são verdadeiros professores. Deus me ensinou tudo o que este mundo não sabe. Ensinou a mim todos os detalhes dos segredos do céu e da terra. Por isso Deus é o professor dentre todos os professores. Assim é Deus! Ele é o soberano dentre todos os soberanos. O que é a Filosofia dos 3 Grandes Sujeitos? É a filosofia de Verdadeiros Pais, a filosofia de Verdadeiros Professores e a filosofia de Verdadeiros Soberanos. Por esta razão é que a Igreja de Unificação é o grupo dos Verdadeiros Pais.

나라도 그렇습니다. 나라에도 대통령을 중심삼고 계열이 있습니다. 국가 조직을 보면 교육부처인 교육부가 있습니다. 이것은 참스승의 패입니다. 그 다음에 국가의 행정부처는 신경의 주인과 마찬가지입니다. 이것이 전부 다 올라가기 때문에 행정부처는 주인의 자리에 들어가야 되는 것입니다. 그 꼭대기에 있는 대통령이 나라의 주인입니다. 이것이 3 대 주체사상 가운데 다 들어가 있는 것입니다.
Com o país também é assim. Mesmo em um país existe uma organização centrada no presidente. Olhando para a organização do país existe um Ministério de Educação que se ocupa do setor da educação – este seria o grupo dos Verdadeiros Professores. Em seguida o poder executivo do país é como se fosse um Soberano do sistema nervoso. Como tudo sobe através do sistema nervoso o poder executivo tem que entrar na posição de senhor para com tudo. E no topo dele está o Presidente da República que é o soberano da nação. Isto tudo está incluso dentro da Filosofia dos 3 Grandes Sujeitos!

그렇기 때문에 참부모는 언제나 종적인 자리에 서 있고, 그 다음에 교육기관과 행정부처는 상대적입니다. 이게 가인 아벨과 같습니다. 이 가인 아벨이 완전히 하나되게 될 때는 그 왕권은 영원불멸의 왕권이 되는 것입니다.
É por isso que os Verdadeiros Pais sempre permanecem em uma posição vertical, e em seguida vem as instituições educacionais e as agências administrativas como correlatos. Isto é como Caim e Abel. Quando Caim e Abel se tornarem completamente um, esta realeza se tornará eterna e imortal.

김일성의 3 대 주체사상은 자주성(自主性), 창조성(創造性), 의식성(意識性)이라고 하지만, 그것은 인간론(人間論)을 중심한 것이지 사상이 못 되는 것입니다. 신을 모릅니다. 거기에는 본체론(本體論)이 빠져 있다는 것입니다. 이런 것을 알고 여러분은 힘있게 전진을 해야 되겠습니다. (208-241, 1990.11.20)
A filosofia dos 3 Grandes Sujeitos de Kim Il-sung é enunciada como “independência”, “criatividade” e “consciência”, porém estes pontos são baseados em teorias humanas e portanto, não tem como se tornar um sistema de pensamento. Não reconhecem a Deus. Falta uma “Teoria quanto ao Ser Original”, Compreendendo isso, vocês devem marchar em frente com empenho. (208-241, 20/11/1990)

이제 여러분의 눈으로 나라를 볼 수 있는 때가 왔습니다. 여러분이 나라를 구하기 위한 독립 용사로서 일선에 설 수 있는 이 놀라운 사실은 역사를 대표하고 우주사를 대표하는 것입니다. 하늘이 이걸 볼 때 얼마나 자랑스럽고 얼마나 보람을 느끼겠느냐 이겁니다.
Agora chegou o tempo de vocês poderem ver a nação com seus próprios olhos. É um fato surpreendente que vocês possam estar na linha de frente como soldados da independência em benefício da nação representando a história, representando a história universal. Quão orgulho e recompensado o Céu se sentirá ao ver isso!

이 땅 위에 참부모가 나왔다는 것은 놀라운 사실입니다. 거짓 부모로서 이렇게 나오던 것을 절반을 잘라서 이 터전을 중심삼고 여기서부터 이 반대의 부모의 문을 통해서 전부 다 몰아넣자 이겁니다. 그래 가지고 지옥으로 가던 길을 천상으로 올라갈 수 있게끔 하는 것입니다.
É um fato surpreendente que os Verdadeiros Pais tenham aparecido nesta terra. Cortando ao meio o que surgiu a partir de falsos pais nos centraremos nesta base para daqui em diante fazer com que tudo passe através do portão dos pais opostos a estes pais falsos. Dessa forma, faremos com que o caminho que levava para o inferno possa ascender rumo ao céu.

부모의 문을 통하지 않고는 천국에 못 들어가는 것입니다. 기독교에는 부모의 문이 없습니다. 통일교회에만 있습니다. 그러니까 천국에 직행할 수 있는 겁니다. 그 대신 자기의 지난날을 완전히 청산해야 됩니다. 과거의 친구 이름까지도 외워서는 안 되는 것입니다. 시집간 여자들이 과거 첫사랑의 남자가 생각나서는 안 된다는 것입니다. 영(零)의 자리에 들어가야 됩니니다. 과거에 자기가 어떻게 살았다는 생각을 하는 사람은 천국에 못 들어갑니다.
Sem passar através do portão do Pais não há como se entrar no reino do céu. O Cristianismo não tem este portão dos Pais. Isto existe somente na Igreja de Unificação. Por este motivo é que podemos rumar diretamente para o reino do céu. Em nome disso, você tem que limpar completamente o seu passado. Você não deve nem se quer lembrar dos nomes de seus antigos amigos. Uma mulher casada não pode lembrar do homem de seu primeiro amor no passado! Você tem que entrar no “ponto zero”. Uma pessoa que pensa em como ela viveu no passado não consegue entrar no reino do céu.

그렇기 때문에 온갖 정성을 다 모두어야 됩니다. 거기에 다른 것은 아무것도 없습니다. 오로지 참부모님하고 하나님의 생각밖에 없는 것입니다. 거기에 딴 것이 끼어서는 이 직선을 타지 못하는 것입니다. 사랑의 길을 못 가는 것입니다. 그런 과제가 남아 있습니다. 지상에서 축복을 받았다고 그냥 다 되는 게 아닙니다. 축복도 교회의 축복, 나라의 축복, 세계의 축복을 거쳐야 됩니다.
É por isso que você deve colocar toda a sua sinceridade nisso. Neste ponto não há nada mais. Há apenas pensamentos dos Verdadeiros Pais e de Deus. Se algo mais atrapalhar, você não conseguirá andar nessa linha reta. Você não conseguirá seguir o caminho do amor. Resta ainda esta tarefa. Só porque você é abençoado na terra não significa que tudo está consumado. A bênção também deve passar pelos patamares de bênção da igreja, do país e do mundo.

이렇게 3 단계를 거쳐야 됩니다. 왜 그래야 되느냐? 영(零)의 자리에 들어가기 위해서입니다. 자기의 아들딸이 있다고 해서 그 아들딸이 자기의 소유가 아닙니다. 영의 자리에 서야 됩니다. 그 아들딸은 하나님의 소유이고 참부모의 소유입니다. (208-342, 1990.11.21)
Há que se passar por essas três etapas. Por que dever ser assim? Isto é em função de se entrar no “ponto zero”. Só porque você tem filhos e filhas, não significa que esses filhos e filhas são sua propriedade. Você deve permanecer na posição de ser um zero. Esses filhos e filhas pertencem a Deus e aos Verdadeiros Pais. (208-342, 21/11/1990)

제 6 장 참부모와 우리
Capítulo 6 - Os Verdadeiros Pais e Nós

1) 통일교회 가르침의 핵심
1) O cerne dos ensinamentos da Igreja de Unificação

① 부모 철학
① Filosofia de Pais

여러분이 효자가 되려면 부모가 어떤 분이라는 것을 알아야 합니다. 여러분은 과연 부모가 어떤 분이라는 것을 알고 있습니까? 가르침을 받아서 알고 있는지, 참으로 알고 있는지 생각해 본 일이 있습니까?
여러분은 통일교회에 나와서 효자 효녀의 길을 가고 있습니다. 그러나 여러분은 오줌 싸고 똥 싸고 하는 어린애였습니다. 어머니의 젖을 깨물고 빨고 하는 어린애였습니다. 그러면서 부모의 사랑을 받으며 자라나왔습니다. 이 세상에 최고의 철학이 있다면 부모 철학일 것입니다. 부모 철학이 최고라는 말입니다. 이제 여러분은 어린애가 아닙니다. 여러분은 전부 다 배워야만 합니다. 그것이 부모가 바라는 것입니다.
여러분은 어머니의 배를 통해 태어났지만 양자 양녀들입니다. 그러니 그 부모 앞에 충성을 해야 됩니다. 그래 가지고 여러분이 부모가 되면 사위기대가 이루어지게 됩니다. 그렇지만 여러분만으로는 절대로 하늘의 자녀를 두지 못하게 되어 있습니다. 하늘의 자녀를 두기 위해서는 분명히 하늘의 부모가 먼저 나와야만 합니다.
Se você deseja se tornar um filho de piedade filial, deve conhecer que tipo de pessoas são os Pais. Vocês realmente sabem que tipo de pessoa os Pais são? Sabem isso porque um ensinamento lhes foi dado ou, de verdade, estão compreendendo isso? Já pensaram alguma vez sobre isso?
Vocês vieram para a Igreja de Unificação e estão trilhando o caminho de filhos e filhas de piedade filial. Porém vocês eram como criancinhas pequenas que faziam xixi e cocô. Criancinhas pequenas que mordiam e chupavam o seio da mãe. Enquanto isso vocês cresciam recebendo o amor dos Pais. Se existe uma filosofia que é a melhor de todas neste mundo esta é a filosofia de pais. Quero dizer que a filosofia de pais e a mais elevada de todas. Agora vocês não são mais como criancinhas pequenas. Todos vocês têm que aprender tudo. Isto é o que os Pais desejam.
Embora vocês tenham nascido através do ventre da mãe, vocês são filhos e filhas adotivos. Portanto vocês devem demonstrar lealdade diante destes Pais. Ao se tornarem pais a base de quatro posições fica estabelecida. Porém de parte de vocês mesmos apenas em absoluto não há como darem à luz a filhos do Céu. Para darem à luz a filhos do Céu claramente deve surgir antes Pais do Céu.

그런데 이러한 부모가 나오기 위해서는 맏아들이 먼저 나와야 되는 것입니다. 왜냐하면 맏아들이었던 가인이 천도를 배반하였으니 하나님 앞에 배반했던 가인의 노정을 거꾸로 밟아서 하나님을 대신할 수 있는 위치까지 올라가야 하기 때문입니다. 그리하여 사위기대를 이루어야 합니다. 그러기 전까지 여러분은 전부 다 아기입니다. 그러니 세상에서 아무리 잘나고 무엇이 어떻다는 사람이라고 하더라도 아기와 같은 심정을 가져야 합니다. 그리하여 어머니의 뱃속과 아버지의 뼛속을 통하여 다시 나와야 됩니다. (16-191, 1966.3.22)
Porém, para que esses pais apareçam, o filho mais velho deve aparecer primeiro. Isso ocorre porque Caim, o filho mais velho, traiu o caminho do céu, por isso deve ser trilhado o processo inverso ao de Caim, que traiu a Deus, e ascender até a uma posição de poder representar Deus. Desta forma, a base de quatro posições deve ser estabelecida. Até então, vocês são todos bebês. Portanto, não importa quão bem-sucedido você seja no mundo ou qualquer outra coisa, você deve ter o mesmo coração de um bebê. Desta forma, vocês devem sair novamente através do ventre da mãe e dos ossos do pai. (16-191, 22/03/1966)

종교의 차이는 있을망정 어차피 좋은 길을 따르게 마련입니다. 굴러가게 마련입니다. 교파를 주장하던 종교는 물러가게 되어 있습니다. 간접주관의 심정권에서 연결되지 못했던 것을, 완성기 소생급에서 시작하여 완성기 장성급, 완성기 완성급까지 7 년노정에 해당하는 기간을 남긴 여기에서 부모님을 중심삼고 지금까지 세계적인 탕감을 했기 때문에, 이제는 본래의 선상에서 간접주관권 내로 떨어져 타락한 것을 다시 끌어올려서 직접주관권의 평형선상에 접할 수 있는 단계에 들어온 것입니다. 이것은 참부모를 중심삼지 않고는 안 되는 것입니다.
Embora existam diferenças religiosas, somos destinados a seguir o bom caminho de qualquer maneira. Estamos fadados a seguir dando voltas e voltas. As religiões que insistem no sectarismo acabarão desaparecendo. O que não poderia ser conectado na esfera de coração da supervisão indireta de Deus foi indenizado em escala global centrado nos Pais, começando pelo nível de formação do estágio de aperfeiçoamento, passando pelo nível de crescimento do estágio de

aperfeiçoamento e chegando até o nível aperfeiçoamento do estágio de aperfeiçoamento, que equivale a um curso de 7 anos, e agora, de volta ao curso original, entramos em um estágio onde podemos trazer de volta o que se corrompeu dentro do domínio da supervisão indireta de Deus e entrar em contato com o linha de equilíbrio do domínio da supervisão direta de Deus. Isto não pode ser feito sem centralizar-se nos Verdadeiros Pais.

이제 여러분에게 필요한 사상은 참부모의 사상 이외에는 없습니다. 그 외에는 없습니다. 그 누구의 요사스런 사상이 있을 수 없습니다. 김일성의 사상을 용납할 수 없습니다. 그 누구의 사상도 용납할 수 없습니다. 오로지 참부모의 사상 하나뿐입니다. (136-51, 1985.12.20)
Agora, não há outra ideologia que vocês precisem além da ideologia dos Verdadeiros Pais. Não há mais nada além dela. Não pode haver nenhuma ideologia perversa de alguma pessoa qualquer por aí. A ideologia de Kim Il-sung não pode ser tolerada. Não é possível se aceitar a ideologia de nenhuma outra pessoa. Existe apenas e tão somente a ideologia dos Verdadeiros Pais. (136-51, 20/12/1985)

② 참된 가정 — 우주의 중심을 결정
② A Família Verdadeira – a determinação do centro do universo

참된 부모가 나오면 참된 가정이 성립되는 것이요, 참된 사람의 목적도 이룰 수 있는 것입니다. 과거나 현재나 미래에 영원히 찬양받을 수 있는 그 이름이 무엇이냐 하면 참된 부모, 참부모입니다. 참부모가 이 땅 위에 현현했다는 사실, 참부모가 이 땅 위에 계시다는 사실은 무엇보다도 기쁜 복음 중의 복음입니다.
Quando os verdadeiros pais surgem, uma família verdadeira é estabelecida e o propósito de uma pessoa verdadeira também pode ser alcançado. O nome que pode ser louvado para sempre no passado, no presente e no futuro é nome de Verdadeiros Pais – Pais Verdadeiros! O fato dos Verdadeiros Pais terem aparecido nesta terra e deles estarem nela agora é incomparavelmente é o evangelho mais feliz de todos os evangelhos.

오늘날 사악한 인간들 앞에, 악이 주관함으로 말미암아 방향을 갖추지 못하고 사망권을 이루고 있는 이 세계에 참된 부모의 인연이 성립된 것은, 하나님의 6 천년 역사적인 수고의 공적의 열매입니다. 또한 많은 인간들이 갈 곳을 모르고 방향을 가리지 못하는 이 시대 앞에 갈 곳을 찾아 주고, 가야 할 방향을 제시해 줄 수 있는 하나의 중심적인 모델로서 나타난 것이 참부모라는 것입니다.
O fato de serem estabelecidos os vínculos de afinidade de pais que são verdadeiros diante da humanidade má dos dias atuais, neste mundo que devido ao controle do mau não tem direção e está dentro dos domínios da morte, é um fruto dos esforços estrênuos e dos méritos de 6000 anos de trabalho histórico de Deus. Além disso, nesta era em que muitas pessoas não sabem para onde ir e não conseguem decidir que direção tomar, os Verdadeiros Pais emergiram como um modelo central que pode nos ajudar a encontrar para onde ir e sugerir a direção que devemos tomar.

참부모라는 이름이 나옴으로 말미암아 하나님의 창조이상세계, 에덴동산에서 출발되어야 했던 영원한 미래의 천국이 여기에서부터 출발되는 것입니다. 그 사실은 역사적이요, 시대적이요, 미래적인 것입니다. 그러므로 과거·현재·미래의 전체 역사를 통틀어서 보게 될 때, 이 땅 위에 현현한 참부모는 우주의 중심을 결정하는 중심 포인트라는 것을 여러분은 알아야 되겠습니다.
À medida que o nome Verdadeiros Pais aparece, o mundo ideal da criação de Deus, o eterno e futuro céu que deveria começar no Jardim do Éden, começa aqui. Esse fato é histórico, contemporâneo e futuro. Portanto, ao olhar para toda a história do passado, presente e futuro, vocês devem compreender que os Verdadeiros Pais que apareceram nesta terra são o ponto central que determina o centro do universo.

역사는 여기에서부터 열매맺히고, 여기에서부터 수습되고, 여기에서부터 출발되는 것입니다. 역사가 여기에서 열매맺히기 때문에 과거가 여기에서 부활하는 것이요, 세계가 여기에서 하나의 세계로 수습되는 것이요, 하나의 세계가 기원이 되어 새로운 천국이 이루어지는 것입니다.
A história dá frutos a partir daqui, é resolvida a partir daqui e tem seu ponto de partida aqui. Porque a história dá frutos aqui, o passado é ressuscitado aqui, o mundo é reconciliado para formar um mundo de unidade e este mundo unido torna-se a origem, e assim um novo reino do céu é estabelecido.

지금까지 역사시대에서 인류의 소망이 어디에 있었느냐? 그 소망은 미래에 있었던 것입니다. 인류는 소망을 미래의 것으로만 생각해 왔다는 것입니다. 인류는 어디를 향하여 가느냐? 미래에 이루어질 하나의 세계를 향해서 갑니다. 미래를 두고 하나의 세계를 모색했다는 것입니다.
Onde esteve a esperança da humanidade ao longo dos séculos da história até agora? Essa esperança estava no futuro. A humanidade só pensou na esperança como algo para o futuro. Para onde está rumando a humanidade? Caminhamos em

direção a um mundo unido que será criado no futuro. Com vista ao futuro, tateávamos em busca de um mundo de unidade.

거짓된 인류 가운데에서 참된 부모를 맞이할 수 있는 길이 있다면 인류는 기뻐할 것입니다. 그렇기 때문에 인류의 소원이 무엇이냐? 그것은 참된 부모를 맞는 것입니다.
Se houvesse uma maneira de encontrar os verdadeiros pais entre a humanidade falsa, a humanidade se alegraria. Então, qual é o desejo da humanidade? É conhecer os verdadeiros pais.

참된 부모는 인간들의 최고의 희망이기 때문에, 참부모가 현현하면 역사적 전통은 미래에서 이루어지는 것이 아니라 참부모가 현현한 현실권 내에서 성사되는 것입니다. 참부모가 나타나면 참부모가 나타난 거기가 역사의 완성의 출발점이지 완성을 바라는 출발점이 아니라는 것입니다. 다시 말해서, 소원이 출발하는 자리가 아니라 소원성사가 출발되는 자리라는 것입니다. (44-132, 1971.5.6)
Como os Verdadeiros Pais são a melhor esperança dos humanos, quando os Verdadeiros Pais aparecerem, as tradições históricas não serão cumpridas no futuro, mas dentro do âmbito da realidade onde os Verdadeiros Pais apareceram. Quando os Verdadeiros Pais aparecem, o lugar onde os Verdadeiros Pais aparecem é o ponto de partida da conclusão da história, e não um ponto de partida a partir do qual esperamos a conclusão. Em outras palavras, não é um lugar onde os desejos começam, mas um lugar onde começa a realização dos desejos. (44-132, 06/05/1971)

참부모의 가정은 어떤 가정이냐? 참부모의 가정은 역사적인 열매요, 시대의 중심이요, 미래의 기원입니다. 그렇기 때문에 우리 인류가 살고 있는 이 세상이 앞으로 소망의 천국이 될 때, 거기에 전통의 본국은 참부모님이 살아가신 그 생활 전체가 되는 것입니다. 국가의 사상적인 모체가 뭐냐 할 때, 이것이 국가의 사상적인 모체라는 것입니다. 또, 세계를 창건할 수 있는 기원이 뭐냐 할 때 이것이 세계를 창건할 수 있는 기원입니다.
Que tipo de família é a família dos Verdadeiros Pais? A família dos Verdadeiros Pais é o fruto da história, o centro da era e a origem do futuro. Portanto, quando este mundo em que nós humanos vivemos se tornar o paraíso da esperança no futuro, a pátria que dá origem a tradição será todo o curso de vida vivido pelos Verdadeiros Pais. Se nos perguntarmos sobre qual é a matriz ideológica da nação, temos como resposta que este curso de vida dos Verdadeiros Pais é que se torna tal matriz ideológica. Além disso, quando se trata do ponto de origem que pode vir a fundar um novo mundo, este curso de vida é o que propriamente pode tal ponto de partida fundacional.

언제든지 참부모와 더불어 참부모의 자녀 된 인연을 중심삼고 3 대권을 이루어야 됩니다. 하나님, 부모, 그리고 여러분, 이렇게 3 대입니다. 횡적으로 보면, 선생님, 선생님의 자녀들, 그 다음에 여러분, 이렇게 3 대입니다. 이 3 대권을 갖추어서 완성하지 않으면 하늘땅이 통일되지 않는다는 것입니다. (44-169, 1971.5.6)
Em todos os momentos, devemos formar o reino de três gerações centrado em nosso relacionamento como filhos dos Verdadeiros Pais junto com os Verdadeiros Pais. Existem três gerações: Deus, os pais e vocês. Olhando horizontalmente, existem três gerações: o professor, os filhos do professor e depois vocês. A menos que estas três gerações sejam estabelecidas e aperfeiçoadas, o céu e a terra não serão unificados. (44-169, 06/05/1971)

하늘의 기지는 가정입니다. 가정에 착지해야 됩니다. 가정에 착지해서 방향을 정해야 되는 것입니다. 모든 가정들은 부모님과 하나님의 이름을 중심삼은 사진을 걸고 거기에 사위기대가 경배해야 됩니다. 3 대가 경배해야 됩니다. 사위기대는 3 대입니다. 할아버지 할머니, 어머니 아버지, 자식들, 이렇게 3 대가 경배를 해야 됩니다.
A base do céu é o lar. O céu tem que aterrissar no lar. Tendo aterrissado na família a direção então tem que ser definida. Cada família deveria pendurar uma foto centrada nos nomes dos Pais e de Deus, e assim fazerem veneração para a base de quatro posições que ali está. Três gerações devem venerar isto. A base de quatro posições tem três gerações. As três gerações de avô e avó, mãe e pai e por fim a geração dos filhos devem, portanto, venerar isso.

참부모의 이름과 더불어 사위기대권을 이루어 경배하는 곳은 타락권이 아닙니다. 하나님이 직접 주관하기 때문에 해방권이 벌어지는 것입니다. 그럼으로 말미암아 천상세계에 간 모든 영인들이 지상에 와서, 천사장이 아담 가정을 보호하듯이 보호하는 것입니다. 그런 시대에 들어왔다는 것입니다.
O lugar onde é formada e venerada a base de quatro posições junto com o nome dos Verdadeiros Pais não é nos domínios da Queda. Por ser o lugar onde Deus supervisiona diretamente, forma-se um âmbito de liberdade. Assim sendo, todos os espíritos que já se foram para o mundo celeste vem para o mundo terreno para dar proteção tal como o arcanjo era suposto a proteger a família de Adão. Já entramos neste tipo de era.

옛날에는 가인권이 영계가 되어 있고, 아벨권이 지상으로 되어 있었습니다. 그래서 아벨이 가인을 구하기 위해서 희생할 때였기 때문에 이용당해 왔습니다. 그렇지만 이제는 장자권을 복귀했으니 영계가 천사세계이고, 오늘날 통일교회를 중심삼은 가정이 아담권이기 때문에 아담권을 후원하게 되어 있지, 이용해 먹게 안 되어 있습니다.
No passado, o reino de Caim era o mundo espiritual, e o reino de Abel era o mundo terreno. Por esse motivo para que Abel salvasse Caim este foi um tempo em que Abel foi sacrificado e por isso ele veio sendo abusado. Porém, agora, como a restauração do direito de primogenitura foi realizada, o mundo espiritual é o mundo dos anjos, e as famílias centradas na Igreja de Unificação são o reino de Adão e assim, o mundo espiritual é suposto a apoiar o reino de Adão e não a tirar vantagem dele.

이럼으로 말미암아 사탄이 개재해서 활동할 수 있는 땅이 없어지는 것입니다. 그럴 여지가 없습니다. 사탄은 추방되는 것입니다. 강하고 담대하게 선두기준을 일보도 양보하지 않고 전진적 자세와 평형적 기준을 갖추어 가지고 전진해 가면 악마의 세력권은 벼랑에 떨어지는 것입니다. 가정 가정마다 불을 붙이자 이겁니다. (211-349, 1991.1.1)
Por causa disso, não haverá terra onde Satanás possa intervir e operar. Não há espaço para isso. Satanás está sendo expulso. Com a atitude de assumir a dianteira com força e ousadia, não cedendo nem se quer um passo na marcha adiante e possuindo um padrão de equilíbrio seguirmos adiante a esfera de influência do diabo cairá no precipício. Vamos acender a chama nas famílias uma após a outra. (211-349, 01/01/1991)

(3) 하나님의 사랑과 참부모의 사랑
(3) O amor de Deus e o amor dos Verdadeiros Pais

하나님의 사랑은 종적인 부모의 사랑이고, 참부모의 사랑은 횡적인 부모의 사랑입니다. 그것을 이어받은 인간 앞에 여러분의 마음은 종적인 하나님과 부모의 사랑을 받은 전통적인 열매이고, 몸은 횡적인 참부모의 사랑을 받은 전통적인 열매입니다.
이 열매가 서로서로가 횡적 가정 기반이 되어 종적 중심을 중심삼고 구형을 이루려니까 부부를 이루어 아들딸을 낳아야 된다는 것입니다. 그렇기 때문에 아들딸을 안 낳으면 죄라는 것입니다. 아들딸이 없는 사람이 되어서는 안 됩니다. 뼈가 없는 살이 있습니까? 그것은 자리가 안 잡힙니다. (184-309, 1989.1.1)
O amor de Deus é o amor paternal vertical, e o amor dos verdadeiros pais é o amor paternal horizontal. Diante da humanidade que recebeu isso em herança, a alma de vocês é o fruto tradicional que recebeu o amor vertical de Deus e o amor dos Pais, e o corpo de vocês é o fruto tradicional que recebeu o amor horizontal dos Verdadeiros Pais.
Estes frutos formam um com o outro uma base familiar horizontal e por centrarem-se em um eixo vertical geram uma forma esférica, e assim sendo, ao comporem um casal devem dar nascimento a filhos e filhas. Por este motivo é que o não dar nascimento a filhos e filhos torna-se um pecado. Vocês não podem se tornar pessoas que não tem filhos e filhas. Tem como haver carne sem ossos por dentro? Uma coisa assim não tem como existir. (184-309, 01/01/1989)

해와는 여성 성품, 아담은 남성 성품을 중심삼고 분립해서 무엇으로 또 하나되느냐? 갈라졌다가 합함으로 말미암아 하나님 자신이 내적으로 품고 있던 사랑이 얼마나 강하다는 걸 아는 것입니다. 그렇지 않으면 모릅니다. 내게 사랑이 있지만 사랑을 모릅니다. 상대를 만남으로써 아는 것입니다. 내성적인 사랑을 사람을 통해서 느끼는 것입니다. 하나님은 종적인 아버지이고, 아담과 해와는 횡적인 참사랑을 중심삼은 부모입니다. (185-187, 1989.1.8)
A natureza feminina de Eva e a natureza masculina de Adão estão separadas, e do que elas formam outra vez uma unidade?
Ao sermos separados e depois unidos, percebemos o quão forte é o amor que o próprio Deus mantém de Si mesmo. Caso contrário não teríamos como conhecer este amor. Haveria o amor dentro de nós mesmos, porém, não o conheceríamos. Passamos a conhecê-lo quando encontramos um parceiro. O amor inerente é sentido através de outras pessoas. Deus é o Pai vertical e Adão e Eva são os pais horizontais centrado no amor verdadeiro. (185-187, 08/01/1989)

하나님은 사랑의 뼈입니다. 사랑을 중심삼고 볼 때 하나님의 사랑은 ``뼈사랑'이고, 인간의 사랑은 ``살사랑' 입니다. 뼈와 살이 하나돼서 형태를 갖추는 것입니다. 그런 이치가 돼 있습니다. 여러분에게 뼈가 있는 것과 같이 하나님 사랑은 뼈사랑입니다. 참부모의 사랑은 살사랑입니다. (181-206, 1988.10.3)
Deus é o osso do amor. Quando visto da perspectiva do amor, o amor de Deus é “um amor tipo ossos”, e o amor humano é “um amor tipo carne”. Osso e carne tornam-se um e tomam forma. Isso faz sentido. Assim como vocês têm ossos, o amor de Deus é um amor como se fosse os ossos. Por sua vez, o amor dos Verdadeiros Pais é um amor como se fosse a carne. (181-206, 3/10/1988)

③ 부모와 식구
④ Os Pais e os Membros da Família da Unificação

우리 통일교회에서는 교인들을 식구라고 말합니다. 오늘날까지 역사도상에서 이 식구라는 명사를 깨우쳐 준 자가 없었습니다. 식구라는 말은 가정을 떠나서는 성립되지 않습니다. 식구가 생겨나기 위해서는 반드시 가정이 있어야 하고, 그 가정이 있기 위해서는 형제가 있어야 하고, 형제가 있기 위해서는 부모가 있어야 합니다.
Em nossa Igreja de Unificação, nos referimos aos membros de nossa igreja como “nossos familiares”. Até o dia de hoje nunca houve ninguém que tenha dado uma explicação quanto a expressão de “ser membro de nossa família”. Não se chama de “parente” pessoas que não façam parte da própria família. Para que surjam “parentes” inevitavelmente tem que haver uma família e para que esta família exista tem que haver irmãos e para que haja irmãos tem que haver pai e mãe.

기독교에서도 교인이나 신자라는 명사는 썼지만 식구라는 명사는 쓰지 못했습니다. 오늘날 이 세계가 외적인 면에서 세계 대가족주의를 부르짖고 있지만, 대가족을 이루기 위해서는 그 대가족의 아버지가 될 수 있고 어머니가 될 수 있는 부모가 있어야 합니다. 그 부모로 오시는 분이 바로 메시아입니다.
No Cristianismo, foram usados substantivos como membro da igreja ou crente, mas o substantivo “membro da família” nunca foi usado. Hoje, este mundo, em termos de aspectos externos, está clamando por uma grande família global, porém, para se formar esta grande família global, é necessário haver os pais nos quais haja um homem que possa se tornar o pai desta grande família e uma mulher que possa se tornar a mãe desta grande família. A pessoa que vem como esse pai e mãe aguardados é o Messias.

그런데 오늘날 통일교회에서 말하는 식구 가운데 참식구가 있고, 그와 반대되는 식구가 있습니다. 또한 중간 입장에 있는 식구도 있습니다. 그러면 하나님이 세우신 천적인 가정을 중심으로 식구라는 명사를 가진 참식구는 어떤 사람인가? 이것이 문제입니다.
Contudo, entre os membros da Igreja da Unificação hoje, existem “familiares” verdadeiros e há “familiares” que são o oposto disso. Há também familiares que estão em uma posição intermediária. Então, que tipo de pessoa é um verdadeiro membro da família celestial estabelecida por Deus que carrega consigo este título? Este é o problema.

식구가 되기 위해서는 먼저 부모를 가져야 됩니다. 형제가 되기 위해서도 부모가 있어야 됩니다. 형제는 여럿이지만 부모는 하나인 것이 원칙입니다. 즉, 식구는 여럿이어도 주인은 하나라는 것입니다.
Para se tornar membro de uma família, primeiro você deve ter pais. Para se tornarem irmãos, vocês também precisam de pais. A regra é que, embora existam vários irmãos, existe apenas um pai e mãe. Em outras palavras, mesmo que haja vários membros da família, existe apenas um senhor.

그러면 그 부모나 주인은 누구를 중심삼은 부모요, 주인이냐? 나를 중심삼은 주인이 아니요, 나를 중심삼은 부모가 아닙니다. 형제를 중심삼은 부모요, 식구를 중심삼은 주인인 것입니다. 악한 세계에서 악과 접할 수 있는 주인이요, 악과 접할 수 있는 부모일 것인가? 악과는 상관없는 주인이요, 부모여야 된다는 것입니다. 참된 선으로 계시는 부모요, 주인이라 할진대, 그 부모는 가정이나 한국 백성이면 한국 백성을 위주로 한 부모요, 주인일 것인가? 아닙니다. 온 세계 인류 전체의 부모요, 하나의 대가족을 위주로 한 중심이어야 합니다.
Então, este pai e este senhor são um pai e um senhor centrados em quem? Não é um senhor centrado em si mesmo nem um pai centrado em si mesmo. É um pai e uma mãe centrados nos irmãos e um senhor centrado nos familiares. Seria um senhor em contato com o mal deste mundo maligno? Seria um pai e mãe em contato com a maldade? Tem que ser um senhor e tem que ser um pai e mãe que não tenham nenhuma relação com o mal! Sendo um pai e mãe e sendo um senhor que permanecem no bem verdadeiro, sendo a família destes parte do povo coreano, teria como eles darem mais importância para o povo da Coreia? Não é o caso. Como pais de toda a humanidade neste mundo, eles têm que ser o centro que da maior importância a esta grande família.

그러면 그 주인이요, 부모요, 중심의 자리에는 누가 서야 하느냐? 천지를 창조한 하나님이 서야 됩니다. 그 다음에는 누가 서야 되느냐? 악한 세상을 세계적으로 수습할 하나님의 대신자, 즉 구세주가 서야 합니다. 그리하여 하나님과 일체 된 구세주를 부모로 지상에 모실 수 있어야만 비로소 참다운 가정을 이룰 수 있으며, 구세주를 참되게 모시는 자만이 참다운 자녀와 참다운 형제가 될 수 있습니다. (15-294, 1965.12.7)
Sendo assim, quem deve se colocar na posição de centro sendo este senhor e sendo este pai e mãe? Deus, que criou o Céu e a terra é quem deve ser colocado nela. Em seguida quem deve ser colocado nessa posição? O representante de Deus que irá dar um jeito neste mundo do mal em nível global, ou seja, o Salvador é quem deve ser colocado. Assim, somente sendo capazes de atender como seus pais na terra ao Salvador, que é um só corpo com Deus, é que finalmente poderão

formar famílias verdadeiras e somente os indivíduos que verdadeiramente sirvam ao Salvador poderão se tornar verdadeiros filhos e filhas e verdadeiros irmãos. (15-294, 07/12/1965)

여러분은 하나님의 뜻에 합당한 길만을 걸어야 되고, 형제 아닌 형제가 되어야 되고, 부모 아닌 부모가 되어야 됩니다. 통일교회에서는 부모 아닌 부모를 모시고, 형제 아닌 형제들이 하나님을 중심삼고 혈육지정(血肉之情)을 넘어가는 운동을 벌이고 있습니다.
여기에서 민족을 초월하고, 세계를 초월하여 신문화 창조가 벌어질 것입니다. 무엇을 중심삼고? 하나님의 무엇을 중심삼고? 하나님의 생명력 중심삼고? 하나님의 창조의 능력 중심삼고? 하나님의 지혜 중심삼고? 지식 중심삼고? 아닙니다. 하나님의 사랑을 중심삼아야만 가능합니다. (83-177, 1976.2.8)
Vocês devem trilhar apenas o caminho que está de acordo com a vontade de Deus, tornando-se irmãos que não são irmãos e tornando-se pais que não são pais. Na Igreja da Unificação, os pais que não são pais e os irmãos que não são irmãos estão realizando um movimento para superar o apego à carne e ao sangue, tendo a Deus como centro.
Aqui ocorrerá a criação de uma nova cultura, transcendendo a nação e o mundo. Com base em quê? Com centro em qual aspecto de Deus? Centrando-nos na força vital de Deus? Centrando-nos no poder criativo de Deus? Centrando-nos na sabedoria de Deus? Centrando-nos no conhecimento? Não! Isto só é possível com centro no amor de Deus. (83-177, 08/02/1976)

2) 참부모 재세 시 동참하는 가치
2) O valor de participar do período de reinado dos Verdadeiros Pais

이 세상에 참부모는 둘이 있을 수 없습니다. 북한에서는 김일성을 `‘아버지’라고 하고, 통일교회에서도 선생님을 ‘아버님’이라고 하고 있습니다. 그렇지만 통일교회에서 말하는 아버님하고 북한에서 김일성을 아버지라고 하는 것은 질적으로 다릅니다. 둘이 맞섰습니다. 이 둘이 서로 자기가 부모라고 하는 겁니다. 그리고 하나님도 그 부모는 내 것이라고 하고, 사탄도 그 부모를 내 것이라고 하면서 서로 싸우는 것입니다.
Não pode haver dois Verdadeiros Pais neste mundo. Na Coreia do Norte, Kim Il-sung é chamado de “Pai”, e a Igreja da Unificação também chama o professor de “Pai”. No entanto, o que a Igreja da Unificação chama de pai e o fato da Coreia do Norte chamar de Kim Il-sung de pai são coisas qualitativamente diferentes. Os dois são opostos. Ambos chamam a si mesmos de pai. E Deus e Satanás, tomando para si cada um destes pais, estão lutando um com o outro.

이것을 공적으로 누가 공판지어야 되느냐? 인간이 지어 주는 것입니다. 인간이 `‘우리의 부모는 이런 분이라야 됩니다.’ 하고 부모를 선정해야 된다는 것입니다. `‘타락한 부모는 이래서 악한 부모요, 선한 부모는 이래서 선한 부모입니다. 선한 부모를 찾아 나오는 것은 사탄이 아니고 하나님이기 때문에 하나님이 선한 부모의 아버지입니다.’ 이렇게 들고 나서서 결정지어야 되는 것입니다. 그렇기 때문에 모든 것은 어디에 귀결되느냐? 참부모를 만나는 데입니다.
Quem deve julgar oficialmente esta situação? Os seres humanos devem julgá-la. Os seres humanos devem escolher seus pais dizendo: “Nossos pais deveriam ser assim”. “Os pais decaídos são pais maus por serem de tal forma, e os pais bons são bons por serem de tal forma! Quem está em busca de pais bons não é Satanás e sim Deus e por isso que Deus é o Pai dos pais do bem!” É dessa forma que a humanidade tem que se apresentar e tomar esta decisão. Por este motivo, onde é que tudo tem sua conclusão? No ponto onde os Verdadeiros Pais são encontrados.

부모는 둘이 있을 수 없습니다. 한번 죽은 부모가 천년 후에도 다시 나타납니까? 인류의 부모가 한 번 나타나는 것이 역사의 소원이요, 국가의 소원이요, 사상의 소원이요, 섭리의 소원이기 때문에 그 부모가 나타나는 때는 전무후무한 때요, 역사상에 한 번밖에 없는 제일 꼭대기입니다. 좁다면 얼마나 좁을까요? 영원한 세계를 두고 보면 인간의 일생이라는 것은 숨 한 번 쉬는 것과 마찬가지입니다.
Não pode haver dois pais. Depois que os pais tenham morrido tem como eles voltarem a aparecer mil anos depois? A aparição dos pais da humanidade é o anseio da história, o anseio da nação, o anseio da filosofia e o anseio da providência. Portanto, o tempo em que estes pais aparecem é um momento sem precedentes e sem posteriores, é o ponto mais alto que só acontece uma única vez na história. Se este é um período de tempo curto! Quão curto vocês acham que ele é? Em vista do mundo eterno, a vida humana não passa de um breve suspiro.

여러분이 재수가 있어 그런 건지 복이 있어 그런 건지는 모르지만, 어떻게 해서 이 시대에 살면서 이 한때를 만나 통일교회에 들어왔습니다. 여기에 어떻게 들어왔습니까? 여러분을 이 자리에 들어오게 하기까지에는 수많은 선조들이 정성을 들이고 또 들였습니다. 수많은 사람들이 망하고 선이 밟히는 자리에서 죽어 갔지만, 그 천 사람 만 사람의 인연을 거쳐서 돌고 돌아 그 인연이 하늘에 이어져서 해가 떠오르는 높은 산과 같은 입장에 있기 때문에, 거기에서 햇빛을 바라보고 모여든 사람들이 여러분인 것입니다.

Não sei se é porque vocês têm sorte ou porque são abençoados, mas de alguma forma, ao passo que viviam neste período encontraram-se neste tempo especial e entraram para a Igreja de Unificação. Como foi que vocês vieram parar aqui? Para que vocês viessem a entrar neste lugar, inúmeros antepassados empenharam-se em devoção vez após vez. Inúmeras pessoas pereceram em lugares onde o bem foi pisoteado e assim acabaram morrendo, mas através dos laços de destino de milhares e dezenas de milhares de pessoas estes laços deram voltas e voltas e se ligaram ao Céu o que é tal como estar no topo de uma alta montanha na qual o sol nasce. Nesta montanha as pessoas que estão reunidas para contemplar os raios de sol são vocês.

인류역사에서 사랑이라는 인연이 나온다면, 그건 처음 나오는 때입니다. 그러므로 생명의 가치를 부여할 수 있는 때가 있다면 이 때부터 시작하는 것입니다. 나라와 세계의 주권을 보다 가치 있는 내용으로 긍정시킬 수 있는 때도 이 때밖에 없는 것입니다. 이 때는 역사의 기원이요, 희망의 초점이요, 만복의 출발점이요, 영원한 생명의 발원지입니다. 그러한 때라는 것입니다.
Se o vínculo chamado amor é suposto a aparecer na história humano, este agora é o tempo em que ele aparece pela primeira vez. Portanto, se há um tempo em que podemos dar valor à vida, este tempo começa a partir de agora. Este é o tempo sem outro igual onde a soberania da nação e do mundo podem ser afirmadas através de conteúdos de valor mais elevado. Este tempo é o ponto de partida de história, o foco da esperança, o ponto de partida de todas as bênçãos e a fonte da vida eterna. Eis o tempo em que estamos!

타락한 세계는 미래의 소망을 찾아 나왔지만, 미래에는 이 때가 영원한 소망의 기준이 되어 나가는 것입니다. 이 때를 중심삼고 여러분이 이렇게 나가는 것을 바라보고 이 때의 심정을 체득해서 나가 세계를 살려야 됩니다. 이 때가 그러한 때입니다. 그렇기 때문에 그런 정상의 실체로 온 참부모는 참부모의 심정 자리에 속할 수 있는 규범을 따라 살아야 됩니다. 그건 여러분이 모를 것입니다.
O mundo decaído tem vindo em busca de esperança para o futuro, mas no futuro, este tempo de agora se tornará o padrão para a esperança eterna. Centrando-se neste momento, vocês devem observar a si mesmos avançando dessa forma, vivenciando o coração deste momento e avançando para salvar o mundo. Eis o tempo em que estamos! Portanto, os Verdadeiros Pais vêm como a materialização deste ponto alto, e as pessoas têm que viver conforme as normas que podem pertencer a esfera de coração dos Verdadeiros Pais. Isto vocês não tinham conhecimento.

그 부모는 어떻게 해야 되느냐? 선한 부모이기 때문에 악한 부모와 달라야 됩니다. 악한 자식을 대해서는 어떻게 해야 되느냐? 역사상의 어떤 부모보다도 후덕(厚德)을 가지고 대해야 될 것입니다.
이와 같은 비참한 운명에 처한 자식을 대하는 부모의 입장에 있더라도, 거기에 걸리지 않고 도리어 울면서 쫓아가 천만세의 한을 풀기 위해 애원하고 비록 서로가 잘못했지만 이별하기 싫어 통곡하는 모습이 되어야 될 것이 아니겠느냐는 것입니다. 그런 입장이 돼야 될 참부모가 아니겠느냐 이겁니다. 다릅니다. 부모로서 지녀야 할 심정적 자세가 그래야 된다는 것입니다.
O que estes pais devem fazer? Por serem bons pais, eles devem ser diferentes dos maus pais. O que eles devem fazer com respeito aos filhos do mal? Eles devem tratá-los com maior virtude do que qualquer outro pai na história.
Estando em posição de ter que tratar com filhos que sofreram um destino tão miserável, para não serem acusados nesta questão, pelo contrário, eles devem ir em busca destes filhos enquanto derramam lágrimas, clamando pela dissolução do ressentimento de centenas de milhares de gerações, demonstrando uma aparência de lamentação e não querendo se separarem dos filhos apesar de ambos terem falhado um com o outro. Não seria esse o caso? Não seria essa a posição que os Verdadeiros Pais deveriam tomar? Eles são diferentes. Como pais, esta é a atitude de coração que eles devem carregar.

그러한 부모를 맞을 수 있는 자녀로서 갖추어야 할 심정적인 자세와 규범은 어떠냐? 그게 있어야 된다는 것입니다. 만국의 효자를 대표한 모습이어야 됩니다. 세계 마라톤대회에 출전한 각국의 챔피언과 마찬가지로 자기 종족에서 선출된 챔피언이 되어야 한다는 것입니다. 무엇을 하기 위한 챔피언이냐? 효도하기 위한 챔피언이요, 충성하기 위한 챔피언입니다. 여러분이 그런 챔피언의 무리가 되어야 한다는 것입니다.
Qual é a atitude de coração e quais são as normas que um filho deve ter para poder conhecer pais assim? Tem que haver uma atitude para isso. Esta tem que ser uma atitude que represente a piedade filial de todas as nações. Tal como em um Campeonato Mundial de Maratona há os campeões de cada país participante, estes filhos devem se tornar os campeões eleitos de cada uma de suas tribos. Devem ser campeões em fazer o que? Devem ser campeões em atitude de piedade filial, campeões em lealdade e patriotismo. Vocês, senhoras e senhores é que devem se tornar este tipo de campeões.

자녀는 이래야 되고, 부모는 이래야 된다고 하는 의미에서 통일교회 선생이란 사람은 뿌리가 다릅니다. 그 때를 놓치게 되면 억천만세의 한을 남길 것입니다. 돈으로 살 수 있느냐? 지식을 가지고 살 수 있느냐? 자신의 그 무엇을 가지고 맞출 수 있느냐? 절대 안 됩니다. 자기가 걸려 있는 세계, 자기가 걸려 있는 민족, 자기가 걸려 있는 종족, 자기가 걸려 있는 가정에 있는 짐을 한꺼번에 진다고 해서 그 자리를 인계받을 수 있느냐? 그것도 안 됩니다.

No sentido de como os filhos devem se portar e de como os pais devem se portar, a pessoa que é o mestre da Igreja de Unificação tem uma raiz diferente. Se este tempo for perdido, restará uma amargura de centenas de milhões de anos. Há como se comprar isso com dinheiro? Tem como comprar isso com conhecimento? Há como ajustar isso com alguma coisa que você possua? Definitivamente não. Há como vocês receberem essa condição como herança por terem carregado de uma só vez todos os fardos do mundo, povo, da tribo e da família em que vivem? Nem isso funcionaria.

공산세계를 망하게 하고 민주세계를 망하게 하는 한이 있더라도 이것은 망하게 할 수 없는 것입니다. 세계 인류를 전부 다 희생시키더라도 이것을 침해시켜서는 안 되는 것이라고 하나님이 보실 것입니다. 이렇게 생각하는 겁니다.
이러한 초점상에 있는 여러분인데 하고 싶은 말을 다 할 수 있습니까? 자기가 하고 싶은 말을 다 하고 효자 되는 법이 없습니다. 자기가 하고 싶은 말을 다 하고, 하고 싶은 일을 다 하고 충신이 되는 법이 없다는 것입니다. (51-354, 1971.12.5)
Mesmo que sobre a amargura de se ter feito o mundo comunista e o mundo democrático ruírem, isto é algo que não pode ser arruinado. Deus verá que mesmo que todos os seres humanos do planeta sejam sacrificados, isso não pode ser violado. EU penso desta forma. Como vocês estão neste ponto focal, há como vocês poderem falar tudo o que bem entendam? Não há como se tonar um filho de piedade filial falando-se tudo o que se quer falar! Não há como se tornar um súdito leal falando tudo o que se deseja falar e fazendo tudo do que se deseja fazer. (51-354, 05/12/1971)

현재의 입장은 어떤 입장이냐? 참부모를 중심삼고 동시대에 처한 때입니다. 이것은 일생에 한 번밖에 없습니다. 역사의 수많은 흐름 가운데, 고기 토막으로 말하면 맨 가운데 토막과 같은 기간입니다. (46-167, 1971.8.13)
Em qual posição estamos na atualidade? Estamos no tempo contemporâneo aos Verdadeiros Pais. Isso só acontece uma vez na vida. Entre os numerosos fluxos da história, este período é como se fosse o miolo de um pedaço de carne. (46-167, 13/08/1971)

하나님의 뜻으로 보면, 한국의 제일 큰 교단의 교회당(敎會堂)이 하나님을 대표해서 축수를 드리길 바라는데도 불구하고, 눈 위에 꿇어 엎드려서 예배 대신 통곡하면서 불쌍한 이 교회, 이 전당을 구해 달라고 기도하는 신세가 돼 있습니다. 이 통일교회를 세우는 데 있어서 비통한 역사의 섭리적 내용이 있었다는 걸 알아야 되겠습니다.
Vendo conforme a Vontade de Deus, Ele queria que as congregações dos maiores grupos religiosos da Coreia O representassem em oferecer as bênçãos do céu, porém, eles dobram os seus joelhos na neve e ao invés de prestarem serviço religioso caem aos prantos em orações clamando para que Deus salve as suas próprias igrejas, as suas próprias religiões o que se torna uma dívida diante do Céu. É preciso que vocês compreendam que para estabelecer esta igreja de unificação houve um conteúdo providencial de uma história de miséria e tristeza.

그렇지만 이제는 각 나라가 환영합니다. 미국에서도 지금 조야에서 문제가 돼 있습니다. 일본도 그렇고 유럽도 그렇습니다. 우리의 축복가정이 비로소 인류의 가정으로서 가정의 붕괴를 방어할 수 있는 길이요, 청소년 윤락을 방어할 수 있는 길이라고 소망적인 하나의 등대와 같이 생각할 수 있는 단계에 들어왔다는 것입니다. 그러기까지 선생님의 피살이 얼마나 깎이고 한의 눈물과 곡절을 얼마나 많이 거쳤는가를 알아야 됩니다.
Mas agora todos os países nos acolhem com satisfação. Até mesmo nos EUA, há problemas no governo e no povo. Isto também é verdade no Japão e na Europa. As nossas Famílias Abençoadas finalmente atingiram um estágio em que podemos pensar nelas como um farol de esperança, como um caminho para prevenir o colapso das famílias em nome da família humana e um caminho de prevenir a promiscuidade juvenil. Vocês têm que saber o quanto o professor sofreu, quantas lágrimas de amargura e quantos altos e baixos ele passou até chegar este momento.

어느 누구도 축복가정 커플들을 떼놓을 수 없습니다. 하나님이 그런 것을 바라는 것입니다. 그 한 쌍이 축복받기 위해서는 하늘은 많은 혈족의 손길을 거쳐 한 때에 선생님을 만나게 했다는 것입니다. 그것이 우연한 일이 아닙니다. 역사적인 사건입니다.
Ninguém pode separar os casais das Famílias Abençoadas. Deus deseja estas famílias. Para que um casal destes pudesse receber a Bênção, o céu fez com que após se passarem muitos antepassados da linhagem de sangue deles estes pudessem no tempo certo vir a encontrar o mestre. Isto não é algo que ocorreu por acaso. É um evento histórico.

참부모가 사는 당대에 같이 살고 있다는 것, 같은 공기를 마시며 같은 시대에 지구상에서 같이 생활하고 있다는 것은 놀라운 사실입니다. 그에 앞서 축복의 기반을 이어받았다는 것은 놀라운 사실입니다. 백만장자가 문제가 아닙니다. 선생님이 여러분 같았으면 오늘의 통일교회가 생겨났겠습니까? 가는 곳곳마다 감옥으로 직행하는 것입니다. 감옥 정문을 통해서 뒷문으로 나가는 것입니다.

É um fato surpreendente vocês estarem vivendo na mesma era junto com os Verdadeiros Pais, que estejam respirando o mesmo ar e vivendo junto deles na Terra, podendo viver com eles. É um fato surpreendente que diante disso vocês tenham herdado o fundamento da bênção. Tornarem-se milionários não é um problema. Se o mestre fosse como vocês será que a Igreja da Unificação teria surgido como existe hoje? Aonde quer que eu vá, estou em rota direta para a prisão. Entro pela porta da frente da prisão, porém saio pela porta dos fundos.

선생님이 살 수 있는 가정, 선생님이 머물 수 있는 교회, 선생님이 머물 수 있는 일족을 찾아가는 데 있어서 이제는 세계 판도를 다 닦았습니다. 거기에 대비될 수 있는 외적 조건을 다 닦았다는 것입니다.
Na busca por encontrar uma família em que o mestre pudesse viver, uma igreja em que o mestre pudesse permanecer e uma tribo em que o mestre pudesse estar agora limpamos completamente o panorama mundial. Isso significa que todas as condições externas que poderiam ser preparadas foram completamente resolvidas.

세계 학자세계의 모임인 세계평화교수협의회 1백 곳 이상, 언론계 조직, 그 다음에 이 세계를 움직일 수 있는 정상 회담을 다 만들어 놓았습니다. 또, 마음을 대표한 종교권 연합, 몸을 대표한 정치권 연합으로 세계평화종교연합과 세계평화연합을 만든 것입니다.
Mais de cem organizações acadêmicas de estudiosos ao redor do mundo, a Associação Mundial de Professores pela Paz, organizações de mídia e também reuniões de cúpula capazes de mover este mundo foram todas organizadas. Além disso, como uma aliança de âmbito religioso representando a mente, e uma aliança de âmbito político representando o corpo foram criadas a Federação das Religiões pela Paz Mundial e Federação pela Paz Mundial.

내 개인에서 몸 마음의 투쟁역사로 갈라진 것을 이제 끝날에 와서 수습하지 않고는 인류의 살길을 수습할 도리가 없는 것이요, 평화의 세계로 갈 길이 없기 때문에 혼자 이런 일을 하는 것입니다. 반대받으면서도 혼자 하는 것입니다. (211-336, 1991.1.1)
Se agora nos últimos dias, a divisão que ocorre devido a história de luta entre mente e corpo dentro de cada indivíduo não for resolvida, não há como se encontrar um caminho para a sobrevivência da humanidade, não haverá caminho para um mundo de paz, e por este motivo é que tenho feito sozinho este tipo de trabalho. Mesmo enfrentando oposição continuo fazendo isso sozinho. (211-336, 01/01/1991)

3) 참부모의 수고와 우리
3) O trabalho árduo dos Verdadeiros Pais e nós

① 참부모는 우리에게 절대 필요
① Os Verdadeiros Pais são absolutamente necessários para nós

참부모가 필요한 것은 탕감조건을 세우기 위해서, 그리고 사랑으로 하나된 기준에서 전수받기 위해서입니다. (137-116, 1985.12.24)
Os Verdadeiros Pais são necessários para se estabelecer a condição de indenização e para se herdar o padrão de unidade através do amor. (137-116, 24/12/1985)

미국이 선생님의 원수와 같지만 감옥에 들어가서 미국을 살리기 위해서 여섯 개의 단체를 만들었습니다, 워싱턴 타임스로부터. 세상 같았으면 복수를 다 할 텐데 나는 그러지 않습니다. 사랑하지 않으면 안 되는 것입니다. 탕감복귀를 하기 위해서는 반드시 참부모가 있어야 됩니다. 또, 참사랑을 중심삼고 하나되기 위해서는 참부모가 있어야 되고, 혈통적으로 중생하는 데도 참부모가 있어야 됩니다. 이렇게 세 가지입니다. (137-113, 1985.12.24)

Embora os Estados Unidos fossem como um inimigo para mim, fui parar na prisão e para salvar os Estados Unidos criei seis organizações, a partir do Washington Times. Se eu fosse como as pessoas mundanas tentaria me vingar, porém eu não sou assim. Não tenho como não amar. Para alcançar a restauração por indenização, é absolutamente necessário ter os Verdadeiros Pais. Além disso, para alcançar a unidade centrada no amor verdadeiro, é necessário ter os Verdadeiros Pais, como também, para o renascimento em termos de linhagem, é necessário ter os Verdadeiros Pais. São esses os três pontos. (137-113, 24/12/1985)

② 우리는 참부모에 접붙인 가지
② Somos ramos enxertados nos Verdadeiros Pais

본래 인간은 횡적인 부모로서, 하나님을 종적인 부모로 삼고 종횡의 부모의 사랑을 중심삼아 기쁨의 출발을 봐야 했습니다. 그것이 사탄으로 말미암아 침범을 받았기 때문에 이것을 다시 빼서 붙여 가지고 참부모의 아들딸이 되어야 합니다. 그러기 위해서는 돌감람나무가 되었기 때문에 참감람나무의 가지를 받아 접붙여야 됩니다.
종교는 접붙이는 일을 하는 것입니다. 이것이 기독교사상이라는 것입니다. 그래서 신랑 신부의 혼인 잔치가 이 땅 위에 나타나지 않으면 안 된다는 말이 나오는 것입니다. (58-218, 1972.6.11)
Originalmente, os seres humanos como pais horizontais, tendo a Deus como pai e mãe vertical, deveriam ter visto o início da alegria centrada no amor dos pais tanto vertical como horizontalmente. Uma vez que isto foi invadido por Satanás, isto tem que ser arrancado para fora e deve ser feito o enxerto para que se tornem filhos e filhas dos Verdadeiros Pais. Em função disso, por haverem se tornado oliveiras selvagens é preciso que recebam o ramo da oliveira verdadeira. A religião é o que faz a obra do enxerto. Este é o pensamento cristão. É por isso que se diz que deve ocorrer as Bodas do Cordeiro nesta terra. (58-218, 11/06/1972)

인류의 소망이 무엇이냐 하면 참부모를 만나는 것입니다. 역사적 결실이 뭐냐 하면 참부모를 만나는 것이요, 시대의 중심이 뭐냐 하면 참부모를 만나는 것이요, 미래의 출발의 기지가 뭐냐 하면 참부모를 만나는 것입니다. 거기에 접붙인 여러분은 가지가 되는 것입니다.
지금까지 역사시대의 소원은 전부 다 미래에 있었습니다. 그러나 오늘 여러분의 일생을 중심한 참부모와의 인연은 영원토록 한 때밖에 없는 것입니다. 한 번밖에 없는 귀중한 것입니다. 여러분의 선조들도 못 가졌고 여러분의 후손들도 못 가지는 겁니다. (46-167, 1971.8.13)
A esperança da humanidade é encontrar os Verdadeiros Pais. O fruto da história é o encontro com os Verdadeiros Pais, o centro da era é o encontro com os Verdadeiros Pais e a base para o futuro é o encontro com os Verdadeiros Pais. Vocês que estão enxertados neles tornam-se ramos deles.
Até agora, todos os anseios das eras históricas foram direcionados para o futuro. Entretanto, a relação de afinidade de vocês com os Verdadeiros Pais centrada em suas vidas terrenas hoje para toda a eternidade será um tempo único e sem igual. É uma coisa preciosa que só existe uma vez. Seus antepassados não tiveram isso e seus descendentes também não terão. (46-167, 13/08/1971)

타락으로 인해 사탄이 인류를 전부 다 데리고 갔습니다. 지옥으로 전부 데리고 갔다는 것입니다. 그래서 이렇게 가는 여기에서 하나님이 하나 둘 갈라내는 것입니다. 이 세계가 사탄세계의 돌감람나무였는데, 거기서 하늘편의 감람나무를 만들었습니다. 민주세계 기독교를 중심삼고 하늘편 돌감람나무를 만들어서 세계를 리드하게 만들어 놓은 것입니다. 이 사탄편 세계가 약화되고 기독교문화권이 서게 되면, 재림주가 와서 한꺼번에 잘라서 완전히 접붙여서 하나로 만들어 돌려 세우는 것입니다.
Por causa da Queda, Satanás levou toda a humanidade. Levou a todos para o inferno. Então, aqui vamos nós assim, onde Deus nos separa um por um. Este mundo era a oliveira selvagem do mundo de Satanás e, a partir daqui, foi criada a oliveira do céu. Centrando-se no mundo democrático cristão, uma oliveira selvagem no lado do céu foi criada para liderar o mundo. Quando este mundo satânico for enfraquecido e a esfera cultural cristã for estabelecida, o Senhor da Segunda Vinda virá e cortará tudo de uma vez e o enxertando completamente tudo de volta em um só.

오늘날 좌익이 망했고, 우익이 다 망하게 됐습니다. 누가 그렇게 만들었습니까? 하나님과 참부모가 그렇게 만들었습니다. 참된 부모와 하나된 가정들은 세계 어디에 있든지 지금까지 참부모가 해 나오던 길을 상속받았기 때문에 거기에서 강하고 담대하라는 것입니다. 그러면 하나님과 이 우주가 선생님을 보호하듯이, 그 가정들을 보호함으로 말미암아 한 나라를 소화시키는 것은 문제가 없다 이겁니다.
Hoje, a esquerda está arruinada e a direita está toda arruinada. Quem fez isso acontecer? Deus e os Verdadeiros Pais fizeram isso dessa maneira. As famílias que estão unidas aos verdadeiros pais, não importa onde estejam no mundo, devem ser fortes e corajosas porque herdaram o caminho que os verdadeiros pais seguiram até agora. Então, assim como Deus e o universo protegem o professor, como estas famílias também são protegidas, não há nenhum problema para se conseguir digerir uma nação.

여러분, 어디 신도(信徒)냐고 물으면 통일교회 신도라고 자랑스럽게 선포하라는 것입니다. 우리는 참부모께 속한 자다 이겁니다. 우리는 참부모의 자녀다 이겁니다. 싸우지 말라는 겁니다. 싸우는 것은 사탄을 받아들이는 것입니다. 선포하고 다니라는 겁니다. ``우리는 넘버 원 무니! 넘버 원 하나님의 자녀다!' 하라는 것입니다. 그러면 사탄이 참소할 수 없습니다. 그런 생각을 확고히 가지고 다니라는 것입니다. (201-128, 1990.3.27)
Senhoras e senhores, se lhes for perguntado onde vocês congregam, vocês deveriam orgulhosamente declarar que são membros da Igreja da Unificação. Pertencemos aos Verdadeiros Pais. Somos filhos dos Verdadeiros Pais. Significa não lutar. Lutar é aceitar Satanás. Significa declarar. “Sou o Moonie número um! Sou o filho de Deus número um!” Então Satanás não poderá acusar você. A ideia é manter esse pensamento com firmeza. (201-128, 27/03/1990)

우리 뜻의 귀착지(歸着地)는 가정입니다. 가정이 없으면 하나님의 정착지가 없습니다. 모든 가정은 참부모를 중심삼고 번성하기 때문에 가정이 없으면 아무것도 이룰 수 없는 것입니다. 나무로 말하면, 줄기를 중심삼고 가지가 뻗는 것과 마찬가지입니다. 그 가지를 꺾어서 삽목(揷木) 하면 그 나무는 번식해 가는 것입니다.
O ponto final da nossa vontade é o lar. Sem lar, não há assentamento para Deus. Todas as famílias prosperam centradas nos Verdadeiros Pais, portanto, sem uma família, nada pode ser alcançado. Falando em termos de uma árvore, isto é o mesmo que galhos que se estendem a partir do tronco. Se os galhos forem podados e a árvore for escorada ela se multiplicará .

그런 가지의 사명을 완수해야 하는 것이 종족적 메시아입니다. 줄기에서 쭉 동서남북으로 뻗어서 크게 됨으로써 중심 뿌리도 크게 됩니다. 그 중심 뿌리가 크게 되는 데는 가지가 크게 됨으로써 비례적으로 크게 되는 것입니다.
Quem deve cumprir esta missão de ser como galhos é o messias tribal. À medida que a partir do tronco eles se expandam rapidamente para todas as direções de norte, sul, leste e oeste, pelos galhos se tornarem maiores a raiz central também se torna maior. E assim proporcionalmente os galhos e a raiz central crescem.

그래서 횡적으로 크게 되면 종적으로도 크게 되는 것입니다. 횡적인 기준을 희생해서 쭉 이렇게 뿌리가 크게 되면 가지도 쭉 올라갑니다. 뜻을 중심삼고 열심히 하면 이렇게 따라옴과 동시에 횡적으로 확대된 힘이 압축되기 때문에, 위하는 삶으로써 천주를 연결시킬 수 있다는 결론이 나옵니다.
Então, crescendo horizontalmente, também se cresce verticalmente. Se as raízes crescerem sacrificando o padrão horizontal, os galhos também subirão. Havendo trabalhado duro centrado na Vontade de Deus em consequência a isso, simultaneamente a força expandida horizontalmente se torna comprimida e assim surge como conclusão que por vivermos para o bem dos outros podemos nos conectar ao universo.

그래서 부부를 중심삼고 간다 하더라도 하나님을 중심삼고 종적인 기준에서 횡적으로 봉사의 생활을 하면, 거기서 천주통일권이 자동적으로 연결되는 것입니다. 이렇게 하나가 되면 반드시 돕니다. 돌아도 넘어지지 않습니다. 횡적인 기준이 있기 때문에 안 넘어진다는 것입니다. 축을 중심삼고 도는 겁니다. 돌지 않으면 안 됩니다. 원심력과 구심력이 하나됨으로써 운동하는 것과 마찬가지입니다.
Assim, mesmo que vocês vivam como um casal, se viverem uma vida de serviço horizontalmente a partir de um padrão vertical centrado em Deus, o âmbito de unificação do universo se conectará automaticamente a vocês. A formação de uma unidade dessa forma inevitavelmente leva ao giro. E mesmo que girem eles não caem porque há um padrão horizontal. Eles giram centrados em um eixo. Não há como não girarem. Isto é o mesmo que a força centrífuga e a força centrípeta trabalhando juntas como uma só.

자기 자신이 무(無)의 경지가 되면 자동적으로 돕니다. 돌기 시작하면 축도 올라가고, 내려오게 되면 저절로 반동이 생기는 것입니다. 그래서 올라갔다 내려갔다 합니다. 호흡하는 것처럼 운동하는 것입니다. 그러한 완성형과 같은 인간이 천상세계에서 가정을 이루면 천국가정의 기반이 되고, 그런 기반을 닦게 되면 떨어지지 않습니다. 부모가 가는 데서 함께 영원히 모실 수 있는 것입니다.
Quando se atinge o estado de total vazies, gira-se automaticamente. Quando se começa a girar, mesmo que o eixo suba e desça, naturalmente ocorre um movimento contrário. Dessa forma eles ficam subindo e descendo. É um movimento semelhante à respiração. Se um ser humano em uma forma tão perfeita criar uma família no mundo celestial, ela se tornará o alicerce da família celestial e, uma vez estabelecido esse alicerce, ele não cairá. Para onde quer que os pais forem vocês poderão acompanha-lo em atendimento para sempre.

그렇기 때문에 참부모를 중심삼고 심정적 공명권을 이루고, 그 생활의 체휼기준이 영원한 심정세계의 기반이 되는 것입니다.
통일교인은 참부모와 함께, 하나님과 함께 살아갑니다. 참부모의 사랑과 함께 태어나는 것입니다. 사랑은 영원한 인연을 맺기 때문에, 사랑의 인연은 끊을 수 없습니다. 죽을 때까지 사랑을 못 잊는 것입니다.
É por isso que um reino de ressonância de coração é estabelecido centrado nos Verdadeiros Pais, e o padrão de viver uma vida de experiências reais torna-se o fundamento do mundo eterno do coração.
Os membros da Igreja de Unificação vivem com os Verdadeiros Pais e com Deus. Eles nascem junto com o amor dos Verdadeiros Pais. Porque o amor cria um vínculo eterno, o vínculo de amor não pode ser quebrado. O amor é inesquecível até o dia da morte.

부모는 죽어 갈 때도 사랑의 심정을 가지고 아들딸을 사랑하면서 죽어 가는 것입니다. 남편이나 아내도 마찬가지입니다. 사랑을 잊어버리고 죽어 가는 사람은 없습니다. 사랑은 죽음을 넘어서 영원과 연결되는

것입니다. 그래서 사랑에 의한 생명권을 이어받은 자신, 남자와 여자라고 하는 것은 사랑의 근본인 부모를 잊어버릴 수가 없는 것입니다.
부모는 뿌리이고 자기 자신은 줄기라고 한다면 아들딸은 순입니다. 그것이 함께 크게 되면 종족권·민족권·국가권으로 확대되는 것입니다. (218-127, 1991.7.14)
Mesmo quando os pais morrem, eles morrem amando seus filhos e filhas com um coração amoroso. O mesmo vale para maridos e esposas. Ninguém morre esquecendo o amor. O amor é algo que vai além da morte e se conecta com a eternidade. Por isso, quando dizemos que somos homens e mulheres que herdamos o direito à vida através do amor, não podemos esquecer os nossos pais, que são a base do amor.
Se os pais são as raízes e nós mesmos somos o caule, então os filhos e as filhas são os brotos. Se isto crescer em conjunto expande-se para o âmbito tribal, para o âmbito de povo e para o âmbito de nação. (218-127, 14/07/1991)

④ 우리를 위한 참부모님의 수고

③ O trabalho árduo dos Verdadeiros Pais por nós

참부모가 참자녀를 낳기가 쉬웠겠습니까, 힘들었겠습니까? 잃어버렸던 것을 찾기가 얼마나 힘들었겠느냐 이겁니다. 개인이 반대하고, 가정이 반대하고, 종족·민족·국가·세계·하늘땅·영계가 전부 반대하는데 이걸 끌고 왔습니다. 장삿속으로 그랬겠습니까? 무엇 때문에 그런 겁니까? 사랑을 중심삼고, 사랑을 찾고자 했기 때문입니다.
Teria sido fácil ou difícil para os Verdadeiros Pais darem à luz filhos verdadeiros? Quão difícil deve ter sido encontrar o que estava perdido! Eu vim apresentando isso mesmo com a oposição de indivíduos, de famílias, de tribos, de povos, de nações, do mundo e de todo o céu e terra e o mundo espiritual. Será que fiz isso como uma negociata? Devido a que eu fiz isso? Fiz com centro no amor, fiz para encontrar o amor.

지금 여러분이 그러한 자격을 가지고는 그 앞에 설 수 없다는 것을 알아야 됩니다. 여러분이 백 번 찾아와도 문전에서 차 버리고, 천 번 찾아와도 차 버릴 것인데, 여러분을 찾아와서 이러고 있다는 것입니다. 자기가 어려운 핍박을 도맡아 당하고 있는 것입니다.
Saibam que com os qualificativos que vocês têm agora não há como vocês se colocarem diante dos Verdadeiros Pais. Eu deveria chutá-los para fora da porta mesmo que viessem cem ou mil vezes em busca de mi. Entretanto, venho até vocês dessa forma suportando o peso de uma perseguição terrível.

여러분이 잘못한 것을 전부 다 선생님한테 갖다가 뒤집어씌웁니다. 선생님은 미국에서 욕먹을 일, 반대받을 일은 아무것도 안 했습니다. 그런데 여러분이 잘못해서 선생님이 욕먹는 것입니다. 세상 같으면 여러분을 버리고 갈 텐데 버리지 못하고 있습니다. 미국 법정에도 선생님이 안 나가도 됩니다. 내버려둬도 됩니다. 그런데 여러분 때문에 나갔습니다. 선생님이 없으면 여러분이 얼마나 찢기겠습니까? 그래서 선생님이 맞으며 여러분을 지켜 주고 보호해 주는 것입니다. (116-113, 1981.12.27)
Todos os erros que vocês comentem são atribuídos a mim. Nos Estados Unidos eu não fiz nada para merecer ser xingado e receber oposição. Porém, devido às falhas de vocês eu fui xingado. Seu eu fosse como alguém mundano já teria me livrado de vocês, porém não consigo fazer isso. Eu poderia não ir até a corte dos Estados Unidos. Poderia ter deixado vocês para trás. Porém, pelo bem de vocês eu fui até lá. Quão destruídos vocês estariam se não fosse por mim? Por isso eu recebo os golpes cuidando e protegendo vocês. (116-113, 27/12/1981)

⑤ 우리에 대한 참부모님의 기대

④ As expectativas dos Verdadeiros Pais quanto a nós

통일교회에는 서양 사람들, 동양 사람들, 얼룩덜룩한 사람들, 참 많이 모였습니다. 뭘 하러 다 모였습니까? 뭘 하러 찾아왔습니까? 선생님을 만나도 줄 것은 욕밖에 없습니다. 꿀밤밖에 줄 게 없는데, 그래도 좋다고 온다는 것입니다. 그게 뭐냐? 사랑을 찾아서 모여드는 것입니다. 참사랑을 찾아오는 것입니다. 그 맛을 안다는 것입니다. 일벌이 꿀맛을 안 다음에 꽃향기를 맡고 천리길도 멀다 않고 날아가는 것과 마찬가지로 그러는 겁니다.
Na Igreja de Unificação há ocidentais, há orientais e há gente de todo tipo, verdadeiramente muita gente diferente reunida. E para que toda essa gente está reunida? O que vocês vieram fazer aqui? Mesmo que seja para se encontrarem comigo só o que tenho para dar a vocês são xingamentos! Apesar de eu apenas dar safanões em vocês, ainda assim vocês gostam e vem até mim. O que é isso? Vocês se reuniram aqui para encontrar o amor. Vieram em busca do amor verdadeiro. É para saberem o sabor dele. É tal como uma abelha que após provar o sabor do néctar ao sentir o perfume de uma flor sai voando em busca dela mesmo tendo que voar milhares de quilômetros de distância sem pensar que é muito longe.

참부모 되기가 쉽지 않습니다. 내가 참부모의 권한을 인계해 줄 테니 인계받겠다는 대표자가 있으면 나오라는 겁니다. 참부모 되겠다는 것은 생각도 안 했는데, 알고 보니 통일교회를 책임지고 안 갈 수 없었던 것입니다. 그래서 가다 보니 참부모가 된 것입니다.
Não é fácil se tornar um verdadeiro pai. Eu posso muito bem entregar a autoridade de Verdadeiros Pais, se houver um representante que queira assumi-la por favor que se apresente! Eu nem se quer pensava em me tornar Verdadeiro Pai, porém, isso aconteceu e eu não pude evitar de assumir a responsabilidade pela Igreja de Unificação.

맨 처음부터 내가 참부모가 되겠다는 걸 알았다면 만민이 다 알았다는 이론이 되는 겁니다. 모르고 인생의 근본문제를 파헤치고 보니 여기까지 오게 된 것입니다. 여기에 곡절이 이렇게 된 것을 다 풀다 보니, 참부모의 모든 해원성사도 벌어지고, 하나님이 해방을 필요로 하는 것을 알았고, 그 하나님이 나로 말미암아 해방을 받았기 때문에 절대적으로 선생님을 사랑하지 않을 수 없다 이겁니다.
Se fosse sabido desde o começo que eu me tornaria Verdadeiro Pai, então seria razoável que todas as pessoas saberiam disso. Sem saber, ao cavar fundo no problema fundamental da vida acabei vindo até aqui. Neste ponto, ao solucionar como se deram todas as complicações, aconteceu o triunfo da liberação dos Verdadeiros Pais e cheguei a entender que Deus precisava liberar -Se e como Ele já foi liberado por mim, Ele não pode fazer outra coisa senão me amar de maneira absoluta.

여러분이 참부모를 만나서 뭘 했습니까? 해 놓은 게 뭐냐 이겁니다. 선생님은 지금까지 악마세계에서 매를 맞으면서도 가정을 거치고 종족과 민족을 거치면서 개인 편성, 가정 편성, 종족 편성을 해 나왔습니다. 우리 축복가정은 종족을 편성한 것입니다. 세계적입니다.
O que vocês fizeram após terem conhecido os Verdadeiros Pais? Estou perguntando o que foi que já conseguiram! Até agora, atravessei as etapas da família, da tribo e do povo, organizando indivíduos, famílias e tribos enquanto eu era açoitado pelo mundo de Satanás. Nossas famílias abençoadas são a organização de uma tribo. Uma tribo global.

그것을 이제는 사탄세계가 잡아다가 어떻게 할 수 없습니다. 왜? 가만히 보니까 사는 것이 멋지다는 것입니다. 동양사람하고 서양사람하고 싸움이나 하고, 만난다 해도 얼마 살지 못하고 후다닥 이혼하고 그러는 판국인데, 우리 축복가정은 10 년도 그만이고 20 년도 그만이고 잘산다는 것입니다. (211-323, 1991.1.1)
Agora o mundo satânico caso agarre estas famílias não tem mais o que fazer com elas? Por quê? Ao nos olharem atentamente veem que nossa forma de viver é maravilhosa. A situação hoje é que orientais e ocidentais lutam entre si, e mesmo que se casem não conseguem viver juntos por muito tempo e tão logo se divorciam enquanto que as famílias abençoadas vivem bem mesmo depois de 10 ou 20 anos. (211-323, 01/01/1991)

⑤ 우리가 갖추어야 할 수준
(5) O nível que devemos ter

여러분 가정에서 3 대 주체사상의 실체를 갖춘 참형제 참부부 참부모가 나와야 됩니다. 실체 존재입니다. 참형제가 되어야 참부부가 나오지요? 참부부가 나와야 참부모가 나옵니다. 참부모의 자리에 서면, 참부부가 되는 것은 물론이고 참자녀가 되는 것입니다. 부모의 의식, 주체사상을 중심삼고 그대로 대상적인 입장에서 하나되는 것입니다. 사랑으로 하나되는 것입니다. 사랑만이 이 모든 것을 화합할 수 있습니다.
Verdadeiros irmãos, verdadeiros esposo e esposa e verdadeiros pais que encarnem a filosofia dos Três Grandes Sujeitos devem emergir de sua família. Eles são a encarnação desta filosofia. Para serem esposa e esposa verdadeiros tem que se tornar antes irmãos verdadeiros, não é mesmo? E somente havendo esposo e esposa verdadeiros é que surgem verdadeiros pais. Se vocês atingirem a posição de pais verdadeiros por consequência, naturalmente, chegaram a ser um casal verdadeiro e filhos verdadeiros.
A partir da posição de objeto recíproco os filhos formam uma unidade com a consciência dos pais centrando-se na filosofia de sujeito recíproco. Eles formam uma unidade através do amor. Somente o amor poder integrar em harmonia todas estas coisas.

모든 원소들도, 미물들도 사랑길을 찾아가는 것입니다. 하나님과 일체 될 수 있는 사랑과 직접 접할 수 있는 세포를 찾아가는 것입니다. 그것이 인간입니다. 그렇기 때문에 사랑을 위해서는 희생해야 되는 것입니다. 투입해야 됩니다. 생명과 재산을 다 투입한 전통이 있기 때문에 급이 낮은 것은 급이 높은 거기에 자기의 모든 것을 투입하려고 하는 것입니다.
Todos os elementos e criaturas minúsculas seguem em busca do caminho do amor. Eles vão em busca das células que podem entrar em contato direto com o amor capaz de criar unidade com Deus, ou seja, os seres humanos. Por este motivo que em prol do amor é requerido sacrifício. É necessário haver investimento. Como há esta tradição de se investir toda a

vida e tudo que se tem, o que está em um nível mais baixo se predispõe em investir tudo de si no que está em um nível mais alto.

그렇기 때문에 다윈의 진화론이 아니라, 사랑을 중심삼고 흡수하는 논리입니다. 제 2 의 가치적인 내용을 창조하는 데에 창조요소로서 적용될 때는 미물인 현재의 입장에서 얼마나 가치가 높아지겠느냐 이겁니다. (204-129, 1990.7.1)
Portanto, não se trata da teoria da evolução de Darwin, mas de uma lógica de absorção centrada no amor. Quando uma criatura em um nível abaixo é aplicada como um elemento criativo para criar seres de uma segunda ordem de valor quão maior passa a ser seu valor em comparação ao seu status atual! (204-129, 01/07/1990)

앞으로 최후에 남을 종교는 어떤 종교냐? 그것은 부모 종교입니다. 그래서 부모 종교가 나와야 된다고 선포한 것입니다. `‘역사가 오래 되었다고 해서 부모 종교가 되는 것이 아니다. 그것은 종의 종교다! 서자의 종교다!’ 하고 선포한 것입니다.
Que tipo de religião será a que permanecerá finalmente no futuro? É a religião de pai e mãe. Por isso proclamei que a religião dos pais deveria surgir. Eu disse: “Uma religião não se torna a ‘religião dos pais’ só porque ela tem uma longa história! Essas são religiões de servos! São religiões de filhos bastardos!”

공식 연설 내용이 그것입니다. ‘부모 종교의 사명을 받은 책임자는 이 단상에, 이 대회의 주제 연설을 하는 레버런 문임을 여러분은 알아야 됩니다.’ 이렇게 발표해도 세계가 조용합니다. 그러니 기독교에서는 선생님이 재림주라고 소문이 났다 해서 야단하는 것입니다. 서구사회에서는 사람으로 주님이 온다면 선생님 외에는 없다고 하는 것이 결론입니다.
Este foi o conteúdo do meu discurso oficial. Também disse: “Vocês têm que saber que a pessoa que foi encarregada da missão desta religião dos pais é o Rev. Moon que está discursando aqui neste podium desta conferência!” E mesmo após eu ter feito este anúncio o mundo está quieto. Por este motivo no Cristianismo é um alvoroço devido ao surgimento do boato de que o Rev. Moon é o Senhor do Segundo Advento. Na sociedade ocidental já há a conclusão de que se o Senhor vem como um ser humano, este não pode ser outro senão o Rev. Moon.

여러분도 그렇게 생각합니까? `‘문 총재가 재림주래, 나하고 똑같은데. 한국말 하고 말이야. 말은 왜 그렇게 빠른고?’ 이러고 있지요? 바쁜 세월을 치리하려니 말까지 빨라졌습니다. 말이 빨라야 도망가는 것도 후려잡을 수 있습니다. 그래서 말을 빨리 할 수 있게 연구해서 빨리 하는 겁니다. 일본말을 해도 그렇고, 영어를 해도 그렇고 어느 누구도 나를 못 따라옵니다.
그러면 여러분이 그런 선생님을 잘 만났습니까, 못 만났습니까? 잘 만났으면 잘 만난 사람들이 잘 해야 됩니다. (214-175, 1991.2.2)
Vocês também acham isso? Vocês se perguntam: "O Rev. Moon diz que ele é a Segunda Vinda do Senhor, mas ele é exatamente como eu! Ele fala coreano! E por que que ele fala tão rápido?” Para administrar o tempo que passa tão rápido até mesmo a minha fala ficou mais rápida. Somente falando rápido consigo agarrar as coisas que estão escapando. Assim sendo, pesquisei a forma de poder falar rápido para poder falar bem rápido. O mesmo vale para quando falo em japonês ou em inglês, ninguém consegue se igualar a mim.
Assim sendo, será que o fato de vocês terem encontrado um mestre assim foi algo bom ou algo ruim? Se foi algo bom, os que tiveram este bom encontro devem agir de forma boa. (214-175, 02/02/1991)

4) 은총과 자각
4) Graça e autopercepção

① 참부모란 말은 처음 나타난 말
① O termo Verdadeiros Pais é um termo que surgiu pela primeira vez na história

하나님의 뜻이 이루어지기 위해서는 부모가 와야 됩니다. 타락한 부모가 아니라 참부모가 와야 된다는 것입니다. 이 참부모라는 말은 여러분이 생각지도 않은 입장에서 찾아지고 만날 수 있는 그러한 말, 그러한 내용이 아닙니다. 이것은 역사상에 처음 나타난 말입니다. 이 사실은 혁명이 문제가 아니라는 것입니다. 이것은 역사에 없는 기적적인 대사건입니다.
Para que a vontade de Deus seja cumprida, os pais têm que vir, e não os pais decaídos e sim os Verdadeiros Pais. Vocês não podem encontrar os Verdadeiros Pais a partir de uma posição de não terem nem se quer pensado a respeito do assunto. O termo Verdadeiros Pais não é um assunto assim de trivial. Este é um termo que apareceu pela primeira vez na

história. Inclusive nenhuma revolução pode comparar-se com isso. Este é um grande evento milagroso sem precedentes na história.

여러분이 참부모라는 말을 배우게 된 것은, 참이라는 말을 하게 된 것은, 지금까지 왔다 갔던 수많은 부모들의 사랑을 능가할 수 있는, 단 한 번밖에 있을 수 없는 사랑을 가지고 나타났기 때문에 가능한 것입니다. 그런 기준을 지녔기 때문에 참부모라는 말을 할 수 있다는 겁니다. 이때의 사랑의 관계는, 하나님의 사랑이 있다면 그 하나님의 사랑을 인간이 비로소 처음 받는 최고의 기준이요, 예수님이 이 땅에 왔다 갔지만 그 예수님도 상상하지 못할 그런 최고로 이상적인 자리입니다.
O fato de vocês terem aprendido as palavras Verdadeiros Pais e de poderem falar a palavra “verdadeiro”, é possível porque surgiu um amor que é capaz de superar o amor dos incontáveis pais que vieram e se foram até agora, um amor que pode existir apenas e tão somente uma só vez. Por termos possuído tal padrão é que podemos dizer o termo “Verdadeiros Pais”. A relação de amor com eles neste tempo representa o padrão mais elevado, no qual, se o amor de Deus existe, um ser humano finalmente recebe o amor de Deus pela primeira vez e também a posição do maior ideal de amor que não pode ser imaginada nem mesmo pelo próprio Jesus Cristo que veio e se foi desta terra.

이런 자리까지 올 때는 역사과정에서 그 대가를 치렀습니다. 참부모의 기준이 나오면 자기는 근본적으로 패배할 것을 아는 사탄은 이것을 이루지 못하게 하고, 이 때가 오지 못하게 하기 위해서 거짓 부모의 자리에서, 온갖 수단을 가리지 않고, 수많은 사람을 희생시키고, 수많은 피의 대가를 치르게 했던 것입니다. 이 날이 오기까지 끔찍한 희생이 치러졌다는 것입니다.
Para chegamos a este ponto, foi pago um preço no decorrer da história. Satanás, que sabe que será fundamentalmente derrotado assim que o padrão dos verdadeiros pais for estabelecido, impede que isso seja alcançado e, para evitar que esse tempo chegue, usa todos os meios à sua disposição para sacrificar inúmeras pessoas tendo cobrado incontáveis dívidas de sangue. Sacrifícios terríveis foram feitos até que este dia chegasse.

그러한 사상을 가지고 그런 길을 가려고 하는 모든 신앙자들을 대해서 개인적으로 희생시켰고, 가정적으로 희생시켰고, 혹은 민족적으로·국가적으로·세계적으로 희생시켜 나온 사탄의 역사가 있었습니다. 거기에 희생된 우리의 선조들, 선을 추구하며 참 길, 부모의 길을 찾아 나온 선한 우리의 형제들이 얼마나 끔찍한 피의 대가를 치렀는가 하는 것을 알아야 되겠습니다. (67-225, 1973.6.27)
Houve uma história de Satanás na qual ele sacrificou todas as pessoas de fé que tentaram seguir esse caminho com tais ideias, individualmente, em termos familiares, em termos de povo, nacionalmente e globalmente. Devemos compreender que nossos ancestrais, nossos bons irmãos que buscaram o bem e buscaram o verdadeiro caminho, o caminho dos pais, foram sacrificados pagando um preço terrível com sangue. (67-225, 27/06/1973)

② 참부모란 말은 복음 중의 복음
② O termo Verdadeiros Pais é o evangelho dos evangelhos.

여러분이 유토피아 세계를 찾아가려면 어디로 가야 되느냐? 본연의 가정의 사랑권을 거치지 않고는 갈 길이 없습니다. 선생님이 원리주관권 내와 직접주관권 내를 하나님의 사랑과 참부모의 사랑으로 연결한 기준이 있음으로 말미암아 영계와 육계가 그 사랑의 다리를 통해 왕래할 수 있는 길이 생기는 것입니다.
Onde vocês devem ir para encontrar um mundo utópico? Sem passar pelo âmbito do amor de família original não há nenhum caminho para isso. Porque tenho o padrão de haver conectado através do amor de Deus e do amor de Verdadeiros Pais a esfera do domínio do princípio e a esfera do domínio direto, surgiu o caminho onde é possível o trânsito entre o mundo físico e o mundo espiritual através desta ponte de amor.

우리 원리에서 말하는 바와 같이 하나님께서 원래 만드신 대로 직접주관권과 간접주관권으로 나누어져 있습니다. 그러면 그것을 어떻게 하나로 만드느냐? 그것은 참사랑으로써만 가능합니다. 이것이 하나되는 때는 인간 아담과 해와가 성숙할 때뿐입니다. 그럴 때는 자동적으로 수평적 참사랑이 나타나는 것입니다.
Como afirma o nosso princípio, tal como foi originalmente criado por Deus, há uma divisão entro o domínio direto e domínio indireto. Então como é que se faz com que estes sejam um só? Isso só é possível através do amor verdadeiro. A única ocasião em que isso se torna realidade é quando os seres humanos Adão e Eva atingem a maturidade. Nesse momento, o amor verdadeiro horizontal aparece automaticamente.

그 자리에서 ``오, 당신은 나의 동반자요!' 하고 끌어안게 될 때, 참사랑이 그 쌍의 중심에 나타나는 것입니다. 플러스 사랑이 완성해서 나타나면, 마이너스도 곧장 나타나게 돼 있습니다. 플러스 사랑이 마이너스 사랑에 내려와서 운행하게 되면 참사랑의 표준을 그려 가는 것입니다. 그러면 끝나는 것입니다.

참사랑이 나타나면 모든 것이 다 자동적으로 따라온다는 것입니다. 참사랑만이 모든 것에 작용하는 것입니다. 그래서 세계가 유토피아권으로 전환되는 것입니다.
Quando eles se abraçam e dizem: “Ah, você é meu companheiro!”, o verdadeiro amor aparece no centro do casal. Quando o amor positivo se completa e aparece, o amor negativo também aparece imediatamente. Quando o amor positivo desce até o amor negativo e opera, o padrão do amor verdadeiro é traçado. Então tudo está terminado.
Quando o amor verdadeiro aparece, tudo acontece automaticamente em seguida. Só o amor verdadeiro funciona em tudo. É por isso que o mundo está se transformando em um mundo utópico.

어디서부터 참사랑이 출발하느냐? 참부모에서부터입니다. 이건 복음 중의 복음입니다. 세상에 무슨 좋은 말이 있다 해도, 남편이라는 말이 좋은 말이고, 아내라는 말이 좋은 말이라 해도, 타락한 세계는 참부모가 나타나지 않고는 참된 남편과 아내가 안 나타나기 때문에 참부모 이상 좋은 복음이 없다 이겁니다. (131-187, 1984.5.1)
Onde começa o amor verdadeiro? Ele vem dos Verdadeiros Pais. Este é o evangelho dos evangelhos. Mesmo que existam boas palavras no mundo, mesmo que a palavra “marido” seja uma boa palavra e a palavra “esposa” seja uma boa palavra, sem que os Verdadeiros Pais surjam no mundo decaído não há como surgirem verdadeiros esposos e verdadeiras esposas, e assim sendo, não há evangelho melhor do que os Verdadeiros Pais. (131-187, 01/05/1984)

역사 과정에서 슬픔이 있으면 최고의 슬픔, 어려움이 있으면 최고의 어려움, 피의 대가를 치렀다면 최고의 대가를 치른 그 결과로 찾아진 것이 이 참된 가정입니다.
이 참된 가정이 찾아짐으로 말미암아 역사적인 슬픔이 해원성사될 수 있겠기 때문에, 역사적인 죽음의 대가가 해원성사될 수 있겠기 때문에 역사는 이런 비참한 탕감의 조건을 치러 왔다는 것입니다. 따라서 이 참된 가정이 이 땅에 현현했다는 사실은 우리 인류에게 있어서는 그 이상의 기쁨이 없는 기쁨이요, 그 이상의 가치가 없는 가치인 것입니다.
No decorrer da história, o que foi encontrado como o resultado da maior tristeza entre as tristezas, da maior dificuldade entre as dificuldades e do meio preço em sangue dos preços pagos em sangue foi a família verdadeira.
Devido a que esta família verdadeira foi encontrada, foi possível o triunfo na liberação da tristeza histórica e foi possível o triunfo na liberação do custo em sangue ao longo da história, e assim, a história veio pagando os preços desta miserável condição de indenização. Portanto, o fato desta família verdadeira ter surgido nesta terra é uma alegria insuperável e um valor insuperável para nós seres humanos.

그런 참된 가정을 이루기 위해서는 참된 부모가 있어야 됩니다. 참된 부모가 있어야 됨과 동시에 참된 부부가 이루어져야 되는 것입니다. 참된 부부가 이루어져서 참된 자녀가 탄생해야 하는 것입니다.
이 참된 부모는 사탄 앞에 어떤 참소의 조건도 남겨서는 안 됩니다. 참된 부부는 사탄 앞에 어떤 참소조건에 걸려서 신음하는 자리에 있어서는 안 되는 것입니다. 참된 가정에 속해 있는 자녀 또한 사탄세계에 참소조건을 남길 수 있는 자리에 서 가지고는 참된 가정의 아들딸이 될 수 없습니다.
Para se formar tal família verdadeira deve haver Verdadeiros Pais. E ao mesmo tempo que deve haver Verdadeiros Pais deve ser formado um casal verdadeiro. Pela formação de um casal verdadeiro devem nascer filhos verdadeiros.
Estes Verdadeiros Pais não podem deixar nenhuma condição de acusação perante Satanás. Um casal verdadeiro não pode ficar amarrado a qualquer tipo de condição de acusação perante Satanás que os façam estar em uma posição de gemerem de dores. E os filhos que pertençam a família verdadeira não podem se colocar em posição de deixarem para trás qualquer condição de acusação para com o mundo satânico pois caso contrário não podem se tornar filhos e filhas da família verdadeira.

여러분은 참부모라는 말을 하고 있으며, 참부모라는 명사를 알고 있습니다. 이 참부모라는 말은 역사시대의 그 누구도 불러 보지 못했고, 그 누구도 생각지 못했습니다. 그런데 오늘날 우리는 부를 수 있고, 알 수 있고, 모실 수 있는 영광된 자리에 섰습니다. 이렇듯 우리는 역사시대의 그 누구보다도 행복한 자리에 서 있는 것이요, 역사시대의 그 누구보다도 고귀한 자리에 서 있다는 것입니다.
Você está falando o termo Verdadeiros Pais e conhecem o substantivo Verdadeiros Pais. Este termo, Verdadeiros Pais, nunca foi clamado por ninguém ao longo da história, nem ninguém jamais pensou nele. Mas hoje estamos numa posição gloriosa onde podemos clamá-lo, conhecê-lo e atendê-lo. Desta forma, estamos numa posição mais feliz do que qualquer outra pessoa na história, e numa posição mais nobre do que qualquer outra pessoa na história.

참부모라는 이름과 더불어 역사는 지금까지 수고해 나왔고, 참부모의 승리의 터전을 마련하기 위해서 역사적인 수많은 희생의 대가를 치렀다는 것을 생각하게 될 때, 참부모라는 명사야말로 오늘날 우리 인류에게는 복된 말씀 중의 복된 말씀이라는 것을 알아야 되겠습니다.

Quando pensamos no trabalho árduo que tem sido feito através da história junto com o nome Verdadeiros Pais e os incontáveis sacrifícios históricos feitos para estabelecer as bases para a vitória dos Verdadeiros Pais, temos que compreender que o substantivo Verdadeiros Pais é a palavra mais abençoadas dentre todas as palavras de bênçãos para a humanidade hoje

이 참부모로 말미암아 역사가 치리되고, 참부모로 말미암아 새로운 세계로 돌아갈 수 있는 기원이 생겨나고, 참부모로 말미암아 사탄을 굴복시킬 수 있는 내적인 인연이 결정되고, 참부모로 말미암아 외적인 세계를 점령하고 있는 사탄을 정복하여 비로소 하나님을 해원성사해 드릴 수 있는 중심이 결정되는 것입니다. 그러므로 참부모와 더불어 살고, 참부모의 명령을 받들어 행동할 수 있는 이 놀라운 은사에 여러분이 먼저 감사해야 되겠습니다.
Por causa desses Verdadeiros Pais, a história é regida, através dos Verdadeiros Pais, a base para o retorno a um novo mundo é criada, através dos Verdadeiros Pais, o relacionamento interno que pode subjugar Satanás é determinado, e através dos Verdadeiros Pais, Satanás que está dominando o mundo externo é sujeitado e finalmente é determinado o centro capaz de oferecer o triunfo na liberação de Deus. Portanto, vocês devem primeiro ser gratos por esta incrível dádiva de poder viver com os Verdadeiros Pais e seguir seus comandos.

자기 일생을 다 희생시키는 한이 있더라도 참부모의 가는 길에 동조할 수 있는 길이 있다면, 우리 인류 앞에 이 이상 행복한 일이 없다는 것입니다. 참부모의 명령을 따라 적진을 향하여 행진하는 병사가 있다면, 그는 인류가 바라는 최고의 희망의 정상 가운데서 하늘과 땅이 직시하고 역사가 주목하는 거룩한 용사입니다.
Se existe uma maneira de seguir o mesmo caminho dos Verdadeiros Pais, mesmo que isso signifique o rancor de sacrificar a vida inteira, ainda assim, diante de nós seres humanos, não há nada mais feliz do que isso. Se há um soldado que marcha em direção às linhas inimigas seguindo as ordens dos Verdadeiros Pais, ele ou ela é um guerreiro sagrado a quem o céu e a terra olham e a história presta atenção, no auge da mais elevada esperança da humanidade.

여러분이 참부모의 심정을 대신하여, 혹은 국가와 민족을 대신하여 싸울 수 있는 입장이 됐다면 그 심정으로 말미암아 국가면 국가, 민족이면 민족이 비로소 행복의 동산의 문을 열 수 있고, 행진해 들어가서 승리의 영광의 자리에 참석할 수 있는 소망의 국민과 국가가 현현한다는 사실을 생각하게 될 때, 참부모의 심정의 깃발을 들고 나서는 여러분이야말로 역사를 불러일으킬 수 있고 사망의 세계를 다시 한 번 심판할 수 있는 기수인 것을 여러분은 자각해야 되겠습니다. (43-142, 1971.4.29)
Se vocês estão em uma posição de lutarem em nome do coração dos Verdadeiros Pais e em nome do povo e da nação, este coração permitirá que a nação e o povo abram finalmente a porta do jardim de felicidade, o que então manifesta a nação e o povo de esperança que podem marchar adiante e participarem do local da glória da vitória. Considerando tudo isso, ao erguerem o estandarte do coração dos Verdadeiros Pais, vocês de fato são os paladinos que clamando pela história, são capazes de julgar novamente o mundo da morte e isto é algo do qual devem ter autoconsciência. (43-142, 29/04/1971)

② 참부모로 미래가 보장
③ O futuro está garantido através dos Verdadeiros Pais

통일교회에서 말하는 참부모라는 말은 위대한 명사입니다. 물론 원리의 내용도 깊이가 있습니다. 여기에서부터 미래에 대한 확신과 가치를 보장할 수 있는 것입니다. 또한 현실무대에서 가치를 보장할 수 있는 하나의 원점이 있다면, 그것은 그 말에서부터 오는 것입니다.
O termo Verdadeiros Pais que é falado na Igreja de Unificação é um substantivo grandioso. É claro que o conteúdo dos princípios também tem um valor profundo. A partir deste ponto, podemos garantir a confiança e o valor para o futuro. Além disso, se existe um ponto de partida que pode garantir valor no mundo real, ele vem dessas palavras.

여기에서 우리는 어떻게 해야 되느냐? 하나되어야 합니다. 누구를 중심삼고 하나되어야 하느냐? 자기를 중심삼고 하나되어서는 안 됩니다. 자기 가정을 중심삼고 참부모를 끌어다가 하나되려고 해서도 안 됩니다. 참부모 앞에 끌려가야 된다는 것입니다. 끌려가는 데는 자기만 끌려가는 것이 아닙니다. 자기의 부모면 부모, 남편이면 남편, 아내면 아내까지 끌고 가야 됩니다. 뿐만 아니라 자기의 자식들도 끌고 가야 되고, 가정에 있는 물질까지도 끌고 가야 되는 것입니다. 그래 가지고 하나되어야 합니다. (35-274, 1970.10.25)
O que devemos fazer a partir deste ponto? Devemos nos tornar um. Centrado em quem devemos nos tornar um? Não devemos nos tornar centrados em nós mesmos. Vocês não devem tentar se unir aos arrastando os Verdadeiros Pais centrando-se em suas próprias famílias. Vocês têm que ser arrastados pelos Verdadeiros Pais. Quando você é arrastado, você não é o único a ser arrastado. Se tiver pais seus pais serão arrastados, se tiver esposo seu esposo será arrastado e até

se tiver esposa ela também será arrastada. E não só isso, você tem que arrastar até mesmo seus próprios filhos e filhas e até os pertences materiais de seu lar. É dessa forma que a unidade deve ser formada. (35-274, 25/10/1970)

③ 참부모의 가치
④ O valor dos Verdadeiros Pais

하나님의 섭리의 목적이 뭐냐 하면, 하나의 초점입니다. 하나님의 이상이 실현되는 자리도 바로 그 자리입니다. 우리가 잃어버린 부모, 잃었던 참부모님을 만날 수 있는 곳도 바로 그 곳입니다. 그래서 그 기대가 모든 것의 중심입니다. 그 자리, 그것이 '참부모'라고 하는 것입니다. 역사상에 많은 자리가 있었지만, 이 자리가 가장 가치 있는 자리입니다.
O propósito da providência de Deus é um ponto focal. Este é também o lugar onde o ideal de Deus é realizado. É nele que podemos encontrar nossos pais perdidos, os Verdadeiros Pais que foram perdidos. Então essa expectativa está no centro de tudo. Essa posição é chamada de "Verdadeiros Pais". Houve muitas posições na história, mas esta é a mais valiosa de todas.

그게 얼마나 중요한 것인지 생각해 보십시오. 모든 성인들이 이 기대, 이것을 위해서 싸웠습니다. 하나님이 이것을 중요하게 생각하시고, 영계에 있는 모든 영인들도 그렇게 생각하고 있습니다. 그렇기 때문에 이 땅 위의 모든 인류도 이것을 중요하게 인식해야 합니다.
여러분은 이것의 진정한 가치를 알지 못했습니다. 이것은 수천 개의 땅덩어리를 주고도 바꿀 수 없습니다. 땅덩어리만한 다이아몬드를 주고도 바꿀 수가 없습니다. 미국 전체를 하나님께 제물로 바친다고 해도, 여러분은 그것을 얻을 수 없습니다.
Pense em como isso é importante. Todos os santos lutaram por essa expectativa, eles lutaram em prol disso. Deus considera isso importante, e todos os espíritos no mundo espiritual também pensam assim. É por isso que todos os seres humanos nesta terra também devem reconhecer isto como importante.
Vocês não sabiam o genuíno valor disso. Isto não pode ser trocado nem por milhares de lotes de terra. Mesmo que um diamante do tamanho de um lote de terra seja dado em troca, ainda assim não há como fazer esta troca. Mesmo que a América como um todo fosse ofertada como sacrifício, ainda assim vocês não conseguiriam isso.

여러분의 눈으로 직접 그 자리를 볼 수 있으면 얼마나 행복하겠습니까? 볼 수 없다면 여러분은 얼마나 불행한 사람이 되겠습니까? 다시 한 번 곰곰이 생각해 봐야 됩니다. 그래서 하나님의 눈, 모든 영인들과 모든 사람들의 눈이 여기에 초점을 맞추지 않으면 안 됩니다.
Quão felizes vocês ficariam em poder ver isso com seus próprios olhos? Quão desafortunados seriam se não pudessem ver? Pensem mais uma vez sobre isso com cuidado! É por isso que os olhos de Deus, os olhos de todos os espíritos e os olhos de todas as pessoas não podem fazer outra coisa se não estarem focados aqui.

이러한 관점에서 역사를 보게 되면, 역사라는 것은 없는 것입니다. 역사는 이것과 아무 관련이 없습니다. 이 자리는 타락하기 이전의 인간 첫 조상을 위한 자리이기 때문에, 이것 이후에는 어떠한 역사도, 타락한 어떠한 역사도 있을 수 없습니다.
여기서부터 새로운 내용이 출발됩니다. 즉, 모든 것의 중심, 모든 것의 내용, 그리고 모든 것의 결과가 여기서부터 출발할 것입니다. 여기에 참여할 수 있는 자들이 지상의 첫 승리자가 될 것입니다. 여기서부터 하나님의 사랑을 중심삼고 가정을 이루어서, 사탄의 주권을 물리치고, 이 땅 위에 새로운 천국을 건설하기 위해 출발할 수 있습니다. 또한 여기서부터 역사의 열매가 맺혀지게 될 것입니다. 이 자리가 전세계의 중심점입니다.
Ao se olhar para a história sobre esta perspectiva é como se não tivesse havido uma história. A história não teve nenhuma relação com isso. Visto que esta posição era a posição para os primeiros antepassados humanos antes da Queda, após isso não há como haver outro tipo de história decaída.
A partir daqui começa um novo conteúdo. Falando de outra forma, o centro de todas as coisas, o conteúdo de todas as coisas e o resultado de todas as coisas têm eu início a partir daqui. Os que possa participar aqui se tornarão os primeiros vitoriosos do mundo terreno. A partir daqui você pode começar uma família centrada no amor de Deus, derrotar a soberania de Satanás e construir um novo reino do céu nesta terra. Além disso, daqui em diante, os frutos da história serão gerados. Este lugar é o centro do mundo.

이 자리가 미래를 위한 출발점이 될 것입니다. 여기에서부터 과거 역사의 완성이 이루어질 것이고, 현재 역사의 완성이 보전될 것이며, 미래세계의 완성이 시작될 것입니다. 이 점, 이 자리를 붙잡을 수 있으면, 여러분은 한 인간으로서 모든 것을 정복한 정복자가 될 수 있습니다.

그러면 가치가 얼마나 크겠습니까? 그것이 얼마나 멋있을 것이며, 여러분이 그것을 얼마나 사랑할 것이며, 얼마나 찬양하고, 얼마나 존중하고, 또한 얼마나 좋아하게 되겠습니까? 이 자리는 최고로 높은 자리가 되어야 합니다. 역사에서 최고의 높은 자리에 놓이지 않으면 안 됩니다. 그 모든 위대한 사람들, 그들이 아무리 위대하다고 하더라도 이것에는 비교될 수 없습니다. 여러분이 이것을 보게 되면 틀림없이 기뻐서 감격할 것입니다.
Esta posição será o ponto de partida para o futuro. A partir daqui a conclusão da história passada será alcançada, a culminação da história presente será garantida e a realização completa do mundo futuro começará. Se vocês conseguirem se manter neste ponto, nesta posição, como seres humanos, poderão se tornar os conquistadores de tudo.
Então, quão grande é o valor disso? Quão maravilhoso será isso, o quanto vocês amarão isso, quão louvável, quão admirável e digno de respeito isto será e o quanto vocês gostarão disso? Esta posição deve ser a posição mais alta de todas. Ela deve ser colocada como a posição mais alta de todas em toda a história. Todos os grandes homens da história, por maiores que tenham sido, não tem como se comparar com isso. Ao verem isso, vocês infalivelmente ficarão emocionados de alegria.

여러분이 잠자는 동안에 꿈속에서 춤을 춰 본 적이 있습니까? 여러분이 이 자리, 이 위치를 생각하게 되면, 그 때마다 여러분이 그런 감정을 갖게 되어서 잠을 자면서도 춤을 출 수가 있게 됩니다. 여러분은 다른 어떤 자리보다도, 여러분의 생명이나 다른 어떤 것보다도, 이 자리에 마음이 더 끌려야 합니다. 다시 보고 싶어하고, 같이 살고 싶어하고, 이것 없이는 살 수 없다는 그러한 감정을 가져야 합니다. (52-95, 1971.12.23)
Vocês já tiveram a experiência de estarem dançando em seus sonhos enquanto dormiam? Todas as vezes que vocês pensarem neste lugar, nesta posição, por terem este tipo de sentimento serão capazes de dançar até mesmo enquanto estão dormindo. O coração de vocês deve ser atraído para este lugar mais do que para qualquer outro e até mesmo mais do que pelas suas próprias vidas. Vocês devem ter a sensação de querer ver isto vez após vez, de querer viver junto a isto e de não conseguir viver sem isso. (52-95, 23/12/1971)

부모가 되려면 하늘땅이 화답해야 됩니다. 천상세계에 가서 하나님을 이기고 와야 됩니다. 아담이 하나님이 아니라고 하는 것을 ``예스'라고 해서, 사실을 사실이 아닌 것으로 만들었으니, 사실 아닌 것을 사실로 긍정시키지 않고는 본연의 기준에 못 들어가는 것입니다.
Para se tornar o Pai e Mãe, o céu e a terra têm que estar em concordância. É preciso ir até o mundo celestial vencer Deus. Como Adão disse "sim" para uma coisa que Deus disse "não", foi criada uma realidade que não é real, e assim sendo, sem a afirmação como realidade de algo que não é real não é possível recobrar o padrão original.

천지간에 참부모가 되기 위한 과정에서 모든 문제를 실체적으로 해결할 수 있는 내용이 천지를 밝히는 것이요, 모든 역사적인 곡절을 해방시키는 것이요, 하나님의 심중에 박혀 있는 못을 빼는 것입니다. 하나님이 원하는 사랑의 해방은 이러한 아들딸을 품고 사랑하면서 기뻐하고 춤추고 웃는 것입니다. 모든 존재가 환희에 차서 천세만세 외치는 그 함성이 피조만물에서부터 온 천지에 꽉 차야 되는 것입니다.
No processo para se tornar Verdadeiros Pais do céu e da terra, este é o conteúdo que pode resolver substancialmente todos os problemas iluminando o céu e a terra, trazendo liberação à todas as complicações históricas e removendo o prego que está cravado no coração de Deus. A liberação de amor que Deus deseja é abraçar tais filhos e filhas e sorrir dançando de alegria enquanto os ama. Que todos os seres repletos de alegria gritem "Vida longa por dezenas e centenas de milhares de anos!" e que este grito parta dos seres da criação e preencha todo o céu e terra.

부정하는 거기에 긍정적 내용을 제시하지 않고는 지상에 오지 못한다는 것입니다. 그러니 얼마나 심각합니까? 천상세계에서 공자 석가모니 예수가 모여서 이런 시험을 치는 것입니다. 그걸 다 깔아뭉개 버리고 하나님 앞에 와서 담판하는 것입니다.
Sem que seja apresentado um conteúdo afirmativo diante da negação que há aqui os Verdadeiros Pais não podem vir ao mundo terreno. Quão sério é isso? No mundo celestial Confúcio, Buda e Jesus se reúnem para fazer este tipo de provação. O Verdadeiro Pai põe abaixo a provação de todos estes e vai diante de Deus para uma discussão direta.

하나님의 창조이상에는 말못할 심정이 있습니다. 이 뜻을 아담이 완성기에 스스로 깨쳐서 악마를 굴복시켜야 된다는 것입니다. 해방의 주권자가 되어야 합니다. 만국의 통치자요, 구원의 주인이요, 만형제의 장남권을 갖출 수 있는 사람이 아담이라는 겁니다. 사탄세계가 반대함으로 해서 40 일 동안 영계가 혼란 가운데 빠지는 것입니다. 하나님이 심판관(審判官)이기 때문에 하나님으로부터 정의의 판정을 받아야 됩니다. 거기에서 문총재의 승리를 판결받고 지상에 오는 것입니다. (215-86, 1991.2.6)
No ideal da criação de Deus há um coração que não pode ser descrito com palavras. Isto significa que Adão por si mesmo deve ser capaz de despertar para esta verdade no estágio de aperfeiçoamento e assim subjugar o diabo. Ele deve se tornar o soberano da liberação. Adão é o governante de todas as nações, o senhor da salvação e a pessoa com o direito de

primogenitura sobre todos os irmãos e irmãs. Devido a oposição do mundo satânico, o mundo espiritual cai em caos por 40 dias. Como Deus é o juiz, é preciso se receber o veredito justo de Deus. Neste ponto a vitória do Presidente Moon é decretada como juízo e ele vem para o mundo terreno. (215-86, 06/02/1991)

⑤ 감사해야 할 우리
⑤ Deveríamos estar gratos

하나님에 대한 감사를 어떻게 드릴 수 있겠느냐? 참부모에 대한 감사를 어떻게 드릴 수 있겠느냐? 우리 교회에 대한 감사를 어떻게 드릴 수 있겠느냐? 여러분을 재창조해 준 것에 대한 감사를 어떻게 드릴 수 있겠느냐?
Como você pode dar graças a Deus? Como podemos dar graças aos Verdadeiros Pais? Como podemos agradecer pela nossa igreja? Como pode ser agradecido o fato de ter sido a recriação a vocês?

내가 거쳐 나온 뒤에는 참가정이 나타나는 것입니다. 한 단계 더 나가면 참종족이 나타나고, 한 단계 더 나가면 참국가가 나타납니다. 한 단계 더 나가면 참세계가 나타나고, 한 단계 더 나가면 참우주가 나타나고, 한 단계 더 나가면 참천주가 나타나고, 한 단계 더 나가면 하나님이 나타납니다. 이것이 우리의 최종 목표입니다.
Depois do que eu passei, surge em seguida a Família Verdadeira. Seguindo mais um estágio adiante surge a tribo verdadeira e mais um estágio adiante surge a nação verdadeira. Mais outro estágio adiante surge o mundo verdadeiro, outro estágio adiante surge o universo verdadeiro, então o cosmos verdadeiro e mais um estágio adiante surge Deus. Este é o nosso objetivo final.

인간은 타락한 이후에 사탄의 혈통을 이어받았습니다. 이게 문제입니다. 수천만대에 걸쳐 하나님의 혈통이 아닌 사탄의 혈통을 이어받은 것입니다. 그래, 어떻게 이 사탄의 혈통을 청산할 것이냐? 아담과 해와가 타락한 이후에 이어받은 더러운 혈통을 어떻게 청산할 것이냐 이겁니다.
Após a queda, os seres humanos herdaram a linhagem de Satanás. Este é o problema. Durante dezenas de milhões de gerações, herdamos a linhagem de Satanás, não a linhagem de Deus. Então, como eliminaremos esta linhagem de Satanás? A questão é como eliminar a linhagem suja que recebemos após a Queda de Adão e Eva!

그러한 내용을 청산짓기 위해서 참사랑·참생명·참혈통을 중심삼고 나타나신 분이 참부모입니다. 사탄의 혈통을 비료 삼아서 생명을 키워 나온 것입니다. 그러나 새로운 부활의 시대에는 몸이 하나님의 사랑과 생명과 혈통을 중심삼고 참사랑을 거름 삼아 커 나오는 것입니다. 그러면서 한편은 사라지고 한편은 번창해 나오는 것입니다. 여기서부터 하나님이 함께하시고 사탄과는 영원히 이별하는 것입니다.
A pessoa que apareceu centrada no amor verdadeiro, na vida verdadeira e na linhagem verdadeira para resolver tais questões são os Verdadeiros Pais. A vida foi nutrida usando a linhagem de Satanás como fertilizante. Contudo, na nova era da ressurreição, o corpo cresce centrado no amor, na vida e na linhagem de Deus, usando o amor verdadeiro como fertilizante. Enquanto isso acontece, um lado desaparece e o outro prospera. A partir daqui, Deus estará com você e você estará para sempre separado de Satanás.

하나님의 마음속에 고통이 있는 줄 아무도 모르고 있습니다. 역사상에 나타나시고 지금 여기에 선생님을 통해 나타나셔서 그 깊은 사명을 밝혀냈으니까 알 수 있지, 그렇지 않으면 모릅니다. 얼마나 놀라운 사실이냐 이겁니다. 예수님도 그것을 몰랐습니다. 알았다 하더라도 마음에 있는 것을 말할 수 없었습니다. 또한 종교 지도자 중 그 누구도 그와 같이 숨겨진 우주의 비밀을 알지 못했습니다. 역사상 처음으로 세계 앞에 선생님이 나타나서 우주의 비밀이 밝혀진 것입니다.
Ninguém sabe que há dor no coração de Deus. Tivemos como conhecer isto somente porque apareceu na história e agora aqui através de mim que Ele revela esta profunda missão, caso contrário isto não seria conhecido. Quão incrível é este fato! Nem Jesus sabia disso, e mesmo se tivesse sabido, era algo que ficou sem seu coração e não pode ser falado. Além disso dentre os líderes religiosos ninguém consegui descobrir este segredo do universo que ficou escondido. Eu vim aqui diante do mundo para revelar os segredos do universo pela primeira vez na história.

지금부터는 개인적 기반이 아니라 국가적 기반으로 방향을 돌려야 됩니다. 한 국가의 지도자도 과거를 회개하고 돌아서면 하나님이 용서하시는 것입니다. 그건 하나님의 새로운 전통에 속하는 것이고, 새로운 혈통을 의미하는 것입니다. 그렇지 않으면 사탄을 분립할 수 없다는 것입니다. 그것은 또한 통일교회의 축복식 이전에 있는 혈통전환식을 의미하는 것입니다.
De agora em diante, devemos mudar nossa direção da base individual para a base nacional. Se o líder de uma nação se arrepende do passado e muda, Deus o perdoará. Isto pertence a nova tradição de Deus e significa uma nova linhagem de sangue. De outro modo não podemos nos separar de Satanás. Isto também significa a cerimônia de transição de linhagem que acontece antes da cerimônia de Bênção da Igreja de Unificação.

태초에 타락하면서, 참사랑·참생명·참혈통이 타락세계의 더러운 것과 연결되었습니다. 그러나 지금은 하나님의 참사랑·참생명·참혈통을 중심삼고 횡적으로 연결되어 있습니다. 이것은 180 도 전환된 것입니다. 사탄편과 연결된 미국이나 이 세계에는 희망을 걸 수 없습니다. 전세계 인류가 처음부터 가장 악독한 사탄편 부모를 따라갔다는 것입니다. 그러나 이제는 처음으로 그 방향이 180 도 전환됐다 이겁니다. 그곳은 시작점인데 영점입니다. 그곳에는 아무런 의미도, 존재도, 관념도, 전통도, 문화도 없는 것입니다. 이게 재창조입니다.
Com a queda no início, o amor verdadeiro, a vida verdadeira e a linhagem verdadeira tornaram-se conectados à sujeira do mundo caído. No entanto, agora estamos conectados horizontalmente centrados no verdadeiro amor, na verdadeira vida e na verdadeira linhagem de Deus. Isto é um giro de 180 graus. Não podemos colocar as nossas esperanças na América que está conectada ao lado de Satanás ou neste mundo. A verdade é que a humanidade em todo o mundo seguiu aos mais cruéis pais satânicos desde o início. Porém, agora, pela primeira vez, a direção mudou 180 graus. Esse é o ponto de partida, o ponto zero. Não há nenhum significado, existência, conceito, tradição ou cultura aqui. Isto é uma recriação.

하나님께서 처음에 모든 환경적인 것을 창조하시고 나서 흙과 물과 공기로 하나 만들어서 인간을 지었습니다. 그 때 인간은 아무런 관념이 없었습니다. 영점입니다. 그러니 사탄의 전통에서 180 도 돌아서는 것입니다.
Depois que Deus criou todas as coisas do ambiente, ele criou os seres humanos combinando terra, água e ar. Naquela época, os seres humanos não tinham nenhum conceito. Era um ponto zero. Portanto, estamos nos afastando 180 graus da tradição de Satanás.

180 도 돌아서서 거듭나는 것입니다. 거듭난다는 것은 다시 태어난다는 것입니다. 그 첫 번째는 나라가 아니라 부모입니다. 그 다음은 형제입니다. 세 번째는 부부, 남편과 아내입니다. 네 번째는 자녀입니다.
É girar 180 graus e nascer de novo. Renascer significa ter um novo nascimento. O que vem em primeiro não é a nação mas os pais. Em seguida estão os irmãos. Em terceiro há o casal, esposo e esposa, e em quarto estão os filhos.

하나님은 3 세대를 원하시는데, 이 3 세대를 갖지 못했습니다. 1 대는 하나님, 2 대는 아담과 해와, 3 대는 아직까지 갖지 못했습니다. 지금까지 하나님을 중심삼고 인류가 번성하지 못하고 오직 사탄에 속하게 되었다는 것입니다. 그 사탄은 사랑의 원수입니다.
Deus quer 3 gerações, mas Ele não teve estas 3 gerações. A primeira geração é Deus, a segunda geração é Adão e Eva e a terceira geração Ele ainda não conseguiu ter. Até agora, a humanidade não foi capaz de prosperar centrada em Deus, mas pertenceu apenas a Satanás. Este Satanás é o inimigo do amor.

어떻게 이 혈통을 청산지을 수 있느냐? '나'는 일본인도 아니고, 그 어떤 나라 사람도 아닌 하나님의 백성으로 태어났습니다. 무엇을 중심삼고? 하나님의 사랑, 하나님의 생명, 하나님의 핏줄, 이 세 가지의 근원이 표준입니다.
Como essa linhagem pode ser liquidada? Este "eu" nascei como alguém do povo de Deus, não como um japonês, nem como uma pessoa de qualquer outro país. Centrando-se em quê? No amor de Deus, na vida de Deus e na linhagem de Deus que são as três fontes que constituem o padrão.

그러니까 감사하는 데는 무엇을 감사해야 되느냐? 잘살게 되는 걸 감사하는 게 아닙니다. 십자가 진 것을 감사해야 됩니다. 전쟁에서 패한 패잔병이 피 흘리며 쓰러져 썩어 냄새 나고 있다면 그걸 누가 장사지냅니까? 누가 패잔병을 교육해서 다시 정규군으로 만듭니까? 또, 먹을 것이 없으면 그 사람들을 어떻게 합니까? 그냥 죽여 버리는 겁니까? 아닙니다. 이기면 다 좋을 줄 알았는데 더 큰 십자가를 지게 된다는 것입니다. 그것을 다 해결하고 나서, 그것을 다시 건설하고 난 다음에야 나의 때가 오는 것입니다. 내가 새 가정을 세우고, 새 국가를 세우고, 새 세계를 세우고 나서야 내가 행복하게 살 수 있는 것입니다.
Então, pelo que você precisa ser grato? Você não deve ser grato por ter uma vida abastada. Você deve estar grato por carregar a cruz. Em uma guerra, se os restos de um soldado derrotado estiverem sangrando, apodrecendo e cheirando mal, quem os enterrará? Quem educa os remanescentes do exército derrotado e os transforma em soldados regulares? Além disso, o que você faz com essas pessoas se elas não têm nada para comer? Você simplesmente deixa que morram? Não! Achei que tudo ficaria bem se vencesse, mas acabei carregando uma cruz maior. Minha hora só chegará somente depois de eu ter resolvido tudo isso e reconstruído estas coisas. Somente depois de estabelecer uma nova família, um novo país e um novo mundo poderei viver feliz.

아무리 그것이 어렵다 하더라도 영원한 세계, 본고향에 기차 레일이 있다면 이 레일하고 이 땅에 사는 레일하고 같아야 됩니다. 영계에 들어가는 레일과 마찬가지로 같아야 됩니다. 여러분은 어떻습니까? 현재 자기가 살고 있는 레일이 영계의 레일과 같다고 생각합니까? 그냥 그대로 하나님 앞에 달려갈 수 있습니까? 그 레일을 같도록 하기 위해서 참부모가 필요한 것입니다. (215-171, 1991.2.17)

Não importa o quão difícil seja, se existem trilhos de uma linha de trem para o mundo eterno, para a terra natal original, esses trilhos devem ser iguais aos trilhos da vida nesta terra. Os trilhos aqui devem ser iguais aos trilhos para entrada no mundo espiritual. E vocês, o que acham? Vocês acham que os trilhos em que vocês vivem atualmente são iguais aos do mundo espiritual? Da forma como estão vocês podem correr em direção à Deus? Para fazer com que os trilhos sejam iguais é que os Verdadeiros Pais são necessários. (215-171, 17/02/1991)

⑥ 참부모와의 인연은 숙명적인 업(業)

⑥ O vínculo com os Verdadeiros Pais é um destino fatídico.

우리 인간은 백 퍼센트 어리석은 자리에 서 있지만, 백 퍼센트 이상 지혜로운 하나님이 친구가 되고 무한한 영계의 선조들이 나의 동반자가 되고 후원부대가 되어 있습니다. 그런 것을 생각할 때 고맙다는 것입니다. 선생님은 일선에서 모험의 자리, 골리앗 앞에 다윗이 나설 때의 그 기분을 참 잘 압니다. 당당하다는 것입니다. 하나님이 보호하사 백전백승 할 수 있다는 것입니다. `‘치면 네가 갈라지지 내가 갈라지지 않는다!’ 하는 마음을 가지고 살다 보니 진짜 그렇게 됐다 이겁니다.

Nós, seres humanos, somos 100% tolos, mas Deus, que é mais de 100% sábio, é nosso amigo, e nossos ancestrais no mundo espiritual infinito são nossos companheiros e apoiadores. Quando penso nessas coisas, fico grato. Eu sei muito bem como é estar na linha de frente da aventura, tal como Davi enfrentando Golias. Significa estar confiante de que com a proteção de Deus ao enfrentar cem batalhas todas elas podem ser vencidas. Eu vivi com o pensamento: “Se você me golpear, você será despedaçado e não eu!” e foi exatamente isso que aconteceu.

하나님이 선생님을 이렇게 기른 것과 마찬가지로 선생님도 여러분을 그렇게 길러야 할 책임이 있습니다. 그렇기 때문에 여러분이 지자(智者)가 되어야 된다는 숙명적인 과업을 상속해야 된다 이겁니다. 인연적인 과업이 아닙니다. 숙명적인 과업입니다.

참부모와 참부모의 자식이라는 것은 영원불변의 숙명적인 업(業)입니다. 이걸 누구도 가를 수 없습니다. 천년만년 그 길을 가야 합니다. 갈 길은 두 길이 아니라 하나입니다. 다른 방법이 없습니다. 비법이 없습니다. 그 길을 가야 됩니다. (203-192, 1990.6.24)

Assim como Deus educou a mim desta forma, eu também tenho a responsabilidade de educar vocês da mesma maneira. É por isso que vocês devem herdar a tarefa fatídica de se tornarem pessoas sábias. Isso não é uma tarefa eventual e sim uma tarefa fatídica.

Ser verdadeiros pais e ser filhos dos verdadeiros pais é um destino eterno e fatídico. Ninguém pode separar isso. Devemos seguir esse caminho durante mil e dez mil anos. Não há dois caminhos a seguir, mas apenas um. Não há outro método. Não há uma fórmula secreta. Vocês têm que seguir esse caminho. (203-192, 24/06/1990)

⑦ 책임해야 할 우리

⑦ Temos que assumir nossa responsabilidade

영계에 가서 열두 진주문을 거쳐가기 위해서는 어떻게 해야 되느냐? 지상에서 얼마만큼 하늘의 백성을 사탄으로부터 찾아 가지고 돌아 들어오느냐 하는 것이 문제입니다.

그러기 위해서는 눈물과 피땀을 흘려야 됩니다. 재창조의 참사랑의 심정을 중심삼고 사탄의 부모 이상, 사탄의 남편, 아내, 아들딸 이상의 심정을 투입해서 눈물과 더불어, 피땀과 더불어 교차되는 그 과정을 거치지 않고는 하늘나라의 자기 백성을 소유할 수 없습니다. 이 수의 비례에 따라서 저나라의 영광의 자리에, 하나님 앞에 가까이 가는 모든 조건이 가려진다는 것을 알아야 되겠습니다.

O que deve ser feito para se passar pelos doze portais de pérolas quando vamos ao mundo espiritual? A questão é, na terra, quantas pessoas do céu você recuperou de Satanás e fez com que estas entrassem no céu.

Para fazer isso, você deve derramar lágrimas, sangue e suor. Centrando-se em um coração de recriação por meio do amor verdadeiro, deve-se investir um coração maior do que o dos pais de Satanás, do que o de esposo e esposa de Satanás e do que dos filhos de Satanás passando por este processo junto com lágrimas e junto com suor e sangue pois sem passar por isso você não pode possuir o seu próprio povo do reino do céu. Saibam que todas as condições para nos aproximarmos da posição de glória do reino celeste diante de Deus são definidas em proporção ao número destas pessoas.

선생님은 일생을 거쳐서 나라뿐만이 아니라 세계를 위해서 살았습니다. 왜? 영계에 가 있는 사람들까지도 전부 참부모의 혜택을 받아야 된다는 것입니다. 댄버리 감옥에 가서 2 월 초하룻날 지옥과 하늘 문을 여는 식을 했습니다. 그걸 개문하는 모든 것을 준비하지 않으면 안 됩니다. 그러니 감옥도 가야 되는 것입니다.

Ao longo de minha vida, vivi não apenas para o meu país, mas para o mundo. Por quê? Porque até as pessoas que estão no mundo espiritual devem receber a graça dos Verdadeiros Pais. Fui para a Cadeia de Danbury e realizei uma cerimônia

para abrir os portões do inferno e do céu no primeiro dia de fevereiro. A abertura destes portões somente pôde ser feita após tudo ter sido preparado. Por este motivo é que até mesmo ir para a cadeia.

이렇게 천신만고 한의 고개를 넘고 넘어가야 됩니다. 대양이 넓다 하면 그것을 헤엄쳐서 건너가는 것과 마찬가지로, 산이 높다 하면 맨발로라도 백설이 쌓여 있는 히말라야 산정을 넘는 것과 마찬가지로 넘어야 됩니다. 그것과 같이 역사의 비참 그 자체를 넘어 모든 승리의 패권적 기반을 세웠다는 것입니다. 악마 자체가 따라오려야 따라올 수 없어서 떨어지지 않으려야 떨어지지 않을 수 없는 수난길을 거쳐왔다는 것입니다.
Dessa forma é que os cumes da amargura e sofrimento de todos os tipos de dificuldades têm que ser superados e atravessados. É o mesmo que atravessar a nado um oceano por mais que este seja imenso e o mesmo que atravessar uma montanha alta à pés descalços como se fosse cruzar os picos do Himalaia com neve branca acumulada. Dessa forma eu superei toda a miséria da própria história e estabeleci uma base hegemônica para todas as vitórias. Um caminho pelo qual o diabo mesmo querendo vir atrás não teve como assim fazê-lo e um caminho onde ele não teve como evitar de ver seu poder ser diminuído, este foi o caminho de sofrimento que eu atravessei.

내 집에 내 아들딸이 엄숙한 자리에 있습니다. 그들은 제 2 의 하나님입니다. 할아버지 할머니는 옛날을 대표한 하나님을 대신하고, 어머니 아버지는 이 시대를 대표하고, 아들딸은 미래를 대표합니다. 이 3 시대의 대표를 과거·현재·미래의 하나님의 현현자로 모실 줄 알아야 됩니다. 아들딸을 속여 먹고, 아내를 속여 먹고, 남편을 속여 먹고, 부모를 속여 먹는 사람은 지옥 가는 것입니다. 위하는 사랑, 생명까지도 투입하고 잊어버릴 수 있는 참사랑의 핵을 중심삼고 가정과 국가와 하늘땅이 연결되게 되어 있지, 그 외에는 없습니다.
Seus filhos e filhas estão em lugar solene em seus lares. Eles são o segundo Deus. Avô e avó estão em lugar de representar o Deus do passado, mãe e pai representam o tempo presente, e filhos e filhas representam o futuro. Vocês devem saber atender os representantes dessas três eras como as manifestações de Deus do passado, do presente e do futuro. Qualquer um que enganar seus filhos e filhas, enganar suas esposas, enganar seus maridos e enganar seus pais irá para o inferno. Centrando-se no amor de viver pelo benefício dos outros, centrando-se no cerne do amor verdadeiro que é capaz de investir a própria vida esquecendo-se desse investimento, é a família, a nação e o céu e terra estão conectados, e não há nada além disso que possa conectá-los.

그런 핵을 통한 심정적 내용을 가지고 하늘나라의 백성을 얼마나 복귀하느냐 하는 것이 내 나라 통일의 해결 비결입니다. 다른 데 가서도 내 나라를 통일한다는 마찬가지의 입장에서 그 나라를 있는 정성을 다하여 어느 나라에 지지 않게끔 먼저 하늘 앞에 봉헌해야 됩니다.
구약시대는 물건, 신약시대는 아들딸, 성약시대는 자기 부부, 그 다음에는 하나님입니다. 타락으로 하나님을 지상에 모셔 놓지 못하고 사탄을 모셔 놓고 하나님과 이별했으니 이제는 하나님을 모셔 놓고 전부 연결해야 됩니다.
O quanto tenhamos conseguido restaurar pessoas para o povo do céu com base na essência de coração que passa por este núcleo de amor é o segredo para solucionarmos a unificação deste meu país. Mesmo que se vá para outro lugar, a partir da posição de estar unificando o seu próprio país deve-se investir toda sua devoção por ele para que ele seja dedicado ao Céu em primeiro lugar de modo a não seja derrotada por nenhum outro país.
A era do Antigo Testamento é a era das coisas da criação, a era do Novo Testamento é a era dos filhos e filhas, a era do Completo Testamento é a era dos cônjuges e em seguida Deus. Devido a Queda, Deus não poder ser conduzido até o mundo terreno, em vez disso, trouxemos Satanás para nós e nos separamos de Deus. Agora devemos trazer Deus e conectar todas as coisas.

그렇기 때문에 여러분의 물건은 여러분 것이 아닙니다. 물건은 구약시대에 해당하는 것이요, 아들딸은 신약시대에 해당하는 것입니다. 구약시대에는 물건을 희생시켜 아들딸의 갈 길을 닦았습니다. 그리고 재림주, 참부모가 이 땅에 와서 고생하는 것은 하나님을 이 땅에 모시기 위한 것입니다. 그런데 사탄을 땅에서 모셨으니, 이게 지옥입니다. 하나님을 모셔야 됩니다. 이것은 참사랑으로 해야 합니다.
É por isso que as coisas materiais não lhes pertencem. As coisas materiais correspondem ao Velho Testamento, os filhos e filhas correspondem ao Novo Testamento. No Velho Testamento as coisas materiais eram sacrificadas para preparar o caminho para os filhos e filhas. E a razão pela qual o Senhor da Segunda Vinda, os Verdadeiros Pais, vem à esta terra e sofrem é para trazer Deus a esta terra. No entanto uma vez que Satanás foi servido na Terra, esta é o inferno. Temos que atender Deus. Isso deve ser feito com amor verdadeiro.

재창조는 투입하고 투입하고 잊어버리던 참사랑의 기원을 통해서 이루어집니다. 하나님을 모실 수 있는 물질과 자녀와 자기 실체 전부를 참사랑으로 결탁시켜서 이 모든 것이 참사랑과 연결된 하나님 것이라는 말이 설정된

이후에 다시 분배받아서 자녀 소유시대로 연결되는 것입니다. 어머니 아버지의 소유, 자녀의 소유로 분배되는 것입니다. (211-352, 1991.1.1)
A recriação é alcançada através da origem do amor verdadeiro de investir, investir e esquecer. As coisas materiais, os filhos e toda a substância do seu próprio ser que podem atender à Deus através do amor verdadeiro se combinam, e após se consolidar que tudo isso são coisas de Deus conectadas ao amor verdadeiro, elas são distribuídas novamente conectando-se com a era da propriedade dos filhos. As propriedades da mãe e do pai são distribuídas como propriedades dos filhos. (211-352, 01/01/1991)

5) 우리의 할 일
5) O trabalho que temos a fazer

① 우리의 책임
① Nossa responsabilidade

복귀의 길을 가는 여러분은 개개인이지만 여러분 개인만이 가는 길이 아닙니다. 언제나 복귀의 길을 가는 여러분은 참부모를 대신해서 가는 것입니다. 그러지 않고는 종족적·민족적, 혹은 국가적인 참부모의 승리의 터전을 마련할 수 없다는 것입니다.
Vocês que estão no caminho da restauração apesar de serem indivíduos em particular n]ao estão seguindo o caminho apenas como indivíduos. Vocês que estão seguindo o caminho da restauração estão sempre seguindo em nome dos Verdadeiros Pais
Sem se fazer isso, não se pode preparar as bases para a vitória dos Verdadeiros Pais em nível de tribo, de povo ou de nação.

여러분이 바르게 참부모를 대신해서 가기 위해서는, 참부모가 세계적인 영적 승리의 기준을 세우기 위해 나간다면 여러분은 국가적인 승리의 기준을 세우기 위해 나가야 된다는 것을 확실히 알아야 합니다. 영적으로는 참부모의 승리의 기준이 세워졌기에 지상에 참부모의 승리의 기준을 세워야 하는데, 여러분이 민족적인 기준을 넘어가야 할 참부모의 책임을 대행하고 있다는 것입니다.
Para que vocês possam representar adequadamente os Verdadeiros Pais, vocês devem compreender claramente que se os Verdadeiros Pais saem para estabelecer o padrão de vitória espiritual mundial, vocês devem sair para estabelecer o padrão para a vitória nacional. Já que o padrão para a vitória dos Verdadeiros Pais foi estabelecido espiritualmente, deve ser estabelecido o padrão para a vitória dos Verdadeiros Pais no plano terreno, e assim, vocês estão atuando para cumprir a responsabilidade de verdadeiros pais superando o padrão nacional.

이것을 다른 면에서 설명하면, 여러분이 민족적인 기준을 넘어서 세계적인 기준을 향하여 간다면 오시는 참부모는 영적으로 천주적인 승리의 기준을 세워야 된다는 것입니다. 참부모의 인연을 갖고 오시는 주님은 우리가 지고 가야 할 십자가를 영적으로 개척하고, 실체적으로 승리하시고 모든 것을 책임지고 나가지 않으면 안 되는 것입니다. 이것이 부모 복귀의 어려움입니다.
Para explicar isto de outra perspectiva, se vocês forem além do padrão nacional e avançarem em direção ao padrão global, os Verdadeiros Pais vindouros deverão estabelecer um padrão espiritual e cósmico de vitória. O Senhor que vem com o destino de ser os Verdadeiros Pais deve ser o pioneiro em espiritualmente carregar a cruz, vencer de forma substancial e assumir responsabilidade por tudo. Esta é a dificuldade da restauração dos pais.

그러면 하늘과 땅과 인간을 돌아보게 될 때, 하늘이 어느 한 때 승리의 참부모를 모셨느냐? 아직까지 모시지 못했습니다. 땅이 모셨느냐? 아직까지 모시지 못했습니다. 인간이 모셨느냐? 아직까지 모시지 못했습니다. 그 도상에 있는 것입니다. 그러면 참부모만 모시면 되느냐? 그렇지 않습니다. 참부모를 모신 다음에는 참된 가정·종족·민족·국가·세계를 복귀해야 됩니다. 이것을 위해 준비한 것이 이스라엘 민족이었습니다.
Então, quando olhamos para o céu, a terra e a humanidade: Será que o céu alguma vez recebeu Verdadeiros Pais vitoriosos? Ainda não os recebeu. Será que a terra os recebeu? Ainda não os recebeu. Será que a humanidade os recebeu? Ainda não os recebeu. Isto está apenas em um plano simbólico).
Então, basta apenas receber os Verdadeiros Pais? Não é assim. Depois de receber os Verdadeiros Pais, é necessário restaurar a verdadeira família, o clã, a nação e o mundo. Para isso é que o povo de Israel foi preparado

참부모 앞에 참자녀로 서기 위해서는 자녀의 개인적인 복귀노정이 있는 것이요, 자녀의 가정적인 복귀노정이 있는 것이요, 자녀의 종족적인 복귀노정이 있는 것이요, 자녀의 민족적인 복귀노정이 있는 것이요, 자녀의

국가적인 복귀노정이 있는 것입니다. 부모의 개인·가정·종족·민족·국가적인 복귀노정과 자녀의 개인·가정·종족·민족·국가적인 복귀노정을 완결하여, 부모와 자녀가 일체 되어 승리했다는 기준을 세워 놓고서야 비로소 민족복귀를 종결짓고 세계적인 무대를 향해 새로이 출발할 수 있는 것입니다.
Para estar diante dos Verdadeiros Pais como verdadeiros filhos, é necessário que os filhos passem por um curso de restauração individual, um curso de restauração familiar, um curso de restauração tribal, um curso de restauração a nível de povo e um curso de restauração nacional.
O curso de restauração de restauração individual, familiar, tribal, racial e nacional dos pais e o curso de restauração individual, familiar, tribal, racial e nacional dos filhos ao serem concluídos é fica estabelecido o padrão vitorioso de pais e filhos formando uma só corpo, e assim, pela primeira vez a restauração da raça é concluída e um novo início em direção ao cenário mundial pode vir a acontecer.

그러면 통일교회의 사명은 무엇이며, 여기에 입교한 여러분은 어떤 입장에 있느냐? 선생님을 중심한 이 통일교회에 불려온 여러분은 서러운 6천년 종적 역사를 횡적으로, 실체적으로 전개해야 하는 입장에 있는 것입니다.
우리는 무슨 결심을 해야 할 것이냐? 우리가 가야 할 목표는 어디냐? 세계적인 기반 위에 참부모의 나라를 세워야 하는 것입니다. 세계적인 참부모의 나라를 세워야 하는 것입니다. 이 세계에 아직까지 슬픔과 고통과 눈물이 남아 있는데, 이것들을 우리가 하루 빨리 청산해야 됩니다. 이것이 우리 통일교회가 맡고 있는 책임이요, 사명이라는 것입니다.
Então, qual é a missão da Igreja da Unificação, e em que posição estão vocês que aqui ingressaram? Vocês, que foram chamados a esta Igreja da Unificação centrada no Mestre, estão na posição de ter que desenvolver, de forma horizontal e substancial, a dolorosa história vertical de seis mil anos.
Com o que devemos nos comprometer e o que devemos nos determinar a fazer? Qual é o objetivo para o qual devemos rumar? Devemos estabelecer, sobre uma base mundial, a nação dos Verdadeiros Pais. Devemos estabelecer a nação mundial dos Verdadeiros Pais.
Neste mundo ainda agora permanecem a tristeza, o sofrimento e as lágrimas, e precisamos eliminar tudo isso o mais rápido possível. Esta é a responsabilidade e a missão que a nossa Igreja da Unificação assumiu.

그렇기 때문에 여러분은 이제 가야 할 길을 나섰으니, 이스라엘 민족이 가나안을 향해 나가던 때와 마찬가지로 뒤를 돌아보아서는 안 된다는 것입니다. 마음으로도 그래야 하고, 몸으로도 그래야 하는 것입니다.
우리가 품어야 할 소망이 무엇이냐? 하늘을 대신하여 이 땅에 오시는 참부모님을 진정으로 모시는 것을 소망해야 하겠습니다. 모시는 데는 승리의 터전이 이루어진 후에, 만민이 우러러보고 만민이 공경하게 된 자리에서 모시기를 바라서는 안 된다는 것입니다. 슬픈 역사를 거치시는 참부모를 모시기를 바라야 한다는 것입니다.
Por este motivo, dado que vocês já se colocaram no caminho que devem seguir, não devem olhar para trás tal como o povo de Israel não olhou para trás quando marchava em direção a Canaã. Isso deve ser feito tanto no coração quanto no corpo. Qual deve ser a esperança que devemos cultivar? Devemos desejar, em nome do Céu, receber verdadeiramente os Verdadeiros Pais que vêm a esta terra.
E não devemos esperar recebê-los apenas depois que o fundamento da vitória estiver estabelecido, em um lugar onde todos os povos os reverenciem e honrem. Devemos desejar recebê-los mesmo enquanto ainda cruzamos uma história de tristeza.

슬픈 역사를 거쳐온 참부모를 모시지 못하는 것을 선조들은 한으로 여기고 있다는 것입니다. 참부모를 진정으로 모시는 것을 모든 인류가 소망하는 것입니다. 그러므로 영광의 자리에서 모시려고 하기보다 비참한 자리에서 모시는 참효자 참효녀가 되어야 하겠습니다.
Nossos antepassados sentem tristeza por não terem sido capazes de servir os Verdadeiros Pais que atravessaram uma história de tristezas. É o desejo de toda a humanidade servir verdadeiramente aos Verdadeiros Pais. Portanto, em vez de tentar servir em um lugar de glória, deveríamos nos tornar um verdadeiro filho de amor filial e uma verdadeira filha de amor filia que servem em uma situação de miséria.

그런 참효자 참효녀가 되기 위해서는 어려운 자리, 낙망할 수 있는 자리, 비참하여 비명을 지를 수 있는 자리에 서더라도 '하늘이여, 나를 인도하시는 하늘이여, 참부모님은 예수님보다도 더 고난의 십자가의 길을 가시니, 부모를 모시는 나로서는 어떤 가중된 십자가를 지게 되더라도 당연합니다. 나는 그것을 찬양하오니 하늘은 나로 말미암아 염려하지 마십시오.' 할 수 있어야 합니다. 자신에게 미쳐지는 근심과 고통과 슬픔을 하늘 앞에 짊어지우지 말고 스스로 탕감하고 나갈 줄 아는 사람이 되어야 한다는 것입니다. 그래야 개인적인 기준에서 개인적인 부모의 승리의 인연에 접붙일 수 있는 것입니다.

Para se tornar um filho verdadeiramente filial e uma filha verdadeiramente filial, mesmo se você estiver em uma posição difícil, uma posição de desespero, ou uma posição de até mesmos gritar devido a tanta miséria, você deve dizer: “Oh Céu!!! Céu que tem me guiado! Os Verdadeiros Pais trilharam um caminho de cruz de sofrimento ainda pior do que o de Jesus! Como alguém que serve a estes Pais, é natural que eu carregue uma cruz mais pesada! Portanto dou louvores a isso, e peço que o céu não se preocupe comigo!”. Devemos nos tornar pessoas que sabem como indenizar e superar por nossos próprios esforços nossas preocupações, dores e tristezas, em vez de lançá-las como um fardo a ser carregado pelo Céu. Somente assim poderemos, em uma base individual, ser enxertados nos laços do destino de vitória dos Pais a nível de indivíduo.

현재 우리 축복가정들이 삼천리 방방곡곡에 널려 있습니다. 왜 축복가정들을 삼천리 방방곡곡에 널려 놓았느냐? 하늘은 삼천만 민족과 삼천리 반도를 중심삼고 섭리하시고, 참부모는 이 삼천만 민족 삼천리 반도에 오신다는 것입니다. 그리고 오시는 참부모님을 삼천리 반도가, 모든 마을 마을이, 골짝 골짝이, 산과 들은 물론이요 전부가 모시고 싶어한다는 것입니다. 그것은 참부모를 모시는 것이 역사적인 소원이기 때문입니다.
Atualmente, nossas famílias abençoadas estão espalhadas por todos os cantos da península coreana. Por que espalhamos as famílias abençoadas por toda essa terra? Por que o Céu conduz sua providência centrado nas 30 milhões de pessoas e nas 3 mil milhas desta península devido ao fato que os Verdadeiros Pais vieram para estas 30 milhões de pessoas e para estas 3 mil milhas. E obviamente toda esta península de 3 mil milhas, em cada vila, em cada vale, em cada montanha e cada campo, há o desejo de atender aos Verdadeiros Pais que estão por vir. Isto ocorre porque é nosso desejo histórico servir aos Verdadeiros Pais.

그렇기 때문에 자녀의 입장에서 개인적인 탕감기준을 세우고 가정적인 탕감기준을 세워 참부모의 대신자로서, 그 마을이 후회 없이 모시고 싶어할 수 있는 참부모의 실체 대신자가 돼야 된다는 것입니다. 오신 참부모는 물론 중심의 자리에 계셔서 영적으로 전부와 관계를 맺으시지만 실체는 하나이시기에 전체를 대할 수 없는 것입니다. 그래서 참부모의 실체를 대신하여 만민을 대하는 입장에 세워진 것이 축복가정들이라는 것입니다.
É por isso que, da posição de filhos, vocês devem estabelecer padrões de indenização individual e familiar e tornarem-se substitutos dos Verdadeiros Pais a quem a vila onde vivam possa querer servi-los sem arrependimentos. É claro que os Verdadeiros Pais que vieram estão no centro e têm uma relação espiritual com todos, mas como eles são apenas um em substância, não tem como tratar com todos. É por isso que as famílias abençoadas são estabelecidas em condições de tratar todas as pessoas em nome dos Verdadeiros Pais.

참부모에게는 이 민족을 넘어 세계적인 십자가를 지고 가야 할 책임이 있습니다. 그러므로 민족적인 십자가는 지방에 널려 있는, 참자녀의 입장에 있는 축복가정들이 지고 가야 된다는 것입니다. 축복가정 전체가 하나의 종족적인 발판, 민족적인 발판이 되어야만 하늘의 역사는 이 민족을 중심삼고 승리의 고개를 넘어갈 수 있다는 것입니다. (13-288, 1964.4.12)
Os Verdadeiros Pais têm a responsabilidade de levar a cruz para indo além deste povo. Portanto, a cruz nacional deve ser carregada por famílias abençoadas espalhadas pelas regiões que estejam na posição de verdadeiros filhos. Somente quando as Famílias abençoadas como um todo se tornarem uma plataforma tribal e nacional é que o trabalho do Céu poderá centrar-se neste povo e cruzar a colina da vitória. (13-288, 12/04/1964)

부모님을 사랑해서 본연의 사랑의 기준을 중심삼고 사탄을 분별하여 책임분담, 세계 완성기준을 넘어가야 합니다. (137-116, 1985.12.24)
Amando os Pais e, centrando-se no padrão original do amor, devemos discernir Satanás, cumprir nossa porção de responsabilidade e superar o padrão de realização mundial. (137-116, 24/12/1985)

② 우리의 사명
② Nossa missão

앞으로 우리가 해야 할 것은, 참부모를 모실 수 있는 터전을 닦고 그분 앞에 세계의 형제를 규합하는 일입니다. 또, 이런 책임을 짊어진 선조들로서 후손들이 짊어질 십자가와 핍박의 길을 없애 주자는 것입니다. 이것이 우리의 본연의 사명입니다.
O que devemos fazer de agora em diante é estabelecer as bases para atender aos Verdadeiros Pais e unir irmãos ao redor do mundo diante deles. Além disso, como antepassados que assumiram esta responsabilidade, queremos eliminar o caminho de cruzes e perseguições que os nossos descendentes teriam que suportar. Esta é a nossa missão original.

하나님이 인류세계에 통일된 부모의 자리, 아벨적 세계와 가인적 세계가 서로서로 하나된 기반 위에 서야 비로소 만유의 주인공으로서, 부모로서 등장할 수 있는 것입니다.

Deus só pode surgir como o protagonista de toda a criação, como Pai, quando estiver estabelecido na posição de Pais unificados da humanidade, sobre a base em que o mundo de Abel e o mundo de Caim estejam unidos entre si.

오늘날 이 땅 위에 살고 있는 모든 사람들은 지금까지 부모 없이 살고 있는 자식들과 마찬가지입니다. 그래 가지고 싸우고 있습니다. 그렇기 때문에 하나님은 부모의 입장에서 나타나서 비로소 이들을 교육해서 ``너와 지금 싸우고 있는 저 사람이 너의 형이요, 너의 동생이다.' 하는 것을 가르쳐 줘야 된다는 것입니다. 그것은 하나님 외에는 알 수 없다는 것입니다.
Todas as pessoas que vivem nesta terra hoje são como filhos que vivem sem seus pais. É por este motivo que elas estão lutando. É por isso que Deus deve aparecer a partir de uma posição de pais dela e educá-las dizendo: "A pessoa com quem você está lutando é seu irmão mais velho ou seu irmão mais novo". Isto é algo que não pode ser conhecido exceto por Deus.

악한 부모로 말미암아 참다운 이상적 부모가 떠나 버리고, 이상적 자녀의 인연을 잃어버린 기반에서 사탄의 제물이 되었기 때문에, 이상적 부모가 나와야 되고, 이상적 자녀의 교육을 하늘이 다시 해 줄 수 있는 때가 되어야 되고, 그러한 사명을 이어받을 하나의 종교가 나와야 됩니다. 그러한 종교가 통일교회입니다.
Por causa dos pais maus, os verdadeiros pais ideais foram afastados, e, sobre a base de se ter perdido os laços de filhos ideais, a humanidade tornou-se um sacrifício para Satanás. Por isso, os pais ideais devem surgir novamente, deve chegar o tempo em que o Céu possa educar outra vez os filhos ideais, e precisa aparecer uma religião que herde essa missão. Essa religião é a Igreja da Unificação.

그래서 통일교회에서는 무엇을 자랑하느냐? 참부모의 역사를 자랑하자는 것입니다. 그 다음에는 참다운 자녀가 결속되어야 됩니다. 참부모라 하면 자기 일족만 사랑하는 것이 아니라 세계적이고 우주적이어야 됩니다. 참자녀란 뭐냐 하면 '나는 미국 국민밖에 몰라.' 하는 자가 아닙니다.
Então, do que a Igreja da Unificação se vangloria? Ela deseja exaltar a obra dos Verdadeiros Pais. Em seguida, é necessário que os verdadeiros filhos estejam unidos. Quando falamos de Pais Verdadeiros, não nos referimos a alguém que ama apenas sua própria família, mas a alguém com amor global e universal. E o que é um verdadeiro filho? Não é alguém que diga: "Eu só me importo com o povo dos Estados Unidos".

그래서는 안 된다는 것입니다. 여기에서는 민족 감정을 초월해야 됩니다. 누구 이름으로? 하나님의 이름으로. 타락은 누구 이름으로? 사탄의 이름으로. 우리는 하나님의 이름으로 타락선 이상을 점프해 올라가야 됩니다. 그리하여 아담 머리 위에 있던 하나님과 같이 우리 머리 위에 하나님이 있어서 그분이 직접 지휘해야 됩니다.
Um filho verdadeiro não pode ser assim. Aqui, é necessário transcender os sentimentos nacionalistas. Em nome de quem? Em nome de Deus. E em nome de quem ocorreu a queda? Em nome de Satanás. Nós devemos, em nome de Deus, saltar para além do nível da queda. E, assim como Deus estava acima da cabeça de Adão, Deus deve estar acima de nossas cabeças, guiando-nos diretamente.

그렇기 때문에 타락하지 않은 참부모와 하나님을 중심삼고 참다운 혈육을 세계적으로 규합해서 새로운 세계로 편성해 나가는 것이 통일교회의 길입니다. 그러면 한 가정이 종족이 될 것이고, 종족이 민족이 될 것이고, 민족이 국가를 이루어서 세계를 제패할 것입니다.
Por isso, o caminho da Igreja da Unificação é reunir, em escala mundial, a verdadeira linhagem centrada em Deus e nos Pais Verdadeiros que não caíram, e organizar um novo mundo. Então, a família se tornará um clã, o clã se tornará um povo, o povo formará uma nação, e essa nação dominará o mundo.

타락한 세계가 이렇게 떨어지게 된 것을 우리는 새로이 출발해서 올라가야 됩니다. 이렇게 된 세계와 이렇게 된 세계적 기준에서 접선되는 이 접선지(接線地)를 거꾸로 뒤집어 놓는 한때가 있어야 됩니다. 그 중간선에 접속되는 때가 어느 때냐 이겁니다. 여러분은 그것을 알아야 되겠습니다. (86-229, 1976.3.31)
O mundo decaído chegou a este estado corrompido, por isso devemos começar de novo e nos levantar. Deve haver um tempo em que o mundo em declínio e a base global que estamos formando se cruzem em uma linha intermediária de contato. A questão é: - Quando será este tempo de encontro ao meio do caminho? Isto é algo que vocês precisam saber. (86-229, 31/03/1976)

우리 통일교회는 참부모가 있지만 그 참부모는 어떤 입장의 참부모냐? 통일교회 안에서 참부모지, 나라를 넘지 않고 세계를 넘지 않았다는 것입니다. 그러니까 국가와 세계의 사탄이 남아 있기 때문에 아직까지 총질을 하고 있다는 것입니다.

그래서 우리 통일교회는 교회에 참부모를 모신 것을 국가와 세계와 영계까지 확대시키는 운동을 하는 것입니다. 이것이 우리 통일교회운동입니다. 지금 때가 가까워 오고 있는 것입니다. 국가 부모로 맞아들일 수 있는 환경이 지금 가까워 오고 있다는 것입니다. (124-309, 1983.3.1)

A nossa Igreja da Unificação tem os Verdadeiros Pais, mas em que posição esses Pais Verdadeiros se encontram? Eles são Pais Verdadeiros dentro da Igreja da Unificação, mas ainda não ultrapassaram o nível de nação nem o nível de mundo. Por isso, como ainda permanecem o Satanás da nação e o Satanás do mundo, ainda estão atirando contra nós. É por isso que a nossa Igreja da Unificação está realizando um movimento para expandir a presença dos Verdadeiros Pais da igreja para a nação, para o mundo e para o mundo espiritual. Esse é o movimento da nossa Igreja da Unificação. O tempo está se aproximando. O ambiente em que os Pais Verdadeiros podem ser recebidos como Pais da Nação está agora se aproximando. (124-309, 01/03/1983)

6) 생명시해야 할 것
6) Coisas a considerar na vida

① 자기주장 불가
① É proibido fazer apologia de si mesmo

여러분이 가진 것은 금싸라기는 금싸라기인데 모래 속에 들어 있는 금싸라기, 무슨 광석이나 흙 속에 들어가 있는 금싸라기이므로 이것들을 전부 다 용광로에 집어넣고 녹여 버려야 됩니다. 구워내야 합니다. 그게 표준 과정입니다. 그러면 그 때에 몸이 녹아 물이 되어 없어지는데 ``아이구 좋다.' 하겠습니까, ``아이구 나 죽는다. 나 죽는다.' 하며 야단이 벌어지겠습니까? 그거 다 죽는다고 해도 금싸라기는 안 죽습니다.
O que vocês possuem é ouro, sim, mas é ouro misturado na areia — ouro que está dentro de minério ou dentro da terra. Por isso, tudo isso precisa ser colocado na fornalha e derretido. Deve ser purificado. Esse é o processo padrão. Então, quando o corpo se derrete e desaparece como água, vocês diriam: "Ah, que bom"? Ou fariam um escândalo dizendo: "Ai, estou morrendo, estou morrendo"? Mesmo que tudo pareça morrer, o ouro em si não morre.

여러분들은 퓨어리티 (purity;순수)가 많아요, 임퓨어 (impure; 순수하지 않은)가 많아요? 어떤 게 많아요? 그러면 어떤게 주체예요? 퓨어가 주체예요, 임퓨어가 주체예요? 여려분들이 다 퓨어면 걱정 안 해도 돼요.
Vocês têm mais pureza ou mais impureza? O que é maior? Então, o que é o sujeito (o que domina)? A pureza é o sujeito ou a impureza é o sujeito? Se todos vocês forem puros, não há com o que se preocuparem.

여러분이 100 퍼센트 퓨어가 되려면 98 퍼센트까지는 부정하지 않으면 안 된다는 걸 알아야 되겠습니다. 우리 것은 2 퍼센트밖에 안 된다구요. 어떤 걸 환영해요? 어떤 것을 취해야 되겠어요? 요걸 취해야 되겠나요, 이걸 취해야 되겠나요 (펀서하신 것을 가리키시며 말씀하심) 얼마나 비참해요? 그 말은 뭐냐 하면 여자보다 남자의 단계가 더 빠르다는 거예요? 그게 그렇게 되어 있다구요.
Para que vocês se tornem 100% puros, precisam negar a si mesmos até 98%. O que é nosso não passa de 2%. Então, o que vocês acolhem? O que devem escolher? Devem escolher isto aqui, ou aquilo ali? (Diz isso apontando para o que escreveu no quadro.) Quão miserável isso é. O que isso significa? Significa que o estágio do homem avança mais rápido do que o da mulher. É assim que está estabelecido.

얼마나 비참합니까? 무니의 생활이 비참한가, 행복한가 생각해 보십시오. 그러면 무니의 센터인 레버런 문은 행복합니까, 비참합니까? 처음에는 불행해도 나중에는 행복하다는 그런 희망을 갖고 있습니다.
Quão miserável isso é? Pensem se a vida de um 'Moonie' é miserável ou feliz? Assim sendo, será que o Rev. Moon, que é o centro dos Moonies, é uma pessoa feliz ou alguém digno de pena? Por mais que no começo isso seja algo lamentável há que se carregar a esperança de que após isso haverá felicidade.

'핍박하면 용광로에 들어간다. 내가 아직 덜되었기 때문에 이렇다.' 이렇게 생각하는 것입니다. 핍박이 오려면 오라는 겁니다. 핍박할 수 있으면 하라는 겁니다. 순금이 될 때까지 용광로에 들어가 있기를 원한다는 것입니다. 그것이 빨리 순금이 되는 방법입니다.
Quando houver perseguição, pense assim: "Entrarei nessa fornalha pois isso acontece devido a que ainda não estou completamente refinado". Se a perseguição vier, que venha. Se puderem perseguir, que persigam. Eu desejo permanecer na fornalha até poder me tornar ouro puro. Esse é o método mais rápido para se tornar ouro puro.

미국에서 레버런 문을 반대하는데, 세계의 용광로에 레버런 문을 집어넣는다면 그거 어때요? 100 명을 집어넣었는대 100 명이 나왔다고 할 때는 `악!` 하며 놀랄 거라구요. 전미국이 즉각적으로 옥살박살되는 거예요. 전부 다 옥살박살이에요. 어때요? 미국 국민들은 기분이 어떨까요? "으으" 할 거라구요. 패배를 할 수밖에 없는 거예요.
O Rev. Moon sofre oposição nos Estados Unidos, porém, o que aconteceria se eles colocassem o Rev. Moon na "fornalha mundial"? Imaginem que eles colocassem 100 de nós dentro dela e dela saíssem todos os 100 – eles ficariam surpresos com isso! Os Estados Unidos como um todo ficaram de imediato esmagados. Seriam esmigalhados em pedacinhos. E então? Como o povo americano iria se sentir? Eles diriam: "Uhhh". Não teriam escolha a não ser aceitar a derrota.

그렇지만 레버런 문은 어때요? 레버런 문은 승리하는 거예요. 레버런 문은 승리하고 미국은 패배할 것입니다. 그러면, 미국이 얼마나 비참하겠어요? 그리고 레버런 문은 얼마나 멋지갰어요? 거기에는 이의가 없는 거예요. 거기에는 반대할 사람이 없다는 거예요.
Por outro lado, como ficaria o Rev. Moon? Ele seria vitorioso. O Rev. Moon será vitorioso enquanto os Estados Unidos serão derrotados. Então quão desolada ficará a América? E quão magnífico será o Rev. Moon? Neste ponto não haverá contestação. Não haverá quem se oponha a isso.

무엇 가지고 그렇게 되었느냐? "아, 사랑이었구나!" 할 때는 "아이구. 내가 이제까지 뒷방살이했는데 앞으로는 동참힐 수 있다" 하는 거예요. 어때요? 그 개념이 어때요?
그렇기 때문에 98 퍼센트를 버리고 100 퍼센트 순수한 골드가 되기 위한 길을 가는 사람은 참음이 얼마나 커야 되겠습니까? 고통이 얼마나 심하겠습니까? 그래도 가야 되겠다는 신념을 가져야 됩니다.
Por meio do que isto terá então acontecido? Quando eles perceberem: "Ah, isso é amor!" dirão então: "Até agora eu fiquei para trás, porém de agora em diante posso participar disso". Então, o que acham desse conceito?
Portanto, quanta paciência uma pessoa deve ter para abandonar os 98% e seguir o caminho para se tornar ouro puro em 100%? Quão severa será a dor? Ainda assim, você deve ter fé e determinação para seguir por este caminho.

세상 사람들이 100 퍼센트 순금이라고 감정했는데, 하나님이 핀셋으로 집어 가지고 감정할 때 100 퍼센트가 될 것이냐 하는 게 문제입니다. 그게 걱정입니다. 하나님이 순금이라는 100 퍼센트하고 내가 순금이라는 100 퍼센트를 비교할 때에 내가 100 퍼센트라고 주장하는 것이 더 크면 좋겠는데, 어떻습니까? 나는 내가 주장하는 것이 더 컸으면 하고 바랍니다. 그러려면 자기를 주장하는 불순분자가 하나도 없어야 됩니다. 그러면 하나님은 자기를 주장하지 않느냐 이거예요. 하나님도 자기를 주장한다 이거예요. 하나님도 자기를 주장할 수 있는 소성이 있다구요.
As pessoas no mundo secular julgam a si mesmas como sendo ouro puro em 100%, mas a questão é: - Será que quando Deus pegá-las com uma pinça e fizer Ele mesmo a avaliação, será que ainda vai ser 100%? É isso que preocupa. Quando comparamos o que Deus considera como ouro puro com aquilo que eu afirmo ser, eu gostaria que o meu "100%" fosse ainda maior. E você? Eu realmente espero que aquilo que eu afirmo seja maior. Para isso, não pode existir em mim nenhum resquício de impureza, nada que queira se afirmar por conta própria.
Aí alguém pode perguntar: "Mas Deus não afirma a si mesmo por conta própria"? Sim, Deus também faz apologia de si mesmo. Deus também tem a natureza de afirmar a Sua própria identidade.

내가 더 순수하게 되기 위해서는 나를 주장하는 것이 하나도 없어야 됩니다. 그러면 내가 100 퍼센트 순금이 되어 하나님이 감정하는 순금 이상의 자리에 갑니다. 그렇게 생각할 수 있습니다. 자기를 주장하는 마음이, 자기가 센터라고 생각하는 마음이 영원히 아무것도 없다고 할 때는 100 퍼센트 이상 순수한 것이 될 수 있습니다.
그러면 순금은 뭐냐? 불순한 요소가 하나도 개입하지 않은 그냥 그대로의 모습을 말하는 것입니다. 그러니까 완전히 자기 없이 백년, 천년 사랑에 취해서 사는 사람들이 있는 나라는 사랑에 있어서 순금 중에 표준이 될 수 있습니다. 그러한 사랑의 소유자는 위대한 여왕이나 왕과 마찬가지입니다.
선생님은 여러분에게 그러한 아내, 그러한 남편이 되라고 하는 것입니다. 그래 가지고 순금이 됐는데 하나님이 필요합니까? 하나님이 그 속에 벌써 있다는 것입니다. 필요하지 않다는 것입니다. 그렇기 때문에 여러분은 그런 사람이 되어야 합니다. (128-206, 1983.6.26)
Para que eu me torne mais puro, não pode haver em mim nada que insista em se afirmar, nada que coloque o "eu" no centro. Quando isso acontece, posso chegar ao ponto de ser como ouro puro — 100% — até mesmo acima do padrão que Deus usa para avaliar o ouro. Podemos pensar assim. Quando não existe em nós nenhum traço de orgulho, nenhuma vontade de ser o centro de tudo, então é possível alcançar uma pureza que ultrapassa até os 100%.
E o que é o ouro puro? É aquilo que não tem absolutamente nenhum elemento impuro misturado — é simplesmente o que é, sem distorções. Por isso, uma pessoa que vive completamente sem ego, embriagado pelo amor durante centenas ou milhares de anos, pode se tornar o padrão máximo do "ouro puro" no amor. O possuidor deste tipo de amor é como um rei ou uma rainha maravilhosos.

O mestre faz com que vocês se tornem este tipo de esposa e este tipo de esposo. E quando alguém chega a esse nível de pureza, será que ainda precisa de Deus? A verdade é que Deus já está ali dentro. Não é que Deus seja desnecessário — é que Ele já habita naquele estado. Por isso, vocês devem se tornar pessoas assim. (128-206, 26/06/1983)

여러분은 진짜 순금입니까, 가짜입니까? 선생님이 여러분을 보게 될 때 진짜가 아닙니다. 여러분 네댓 사람을 합쳐서 두들겨 패 가지고 다시 빚으면 진짜가 될까, 이렇게 보는 것입니다. 선생님이 내가 진짜 시장, 진짜 상점에 여러분을 그냥 그대로 갖다 놓고 진짜라고 하면서 팔지 못한다는 것입니다. 못 내놓는다는 것입니다. 그렇게 보는 겁니다. 그러니까 연단과 시련, 제련 과정이 아직까지 많이 남아 있다는 것입니다.
'너희들이 순금이냐?' 할 때, 순금이라고 보지 않는다 이겁니다. 아직까지 연마를 당하여야 할 과정이 남아 있으니, 싫든 좋든 제련소에 전부 처넣어야 됩니다. 처넣어서 나쁜 것은 태워 버리고 순수한 것, 하나의 결정체로 연합된 것, 겉이나 속이나 틀림없는 하나로 나타날 수 있는 그 형태를 마련하기 전에는 통일교인이라고 할 수 없습니다. (138-200, 1986.1.21)
Senhoras e senhores, vocês são ouro puro de verdade ou são falsos? Quando o mestre olha para vocês, não vê ouro puro de verdade. Chego a pensar algo como: "Será que se eu juntar três ou quatro de vocês, bater, amassar e moldar de novo, poderão então se tornar verdadeiros?"
O mestre não pode simplesmente pegar vocês como estão, colocar no "mercado de pessoas verdadeiras", numa loja de "seres humanos verdadeiros", e vendê-los dizendo que vocês são autênticos. Não dá para colocar vocês lá. É assim que os vejo. Isso significa que ainda resta muito do processo de refinamento, provação e purificação para vocês.
Quando é perguntado: "Vocês são ouro puro?", a resposta é que não são vistos como tal. Ainda há etapas de polimento pelas quais precisam passar. Gostem ou não, todos devem ser colocados na fornalha de refinamento. Lá, o que é impuro será queimado, e somente o que é puro, formando uma unidade como um cristal contínuo, sem diferença entre o exterior e o interior — poderá surgir. Somente quando essa forma estiver completa é que se pode chamar alguém de membro da Igreja da Unificação. (138-200, 21/01/1986)

우리에게는 나를 조정하기 위한 조정장치, 조정하는 기간, 조정하는 때, 조정하는 시간이 필요합니다. 표준시계와 같게 맞춰 놔야 됩니다. 저울도 표준저울이 있습니다. 그건 세계에 하나 있습니다. 미터면 미터의 원기라는 것은 둘이 아니고 하나입니다.
그러면 본래는 인간의 조정기준이 있겠습니까, 없겠습니까? 그러면 인간의 그 절대기준하고, 현재 제멋대로 된 내 기준이 영점 조정으로 자연스럽게 맞는 나입니까, `억지로도 맞지 않는 나입니까? 억지로 맞추어도 안 맞습니다. `
이런 내가 본래의 원기, 미터면 미터 원기와 같이 인정해 달라고 한다 이겁니다. 그러면 그거 인정해 주는 사람이 미친 녀석입니다. 그런 녀석은 때려잡아야 됩니다. 하나님이 '야, 이 녀석아! 너 생긴 꼴이 그런데 인정해? 부정하고 때려잡아야 할 텐데, 동정하고 협조해?' 한다는 것입니다. 오늘날 축복가정들은 가정이라는 명사는 존중하고 가정의 내용은 무시하는 패들이 많습니다. (127-202, 1983.5.8)
Para nós, é necessário um dispositivo de ajuste, um período de ajuste, um momento de ajuste e um tempo para nos ajustarmos. Precisamos ser calibrados como um relógio padrão. Assim como existe uma balança padrão, e há apenas uma no mundo, e assim como o protótipo do metro é único, e não dois.
Então, existe ou não existe um padrão original para ajustar o ser humano? E será que o meu padrão atual, desordenado e arbitrário, se alinha naturalmente ao padrão absoluto de ser humano, como um ajuste de ponto zero? Ou será que sou alguém que não se ajusta nem à força – que mesmo forçando, não se encaixa.
E ainda assim, eu, desse jeito, quero que me reconheçam como se eu fosse o protótipo original, como se eu fosse o metro-padrão. Quem reconhecesse isso seria um louco. Um sujeito assim deveria ser repreendido. Deus diria: "Ei, você aí! Com essa aparência e esse estado, você quer ser reconhecido? Em vez de se negar e se corrigir, você ainda quer compaixão e cooperação?"
Hoje em dia, entre as famílias abençoadas, há muitos que respeitam apenas o nome "família", mas ignoram completamente o conteúdo do que significa família. (127-202, 08/05/1983)

② 하나돼야
② Devemos nos tornar um

여러분이 참부모의 심정적인 내용을 얼마나 알고 있습니까? 또, 혈통 문제, 인격 문제, 말씀의 문제, 생활의 문제, 그리고 국가관·세계관·천주관이 참부모와 얼마나 하나되어 있습니까? 이것은 여러분이 진정한 의미에서 하나님의 참아들딸이 될 수 있느냐 하는 문제를 결정짓는 모체가 되는 것입니다. 여러분 자체만 가지고는 불안하기 때문에 어떻게 여러분을 참부모와 연결시키느냐 하는 것이 문제입니다. 근원이 없으면 안 됩니다. 즉, 그 핵심이 없어 가지고는 안 된다는 것입니다. (28-247, 1970.1.22)

Até que ponto vocês compreendem o conteúdo do coração dos Verdadeiros Pais? E o que dizer quanto às questões de linhagem, de caráter, da palavra de Deus e da vida diária como também a respeito da visão de nação, de mundo e de cosmos — até que ponto tudo isto em vocês está em unidade com os Verdadeiros Pais?
Isso se torna o fundamento que decide se vocês podem ou não tornar-se, no verdadeiro sentido, filhos e filhas de Deus. Somente com o que vocês têm em si mesmos, há insegurança, por isso, a questão é como conectar vocês aos Verdadeiros Pais. Sem haver uma raiz fundamental não dá certo. Em outras palavras, sem esse núcleo essencial, nada funciona.
(28-247, 22/01/1970)

참부모가 뭐냐 하면, 여러분의 아버지 어머니 대신입니다. 본래의 부모가 참부모입니다. 여러분의 부모와 여러분은 하나되어야 합니다. 그럼 할아버지는 누구입니까? 하나님입니다. 하나님의 명령에는 참부모도 마음대로 못 합니다. 부모는 자기 아들딸을 할아버지가 원하는 길로 데리고 가야 됩니다. 그것이 부모가 가는 길입니다.
참부모가 복귀의 길을 갔으면, 여러분도 복귀의 길을 안 갈 수 없다는 것입니다. 최소한도의 책임분담 5 퍼센트를 완수해야 됩니다. 그걸 알아야 됩니다. 여러분의 아내를 사랑하는 이상, 부모를 사랑하는 이상 하나님을 사랑해야 됩니다. 여러분의 아들딸을 사랑하는 이상 하나님을 사랑하라는 겁니다. 그것을 기반으로 해서 세계에 확대하는 것이 통일교회의 이상세계입니다. 본연의 세계입니다. (128-30, 1983.5.29)
O que são os Verdadeiros Pais? Eles são aqueles que ocupam o lugar do pai e da mãe de vocês. Os pais originais são os Verdadeiros Pais. Vocês e seus pais devem tornar-se um só. Então, quem é o avô? É Deus. Até mesmo os Verdadeiros Pais não podem agir livremente diante da ordem de Deus. Os pais devem conduzir seus filhos pelo caminho que o avô deseja. Esse é o caminho que os pais devem seguir.
Se os Verdadeiros Pais trilharam o caminho da restauração, vocês também não podem deixar de trilhar esse caminho. É necessário cumprir pelo menos a parcela mínima de responsabilidade, os 5%. Isso vocês precisam entender. Vocês devem amar a Deus mais do que amam sua esposa e mais do que amam seus pais. Devem amar a Deus mais do que amam seus próprios filhos. Tomando isso como fundamento o ato de expandirmos isso para o mundo é que vem a ser o mundo ideal da Igreja de Unificação – o mundo original. (128-30, 29/05/1983)

선생님은 벌써 1 차 아담 뿌리, 2 차 아담 뿌리를 다 갖고 있습니다. 그렇기 때문에 여러분은 제 1 아담과 제 2 아담, 제 3 아담을 접붙이기만 하면 모두 끝나는 것입니다. 뿌리가 하나입니다, 뿌리가. 그래서 사랑, 생명, 그 다음엔 혈통입니다. 종횡의 하나님의 사랑이 생명의 교류를 함으로 말미암아 혈통이 생겨나는 것입니다.
그렇기 때문에 여러분은 누구보다도 선생님을 사랑해야 됩니다. 누구보다도 참부모와 하나돼야 됩니다. 참된 사랑을 중심삼은 혈통이기 때문에 거기에는 상속권이 있고 동위권이 있고 동참권이 있는 것입니다. 그래서 사탄이 근접할 수 없는 것입니다. (189-223, 1989.4.6)
O mestre já possui as raízes do Primeiro Adão e do Segundo Adão. Por isso, para vocês, basta enxertar-se ao Primeiro, ao Segundo pelo Terceiro Adão e tudo se completa. A raiz é uma só, uma única raiz. E dessa raiz vêm o amor, a vida e depois a linhagem. O amor vertical e horizontal de Deus ao causar o intercâmbio da vida faz com que surja a linhagem.
Por isso, vocês devem amar o mestre mais do que a qualquer outra pessoa. Devem unir-se aos Verdadeiros Pais acima de tudo. Por ser uma linhagem centrada no amor verdadeiro, nela existem direitos de herança, direitos de igualdade e direitos de participação. É por isso que Satanás não pode se aproximar. (189-223, 06/04/1989)

③ 참부모를 사랑해야
③ Devemos amar os Verdadeiros Pais

참부모가 얼마나 많은 사랑을 받고 있느냐? 그것을 한번 생각해 봤습니까? 하나님이 죽었다는 것에 대해 누구라도 항변하는 사람이 있다면, 그는 참부모를 하나님이 사랑하는 이상으로 사랑할 것입니다.
만일 여러분이 이런 사람을 만날 수 있게 해 달라고 하나님께 기도한다면, 그래서 여러분이 이런 사람을 만나서 참부모를 사랑하게 된다면, 하나님도 기뻐하실 것입니다. 그 사람이 제일 똑똑한 사람이라면, 여러분이 그렇게 생각한다면, 여러분은 영계에 있는 영인들에게 절대로 질 수 없습니다. 여러분이 참부모를 사랑한다면, 절대로 질 수 없습니다. 만일 여러분이 영인들에게 ``나는 참부모를 이토록 사랑하는데, 여러분 영인들은 무엇을 했소?' 하면서 그들을 참소할 수 있다면, 여러분이 제일가는 부자가 될 것입니다.
Vocês já pensaram em quanto amor os Verdadeiros Pais recebem? Se existir alguém que proteste contra a ideia de que "Deus está morto", essa pessoa amará os Verdadeiros Pais mais do que o próprio Deus os ama.
Se vocês orarem a Deus pedindo para encontrar uma pessoa assim, e então realmente encontrarem alguém que ame os Verdadeiros Pais dessa maneira, Deus também ficará feliz. Se vocês considerarem essa pessoa a mais sábia de todas, então vocês jamais perderão para nenhum espírito no mundo espiritual. Se vocês amarem os Verdadeiros Pais, jamais serão derrotados.

E se vocês puderem dizer aos espíritos: “Eu amo os Verdadeiros Pais a este ponto; e vocês, espíritos, o que fizeram?”, e puderem acusá-los dessa forma, então vocês se tornarão os mais ricos de todos.

만일 참부모를 서로 더 사랑하겠다고 식구들간에 싸움이 벌어지게 되면, 하나님이 그 싸움을 보시고 뭐라고 하겠습니까? 그렇게 싸우다가 만일에 하나가 죽게 되면, 하나님이 어떻게 심판하겠습니까? 하나님이 그를 교수대로 끌고 가실 것 같습니까? 의심할 것도 없이 하나님은 그 두 사람을 불러서 그들을 참부모를 사랑하는 모델로 세우시고, 다른 사람들에게도 그들이 사랑했던 것처럼 참부모를 사랑하라고 하실 것입니다. 이것이 바로 기준입니다.
Se, entre os membros, surgir uma briga porque cada um quer amar mais os Verdadeiros Pais do que o outro, o que Deus diria ao ver essa luta? E se, durante essa briga, um deles acabasse morrendo, como Deus julgaria isso? Vocês acham que Deus levaria a pessoas para a forca? Sem a menor dúvida, Deus chamaria aqueles dois e os colocaria como modelo de amor pelos Verdadeiros Pais, dizendo aos outros para amarem os Verdadeiros Pais da mesma forma que eles amaram. Esse é o padrão.

즉, 하나님과 영인, 모든 사람들은 참부모를 주시해야 한다는 것입니다. 이제 우리는 우리 생활 가운데서 이것을 생각해야 합니다. 선생님이 하는 말이 사실이라면, 그 문제가 중요합니다. 여러분은 그 기준에서 얼마나 동떨어져 있습니까? 지금부터라도 우리는 이것을 위해 기도해야 되겠습니다.
참부모를 따르는 모든 사람들은 눈물 없이는 갈 수 없습니다. 그러므로 우리의 표정이 밝을 수 없습니다. 우리는 위해서 살아야 합니다. 그리고 비록 우리가 최선을 다한다고 하더라도 우리는 하늘에 대해서 죄송한 마음을 가져야 합니다. 우리의 행동이 어떠해야 하는가를 여러분이 상상할 수 있을 것입니다. (52-97, 1971.12.23)
Isso significa que Deus, os espíritos e todas as pessoas devem voltar sua atenção para os Verdadeiros Pais. Agora, precisamos refletir sobre isso em nossa vida diária. Se o que o mestre diz é verdade, então essa questão é extremamente importante. Até que ponto vocês estão distantes desse padrão? A partir de agora, devemos orar por isso.
Todos aqueles que seguem os Verdadeiros Pais não podem caminhar sem lágrimas. Por isso, nossas expressões não podem ser sempre brilhantes. Devemos viver pelos outros. E mesmo que façamos o nosso melhor, ainda assim devemos sentir um coração de pedir desculpas diante do Céu. Vocês podem imaginar como deve ser a nossa conduta. (52-97, 23/12/1971)

④ 참부모를 모셔야
④ Vocês devem receber e servir os Verdadeiros Pais

여러분이 광야노정을 걷고, 요단강을 건넜더라도 가나안 7 족과 싸우는 도상에서 쓰러지면, 그것은 승리의 죽음이 못 되는 것입니다. 가나안 7 족을 굴복시켜 놓고, 거기에 새로운 나라 이스라엘을 세워 놓아야 하나님 앞에 세움 받을 수 있는 본연의 사람이 된다는 것입니다. 그렇지 않으면 낙원에 머무르는 것과 마찬가지라는 것입니다. 하늘나라에 들어갈 수 없다는 것입니다. (13-296, 1964.4.12)
Mesmo que vocês percorram o caminho do deserto e atravessem o rio Jordão, se perecerem no processo de lutar contra as sete tribos de Canaã, essa morte não será uma morte vitoriosa. Somente depois de subjugarem as sete tribos de Canaã e estabelecerem ali a nova nação de Israel é que vocês podem tornar-se pessoas originais, reconhecidas diante de Deus. Caso contrário, é o mesmo que permanecer no Paraíso, não é possível entrar no Reino dos Céus. (13-296, 12/04/1964)

우리가 알고 있는 참부모는 뭐냐? 인간 조상입니다, 인간 조상. 그러니 참부모를 자기 부모와 같이 모셔야 됩니다. (118-147, 1982.5.23)
O que são os Verdadeiros Pais, como nós os entendemos? São os ancestrais da humanidade, os ancestrais humanos. Por isso, devemos recebê-los e servi-los como servimos nossos próprios pais. (118-147, 23/05/1982)

부모님을 3 년 이상 모셔야 되는 것입니다. 부모님을 3 년 이상 모시는 데는 가정이 모시고, 그 다음에는 국가가 모시고, 세계가 모셔야 되는 것입니다. 사실은 그래야 된다는 것입니다. 그래야 세계복귀권까지 나가게 된다는 것입니다. 3 수를 중심삼고 볼 때 3 년 이상을 모시지 않으면 안 된다는 것입니다. 그러므로 3 년 동안은 부모님을 중심삼고 밥도 같이 먹고, 같이 의논하면서 같이 살아야 되는 것이 원칙입니다. 여러분의 집이 그래야 된다는 것입니다. 부모를 모시고 사는 가정으로서 평화스럽고 행복스럽고, 말을 하더라도 좋은 말만 하고, 서로가 기뻐하면서 사는 3 년 기간이 있어야 된다는 것입니다. (44-169, 1971.5.6)
Se faz necessário cuidar dos pais por pelo menos três anos. Neste processo de atender aos pais por pelo menos 3 anos a família deve assim fazê-lo em seguida a nação também tem que fazer isso e então o mundo também terá que fazê-lo. De fato, é assim que deve ser. Somente dessa forma é possível se avançar para a restauração mundial. Considerando o simbolismo do número três, é indispensável dedicar esses três anos de cuidado dos pais.

Por isso, durante esse tempo, o ideal é viver junto com eles: comer juntos, conversar com eles e tomar decisões em conjunto. Esse deveria ser o padrão em cada lar. Uma família que vive servindo e respeitando os pais precisa ter esse período de três anos de paz, felicidade, boas conversas e alegria compartilhada. (44-169, 06/05/1971)

⑤ 순종해야

⑤ Você tem que obedecer

본래 하나님의 이름을 갖고 나온 부모 앞에 자식은 절대복종해야 됩니다. 거기에는 이의가 없습니다. 이건 강제로 하는 것이 아닙니다. 사랑을 중심삼고 그럴 수 있게끔 환경을 만드는 것입니다. 아내는 남편을 사랑하고 남편은 아내를 사랑하는 것입니다. 사랑을 중심삼은 부모가 되어 사랑하는 자녀를 자연, 절대 굴복시킬 수 있는 환경을 끌고 나가야 천국 기반이 무너지지 않습니다. (101-282, 1978.11.7)

Diante dos pais originais que carregam o nome de Deus, os filhos devem obedecer de forma absoluta. Não há contestação nisso. Mas essa obediência não é algo imposto à força; ela nasce de um ambiente construído com base no amor. A esposa deve amar o marido, e o marido deve amar a esposa. Quando os pais vivem centrados no amor, conseguem criar um ambiente no qual os filhos, naturalmente e de bom grado, se deixam guiar. É esse tipo de ambiente amoroso que mantém firme a base do Reino dos Céus. (101-282, 07/11/1978)

⑥ 전통을 이어받아야

⑥ Devemos herdar a tradição

지금까지 인류는 인간이 어떻게 될지를 몰랐습니다. 내가 어떻게 될지를 몰랐습니다. 역사를 몰랐다 이겁니다. 지금 현재가 어디에서 무엇이 되는지를 몰랐습니다. 앞으로 어떻게 될 것인지 목적을 몰랐다는 것입니다.
왜 그러냐? 참된 부모, 조상을 못 가졌기 때문입니다. 그렇지만 우리는 참부모를 모심으로 말미암아 ``아, 나는 역사를 알았다. 하나님과 나와 어떻다는 역사를 알았다.' 이렇게 되는 것입니다. 또, 현재를 알고 미래를 알았다 이겁니다. 알았을 뿐만 아니라 그러한 전통을 이어받을 수 있다 이겁니다. 역사를 이기고, 미래를 이길 수 있는 전통을 지금 내가 가질 수 있다 이겁니다. 누구로부터? 왜? 참부모를 만났기 때문입니다. 참부모가 가르쳐 주는 것을, 그분이 하는 것을 내가 따라가고, 그분이 바라는 것을 내가 바라서 이것을 이어받는 것입니다. 그걸 인계받는다는 것입니다. (71-21, 1974.3.24)

Até agora, a humanidade não sabia o que aconteceria com o ser humano. Eu mesmo não sabia o que seria de mim. Não conhecíamos a história. Não sabíamos de onde viemos, onde estamos agora ou o que estamos nos tornando. Também não sabíamos qual era o propósito do futuro.
Por quê? Porque não tivemos pais e ancestrais verdadeiros. Mas, ao recebermos os Verdadeiros Pais, podemos dizer: "Ah, agora eu entendi a história. Agora sei qual é a relação entre Deus e eu ao longo da história." Assim, passamos a compreender o presente e também o futuro. E não apenas entendemos como também podemos herdar essa tradição. Podemos possuir agora uma tradição capaz de vencer a história e de vencer o futuro. A partir de quem temos isso? Devido a que? Porque encontramos os Verdadeiros Pais. Ao seguir o que eles ensinam, ao acompanhar o que fazem e ao desejar aquilo que eles desejam, nós herdamos essa tradição. Nós a recebemos e a assumimos como herança. (71-21, 24/03/1974)

지금까지 이 우주에는 부모가 없었습니다. 부모라는 게 자식을 이용해 먹고 망치는 악한 부모입니다. 그럼으로 말미암아 무엇이 깨졌느냐? 완전한 형제가 깨져 나갔습니다. 그 다음엔 완전한 신랑 신부가 깨져 나갔습니다. 그 다음에는 완전한 부모가 깨져 나갔습니다. 그래서 선한 자식을 갖지 못했습니다. 결국은 가정을 잃어버렸다 그 말입니다. 그 가정은 우주사적인 대표입니다. 세계를 대표했고, 하늘나라를 대표했고, 나라를 대표했고, 가정 전체를 대표한 가정이었습니다.

Até agora, neste universo, não houve verdadeiros pais. Os pais que existiram foram pais maus, que exploraram e prejudicaram seus próprios filhos. Por causa disso, o que se rompeu primeiro? A relação perfeita entre irmãos. Depois disso, rompeu-se a relação perfeita entre marido e esposa. E, em seguida, perdeu-se a condição de pais perfeitos. Assim, não foi possível haver filhos bons. Em outras palavras, a humanidade acabou perdendo a verdadeira família. E essa família perdida era algo de significado cósmico. Era uma família que representava o mundo, representava o Reino dos Céus, representava a nação e representava todas as famílias.

그 중심점을 하나님은 찾으려고 하시는 것입니다. 인류역사도 그것을 찾아 나오는 것입니다. 오늘날의 인류, 현재 살고 있는 사람들도 이 중심에 연결되어야 됩니다. 다시 말하면, 하나님과 인간이 바라는 공동목적이 이것 하나요, 과거·현재·미래가 결속될 수 있는 길은 여기밖에 없다는 것입니다.

É esse ponto central que Deus está tentando encontrar. A própria história da humanidade tem avançado em busca disso. As pessoas de hoje, todos nós que estamos vivos agora, também precisamos estar conectados a esse centro. Em outras palavras, existe apenas um propósito comum desejado por Deus e pelos seres humanos, e somente por meio desse ponto é possível unir passado, presente e futuro.

그러면 그것을 누가 해야 하느냐? 아담과 해와가 해야 될 것을 참부모가 해야 되는 것입니다. 그렇기 때문에 이제 여러분이 가져야 할 것은 사탄이 갖지 못한 것으로서 악한 세계에는 없는 형제 중의 형제, 사탄세계에는 없는 형제를 가져야 됩니다. 여러분은 그래야 됩니다. 그것은 20 대(代), 결혼하기 전까지입니다. 그러한 전통을 여러분이 남겨야 됩니다.

Então, quem deve cumprir essa responsabilidade? Aquilo que Adão e Eva deveriam ter feito, agora cabe aos Verdadeiros Pais realizar. Por isso, o que vocês precisam possuir é algo que Satanás nunca teve um tipo de irmandade de todas as irmandades, uma relação de irmandade que não existe no mundo do mal. É assim que vocês devem ser. E isso deve ser estabelecido especialmente durante os seus vinte e poucos anos, antes do casamento. Essa é a tradição que vocês precisam deixar como legado.

여러분 아들딸 앞에 이렇게 살아야 된다는 전통을 남겨야 됩니다. 여러분이 이렇게 각국에 가서 힘들게 싸움을 하며 사는 것은 앞으로 여러분이 후손 앞에 전통을 남기기 위한 것입니다. ``우리는 이렇게 어려운 가운데서 일했단다.' 하고 아이들에게 교육할 수 있고, 유언을 남길 수 있는 전통적 자료를 수습하는 훌륭한, 한 번밖에 없는 기간이라는 것입니다. 그렇기 때문에 전통이 문제입니다. 이것은 변경할 수 없습니다. 영원한 전통입니다, 영원한 전통.

Vocês precisam deixar para seus filhos e filhas uma tradição que mostre como se deve viver. O fato de vocês irem a vários países e enfrentarem tantas dificuldades é, na verdade, para que possam deixar essa tradição para as futuras gerações. Assim, poderão ensinar seus filhos dizendo: “Nós trabalhamos em meio a grandes desafios.” Este é um período único, precioso, no qual vocês reúnem experiências e testemunhos que poderão se tornar um legado, até mesmo um testamento, para seus descendentes.

Por isso, a tradição é algo fundamental. Ela não pode ser alterada. É uma tradição eterna, eterna de verdade.

우리는 세계를 초월한 사람들이니 백인과 흑인이 한 형제가 되어야 됩니다. 그것이 뭐냐 하면, 타락하지 않은 인류, 아담과 해와의 형제지권(兄弟之圈)으로 찾아 들어가는 것입니다.

Nós somos pessoas que devem transcender o mundo, por isso brancos e negros precisam tornar-se irmãos. O que isso significa? Significa retornar ao círculo de fraternidade da humanidade não decaída, a relação de irmãos que Adão e Eva deveriam ter estabelecido.

그러면 거기에 그러한 전통을 세우는 기본 사상은 무엇이냐? 위하면 되는 것입니다. 여기서부터 여러분의 아들딸은 이러한 환경에서 고생하지 않고 자라서 하늘나라로 직행할 수 있는, 사탄세계를 능가하는 하나의 실적권을 가진, 하늘과 직통하는 후손이 되는 것입니다. 그 다음에는 그러한 형제들이 결혼을 하는 것입니다. 우리에게 결혼이란 초국가적입니다. 흑인과 하라면 하고, 백인과 하라면 하고, 황인과 하라면 할 수 있는 이러한 권내(圈內)에 들어왔습니다.

Então, qual é a ideia fundamental para estabelecer essa tradição? É viver para o bem dos outros. A partir disso, seus filhos poderão crescer nesse ambiente sem sofrer, tornando-se descendentes que podem seguir diretamente para o Reino dos Céus, serem pessoas com resultados espirituais que superam o mundo satânico e que têm uma conexão direta com o Céu. Depois disso, esses irmãos, formados nessa tradição, se casarão. Para nós, o casamento é algo que vai além das fronteiras nacionais. Se for para casar com uma pessoa negra, casamos; se for com uma pessoa branca, casamos; se for com uma pessoa asiática, também casamos. Entramos em um âmbito de atuação que nos permite esse tipo de união transcultural.

이러한 전통이 이제부터 성립되어야 합니다. 지금은 안 되어 있습니다. 이제부터 하나 만들어야 됩니다. 이렇게 되었기 때문에 그 자료를 가지고 여러분의 후손과 세계를 지도해야 합니다. 그 대신 둘이 하나돼야 합니다. 아들딸을 낳아서는 안 됩니다. 선한 아들딸을 낳으려니 부처(夫妻)가 완전히 하나되어야 합니다. 하나되지 않고서는 선한 아들딸이 안 나옵니다. 그러므로 하나님의 뜻을 중심삼고 완전히 하나되어야 하는 것입니다. (71-19, 1974.3.24)

Essa tradição precisa ser estabelecida a partir de agora. Até hoje ela não existia; por isso, devemos começar a construí-la. E, uma vez estabelecida, vocês deverão usar esse legado para orientar seus descendentes e até mesmo todo o mundo.

Para isso, o casal precisa tornar-se completamente unido. Não devem ter filhos antes disso. Para gerar filhos bons, marido e esposa precisam estar totalmente unidos. Sem essa unidade, filhos bons não podem nascer. Portanto, é necessário que o casal se una plenamente, tendo a vontade de Deus como centro. (71-19, 24/03/1974)

여러분은 선생님을 평면적으로 보고, 선생님이 어떻게 생기고, 어떤 모양이라는 것을 대강 알 수 있습니다. 그러나 선생님이 이 자리에 올 때까지 그 배후에서 어떤 길을 거쳐왔는지는 모릅니다.
Vocês veem o professor de forma superficial e podem ter uma noção geral de como ele é e como se parece. Mas não sabem que caminho ele percorreu, nos bastidores, até chegar a este lugar.

이 길을 출발할 적부터 확실한 신념이 없이 그저 따라와서는 뜻이 이루어지지 않습니다. 확실한 신념이 있어야 합니다. 절대적이고 틀림없는 길로 알고, 틀림없는 승리를 다짐하고 출발해서 이런 승리의 결과를 가져왔다는 것입니다. 이런 신념을 꺾고 이런 길을 막기 위해서 수많은 개인에서부터, 가정·종족·민족·국가가 반대하고, 세계까지 반대했던 것입니다. 그러한 길이 벌어져 있었습니다.
Desde o momento em que se inicia esse caminho, não se pode simplesmente segui-lo sem uma convicção firme, pois caso o contrário, a Vontade Divina não pode ser alcançada. É preciso ter uma convicção clara. É preciso partir acreditando que este é um caminho absoluto e infalível, jurando uma vitória certa, e foi assim que esse resultado vitorioso pôde ser alcançado. A fim de quebrar essa convicção e bloquear esse caminho, inúmeras forças se opuseram: desde indivíduos, famílias, clãs, povos e nações, até o mundo inteiro. Esse foi o caminho que se abriu diante de nós.

그러한 전통을 여러분이 이어받아야 되는데 그걸 몰라 가지고 이어받을 수 있겠습니까? 그런 놀라운 것을 이어받을 때는 새로운 결심을 하고 이어받지 않으면 안 된다는 것입니다. 다시 말하면, '세계 끝까지, 하늘 끝까지 달려가고도 남음이 있습니다.' 하는 신념을 가지고 강하고 담대한 자리에서, 하나님이 보시게 될 때 놀랍도록 감사한 자리에서 이어받아야 된다는 것입니다.
Vocês devem herdar essa tradição, mas como poderiam fazê-lo sem conhecê-la? Para herdar algo tão extraordinário, é indispensável assumir uma nova determinação. Em outras palavras, é preciso recebê-la com a convicção de que "mesmo que eu corra até os confins do mundo e até os limites do céu, ainda terei forças de sobra". Com essa fé, firmes e corajosos, e num lugar que, aos olhos de Deus, seja motivo de profunda gratidão, eis a maneira como essa herança deve ser recebida.

그런 여러분의 자세를 보고 그것을 상속해 주고 싶은 것이 하늘의 마음이요, 스승의 마음입니다. 아무것도 모르는 것들, 세상이 어떻게 되는지를 모르는 것들을 데려다가 가르쳐 주는 이 자체가 처량하다는 것입니다. (67-228, 1973.6.27)
Ao ver essa atitude em vocês, o coração do Céu e o coração do mestre será de conceder-lhes essa herança. Trazer pessoas que nada sabem, que não entendem como o mundo funciona, e ensiná-las, isso, por si só, é algo comovente e até doloroso. (67-228, 27/06/1973)

⑦ 참부모를 자랑해야
⑦ Devemos estar orgulhosos de nossos Verdadeiros Pais

여러분이 자랑하여야 할 것은, 하나님의 사랑을 자랑하고 참부모의 사랑을 자랑해야 합니다. 이것은 자기 것, 나라 것, 세계 무엇보다도 찬양해야 됩니다. 이 사랑은 하나님의 사랑과 부모의 사랑이 하나다 이겁니다. 이것은 뭐냐? 직접주관권이라는 사랑의 이념을 중심삼고 가정이라는 터전 위에 하나될 수 있는 출발을 지상에 실현하고 있는 것이 통일교회요, 부모님이 가는 발등상, 판도입니다. 직접주관권입니다. (131-48, 1984.4.1)
Do que vocês devem se orgulhar é do amor de Deus e do amor dos Verdadeiros Pais. Isso deve ser exaltado acima de tudo - acima do que vocês possuem, acima do que nação possui e acima de qualquer coisa no mundo. Esse amor significa que o amor de Deus e o amor dos pais são um só. O que isso quer dizer? Quer dizer que, centrando-se no ideal de amor chamado "esfera de domínio direto", a Igreja de Unificação está realizando na Terra o ponto de partida que pode gerar unidade sobre a base do que chamamos de famílias. Esta é a base e a esfera de domínio onde os Pais caminhas. Esta é a esfera do domínio direto. (131-48, 01/04/1984)

⑧ 참부모에게 진 빚을 갚아야
⑧ Devemos pagar nossa dívida para com os Verdadeiros Pais.

참부모란 관념이 명백해야 됩니다. 여러분은, 참부모한테 빚졌습니까, 안 졌습니까? 그 빚을 갚을 도리가 없다는 것입니다. 빚진 것을 계산하면 갚을 도리가 없다는 겁니다.
그렇지만 그저 조그만 사랑의 표시만 하나 있으면 다 갚을 수 있습니다. 그걸 필요로 하는 것입니다. (116-121, 1981.12.27)
O conceito de "Verdadeiros Pais" deve ficar bem claro. Vocês estão em dívida com os Verdadeiros Pais, ou não? Não há meios de se pagar esta dívida. Se forem calcular o quanto devem, perceberão que não há como retribuírem.

Porém, ainda assim, com apenas um pequeno gesto de amor, tudo pode ser compensado. É isso que se espera. (116-121, 27/12/1981)

제 7 장 참부모 중심한 생활
Capítulo 7 Vida Centrada nos Verdadeiros Pais

1) 참부모의 날과 참부모
1) Dia dos Verdadeiros Pais e os Verdadeiros Pais

여러분은 다들 선생님에게 관심이 있지요? 선생님이 어디 가서 무슨 말을 하게 되면, 전부 전화줄을 달고 다니면서 들어야 된다는 겁니다. 여러분은 이 참부모의 날을 맞아, 이제 부모님의 수고가 얼마나 컸더냐, 부모님의 마음이 얼마나 고통을 받았겠느냐 하는 걸 알아야 됩니다. 이제 부모님에 대해서 알아야 할 때가 왔습니다. 그렇지 않고는 전통을 모르는 것입니다. 전통을 갖지 못하는 것입니다. (131-62, 1984.4.1)
Todos vocês têm interesse no mestre, não é? Quando o mestre vai a algum lugar e fala algo, vocês deveriam estar atentos como se estivessem ligados por uma linha telefônica, ouvindo tudo. Ao celebrar este Dia dos Verdadeiros Pais, vocês precisam compreender o quanto os Pais trabalharam arduamente e quanta dor carregaram em seus corações. Chegou o momento de conhecer verdadeiramente os Pais. Caso contrário, vocês não conhecerão a tradição. Não poderão possuir a tradição. (131-62, 01/04/1984)

본래 참부모의 날의 이념은 하나님의 창조이념 가운데 중심이념이었습니다. 하나님께서 만물을 창조하신 후, 그 만물을 주관할 인간을 창조하시고 인간들에게 만물을 주관하라고 축복하신 목적도 바로 참부모를 세우기 위해서였습니다. 원래는 아담과 해와가 하나님을 중심삼고 일체가 되어 참부모가 되어야 했습니다. 그러면 부모의 날이 세워지게 되는 것입니다. 그렇게 되면 온 우주가 부모의 이름과 더불어 송영을 드리게 되는 것입니다. 이와 같이 참부모의 날은 온 우주가 부모의 이름과 더불어 송영을 드리는 기쁨의 날인 것입니다.
Originalmente, o ideal do Dia dos Verdadeiros Pais era o ideal central dentro do ideal da criação de Deus. Depois de criar todas as coisas, Deus criou os seres humanos, que deveriam governar a criação, e os abençoou para que dominassem todas as coisas justamente com o propósito de estabelecer os Verdadeiros Pais. O plano original era que Adão e Eva, unidos centrados em Deus, se tornassem os Verdadeiros Pais. Então, o Dia dos Pais teria sido estabelecido. E, assim, todo o universo ofereceria louvor juntamente com o nome dos Pais. Dessa forma, o Dia dos Verdadeiros Pais é um dia de alegria em que todo o universo oferece louvor ao nome dos Pais.

이 날을 맞이하는 것이 하나님의 소원이었습니다. 그러나 인간 시조가 타락함으로 말미암아 이러한 참부모의 날을 하늘도 잃어버렸고 땅도 잃어버렸습니다. 그래서 하나님은 본래 계획하셨던 바를 이루시기 위하여, 참부모의 날을 찾으시기 위하여 지금까지 경륜해 나오신 것입니다. 참부모의 날을 맞이하려면 먼저 참부모를 맞이해야 합니다. 그 참부모는 역사를 심판하고, 현재를 주관하고, 미래를 개척하셔야 할 중심존재이십니다. 그래서 인간이 역사적으로 선망해 온 것도 참부모를 맞이하는 것이었습니다. (13-280, 1964.4.12)
Celebrar este dia era o desejo de Deus. Porém, devido à queda dos primeiros antepassados humanos, tanto o Céu quanto a Terra perderam esse Dia dos Verdadeiros Pais. Por isso, para realizar Seu plano original e recuperar o Dia dos Verdadeiros Pais, Deus tem conduzido Sua providência até agora. Para receber o Dia dos Verdadeiros Pais, é necessário primeiro receber os Verdadeiros Pais. Esses Verdadeiros Pais são a existência central que deve julgar a história, governar o presente e desbravar o futuro. Por esta razão, aquilo que a humanidade tem desejado ao longo da história é justamente receber os Verdadeiros Pais. (13-280, 12/04/1964)

우리가 민족을 찾으려는 것은 무엇 때문이냐? 이 민족으로 하여금 승리의 참부모를 모시게 하기 위해서입니다. 그리고 사탄세계로부터 참소받지 아니하고, 하늘을 대신하고, 땅을 대신하고, 인류를 대신하여 국가기준 위에서 만천주 앞에 효자 효녀로서 자유천지를 이루어 참부모를 참되게 모시기 위해서입니다.
Por que buscamos encontrar a nossa nação? É para que este povo possa servir e acolher os Verdadeiros Pais da vitória. E também para que, sem ser acusados pelo mundo satânico, possamos, em nome do Céu, da Terra e da humanidade, estabelecer, em nível de nação, uma terra de liberdade diante de todo o cosmos, servindo verdadeiramente os Verdadeiros Pais como filhos e filhas piedoso.

지금까지는 우리가 슬픈 자리에서 모셨고, 고통의 자리에서 모셨지만, 이제부터는 기쁨의 자리에서, 자유로운 자리에서 모셔야 되겠습니다. 하나님이 우리의 마음과 함께하실 수 있어야만, 우리가 기뻐하면 하나님이 ``오냐, 네 기쁨이 내 기쁨이다!' 하신다는 것입니다. 그리고 우리는 온 인류가 ``당신들의 감사는 우리의 감사입니다!'라고 하는 기준을 세워야 합니다.
Até agora servimos Deus em lugares de tristeza e em lugares de sofrimento. Porém, daqui em diante, devemos servi-Lo em lugares de alegria e em lugares de liberdade. Somente quando Deus puder estar unido ao nosso coração é que, então,

quando nos alegrarmos, Ele dirá: “Sim, a tua alegria é a Minha alegria!” E devemos estabelecer o padrão pelo qual toda a humanidade possa dizer: “A gratidão de vocês é a nossa gratidão!”

오늘은 참부모의 날입니다. 이 참부모의 날을 여러분이 진정으로 여러분 자신의 참부모의 날로 세워야 되고, 여러분 가정의 참부모의 날로 세워야 되고, 사회의 참부모의 날로 세워야 되고, 국가의 참부모의 날로 세워야만 세계의 참부모의 날로 세워지는 것입니다. 세계의 참부모의 날로 세워 가지고 천주의 참부모의 날로 세워야 원래 하나님이 참부모를 세우시려던 창조이상이 완결되는 것이요, 인간이 타락함으로 말미암아 참부모의 날을 세우지 못했던 한을 풀 수 있는 것입니다. 나아가 이 온 천상천하에 참부모의 날을 세워야만 복귀의 한이 완전히 해원된다는 것입니다.

Hoje é o Dia dos Verdadeiros Pais. Vocês devem estabelecer este Dia dos Verdadeiros Pais como o genuíno Dia dos Verdadeiros Pais de cada um de vocês, como o Dia dos Verdadeiros Pais de suas famílias, como o Dia dos Verdadeiros Pais da sociedade e como o Dia dos Verdadeiros Pais da nação; somente assim ele poderá tornar-se o Dia dos Verdadeiros Pais do mundo. E, ao estabelecê-lo como o Dia dos Verdadeiros Pais do mundo, devemos elevá-lo ao Dia dos Verdadeiros Pais do cosmos, pois somente então o ideal original da criação, no qual Deus desejava estabelecer os Verdadeiros Pais, será completado, e a amargura causada pela queda humana, que impediu o estabelecimento desse dia, poderá ser resolvida. Além disso, somente quando o Dia dos Verdadeiros Pais for estabelecido em todo o céu e terra é que a amargura da restauração poderá ser completamente liberada.

우리가 참부모의 날을 세우고 참자녀의 날을 세웠지만, 개인적인 참부모의 날로부터 가정적인 참부모의 날, 민족·국가·세계·천주적인 참부모의 날로 세워져 있지 못합니다. 참자녀의 날도 그렇습니다. 참만물의 날 역시 그러한데 참부모의 날과 참자녀의 날과 참만물의 날이 세계성을 지니고, 승리했다는 기준 앞에 주관받을 수 있는 권내에 들어가야 비로소 천지를 창조하신 하나님 본래의 창조목적이 완결되는 것입니다.

Embora tenhamos estabelecido o Dia dos Pais Verdadeiros e o Dia dos Filhos Verdadeiros, eles ainda não foram estabelecidos desde o nível individual até o nível familiar, racial, nacional, mundial e cósmico. O mesmo se aplica ao Dia dos Filhos Verdadeiros e também ao Dia de Todas as Coisas Verdadeiras. Somente quando o Dia dos Pais Verdadeiros, o Dia dos Filhos Verdadeiros e o Dia de Todas as Coisas Verdadeiras adquirirem um caráter verdadeiramente mundial e entrarem na esfera de autoridade capaz de ser reconhecida diante do padrão de vitória é que o propósito original da criação, pelo qual Deus criou o céu e a terra, poderá ser completado.

그렇게 돼야 비로소 참부모의 날이 인간의 참부모의 날이 되는 동시에 하늘의 참부모의 날이 되는 것입니다. 또, 참자녀의 날과 참만물의 날도 인간의 참자녀의 날과 참만물의 날이 되는 동시에 하늘의 참자녀의 날과 참만물의 날이 되는 것입니다. 이런 입장이 될 때, 비로소 하늘로부터 다 이루었다 할 수 있는 때가 온다는 것입니다. 개인적인 참부모의 날, 참자녀의 날, 참만물의 날을 세우고, 가정적인 참부모의 날, 참자녀의 날, 참만물의 날을 세우고, 민족·국가적인 참부모의 날, 참자녀의 날, 참만물의 날을 세워야 합니다.

Somente assim o Dia dos Pais Verdadeiros se tornará, ao mesmo tempo, o Dia dos Pais Verdadeiros da humanidade e o Dia dos Pais Verdadeiros do Céu. Da mesma forma, o Dia dos Filhos Verdadeiros e o Dia de Todas as Coisas Verdadeiras se tornarão, simultaneamente, o Dia dos Filhos Verdadeiros e o Dia de Todas as Coisas Verdadeiras da humanidade e do Céu. Quando essa posição for alcançada, então, e somente então, chegará o momento em que se poderá dizer, do ponto de vista do Céu, que tudo foi cumprido. Devemos estabelecer o Dia dos Pais Verdadeiros, o Dia dos Filhos Verdadeiros e o Dia de Todas as Coisas Verdadeiras no nível individual, depois no nível familiar e, por fim, no nível de povo e de nação.

한 국가의 기준에서 참부모의 날, 참자녀의 날, 참만물의 날을 설정해야만 이 날들이 그 국가의 중심 날이 되고 세계적인 날이 될 수 있는 것입니다. 이것이 문제입니다. (13-294, 1964.4.12)

Somente quando o Dia dos Pais Verdadeiros, o Dia dos Filhos Verdadeiros e o Dia de Todas as Coisas Verdadeiras forem estabelecidos a partir de uma base nacional é que esses dias poderão tornar-se dias centrais dessa nação e, então, dias comemorados a nível mundial. Este é o ponto crucial. (13-294, 12/04/1964)

2) 참부모란 말을 완전히 알아야

2) Há que se compreender plenamente o significado da expressão “Verdadeiros Pais”

우리 통일교회에서는 귀하게 쓰는 말이 있습니다. 처음 듣는 사람도 있겠지만, 그게 참부모라는 말입니다. ‘우리 참부모님!’ 합니다. 예수님 앞에 참부모가 있었습니까? 예수님이 못 가진 것을 가졌다는 것입니다.

Na nossa Igreja da Unificação, há uma expressão que consideramos muito preciosa. Alguns podem estar ouvindo-a pela primeira vez, mas essa expressão é “Verdadeiros Pais”. Dizemos: “Nossos Verdadeiros Pais!”. Havia Verdadeiros Pais diante de Jesus? Isso significa que eles possuem algo que Jesus não pôde ter.

예수님에게 참부모가 있었습니까? 자식을 보호해 주지 않는 것이 부모의 책임입니까? 부모라면 자식을 보호해 주어야 되는 것입니다. 사탄으로부터 울타리가 되어 `‘너는 내 품 안에서 행복할지어다.’ 그래야 된다는 것입니다. 예수님이 그랬습니까? 30 평생을 불쌍한 의붓자식으로 자랐습니다.
Jesus teve pais verdadeiros? Se ao filho não é dada proteção, isso não é responsabilidade dos pais? Se alguém é pai ou mãe, deve proteger seus filhos. Eles devem se tornar uma cerca que os guarda de Satanás, dizendo: “Que você seja feliz dentro do meu abraço.” É assim que deveria ser. Mas foi assim com Jesus? Ele viveu trinta anos como um pobre filho adotivo, sem essa proteção.

그러니 성경에 참부모님이라는 말이 안 나오는 것입니다. 참부모, 참형제라는 말이 안 나옵니다. 이 말은 우리 통일교회 용어입니다. 그건 선생님이 지어낸 말이 아닙니다. 본래 천리원칙에 있던 것을 찾아낸 말입니다.
Por isso, a expressão “Verdadeiros Pais” não aparece na Bíblia. As palavras “Verdadeiros Pais” e “Verdadeiros Irmãos” não aparecem nela. Esses termos são usados em nossa Igreja de Unificação. Não foram palavras inventadas pelo Mestre - são expressões que foram redescobertas a partir dos princípios originais do Céu.

우리는 참부모라는 말을 하고 참자녀라는 말을 합니다. 참자녀는 어떻게 해야 된다는 것을 알아야 합니다. 아들을 대해서 자기의 생명을 바칠 수 있고, 자기의 모든 것을 바칠 수 있고, 나는 지옥에 가더라도 감사할 수 있어야 된다는 것입니다. 그런 과정을 거치지 않고는 안 된다는 것입니다. 그래서 참다운 자녀의 인연을 통해 아버지로 돌아갈 수 있습니다. (76-73, 1975.1.26)
Falamos sobre Verdadeiros Pais e sobre os Verdadeiros Filhos. E um filho verdadeiro deve saber como deve viver. Deve ser capaz de entregar sua vida por seu pai, oferecer tudo o que tem e até ser capaz de agradecer mesmo que tenha que ir ao inferno. Sem passar por esse tipo de processo, isso não é possível. E é por meio desse vínculo de um filho verdadeiro que podemos retornar ao Pai. (76-73, 26/01/1975)

우리는 참부모라는 말을 하고 있습니다. 참부모를 모시고 나가자고, 하나님을 모시고 나가자고 말하는 것입니다. 그 다음에는 참된 형제가 되자고 말하는 것입니다. 무엇을 중심삼고? 그것은 예수를 중심삼고 한 말입니다. 예수의 부모가 예수를 모시지 못했던 것을 탕감복귀해서 모실 수 있는 부모, 그 이상의 부모의 자리에 설 수 있어야 되겠다는 것입니다. (67-326, 1973.7.22)
Falamos sobre os Verdadeiros Pais. Dizemos que devemos seguir servindo os Verdadeiros Pais e servindo a Deus. Depois disso, falamos que devemos nos tornar irmãos verdadeiros. E com base em quê? Isso é dito tendo Jesus como centro. Devemos nos tornar pais que possam restaurar e compensar o fato de que os pais de Jesus não puderam recebê-lo, e ocupar uma posição ainda mais elevada do que a deles. (67-326, 22/07/1973)

내가 하나님에 대해서 부모라고 하는 것하고 여러분이 선생님에 대해서 부모라고 하는 것하고 어느것이 더 쉽겠습니까? 선생님이 얼마나 고생했는지 모를 것입니다. 얼마나 담이 많고, 얼마나 복잡했는지 모를 겁니다. 지금까지 수많은 사람들이 그 길을 허덕이다 전부 다 구렁텅이에 빠졌습니다. 여러분은 통일교회에 들어와서 선생님을 이론적으로 볼 때 `‘아, 그분 참부모구나!’ 하는 말을 쉽게 할 수 있었을 겁니다.
Entre dizer que Deus é Pai e dizer que o mestre é Pai, qual vocês acham que é mais fácil? Vocês provavelmente não sabem o quanto o mestre sofreu. Não fazem ideia de quantas barreiras ele enfrentou e de quão complexas elas foram. Até agora, inúmeras pessoas tropeçaram nesse caminho e acabaram caindo no abismo. Vocês, ao entrarem para a Igreja da Unificação, ao analisarem o mestre teoricamente, talvez tenham dito com facilidade: “Ah, ele é de fato o Verdadeiro Pai!”

그러면 하나님이 참부모란 걸 선생님이 알 때의 기쁨하고, 여러분이 알 때의 기쁨하고 어느 게 더 크겠습니까? 선생님이 고생을 죽도록 해서 아버지란 말을 할 수 있지만, 여러분은 고생도 안 했는데 다 가르쳐 준 겁니다. 그러니 `‘거 참부모 알았소. 그저 그래!’ 하는 겁니다. 누가 더 기뻐하겠습니까? 선생님이 하나님을 부자관계에서 만났을 때에 기뻐하는 것하고, 여러분이 선생님을 만나서 기뻐하는 것하고 어떤 것이 더 커야 되겠습니까?
Então, entre a alegria que o mestre sentiu ao descobrir que Deus é o Verdadeiro Pai e a alegria que vocês sentem ao descobrir isso, qual será maior? O mestre pôde chamar Deus de Pai porque sofreu até quase morrer, enquanto vocês não passaram por esses sofrimentos e ainda assim receberam todo o ensinamento pronto. Por isso dizem: “Ah, entendi quem é o Verdadeiro Pai. É… tá certo.” Mas quem será que se alegra mais? Entre a alegria que o mestre sentiu ao encontrar Deus numa relação de Pai e filho, e a alegria que vocês sentem ao encontrar o mestre, qual deveria ser maior?

선생님은 고생해서야 만났지만 여러분은 고생을 안 하고 만났으니 더 기뻐해야 됩니다. 선생님은 억천만 달러를 주고 샀다 이겁니다. 여러분은 한푼도 안 줬으니 기쁘지요? 여러분이 뭘 지불했습니까? 와서 원리 말씀을 들어보면 다 알고, `‘참부모’ 하면 `‘그렇게 됐구만.’ 하고 다 아는 것입니다. (116-121, 1981.12.27)
O mestre só pôde encontrá-Lo depois de muito sofrimento, mas vocês O encontraram sem passar por nada disso; por isso deveriam se alegrar ainda mais. O mestre pagou um preço incalculável, como se tivesse dado bilhões de dólares. Vocês, porém, não pagaram um centavo — não é natural que fiquem felizes? O que foi que vocês sacrificaram? Basta virem, ouvirem a Palavra do Princípio, e logo entendem tudo. Quando ouvem “Verdadeiros Pais”, simplesmente dizem: “Ah, então é assim.” E entendem tudo com facilidade. (116-121, 27/12/1981)

3) 참부모의 언어를 배우라
3) Aprendam o idioma dos Verdadeiros Pais

무엇보다도 언어가 제일 문제입니다. 한국 사람들이 와 있으면 한국말을 모르는 사람들은 그거 참 기가 막힙니다. 불쌍해 보입니다. 그러니까 언어가 하나되면 얼마나 좋겠습니까! 선생님도 미국에 처음 와서 책을 통해 공부했지만, 예스 노밖에 몰랐습니다. 그러니 얼마나 답답했겠습니까? 언어통일이 얼마나 필요한지 알 것입니다.
Acima de tudo, o maior problema é o idioma. Quando coreanos estão presentes, aqueles que não sabem coreano ficam realmente desconcertados. Chegam até a parecer desamparados. Por isso, imaginem como seria bom se todos tivéssemos uma língua unificada! Quando o mestre veio aos Estados Unidos pela primeira vez, ele também estudou por meio de livros, mas só sabia dizer “yes” e “no”. Imaginem o quanto isso deve ter sido frustrante. Assim, vocês podem entender o quanto a unificação das línguas é necessária.

여러분은 선생님 말씀을 통역을 통해 듣고 싶습니까, 선생님에게 직접 듣고 싶습니까? 한국어로 듣고 싶을 것입니다. 어째서? 한국어가 원어(原語)이기 때문입니다. 그러므로 원리공부 하는 데에 있어서 원어를 모르면 그 말 뜻을 모릅니다.
Vocês querem ouvir as palavras do mestre através de um intérprete ou diretamente dele? Provavelmente querem ouvir em coreano. Por quê? Porque o coreano é o idioma original. Portanto, ao estudar o Princípio, se não conhecermos a língua original, não compreenderemos o verdadeiro significado das palavras.

그리고 앞으로 여러분이 영계에 가서 `‘나는 선생님 말씀을 그냥 듣고 하고 살았다!’ 하는 것이 자랑이겠습니까, `‘통역을 통해서 나는 말하고 들었다!’ 하는 것이 자랑이겠습니까? 어떤 겁니까? 더구나 사랑의 이상세계를 표현하는 말이라는 겁니다. 사랑이란 말을 통역을 놓고 속삭이면 그게 통합니까?
E no futuro, quando vocês forem para o mundo espiritual, será motivo de orgulho dizer: “Eu vivi ouvindo e seguindo diretamente as palavras do Mestre!!”, ou será motivo de orgulho dizer: “Eu ouvi e falei através de um intérprete!”? Qual seria o caso aqui?? Além disso, estamos falando de palavras que expressam o mundo ideal do amor. Se até a palavra “amor” for sussurrada através de um intérprete, tem como isso dar certo?

우리가 전에 외우던 맹세문을 보면 다섯째 번에 `‘하나의 문화를 자랑한다.’고 되어 있는데, 하나의 문화가 어떻게 될 것이냐 하는 게 문제입니다. 심정세계에서는 하나 안 될 수 없다는 사실을 알아야 됩니다. 진짜 하나의 심정세계를 원하는 사람이라면 이걸 몰라서는 안 됩니다.
Quando olhamos para o juramento que recitávamos antes, no quinto item dizia: “orgulho-me de uma única cultura”. A questão então é: - Como será possível esta cultura única? Temos que entender que não há como a cultura não ser única no mundo do shimjeong (o mundo do coração). Quem realmente deseja um mundo de “um só shimjeong” não tem como não compreender isso.

‘내가 `너희들을 이렇게 사랑한다.’ 해서 이렇게 가서 터치할 때는 사랑을 어떻게 생각할 것인가 하는 그런 생각보다 벌써 다리가 나가는 것입니다. 다리가 먼저지 사랑한다는 생각이 먼저가 아니라는 겁니다. 그것이 얼마나 미련합니까? 음식으로 말하면 먹다 남은 찌꺼기를 먹고 좋아한다는 말입니다.
이상가정의 전통과 정신이 없어 가지고는 이상세계가 현현할 수 없습니다. (118-238, 1982.6.6)
Quando digo: “Eu amo tanto vocês!” e me aproximo para tocar vocês, antes mesmo de pensarem no que significa esse amor, suas pernas já se movem. As pernas vão primeiro e não o pensamento de amar. Quão tolo é isso? Falando em termos de comida é como ficar feliz comendo restos que sobraram.
Sem a tradição e o espírito de família ideal, o mundo ideal não tem como se manifestar. (118-238, 06/06/1982)

영계에 가서도 전부 다 참부모, 참할아버지가 쓰는 말을 씁니다. `‘아이고, 나 그거 모른다!’ 한다고 통합니까? 동양 사람들이 영어를 배우기가 얼마나 힘드냐 하는 것을 그 때 아는 겁니다. 선생님도 나이가 예순이 넘어서 영어를 배웠는데 쉽겠습니까? 여러분은 핑계 댈 수 없습니다.
그래서 통일교회는 젊은 사람들이 들어오는 것입니다. 이거 안 하면 안 됩니다. 길거리를 다니며 중얼중얼하면서라도 배워야 됩니다. 한국말을 화장실에 갔다 왔다 하면서 반복해서 배우라는 것입니다. 이것은 별수 없습니다.
Mesmo quando forem para o mundo espiritual, todos usarão a língua que os Verdadeiros Pais e o Verdadeiro Avô usam. Funcionará dizer: “Ai, eu não sei isso!”? É então que vocês perceberão o quanto é difícil para os orientais aprender inglês. O Mestre também aprendeu inglês depois dos sessenta anos. Acham que foi fácil? Vocês não têm desculpas.
Por isso a Igreja de Unificação recebe muitos jovens. Isso é algo que precisa ser feito. Mesmo andando pela rua, vocês devem murmurar e praticar para aprender. Aprendam coreano repetindo até mesmo quando vão ao banheiro. Não há outro jeito.

선생님이 한국말을 배우라는 것은, 선생님이 참부모가 되었으니 할 수 없다 이겁니다. 한국 사람이든 어느 나라 사람이든, 어떻다 해도 할 수 없다 이겁니다.
그렇기 때문에 다 통일이 되면 `‘참부모의 영광이야! 세계 언어를 순식간에 통일해 버렸다!’ 이렇게 된다는 것입니다. 표창을 한다면 무슨 표창을 해야 되겠습니까? 한국말을 세계 어떤 나라의 말보다도 제일 존중해야 된다는 것입니다. 한국 사람이 머리가 좋은 것은 이 언어 때문입니다. 한국말로는 발음을 못 하는 게 없습니다. 일본말은 발밑에도 못 갑니다. `맥도널드를 제대로 발음하지 못하고 `‘마구도나루도’ 하는 것입니다. 그거 알아듣겠습니까?
O motivo pelo qual o Mestre diz para vocês aprenderem coreano é que, agora que ele se tornou o Verdadeiro Pai, isso não pode ser evitado. Seja coreano ou de qualquer outro país, não há como fugir disso. Por isso, quando tudo estiver unificado, dirão:
“Eis a glória dos Verdadeiros Pais! Unificaram a língua do mundo em um só instante!” E se fossem conceder uma homenagem, que tipo de homenagem deveria ser dada? Que a língua coreana deve ser respeitada mais do que qualquer outra língua do mundo.
Os coreanos são inteligentes por causa dessa língua. Em coreano, não existe som que não possa ser pronunciado. O japonês não chega nem aos pés. Eles não conseguem pronunciar corretamente “McDonald’s” e dizem “magudonarudo”. Dá compreender quando falam assim?

그러니 새로운 문화를 통해야 됩니다. 선생님이 한국 사람이라서 그런 게 아니라 원칙이기 때문에 그렇습니다. 원리원칙에 통하지 않는데 한국말을 배우라면 아예 쫓겨나는 것입니다. 원리원칙을 얘기하니 여러분이 가만히 있으면서 `‘이론에 맞으니 할 수 있나?’ 하는 것입니다. 앞으로 학자들에게는 원어가 한국말이 될 것입니다. 한국말이 원어가 되는 것입니다. (130-272, 1984.2.5)
Por isso, é necessário adotar uma nova cultura. Não é porque o Mestre é coreano, mas porque isso é um princípio. Se fosse dito: “Vocês têm que aprender coreano!” e isso não estivesse de acordo com as regras do Princípio eu seria expulso imediatamente. Mas como falo de acordo com as regras do Princípio, vocês ficam quietos pensando: “Como está de acordo com a lógica, então não há o que fazer.” No futuro, para os estudiosos, a língua original será o coreano. O coreano se tornará a língua original. (130-272, 1984.2.5)

4) 민요(民謠) 속의 계시
4) Revelação em canções folclóricas

여러분이 하나님을 모시고 `‘천년만년 살고지고’ 한다면 얼마나 좋겠습니까? 우리 노래에도 있는 `‘달아 달아 밝은 달아 이태백이 놀던 달아, 저기 저기 저 달속에 계수나무 박혔으니, 옥도끼로 찍어내어 금도끼로 다듬어서, 초가삼간 집을 지어 양친 부모 모셔다가….’ 이건 좋은 말입니다.
그런데 양친 부모가 어디 있습니까? 그 부모가 자기 욕심을 위한 부모면 다 흘러갑니다. 천지의 대도를 밝혀서 전통을 심어 놓을 수 있는 양친 부모가 어디 있습니까? 오늘날 우리 민요에 있는 그런 노랫가락과 같은 길을 세계 앞에 만들어 놓고 죽어 보자 하는 것이 레버런 문의 생애입니다. (127-281, 1983.5.15)
Quão maravilhoso seria se vocês pudessem servir a Deus e dizer: “Quero viver por milhares e milhares de anos”? Até em nossas canções tradicionais há versos como:
“Ó lua, ó lua brilhante, a lua com quem Li Taebaek brincava; lá, lá dentro dessa lua há uma árvore de canela plantada; com um machado de jade eu a cortarei, com um machado de ouro eu a apararei, e construirei uma casinha de palha de três cômodos para trazer e servir meu pai e minha mãe…” Isso é algo bonito.

Mas onde estão esses pais? Se forem pais movidos apenas por seus próprios desejos, tudo se desfaz. Onde estão os pais que podem iluminar o grande Caminho do Céu e da Terra e estabelecer uma verdadeira tradição?
A vida do Reverendo Moon foi justamente essa – a vida de criar, diante do mundo, um caminho como o daquela melodia de nosso folclore, e viver ao risco de morte para estabelecer esse ideal. (127-281, 15/05/1983)

종교 지도자들이 엎드려서 기도하고 복받겠다고 하지만 선생님은 복받겠다고 기도해 본 적이 없습니다. 구약시대는 만물을 세워서 하나님의 사람들을 찾기 위한 시대요, 신약시대는 아들딸을 희생시켜서 부모를 찾기 위한 시대요, 성약시대는 부모님의 가정을 희생시켜서 하나님을 해방하기 위한 시대입니다. 본연의 부모를 이 땅 위에 모셔서 그분과 천년만년 살겠다는 것입니다.
한국 노래 가운데 '달아 달아 밝은 달아 이태백이 놀던 달아….' 하는 노래가 있습니다. 계수나무 박혔으니 뭐 어떻고 어떻고, 양친 부모 모셔다가 천년만년 살고지고. 그것이 다 한민족의 계시적인 얘기입니다. 하늘 부모를 모셔다가 천년만년 살고지고. 나는 그 노래를 생각할 적마다 언제나 사무친 마음을 잊을 수 없습니다. (137-185, 1986.1.1)
Os líderes religiosos se prostram e oram pedindo bênçãos, mas o Mestre nunca orou pedindo para ser abençoado. A Era do Antigo Testamento foi o tempo de estabelecer todas as coisas para encontrar o povo de Deus; a Era do Novo Testamento foi o tempo de sacrificar filhos e filhas para encontrar os Pais; e a Era do Completo Testamento é o tempo de sacrificar a família dos Pais para libertar Deus. O propósito é receber os Pais originais nesta terra e viver com Eles por milhares e milhares de anos.
Há uma canção coreana que diz: "Ó lua, ó lua brilhante, a lua com quem Li Taebaek brincava…" Esta canção fala da árvore de canela plantada na lua e de trazer os pais para viver com eles por milhares e milhares de anos. Tudo isso é uma revelação dada ao povo coreano. É o desejo de receber o Pai Celestial e viver com Ele eternamente. Sempre que penso nessa canção, nunca consigo esquecer o sentimento profundo que ela desperta em mim. (137-185, 01/01/1986)

여러분은 한국 사람으로 태어난 것을 절대로 서러워하지 말라는 겁니다. 과거에는 한국 사람으로 태어난 것을 서러워했을 것입니다. '어쩌다가 이 못사는 한국 백성, 5천년 역사를 지나왔다고 자랑하지만, 저 초가삼간에 태어났나.' 하고 말입니다.
Vocês não devem, de forma alguma, sentir tristeza por terem nascido como coreanos. No passado as pessoas sentiam-se arrependidas por terem nascido como coreanas a ponto de dizer: "Como fui nascer entre esse povo pobre da Coreia? Dizem com orgulho que têm cinco mil anos de história, mas eu nasci naquela casinha de palha!"

또, 노래를 봐도 그렇습니다. 달아 달아 밝은 달아 이태백이 놀던 달아, 저기 저기 저 달속에 뭐 어떻고 어떻고, 초가삼간 집을 짓고 뭐 어떻고 어떻고, 양친 부모 모셔다가 어떻고 어떻고…. 초가삼간 집을 짓고 천년만년 살겠다구요? 선생님은 그런 노래를 듣게 될 때, 기분이 좋지 않습니다. 겨우 초가삼간이라는 것입니다. 거기에 무슨 민족의 소원이 있어요?
E mesmo quando olhamos para as canções folclóricas, é a mesma coisa. "Ó lua, ó lua brilhante, a lua com quem Li Taebaek brincava…", e depois fala disso e daquilo dentro da lua, de construir uma casinha de palha com três cômodos, e disso e daquilo, e de levar os pais para lá… Construir uma casinha de palha e ter que viver lá por milhares e milhares de anos???
Quando o Mestre ouve essa canção, não se sente bem. No final das contas é apenas uma casinha de palha!!! Que tipo de esperança nacional é esta?

그렇지만 '초가삼간 집을 짓고 양친 부모 모셔다가 천년만년 살고지고' 할 때, 그 양친이라는 것은 뭐냐 하면, 인간의 이상적인 부모를 말할 수 있는 것입니다. 기독교로 말하면 재림사상과 통하는 것입니다. 만민 만국을 통해서 보면, 구세주사상과 통할 수 있는 이런 내용이 되어 있다는 것입니다. (85-80, 1976.3.2)
Porém, quando se diz "construir uma casa de palha com três cômodos, trazer os pais e viver com eles por milhares e milhares de anos", o significado desses "pais" pode ser entendido como os pais ideais da humanidade. Em termos do cristianismo, isso se conecta com a ideia da Segunda Vinda. E, olhando do ponto de vista de todos os povos e todas as nações, isso se relaciona com a ideia do Salvador. É esse o conteúdo que está implícito. (85-80, 02/03/1976)

우리나라에 이런 노래가 있습니다. 달아 달아 밝은 달아 이태백이 놀던 달아, 저기 저기 저 달속에 계수나무 박혔으니, 옥도끼로 찍어 내고 금도끼로 다듬어서, 초가삼간 집을 짓고 천년만년 뭘 모시고? 양친 부모 모시고. 그건 민족의 숙원을 찬양했습니다.
그렇기 때문에 참부모의 사상이 있는 것입니다. 천년만년 살고 지고 할 수 있는 사랑이 참부모로부터 나오는 것입니다. 양친 부모를 모시고서 살자 이겁니다. (126-190, 1983.4.19)

Em nosso país existe uma canção assim: “Lua, lua, lua brilhante, lua com quem Li Taebaek brincava; lá, lá, naquela lua há um pé de canela plantado. Com um machado de jade o cortamos, com um machado de ouro o polimos, construímos uma casa de palha com três cômodos e, por milhares e milhares de anos, a quem iremos servir? Ao pai e à mãe.”
Isso louvava o anseio profundo de nossa nação. Por isso existe a ideia de “Verdadeiros Pais”. O amor capaz de durar por milhares e milhares de anos vem dos Verdadeiros Pais. A mensagem é: vamos viver servindo os pais, os pais verdadeiros. (126-190, 19/04/1983)

참부모가 하나님의 챔피언 권위를 가진 남성을 대표하고 여성을 대표한 그런 표상적인 인물이라면 참부모의 아들딸의 권위도 그 그림자만큼은 되어야 됩니다. 사탄세계에서 주워 먹던 습관성을 그냥 가지고, 욕심 보따리를 그대로 가지고 통일교회에 들어오려고 해서는 안 됩니다. 기성교회와 다릅니다. 사랑의 제단을 모으고, 사랑의 화살을 겨누어 가면서 생사지권을 전부 판가름하는 곳이 이곳이라는 겁니다.
Se os Verdadeiros Pais são figuras simbólicas que representam o homem e a mulher que possuem a autoridade de campeão de Deus, então a autoridade dos filhos e filhas dos Verdadeiros Pais também deve, ao menos, refletir essa sombra.
Não se deve entrar na Igreja da Unificação trazendo os velhos hábitos adquiridos no mundo satânico, nem carregando o fardo dos próprios desejos. É diferente das igrejas tradicionais. Este é o lugar onde se reúne o altar do amor, onde se aponta a flecha do amor, e onde todas as questões de vida e morte são decididas.

하나님의 나라에 가서 하나님이 직접 공중에서 심판하는 것이 아닙니다. 여기에 앉아서 우리의 하루하루의 생활을 심판하고 있습니다. 하나님을 모심으로 말미암아 문 총재와 더불어 하나님과 동고동락하는 생활을 거쳤기 때문에 파란만장한 곡절과 환난시대에 망하지 않고 죽지 않았다 이겁니다. 하나님이 죽을 수 있습니까? 살아 남은 것입니다.
Quando vamos ao Reino de Deus, não é que Deus julgue diretamente no céu. É aqui, sentado entre nós, que Ele julga o nosso viver diário. Por termos servido a Deus e vivido juntos com Ele, juntamente com o Presidente Moon, compartilhando alegrias e sofrimentos, não perecemos nem morremos durante os tempos turbulentos, cheios de provações e dificuldades.
Pode Deus morrer? Claro que não. Ele sobrevive, e nós sobrevivemos com Ele.

그래서 오늘날 세계적 패권을 다 처리하고 나라에 돌아와서 나라가 둘로 갈라져 있으니 이것을 통일국으로 만들어야 되겠다 이겁니다. 통일국을 만듦과 동시에 여러분의 나라를 세워야 되고, 백성을 세워야 되고, 종족을 세워야 되고, 가정을 세워야 됩니다.
Por isso, depois de resolver toda a questão da hegemonia mundial e retornar ao país, vendo que a nação está dividida em duas, surge a determinação de transformá-la em um país unificado. E, ao criar esse país unificado, vocês também devem estabelecer sua própria nação, estabelecer o povo, estabelecer o clã e estabelecer a família.

통일교회 교인들은 부모님이 모든 탕감의 사명을 했기 때문에 이제는 간단합니다. 진짜 하나님을 알고, 진짜 참부모님을 알고, 진짜 참아내와 참남편을 알고, 진짜 참아들딸을 알면 다 끝나는 것입니다.
그 아들딸을 알려니, 아내와 남편을 알려니 나가 싸워 이겨야 됩니다. 그들을 사랑해야 됩니다. 사랑해서 사탄편 형제, 열두 제자, 120 문도를 해방함으로 말미암아 자기 아들딸을 천년만년 살고지고 사랑할 수 있는 것입니다.
Para os membros da Igreja da Unificação, como os Pais cumpriram toda a missão de restauração por indenização, agora as coisas se tornam simples. Se conhecermos o verdadeiro Deus, os verdadeiros Pais, a verdadeira esposa e o verdadeiro marido, e os verdadeiros filhos e filhas, tudo se completa.
Mas, para conhecer esses filhos e filhas, para conhecer a esposa e o marido, é preciso sair, lutar e vencer. É preciso amá-los. Ao amá-los e libertar os irmãos do lado satânico, os doze discípulos e os 120 seguidores, torna-se possível amar os próprios filhos e filhas por milhares e milhares de anos.

‘달아 달아 밝은 달아 이태백이 놀던 달아, 저기 저기 저 달속에 계수나무 박혔으니, 옥도끼로 찍어 내어 금도끼로 다듬어서 초가삼간 집을 짓고, 양친 부모 모셔다가 천년만년 살고지고.’ 그게 다 한국 백성이 선민권을 이어받을 수 있는, 선민이 부를 수 있는 노래입니다. 그것은 영원을 걸고 찬양하는 기도입니다.
“Lua, lua, lua brilhante, lua com quem Li Taebaek brincava; lá, lá, naquela lua há um pé de canela plantado. Com um machado de jade o cortamos, com um machado de ouro o polimos, construímos uma casa de palha com três cômodos e, trazendo os pais, desejamos viver com eles servindo-os por milhares e milhares de anos.”
Isso tudo é uma canção que o povo coreano, como povo escolhido, pode cantar — uma canção que expressa a herança do direito de povo eleito. É uma oração que louva o eterno.

양친 부모 모셔다가 천년만년 살겠다는 것입니다. 어디에서? 초가삼간에서. 초가삼간이 어디인 줄 알아요? 밑창에서부터 올라가야 됩니다. 초가삼간에서 부모를 못 모셔 가지고는 왕 부모를 못 찾습니다. 초가삼간 가정에서부터 모셔 가지고 종족을 편성하고, 종족에서 민족을 편성하고, 민족을 편성하고서야 왕권이 생겨나는 것입니다. 나라를 찾아야 됩니다.
É o desejo de viver por milhares e milhares de anos servindo os pais. Onde? Na casa de palha com três cômodos. Você sabe o que é essa casa de palha com três cômodos? É começar do nível mais básico, do chão. Se não conseguirmos servir os pais nessa casa simples, não poderemos encontrar os pais que são como reis. Começando por servir os pais na casa de palha, organizamos o clã; a partir do clã, organizamos o povo; e, ao organizar o povo, surge a autoridade real. É preciso encontrar a nação.

이미 세계와 나라에서는 선생님이 승리의 팻말을 갖고 수직의 자리에 있습니다. 선생님이 옆으로 갈 수 없습니다, 수직의 자리에 서 있기 때문에. 선생님을 중삼삼고는 개인적 수직, 가정적 수직, 종족적 수직, 민족적 수직, 국가적 수직, 세계적 수직, 천주적 수직이 하나님을 중심삼고 일체적으로 딱 되어 있습니다. (212-51, 1991.1.1)
Já no mundo e na nação, o Mestre está na posição vertical, segurando o estandarte da vitória. Ele não pode se mover para o lado, porque está firmemente estabelecido nessa posição vertical. Tendo o Mestre como centro, a verticalidade individual, familiar, de clã, de povo, de nação, de mundo e do cosmos está completamente alinhada, e como um todo centrada em Deus. (212-51, 01/01/1991)

인간 사랑과 하나님 사랑의 합덕 기지가 어디냐? 하나님은 사랑 때문에 인간을 창조했는데, 하나님이 왜 사랑 때문에 인간을 창조했느냐? 하나님 혼자서는 고독합니다. 사랑을 중심삼고 천년만년 살고 싶어서 인간을 창조했다 이겁니다.
Qual é o ponto de união entre o amor humano e o amor de Deus? Deus criou o ser humano por causa do amor — mas por que Ele criou o ser humano por amor? Porque, sozinho, Deus é solitário. Ele criou o ser humano porque desejava viver por milhares e milhares de anos centrado no amor.

초가삼간이더라도 양친 부모 모셔 놓고 천년만년 살고지고, 이런 겁니다. 이상적인 하나님도 마찬가지입니다. 초가삼간보다 더 작은 데 들어가서도 천하를 품고 숨을 쉬고 사는 것이 놀라운 것입니다. 그 집이 작은 집입니까? 하나님이 들어가 계시면 하늘나라의 왕궁이요, 우주의 왕궁이 될 수 있는 것입니다. (204-106, 1990.7.1)
Mesmo que seja apenas uma casa de palha com três cômodos, o desejo é viver ali servindo aos pais por milhares e milhares de anos. O mesmo vale para o Deus ideal. Mesmo entrando em um lugar ainda menor do que uma casa de palha, é algo extraordinário que Ele possa ali abrigar o mundo inteiro, respirar e viver. Essa casa é pequena? Se Deus estiver nela, ela se torna o palácio do Reino dos Céus, o palácio do universo. (204-106, 01/07/1990)

5) 참부모 이름으로 기도
5) Ore em nome dos Verdadeiros Pais

하나님은 우리 타락한 인간에게 스승 중에 제일 큰 스승이라는 것입니다. 선생님 중에 대왕 선생님이라는 것입니다. 그것은 하나님이 모르는 것이 없기 때문입니다. 또, 부모로 말하자면 부모 중에서도 첫째 부모입니다. 즉, 참된 부모입니다. 왕으로서는 만왕의 왕입니다.
Deus é, para nós humanos decaídos, o maior de todos os mestres. Entre todos os mestres, Ele é o Mestre dos mestres, porque nada há que Deus não saiba. E, falando como Pai, Ele é o primeiro entre todos os pais — o Pai verdadeiro. Como Rei, Ele é o Rei dos reis.

하나님은 선생님 중에서 첫째 가는 선생님이요, 부모 중에서 첫째 부모입니다. 첫째 부모라면 그 부모가 가짜부모이겠습니까, 참부모이겠습니까? 참부모라는 것입니다. 그런 참부모가 인간이 타락함으로 말미암아 참부모가 못 되었습니다.
Deus é o primeiro entre todos os mestres, e o primeiro entre todos os pais. Se Ele é o primeiro dos pais, esse Pai seria um pai falso ou um Pai verdadeiro? É claro que é o Pai verdadeiro. Mas, por causa da queda do ser humano, esse Pai verdadeiro não pôde tornar-se o Pai verdadeiro para a humanidade.

통일교회에서는 기도를 마칠 때 '참부모의 이름으로 기도합니다.'라고 합니다. 하나님을 중심삼고 볼 때 맨 처음 참부모는 하나님입니다. 기도를 하면서 빌 때에 누구를 통해서 빕니까? 무엇을 할 때도 아버지의 이름을 부르게 되어 있습니다.

Na Igreja da Unificação, ao terminar a oração, diz-se: “Oramos em nome dos Pais Verdadeiros.” Quando vemos tudo centrado em Deus, o primeiro e verdadeiro Pai é Deus. E, ao orar, por meio de quem pedimos? Em tudo o que fazemos, somos levados a invocar o nome do Pai.

여러분이 물에 빠져 있을 때 누가 구해 주기를 원합니까? 구주가 와서 구해 준다고 할 때, 이웃 동네의 할아버지가 구주가 되어 구해 주기를 원합니까, 자기 동생이 구주가 되어 구해 주기를 원합니까? 자기를 구해 주는 구주가 형님이면 좋겠어요, 동생이면 좋겠어요?
Quando vocês estão se afogando, quem desejam que venha salvá-los? Se um salvador vier para resgatar vocês, prefeririam que fosse um avô da aldeia vizinha ou que fosse o seu próprio irmão mais novo? Seria melhor que o salvador que os resgata fosse seu irmão mais velho ou seu irmão mais novo?

누가 와서 구해 주기를 바랍니까? 자기 부모가 와서 구해 주기를 바라는 것입니다. 구주 중에서도 일등 구주인 부모가 와서 구해 주기를 바란다는 것입니다. 부모는 자식의 고통을 자기 뼛골에 사무치는 고통으로 아는 분이기 때문에 자식은 아버지 어머니 되는 구주를 찾는 것입니다.
Quem é que vocês desejam que venha salvá-los? Desejam que seus próprios pais venham salvá-los. Entre todos os salvadores, o salvador de primeira classe é o pai e a mãe. Porque os pais sentem a dor dos filhos como uma dor que penetra até os ossos, os filhos procuram um salvador que seja como o pai e a mãe deles.

여러분이 기도할 때 참부모의 이름으로 기도하는데, 그 참부모가 뭐냐? 그 말을 선생님과 어머니만을 두고 생각지 마십시오. 보다 높은 차원에서 세계를 품고 민족 감정이나 국가 감정을 넘어서 만민을 진실하게 하나같이 사랑할 수 있는 어머니 아버지라는 경지의 참부모기준을 생각하라는 것입니다. 그래서 선생님도 참부모의 이름으로 기도하는 것입니다. (41-307, 1971.2.17)
Quando vocês oram, dizem que oram em nome dos Verdadeiros Pais. Mas o que são esses Verdadeiros Pais? Não pensem nisso apenas como o Mestre e a mãe aqui. Devem imaginar um padrão de Verdadeiros Pais em um nível muito mais elevado — pais que podem abraçar o mundo, transcender sentimentos nacionais ou patrióticos e amar todos os povos de maneira verdadeira e igual. É esse o nível de Pai e Mãe que devem ter em mente. Por isso, até o Mestre ora em nome dos Pais Verdadeiros. (41-307, 17/02/1971)

6) 참부모 이름의 위력
6) O poder do nome dos Verdadeiros Pais

성경에서 보면 인간은 타락했습니다. 그러니 하나님을 해방해야 됩니다. 타락으로 말미암아 모든 내 소유의 아들딸, 자기 부부, 나라와 세계까지 한꺼번에 잃어버렸던 것입니다. 그걸 참부모가 와서 물건과 자녀와 가정과 나라와 세계를 수습해서 하나님에게 돌려야 됩니다. 소유주가 하나님이었던 것이 사랑의 도리에서 잃어버림으로 말미암아 거짓 사랑이 돼 버렸습니다.
Segundo a Bíblia, a humanidade caiu. Portanto, é necessário libertar Deus. Por causa da queda, o ser humano perdeu de uma só vez todos os seus filhos e filhas, seu casal, sua nação e até o mundo inteiro. Os Verdadeiros Pais devem vir para recolher e restaurar tudo — bens, filhos, família, nação e mundo — e devolvê-los a Deus. O verdadeiro proprietário era Deus, mas, ao perder tudo no âmbito do amor, isso se transformou em um amor falso.

사랑을 중심삼고 소유될 수 있다는 원칙으로 지었지만, 패망의 사랑으로 말미암아 파탄되었던 것을 참부모의 사랑으로 수습해서 물질과 자녀와 부부와 나라와 세계를 다시 하나님 앞에 봉헌해 드려야 하는 것입니다.
Embora tudo tenha sido criado segundo o princípio de poder ser possuído centrado no amor, devido ao amor corrompido tudo foi arruinado, e assim sendo, é necessário que, por meio do amor dos Verdadeiros Pais, isso seja resolvido de modo a ofertar de novo à Deus as coisas materiais, os filhos, o casal, a nação e o mundo.

그리하여 하나님이 `‘하나님의 우주는 참사랑을 중심삼고 하나님의 소유로 돌이켜졌느니라!’ 이렇게 승리를 찬양하면서 그 바쳐진 물건을 참부모 앞에 주는 것입니다. 하나님의 소유가 돼 가지고 참부모의 소유가 되는 것입니다. 참부모 소유를 중심삼고 참아들딸의 소유가 되고, 이것을 동서사방에 다시 분배받는 세계가 되기 전에는 지상에 천국은 현현할 수 없는 것입니다. 오늘날 우리가 하는 통반격파는 뭐냐? 남북을 통일해서 하나님의 이름으로, 참부모의 이름으로 만국의 승리 판도를 중심삼고 대한민국을 온 인류의 조국으로 하나님 앞에 바쳐야 되는 것입니다.
E assim, Deus declarará, louvando essa vitória: “- O universo de Deus foi restaurado à Sua posse, centrado no verdadeiro amor!” Então, Ele entregará os bens oferecidos aos Verdadeiros Pais. Ao passo que isso torna-se propriedade de Deus, torna-se também propriedade dos Pais Verdadeiros. Centrado na propriedade dos Pais Verdadeiros, isso passa a ser

propriedade dos verdadeiros filhos e filhas; e somente quando esse patrimônio for redistribuído aos quatro cantos do mundo é que o Reino dos Céus poderá manifestar-se na Terra.
Então, o que é a mobilização de bairros e comunidades (Tong Ban Kyo kPa) que realizamos hoje? É unificar o Norte e o Sul e, em nome de Deus e em nome dos Verdadeiros Pais oferecer a Coreia diante de Deus como o campo de vitória de todas as nações, como a pátria de toda a humanidade.

그렇기 때문에 우리는 그것을 위해서 전부 투입해 왔습니다. 그러니 거지패라는 겁니다. 왜 거지패입니까? 이미 몇 십년 전에 다 바쳤습니다. 이제 남북을 하나로 만들어서 하나님의 이름으로, 참부모의 이름으로 역사적인 모든 소유권을 사탄으로부터 빼앗아 와야 됩니다. 그리하여 하나님의 본연적 부모의 자리로 소유권을 반환해서 거기서부터 역사적인 모든 나라 가운데서 최초의 조상국으로서 등장하게 하기 위한 일을 하자는 것이 문 총재의 종착적 사랑의 목적입니다. (211-126, 1990.12.29)
Por isso, temos investido tudo para esse propósito. É por isso que somos chamados de “bando de mendigos”. Por que mendigos? Porque já oferecemos tudo há décadas. Agora, precisamos unificar o Norte e o Sul e, em nome de Deus e em nome dos Pais Verdadeiros, recuperar de Satanás todos os direitos de propriedade históricos. Dessa forma, ao devolvermos esses direitos à posição original de Deus como Pai, devemos fazer surgir, entre todas as nações da história, a nação ancestral primordial. Esse é o propósito final do amor do Presidente Moon. (211-126, 29/12/1990)

7) 참부모 이름으로 영영세세 영광을 누린다
7) Desfrutar para sempre, por todas as eras, a glória em nome dos Verdadeiros Pais

바쳤다 하게 되면 하나님의 이름과 더불어, 다시 하나님의 이름으로부터 참부모에게 와야 됩니다. 참부모만 가지고 안 됩니다. 창조주 되는 하나님의 이름으로부터 참부모에게 돌아와야 됩니다. 아담과 해와의 소유가 돼야 합니다. 다시 돌려 받아야 한다는 것입니다. 참부모 가정을 중심하고 상속이 벌어져야 된다 이겁니다.
그래서 그 다음부터 첫째로 재분배시대가 오는 것입니다. 영원한 하늘나라가 되는 것입니다. 거기는 사탄의 분립이 없습니다.
Quando algo é oferecido, isso deve retornar, juntamente com o nome de Deus, novamente aos Verdadeiros Pais. Não basta que pertença apenas aos Verdadeiros Pais. Deve-se retornar aos Verdadeiros Pais a partir do nome de Deus, o Criador. Deve tornar-se propriedade de Adão e Eva. É necessário receber tudo de volta. Além disso, centrando-se na família dos Verdadeiros Pais é que deve ocorrer a herança. A partir daí, inicia-se a primeira etapa: a era da redistribuição. Então surge o Reino dos Céus eterno. Neste ponto não existe divisão causada por Satanás.

둘째는 창조이상 생활이 가능한 것입니다. 사탄의 참소가 없습니다. 거기에 투쟁이라든가 결렬이 있을 수 없다 이겁니다. 참사랑을 중심하고 완전히 통일된 체제에서 창조이상 생활이 시작되는 것이니까 완전한 지상천국이 벌어지고, 여기서 살다가 그냥 천상천국으로 가는 것입니다. 종교가 필요 없습니다.
셋째는 뭐냐 하면, 참사랑을 위한 천상천국 지상천국이 실현되는 것입니다. 그 다음에 결론은 전부 다 하나님의 이름으로, 참부모의 이름으로, 우리의 이름으로 영영세세 영광을 누릴지어다! 하나님의 이름, 참부모의 이름, 우리의 이름으로 영영세세 영광을 누릴지어다! 영원 영원무궁토록 영광을 누릴지어다! 거기에는 종교도 없습니다. 끝입니다. (212-143, 1991.1.2)
O segundo ponto é que se torna possível uma vida segundo o ideal da criação. Não há acusações de Satanás. Neste ponto não pode haver luta nem ruptura. Porque, em um sistema completamente unificado, centrado no amor verdadeiro, é que começa a vida conforme o ideal da criação, e assim, é que o Reino dos Céus na Terra é estabelecido. E após viver nele, naturalmente se passa para o Reino dos Céus espiritual. Não há necessidade de religião.
O terceiro ponto é que em prol do amor verdadeiro o Reino dos Céus espiritual e o Reino dos Céus terrestre tornam-se realidade. E então, a conclusão é: Que todos desfrutem, para sempre e por todas as eras, da glória em nome de Deus, em nome dos Pais Verdadeiros e em nosso nome! Que em nome de Deus, em nome dos Pais Verdadeiros e em nosso nome, desfrutemos da glória eternamente! Que desfrutemos da glória para todo o sempre, por toda a eternidade! Neste ponto já não existe religião. É o fim. (212-143, 02/01/1991)

8) 참부모의 심정 전수와 상속
8) Transmissão e herança do coração dos Verdadeiros Pais.

① 심정의 전수
① A transmissão do coração

여러분이 참부모의 심정과 하나님의 사랑과 그 심정을 어떻게 체휼하느냐? 이게 문제입니다. 그 경지에 어떻게 들어가느냐 이겁니다. 그러려면 타락하지 않은 아담과 해와가 되어야 됩니다. 사탄이 참소할 수 없어야 됩니다. 그럼 사탄세계에서 어떻게 해방받느냐? 사탄하고 싸워서 이겨야 된다 이겁니다. 그러려면 얼마나 수고하고 얼마나 고생스러워야 되겠느냐 이겁니다.
Como vocês podem experienciar profundamente o coração dos Verdadeiros Pais, o amor de Deus e esse sentimento? Eis a questão. Como entrar nesse estado? Para isso, é preciso tornar-se como Adão e Eva antes da queda. Satanás não pode ter base para acusar vocês. Então, como ser libertado do mundo satânico? É preciso lutar contra Satanás e vencer. E, para isso, quanto esforço e quanto sofrimento serão necessários.

야곱도 열 번 속았고, 모세도 열 번 속았고, 예수 그리스도도 그렇게 속았습니다. 선생님도 마찬가지입니다. 그것을 극복해 나가야 합니다. 그 때에 하나님의 심정을 알게 되는 것입니다. 부모님의 심정을 알게 되는 것입니다. 그렇지 않으면 절대 모른다는 것입니다. 그러지 않고는 사탄이 떨어지지 않습니다. 사탄 앞에 승리 못하는 한, 부모님의 심정을 알 수 없고 하나님의 심정을 알 수 없습니다. 그러니까 우리는 일선에 가야 됩니다. 전부가 일선에 가야 됩니다.
Jacó também foi enganado dez vezes, Moisés foi enganado dez vezes, e Jesus Cristo também foi enganado dessa forma. O mesmo aconteceu com o Mestre. É preciso superar isso. Somente então se pode conhecer o coração de Deus. Somente então se pode conhecer o coração dos Verdadeiros Pais. Caso contrário, jamais será possível compreender. Sem isso, Satanás não se afasta. Enquanto não houver vitória diante de Satanás, não se pode conhecer o coração dos Verdadeiros Pais nem o coração de Deus. Por isso, precisamos ir para a linha de frente. Todos precisam ir para a linha de frente.

이렇게 하지 않고 편한 생각을 하는 한, 하나님의 사랑과 부모의 사랑, 부모의 심정권, 하나님의 심정권을 찾아갈 수 없다 이겁니다. 그러니까 일선에 내보내야 합니다. 전부 다 핍박받고, 멸시받고, 맞고, 별의별 일을 당해야 거기에서 심정이 전수되는 것입니다. 전수식이 거기에서 벌어지는 것입니다.
Enquanto vocês continuarem buscando conforto e pensamentos fáceis, não poderão encontrar o amor de Deus, o amor dos Verdadeiros Pais, a esfera do coração dos Verdadeiros Pais e nem a esfera do coração de Deus. Por isso, é necessário enviar todos para a linha de frente. Somente quando forem perseguidos, desprezados, agredidos e passarem por todo tipo de dificuldades é que o coração pode ser transmitido. É nesta situação que ocorre a cerimônia de transmissão do coração.

그러니 선생님같이 언제나 선두에 서서 나아가야 하는 것입니다. 일선에서 당하는 핍박이 얼마나 심하더냐! 그렇지만 그건 당연한 것입니다. 여러분이 그걸 소화하면 하나님이 보호할 것입니다. 같은 자리에 섬으로 말미암아 같은 심정을 체휼할 수 있는 것입니다.
Por isso, assim como o Mestre, vocês também devem sempre avançar na linha de frente. Quão severa é a perseguição que se enfrenta na linha de frente! Mas isso é natural. Se vocês suportarem e absorverem isso, Deus os protegerá. Ao se colocarem na mesma posição que Ele, poderão experienciar o mesmo coração d'Ele.

그 심정을 어떻게 체휼하느냐 하는 게 문제입니다. 참부모가 진짜 참부모이고, 하나님이 내 아버지라는 것을 어떻게 내가 알 수 있느냐 이겁니다. 어떻게 이 뼈살이 아느냐? 내가 생각하지 않아도 이 세포, 고깃덩이가 아느냐 이겁니다. 사탄의 참소를 받을 수 있는 자리를 극복해야 됩니다. 그게 제일 큰 문제입니다. 어떻게 부모님의 사랑을 체휼하느냐가 문제인데 그것은 간단합니다. 세계적 무대에서 사탄에게 승리한 본연의 아담 해와와 같은 자리에 설 수 있는 내가 되어야 한다는 것입니다.
O problema é como experimentar profundamente esse coração. Como posso saber que os Verdadeiros Pais são realmente os Verdadeiros Pais e que Deus é meu Pai? Como meus ossos e minha carne podem saber disso? Mesmo sem eu pensar, como minhas células, este corpo de carne, podem reconhecer isso? É preciso superar a posição em que se pode receber a acusação de Satanás. Esse é o maior problema. A questão é como ter a experiência do amor dos Verdadeiros Pais, e isso é simples: é tornar-me alguém que pode ocupar a mesma posição que Adão e Eva originais, que venceram Satanás em um cenário mundial.

그러려면 얼마나 피땀을 많이 흘리고 얼마나 사탄 앞에 참소를 받겠습니까? 탕감노정을 거쳐서 승리하고 나서야 그것이 벌어질 수 있으니 얼마나 수고스럽겠습니까? 그 자리가 싫다고 아무리 기도하고 아무리 무엇을 해도 못 갑니다. 직접 체휼해야 됩니다. 그 자리에 가면 곧장 체험한다 이겁니다. 직접 지도하는 것입니다. 부모의 심정을 알기 위해서는 일체라는 것을 어떻게 느끼느냐 하는 것이 큰 문제입니다. 사탄에게 승리하기 전에는 절대 될 수 없습니다. 안 오는 것입니다.
Para isso, quanto sangue, suor e lágrimas vocês terão de derramar, e quanta acusação receberão diante de Satanás? Somente depois de percorrer o caminho de restauração por indenização e vencer é que isso pode acontecer. - E quão árduo é esse processo! Por mais que vocês orem ou façam qualquer coisa porque não gostam dessa posição, não

conseguirão evitá-la. É preciso experienciar diretamente. Quando se chega a essa posição, a experiência vem imediatamente. É uma orientação direta. Para conhecer o coração dos Verdadeiros Pais, a grande questão é como sentir a unidade total. Antes de vencer Satanás, isso é absolutamente impossível. Não há como vir a acontecer.

하나의 송전소를 만들어 놓았다 이겁니다. 개인적·가정적·종족적·민족적·국가적·세계적·천주적·하나님까지 이러한 탑을 만들어 놓았다 이겁니다. 그러면 이제 심정의 전선을 걸어야 한다 이겁니다. 이것은 누가 걸어야 되느냐? 선생님이 하는 것이 아니고, 하나님이 해 주는 게 아닙니다. 여러분이 해야 됩니다. (125-204, 1983.3.20)
É como se fosse construída uma estação de transmissão de energia. Uma torre foi construída passando pelos níveis individual, familiar, tribal, nacional, mundial, cósmico e até Deus. Agora, é preciso estender a linha de transmissão do coração. E quem deve fazer isso? Não é o Mestre que fará, nem Deus fará por vocês. Vocês é que devem fazê-lo. (125-204, 20/03/1983)

② 아들딸은 부모 것을 상속받는다
② Os filhos e filhas herdam o que pertence aos pais

하나님께서 인간세계 앞에 줄 수 있는 선물이 있다면, 그 최고의 선물이 무엇이겠느냐? 여러분이 인류의 조상이 되고, 참어머니 참아버지가 되는 것입니다. 그 이상 없습니다. 장관이나 대통령도 다 못 따라갑니다. 그것이 하나님으로서 인간에게 주실 수 있는 최고의 선물입니다. 참부모가 되면 참자녀가 나오고, 참가정이 나오고, 참종족이 나오고, 참나라, 참세계가 여기서 자동적으로 생겨나는 것입니다. 그러니까 제일 중요한 이름이 뭐냐? 참부모라는 이름이, 참부모라는 용어가 제일 중요합니다. (125-117, 1983.3.14)
Se Deus pudesse dar um presente à humanidade, qual seria o melhor presente de todos? Seria que vocês se tornassem os ancestrais da humanidade, o Verdadeiro Pai e a Verdadeira Mãe. Não existe nada superior a isso. Nem ministros nem presidentes podem se comparar. Esse é o maior presente que Deus pode conceder aos seres humanos.
Quando alguém se torna um Verdadeiro Pai e uma Verdadeira Mãe, surgem filhos verdadeiros, surge uma família verdadeira, um clã verdadeiro, e daí nascem automaticamente uma nação verdadeira e um mundo verdadeiro.
Então, qual é o nome mais importante? O nome “Verdadeiros Pais”, o termo “Verdadeiros Pais”, é o mais importante. (125-117, 14/03/1983)

타락이 뭐냐? 자기들 멋대로 한 것이 타락입니다. 그러므로 하나님과 참부모를 중심삼아 가지고 그렇게 하지 못한 것을 깨뜨려야 됩니다. 그래서 남자들은 아버님의 분신이 되어야 하고, 여자들은 어머님의 분신이 되어야 합니다. 하나님이 여러분의 눈 속으로 들어가나 어디로 들어가나 여러분이 반겨 줘야지, `‘아이고, 못 들어와요.’ 그럴 수 없습니다. 여러분은 담을 남기고 싶습니까? 하나님의 사랑은 여러분을 통해서 오는 것입니다. 그걸 다 연구해야 됩니다. 소홀히 해서는 안 됩니다. 여러분이 그렇게 해야 됩니다.
여러분이 그 전통을 이어받으면 참부모면 참부모가 여러분을 찾아가는 것입니다. 참부모가 여러분에게 하나님의 사자로 와서 상속시켜 주는 것입니다. (118-271, 1982.6.13)
O que é a queda? A queda é agir conforme a própria vontade, do próprio jeito. Por isso, é preciso romper com tudo aquilo que não foi feito centrado em Deus e nos Verdadeiros Pais. Assim, os homens devem tornar-se a personificação do Pai, e as mulheres devem tornar-se a personificação da Mãe.
Se Deus quiser entrar pelos seus olhos ou por qualquer outro lugar, vocês devem recebê-Lo com alegria, e não dizer: “Ah, você não pode entrar!” Isso é impossível. Vocês querem deixar um muro entre vocês e Ele? O amor de Deus vem através de vocês. Isto é algo que precisa ser profundamente investigado. Não pode ser tratado com negligência. Vocês devem agir dessa forma.
Quando vocês herdam essa tradição, os Verdadeiros Pais virão até vocês. Os Verdadeiros Pais vêm como mensageiros de Deus para conceder a vocês a herança. (118-271, 13/06/1982)

지금까지 참된 부모가 나오지 않았으므로 참된 자녀가 나올 수 없었습니다. 아직까지 땅 위에 참된 사람이 없었기 때문에 참된 부모가 나오지 않았다는 것입니다. 그래서 통일교회에서는 참부모를 인정하고 그 참부모를 발견해서 모시자는 것입니다. 참부모의 아들딸이 되자는 것입니다.
Até agora, como não surgiram pais verdadeiros, não puderam surgir filhos verdadeiros. Diz-se que, até hoje, não houve um ser humano verdadeiro sobre a Terra, e por isso também não apareceram pais verdadeiros.
Por isso, na Igreja da Unificação, reconhecemos os Verdadeiros Pais e buscamos encontrá-los e servi-los. O propósito é tornar-se filhos e filhas dos Verdadeiros Pais.

그 아들딸이 되면 무엇을 하느냐? 참부모가 갖고 있는 것을 상속받는 것입니다. 참부모가 갖고 있는 상속권은 하늘땅, 하나님까지입니다. 하나님까지도 상속받자는 것입니다. 하늘땅이 주인이 없다면, 그 하늘땅은 아무 가치도 없습니다. 그 하늘땅의 가치를 백 퍼센트 인정할 수 있고, 그 가치를 영원히 주장할 수 있는 내가 되어야

합니다. 또, 그것을 공인해 줄 수 있는 분을 만나야 합니다. 그분이 하나님입니다. 그렇기 때문에 참부모의 상속권을 가져야 합니다. 그러면 참부모의 상속권이 무엇이냐? 하늘땅뿐만 아니라 하나님까지 상속되는 것입니다. (24-322, 1969.9.14)
Quando alguém se torna filho ou filha dos Verdadeiros Pais, o que deve fazer? Deve herdar aquilo que os Verdadeiros Pais possuem. A autoridade de herança dos Verdadeiros Pais abrange o céu e a terra, e até mesmo Deus. O propósito é herdar até mesmo Deus. Se o céu e a terra não tiverem um proprietário, então não têm valor algum. Você tem que se tornar alguém que reconheça cem por cento o valor do céu e da terra e que possa defender e propagar esse valor eternamente. Além disso, é necessário encontrar Aquele que pode reconhecer e confirmar essa posição. Essa pessoa é Deus. Por isso, é essencial receber a autoridade de herança dos Verdadeiros Pais. E o que é essa autoridade de herança? É herdar não apenas o céu e a terra, mas até mesmo Deus.
(24-322, 14/09/1969)

우리가 가는 길은 아직 끝나지 않았습니다. 여러분은 하늘 앞에 감사함으로 축복을 받을 것입니다. 여러분은 개인적으로 감사해야 할 뿐만 아니라 자기 종족을 대표해서 김 씨면 김 씨, 박 씨면 박 씨를 대표해서, 더 나아가서는 3 천만 민족을 대표하고 세계 인류를 대표해서 축복을 받았다는, 그 가치를 잊어버려서는 안 된다는 것입니다. 또, 참부모가 지상에서 해야 할 책임을 상속받았다는 것을 알아야 된다는 것입니다.
O caminho que seguimos ainda não terminou. Vocês receberão bênçãos diante do Céu com gratidão. E não devem ser gratos apenas de forma individual, devem lembrar que receberam a bênção representando seu clã. Se forem da família Kim, representando os Kim; se forem da família Park, representando os Park, e além disso, representando os 30 milhões de pessoas da nação e até mesmo toda a humanidade. Não podem esquecer o valor dessa bênção.
Também precisam compreender que herdaram a responsabilidade que os Verdadeiros Pais devem cumprir na Terra.

축복가정들은 왜 그것을 상속받아야 되느냐? 축복가정들이 민족복귀의 과정을 거쳐 나가고 있다면 참부모는 세계적인 복귀의 과정을 거쳐 나가야 된다는 것입니다. 즉, 한 단계 앞서 나가야 된다는 것입니다. 그런데 민족복귀의 승리의 기준이 세워지지 않으면 참부모는 세계적인 노정을 갈 수 없으므로, 참부모님이 세계적인 노정을 가시게 하기 위해 민족복귀의 책임을 상속받아야 하는 것입니다. 그래서 여러분은 죽기까지, 이 민족의 한이 제거될 때까지 민족복귀의 책임을 지고 가야 됩니다. (13-293, 1964.4.12)
Por que as famílias abençoadas devem herdar essa responsabilidade? Se as famílias abençoadas estão passando pelo processo de restauração do povo, então os Verdadeiros Pais precisam avançar pelo processo de restauração em nível mundial. Ou seja, eles devem ir um passo à frente.
No entanto, se o padrão de vitória na restauração do povo não for estabelecido, os Verdadeiros Pais não poderão seguir o caminho da restauração mundial. Por isso, para que os Verdadeiros Pais possam trilhar esse caminho mundial, as famílias abençoadas precisam herdar a responsabilidade pela restauração do povo. Assim, vocês devem assumir essa responsabilidade até o fim da vida, até que a amargura desta nação seja completamente removida. (13-293, 12/04/1964)

9) 유의할 내용
9) Aspectos importantes a considerar

우리는 심정권에 들어가지 않고는 복귀가 안 됩니다. 그러므로 복귀의 책임자는 부모의 이름을 가지고 가야 됩니다. 예수님도 참부모를 통하지 않고는 갈 길이 없는 것입니다. 여러분은 참부모를 중심축으로 해서, 참부모의 사랑을 중심삼고 딱 수평선이 되어야 합니다. 여러분에게는 불평이 있을 수 없습니다. 불평할 수 없는 것입니다. 불평하면 찌그러지는 것입니다. (136-67, 1985.12.20)
Sem entrar no domínio do coração, não é possível realizar a restauração. Por isso, aquele que assume a responsabilidade pela restauração deve ir em nome dos pais. Até mesmo Jesus não tinha caminho a seguir sem passar pelos Verdadeiros Pais. Vocês devem alinhar-se exatamente na horizontal, tendo os Verdadeiros Pais como eixo central e o amor dos Verdadeiros Pais como centro. Para vocês, não pode haver reclamações. Não é permitido reclamar. Se reclamarem, tudo se distorce. (136-67, 20/12/1985)

여러분은 참부모에 대해 이러쿵저러쿵 하고 있습니다. 참부모를 여러분의 마을에 있는 유명한 돈 많은 부모쯤으로 생각한다면 그것은 큰 잘못입니다.
Vocês têm falado isto e aquilo sobre os Verdadeiros Pais. Se pensarem nos Verdadeiros Pais como se fossem apenas pais famosos e ricos da sua aldeia, isso é um grande erro.

세계를 하나로 하는 데는 참부모를 맞이하지 않으면 안 됩니다. 세계를 하나로 하는 길을 인간으로서는 발견할 수 없습니다.

Para unificar o mundo, é indispensável acolher os Verdadeiros Pais. O caminho para tornar o mundo um só não pode ser descoberto apenas pelo esforço humano.

참부모라고 하는 분은 역사의 희망의 결실체입니다. 소망의 결실체입니다. 모든 것을 탕감한 승리의 결실체입니다. 이것을 알아야 합니다. 참부모는 그 무엇을 주고도 바꿀 수 없습니다. (55-155, 1972.5.7)
Aqueles que são chamados de Verdadeiros Pais são a culminação da esperança da história. São a fruição da esperança. São o fruto vitorioso que indemnizou todas as coisas. Isso precisa ser compreendido. Os Verdadeiros Pais não podem ser trocados por nada neste mundo. (55-155, 07/05/1972)

제 8 장 3 대 주체사상과 참부모 선포
Capítulo 8 A Ideologia dos Três Grandes Sujeitos e a Proclamação dos Verdadeiros Pais

1) 3 대 주체사상과 부모주의
1) A Ideologia dos Três Grandes Sujeitos e a “Ideologia Centra nos Pais”

① 3 대 주체사상은 우리의 소원
① A Ideologia dos Três Grandes Sujeitos é o nosso desejo

인간의 소원이 뭐냐? 타락한 인간의 소원이 뭐냐? 아들딸을 낳되 그 아들딸이 사탄세계로부터 핍박받지 않고 하늘나라로 직행하도록 키울 수 있는 참된 부모가 되는 것입니다. 그런데 그렇게 못 되었습니다. 참아들딸을 낳아서 하늘나라로 직행시킬 수 있는 참부모의 대신자가 되는 것이 소원입니다. 여러분도 전부 좋은 아들딸을 낳고 싶을 것입니다. 세계에서 제일가는 자녀를 낳고 싶을 것입니다. 그것을 못 했다는 겁니다. 그것을 어떻게 할 것이냐가 문제입니다.

Qual é o desejo do ser humano? Qual é o desejo do ser humano decaído? É tornar-se pais verdadeiros que possam ter filhos e filhas e criá-los de modo que não sejam perseguidos pelo mundo satânico, mas que possam seguir diretamente para o Reino dos Céus. Mas isso não foi possível. O desejo é tornar-se representantes dos Verdadeiros Pais, capazes de gerar filhos verdadeiros e conduzi-los diretamente ao Reino dos Céus. Vocês também desejam ter bons filhos. Desejam ter os melhores filhos do mundo. Mas isso não foi alcançado. A questão é: o que fazer a respeito disso?

그 다음은 뭐냐? 천사장이 하나님의 아들딸인 아담과 해와를 기르지 못했습니다. 우리가 어떻게 해서라도 우리 자녀들을 하나님의 아들딸로 길러서 하나님에게 필요한 사람으로 교육하느냐 하는 것이 가장 중요한 문제입니다.

E o que vem depois disso? Vem o fato de que o arcanjo não conseguiu criar e educar Adão e Eva, que eram filhos de Deus. Por isso, a questão mais importante é: como, de qualquer maneira possível, podemos criar nossos filhos como filhos e filhas de Deus e educá-los para que se tornem pessoas de que Deus necessita?

여러분은 다 선생이 되고 싶을 것입니다. 본이 되고 싶을 겁니다. 그래서 여러분이 열심히 일해서 나라를 대표할 수 있는 대통령의 대신자가 되고 싶고, 그 나라의 회사라든가 모든 행정부처의 주인이 되고 싶어하는 것입니다. 출세하자는 것입니다. 그게 뭐냐? 참된 주인이 되자 이겁니다.

Vocês desejam tornar-se mestres. Querem ser um exemplo. Por isso trabalham com empenho, querendo tornar-se representantes do presidente do país, ou desejam tornar-se responsáveis pelas empresas e por todos os departamentos administrativos da nação. Querem alcançar sucesso. E o que isso significa? Significa tornar-se verdadeiros senhores, verdadeiros donos

이것이 우리의 3 대 소원입니다. 하나는 참된 부모, 그 다음에는 참된 스승, 참된 주인입니다. 출세해서 지역의 지도자가 되고 싶고, 대통령이 되고 싶지요? 그렇게 되기 전에 집주인이 되어야 합니다. 가정의 전통을 상속해서 선조를 대신하고 하나님을 대신할 수 있는 주인의 자리에 서야 되는 것입니다. 그럼으로 말미암아 모든 가정과 나라가 존경하는 것입니다. 이 세 가지면 세상의 모든 것이 다 들어갑니다. 참된 부모, 참된 스승, 참된 주인입니다.

Esses são os nossos três grandes desejos. O primeiro é tornar-se pais verdadeiros, o segundo é tornar-se mestres verdadeiros, e o terceiro é tornar-se verdadeiros donos. Vocês desejam ter sucesso, tornar-se líderes da sua região, talvez até presidentes, não é? Mas antes disso, precisam tornar-se verdadeiros donos do seu lar.

Devem herdar a tradição da família, ocupar a posição de donos que podem representar seus antepassados e também representar Deus. Dessa forma, vocês tornam-se pessoas respeitadas por todas as famílias e pela nação. Com esses três — pais verdadeiros, mestres verdadeiros e donos verdadeiros — tudo no mundo está incluído.

여러분이 모두 참된 부모가 되어야 되고, 참된 스승이 되어야 되고, 참된 주인이 되어야 됩니다. 이것이 3 대 주체사상입니다. 이 3 대 주체사상의 뿌리가 뭐냐? 참사랑입니다. 이 참사랑은 뭐냐 하면 백 퍼센트 자기의 이상을 투입하고, 또 투입하고, 또 투입하겠다는 것입니다. 그런 사상을 가진 부모요, 스승이요, 주인이 되어야 한다는 것입니다. 뿌리가 하나입니다.

Vocês todos devem tornar-se pais verdadeiros, mestres verdadeiros e verdadeiros senhores. Isso é o que chamamos de Ideologia dos Três Grandes Sujeitos. E qual é a raiz dessa Ideologia dos Três Grandes Sujeitos? É o amor verdadeiro. E o que vem a ser esse amor verdadeiro? É investir cem por cento do próprio ideal: investir, investir e investir novamente, sem parar. Pais, mestres e senhores devem possuir esse tipo de pensamento e atitude. A raiz é uma só.

그렇기 때문에 '참부모' 할 때는 반드시 그 오른쪽에 스승이 오고 왼쪽에는 주인이 와야 됩니다. 언제나 따라다니는 겁니다. 누구든지 아들딸을 낳는다고 참부모가 되는 것이 아닙니다. 아들딸을 낳아 가지고 길러야 됩니다. 아들딸이 엄마 아빠를 타고 다녀야 됩니다. 가르쳐 주어야 됩니다. (205-19, 1990.7.15)
Por isso, quando falamos de "Verdadeiros Pais", à sua direita deve estar o mestre, e à sua esquerda deve estar o senhor. Eles devem sempre acompanhar essa posição. Ninguém se torna Verdadeiros Pais apenas por dar à luz filhos. É preciso criá-los. Os filhos devem poder apoiar-se no pai e na mãe, depender deles. É necessário ensiná-los. (205-19, 15/07/1990)

② 3 대 주체사상은 참부모사상
② A Ideologia dos Três Grandes Sujeitos é a Ideologia dos Verdadeiros Pais.

3 대 주체사상의 중심사상은 참부모사상입니다. 여기에 왜 참부모가 중심이 되느냐? 수직을 통한 종적 기준은 하나밖에 없습니다. 참사랑의 수직은 하나이기 때문에 참부모와 종적인 하나님의 결착점을 가진 가정을 중심삼은 대리 기반이라는 것입니다.
그렇기 때문에 부모의 사랑을 본뜬 스승, 부모의 사랑을 본뜬 주권자는 하늘나라의 환경적 여건을 지향하게 되는데, 여기에는 사탄이 침범할 수 없는 것입니다. 악마의 사랑권의 내용을 가지고 침범 못 하기 때문에 해방권이 벌어짐으로 말미암아 지상에 천국이 형성되는 것입니다. (213-124, 1991.1.16)
A ideia central da ideologia dos Três Grandes Sujeitos é a doutrina dos Verdadeiros Pais. Por que, então, os Verdadeiros Pais se tornam o centro? Porque o padrão vertical é único. Como a verticalidade do amor verdadeiro é única, isso significa que a família que possui o ponto de união vertical com Deus e com os Verdadeiros Pais torna-se a base representativa.
Por isso, o mestre que imita o amor dos pais e o soberano que imita o amor dos pais passam a orientar-se para as condições ambientais do Reino dos Céus. Este é um domínio onde Satanás não pode invadir. Como ele não pode penetrar utilizando o conteúdo da esfera de amor demoníaco, abre-se o domínio da libertação, e assim o Reino dos Céus se estabelece na Terra. (213-124, 16/01/1991)

(3) 3 대 주체사상의 골자
(3) A Essência do Pensamento dos 3 Grandes Sujeitos

거짓 부모가 사랑의 천리를 배반하였기 때문에 망조가 들어 버렸습니다. 이것을 참부모로 말미암아 돌아섬으로 해서 본연의 고향에 돌아갈 수 있게 됐습니다. 이제 선생님을 따라 이동해서 전진적인 노정에 돌아가기 위한 총결산시대에 왔습니다. 모든 것이 끝장입니다. 기독교도 끝이요, 불교, 유교, 전부 다 끝입니다. 정치도 끝입니다. 그래서 이것을 수습하여 종교권을 중심삼고는 세계평화종교연합을 결성하고, 정치권을 중심삼고는 세계평화연합을 결성했습니다. 마음이 갈라진 것을 하나 만들어 세계적으로 열매 맺힌 것을 거둔 것입니다. 무엇을 중심삼고 거두었느냐? 참부모의 사랑을 중심삼고 거두었습니다.
Como os falsos pais traíram a lei celestial do amor, o destino deles entrou em ruína. Ao retornar por meio dos Verdadeiros Pais, tornou-se possível voltar à pátria original. Agora chegamos à era de total conclusão, na qual devemos seguir o Mestre, mover-nos e retornar ao caminho de avanço. Tudo chegou ao fim. O cristianismo chegou ao fim, o budismo, o confucionismo; tudo chegou ao fim. A política também chegou ao fim.
Por isso, para resolver essa situação, formou-se a Federação das Religiões para a Paz Mundial, centrada na esfera religiosa, e a Federação para a Paz Mundial, centrada na esfera política. O que estava dividido na alma foi unificado, e colheu-se o fruto em escala mundial. E com centro em que isto foi colhido? Foi colhido com centro no amor dos Verdadeiros Pais.

참부모와 참스승과 참주인이 3 대 주체사상의 골자입니다. 이 3 대 주체사상을 지니고 세계의 잘났다는 사람들까지도 선생님 앞에 무릎을 꿇고 '지도해 주십시오!' 하게 돼 있습니다. 자기가 주인이라고 하던 세계 정치가들, 이 가짜 주인들이 선생님과 전부 인연돼 있습니다. 그 3 대 주체사상은 선생님을 두고 하는 말입니다.
Verdadeiros Pais, Verdadeiros Professores e Verdadeiros Donos são o núcleo do pensamento dos 3 Grandes Sujeitos. Com este pensamento dos 3 Grandes Sujeitos, até as pessoas mais prósperas do mundo são forçadas a ajoelhar-se diante de você e dizer: "Por favor, guie-me!" Os políticos do mundo que afirmam ser os seus mestres, estes falsos mestres, estão todos ligados a vocês. Este pensamento dos 3 Grandes Sujeitos é uma filosofia baseada no Mestre.

그러면 선생님이 사는 데는 어디에서 사느냐? 스승의 자리에만 서는 것이 아닙니다. 주인의 자리에만 서는 것이 아닙니다. 대학교의 총장도 저녁이 되면 부모로서 집으로 돌아가고, 대통령도 청와대로 돌아가는 것입니다. 만조백관(滿朝百官)을 거느리더라도 잘 때는 집에 들어가 자야 됩니다. 아버지, 부모가 되는 겁니다.
Então, onde vive o mestre? Ele não permanece apenas na posição de professor. Também não permanece apenas na posição de dono. Até mesmo o reitor de uma universidade, ao anoitecer, volta para casa como pai; e até o presidente retorna à Casa Azul (residência oficial do presidente da Coreia). Mesmo que alguém comande todos os ministros do governo, quando chega a hora de dormir, precisa voltar para casa. Ele se torna pai, torna-se um dos pais.

그런 걸 볼 때 부모가 중심입니다. 부모적 학교요, 부모적 주인의 자리입니다. 다 나갔다가도 부모에게 돌아오게 됩니다. 돌아가지 않고 살 수 있는 곳이란 부모를 모신 곳입니다. 그것이 모두 참사랑을 중심삼고 그렇게 돼 있는 것입니다. 군사부일체(君師父一體)라는 말도 거기서 성립되는 것입니다. 선생님이 지금 참된 가르침을 주고 있는 것입니다. 그러니 스승 중의 스승입니다.
Quando vemos essas coisas, percebemos que os pais são o centro. A escola é paternal e a posição de dono ou soberano também á paterna. Mesmo que todos saiam, acabam retornando aos pais. O único lugar onde se pode viver sem precisar voltar é aquele onde se serve e honra os pais. Tudo isso se estabelece tendo o verdadeiro amor como centro. A expressão *Gun-sa-bu-il-che* (君師父一體) — "soberano, mestre e pai são um só" — também se fundamenta nisso. O mestre está agora transmitindo um ensinamento verdadeiro. Por isso, ele é o mestre dos mestres.

주권자 중에 사랑을 중심삼고 다스리는 사람이 없었습니다. 그렇기 때문에 여러분의 몸 마음이 선생님과 방향을 맞추어서 천년만년 살고 싶어하는 것입니다. 진짜 통일교회를 사랑하고, 또 통일교회에서 하나님을 사랑하고 인류를 사랑하고 인간의 근본을 사랑할 수 있는 마음을 가진 사람은 선생님을 떠날 수 없는 것입니다. 왜? 부모의 심정권, 스승의 심정권, 주인의 심정권을 가지고 있기 때문입니다. 선생님을 통하면 부모의 자리에도 갈 수 있고, 주인의 자리에도 갈 수 있고, 스승의 자리에도 갈 수 있습니다. (215-78, 1991.2.6)
Entre todos os soberanos, nunca houve alguém que governasse tendo o amor como centro. Por isso, o corpo e a mente de vocês desejam alinhar-se com a direção do Mestre e viver assim por milhares e milhares de anos. Aqueles que realmente amam a Igreja da Unificação, que dentro dela amam a Deus, amam a humanidade e têm um coração capaz de amar a essência do ser humano, não conseguem se afastar do Mestre. Por quê? Porque ele possui o domínio do coração paternal, o domínio do coração de mestre e o domínio do coração de soberano. Através do Mestre, é possível alcançar a posição de pai, a posição de senhor e a posição de professor. (215-78, 06/02/1991)

③ 부모주의
④ O Parentalismo (doutrina centrada nos pais)

예수님은 남자입니까, 여자입니까? 남자입니다. 하나님의 사랑과 하나님의 생명과 하나님의 혈통을 이어받은 남성이 그를 대할 수 있는 하나의 여성을 만나서 비로소 아기를 낳았다면, 그야말로 하나님을 중심삼은 새로운 직계 자녀가 이 땅 위에 태어났을 것입니다.
Jesus é homem ou mulher? Ele é homem. Se um homem que recebeu o amor de Deus, a vida de Deus e a linhagem de Deus tivesse encontrado uma única mulher capaz de corresponder a ele, e então tivessem gerado um filho, teria nascido na Terra um novo filho direto de Deus, centrado totalmente n'Ele

그랬으면 오늘날 기독교라든가 로마 교황청이 필요 없는 것입니다. 예수님의 직계 아들딸이 나옴으로 말미암아 이 땅 위에 비로소 하나의 왕권이 시작돼서 하나의 세계가 되었을 것이다 이겁니다.
그 왕권이라는 것이 전세계를 대한 왕권이 아닙니다. 한 가정에서부터의 왕권입니다. 가정에서부터 시작하여 가정의 왕, 종족의 왕, 국가의 왕, 세계의 왕, 천주의 왕, 이렇게 되는 것입니다. 그랬다면 오늘날 기독교 목사들이 필요 없을 것입니다.
Se tivesse sido assim, hoje não haveria necessidade do cristianismo ou do Vaticano. Com o surgimento dos filhos e filhas diretos de Jesus, teria começado nesta terra uma única soberania, formando um único mundo. Essa soberania não significa um domínio sobre todo o mundo de uma só vez. É uma soberania que começa dentro de uma família. A partir da família, torna-se o rei da família, o rei do clã, o rei da nação, o rei do mundo e, por fim, o rei do cosmos. Se isso tivesse acontecido, os pastores cristãos de hoje não seriam necessários.

장로교니 감리교니 하는 교파가 필요 없습니다. 로마 교황청이 필요 없습니다. 민주주의가 필요 없습니다. 민주주의는 형제주의입니다, 형제주의. 그러니 싸우는 것입니다. 형제끼리 서로 싸우는 것입니다. 그러니 형제주의가 부모주의로 돌아가고, 부모주의는 하나님주의로 돌아가야 되는 것입니다.

Não há necessidade de denominações como presbiterianismo ou metodismo. Não há necessidade do Vaticano. Não há necessidade da democracia. A democracia é um sistema de irmãos, um sistema fraternal. Por isso há conflitos. Irmãos acabam lutando entre si. Portanto, esse sistema fraternal deve retornar ao sistema centrado nos pais, e o sistema centrado nos pais deve retornar ao sistema centrado em Deus.

그러면 부모주의는 뭐냐? 지상에 있어서 아담과 해와가 완성해야 하는 참부모주의입니다. 그 다음에 하나님주의는 뭐냐? 참부모가 횡적인 부모이니 종적인 부모도 필요하다는 것입니다. 그렇기 때문에 종적인 부모주의가 하나님주의입니다. 그러니까 두익사상이라고 하는 말은 참부모주의요, 종적인 하나님주의다, 이렇게 되는 것입니다. 횡적 참부모주의와 종적 하나님주의, 종횡이 하나돼서 하늘 생명 땅 생명, 하늘 사랑 땅 사랑, 하늘 혈통 땅 혈통이 연결되어 인간이 태어나기 때문에 인간은 이중존재가 돼 있다는 것입니다. 내적 사람과 외적 사람으로 돼 있습니다. 내적 사람은 종적인 나요, 몸적 사람은 횡적인 나다 이겁니다. 열매가 되는 것입니다. (224-277, 1991.12.15)

Então, o que é o “parentalismo” (doutrina centrada nos pais)? É a doutrina de Pais Verdadeiros que Adão e Eva deveriam ter completado na Terra. E o que é o “Deusismo”? Como os Verdadeiros Pais são os pais horizontais, também é necessário haver pais verticais. Por isso, o “parentalismo” vertical é o “Deusismo”.

Assim, o que se chama de “filosofia do alto” (nem de esquerda e nem de direita) significa o princípio dos Verdadeiros Pais e o princípio vertical de Deus. Quando o princípio horizontal dos Verdadeiros Pais e o princípio vertical de Deus se tornam um, a vida do céu e a vida da terra, o amor do céu e o amor da terra, a linhagem do céu e a linhagem da terra se conectam, e é dessa união que o ser humano nasce. Por isso, o ser humano é um ser dual.

Ele é composto de uma pessoa interna e uma pessoa externa. A pessoa interna é o “eu vertical”, e a pessoa corporal é o “eu horizontal”. É assim que o fruto se completa. (224-277, 15/12/1991)

민주주의는 어떠한 주의냐? 이것은 형제주의입니다. 형제가 많으니까 그 많은 형제 가운데 누가 부모의 사랑을 더 많이 받느냐 하는 것이 언제나 가정에서 문제가 되는 것입니다. 아버지 어머니가 있으면 저 아들은 엄마를 닮았다, 저 아들은 아빠를 닮았다 해서 자기 닮은 아들딸을 중심삼고 어머니 패 아버지 패가 생겨나는 것입니다. 사랑을 중심삼고 이런 형태가 벌어진다는 것입니다.

Que tipo de “-ismo” é a democracia? É um “fraternalismo”. Quando há muitos irmãos, sempre surge o problema de saber qual deles recebe mais amor dos pais. Se há pai e mãe, dizem: “aquele filho se parece com a mãe”, “aquele outro se parece com o pai”, e assim, centrando-se nos filhos que se parecem com eles, formam-se um “grupo da mãe” e um “grupo do pai”. Com base no amar acaba surgindo esta forma de divisão.

그래서 2 차대전 후에 전승국이 패전국을 독립시키는 현상이 벌어진 것입니다. 이것은 세계가 형제주의권 내로 들어온다는 것을 의미합니다. 하나님편 주의가 나타나기 위한 제일 가까운 거리에 가면 한 분 하나님 앞에 두 형제가 싸우는 겁니다.

Por isso, depois da Segunda Guerra Mundial, ocorreu o fenômeno das nações vitoriosas concederem independência às nações derrotadas. Isso significa que o mundo entrou na esfera do “fraternalismo”.

Quando se chega ao ponto mais próximo da manifestação do “ismo” do lado de Deus, há a situação de dois irmãos estarem lutando diante de um único Deus.

역사의 종말시대에 통일적 기반인 미국의 기독교문화권을 중심삼고 미국이 주체가 되어서 그 가외의 세상을 전부 심판해 버리는 것이 아니라, 패전국을 독립시켰다는 사실은 하나님 뜻 가운데서 버려졌던 아들딸, 탕자를 수습할 수 있는 하늘의 섭리시대에 들어왔다는 것을 뜻합니다. 그렇기 때문에 민주주의라는 것은 형제주의입니다. 이 형제주의가 끝난 다음에는 부모주의가 오고 부모주의가 와야만 통일이 벌어지는 것입니다. 섭리사가 그렇습니다. (213-10, 1991.1.13)

Na era final da história, tendo como centro a esfera cultural cristã dos Estados Unidos, que serve como base unificadora, o fato de os Estados Unidos, como sujeito, não terem julgado e eliminado completamente o restante do mundo, mas sim concedido independência às nações derrotadas, significa que entramos em uma era da providência celestial em que os filhos e filhas abandonados, os “filhos pródigos”, podem ser recuperados segundo a vontade de Deus.

Por isso, a democracia é um “fraternalismo”. Depois que esse “ismo” de irmãos chega ao fim, surge o “ismo dos pais” - o parentalismo - e somente quando o parentalismo aparece é que a unificação pode ocorrer. Assim é a história da providência. (213-10, 13/01/1991)

2) 참부모 선포

2) A Proclamação dos Verdadeiros Pais

① 참부모 선포 배경

① Os antecedentes da Proclamação dos Verdadeiros Pais

참부모를 왜 선포할 수 있느냐? 민주세계와 공산세계는 가인 아벨 형제입니다. 민주세계와 공산세계가 두 아들과 마찬가지인데 싸우는 것입니다. 그런데 내가 두 아들이 싸우던 것을 화해시켜서 환영받을 수 있는 입장에 섰기 때문에 비로소 부모의 특권을 가지고 한국 땅에 와서 참부모 선포를 거국적으로 한 것입니다.

Por que é possível proclamar os Verdadeiros Pais? O mundo democrático e o mundo comunista são como Caim e Abel, dois irmãos. O mundo democrático e o mundo comunista são como dois filhos que brigam entre si.

Mas, porque eu assumi a posição de reconciliar esses dois filhos em conflito e ser recebido por ambos, pude então, com a prerrogativa dos pais, vir à terra da Coreia e fazer a proclamação dos Verdadeiros Pais em nível nacional.

이 소식은 전세계에 소문이 납니다. 레버런 문이 움직이는 것은 미국의 중앙정보국(CIA)에서는 일일보고 하게 돼 있습니다. 소련도 그렇게 돼 있습니다. 그러니 나에 대해 얼마나 잘 알겠습니까?

이렇게 해서 참부모가 선포됐다는 것은 세계적 입장에 서는 것입니다. 세계적으로 갖추어진 전부가 한국에서 접붙으려고 기다리는 것입니다. 문제는 뭐냐? 내 나라 통일을 빨리 해야 됩니다. 통일된 기반 위에 접붙으려고 기다리고 있다는 것입니다. 딱 그렇게 돼 있습니다. (204-187, 1990.7.8)

Essa notícia se espalha pelo mundo inteiro. Os movimentos do Reverendo Moon são relatados diariamente pela CIA dos Estados Unidos. A União Soviética também faz o mesmo. Então, imagine o quanto eles sabem sobre mim.

O fato de os Verdadeiros Pais terem sido proclamados dessa maneira significa assumir uma posição de alcance mundial. Tudo o que foi preparado em nível global está esperando para ser enxertado na Coreia. Qual é o problema, então? É que a unificação do meu país precisa acontecer rapidamente. Eles estão esperando para serem enxertados sobre uma base unificada. É exatamente assim que as coisas estão. (204-187, 08/07/1990)

② 참부모 선포의 기준

② A base para a proclamação dos Verdadeiros Pais

엄격히 말하면, 선생님의 고향이 여러분의 고향이 아닙니다. 가지와 순과 잎은 다 같지만, 가지가 있는 위치가 자기 고향과 마찬가지입니다. 그렇기 때문에 여러분이 이런 종족복귀 결정을 못 하면 여러분의 고향이 없는 것입니다.

Falando estritamente, a terra natal do mestre não é a terra natal de vocês. O galho, o broto e a folha são todos iguais, mas o lugar onde o galho está fixado é, para ele, como sua própria terra natal. Por isso, se vocês não tomarem essa decisão de restaurar o seu clã, então vocês não terão uma verdadeira terra natal.

고향이 없는 사람은 태어날 수 없습니다. 그러니까 부모복귀를 하는 것입니다, 부모복귀. 3 대를 중심삼고 종족적 메시아권을 완성해야 됩니다.

Uma pessoa que não tem uma terra natal não pode nascer. Por isso é necessário realizar a restauração dos pais —restaurar os seus pais! Com base em três gerações, deve-se completar a missão messiânica em nível de clã.

책임분담 완성권, 직접주관권과 간접주관권이 일체화할 수 있는 기반을 누군가가 마련해서 하나님이 사랑을 중심삼고 너와 나와 이 피조세계가 사랑의 것이라는 선포식을 해야 할 것인데, 그것을 못 했다는 것입니다.

A esfera de completo cumprimento de responsabilidade, a esfera de domínio direto e a esfera de domínio indireto deveriam ter sido unificadas por alguém que preparasse essa base, para que Deus pudesse realizar uma cerimônia de proclamação afirmando que você, eu e todo este mundo criado pertencemos ao amor. Mas isso não foi realizado.

그렇기 때문에 하나님의 소유권이 결정 안 돼 있다는 것입니다. 하나님의 사랑을 중심삼고 하나되어 선포식을 해야 할 것이, 원리형 가짜 입장의 사탄 사랑을 중심삼고 하나되어서 선포식을 함으로 말미암아 사탄 소유가 되어 버렸습니다. (213-123, 1991.1.16)

Por isso, o âmbito do direito de propriedade de Deus não pôde ser definido. A cerimônia de proclamação deveria ter sido realizada unindo-se todos sob o amor de Deus; porém, como essa proclamação foi feita unindo-se sob o amor satânico, uma posição falsa, contrária ao princípio, tudo acabou se tornando propriedade de Satanás. (213-123, 16/01/1991)

민주주의도 싸움을 합니다. 형제끼리 싸움하는 것과 같습니다. 형제끼리 싸움하는 것은 이웃 동네 사람들이 싸우는 것보다 더 무섭습니다. 왜 그러냐 하면, 하나가 동쪽이면 하나는 서쪽인데 동서의 자리가 안 맞으면 그 옆이 동쪽도 남쪽과 북쪽이, 서쪽도 남쪽과 북쪽이 가깝다는 것입니다. 형제끼리 싸움하면 갈라지는 것입니다.

A própria democracia também tem conflito. É como uma briga entre irmãos. E uma briga entre irmãos é mais assustadora do que uma briga entre pessoas de vilas vizinhas. Por quê? Porque, se um está no leste e o outro no oeste, e suas posições não se alinham, então ao lado do leste estão o sul e o norte, e ao lado do oeste também estão o sul e o norte — ou seja, tudo fica muito próximo e interligado. Quando irmãos brigam, acabam se separando.

그런데 이웃 사람끼리는 싸움해도 갈라지지 않습니다. 보따리 싸서 도망가지 않는다 이겁니다. 싸움 중에서 제일 요사스런 싸움이 형제끼리의 싸움이라는 것입니다.
Mas, quando pessoas que são vizinhos brigam, elas não se separam. Elas não fazem as malas e fogem, não é assim. Entre todos os tipos de conflitos, o mais perigoso e traiçoeiro é a briga entre irmãos.

형제주의 시대에 둘이 싸움하는 나라는 망하게 마련입니다. 대한민국도 싸움을 합니다. 형님이 누군지 모르고, 동생이 누군지 모릅니다. 왜 모르느냐 이겁니다. 어디서 태어났는지 모르는 후레아들딸이라는 것입니다. 후레아들로 태어났기 때문에 어버이가 나타나야만, 부모가 나타나야만 싸움을 안 한다는 것입니다.
Na era do “fraternalismo”, um país onde dois lados brigam está destinado a ruir. A Coreia do Sul também vive em conflito. Ninguém sabe quem é o irmão mais velho e quem é o mais novo. Por que não sabem? Porque são como filhos que não sabem onde nasceram; filhos sem raízes. E, por terem nascido como filhos sem pais conhecidos, somente quando os pais aparecerem, e somente quando surgirem os pais, é que a briga cessará.

그래서 부모가, 구세주가 오는 것입니다. 그렇기 때문에 민주주의 시대에는 싸움이 끝나지 않지만, 부모주의 시대에 와서는 싸움이 끝나는 것입니다.
Por isso é que os pais, “o salvador”, vêm. E é por essa razão que, na era da democracia, os conflitos não chegam ao fim; mas, quando chega a era do “ismo” dos pais, então os conflitos terminam.

통일교회가 참부모를 발표했습니다. 에덴동산에서 아담과 해와가 타락하지 않았으면, 하나님도 참부모고 아담과 해와도 참부모가 되었을 것입니다. 하나님은 종적인 참부모고 아담과 해와는 횡적인 참부모입니다. 종횡이 일치된 참부모인데, 그것을 보게 되면 동서남북이 다 같습니다. 위를 아래 갖다 놓고 아래를 위에 갖다 놓고, 서쪽을 동쪽, 동쪽을 서쪽, 어디 갖다 놓더라도 다 맞는다는 것입니다.
A Igreja da Unificação proclamou os Verdadeiros Pais. Se Adão e Eva não tivessem caído no Jardim do Éden, Deus teria sido o Verdadeiro Pai vertical, e Adão e Eva teriam se tornado os Verdadeiros Pais horizontais.
Deus é o Verdadeiro Pai vertical, e Adão e Eva são os Verdadeiros Pais horizontais. Quando o vertical e o horizontal se tornam um só, formam os Verdadeiros Pais completos. E, quando isso acontece, leste, oeste, sul e norte tornam-se iguais. Quer se coloque o alto embaixo, o baixo em cima, o oeste no leste ou o leste no oeste, em qualquer posição, tudo se encaixa perfeitamente.

미국이 미국을 위하는 입장이 돼 가지고는 세계를 돌이키지 못합니다. 전환시키지 못합니다. 공산주의도 공산주의를 위주해서는 안 됩니다. 세계를 위한 공산주의가 되어야 합니다. 민주세계도 찬양하는 공산주의가 되고, 공산주의 자체도 찬양하는 공산주의가 되어야 되는 것입니다. ‘다 좋소!’ 할 수 있는 주의가 되어야 합니다. 그게 무슨 주의냐? 형제끼리 싸우던 패들이 싸움을 그만두기 위해서는 어머니 아버지가 나타나야 됩니다.
Os Estados Unidos, se agirem apenas em benefício próprio, não conseguirão transformar o mundo. Da mesma forma, o comunismo não deve existir apenas para si mesmo; deve tornar-se um comunismo para o mundo. Ele deve tornar-se tal que até o próprio mundo democrático possa elogiá-lo, e tornar-se digno de elogio dentro do próprio comunismo. Deve haver um “ismo” do qual se possa dizer: “Tudo aqui é bom!” E que “ismo” é esse? Para que os grupos de irmãos que brigam possam parar de brigar, a mãe e o pai precisam aparecer.

그런 의미에서 오늘 요사스러운 싸움판이 벌어진 잘못된 이 세상에 선생님이 참부모를 선포했습니다. 참부모를 세계적으로 선포하기 위해서는 개인적 참부모, 가정적 참부모, 종족적 참부모, 민족적 참부모, 국가적 참부모, 세계적 참부모, 천주적 참부모, 하나님과 인간을 중심삼고 하나님도 참부모, 참부모 자신도 참부모라고 할 수 있는 자리까지 가야 됩니다. 그런 말을 발표했다는 사실은 역사적인 것입니다.
Nesse sentido, neste mundo errado onde hoje se desenrola um cenário de conflitos traiçoeiros, o mestre proclamou os Verdadeiros Pais.
Para proclamar os Verdadeiros Pais em nível mundial, é necessário alcançar as posições de Verdadeiros Pais individuais, familiares, tribais, nacionais, raciais, mundiais e cósmicos, e assim, centrado em Deus e na humanidade, chegar ao ponto em que se possa dizer que Deus é o Verdadeiro Pai e que os próprios Verdadeiros Pais são Verdadeiros Pais.
O fato de tais palavras terem sido proclamadas é algo histórico.

참부모를 선포할 때 세계 인류의 3 분의 1 은 거느리고 해야 합니다. 그런데 어떻습니까? 그렇기 때문에 선생님이 3 분의 2 는 조건을 걸어 놓고 하는 것입니다. 일본도 나에게 걸렸지, 미국도 나에게 걸렸지, 중국도 나에게 걸렸습니다. 다 선생님한테 걸렸습니다.
Quando se proclama os Verdadeiros Pais, é necessário fazê-lo tendo sob sua responsabilidade um terço da humanidade. E como está a situação? Por isso, o mestre se comprometeu com a condição de dois terços. O Japão está ligado a mim, os Estados Unidos estão ligados a mim, e a China também está ligada a mim. Todos estão ligados ao mestre.

부모의 시대가 오면 싸움은 끝납니다. 80 이 되고 100 살 난 형제끼리도, 90 살 난 형제끼리 싸우다가도 어머니 아버지가 오면 뛰어 나가야 됩니까, 싸움을 계속해야 됩니까? 천년만년 기다리던 부모가 온다는데 어떻게 뛰어나가야 되겠습니까?
문 총재는 사랑을 통해서 점령했습니다. 자기를 위하는 사랑이 아니라 남을 위하는 사랑을 가지고. (202-165, 1990.5.20)
Quando chega a era dos pais, os conflitos chegam ao fim. Até mesmo irmãos de 80 ou 100 anos, ou irmãos de 90 anos que ainda brigam, quando a mãe e o pai aparecem, devem continuar brigando ou correr para recebê-los?
Se os pais, que foram aguardados por milhares e milhares de anos, finalmente chegam, como poderiam não correr para eles? O presidente Moon conquistou tudo através do amor — não um amor voltado para si mesmo, mas um amor voltado para os outros. (202-165, 20/05/1990)

③ 참부모 선포 장소
③ O local da proclamação dos Verdadeiros Pais

여러분은 문 총재가 왜 고생했는가를 알아야 됩니다. 내 나라를 위해서라면 선생님이 왜 고생합니까? 선생님은 똑똑한 사람입니다. 한국 풍속을 잘 아는 사람입니다. 세계를 위하고 하늘나라를 위하려니까 그러는 것입니다.
Vocês precisam entender por que o presidente Moon passou por tantas dificuldades. Se fosse apenas pelo seu próprio país, por que ele sofreria assim? O mestre é uma pessoa inteligente. É alguém que conhece profundamente os costumes da Coreia. Ele passou por tudo isso porque deseja servir ao mundo e ao Reino dos Céus.

한국이 40 년 동안 별의별 짓을 다 했습니다. 나한테 죄가 많아요. 형제의 짐을 내가 지고, 부모와 사돈의 팔촌으로 인연된 모든 한국 백성의 짐을 내가 짊어지고, 다 갖춘 것을 이번에 와서 축복을 해 준 것입니다. 그래서 참부모 선포를 한 것입니다.
참부모 선포를 어디서 했느냐? 모스크바에서부터 한 것이 아닙니다. 한국에서부터 했습니다. 고맙게 생각해야 됩니다. (204-187, 1990.7.8)
A Coreia, durante quarenta anos, fez todo tipo de coisas comigo. Ela tem muitos pecados contra mim. Eu carreguei o fardo dos irmãos, o fardo dos pais, dos parentes e até dos parentes mais distantes e de todo o destino do povo coreano. Agora, após preparar tudo, vim para conceder a bênção. É por esse motivo que fiz a proclamação dos Verdadeiros Pais. Onde foi a feita a proclamação dos Verdadeiros Pais? Não foi feita a partir de Moscou. Ela foi feita a partir da Coreia. Isto é algo pelo qual vocês devem estar gratos. (204-187, 08/07/1990)

④ 참부모 선포 후 나타나는 현상
④ Fenômenos que aparecem após a proclamação dos Verdadeiros Pais.

㉮ 팔정식 발표로 급변해지는 오늘의 세계
㉮ O mundo de hoje está mudando rapidamente o anúncio da Cerimônia dos Oito Pontos (Pal Jeong Shik)

여러분은 팔정식(八定式)이라는 말을 들어 봤을 것입니다. 그 내용이 무엇인지 압니까?
1989 년 8 월 31 일, 알래스카 코디악에서 팔정식을 선포했습니다. 그 때는 여러분 자신도 그 내용을 믿지 못했을 것입니다. 선생님이 이제부터 세계가 급변해 들어간다는 말을 했을 때에도 '뭐, 또 그럴까?' 하고 생각했을 것입니다.
Vocês provavelmente já ouviram a expressão "Cerimônia dos Oito Pontos" (Pal Jeong Shik, 팔정식, 八定式). Sabem o que ela significa? Em 31 de agosto de 1989, em Kodiak, no Alasca, a Cerimônia dos Oito Pontos foi proclamada. Naquela época, nem vocês mesmos conseguiam acreditar no conteúdo dela. Mesmo quando o Mestre dizia que, a partir daquele momento, o mundo começaria a mudar rapidamente, vocês pensavam: "Bem, será mesmo?"

그 다음 9 월에는 부모주의(천부주의)를 선포했습니다, 부모주의. 이것을 맨 나중에 세계적인 정상에서 선포했다는 것입니다. 참부모주의가 이 땅 위에 나타났으면, 사탄도 없고 오늘날과 같은 죄악세계도 없다는

것입니다. 그것이 설정됨으로 말미암아 사탄세계는 후퇴하지 않으면 안 된다는 결론이 나오는 겁니다. 그 이후 1989 년 11 월 9 일에 베를린 장벽이 무너졌습니다.

Depois disso, em setembro, foi proclamado o “ismo dos Pais” (ou “Ideologia do Pai Celestial”, 천부주의). Essa proclamação foi feita, por fim, no topo do mundo. Se o “ismo” dos Verdadeiros Pais tivesse aparecido nesta terra, não haveria Satanás nem um mundo de pecado como o de hoje. Com esse fundamento estabelecido, chega-se à conclusão de que o mundo satânico não pode deixar de recuar. Após isso, em 9 de novembro de 1989, o Muro de Berlim caiu.

그 다음 1990 년 4 월에 선생님이 모스크바 대회를 함으로 말미암아 완전히 공산주의의 수뇌부로부터 천재적인 똑똑한 2 세들이 선생님을 중심삼고 완전히 180 도 달라진다는 것입니다. 소련의 최고 수뇌부와 똑똑한 2 세들이 선생님을 중심삼고 180 도 돌아서 이제는 돌이킬 수 없는 단계에 들어왔습니다.

소련에서 영어를 완전히 이해할 수 있는 사람들 3 천 명을 뽑아다가 교육을 다 완료했습니다. 고르바초프가 공산주의를 포기한다는 선언까지 했습니다. 거기서 끝난 것입니다.

Depois disso, em abril de 1990, com a realização da conferência de Moscou pelo Mestre, os brilhantes e talentosos jovens da segunda geração, vindos do núcleo da liderança comunista, mudaram completamente, dando uma guinada de 180 graus em direção ao Mestre. A alta liderança da União Soviética e seus jovens de 2ª geração mais inteligentes também deram essa volta de 180 graus, entrando em um estágio do qual não havia mais retorno. Foram selecionadas três mil pessoas na União Soviética que dominavam completamente o inglês, e todas elas receberam treinamento. Até mesmo Gorbachev declarou que abandonaria o comunismo. Com isso, tudo chegou ao fim.

이런 와중에서 단 하나의 소망이 무엇이겠느냐? 앞으로 그 체제를 이끌고 갈 수 있는 이념이 무엇이겠느냐? 그것은 누구나 다 하나님주의밖에 없다고 결론을 지을 수 있는 단계에 와 있다는 것입니다.

지금까지의 역사는 인간들이 끌고 왔습니다. 그러나 이제는 하나님이 있다는 것을 안다면 그 주의를 따르지 않을 수 없다는 결론에 귀착하는 것입니다. (218-157, 1991.7.28)

Nesse contexto, qual seria a única esperança? Que ideologia poderá conduzir esse sistema daqui para frente? Chegamos a um ponto em que qualquer pessoa pode concluir que não há outra opção além do “Deus-ismo”. Até agora, a história foi conduzida pelos seres humanos. Porém, se agora reconhecemos que Deus existe, inevitavelmente chegamos à conclusão de que não podemos deixar de seguir o “ismo” d’Ele. (218-157, 28/07/1991)

㉰ 악마의 세력은 사망권으로 진입

㉰ As forças demoníacas entram nos domínios da morte.

지금까지 장자가 악마가 돼 있었습니다. 영계에 가 있는 모든 영인들이 지상의 아들적 자리에 있는 것을 이용했습니다. 그래서 영통하는 사람들이 전부 지상 사람들을 이용했습니다. 그렇지만 이제는 장자권·부모권·왕권을 복귀했기 때문에 뒤집어졌습니다. 이제부터는 통일교회를 반대하다간 급살 맞습니다. 두고 보라는 겁니다.

Até agora, o primogênito havia se tornado demoníaco. Todos os espíritos no mundo espiritual abusaram do fato de que os seres humanos na Terra ocupavam a posição de filhos. Por isso, as pessoas com mediunidade acabavam abusando das pessoas na terra. No entanto, agora que a autoridade do primogênito, dos pais e da realeza foi restaurada, tudo se inverteu. A partir de agora, quem se opuser à Igreja da Unificação sofrerá morte repentina. É só esperar para ver.

장자권이 복귀됐기 때문에, 땅에서 아담이 완성됐기 때문에 영계의 천사장을 명령할 수 있는 시대에 들어왔다는 것입니다. 세계적입니다. 문 총재를 중심삼고 장자권 복귀, 부모권 복귀를 했으므로 전세계에 참부모를 발표한 것입니다. 악한 부모가 출현함으로 말미암아 세상은 악마의 세계가 됐으니, 하나님을 중심삼고 참부모를 선포함으로 말미암아 악마의 세력권은 공산권이고 무엇이고 다 물러간다 이겁니다.

Como a autoridade do primogênito foi restaurada e como Adão alcançou a perfeição na Terra, entramos em uma era em que é possível dar ordens ao arcanjo no mundo espiritual. Isso é algo de alcance mundial. Tendo restaurado a autoridade do primogênito e a autoridade dos pais, com base no Presidente Moon, os Verdadeiros Pais foram proclamados ao mundo inteiro. Devido a que pais malignos surgiram, o mundo tornou-se um mundo demoníaco, porém, ao proclamar os Verdadeiros Pais centrados em Deus, a esfera de poder demoníaca, seja o bloco comunista ou qualquer outra, tem que recuar.

악한 면으로 보자면 대한민국이 지금 제일입니다. 남자도 인신매매하고 여자도 인신매매합니다. 아이들은 물론입니다. 세계적 정상의 자리, 제일 악한 자리로 왔습니다. 이걸 누구로 말미암아 청산짓느냐? 현정권이 아닙니다. 선생님 손으로 청산되는 것입니다. 참부모의 손을 통해 전부 청산되는 것입니다. 힘을 가지고 하는 게 아닙니다. 교육을 통해 깨끗이 정비하는 것입니다. (210-246, 1990.12.23)

Em termos de maldade, a Coreia do Sul agora é o que há de pior. Homens são levados pelo tráfico de pessoas, mulheres também são traficas, e crianças então nem se fala. A Coreis chegou ao topo do mundo em maldade, ela chegou ao ponto mais maligno. Quem irá resolver isso? Não é o governo atual. Será resolvido pelas mãos do Mestre. Tudo será liquidado através das mãos dos Verdadeiros Pais. Não é pela força. É por meio da educação que tudo será purificado e reorganizado. (210-246, 23/12/1990)

㉰ 통일의 운세권 도래

㉰ O advento da era favorável a unificação

무엇을 중심삼고 정착하느냐? 아담과 해와, 참부모의 사랑을 중심삼고 정착하는 것입니다. 하나님의 종적 사랑과 참부모의 횡적 사랑을 중심삼고 여기서 정착해야 합니다. 여기서부터 비로소 본연의 참부모를 중심삼은 참자녀의 혈연적 인연이 생겨나서 개인·가정·종족이 횡적으로 확대해 나가면서 종족 편성, 민족 편성이 돼 나가게 돼 있는 것입니다.

Em torno de que devemos nos estabelecer? Devemos nos estabelecer centrados no amor de Adão e Eva, os Verdadeiros Pais. É necessário firmar-se aqui, tendo como centro o amor vertical de Deus e o amor horizontal dos Verdadeiros Pais. A partir disso, surge finalmente o vínculo de sangue dos verdadeiros filhos centrados nos Verdadeiros Pais originais, e esse vínculo se expande horizontalmente do indivíduo para a família e para o clã, formando assim a organização dos clãs e, posteriormente, da nação.

그런 모든 것을 찾기 위해 선생님이 지금까지 싸워 가지고 다 이겼습니다. 사탄세계의 핍박을 받으면서 이렇게 쭉 나왔습니다. 선생님이 개인으로 가게 되면 사탄세계의 개인이 전부 반대했습니다. 가정을 중심삼고 가면 사탄세계의 가정 전부가 반대했습니다.

Para recuperar todas essas coisas, o Mestre lutou até agora e venceu tudo. Avançou direto, desse modo, mesmo recebendo perseguições do mundo satânico. Quando o Mestre seguia no nível individual, todos os indivíduos do mundo satânico se opunham. Quando avançava centrado na família, todas as famílias do mundo satânico se opunham.

통일교회 종족 편성을 할 때도 전부, 민족 편성 할 때도 전부 반대한 것입니다. 조건적 기준에서 전부 반대했다는 것입니다. 그러다가 승리하게 되니, 미국이 굴복하고 소련이 망해 떨어지게 됐으니 공격할 것이 없는 것입니다. 그 싸움터에서 승리해서 돌아 들어오는 것입니다. 꼭대기를 못 넘어가는 것입니다. 돌아 들어오는데, 어디로 돌아오느냐? 사탄세계의 패권을 쥐고 환고향하는 것입니다. 그래서 남한 땅을 통해 북한으로 들어가야 됩니다.

Quando a clã da Igreja da Unificação estava sendo organizado, todos se opunham; e quando era feita a organização em nível nacional, todos também se opunham. Em termos condicionais, houve oposição total. Mas, ao alcançar a vitória, os Estados Unidos acabaram cedendo e a União Soviética caiu, de modo que já não havia mais quem atacasse. É retornar depois de vencer em tal campo de batalha. Não é possível ultrapassar o topo. Ao retornar, para onde se volta? É preciso se retornar a terra natal após ter sido tomada a hegemonia sobre o mundo satânico. Por isso, é necessário entrar na Coreia do Norte através do território sul-coreano.

좌우가 다 무너지니까 누가 득세하느냐? 하늘편이 득세하는 것입니다. 참부모를 선포함으로 말미암아 공산세계가 완전히 무너진 입장에 서고 사탄은 이제부터 급추락하는 것입니다. 올라간 각도로 내려가는 것이 아닙니다. 급추락하는 것입니다. 왜 그러냐? 이 길은 사탄이 갈 길이 아닙니다. 참부모가 갈 길입니다. 사탄세계에서 이겨 가지고 넘어가서 평지로 내려가는 것입니다. 이것은 사탄이 점령할 것이 아니고 참부모가 만민을 데리고 내려가는 것입니다. 그렇기 때문에 지금 전부가 내려가고 있습니다.

Quando a esquerda e a direita, ambas desmoronam, quem passa a prevalecer? O lado do Céu é quem prevalece. Ao proclamar os Verdadeiros Pais, o mundo comunista fica completamente derrotado, e Satanás começa a despencar rapidamente. Não é uma descida gradual no mesmo ângulo em que subiu; é uma queda abrupta. Por quê? Porque esse caminho não é o caminho que Satanás deve seguir. É o caminho que os Verdadeiros Pais devem trilhar. Depois de vencer no mundo satânico e ultrapassar esse ponto, desce-se para a planície. Isso não é algo que Satanás irá ocupar; são os Verdadeiros Pais que descerão levando toda a humanidade. Por isso, agora tudo está declinando.

지금의 세상이 물질 만능시대라고는 하나, 정신에 있어서는 영(零)의 시대입니다. 그러므로 정신을 중심삼고 물질을 끌고 내려가야 할 것이 통일교회의 사명입니다. 지금 학교도 기술교육은 하지만 인격교육을 안 합니다. 신이고 인간이고 없다 그 말입니다. 그것을 우리가 지탱해서 이 길을 내려가야 되는 것입니다. 내려가는 길을 출발해서 하나의 순환 법도로서 이걸 갖다 대야 하는 것입니다. 환고향해서 남북통일을 해야 하는 것입니다.

O mundo de hoje pode ser chamado de uma era da onipotência do materialismo, mas, no âmbito espiritual, é uma era de nulidade. Por isso, a missão da Igreja da Unificação é conduzir a matéria para baixo, tendo o espírito como centro. As

escolas hoje ensinam tecnologia, mas não educam o caráter. É como dizer que não há Deus nem ser humano. Nós é que devemos sustentar isso e seguir por esse caminho. Iniciando o caminho descendente, precisamos aplicá-lo como uma lei de circulação. Ao retornar à terra natal, devemos realizar a unificação entre o Sul e o Norte.

한국은 좌우, 민주와 공산세계로 갈라진 것을 대표한 제물입니다. 또, 우리의 몸과 마음이 갈라져 있고 가정이 갈라져 있습니다. 전부 두 패입니다. 싸우는 패입니다. 이게 종적인 입장에서 상하로 맞추지 못하고 전후로 갈라져 싸우는 패가 돼 있습니다. 상원 하원은 수직입니다. 그런데 이것이 싸우고 있습니다. 그러니까 이 수직을 세워 놓아야 됩니다.
A Coreia é uma oferta representativa do fato de que a esquerda e a direita, a democracia e o mundo comunista se dividiram. Além disso, nosso corpo e mente estão divididos, e as famílias também estão divididas. Tudo está em dois lados. São lados que lutam. Do ponto de vista vertical, não conseguem alinhar-se entre superior e inferior, e acabam se dividindo em frente e atrás, tornando-se lados em conflito. O Senado e a Câmara são verticais, mas até eles estão em conflito. Por isso, é necessário estabelecer essa verticalidade.

통일교회는 민주와 공산을 통일할 수 있는 곳이요, 모든 종교를 통일할 수 있는 곳입니다. 그리고 종교와 세상도 통일할 수 있는 곳입니다. 하늘땅을 통일해야 하는 천리의 대도 앞에 책임을 지고 왔는데 전부 두들겨 팼습니다.
A Igreja da Unificação é um lugar capaz de unificar a democracia e o comunismo, e também de unificar todas as religiões. Além disso, é um lugar que pode unificar a religião e o mundo secular. Viemos assumindo a responsabilidade diante do grande caminho celestial que deve unificar o Céu e a Terra, mas fomos completamente atacados por todos.
그러니까 우리가 개인·가정·종족·민족, 이렇게 점점 올라가면 이것은 내려가야 합니다. 포화상태가 되어서 힘이 없어져야 합니다. 그렇기 때문에 아무리 큰 나라도 2 세 3 세에 대한 자신을 갖는 나라가 없고, 2 세 3 세에 소망을 둘 수 있는 나라가 없습니다. 지금 전부 그렇게 되었다는 것입니다. 이런 때가 왔습니다.
Portanto, à medida que subimos do nível individual para o familiar, para o clã e para a nação, isso precisa descer. Deve chegar a um estado de saturação e perder força. Por isso, mesmo os maiores países não têm confiança em sua segunda e terceira geração, e não há país que possa depositar esperança na segunda e terceira geração. Agora todos chegaram a esse ponto. Eis que chegou um tempo assim.

선생님이 소련에까지 갔다 오고 이럼으로 말미암아 공산세계가 끝장이 났습니다. 우리를 지금까지 세상에서는 우습게 알았습니다. 저절로 흘러가고 꺼져 갈 것으로 생각한 것입니다. 그러나 그렇게 안 됩니다. 자기들이 득세하고 자기들 마음대로 될 것 같지만 그렇게 안 됩니다. 대한민국도 엉망진창이 되고 있습니다. 이건 누가 해도 안 됩니다. 전부 포화상태에서 까라지는 것입니다. 우리가 거기를 뚫고 올라오는 것입니다. 그것을 뚫고 올라올 수 있는 본연의 기준이 뭐냐? 참부모의 사상입니다.
O Mestre chegou a ir até a União Soviética, e com isso o mundo comunista chegou ao fim. Até agora, o mundo nos considerou como dignos de deboche. Pensaram que iríamos desaparecer por conta própria, esvaziando e apagando aos poucos. Mas não é assim. Eles acham que, por estarem em ascensão, tudo acontecerá conforme desejam, mas isso não acontece. A própria Coreia do Sul está se tornando uma bagunça. Ninguém consegue resolver isso. Tudo está colapsando por estar em estado de saturação. Somos nós que estamos rompendo esse bloqueio e subindo. E qual é o padrão original que permite romper e subir? É o pensamento dos Verdadeiros Pais.

아담과 해와는 가정적 참부모고 종족적 참부모가 되는 것입니다. 역사적으로 보면, 한 가정이지만 참부모의 조상입니다. 국가가 형성되면 국가의 조상이 누구냐? 참부모입니다. 가정의 조상이 누구냐? 참부모입니다. 세계의 조상이 누구냐? 참부모입니다.
Adão e Eva são os Verdadeiros Pais no nível familiar e também se tornam os Verdadeiros Pais no nível do clã. Historicamente, embora sejam apenas uma família, eles são os ancestrais dos Verdadeiros Pais. Quando uma nação é formada, quem é o seu ancestral? Os Verdadeiros Pais. Quem é o ancestral da família? Os Verdadeiros Pais. Quem é o ancestral do mundo? Os Verdadeiros Pais.

그렇기 때문에 참부모가 이 땅 위에 현현함으로써 하늘나라의 가정이 편성되고 종족·민족·국가·세계 전체가 참부모의 소속으로 편성되는 것입니다. 여기에서 승리해 나간다는 것이 뭐냐? 참부모권 하에 다 들어간다는 것입니다. 그래서 사탄은 이것을 백방으로 포위해서 크지 못하게 두들겨 패는 것입니다.
Por isso, com a manifestação dos Verdadeiros Pais nesta terra, a família do Reino dos Céus é organizada, e o clã, o povo, a nação e todo o mundo passam a ser estruturados sob a subordinação aos Verdadeiros Pais. O que significa vencer a partir daqui? Significa que tudo entra sob a autoridade dos Verdadeiros Pais. Por isso Satanás cerca isso de todos os lados e ataca para impedir que cresça.

그러나 43 년 동안 이 싸움을 다 끝내고, 미국에서 우리가 승리한 것입니다. 가인 아벨 문제를 중심삼고 볼 때 미국이 국가적인 입장에서 선생님 앞에 가인이 됩니다. 이 가인을 싸워서 이긴 것입니다. 소련도 마찬가지입니다. 가인과 아벨, 민주와 공산, 좌익과 우익이 다 포화상태가 돼 있는데 거기에 두익이 서는 것입니다.
Mas, após 43 anos de luta, concluímos tudo isso e vencemos nos Estados Unidos. Considerando a questão de Caim e Abel, os Estados Unidos, no nível nacional, tornam-se Caim diante do Mestre. E esse Caim foi vencido. O mesmo vale para a União Soviética. Caim e Abel, democracia e comunismo, esquerda e direita - todos chegaram a um estado de saturação. É nesse ponto que "a ala do alto (nem de esquerda e nem de direita)" se estabelece.

두익사상이 뭐냐 하면 완성한 아담주의입니다. 아담이 타락함으로 말미암아 완성한 아담이 못 되었기 때문에 아담을 키워 내기 위해 사탄편 아들, 하늘편 아들을 키워 나간 것입니다. 그래서 좌우가 서로 주인 되겠다고 싸운 것입니다. 그런 역사입니다.
O que é a ideologia "do alto"? É o "ismo do Adão perfeito". Como Adão caiu e não pôde tornar-se o Adão perfeito, foi necessário criá-lo novamente, criando um filho do lado satânico e um filho do lado celestial. Por isso a esquerda e a direita lutaram, cada uma querendo tornar-se a dona. Essa é a história.

두익사상이라는 것은 뭐냐? 완성한 아담주의입니다. 아담주의, 두익사상은 무엇을 중심한 사상이냐? 원리로 보면 간접주관권 직접주관권이 통일이 안 되어 있습니다. 아담이 책임분담함으로 말미암아 간접주관권 직접주관권이 하나되는 것입니다. 어디서 하나되느냐? 10 단계를 넘어서면서입니다.
O que é a "ideologia do alto"? É o "ismo do Adão perfeito". Em que se centra este "Adamismo" ou o "pensamento do alto" ? Segundo o Princípio, a esfera de domínio indireto e a esfera de domínio direto ainda não estão unificadas. É por meio da responsabilidade de Adão que o domínio indireto e o domínio direto se tornam um. E onde eles se tornam um? Ao ultrapassar o décimo estágio.

그러면 10 이 뭐냐? 수평선입니다. 10 이 비로소 수평선이 되는 것입니다. 9 만 해도 수평선이 안 됩니다. 10 수에 올라가서 수평선이 되는 것입니다. 사랑을 중심삼고 하늘과 땅, 마음과 몸이 수평선상에서 완전히 정착하는 것입니다. 이것은 영원한 정착입니다.
O que então é o 10? É a linha horizontal. Somente o 10 se torna uma linha horizontal. Mesmo o 9 não se torna uma linha horizontal. Ao chegar ao número 10, ele se torna uma linha horizontal. Com o amor como centro, o céu e a terra, a mente e o corpo se estabelecem completamente na mesma linha horizontal. Isso é um assentamento eterno.

이런 입장에서 볼 때 참부모를 발표해야 됩니다. 참부모를 발표함으로 말미암아 통일이 벌어지는 것입니다. 우리가 이것을 하기 위해 세 단체가 있는 것입니다. 통일교회, 승공연합, 국민연합이 그것입니다. 국민연합은 남북통일을 위해 세운 것입니다. 승공연합을 세운 것은 공산세계를 방어하기 위해서입니다. 공산세계를 방어해야 남북을 통일하는 것입니다. 통일교회를 세운 것은 정신적인 것을 위해서입니다. 자리잡지 못한 양심을 자리잡게 하기 위한 것입니다. 그러니까 사탄은 자리잡지 못하게 통일교회를 패 나왔습니다.
Dessa perspectiva, é necessário proclamar os Verdadeiros Pais. Ao proclamá-los, a unificação começa a acontecer. Para realizarmos isso, existem três organizações: a Igreja da Unificação, a Federação de Vitória sobre o Comunismo e a Federação para a Unificação Nacional. A Federação para a Unificação Nacional foi estabelecida para a unificação entre o Sul e o Norte. A Federação de Vitória sobre o Comunismo foi criada para defender o mundo livre contra o comunismo. É defendendo o mundo livre que se pode unificar o Sul e o Norte. A Igreja da Unificação foi fundada para tratar do aspecto espiritual; para que a consciência, que ainda não encontrou seu lugar, possa se firmar. Por isso Satanás atacou a Igreja da Unificação, para impedir que ela se estabelecesse.

그러나 이제 선생님이 탕감조건을 다 넘어서서 환고향해 가지고 참부모를 선포한 것입니다. 참부모를 선포하는 데는 통일그룹을 통해서 선포하고, 그 다음에는 관계되어 있는 사람, 친척을 중심삼고 선포하는 것입니다. 통일교회에는 이미 선포됐지요? 여기에 관계돼 있는 통일그룹에 선포한 것입니다. 이 가인 아벨이 하나돼야 됩니다. 이걸 타고 나라에 선포하는 것입니다. 나라에 선포하면 가인 입장에서 반대하던 것이 하나되는 것입니다. 이제 그 선포가 끝났습니다.
Mas agora o Mestre ultrapassou todas as condições de restauração e, após retornar à terra natal, proclamou os Verdadeiros Pais. A proclamação dos Verdadeiros Pais é feita primeiro através do Tongil Group e, depois disso, é proclamada às pessoas relacionadas, centrando-se nos parentes. Na Igreja da Unificação isso já foi proclamado, certo? Foi proclamado ao Tongil Group, que está ligado a isso. Caim e Abel precisam tornar-se um. A partir disso, a proclamação é feita à nação. Quando é proclamado à nação, o que antes se opunha do lado de Caim agora forma unidade conosco. Agora essa proclamação foi concluída.

그렇기 때문에 영계를 통하는 사람들은 참부모를 선포하는 날이 세상이 끝나는 날이라고 다 계시를 받습니다. 그게 뭐냐? 세상이 악한 부모로부터 시작했으니 악한 부모의 모든 인연이 전부 굴복하고 참부모의 출발이 벌어지면 새 세계가 된다는 것입니다. 씨름판에서 챔피언하고 도전자하고 싸울 때에는 넘어지기 전까지는 챔피언이 챔피언입니다. '꽝!' 하고 넘어진 다음에는 땅구덩이에 들어가는 것입니다. 딱 그렇게 되는 것입니다. (202-270, 1990.5.25)

Por isso, as pessoas que se comunicam com o mundo espiritual recebem revelações dizendo que o dia em que os Verdadeiros Pais forem proclamados será o dia em que o mundo chega ao fim. O que isso significa? Como o mundo começou a partir de pais malignos, quando todos os vínculos com esses pais malignos se rendem e o início dos Verdadeiros Pais acontece, um novo mundo surge. Numa luta de luta livre, enquanto o campeão e o desafiante estão lutando, o campeão continua sendo o campeão até cair. Mas quando ele cai com um "bang!", ele vai direto para um buraco no chão. É exatamente assim que acontece. (202-270, 25/05/1990)

참부모를 선포했습니다. 참부모를 선포했기 때문에 대한민국은 망하지 않습니다. 만일 에덴동산의 아담과 해와가 참부모가 되었더라면 거기에는 악마도 없었을 것입니다. 여러분의 선조들은 먼저 가 있는 천사장 자리에 있기 때문에 통일교회 여러분 뒤에 와 있습니다. 선생님이 선포식을 했기 때문에 다 영계에서 협조하는 것입니다. 이제부터 여러분이 자신을 갖고 선생님의 말만 믿고 행동하면 별의별 일이 벌어집니다. 요전에 시·군·구 참부모 환영대회 할 때도 교역장 여러분이 마음먹는 그릇대로 찬다고 그랬습니다. 그때 지부장들에게 3천 명 대회 하자니까 다들 반대했습니다. 그러나 '믿어라! 선생님 말을 믿고 실천해라!' 그대로 하니까 됐습니다. (203-242, 1990.6.26)

Os Verdadeiros Pais foram proclamados. E porque os Verdadeiros Pais foram proclamados, a Coreia não sucumbirá. Se Adão e Eva no Jardim do Éden tivessem se tornado os Verdadeiros Pais, ali não teria existido nenhum demônio. Os seus antepassados estão na posição do arcanjo, que foi primeiro, por isso eles vêm atrás de vocês, membros da Igreja da Unificação. Como o Mestre realizou a cerimônia de proclamação, todo o mundo espiritual coopera. A partir de agora, se vocês tiverem confiança e simplesmente acreditarem e agirem conforme as palavras do Mestre, acontecimentos extraordinários ocorrerão.

Recentemente, durante os eventos de boas-vindas aos Verdadeiros Pais nas cidades, condados e distritos, eu disse aos líderes que tudo se expandiria de acordo com a capacidade do coração deles. Naquela ocasião, quando sugeri aos diretores regionais que realizássemos um evento com três mil pessoas, todos se opuseram. Mas eu disse: "Acreditem! Acreditem nas palavras do Mestre e pratiquem!" E, fazendo exatamente assim, deu certo. (203-242, 26/06/1990)

㉮ 장래에는 싸움이 없다

㉮ No futuro, não haverá luta.

한국인은 지금까지 외국을 침략한 일이 한 번도 없습니다. 한국인은 인정이, 인류애가 깊은 민족입니다. 그러한 관점에서 볼 때, 어느 누구보다도 희생했기 때문에 한국 민족은 하나님의 심정권에 가깝다고 하는 것입니다. 세계적으로 가장 높은 것, 인류 타락세계에서 가장 높고 귀중한 것은 참부모이고, 장자권입니다. 그 다음에 부모권이고, 그 다음에 왕권입니다. 이건 고유의 권한입니다.

O povo coreano nunca invadiu outro país até hoje. Os coreanos são um povo de profundo afeto humano e amor pela humanidade. Sob essa perspectiva, por terem se sacrificado mais do que qualquer outro povo, diz-se que o povo coreano está próximo da esfera do coração de Deus. No mundo, aquilo que é mais elevado, o mais alto e precioso dentro do mundo decaído da humanidade, são os Verdadeiros Pais e o direito de primogenitura. Depois vem o direito dos pais e, em seguida, o direito real. Esses são direitos inerentes.

한국의 역사는 하늘의 왕권을 상속하는 장남의 권위를 남기기 위하여 하나님이 방문해 온 역사입니다. 일본도 그렇습니다. 끝날에 천황을 잇는 것은 장자권입니다. 장자는 참부모가 되어야 합니다. 본연의 인류의 장자는 아담이라는 것입니다. 그러므로 장자권은 반드시 참부모를 맞이해야 하고, 장자권을 복귀하지 않으면 안 되는 것입니다. 그러지 않으면 참부모의 입장에 설 수가 없는 것입니다.

A história da Coreia é uma história em que Deus tem visitado o povo para preservar a autoridade do filho primogênito, que herda a soberania celestial. O mesmo vale para o Japão. No final, quem sucede o imperador é o primogênito; isso é o direito de primogenitura. O primogênito deve tornar-se o Verdadeiro Pai. O primogênito original da humanidade é Adão. Portanto, o direito de primogenitura deve necessariamente receber os Verdadeiros Pais, e esse direito precisa ser restaurado. Caso contrário, não é possível ocupar a posição dos Verdadeiros Pais.

선생님은 러시아에서 돌아와 참부모 선포를 했습니다, 참부모 선포. 장자권을 복귀한 다음 세계적으로 참부모가 서야 됩니다. 참부모가 나라를 넘어서 세계적으로, 환경적으로 넓혀 나가는 데 있어서 종족 왕권, 국가 왕권이

되는 것입니다. 그러므로 참부모의 국가적 기준이 있으면 참왕권이 시작되는 것입니다. 남북이 통일될 때 참왕권이 시작되는 것입니다. 하나님 전래의 왕권이 성립되는 것입니다. 그러니까 그 왕권이 생겨난 경우의 나라라는 것은 주권·영토·국민, 3 대 국가 구성의 요소가 모두 갖추어지는 것입니다.
O mestre voltou da Rússia e proclamou os Verdadeiros Pais - “A Proclamação dos Verdadeiros Pais”. Depois de restaurar o direito de primogenitura, os Verdadeiros Pais devem se estabelecer em nível mundial. Ao expandirem-se além das fronteiras nacionais para o mundo e para o ambiente global, isso se torna a realeza tribal e a realeza nacional. Portanto, quando existe um padrão nacional dos Verdadeiros Pais, a verdadeira realeza começa. Quando o Norte e o Sul forem unificados, a verdadeira realeza começará. A realeza original de Deus será estabelecida. Assim, um país onde essa realeza surge deve possuir os três elementos que constituem um Estado: soberania, território e povo.

주권·국토·국민, 그것이 없으면 왕권이 서지 않습니다. 지금 선생님은 세계적인 국민을 모집하고 있습니다. 지금은 왕권은 있지만 국민과 국토가 없습니다. 그러므로 남북통일을 한 국민은 통일교회에 맞춰 천지 국민으로서 왕권을 확립해 나가야 합니다.
Soberania, território e povo; sem isso, a realeza não pode se estabelecer. No momento, o mestre está reunindo um povo em nível mundial. Agora existe a realeza, mas não existem o povo nem o território. Portanto, o povo que alcançar a unificação entre o Norte e o Sul deve, alinhado com a Igreja da Unificação, estabelecer a realeza como o povo do céu e da terra.

장래에는 싸움이 없습니다. 지금까지의 싸움은 자기를 중심으로 한 쓸모 없는 싸움이었습니다. 그것은 서로 빼앗기 위한 싸움이었지만, 통일세계는 하나님의 왕권이 세워져서 위하여 사는 세계이기 때문에 전쟁이 필요 없는 것입니다. 형제끼리 서로 빼앗을 필요가 없습니다. 너무 주려고 하니까 도망가야 합니다.
No futuro, não haverá lutas. As lutas até agora foram conflitos inúteis centrados no próprio eu. Eram lutas para tomar algo do outro, mas no mundo unificado, onde a soberania de Deus é estabelecida e todos vivem para o bem dos outros, não há necessidade de guerra. Entre irmãos, não há por que tirar nada um do outro. Pelo contrário, cada um quer dar tanto que o outro até precisa fugir.
그렇기 때문에 자기 마을에 살게 되면 그냥 통과입니다. 하숙 같은 것은 마을에서 하는 것입니다. 그렇게 되면 아침, 점심, 그리고 저녁 밥을 먹을 수 있도록 정성껏 준비해 줍니다. 그리고 거기서 자고 갈 수도 있습니다. 그러한 시대가 오는 것입니다.
Por isso, quando você vive em sua própria aldeia, simplesmente tem passe livre aonde for. Hospedagem, por exemplo, é algo que a própria aldeia oferece. Assim, eles preparam com dedicação as refeições, café da manhã, almoço e jantar , para que você possa comer. E também é possível dormir ali antes de seguir viagem. Uma era assim está chegando.

앞으로 삼권분립(三權分立)이라는 것도 없어집니다. 법률도 무엇도 다 없어집니다. 사랑의 자치권이 완전히 이루어지면, 법률이 자동적으로 완성됩니다. 위하는 사랑, 그것을 이룩한 곳에는 아무런 문제도 없습니다. 상하가 하나되고, 전후·좌우가 하나되는 것입니다. (224-171, 1991.11.24)
No futuro, até mesmo a separação dos três poderes deixará de existir. As leis e todas essas coisas desaparecerão. Quando a autonomia do amor estiver completamente realizada, a própria lei se cumprirá automaticamente. Onde existe o amor que vive para o bem do outro, não há qualquer problema. O alto e o baixo tornam-se um, e a frente e trás, esquerda e direita, tornam-se um só. (224-171, 24/11/1991)

⑤ 참부모 선포는 놀라운 사실
⑤ A proclamação dos Verdadeiros Pais é um fato extraordinário.

선생님은 좌익 우익을 수습했습니다. 이 길을 걸어 나오기까지 선생님이 얼마나 고생을 많이 했는지 모릅니다. 두익사상을 중심한 하나님주의가 학교로부터 모든 지도층의 인정을 받아서 그것을 공인할 수 있는 판도를 엮어야 되는 것입니다. 그래서 소련 정부, 미국 정부가 이제 레버런 문을 중심삼고 살게 되면 미국도 살고, 공산당도 산다고 할 수 있게 되어야 하는 것입니다.
O mestre conciliou a esquerda e a direita. Não se pode imaginar o quanto ele sofreu até percorrer esse caminho. O “Deusismo” centrado no pensamento “do alto”, precisa ser reconhecido pelas escolas e por todas as lideranças, criando uma base para que seja oficialmente aceito. Assim, deve chegar o tempo em que tanto o governo soviético quanto o governo americano possam dizer que, ao viverem centrados no Reverendo Moon, os Estados Unidos viverão e até mesmo o comunismo poderá sobreviver.

내가 모스크바에 들어갈 때에, 미국의 중앙정보국(CIA)은 한눈으로 보았지만, 레버런 문이 공산당을 소화했으면 했지 공산당에게 소화당하지 않는다 이겁니다. 미국의 정책 방향에서 6 개월 이내에 갈 길을 가르쳐 준 사람이

나입니다. 군사력을 삭감하자는 소련 정책을 미국이 염려하여 주저하고 있는 판국을 전부 다 교육시킴으로 말미암아 그 모든 고개를 넘게 만들어 놓았습니다.
Quando entrei em Moscou, a CIA dos Estados Unidos observou tudo atentamente, mas a ideia era que o Reverendo Moon assimilasse o comunismo, e não que fosse assimilado por ele. Fui eu quem mostrou aos Estados Unidos, dentro de seis meses, a direção que sua política deveria seguir. Ao educar completamente todos aqueles que estavam hesitando diante da proposta soviética de reduzir o poder militar, algo que os EUA temiam e por isso relutavam, fiz com que superassem todos esses obstáculos.

이제 돌아서니까, 돌아서면 어디로 가야 되느냐? 세계로 다시 환고향하여 나라를 넘어 다시 고향으로 가야 됩니다. 아담과 해와 가정에서부터 타락의 조상이 시작됐으니 이 탈을 벗겨야 됩니다. 3 대 시대에 3 대 조상의 허물을 벗겨야 됩니다.
Agora que demos a volta, para onde devemos ir? Precisamos retornar ao mundo e, ultrapassando as nações, voltar novamente à terra natal. Como a linhagem da queda começou na família de Adão e Eva, é necessário remover essa marca. É preciso que nos livremos das falhas dos três ancestrais e das três eras.

아담이 타락했습니다. 악마가 인류의 참조상을 죽여 버렸습니다. 1 대 아담이 타락함으로 말미암아, 하나님의 원수가 되어 버린 것입니다. 그 다음에는 제 2 차 참부모로 오신 분이 예수님입니다. 메시아입니다. 구세주로서 온 이 메시아를 인류 백성들이, 자기 아들딸들이, 사람이 잡아죽였습니다. 참부모를 잡아죽였으니 나라의 그 죄가 얼마나 큽니까? 벗어날 수 없다는 것입니다.
Adão caiu. O demônio acabou matando o verdadeiro ancestral da humanidade. Com a queda do primeiro Adão, ele se tornou inimigo de Deus. Depois disso, aquele que veio como o segundo Verdadeiro Pai foi Jesus. O Messias. O Messias que veio como Salvador foi morto pelos próprios seres humanos, pelo seu próprio povo, pelos seus próprios filhos e filhas. Tendo matado o Verdadeiro Pai, quão grande é o pecado dessa nação? É algo do qual não há como se escapar.

그렇기 때문에 이스라엘 민족이 2 천년 동안 유리고객(流離孤客)했다는 것입니다. 이 모든 역사적 배후를 더듬어 보면, 수많은 사람이 칼에 찔리고 말굽에 차이고 원한과 저주의 이슬로 사라져 갔던 것입니다. 그러다가 근근이 2 천년 역사가 지나 비로소 미국의 후원 아래 독립할 수 있었던 것입니다.
Por isso se diz que o povo de Israel vagou como errantes solitários durante dois mil anos. Quando examinamos todo o pano de fundo histórico, vemos que incontáveis pessoas foram feridas pela espada, pisoteadas por cascos de cavalos e desapareceram como orvalho de rancor e maldição. Somente depois de dois mil anos, sobrevivendo com dificuldade, puderam finalmente conquistar a independência com o apoio dos Estados Unidos.

악마가 우리의 부모를 죽여 버렸고, 악마의 아들딸들이 제 2 차 참부모를 죽여 버렸고, 제 3 차로 오는 참부모를 온 세계의 악마가 모든 사상과 모든 체제를 동원해 죽이려 했습니다. 그러나 죽지 않고 천신만고 끝에 살아 남아서 이제는 부모의 도리를, 참부모를 지상에 선포할 수 있었다는 놀라운 사실! 이 얼마나 하늘이 소원했던 사실입니까? (219-333, 1991.10.13)
O demônio matou nossos pais, e os filhos e filhas do demônio mataram o segundo Verdadeiro Pai. E quando o terceiro Verdadeiro Pai veio, os demônios do mundo inteiro mobilizaram todas as ideologias e todos os sistemas para tentar matá-lo. Mas, sem morrer, sobrevivendo após incontáveis dificuldades e sofrimentos, ele pôde enfim proclamar na Terra o caminho do dever dos pais, o fato extraordinário de poder proclamar os Verdadeiros Pais no mundo terro! Quanto o Céu ansiou por este fato? (219-333, 13/10/1991)

⑥ 참부모 선포 후 우리의 처신 방향
⑥ A Direção de nossas ações após a Proclamação dos Verdadeiros Pais

선생님이 고르바초프에게 레닌의 동상과 마르크스의 동상도 철거하라고 했습니다. 공산당 역사에 그런 말을 한 사람은 레버런 문밖에 없습니다. 소련 공산당 간부들은 모두 '우리 앞에서 하나님주의를 말해? 어떻게 저렇게 오만하게 말할 수 있느냐?'고 하면서 와글와글 했습니다.
O mestre disse a Gorbatchov que também removesse as estátuas de Lênin e de Marx. Na história do Partido Comunista, ninguém além do Reverendo Moon jamais falou algo assim. Os dirigentes do Partido Comunista soviético ficaram todos agitados, dizendo: "Ele fala sobre o 'Deusismo' bem na nossa frente? Como ele pode falar com tamanha ousadia?"

그들이 아무리 선생님을 미워하더라도 지금 공산세계는 그와 같이 된 것입니다. 그들이 세계에서 제일 무서워하던 존재가 그들의 유일한 희망의 존재가 되었습니다. 다른 희망이 없습니다. 그러니까 '내 말을 듣고 따라와. 그렇지 않으면 길이 없어!' 하고 선생님이 분명하게 가르쳐 주었습니다.

Por mais que eles odiassem o mestre, o mundo comunista acabou chegando a esse ponto. Aquele que eles mais temiam no mundo tornou-se sua única esperança. Não há outra esperança. Por isso o mestre ensinou claramente: “Ouçam minhas palavras e sigam-me. Caso contrário, não haverá caminho.”

하나님이 ‘내가 지금까지 소련에 대해서 그렇게 선포하고 싶었는데, 훌륭한 내 아들이로구나!’ 하시면서 레버런 문을 내려다보시고 얼마나 자랑스럽게 생각하셨겠습니까! ‘내가 너를 온 인류 위에 세우고 싶다.’ 하셨기 때문에 그 이후에 선생님이 상당히 유명해졌습니다.
Ao passo que dizia: “Como Eu queria proclamar isso sobre a União Soviética até agora; que filho magnífico eu tenho!”, Deus olhava para o Reverendo Moon aqui em baixo e imaginem o quão orgulhoso Ele estava se sentindo. E devido a que Ele disse: “Quero colocá-lo acima de toda a humanidade”, é que a partir de então, o mestre se tornou bastante conhecido.

미국 지도자가 ‘우! 어떻게 그럴 수 있어?’ 하고, 유럽 지도자들이 ‘어떻게 그럴 수 있어?’ 하고, 공산세계가 ‘크렘린궁에서 어떻게 그런 행동을 할 수 있어?’ 했습니다. 하나님이 내려다보시고 ‘그거 재미있구나!’ 했을 것입니다. 선생님은 그걸 알았습니다. 그래서 선생님이 확실하게 선포한 것입니다.
Os líderes dos Estados Unidos diziam: “Uau! Como isso é possível?” Os líderes europeus também perguntavam: “Como ele pôde fazer isso?” E o mundo comunista dizia: “Como alguém pode agir assim dentro do Kremlin?” Deus, olhando lá de cima, deve ter pensado: “Que interessante!” O mestre sabia disso. Por isso ele proclamou tudo com tanta firmeza

참부모에게 모든 것이 연결되어 있습니다. 여러분의 귀가 참부모를 찾고 싶어하고, 여러분의 코도 마찬가지고, 입도 마찬가지고, 눈도 마찬가지입니다. 모든 것이 다 그렇습니다. 왜? 참부모는 모든 것을 끌어당기는 강한 힘이 있습니다. 선생님이 그것을 알았습니다. 모든 자연도 참부모를 원합니다.‘참부모님, 제발 여기에 계속 계셔 주세요.’ 합니다. 자연이 소리를 지릅니다.
Tudo está conectado aos Verdadeiros Pais. Os seus ouvidos desejam encontrar os Verdadeiros Pais, e o mesmo acontece com o seu nariz, sua boca e seus olhos. Tudo é assim. Por quê? Porque os Verdadeiros Pais têm uma força poderosa que atrai todas as coisas. O mestre sabia disso. Toda a natureza também deseja os Verdadeiros Pais. Ela clama: “Verdadeiros Pais, por favor, permaneçam aqui conosco.” A própria natureza grita por isso.

모두가 참부모를 좋아합니다. 참부모라는 소리가 좋다는 것입니다. ‘나 참부모님 만났다.’ ‘어디서?’ ‘따라와 봐.’ 하면 모두가 따라오고 싶어하는 것입니다. 그게 참부모입니다.
어머니·참남편·참아내·참자녀·참손자·참애국자가 거기서부터 나오는 것입니다. 모든 것이 거기서부터 시작합니다. 그게 가장 희망찬 복음입니다. 우리한테는 성경이 필요 없습니다. 성경의 목적이 참부모 하나를 찾는 것입니다. 그러니까 참부모의 이름이 제일 귀하다는 것입니다.
Todos gostam dos Verdadeiros Pais. O próprio som da palavra “Verdadeiros Pais” é agradável. Quando alguém diz: “Eu encontrei os Verdadeiros Pais”, e outro pergunta: “Onde?”, e ele responde: “Venha comigo”, todos querem segui-lo. Isso é o que significa Verdadeiros Pais.
É daí que surgem a verdadeira mãe, o verdadeiro marido, a verdadeira esposa, os verdadeiros filhos, os verdadeiros netos e o verdadeiro patriota. Tudo começa ali. Esse é o evangelho mais cheio de esperança. Para nós, a Bíblia não é necessária. O propósito da Bíblia é encontrar os Verdadeiros Pais. Por isso, o nome dos Verdadeiros Pais é o mais precioso.

그러니까 여러분은 참부모의 무엇이 되고 싶으냐? 이게 문제입니다. 참부모를 나무로 생각하게 되면 여러분은 가지입니다. 이 가지는 어디에 꽂아도 잘 삽니다. 이 가지는 어디에 가든지 사랑만 있으면 밤에 꽂든, 낮에 꽂든, 겨울에 꽂든, 봄에 꽂든, 장마 때 꽂든 그것에 상관없이 잘 산다는 것입니다. 왜? 모든 것을 받아들이기 때문입니다.
Portanto, o que vocês desejam se tornar em relação aos Verdadeiros Pais? Essa é a questão. Se pensarmos nos Verdadeiros Pais como uma árvore, então vocês são os ramos. E esses ramos criam raízes e vivem bem onde quer que sejam plantados. Onde quer que estejam, seja de noite ou de dia, no inverno ou na primavera, na estação das chuvas, desde que haja amor, eles prosperam. Por quê? Porque aceitam tudo.

우리의 목적은 하나님과 인류 그리고 사탄권에 속해 있는 모든 것을 해방하고 구원하는 것입니다. 그것이 우리의 목표입니다. 그것이 참부모의 목적입니다. 우리는 이와 같은 부모의 심정을 선포하는 것입니다. 전진하는 것입니다. 거기에는 사탄이 있을 수 없습니다. 이것이 원리관입니다.
O nosso propósito é libertar e salvar Deus, a humanidade e tudo o que está sob a esfera de Satanás. Esse é o nosso objetivo. Esse é o propósito dos Verdadeiros Pais. Nós proclamamos esse tipo de coração paternal. Marchamos adiante com ele. Nesse caminho, Satanás não pode existir. Essa é a perspectiva do Princípio.

또, 만물들도 그렇습니다. 구원받는 여러분을 보고 '만세!' 합니다. 여러분이 그런 소리를 들을 줄 알아야 됩니다. 어디에 가든지 만물이 환영하고 인류가 환영합니다. 참사랑을 중심삼은 본연의 세계에는 만물들의 참사랑의 소리로 가득차 있습니다. 참사랑의 세계에서는 모두가 하나님처럼 모든 것을 이해할 수 있습니다. 또, 상속하는 데는 모든 것을 상속하는 것입니다. 그리고 어디든지 동참할 수 있는 동참권이 있습니다. 참사랑은 이 세 가지 권한을 갖습니다.

As coisas da criação também são assim. Ao verem vocês sendo salvos, elas exclamam "Viva!". Vocês precisam ser capazes de ouvir esse som. Onde quer que vão, toda a criação os acolhe, e a humanidade também os acolhe. No mundo original, centrado no verdadeiro amor, tudo está repleto das vozes de verdadeiro amor da criação. No mundo do verdadeiro amor, todos podem compreender tudo, assim como Deus. E, quanto à herança, herda-se tudo. Além disso, existe o direito de participar de tudo, onde quer que seja. O verdadeiro amor possui esses três direitos.

이 말은 내가 자동적으로 참사랑을 잡게 된다는 말입니다. 하나님을 상속합니다. 하나님이 내 것이 됩니다. 하나님이 있는 데는 어디든지 다 동참할 수 있습니다. 얼마나 좋습니까! 우리가 얼마나 행복해요! 어느 누구도 이것을 부정할 수 없습니다.

우리에게는 이러한 놀라운 것이 있습니다. 어떻게 내 마음에 걱정이 있을 수 있겠습니까? 그늘이 있을 수 없습니다. 대낮같이 환합니다. 이것이 통일교인들의 자랑거리입니다.

Isso significa que automaticamente passo a agarrar o verdadeiro amor. Herdo Deus. Deus torna-se meu. Onde quer que Deus esteja, posso participar plenamente. Que maravilha! Quanta felicidade temos! Ninguém pode negar isso. Temos algo tão extraordinário. Como poderia haver preocupação em meu coração? Não pode haver sombra alguma. Tudo é claro como o pleno meio-dia. Isso é o orgulho dos unificacionistas.

그러니까 이제부터 통일교인이 가는 데는 사탄의 반대가 없습니다. 이제부터 외치는 대로 흡수되고, 외치는 대로 부활하고, 외치는 대로 생겨나게 되어 있습니다. 지금까지는 왜 반대가 있었느냐? 올라오는 과정이었기 때문에 반대가 있었습니다. 그러나 이제는 다 올라왔습니다. 그래서 여기에 좌익 우익이 다 없으니까 두익이 생겨났습니다. 두익이 더 높습니다. 더 높으니까 다 좋다고 한다는 것입니다.

Portanto, de agora em diante, onde quer que os unificacionistas forem, não haverá oposição de Satanás. A partir de agora, tudo será absorvido conforme proclamarem, ressuscitará conforme proclamarem e surgirá conforme proclamarem. Até agora, por que havia oposição? Porque estávamos no processo de ascensão. Mas agora chegamos ao topo. Por isso, aqui já não existem esquerda nem direita; surgiu o "alto". O pensamento "do alto" está em um nível mais elevado. E por estar mais elevado, todos o consideram bom.

공산주의는 종하고 주인주의입니다. 자유가 없습니다. 민주주의는 뭐냐 하면 형제주의입니다. 형제주의이기 때문에 자유입니다. 자기들끼리는 자유가 있습니다. 그래서 싸움이 계속해서 벌어집니다. 서로 자기들이 잘났다고 싸우는 것입니다.

두익사상은 뭐냐 하면 부모주의입니다. 미국을 보면 상원의원과 하원의원이 싸우고, 공화당과 민주당이 싸웁니다. 왜 그렇습니까? 부모가 없기 때문에 그렇습니다.

O comunismo é a ideologia do servo e do senhor. Não há liberdade. A democracia, por sua vez, é uma ideologia de fraternidade. Por ser uma ideologia fraterna, há liberdade. Entre eles, existe liberdade. Por isso, as brigas continuam acontecendo. Eles brigam porque cada um acha que é melhor que o outro.

A "ideologia do alto", então, é um "ismo" paternal. Quando olhamos para os Estados Unidos, vemos senadores e deputados brigando, republicanos e democratas brigando. Por que isso acontece? Porque não há pais.

부모가 있어서 '이 자식아, 왜 싸워? 너희는 종이 아니야! 내 아들이야!' 하면 다 끝나는 것입니다. 흑인하고 백인하고 결혼하는 것을 부모가 제일 좋아한다는 것입니다. 부모는 자식이 부모를 위해서 효도하는 것보다 형제끼리 서로 부모를 사랑하는 이상 사랑하기를 바란다는 것입니다. 그게 바로 부모를 사랑하는 것입니다.

하나님의 참사랑을 중심삼게 되면 절대적으로 영원히 하나입니다. 거기서부터 선생님과 연결됩니다. 그렇게 연결되는 인연은 어느 누구도 끊을 수 없습니다.

Quando há pais, basta eles dizerem: "Seus moleques, por que estão brigando? Vocês não são servos! São meus filhos!", e tudo se resolve. Diz-se que o que os pais mais gostam é quando negros e brancos se casam. Os pais desejam que os filhos amem uns aos outros, como irmãos, ainda mais do que amam os próprios pais. Isso é, de fato, amar os pais. Quando se coloca o verdadeiro amor de Deus no centro, tudo forma unidade de maneira absoluta e eterna. A partir daí, estabelece-se a conexão com o mestre. E esse vínculo, uma vez formado, ninguém pode romper.

우리도 참부모의 노정을 걸을 것이다, 그렇게 되는 것입니다. 마찬가지입니다. '나'도 앞으로 뿌리를 내리고, 줄기가 되고, 가지를 뻗고, 꽃을 피우고, 열매를 맺는다 이겁니다. 모든 것이 마찬가지입니다. 이것은 우리도 앞으로 참부모가 된다는 말입니다. 앞으로 그렇게 된다는 것입니다.
Nós também seguiremos o caminho dos Verdadeiros Pais; é assim que será. Da mesma forma, "eu" também criarei raízes, formarei um tronco, estenderei ramos, florescerei e darei frutos no futuro. Tudo segue o mesmo princípio. Isso significa que nós também nos tornaremos Verdadeiros Pais no futuro. É assim que acontecerá

그러니까 우리가 얼마나 자랑스러운 사람들이냐 이겁니다. 문을 열고 나가서 '여기를 봐라. 여기에 등장하고 있는 이 사람이 얼마나 놀라운 주인이냐!' 하고 외쳐 보라는 겁니다. 기분이 좋다는 겁니다. 모든 동물들도 마찬가지입니다. 영계에서도 '당신은 메시아이신 예수와 같이 참사랑을 중심삼은 구세주다. 당신이 가는 곳마다 거기에 있는 모든 사람들이 구원받을 것이다.' 하는 것입니다.
Por isso, veja como somos pessoas orgulhosas. Abra a porta e saia dizendo: "Olhem aqui! Vejam que pessoa extraordinária está aparecendo aqui!" — é esse o sentimento. É algo que dá alegria. Com todos os animais é a mesma coisa. No mundo espiritual também dizem: "Você é um salvador centrado no verdadeiro amor, como Jesus, o Messias. Onde quer que você vá, todas as pessoas ali serão salvas."

참부모 선포를 함으로 말미암아 사탄의 권한이 없어지고 종교를 중심삼고 투쟁하던 모든 탕감법도 없어집니다. 선한 영들이 천사세계와 맞먹기 때문에 타락 없는 세상이 되어 마음대로 지상을 협조할 수 있는 때가 됩니다. 그 천사들이 여러분의 조상들입니다. 그러니까 이제부터 통일교회를 반대하다가는 별의별 일이 다 벌어집니다. 병이 나서 죽기도 하고, 별의별 일이 다 벌어집니다.
Com a proclamação dos Verdadeiros Pais, a autoridade de Satanás desaparece e todas as leis de restauração, que antes envolviam lutas centradas na religião, também deixam de existir. Os espíritos bons passam a equivaler ao mundo angélico, e assim, o mundo se torna um lugar sem queda, permitindo que eles cooperem livremente com a Terra. Esses anjos são seus ancestrais. Portanto, a partir de agora, quem se opuser à Igreja da Unificação enfrentará todo tipo de consequência. Pode adoecer e até morrer; todo tipo de coisa pode acontecer.

여러분이 담대해져야 됩니다. 이 말은 주체적 소유권을 가져야 한다는 말입니다. 그러면 아무리 어려운 환경에 처한다고 하더라도 문제가 있을 수 없습니다. '이런 것은 하나님도 원하지 않는다. 내 앞에서 없어져!' 하면 없어집니다. 금방 내려갑니다. 영계도 마찬가지입니다. '나는 이런 것은 안 원해!' 하면 즉시 없어집니다. 모든 주위에 그런 힘이 있습니다. 사랑의 중심이 나타나면 모든 것이 그쪽으로 향해서 돌아가게 되는 것입니다. 동쪽에서 아침 해가 떠오르면 산천초목의 모든 중심이 그 태양을 향합니다. 그것이 생명의 본질, 사랑의 본질입니다.
Vocês precisam tornar-se ousados. Isso significa que vocês têm que portar o direito de propriedade como sujeitos. Assim, por mais difícil que seja o ambiente em que se encontrem, não haverá problema algum. Se disserem: "Deus também não deseja isso. Desapareça da minha frente!", então a coisa desaparece. Some imediatamente. No mundo espiritual é igual. Se disserem: "Eu não quero isso!", aquilo some na hora. Há esse tipo de força ao redor de vocês. Quando o centro do amor aparece, tudo se volta e se orienta para ele. Quando o sol da manhã nasce no leste, todas as montanhas, rios e plantas voltam seu centro para o sol. Essa é a essência da vida, a essência do amor.

참부모는 우주적인 참사랑의 중심 기반입니다. 그래서 그런 참부모가 나타나면 아침에 모든 산천초목이 떠오르는 태양을 향하듯이 모든 피조세계가 참부모를 향하게 되는 것입니다. 모든 피조물은 잎이나 가지와 마찬가지입니다. 영계에서는 모든 것이 하나님을 향해 있습니다. 마찬가지로 통일교회에서도 선생님이 어디를 가면 식구들의 모든 신경이 자동적으로 선생님을 따라갑니다. 마찬가지입니다.
Os Verdadeiros Pais são a base central do amor verdadeiro universal. Por isso, quando tais Verdadeiros Pais aparecem, todo o mundo criado se volta para eles, assim como todas as montanhas, rios e plantas se voltam para o sol nascente pela manhã. Todas as criaturas são como folhas e galhos. No mundo espiritual, tudo está voltado para Deus. Da mesma forma, na Igreja da Unificação, onde quer que o Mestre vá, toda a atenção dos membros automaticamente o acompanha. É a mesma coisa.

여러분의 모든 목적이 참사랑이고 세계의 센터가 참사랑입니다. 하나님은 참사랑의 부모입니다. 거기서 모든 해방이 벌어집니다. 그런 자리에 서면 사방의 문들이 자동문같이 열리는 것입니다. 영계는 그것과 마찬가지입니다. 영계에서 참사랑의 주인이 가는 데는 문이 없습니다. 어디든지 자동으로 열립니다. 어디든지

환영입니다. 높은 사람들이 그 뒤에서 '어서 오십시오. 오랫동안 너무나 지루했습니다. 재미있는 것은 무엇이든지 환영합니다.' 하는 그런 상황이 벌어지니 얼마나 멋지냐 이겁니다.
O propósito de todos vocês é o amor verdadeiro, e o centro do mundo também é o amor verdadeiro. Deus é o Pai do verdadeiro amor. É daí que surge toda libertação. Quando alguém se coloca nessa posição, todas as portas ao redor se abrem como portas automáticas. No mundo espiritual é igual. No mundo espiritual, para aquele que é senhor do verdadeiro amor, não existem portas; tudo se abre automaticamente. Em qualquer lugar, ele é bem-vindo. As pessoas elevadas dizem atrás dele: "Seja bem-vindo! Foi entediante por tanto tempo. Qualquer coisa interessante é bem-vinda." Uma situação como essa acontece, e como isso é maravilhoso?

그러니까 지금부터 분명하게 알아야 됩니다. 우리는 참부모의 모든 것을 상속받았습니다. 어느 누구도 '나'에게 이래라저래라 할 수 없습니다. 나는 자동적으로 주인이 됩니다. 스승이 되고 참부모가 되는 겁니다. 다른 어느 누구도 여러분을 지도할 수 없습니다. 우리에게는 다른 스승, 주인과 부모가 필요 없습니다. 여러분이 가까운 장래에 그런 자리에 서는 것입니다. (202-351, 1990.5.27)
Portanto, a partir de agora, é preciso entender claramente: herdamos tudo dos Verdadeiros Pais. Ninguém pode dizer a "você" que isso ou aquilo não pode ser feito. Cada um automaticamente se torna o senhor. Torna-se mestre e torna-se Verdadeiro Pai. Nenhuma outra pessoa pode guiá-los. Não precisamos de outro mestre, outro senhor ou outros pais. Em um futuro próximo, vocês estarão nessa posição. (202-351, 27/05/1990)

지금까지는 인간의 타락으로 말미암아 하나님의 마음이 지상 사람의 마음과 수직으로 연결되기가 힘들었습니다 이것이 참부모가 나옴으로 말미암아 연결되는 것입니다. 거기서 반대하지 않는 친척 환경은 가인권이 아닙니다. 하늘편에 선 아벨권으로 들어온 것입니다. 그러므로 이제 종교권 타파가 벌어지는 것입니다.
Até agora, por causa da queda humana, era difícil que o coração de Deus se conectasse verticalmente ao coração das pessoas na Terra. Isso passa a ser possível com o surgimento dos Verdadeiros Pais. Nesse ponto, um ambiente familiar que não se opõe já não pertence ao lado de Caim; ele entra na esfera de Abel, que está do lado do Céu. Por isso, agora ocorre a dissolução das barreiras religiosas.

여태까지는 선민을 중심으로 종교권을 통해 영계와 육계가 주류적인 관계를 맺어 연결시켜 왔는데, 이제는 구약시대·신약시대·성약시대가 완성한 것과 마찬가지로 되어서 종교권 권한이 없어졌기 때문에 가인 아벨 환경이 없어졌다 그 말입니다.
Até agora, o mundo espiritual e o mundo físico mantiveram uma relação de corrente histórica principal por meio da esfera religiosa, centrada no povo escolhido. Mas agora, assim como as eras do Antigo Testamento, do Novo Testamento e do Completo Testamento chegaram à sua consumação, a autoridade da esfera religiosa desapareceu. Isso significa que o ambiente de Caim e Abel também deixou de existir.

그렇기 때문에 여러분을 중심삼은 반대하지 않는 가정들은 하늘편 아벨적 자리에 섰다는 것입니다. 그러니 여러분이 휘젓는 대로, 미는 대로 돌아가는 것입니다. 때가 그런 때입니다. 그러니까 우리 세상이 되는 것입니다.
Por isso, as famílias que não se opõem a vocês passam a ocupar uma posição de Abel, do lado do Céu. Assim, tudo começa a se mover conforme vocês direcionam, conforme vocês impulsionam. Este é o tempo em que vivemos. Portanto, forma-se o nosso mundo.
이 때를 알아야 합니다. 참부모를 선포함으로 말미암아 사탄 혈통적 부모는 다 끝장을 보는 것입니다. 참부모가 사탄세계와 싸워서 다 갖추어 올라와서 민주세계 공산세계가 쓰러질 단계에 왔기 때문에 승리적 조건을 가지고 들어와서 선포함으로 말미암아 사탄세계는 끝난다는 것입니다.
É preciso reconhecer este tempo. Com a proclamação dos Verdadeiros Pais, os pais de linhagem satânica chegam ao fim. Os Verdadeiros Pais lutaram contra o mundo satânico, completaram todas as condições e chegaram ao ponto em que tanto o mundo democrático quanto o comunista estão prestes a cair. Assim, entrando com condições de vitória e proclamando isso, o mundo satânico chega ao seu fim.

사탄세계가 끝난다는 것은 무엇이냐? 사탄에게서 해방된다는 것입니다. 지금까지는 사탄세계의 문화권과 그 환경 내에서 살았습니다. 그렇지만 이제는 사탄세계와 사탄 생활권과 사탄의 혈통에서 해방받는 것입니다.
O que significa o fim do mundo satânico? Significa ser libertado de Satanás. Até agora, vivemos dentro da esfera cultural e do ambiente do mundo satânico. Mas agora estamos sendo libertados do mundo satânico, do domínio de vida satânico e da linhagem de Satanás.

사탄에게서 해방되어 어디로 가느냐? 하나님에게로 돌아가야 되는 것입니다. 지금 세상은 하나님을 모릅니다. 사탄이 이렇게 만들었습니다. 인본주의도 하나님을 모릅니다. 지금 미국의 인본주의는 하나님을 추방한

인본주의가 됐습니다. 인본주의의 기준이 무엇이냐? 몸입니다. 몸은 몸인데 자기 중심한 몸이라는 것입니다. 이건 향락을 취해 나가는 것입니다. 이것을 찾아가면 멸망하는 것입니다. 그렇게 되어 있습니다.
그러므로 사탄에서 해방되어야 되고 사탄의 생활에서 해방되어야 합니다. 생활은 문화권을 말하는 것입니다. 생활권에서 해방되어야 합니다. 그 다음에 혈통에서 해방받아야 합니다.
Sendo libertados de Satanás, para onde devem ir? Devem retornar a Deus. O mundo atual não conhece Deus; foi Satanás quem o tornou assim. O humanismo também não conhece Deus. O humanismo nos Estados Unidos tornou-se um humanismo que expulsou Deus. E qual é o padrão do humanismo? É o corpo. Mas é um corpo centrado em si mesmo. Isso leva à busca do prazer. Seguir esse caminho leva à destruição. É assim que acontece.
Portanto, precisamos ser libertados de Satanás e do modo de vida satânico. “Modo de vida” refere-se à esfera cultural. É preciso libertar-se dessa esfera de vida. Depois disso, é necessário libertar-se da linhagem.

그러면 사탄에게서 해방되면 어디로 돌아가느냐? 하나님에게 돌아가야 합니다. 하나님에게 돌아가야 하는데 공산당도 하나님을 모르고 세속적 인본주의도 하나님에게 돌아갈 줄 모릅니다.
또, 생활은 어디서 하느냐? 자기 멋대로 동물같이 살게 안 되어 있습니다. 생활은 본래부터 참부모를 중심삼고 출발해야 하는 것이 이상적입니다. 참부모를 중심삼은 세계적 이념권 내의 판도를 중심삼고 생활해야 되는 것입니다. 그렇기 때문에 참부모를 믿지 않으면 천국 못 가는 것입니다. 지금은 접붙이지 못한 가지가 많은 것과 마찬가지입니다. (202-275, 1990.5.25)
Se somos libertados de Satanás, para onde devemos retornar? Devemos retornar a Deus. Precisamos voltar para Deus, mas o Partido Comunista não conhece Deus, e o humanismo secular também não sabe como retornar a Ele. Além disso, onde devemos viver? Não fomos feitos para viver de qualquer jeito, como animais. A vida ideal deveria começar centrada nos Verdadeiros Pais. Devemos viver dentro da esfera ideológica mundial centrada nos Verdadeiros Pais. Por isso, quem não acredita nos Verdadeiros Pais não pode entrar no Reino dos Céus. Agora é como se existissem muitos ramos que ainda não foram enxertados. (202-275, 25/05/1990)

여러분은 지방에 나가서 참부모의 기반을 닦아야 하겠습니다. 참부모는 하늘의 기반을 닦아야 합니다. 하나님은 참부모보다 먼저 참부모의 갈 길을 닦으시고, 참부모는 여러분이 갈 길을 닦는 것입니다. 그러므로 여러분은 참부모를 따라가면 되는 것입니다.
Vocês devem ir às regiões locais e preparar a base dos Verdadeiros Pais. Os Verdadeiros Pais devem preparar a base do Céu. Deus, antes dos Verdadeiros Pais, prepara o caminho que eles devem seguir, e os Verdadeiros Pais preparam o caminho que vocês devem trilhar. Portanto, basta que vocês sigam os Verdadeiros Pais.

하나님은 오시는 참부모보다 한 단계 앞서 나가시는 것입니다. 그렇기 때문에 복귀섭리를 보게 될 때 복귀기대섭리시대, 복귀섭리시대, 복귀섭리완성시대가 있는 것입니다.
하나님은 참부모가 알지 못하는 가운데 이 기반을 닦았습니다. 또, 참부모는 우리가 알지 못하는 가운데 이 기반을 닦았습니다. 여러분도 여러분의 후손이 알지 못하는 가운데서 기반을 닦아야 합니다. 그래서 국가적인 기준을 넘어가야 된다는 것입니다. 그리고 세계적인 기준도 넘어서야 합니다.
Deus avança sempre um passo à frente dos Verdadeiros Pais que estão vindo. Por isso, quando observamos a providência de restauração, vemos a era do fundamento da restauração, a era da restauração e a era da consumação da restauração. Deus preparou essa base sem que os Verdadeiros Pais soubessem. Da mesma forma, os Verdadeiros Pais prepararam a base sem que nós soubéssemos. E vocês também devem preparar a base sem que seus descendentes percebam. É por isso que precisam ultrapassar o nível nacional. E também devem ir além do nível mundial.

그렇게 되면 하나님은 천주사적인 기준을 넘어가신다는 것입니다. 우리 식구들이 국가적인 기준을 넘어서면, 참부모는 세계적인 기준을 넘어서고, 하나님은 천주사적인 기준을 넘어서신다는 것입니다. 이렇게 해서 하나님을 위주해서 온 인류가 천주적인 기준을 넘어가야 합니다.
Quando isso acontece, Deus ultrapassa o nível cósmico. Quando os membros ultrapassam o nível nacional, os Verdadeiros Pais ultrapassam o nível mundial, e Deus ultrapassa o nível cósmico. Assim, toda a humanidade deve ir além do nível cósmico, centrada em Deus.

이렇게 보면 여러분은 하나님보다 두 단계 떨어져 있습니다. 두 단계 떨어져 있는 여러분은 그래서 낙망하고 지치는 입장에 설 수가 없다는 것입니다. 내가 가는 길 앞에 나를 위해 참부모가 가시고, 그 참부모 앞에 하나님이 나를 위해 가고 계십니다. 하나님의 수고와 참부모의 수고는 어떠한 것으로도, 죽음으로도 갚을 수 없는 수고입니다. 그런 빚을 지고 간다는 것입니다.

Vendo dessa forma, vocês estão dois níveis abaixo de Deus. E por estarem dois níveis abaixo, não podem permitir-se desânimo ou cansaço. À frente do caminho que eu percorro, os Verdadeiros Pais vão por mim; e à frente dos Verdadeiros Pais, Deus caminha por mim.
O esforço de Deus e o esforço dos Verdadeiros Pais são tão grandes que não podem ser retribuídos por nada; nem mesmo pela própria vida. É essa a dívida que carregamos.

하나님의 뜻을 참부모가 상속받고 참부모의 뜻을 여러분이 상속받아서 그 전통적인 사상을 잃어버리지 말아야 합니다. 그 전통적인 사상은 무엇이냐? 인간이 원수 사탄의 혈통을 받아 태어났기 때문에 이 원수 사탄의 혈통을 제거한 후, 하나님을 중심하고 참부모를 중심한 혈통적인 복귀를 해야 합니다. 그러려면 하나님과 심정적으로 일치되어야 합니다. 심정적인 일치를 기반으로 해서 하늘의 혈통을 받아 하나님을 뿌리로 하는 나무의 하나의 가지가 되고 잎이 되고, 하나님의 대신 실체가 되어 사탄을 굴복시킬 수 있는 절대적인 기준을 지상에 세워 놓아야 합니다. 그래야만 복귀의 역사가 추진되어 나간다는 것입니다. (13-296, 1964.4.12)
A vontade de Deus é herdada pelos Verdadeiros Pais, e a vontade dos Verdadeiros Pais deve ser herdada por vocês, para que não percam esse pensamento tradicional. E o que é esse pensamento tradicional? A humanidade nasceu recebendo a linhagem do inimigo, Satanás; portanto, depois de remover essa linhagem satânica, é necessário realizar a restauração da linhagem centrada em Deus e nos Verdadeiros Pais.
Para isso, é preciso estar unido a Deus em coração. Com essa unidade de coração como base, vocês devem receber a linhagem celestial, tornando-se um ramo e uma folha da árvore cuja raiz é Deus, e tornar-se o corpo substituto de Deus na Terra, estabelecendo um padrão absoluto capaz de subjugar Satanás. Somente assim a história da restauração pode avançar. (13-296, 12/04/1964)

⑦ 참부모 선포 후 우리의 할 일
⑦ O que devemos fazer após a Proclamação dos Verdadeiros Pais

㉮ 선포 앞에 감사하자
㉮ Sejamos gratos pela proclamação

참부모를 선포함으로 말미암아 어떤 일이 벌어지느냐? 하나님을 중심삼고 위하던 영계의 모든 선한 영과 사탄을 중심삼고 있던 악한 영이 딱 갈라지는 것입니다. 참부모를 중심삼으면 완성한 아담과 해와의 입장이 되는데 완성한 아담은 천사장이 언제나 보호하고 키워 주고 협조하게 돼 있습니다.
O que acontece com a proclamação dos Verdadeiros Pais? Todos os espíritos bons do mundo espiritual, que serviam a Deus, e todos os espíritos maus, que estavam centrados em Satanás, se separam claramente. Quando nos centramos nos Verdadeiros Pais, assumimos a posição de Adão e Eva completos. E um Adão completo é sempre protegido, guiado e assistido pelo arcanjo.

완성한 아담권에 서면 협조뿐만 아니라 사랑이상에 의해서 실체적인 주인으로 모셔야 되는 것입니다. 명령할 수 있는 단계입니다. 그런 자리에 올라가는 것입니다. 그렇기 때문에 세상 끝입니다. 사탄세계의 거짓 부모의 사랑으로 시작한 모든 것이 끝이 나고, 새로운 참부모의 사랑을 중심삼은 새 세계가 되는 것입니다. 이것을 거름삼아 새 세계가 벌어지는 것입니다.
Quando alguém se coloca na posição de Adão completo, não apenas recebe cooperação, mas deve ser servido como um senhor substancial, segundo o ideal do amor. É um nível em que se pode dar ordens. É esse o estágio ao qual a pessoa se eleva. Por isso, este é o fim do mundo secular. Tudo o que começou com o amor dos falsos pais do mundo satânico chega ao fim, e surge um novo mundo centrado no amor dos Verdadeiros Pais. Com isso como adubo, um novo mundo começa a se desenvolver.

이것을 발표함으로 말미암아 앞으로는 우리 통일교회를 무조건 반대하다가는 시름시름 하면서 전부 쓰러져 가는 것입니다. 진액이 끊어진 나무같이 시들어 간다는 것입니다. 그렇게 되면 대번에 벌레 밥이 되는 것입니다.
그렇기 때문에 여러분이 새 생명의 생활권을 중심삼고 나가는 것입니다. 새 생명의 기원은 새 사랑입니다. 새 사랑이 뭐냐? 참부모의 사랑입니다. 창조이상적 새 사랑입니다.
Com essa proclamação, daqui em diante, aqueles que se opuserem incondicionalmente à nossa Igreja da Unificação acabarão definhando e caindo, como uma árvore que seca porque sua seiva foi cortada. E quando isso acontece, rapidamente se tornam alimento para os vermes.
Por isso, vocês devem avançar centrados na esfera de vida da nova vida. E qual é a origem dessa nova vida? É o novo amor. E o que é esse novo amor? É o amor dos Verdadeiros Pais, o amor ideal da criação.

그렇기 때문에 여러분은 선생님께 감사해야 합니다. 무엇을 감사해야 하느냐? 사탄에게서 해방됐으니 감사해야 합니다. 부모님으로 말미암아 사탄세계에서 해방됐다는 것입니다. 그 다음에 무엇에서 해방됐느냐? 사탄의 생활에서 해방되었습니다. 그 다음에는 사탄의 혈통에서 해방됐습니다. 생활에는 문화배경이 있고 습관성이 동반해 들어오는 것입니다.
Por isso, vocês devem ser gratos ao Mestre. E gratos por quê? Porque foram libertos de Satanás. Graças aos Pais, vocês foram libertos do mundo satânico. E do que mais foram libertos? Foram libertos do modo de vida satânico. E depois disso, foram libertos da linhagem satânica. A vida cotidiana sempre é acompanhada um pano de fundo cultural e certos hábitos que a permeiam.

사탄에게서 해방되었다는 것입니다. 그 다음에는 사탄의 생활에서 해방되었습니다. 생활이라는 것은 문화배경에 따라 다릅니다. 영국은 영국 사람 문화를 중심삼고 살고, 미국은 미국 문화를 중심삼고 사는 것입니다. 전부 다릅니다. 생활환경이 다르다는 것입니다. 그 생활에서 해방돼야 합니다.
Você foi libertado de Satanás. Depois disso, foi libertado do modo de vida de Satanás. O modo de vida varia conforme o contexto cultural. A Inglaterra vive centrada na cultura inglesa, e os Estados Unidos vivem centrados na cultura americana. Tudo é diferente. Os ambientes de vida são diferentes. É necessário libertar-se desse modo de vida.

그 다음엔 뭐냐? 핏줄입니다. 3 대 해방이 벌어집니다. 그렇기 때문에 통일문화가 자동적으로 벌어지는 것입니다. 해방받으면 무엇을 하느냐? 사탄에게서 해방받았으니 어디로 가느냐 하면, 하나님에게로 가는 것입니다. 사탄에게서 해방받으면, 거짓 부모와 인연되어 구속됐던 것이 해방됨으로 말미암아 자유스러운 부모의 심정으로 돌아가는 것입니다. 돌아가는 데는 사탄세계의 생활권 습관성을 가지고 돌아가는 것이 아닙니다. 깨끗이 청산해야 합니다.
O que vem depois? A linhagem de sangue. Acontece a libertação em três níveis. Por isso, a cultura unificada surge automaticamente. Depois de ser libertado, o que se deve fazer? Se você foi libertado de Satanás, para onde vai? Vai para Deus. Ao ser libertado de Satanás, o vínculo que o prendia aos falsos pais é desfeito, e você retorna ao coração dos pais verdadeiramente livres. Porém, esse retorno não acontece levando consigo os hábitos e costumes do domínio de vida do mundo satânico. É preciso limpar tudo completamente.

‘참부모’ 하게 되면 종적 참부모인 하나님하고 횡적 참부모인 참부모가 있는데, 이 둘이 하나된 사랑을 중심삼고 지음받아야 하는 것입니다. 영의 자리, 사랑이 없는 곳에서 비로소 주체성을 지니니까 사랑을 찾고자 하면 영에서부터 출발해야 하는 것입니다. 존재의 기원을 무시해야 하는 것입니다. 그렇기 때문에 성경에 ‘죽고자 하는 자는 살고 살고자 하는 자는 죽는다.’고 하는 역설적 논리가 나오는 것입니다.
Quando falamos de “Verdadeiros Pais”, existem os Verdadeiros Pais verticais, que são Deus, e os Verdadeiros Pais horizontais. A criação deve acontecer centrada no amor que une esses dois. No “ponto zero”, o lugar onde não existe amor, é que o ser adquire verdadeira subjetividade; por isso, para buscar o amor, é necessário partir do zero. É preciso ignorar a origem da existência. Por isso a Bíblia apresenta aquela lógica paradoxal: “Quem desejar morrer viverá, e quem desejar viver morrerá.”

그러므로 사탄세계에서 해방된 것을 감사해야 됩니다. 그 다음에는 생활입니다. 문화권이 배경이 되어 역사와 전통을 세우는 것입니다. 문화권을 말하는 것입니다. 그 다음에는 뭐예요? 혈통입니다. 혈통은 사랑을 중심삼고 뒤넘이치는 것입니다. 여기서 해방받아야 됩니다. 그렇기 때문에 여러분 자신들이 ‘나는 하나님의 혈통이다. 하나님이 내 안에 들어와 있다.’ 해야 하는 것입니다. 몸과 마음이 싸워서는 안 됩니다.
Portanto, é preciso ser grato por ter sido libertado do mundo satânico. Depois disso vem o modo de vida. A cultura serve de base para estabelecer a história e a tradição; é disso que estamos falando quando mencionamos uma esfera cultural. E o que vem depois? A linhagem. A linhagem transborda centrada no amor. É disso que também precisamos ser libertos. Por isso cada um de vocês deve afirmar: “Eu sou da linhagem de Deus. Deus está dentro de mim.” O corpo e a mente não devem entrar em conflito
이제부터는 마음에게 물어 보는 것입니다. 하나님이 여러분의 마음에까지 다 들어와 있습니다. 이것이 하나님의 순이고 잎입니다. 참부모를 모시고 뿌리를 갖추었기 때문에 그런 작용이 벌어지는 것입니다.
공기 1 기압을 중심삼고 모든 것이 밀어 주고 있습니다. 그게 균형이 되어 있기 때문에 자극을 모릅니다. 못 나가게 전부 보호해 주고 있는 것입니다. 균형이 되어 있기 때문에 자극을 모르지, 조금만 뜻 앞에 비양심적으로 행동하면 우주의 힘이 ‘이 녀석아!’ 하고 들이친다는 것입니다. 그 힘이 얼마나 강한지 이렇게 가려 해도 몸이 휙 돌아가는 것입니다.
A partir de agora, é ao coração que devemos perguntar. Deus já entrou até mesmo no coração de cada um de vocês. Isso é o broto e a folha de Deus. Como vocês receberam os Verdadeiros Pais e estabeleceram a raiz, esse tipo de ação começa a acontecer.

Tudo é sustentado pela pressão de 1 ‘atm’ (1 atmosfera), que empurra e puxa mantendo tudo no lugar. Por estar em equilíbrio, não sentimos estímulo algum. Tudo está protegendo vocês para que não saiam do caminho. É justamente porque existe equilíbrio que não percebemos estímulos; porém, se vocês agirem de forma um pouco desonesta diante da vontade de Deus, a força do universo reage dizendo: “Ei, você aí!” e atinge vocês. Essa força é tão poderosa que, mesmo querendo ir para essa direção, o corpo gira de volta imediatamente.

그렇기 때문에 여러분이 하나님은 내 마음에 있고 부모님은 내 살에 들어와 있다고 기도하게 되면, 하나님은 그 십자에 들어와 앉아서 내 몸과 마음의 도수를 하나 만드는 것입니다. 3 대 사탄권에서 해방을 받아야 합니다. 첫째는 종적인 대표 사탄에게서 해방되어야 합니다. 그 다음에는 육적인 부모로부터 이어받은 문화권, 생활전통입니다.
한국이면 한국민족 문화가 있고, 미국 문화, 별의별 오만가지 문화가 하나의 중심을 향해서 전부 뻗어 있는 것입니다. 멀수록 전부 잡동사니라는 것입니다. (202-273, 1990.5.25)
Quando vocês oram dizendo: “Deus está no meu coração e os Pais estão na minha carne”, então Deus entra nesse ponto de encruzilhada e unifica a direção do corpo e da mente. É necessário ser libertado das três grandes esferas de domínio satânico. Primeiro, é preciso ser libertado do representante vertical de Satanás. Depois, vem a esfera cultural e a tradição de vida herdadas dos pais físicos.
Se for a Coreia, existe a cultura do povo coreano; se for os Estados Unidos, existe a cultura americana, e assim por diante, inúmeras culturas diferentes se estendem em direção a um único centro. Quanto mais distantes desse centro, mais tudo se torna apenas uma mistura desordenada. (202-273, 25/05/1990)

㉰ 실적 쌓기
㉰ Acumulem realizações

세계적으로 자랑하는 미국 제일의 방송국인 엔 비 시(NBC), 시 비 에스(CBS), 에스 비 시(SBC)가 모두 문 총재를 때려잡자고 별의별 악독한 짓을 다 하고, 신문이 두들겨 저들이 선전하기 전에 레버런 문이 벌써 다 알고 있으니 들어먹지를 않습니다. 신문에 내고 북을 치고 그랬지만, 춤추는 사람이 없으니 북 치는 녀석도 기운이 빠져서 다 집어치우게 되는 겁니다.
As principais emissoras dos Estados Unidos, famosas no mundo inteiro — NBC, CBS e SBC — fizeram todo tipo de ataque cruel tentando derrubar o Reverendo Moon. Os jornais também bateram forte, mas antes mesmo de eles divulgarem suas campanhas, o Reverendo Moon já sabia de tudo, então nada surtia efeito. Publicaram matérias, tocaram tambores, fizeram barulho, mas como não havia ninguém para dançar ao som deles, até o tocador de tambor acabou perdendo as forças e desistindo de tudo.

그 다음에는 우리가 공격을 하는 것입니다. 언론사를 갖고 있으니 신문사로부터 들이대는 겁니다. 편집국의 책임자를 불러다가 내가 껍데기를 벗겨 놓았습니다. 그런 싸움을 하고 있는 것입니다.
그러니 실적이 문제입니다. 천하를 통일하는 것은 실력이 아니라 실적입니다. 그렇기 때문에 여러분은 실력은 없더라도 실적을 가지라는 것입니다. 실적은 천하의 힘을 버는 것입니다. 문 총재에게는 어느 나라 대통령이 문제가 아닙니다. 일대의 실적, 비즈니스로서 나를 비교할 바가 없으니 무릎을 꿇게 되는 것입니다. ~
Depois disso, somos nós que partimos para o ataque. Como temos um órgão de imprensa, pressionamos a partir do jornal. Chamei o responsável da redação e o deixei completamente exposto. É esse tipo de luta que estamos travando. Por isso, o que importa são os resultados. Unificar o mundo não depende de habilidade, mas de resultados. É por isso que digo a vocês: mesmo que não tenham habilidade, tenham resultados. Resultados são o poder que conquista o mundo. Para o presidente Moon, não importa quem seja o presidente de qualquer país. Diante de grandes resultados, não há comparação possível comigo como homem de negócios, e por isso acabam se ajoelhando.

여러분도 후대에 남기고 갈 수 있는 실적이 있어야 됩니다. 영계에 가려면 선물을 갖고 가야 됩니다. 시집가려면 시할아버지로부터 시작해서 그 일족에게 버선 한 켤레라도 갖다 줘야 며느리를 자랑하고 다 그러는 것입니다.
Vocês também precisam ter realizações que possam deixar para as gerações futuras. Para ir ao mundo espiritual, é preciso levar um presente. Quando uma mulher se casa, desde o bisavô do marido até toda a família, ela deve levar ao menos um par de meias tradicionais como presente; é assim que uma nora é elogiada e reconhecida.

영계에 가면 조상들이 앞에 불러다 놓고 ‘너 우리 조상들 공을 통해서 통일교회에 들어갔는데 뭘 하고 왔어? 종족적 메시아 노릇 했어?’ 하면서 조상들이 닦아세우는 것입니다. 자기가 행함으로 말미암아 자기 조상 72 대가 해방되는데, 안 닦아세울 것 같습니까? 정신을 똑바로 차리라는 겁니다.

Quando você for para o mundo espiritual, seus antepassados o chamarão à frente e perguntarão: “Você entrou para a Igreja da Unificação graças aos méritos de nossos ancestrais; então, o que você fez lá? Cumpriu seu papel como messias tribal?” Assim, os antepassados o repreenderão. Por meio das suas ações, até 72 gerações de seus antepassados podem ser libertadas; você acha que eles não o cobrariam por isso? É para você tomar juízo.

사탄세계에 빼앗겨 잃어버린 하늘 백성들을 전부 하늘세계에 접붙여서 돌이켜 놓아야 됩니다. 자기들이 노력해서 하늘 백성을 얼마나 찾아오느냐? 그 다음에 자기 아들딸을 연결시켜서 자기 혈족과 더불어, 복귀된 백성과 더불어 영원한 창조이상적 전통을, 사랑의 전통을 어떻게 만들어 놓느냐 하는 것입니다.
É preciso recuperar todos os filhos do Céu que foram tomados pelo mundo satânico e enxertá-los novamente no mundo celestial. A questão é: quanto vocês se esforçam para encontrar e trazer de volta o povo do Céu? Depois disso, trata-se de conectar seus próprios filhos e filhas, junto com seus parentes de sangue e com o povo restaurado, para estabelecer uma tradição eterna, o ideal original da criação, uma tradição de amor.

저나라에 가서는 이것이 실마리가 되어서 자기의 영원한 생명의 권위, 생명의 위계를 찾아가는 것입니다. 일족을 처리하여 120가정 이상 데리고 가야 됩니다. 그러니 부끄러움을 면할 수 있도록 준비하라는 것입니다. 부끄러움뿐만이 아니라 발가벗고 쫓겨나는 것입니다.
Quando você chegar ao outro mundo, isso se tornará o ponto de partida para recuperar a autoridade eterna da sua vida e a posição hierárquica de sua vida. É necessário conduzir sua linhagem e levar consigo mais de 120 famílias. Por isso, é preciso se preparar para não passar vergonha. Caso contrário, não será apenas vergonha; você será expulso como alguém completamente desprovido de tudo.

이제는 세계에 선생님이 이미 다 선포했습니다. 세계의 선민권 시대는 지나가고 문 총재를 환영할 시기에 들어옴으로 말미암아 전세계가 이스라엘권에 들어가는 만민권 시대가 오는 것입니다. 그러니까 실적을 기준으로 삼아서 편성하는 겁니다. (213-139, 1991.1.6)
Agora, o Mestre já proclamou isso ao mundo inteiro. A era do povo escolhido chegou ao fim, e, com a chegada do tempo em que o presidente Moon é recebido, surge uma era em que toda a humanidade entra na esfera de Israel. Portanto, tudo passa a ser organizado com base nos resultados. (213-139, 06/01/1991)

㉰ 참부모 환영대회 개최
㉰ Realização de uma cerimônia de boas-vindas aos Verdadeiros Pais

대한민국 사람들이 요즘에 참부모 환영대회를 함으로 말미암아 왁싹왁싹 쑥덕쑥덕 공론이 전국에 파급됐습니다 ‘야! 참부모가 뭐야, 참부모?’ 하는 겁니다.
돌아가야 됩니다. 참부모를 찾아가야 되는 것입니다. 거짓 부모를 기원으로 했으니, 거짓 부모의 종착점을 넘어서서 참부모를 연결시키지 못하면 하나님이 가라고 하는 방향성을 찾을 수 없는 것이 원리요, 이론적인 것입니다. 그것이 아니라고 할 사람이 없는 것입니다.
Como as pessoas da Coreia do Sul tem realizado recentemente cerimônias de boas-vindas aos Pais Verdadeiros, rumores e conversas se espalharam por todo o país. As pessoas dizem: “Ei, o que são esses Pais Verdadeiros, afinal?”
É preciso retornar. É preciso buscar os Pais Verdadeiros. Como a humanidade teve sua origem em pais falsos, se não ultrapassar o ponto final desses pais falsos e se conectar aos Pais Verdadeiros, não será possível encontrar a direção que Deus indica. Esse é o princípio, essa é a lógica. Não há quem possa negar isso.

타락했으니 거짓 부모가 되었습니다. 쫓겨났으니 거짓 부모입니다. 쫓겨나지 않은 자리에서 하나님과 같이, ‘양친 부모 모셔 놓고 천년만년 살고지고’ 할 수 있는 그 부모의 자리를 찾아와야 되는 것입니다. 우리 한민족이 그렇습니다. ‘양친 부모 모셔다가 천년만년 살고지고’ 이런 노래를 갖고 있습니다. 예시적인 민족이라서 그렇습니다. 그 다음에는 ‘푸른 하늘 은하수….’ 하는 노래가 있습니다. 그걸 보면 계시적인 민족입니다. 앞으로 인공위성이 나타나서 세계가 그렇게 살 수 있다는 것을 전부 다 보여 주는 것입니다. 그거 얼마나 풍류적인 민족이냐 이겁니다. 그러한 문화적 배경, 그러한 고차원적인 사상의 풍자적인 배경을 가졌다는 사실은 위대한 것입니다. (206-80, 1990.10.3)
Como houve a queda, tornaram-se pais falsos. Foram expulsos, por isso são pais falsos. É preciso recuperar o lugar dos pais verdadeiros; o lugar onde, sem ter sido expulso, alguém pode viver junto com Deus, dizendo: “Quero viver eternamente servindo meus pais”. O povo coreano é assim. Existe até uma canção que diz: “Quero viver eternamente servindo meus pais”. Isso mostra que é um povo exemplar. Depois, há outra canção que começa com “No céu azul, a Via Láctea…”. Isso mostra que é um povo com caráter revelador. Com o surgimento dos satélites artificiais, o mundo inteiro

pôde ver que esse tipo de vida seria possível. Que povo mais cheio de sensibilidade e refinamento cultural! O fato de possuir esse tipo de pano de fundo cultural e essa base satírica de pensamento elevado é algo grandioso. (206-80, 3/10/1990)

문 총재는 대한민국 국민과 민족 앞에 참부모 환영대회를 통해 참부모를 선포했습니다. 이거 선포해야 됩니다. 그래야 악한 사탄이 물러가게끔 하늘이 진을 치는 것입니다. 이제 어떻게 되나 보십시오. 금후의 갈 길을 두고 보라는 겁니다.
참부모 환영대회를 전국에서 했는데, 그거 무엇인지 모르는 겁니다. 문 총재가 미쳐서 한 게 아닙니다. 참부모 환영대회를 통해 참부모를 선포함으로써 악의 집단을 대체할 수 있는 하늘편의 기반을 확립하는 것입니다. (204-144, 1990.7.6)
O presidente Moon proclamou os Verdadeiros Pais diante do povo e da nação da Coreia do Sul por meio das cerimônias de boas-vindas aos Verdadeiros Pais. Era necessário fazer essa proclamação. Só assim o Céu pode estabelecer sua posição e fazer com que o maligno Satanás recue. Agora, observe o que acontecerá. Veja o caminho que se abrirá daqui em diante.
As cerimônias de boas-vindas aos Verdadeiros Pais foram realizadas em todo o país, mas muitos não sabem do que se trata. O presidente Moon não fez isso por loucura. Ao proclamar os Verdadeiros Pais através dessas cerimônias, ele está estabelecendo a base celestial capaz de substituir as forças do mal. (204-144, 06//07/1990)

전국적으로 부모님 환영대회를 통해 참부모를 선포했습니다. 이제 여러분이 무엇을 해야 하느냐? 선생님이 세계적 판도 위에 국가와 세계가 연결된 그 기반 위에서 부모님 환영대회를 했으니, 이제는 여러분 축복받은 가정들이 종족적 부모 환영대회를 해야 됩니다. 그러면 다 끝나는 것입니다.
A proclamação dos Verdadeiros Pais foi feita em todo o país por meio das cerimônias de boas-vindas aos Verdadeiros Pais. Agora, o que vocês devem fazer? Como o Mestre realizou a cerimônia de boas-vindas aos Verdadeiros Pais sobre uma base em que nação e mundo estão conectados em escala global, agora vocês, famílias abençoadas, devem realizar a cerimônia de boas-vindas aos pais em nível tribal. Quando isso for feito, tudo estará concluído.

종족적 메시아를 완성해야 된다는 것입니다. 국가를 중심삼고 세계적 메시아를 완성한 후에 종족권을 수습해야 합니다. 종족은 세계로 퍼지는 것입니다. 그러면 국가 형성은 자연히 벌어지는 것입니다. 그런 때가 왔습니다. 이렇게 되는 것은 뭐냐? 민주세계도 다 실험 필했습니다. 공산세계도 실험 필했고, 기독교나 세상에 있는 모든 종교도 실험 필했습니다. 왜 실험 필했다고 하느냐? 통일교회를 반대하지 않은 데가 없습니다. 전부 쳤다는 것입니다. (202-270, 1990.5.25)
É necessário completar a missão de messias tribal. Depois de completar a missão de messias mundial, centrado na nação, é preciso organizar a esfera tribal. A tribo se expande para o mundo. Quando isso acontece, a formação de uma nação ocorre naturalmente. Esse tempo chegou.
O que isso significa? O mundo democrático já passou por sua fase de experimentação. O mundo comunista também passou. O cristianismo e todas as religiões do mundo igualmente passaram por sua fase de teste. Por que digo que já foram testados? Porque não houve lugar algum que não tenha se oposto à Igreja da Unificação. Todos atacaram. (202-270, 25/05/1990)

전국에서 부모님 환영대회를 끝내고부터는 새로운 시대로 접어듭니다. 영계를 통하는 사람들은 이 세상이 끝나고 새 세계로 간다는 것을 계시 받습니다. 그렇기 때문에 영계가 재림합니다. 구약시대·신약시대·성약시대인데, 옛날에는 주류 종교를 통해 종교를 믿어서 선한 이름을 남기고 선한 영계에 가 있는 영들이 하나님의 뜻을 따라서 지상의 섭리를 도와 왔습니다. 거기를 통하지 않고는 지상과 관계를 맺을 수 있는 길이 지금까지는 없었습니다.
Depois que as cerimônias de boas-vindas aos Pais foram concluídas em todo o país, entramos em uma nova era. As pessoas que têm comunicação com o mundo espiritual recebem a revelação de que este mundo está chegando ao fim e que um novo mundo está surgindo. Por isso, o mundo espiritual faz o seu retorno.
Há a Era do Antigo Testamento, a Era do Novo Testamento e a Era do Completo Testamento. No passado, os espíritos que, por meio das religiões tradicionais da corrente principal, viveram vidas de fé, deixaram um bom nome e foram para o mundo espiritual bom e assim ajudavam a providência na Terra de acordo com a vontade de Deus. Até agora, não havia outro caminho para estabelecer uma relação entre o mundo espiritual e o mundo físico que não fosse dessa forma.

그러나 참부모님이 이 땅에 나와서 개인·가정·민족·국가·세계적 전통을 세우고 전부 다 싸워 승리해 넘어왔기 때문에 이제는 종교권 해탈입니다. 참부모시대에는 종교가 없어집니다. 세계적인 승리의 판도를 가졌기 때문에 그렇습니다.

아담과 해와 자체가 타락하지 않고 참부모가 됐으면 종교가 필요 없습니다. 그렇게 되었으면 그 자체를 중심삼고 영원히 하늘과 일체로 합덕하게 되고, 그 일체적 이상을 중심삼고 선조들이 언제든지 지상에 사는 자기 후손과 연결되는 것입니다.
Porém, como os Verdadeiros Pais vieram a esta terra e estabeleceram tradições no nível individual, familiar, tribal, nacional e mundial, e venceram todas as batalhas, agora há a emancipação da esfera religiosa. Na era dos Verdadeiros Pais, a religião deixa de existir. Isso acontece porque já existe uma base de vitória em escala mundial.
Se Adão e Eva não tivessem caído e tivessem se tornado Verdadeiros Pais, a religião não seria necessária. Nesse caso, centrados neles, a humanidade teria vivido eternamente em unidade com o Céu, e, com base nesse ideal de unidade, os antepassados poderiam se conectar a qualquer momento com seus descendentes que vivem na Terra.

타락함으로 말미암아 막혔기 때문에 이 길을 트기 위해서는 선민권이 있어야 합니다. 이스라엘의 민족적 선민권, 기독교의 세계적 선민권, 통일교회의 천주적 선민권을 중심삼고 모든 것을 탕감복귀했기 때문에 종교권 해탈시대가 오는 것입니다. 그래서 영계가 전부 다 지상세계와 평면적으로 접할 수 있는 때가 되는 겁니다.
Como o caminho foi bloqueado devido à queda, foi necessário haver uma esfera de povo escolhido para abrir novamente essa via. Com base na condição de povo escolhido nacional de Israel, na condição de povo escolhido mundial do cristianismo e na condição de povo escolhido cósmico da Igreja da Unificação, e tendo restaurado tudo por meio da indemnização, chega agora a era de emancipação da esfera religiosa. Por isso, chega o tempo em que o mundo espiritual pode se conectar de forma direta e plana com o mundo físico.

그렇기 때문에 종교를 믿지 않는 사람들도 선민권을 통해서 종교를 거쳐 영계와 연결되어 과거 시대가 지나가는 것입니다. 참부모 승리로 말미암아 종교를 믿지 않는 사람들도 종교 주류권 내에서 구약완성시대·신약완성시대·성약완성시대로 접해 들어가서 영계에 간 모든 선조들이 언제나 지상의 자기 후손들을 찾아와서 협조할 때가 온다는 것입니다. 영계가 그렇습니다.
Por isso, até mesmo as pessoas que não têm religião passam pela esfera do povo escolhido, atravessam a esfera religiosa e se conectam ao mundo espiritual, e assim as eras passadas chegam ao fim. Com a vitória dos Pais Verdadeiros, até mesmo aqueles que não têm fé entram na esfera religiosa da corrente principal, na Era da Conclusão do Antigo Testamento, na Era da Conclusão do Novo Testamento e na Era da Conclusão do Completo Testamento. Dessa forma, chegou o tempo em que todos os antepassados que foram para o mundo espiritual podem sempre vir à Terra para encontrar e ajudar seus descendentes. É assim que funciona o mundo espiritual.

그렇기 때문에 앞으로 통일교회를 안 믿으면 선조들이 와서 가위 누르고 약 주고 병 주고 그럽니다. 지금까지는 지상세계를 사탄이 분할 점령하고 있었는데, 선한 천사장권 내의 선한 영들과 종교권에 있던 선한 영들 전체가 들어와서 지상에서 악한 세계를 완전히 몰아내기 때문에 김일성이든 누구든 지금까지 악마의 그늘이 되었던 것이 전부 걷어치워지는 것입니다.
Por isso, daqui em diante, se alguém não acreditar na Igreja da Unificação, seus antepassados virão e oprimirão a pessoa durante o sono, causarão dores e até doenças. Até agora, o mundo físico estava dividido e ocupado por Satanás, mas, quando todos os espíritos bons, tanto os que pertencem à esfera dos anjos bons quanto os que estavam na esfera religiosa, descerem, eles expulsarão completamente o mundo maligno da Terra. Assim, seja Kim Il-sung ou qualquer outro, tudo aquilo que até agora esteve sob a sombra do mal será totalmente removido.

그래서 한 나라, 두 나라, 세 나라, 네 나라만 통일교회와 연결되면 전세계는 완전한 해방시대를 맞이하는 것입니다. 1988 년에서 2000 년까지가 이 일을 이루어야 할 사명시대입니다, 선생님 80 세까지. 그래서 종족적 메시아가 설정된 것입니다. 세계적 메시아, 그 다음에 국가적 메시아권을 향하기 위해 종족적 메시아를 선포했기 때문에 이제 세계적 메시아권 앞에 종족적 메시아를 연결시키는 국가적 메시아권이 벌어지는 것입니다. 그리하여 하늘나라의 한 주와 마찬가지요, 도와 마찬가지의 설정이 벌어짐으로 말미암아 통일왕국시대로 들어가는 것입니다. (202-255, 1990.5.24)
Por isso, quando um, dois, três ou quatro países se conectarem à Igreja da Unificação, o mundo inteiro entrará em uma era de libertação completa. O período de 1988 a 2000 é a era da missão em que essa obra deve ser realizada — até os 80 anos do Mestre. É por isso que foi estabelecido o messias tribal. Como o messias mundial foi proclamado, e depois disso é necessário avançar para a esfera dos messias nacional, a proclamação do messias tribal foi feita. Assim, surge a esfera do messias nacional que conecta o messias tribal ao messias mundial. Dessa forma, estabelece-se algo equivalente a um estado celestial, a uma província do Reino dos Céus, e assim entramos na era do Reino Unificado. (202-255, 24/05/1990)

⑧ 북쪽 부모와 남쪽 참부모
⑧ Os Pais do Norte e os Verdadeiros Pais do Sul

우리가 원리에서 배웠듯이, 구약시대는 물질을 희생시켜서 아들딸이 오는 길을 닦고, 신약시대에는 아들딸이 제물이 되어서 부모님이, 재림주가 오는 길을 닦은 것입니다. 성약시대에 부모님이 고생하신 것은 뭐냐? 하나님을 이 땅 위에 모셔 들이기 위해 수난길을 걸은 것입니다.
Como aprendemos no Princípio, na Era do Antigo Testamento sacrificava-se a criação para preparar o caminho para que os filhos e filhas viessem. Na Era do Novo Testamento, os filhos e filhas tornaram-se a oferta para preparar o caminho para que os Pais, o Senhor do Segundo Advento, viessem. Na Era do Completo Testamento, por qual razão os Pais sofreram? Porque trilharam um caminho de sacrifício para trazer Deus a esta Terra.

선생님의 일대 소원은 뭐냐 하면, 하나님을 이 땅 위에 모셔오는 것입니다. 선생님이 고향에서 하나님을 못 모셨습니다. 세계적인 승리의 깃발을 들고 고향에 가야 됩니다. 북한에서는 악의 재림주입니다. 악마의 부모입니다. 그렇기 때문에 김일성을 어버이 수령이라고 합니다.
O maior desejo do Mestre é trazer Deus para esta Terra. O Mestre não pôde receber Deus em sua terra natal. Ele deve retornar à sua terra natal erguendo a bandeira de vitória mundial. No Norte, está “o senhor da segunda vinda do mal”, o “pai demoníaco”. Por isso chamam Kim Il-sung de “Líder-Pai”.

어버이라는 말이 뭡니까? 남한에 참부모가 나올 것을 알고, 북한이 참부모의 고향이라는 것을 알고서 목을 지키고 목을 자르려 하는 것입니다. 그렇기 때문에 문 총재를 잡아죽이려고 고르바초프하고 김일성하고 약속해서 행동한 것입니다. 1987 년 2 월에 25 명의 적군파를 미국에 파송했는데, 그들이 우리 별장 주소를 적어 가지고 다니던 것을 영계에서 잡아낸 것입니다. 중앙정보국(CIA)이 잡아 조사하는 중에 나는 모스크바로 입성한 것입니다. 모험입니다.
O que significa a palavra “pai” (eobeoi)? Eles sabiam que os Verdadeiros Pais surgiriam no Sul e que o Norte era a terra natal dos Verdadeiros Pais, e por isso havia gente tentando salvar e gente tentando cortar o meu pescoço. Por essa razão, Gorbachev e Kim Il-sung teriam agido em conjunto com a intenção de capturar e matar o presidente Moon. Em fevereiro de 1987, 25 membros de um grupo extremista foram enviados aos Estados Unidos, e foi no mundo espiritual que se revelou que eles carregavam o endereço de nosso chalé. Enquanto a CIA os investigava, eu entrei em Moscou. Foi uma verdadeira aventura.

하나님의 뜻을 해원성사하는 데 역사를 단축하고 하루라도 짧게 해야 할 책임을 갖고 있기 때문에 문 총재가 가는 길은 모험이라는 것입니다. 일신의 모든 자본을 태평양에 투자하고 산골짜기에 투자하는 거와 마찬가지로 투신하면서 이 길을 닦아 온 것입니다. 그러한 데에 역사적인 오점을 남기게 해서는 안 되는 것입니다.
거룩한 것입니다. 거룩한 거예요! 그래서 우리나라에 하나님이 임할 수 있는 것입니다. 남북은 몸 마음과 마찬가지입니다. 하나되게 되면 거기에 하나님이 임하는 것입니다. 사랑으로 둘이 하나되는 그곳에 하나님이 임하는 것입니다.
Temos a responsabilidade de abreviar a história e reduzir nem que seja um dia no processo de realizar a vontade de Deus e resolver o ressentimento celestial; por isso, o caminho que o Rev. Moon trilha é um caminho de aventura. Ele investiu todo o seu capital pessoal no Pacífico e em regiões montanhosas, dedicando-se completamente para abrir este caminho. Não podemos permitir que um erro histórico seja deixado nesse processo.
É algo sagrado. Realmente sagrado! Por isso Deus pode habitar em nosso país. O Norte e o Sul são como o corpo e a mente. Quando se tornam um, Deus habita ali. Onde dois se tornam um através do amor, ali Deus está presente.

그렇기 때문에 남북을 통일해야 됩니다. 우선 남한에서 부모를 모셔야 됩니다. 부모님 모시기를 북한에서 김일성 모시는 것 이상으로 해야 됩니다. 북한에서는 김일성의 배지를 달고 다닙니다. 그 이상 통일교회에서는 세상에 부끄러움 없이 당당하라는 것입니다.
북한에서는 전부 다 주체사상으로 무장되어 있습니다. 그러니 우리는 하나님의 철석 같은 절대적인 사랑을 중심삼은 3 대 주체사상으로 무장하여 북한이 상관할 수 없을 정도로 격차를 벌려야 합니다. 그러한 길을 가야 할 것이 우리의 사명입니다. (212-56, 1991.1.1)
Por isso, é necessário unificar o Norte e o Sul. Primeiro, devemos servir os Verdadeiros Pais aqui no Sul. Devemos honrar os Verdadeiros Pais ainda mais do que no Norte se honra Kim Il-sung. No Norte, todos usam o distintivo de Kim Il-sung. Mais do que isso, na Igreja de Unificação devemos ser pessoas que vivem de modo digno, sem vergonha diante do mundo.
No Norte, todos estão totalmente armados com a ideologia Juche. Portanto, nós devemos nos armar com os três grandes princípios centrados no amor absoluto e inabalável de Deus, criando uma diferença tão grande que o Norte não possa nos influenciar. Seguir esse caminho é a nossa missão. (212-56, 01/01/1991)

김일성은 가짜 아버지입니다. 김일성을 어버이라고 하지요? 그게 왜 역사시대에 나타나느냐? 공산주의 국가 중에서 제일 악랄한, 악마 중의 대악마와 같은 사람이 나오는 것입니다.
문 총재도 참부모라고 합니다. 참부모는 거짓 부모를 자연굴복시킬 수 있어야 됩니다. 힘으로 때려잡아서는 안 됩니다. 하나님의 구원섭리와 하나님의 승패 결정은 힘으로 하는 것이 아닙니다. 힘으로 하면 그 즉석에서 다 끝났을 것입니다. 공산당식으로 했다면 다 끝났다는 겁니다.
Kim Il-sung é um pai falso. No Norte, chamam Kim Il-sung de “pai”. Por que algo assim aparece na história? É porque, entre os países comunistas, surge alguém extremamente cruel, como um grande demônio entre os demônios.
O Rev. Moon também é chamado de Verdadeiros Pais. Os Verdadeiros Pais devem ser capazes de fazer com que os falsos pais se submetam naturalmente. Não pode ser pela força. A providência de salvação de Deus e a decisão entre vitória e derrota de Deus não acontecem pelo poder físico. Se fosse pela força, tudo teria terminado imediatamente. Se fosse no estilo do Partido Comunista, tudo já teria acabado.

지상세계에 투쟁 역사를 연결지은 군대를 가지고 힘을 과시하던, 사탄의 전통을 계승하던 타락한 세계의 종말은 비참합니다. 그런 것을 아시는 하나님은 자연굴복시키려고 하시는 겁니다. 너 하고픈 대로 다 해 봐라 이겁니다. 다 하게 하고 나서 하늘은 맞고 빼앗아 나옵니다.
네가 정의편을 쳤으니 손해배상을 하라는 것입니다. 세계 끝에 가서는 갈 곳이 없습니다. 세계 끝에 가서 굴복하는 것입니다. 그것을 하나님이 끝장내는 것이 아니라 그것을 이어받을 수 있는 사람을 지상에 준비해야 됩니다. 그래서 끝날에는 메시아를 보내겠다는 것입니다. (210-231, 1990.12.23)
O fim do mundo decaído, que ostentava poder com exércitos ligados à história de lutas do mundo terrestre e que herdava a tradição de Satanás, é miserável. Deus, que conhece tudo isso, deseja fazê-los se submeter naturalmente. É como dizer: “Faça tudo o que quiser fazer”. Ele permite que façam tudo, e depois o Céu corrige e toma de volta.
Como atacaram o lado da justiça, devem pagar indenização. No fim do mundo, não há para onde ir. No fim, acabam se submetendo. Não é Deus quem põe um fim direto a isso; é necessário preparar na Terra uma pessoa capaz de herdar essa missão. Por isso, nos últimos dias, Deus prometeu enviar o Messias. (210-231, 23/12/1990)

⑨ 종주들과 참부모
⑨ Os Fundadores de Religiões e os Verdadeiros Pais

본래 구약시대·신약시대·성약시대를 통해서 뭘 하자는 것이냐? 하나님을 내 속에 모시자는 것입니다. 뿌리가 누구냐? 하나님입니다. 인간의 뿌리가 하나님입니다. 원래 참부모가 뿌리가 아닙니다. 참부모도 하나님으로부터, 뿌리로부터 나왔습니다.
아담과 해와가 타락하기 전에는 하나님의 아들딸의 자리에 있었습니다. 그런데 타락 후 만물이 아담과 해와보다 나은 자리에 있다는 것입니다. 아담과 해와가 타락했으니 그렇게 됐습니다. 타락함으로 말미암아 만물보다 더 속된 것이 되었습니다. 그러니까 만물이 인간 앞에 있기 때문에 만물이 내 대신 죽어 주는 것입니다. 내 대신 피를 흘려서 자리를 바꿔치는 것입니다.
O que se pretendia através da era do Antigo Testamento, da era do Novo Testamento e da era do Completo Testamento? É receber Deus dentro de nós. Quem é a raiz? Deus. A raiz da humanidade é Deus. Originalmente, os Verdadeiros Pais não são a raiz. Até os Verdadeiros Pais vieram de Deus, da raiz.
Antes da queda, Adão e Eva estavam na posição de filhos e filhas de Deus. Mas, após a queda, diz-se que toda a criação passou a ocupar uma posição superior à de Adão e Eva. Como eles caíram, isso aconteceu. Por causa da queda, tornaram-se mais impuros do que todas as coisas criadas. Assim, como a criação está à frente do ser humano, ela morre em nosso lugar. Ela derramou sangue em nosso lugar para que a posição seja trocada.

그렇기 때문에 구약시대에는 모든 제물을 희생시켜서 아들딸이 가는 길을 닦은 것입니다. 그 다음에 신약시대에는 예수님이 와서 아들딸로서 희생해서 부모님의 길을 닦은 것입니다. 많은 순교의 피를 흘려 가지고 재림시대에 부모님이 오는 길을 닦은 것입니다. 예수님하고 부모님하고 어떤 관계에 있느냐? 예수님은 아들의 자리고, 부모님은 부모의 자리입니다.
Por isso, na era do Antigo Testamento, todos os sacrifícios eram oferecidos para abrir o caminho que os filhos e filhas deveriam trilhar. Depois, na era do Novo Testamento, Jesus veio e, como filho, sacrificou-se para abrir o caminho dos pais. Muito sangue de mártires foi derramado para preparar, na era do Segundo Advento, o caminho para a vinda dos Verdadeiros Pais. Qual é a relação entre Jesus e os Verdadeiros Pais? Jesus está na posição de filho, e os Verdadeiros Pais estão na posição de pais

선생님이 언젠가 석가모니가 내 제자고, 예수가 내 제자고, 공자가 내 제자고, 마호메트가 내 제자라고 했을 때, 이란의 호메이니는 나에게 사형선고라는 언도를 내렸습니다. '문 총재 잡아죽여야 된다!' 이랬습니다. 똑똑한 선생님이 거짓말하지 않습니다. 영계를 통하는 사람이 기도해 보면 다 압니다.
두고 보십시오. 통일교회가 맨 나중에 종교를 통일할 수 있는 중심이 되어 온 나라의 대통령, 수상들, 잘났다는 위정자들을 기준 잡아 줄 것입니다. 그게 선생님입니다. 그건 강제가 아닙니다. 자연굴복시키는 것입니다. (211-312, 1991.1.1)
Certa vez, quando o Mestre disse que Buda era seu discípulo, que Jesus era seu discípulo, que Confúcio era seu discípulo e que Maomé era seu discípulo, o aiatolá Khomeini, do Irã, emitiu contra mim uma sentença de morte. Ele disse: "Temos de capturar e matar o Rev. Moon!". Um mestre sábio não mente. Quem se comunica com o mundo espiritual e ora pode saber essas coisas. Aguarde e vejam. A Igreja de Unificação, no final, tornar-se-á o centro capaz de unificar todas as religiões e estabelecer o padrão para presidentes, primeiros-ministros e líderes que se consideram importantes. Esse é o papel do Mestre. E isso não é por força; é por submissão natural. (211-312, 01/01/1991)

종교권의 교조주의자들이 얼마나 엄격한지 모릅니다. 시리아는 회회교문화권입니다. 그래서 기독교하고는 원수입니다. 그렇기 때문에 회회교 지도자가 기독교권 집회에 참석했다 하게 되면 사형입니다.
그런데 문 총재는 시리아의 맨 꼭대기 패들을 잡아다가 미국 이스트 가든에 모아 놓고 성경 원리를 가르쳐 주었습니다. 우리 통일교회는 기독교의 분파가 아니라 주파(主派)입니다. 예수가 죽어서 구원받았으니 예수 어머니 아버지가 와야 됩니다. 아들을 낳지 못했으니 부모 되는 자리의 권을 가지고 와야 됩니다. 참부모라는 말이 그렇게 위대한 말입니다.
Você não imagina o quanto os líderes dogmáticos das tradições religiosas são rigorosos. A Síria pertence ao círculo cultural islâmico, por isso é inimiga histórica do cristianismo. Assim, se um líder islâmico participar de uma reunião cristã, isso significa pena de morte.
No entanto, o Rev. Moon reuniu os principais líderes da Síria e os levou à East Garden, nos Estados Unidos, para lhes ensinar a Bíblia e o Princípio Divinos. A nossa Igreja de Unificação não é uma seita do cristianismo, mas a corrente principal. Como Jesus morreu para trazer salvação, é necessário que venham o pai e a mãe de Jesus. Como ele não pôde formar uma família, é preciso que venha alguém com a autoridade da posição de pais. A expressão "Verdadeiros Pais" é a tal ponto tão grandiosa.

선생님이 '예수는 내 제자다.'라는 말을 했다고, 기성교회에서 죽겠다고 난리입니다. 영계에 가 보면 다 압니다. 그런 말을 하면 욕 바가지가 굴러 들어올 것을 훤히 알면서 선생님이 왜 그런 얘기를 하겠습니까?
Quando o Mestre disse: "Jesus é meu discípulo", as igrejas tradicionais ficaram em alvoroço, dizendo que isso era inadmissível. Mas, ao ir para o mundo espiritual, tudo isso se torna claro. Sabendo perfeitamente que, ao dizer algo assim, receberia uma enxurrada de críticas, por que o Mestre diria tais palavras?

호메이니는 레버런 문에 대해 사형선고를 해 놓고 죽었습니다. '우리 마호메트 거룩한 성주님을 이렇게 푸대접하다니!' 하면서 사형선고를 했는데, 그 사람이 나보다 먼저 죽더라 이겁니다.
기성교회는 어떻습니까? 그 뒷방에 똥 싸 뭉개서 더럽혀 놓은 것을 통일교회 식구들을 통해 깨끗하게 치워 가지고 교단을 초월해서 예배 본 후에 내가 영계에 가려고 합니다. 예배를 필하고 난 후에 가려고 한다 이겁니다.
Khomeini emitiu uma sentença de morte contra o Rev. Moon e logo depois morreu. Ele disse: "Como podem tratar de forma tão desrespeitosa o nosso sagrado profeta Maomé!", e por isso decretou a pena de morte. Mas ele acabou morrendo antes de mim.
E quanto às igrejas tradicionais? Elas deixaram seus "quartos dos fundos" sujos, manchados como se tivessem sido cobertos de excremento, e eu pretendo limpar tudo isso por meio dos membros da Igreja de Unificação. Depois de limpar completamente, transcendendo todas as denominações, quero realizar um culto; e só depois disso pretendo ir para o mundo espiritual. Quero ir depois de concluir esse culto.

자기들은 모르지만 이미 우리 원리를 활용하는 목사가 상당히 많습니다. 어떤 이들은 이불 포대기 위에 《원리강론》을 내놓고 보고 있다가 집사 장로가 들어오면 슬쩍 감추고, 나간 다음에는 다시 꺼내서 그저 밤을 새워 가면서 쑹얼쑹얼 외워서 써먹습니다.
낙엽이 하루아침에 떨어지는 게 아닙니다. 낙엽이 떨어질 때 한꺼번에 전부 다 떨어집니까? 한꺼번에 안 떨어집니다. 한 잎 두 잎 떨어지지 와르르 떨어지지 않습니다. 한 잎 두 잎 떨어지지만, 얼마 안 가서 푸른 옷 입었던 큰 나무도 한 잎도 안 남게 되는 것입니다. 알게 모르게 그렇게 처리하는 겁니다. (213-34, 1991.1.13)
Eles próprios não percebem, mas já existem muitos pastores que utilizam nosso Princípio Divino. Alguns colocam o livro da *Exposição do Princípio Divino* em cima do edredom, estudam escondido e, quando um diácono ou presbítero

entra no quarto, rapidamente o escondem. Depois que a pessoa sai, eles o pegam de novo e passam a noite inteira murmurando, memorizando e usando o conteúdo.
As folhas não caem de uma árvore de um dia para o outro. Quando as folhas caem, todas caem de uma vez? Não caem. Elas caem uma a uma, não desabam de uma só vez. Cai uma folha, depois outra, mas em pouco tempo até a grande árvore, que antes vestia uma roupagem verde, fica sem nenhuma folha. Assim, sem se perceber, as coisas vão sendo transformadas. (213-34, 13/01/1991)

3) 참부모 선포와 왕권
3) A Proclamação dos Verdadeiros Pais e a Realeza

① 본래는 아담 가정이 왕궁 출발지
① Originalmente, a família de Adão era o ponto de partida do palácio real.

본연의 아담을 중심삼고 완성하는 것이 하나님의 뜻입니다. 아담은 장자입니다, 장자. 첫사랑을 받은 아들입니다. 장자권입니다. 아담은 첫사랑을 이어받을 수 있기 때문에 첫사랑을 중심삼고 부모가 될 수 있는 것입니다. 종적인 사랑으로 이어받아서 횡적 사랑으로 연결시킬 수 있는 부부가 되는 것입니다. 부모권 복귀라는 말이 거기서 나오는 것입니다.
O propósito original de Deus é completar tudo centrado no Adão original. Adão é o filho mais velho, o primogênito. Ele é o filho que recebeu o primeiro amor. Isso é o direito de primogenitura. Como Adão podia herdar o primeiro amor, ele poderia tornar-se pai centrado nesse primeiro amor. Recebendo o amor vertical, ele poderia conectá-lo ao amor horizontal, tornando-se parte de um casal. É daí que surge a expressão “restauração da posição de pais”.

지금까지 역사시대는 부모가 등장할 수 있는 터전이 없었습니다. 싸움입니다. 가인 아벨 싸움의 역사입니다. 인류역사는 전쟁 역사로 엮어져 나왔습니다. 이것을 종결짓기 위해서는 형제가 하나되어야 합니다. 알고 보니 원수가 형제입니다. 형님이었고 동생이었다 이겁니다.
Até agora, ao longo da história, não houve uma base onde os pais pudessem aparecer. Foi apenas luta. A história humana é a história da luta entre Caim e Abel. A história da humanidade tem sido tecida por guerras. Para encerrar isso, os irmãos precisam tornar-se um. No fim, descobrimos que o inimigo é, na verdade, um irmão. Ele era o irmão mais velho, e o outro era o mais novo.

그걸 누가 가르쳐 주느냐? 부모가 가르쳐 주는 것입니다. 조상이 갈라진 것을 자기가 모르고 있는데 누가 가르쳐 줍니까? 부모가 가르쳐 주는 것입니다. 부모가 가르쳐 줌으로 말미암아 화합되는 것입니다. 그래서 부모를 중심삼은 자녀입니다. 자녀들이 합해야 부모권을 행사할 수 있는 권한이 생기는 것입니다. 부모권 복귀입니다. 잃어버린 자녀를 찾아 가지고 부모가 자식을 대해 행사할 수 있는 권한을 찾게 되는 것입니다.
그 다음에는 왕권을 잃어버렸습니다. 이 부모 출발의 이상은 뭐냐? 왕궁 출발입니다. 아담은 뭐냐 하면, 장자권·부모권·왕권을 차지해서 하나님의 사랑을 중심삼고 정착해야 됩니다. 그 정착한 것이 왕궁의 기원지요, 부모의 기원지입니다.
Quem ensina isso? São os pais que ensinam. Os ancestrais primordiais foram separados e as pessoas não sabem disso, assim sendo, quem pode explicar e ensinar sobre isso? São os pais que ensinam, e, ao ensinarem, ocorre a harmonização. Por isso, os filhos devem estar centrados nos pais. Quando os filhos se unem, surge a autoridade para exercer o direito dos pais. Isso é a restauração da posição de pais: encontrar os filhos perdidos e recuperar a autoridade para tratá-los como pais. Depois disso, há também a questão da realeza perdida. Qual é o ideal do ponto de partida dos pais? É o ponto de partida do palácio real. Quem é Adão? Ele deveria ocupar o direito de primogenitura, o direito dos pais e o direito da realeza, e estabelecer-se centrado no amor de Deus. Esse estabelecimento é a origem do palácio real e a origem dos pais.

그 다음엔 장자권의 기원지입니다. 천하는 이 전통에 따라서 전부 다 순응하게 되어 있습니다. 그것이 설정되면 천사장도 머리숙여야 됩니다.
민주주의 세계와 공산주의 세계는 가인 아벨 관계입니다. 가인 아벨이 싸웠지요? 종교권하고 정치권은 종적인 면의 가인 아벨입니다. 이 종적인 면을 횡적인 것이 쳐 버린 것입니다. 그래서 장자권을 복귀할 수 있는 기반을 잃어버렸습니다. 장자권을 복귀할 수 있는 기반이란 것은 부모권을 자동적으로 내포하는 것입니다. 장자 위에 부모가 생겨나는 것입니다. 부모권이 설정되면 왕권이 자라는 것입니다.
Depois disso, vem a origem do direito de primogenitura. Todo o cosmos está estruturado para seguir essa tradição. Quando isso é estabelecido, até mesmo o arcanjo deve inclinar a cabeça.
O mundo democrático e o mundo comunista estão em uma relação de Caim e Abel. Caim e Abel lutaram, não é? A esfera religiosa e a esfera política são a forma vertical dessa relação de Caim e Abel. E essa dimensão vertical foi derrubada pela

dimensão horizontal. Por isso, perdeu-se a base para restaurar o direito de primogenitura. A base para restaurar o direito de primogenitura inclui automaticamente o direito dos pais. Pois, sobre o primogênito, surgem os pais. Quando o direito dos pais é estabelecido, o direito da realeza cresce.

아담 가정은 왕궁의 출발지입니다. 황족으로부터 많아지면 백성이 생겨나는 것입니다. 그래서 장자권을 중심삼고, 종족을 중심삼고 그 종족이 왕권을 이어받는다고 하면, 그 다음 방계적 종족들은 백성이 되는 것입니다. 그게 원칙입니다. 그러니까 황족들입니다. 내가 하늘나라의 황족이라는 의식을 가져야 아담 가정 본연의 기준으로 돌아가는 것입니다.
여러분은 뭐냐 하면, 종족적 메시아입니다. 종족적 메시아라는 것은 부모이고 또 그것은 왕입니다. 장자권을 대표하고, 그 종족 왕권, 종족 부모, 종족 장자까지 상속하는 것입니다.
A família de Adão é o ponto de partida do palácio real. Quando a linhagem real se multiplica, surgem os súditos. Assim, centrado no direito de primogenitura e na linhagem, se essa linhagem herda a realeza, então os ramos laterais tornam-se o povo. Essa é a regra. Portanto, estes são membros da família real. Somente quando você tem a consciência de que é parte da família real do Reino dos Céus é que retorna ao padrão original da família de Adão.
E o que são vocês? São messias tribais. Ser messias tribal significa ser pai, e isso também significa ser rei. Representa o direito de primogenitura e herdar o direito real da tribo, o direito dos pais da tribo e até o direito de primogenitura da tribo.

소생 아담, 장성 아담은 완성 아담으로 말미암아 다 살아났습니다. 그건 뭐냐? 장자권, 종족적 메시아권은 예수가 부활한 가정 형태입니다. 그리고 그 전에 소생 아담은 예수가 부활을 못 시킵니다. 예수 자신이 부활을 못 시킨다는 것입니다.
완성한 재림주가 와서 예수의 사명을 세계적인 권에서 완성할 수 있는 승리적 권을, 사탄 앞에 승리적 패권을 쥐어 왔기 때문에 재림주만이 예수 권한을 병행(竝行)할 수 있고, 아담 권한을 병행할 수 있는 것입니다.
O Adão em nível de formação e o Adão em nível de crescimento foram todos revividos por meio do Adão em nível de perfeição. O que isso significa? Significa que o direito de primogenitura e a autoridade de messias tribal correspondem à forma familiar da ressurreição de Jesus. Antes disso, o Adão em nível de formação não pode ressuscitar Jesus. Isso significa que o próprio Jesus não pode realizar sua própria ressurreição.
Somente o Senhor do Segundo Advento, que veio como o Adão perfeito, pôde assumir a missão de Jesus em uma esfera mundial e conquistar uma posição vitoriosa diante de Satanás. Por isso, somente o Senhor do Segundo Advento pode exercer paralelamente a autoridade de Jesus e a autoridade de Adão.

그래서 그 기반에서 승리한 아담 완성한 대표, 예수 완성한 대표가 재림주입니다. 소생 장성을 전부 다 연합해서 완성시키는 것이 3차 아담이 되는 것입니다. 3차 아담 완성 기반이라 하면 예수도, 아담도 다 들어가 있는 것입니다. 그러니까 3차 아담 완성 기반을 중심삼고 승리적 패권 위에서 세계적 메시아권을 확립해야 하는 것입니다. (218-69, 1991.7.2)
Por isso, o representante do Adão perfeito que venceu sobre essa base, e o representante do Jesus perfeito, é o Senhor do Segundo Advento. Unir completamente os níveis de formação e crescimento e levá-los à perfeição é o que constitui o Terceiro Adão. A base de perfeição do Terceiro Adão inclui tanto Jesus quanto Adão. Portanto, centrado na base de perfeição do Terceiro Adão, é necessário estabelecer a autoridade messiânica mundial sobre a posição vitoriosa de soberania. (218-69, 02/07/1991)

② 왕권 설정
② Estabelecimento da realeza

참부모의 날에 생각할 수 있는 것은, 첫째는 형제권 복귀가 끝나고, 둘째는 부모권 복귀가 끝났다는 것입니다. 다음은 셋째로 왕권 복귀가 남았습니다.
No Dia dos Verdadeiros Pais, o que podemos considerar é o seguinte: primeiro, que a restauração do direito dos irmãos foi concluída; segundo, que a restauração do direito dos pais também foi concluída. E, em terceiro lugar, resta ainda a restauração do direito da realeza.

이제 부모권을 복귀했기 때문에, 하나님이 재림주를 보낸 거와 마찬가지로, 하나님이 예수님을 보낸 거와 마찬가지로 종족적 메시아를 보내서 전부 다 수습하는 것입니다. 종적인 기준을 닦았기 때문에 그것이 가능합니다. 종적으로 아담시대·예수시대·재림주시대의 세 기준을 닦았습니다. 이것을 선생님이 싸워 이겨서 닦았기 때문에 이 모든 것을 재림주시대에 여기서 뻗쳐야 됩니다.
Agora que o direito dos pais foi restaurado, assim como Deus enviou o Senhor do Segundo Advento, e assim como enviou Jesus, Ele envia os messias tribais para organizar e restaurar tudo. Isso é possível porque o fundamento vertical já

foi preparado. Verticalmente, foram estabelecidos os três padrões: a era de Adão, a era de Jesus e a era do Senhor do Segundo Advento. O Mestre preparou esses fundamentos lutando e vencendo, e por isso, na era do Segundo Advento, tudo deve se expandir a partir daqui.

이래 가지고 뭘 해야 하느냐 하면 자기 가정을 만들어야 됩니다. 원형이 벌어지는 것입니다. 선생님으로 말미암아 셋이 이렇게 되었습니다. 이것이 아담 부모, 예수 부모, 재림주 부모입니다. 그러니까 하나님 자리에서 재림주를 보내는 것과 마찬가지로, 아담을 다시 보내는 거와 마찬가지로 보내 주는 것입니다.
Então, o que deve ser feito depois disso? Cada pessoa precisa formar sua própria família. O modelo original começa a se expandir. Por meio do Mestre, formaram-se esses três níveis. Estes são: os pais Adão, os pais Jesus e os pais Senhor do Segundo Advento. Assim, da mesma forma que Deus enviou o Senhor do Segundo Advento, e da mesma forma que enviou Adão novamente, Ele envia esses representantes.
3 차 아담이 온 것은 2 차 아담, 1 차 아담을 구하기 위해서입니다. 3 차 아담이 와서 2 차 아담을 찾았으니, 1 차 아담인 자기 부모를 구하는 것입니다. 자기 어머니 아버지가 아담 자리에 올라오는 것입니다. 그렇게 됨으로 말미암아 종교권 전통이 없어집니다. 종교가 필요 없게 됩니다. 전세계가 선민권에 들어가는 것입니다.
O Terceiro Adão veio para salvar o Segundo Adão e o Primeiro Adão. Como o Terceiro Adão encontrou o Segundo Adão, ele então salva o Primeiro Adão, que são seus próprios pais. Seus pais, sua mãe e seu pai, sobem à posição de Adão. E, quando isso acontece, a tradição das religiões desaparece. A religião deixa de ser necessária. Todo o mundo entra na esfera do povo escolhido.

이렇게 됨으로 말미암아 무엇이 벌어지느냐? 횡적으로 보면, 자기를 낳은 부모가 종족적 메시아가 되고, 자기가 낳은 혈통이 국가적 메시아가 되는 것입니다. 그것이 가능하다는 것입니다. 횡적입니다. 그럼으로 말미암아 이 전체가 한 부모를 통해 연결된 자리에 선다는 것입니다. 이것도 한 부모입니다. 3 차 아담도 한 부모입니다.
Quando isso acontece, o que se desenvolve? Do ponto de vista horizontal, os pais que o geraram tornam-se messias tribais, e a linhagem que você gera torna-se messias nacional. Isso é possível. É horizontal. E, por meio disso, todos passam a ocupar uma posição conectada a um único pai. Este também é um único pai. O Terceiro Adão também é um único pai.

그러므로 자기가 태어난 땅, 자기 고향이 하늘나라가 되는 것입니다. 천국이 되는 것입니다. 그리고 자기 고향의 아버지 어머니가 조상이 되는 것입니다. 참조상이 되는 겁니다.
첫째가 뭐라구요? 하나님편에 서는 것입니다. 그 다음에는 가정이 하늘편에 서는 겁니다. 그렇게 되면 어차피 부모님을 중심삼고 세계적 판도가 전부 연결되는 것입니다.
Quando isso acontece, o que surge? A terra onde você nasceu, sua terra natal, torna-se o Reino do Céu. Ela se torna o Paraíso. E o pai e a mãe da sua terra natal tornam-se seus ancestrais. Tornam-se os verdadeiros ancestrais.
Qual é o primeiro ponto? É colocar-se do lado de Deus. Depois disso, a família deve colocar-se do lado do Céu. Quando isso acontece, inevitavelmente, todo o panorama mundial se conecta centrado nos Pais.

원래의 고향은 어디입니까? 원래의 고향은 선생님이 태어난 곳이지만, 모든 종족의 고향이 정주(定州)가 될 수 없습니다. 그건 여러분이 태어난 곳이 되어야 합니다. 고향이 틀리고 사탄이 점령했었는데, 여러분 고향에서 하늘을 중심삼은 부모가 태어나니 그곳이 에덴동산이다 이겁니다.
Qual é a verdadeira terra natal? A terra natal original é o lugar onde o Mestre nasceu, mas a terra natal de todos os clãs não pode ser Jeongju. A terra natal deve ser o lugar onde cada um de vocês nasceu. Embora as terras natais fossem diferentes e tivessem sido ocupadas por Satanás, quando na sua terra natal nasce um pai e uma mãe centrados no Céu, aquele lugar torna-se o Jardim do Éden.

그리하여 타락하지 않은 본연의 동산을 중심삼고 태어난 여러분의 선의 후손은 이 세계를 향해 뻗어 나간다 이겁니다. 이 수직선을 중심삼고, 선생님 일족을 중심삼고 여러분이 전부 다 연결되어서 묶어져 나가는 것입니다. 종적인 것을 사랑하고, 이것을 자기의 일족보다 더 사랑해야 됩니다. 그러면 사탄이 점령 못 하는 것입니다. 이런 것이 성립됨으로 말미암아 왕권 복귀가 가능한 것입니다.
Assim, centrados no Jardim original não corrompido, os seus descendentes de bondade, nascidos dessa base, estendem-se em direção ao mundo. Com essa linha vertical como eixo, todos vocês se conectam e se unem ao clã do Mestre. É preciso amar essa verticalidade e amá-la mais do que ao próprio clã. Se fizer isso, Satanás não poderá ocupar esse lugar. Quando essa estrutura se estabelece, torna-se possível a restauração da realeza.

본래 아담이 완성하면 천국의 아버지가 완성되고, 해와가 완성하면 천국의 어머니가 완성되고, 그래서 가정의 주인이 되면 가정적 천국의 왕권이 생겨나는 것입니다. 그러므로 아담과 해와는 개인적 왕이고, 가정적 왕이고,

종족적 왕이고, 민족적 왕이고, 국가적 왕이고, 세계적 왕이 되는 것입니다. 이제 이러한 국가기준을 넘어설 수 있는 때에 왔기 때문에 사탄세계의 왕권을 밟고 하늘세계의 왕권을 설정할 수 있는 것입니다. 그 날이 1990 년 3 월 27 일이다 이겁니다. 이럼으로 말미암아 세계는 레버런 문이 바람을 일으키는 대로 돌아가게 되어 있는 것입니다. (201-130, 1990.3.27)
Quando Adão alcança a perfeição, o Pai do Reino dos Céus é estabelecido; quando Eva alcança a perfeição, a Mãe do Reino dos Céus é estabelecida. E quando eles se tornam os donos da família, surge a realeza do Reino dos Céus em nível familiar. Assim, Adão e Eva tornam-se reis individuais, reis familiares, reis tribais, reis nacionais, reis de um povo e reis mundiais. Agora que chegou o tempo de ultrapassar esse nível nacional, é possível pisar na realeza do mundo satânico e estabelecer a realeza do Céu. Esse dia foi 27 de março de 1990. A partir disso, o mundo passa a mover-se conforme o vento que o Reverendo Moon faz soprar. (201-130, 27/03/1990)

③ 왕권 복귀
③ A restauração do poder real

부모권이 왜 필요합니까? 왕권 복귀를 위해서 필요합니다. 왕권을 복귀하려면 동서남북 사방에 거칠 것이 없어야 됩니다. 여러분 집안에 왕이 오게 될 때 24 시간 365 일 언제든지 모실 수 있어야 됩니다. 세 발 되는 장대를 휘젓더라도 360 도 어디든 걸릴 것이 없어야 됩니다. 언제나 환영할 수 있어야 합니다. 거기에는 일족이 따라오는 것입니다. 이것이 축복받은 사랑의 종족입니다. 무슨 사랑? 참사랑.
A autoridade dos pais é necessária para a restauração da autoridade da realeza. Para restaurar a autoridade da realeza, é preciso que nada impeça o avanço em todas as direções — leste, oeste, sul e norte. Quando o rei vier à sua família, vocês devem ser capazes de recebê-lo a qualquer momento, 24 horas por dia, 365 dias por ano. Mesmo que se balance uma vara de três pontas, ela não deve encontrar obstáculo em nenhum dos 360 graus ao redor. Deve haver sempre uma acolhida. E junto com isso, vem todo o clã. Esse é o clã do amor que recebeu a Bênção. Que tipo de amor? O amor verdadeiro.

무엇이 참사랑이냐? 영원히 투입하고도 잊어버리고 또 투입하는 사랑입니다. 왜 그래야 되느냐? 사랑의 상대가 나보다 잘나기를 바라고, 아들이 나보다 잘나기를 바라는 그 원칙을 이루기 위해서는 하나님도 자기 이상 투입해야 되겠으니, 투입하고 잊어버리지 않고는 자기 이상 투입할 길이 없기 때문에 주고 잊어버리는 참사랑의 길을 가야 됩니다. 거기서부터 통일이, 천지의 통일이 시작되는 것입니다.
O que é o amor verdadeiro? É o amor que investe eternamente, esquece que investiu e volta a investir novamente. Por que precisa ser assim? Porque, para que o objeto do amor se torne melhor do que nós, assim como desejamos que nossos filhos sejam melhores do que nós, até Deus precisa investir mais do que Seu próprio ser. Se Ele não esquecer o que deu, não haverá caminho para investir além de Si mesmo. Por isso, o caminho do amor verdadeiro é dar e esquecer que deu.

자기 생명을 투입하고 '나 하나님 때문에, 통일교회 때문에 죽었습니다.' 그런 생각을 해서는 안 됩니다. 나 자신을 희생해야 된다는 것입니다. '내가 이만큼 했는데도 교회에서 몰라주고, 내가 통일교회 수십년 믿었는데 선생님이 몰라준다.' 그런 말 할 수 없다는 것입니다. 선생님은 일생 동안 고생했어도 하나님이 몰라주었습니다. 그러나 몰라주었다는 생각을 안 합니다. 하나님같이 맞고 투입하고 또 투입하려고 하는 것입니다. 그러다 보니, 끝까지 투입하다 보니 그것이 없어지지 않고 자꾸 쌓여서 나는 자연히 산꼭대기에 올라가는 것입니다. 그거 이상하지요? 자꾸 투입하다 보니 나는 산꼭대기가 되고 세계 정상의 자리에 서 가지고, 장자권으로부터 부모권, 왕권은 자동적으로 복귀된다 이겁니다. 그것이 재창조 논리에 일치될 수 있는 개념입니다. (206-268, 1990.10.14)
Investir a própria vida e depois pensar "morri por causa de Deus, morri por causa da Igreja da Unificação" é algo que não se deve fazer. O ponto é que precisamos sacrificar a nós mesmos. Mesmo que alguém diga: "Fiz tanto e a igreja não reconheceu", ou "Acreditei na Igreja da Unificação por décadas e o Mestre não me reconheceu", não há base para esse tipo de reclamação. O Mestre passou a vida inteira sofrendo, e mesmo assim Deus não o reconheceu. Ainda assim, ele nunca pensou que Deus o tivesse ignorado. Ele simplesmente continuou recebendo golpes, investindo e investindo novamente, como Deus faz. E, ao continuar investindo até o fim, esse investimento não desaparece; ele se acumula. Assim, naturalmente, ele acaba no topo da montanha.
É curioso, não é? Quanto mais se investe, mais se sobe, até chegar ao cume do mundo. E, estando ali, a restauração da posição do filho mais velho, da posição dos pais e da posição da realeza acontece automaticamente. Esse é o conceito que se harmoniza com a lógica da recriação. (206-268, 14/10/1990)

이제 참부모님을 선포할 수 있는 기반을 다 닦았습니다. '문 총재는 참부모가 아니다!' 할 수 있는 사람이 없습니다. 기성교회 목사들 내 앞에 와 보라는 겁니다.

우리나라 대통령, 정당 당수 중에 '아니다!' 할 수 있는 사람 나타나 봐라 이겁니다. 미국 대통령이든지 이 땅 위의 나라를 다스리며 큰소리하는 사람 나타나서 문 총재가 참부모가 아니라는 것을 부정할 수 있는 논리를 세워 보라는 것입니다. 그런 사람도 내 말을 들어 보면 백발백중 꼼짝못하게 돼 있습니다. (204-84, 1990.7.1)
Agora já existe a base completa para proclamar os Verdadeiros Pais. Não há ninguém que possa dizer: "O Presidente Moon não é um Verdadeiro Pai!" Que apareçam pastores das igrejas tradicionais diante de mim para afirmarem isso.
Que apareça, entre os presidentes de nosso país ou entre os líderes dos partidos, alguém que diga "não é verdade!". Que apareça até o presidente dos Estados Unidos, ou qualquer pessoa que governe uma nação e fale alto neste mundo, e tente estabelecer uma lógica capaz de negar que o Presidente Moon é um Verdadeiro Pai!
Mesmo essas pessoas, quando ouvem minhas palavras, ficam completamente sem saída, sem possibilidade de darem se quer um só passo. (204-84, 01/07/1990)

선생님이 어리석은 사람이 아닙니다. 여러분보다 똑똑한 사람입니다. 세계의 난다긴다하는 사람들, 날개 치는 패들을 전부 날개 아래 품고 거느리고 살아온 사람입니다. 우리 세계평화교수협의회만 하더라도 120 개국에 있습니다. 거기에는 노벨상 수상자들도 많습니다.
그런 배경이 있기 때문에 <월드 앤 아이(The World and I)>를 4 년도 못 되어서 세계의 이름 있는 잡지로, 세계의 챔피언 잡지로 만들어 놓은 것입니다. 그런 울타리를 가진 사람입니다. (204-84, 1990.7.1)
O Mestre não é uma pessoa ingênua. Ele é alguém mais inteligente do que vocês. Viveu conduzindo, sob suas asas, pessoas influentes do mundo inteiro, figuras de destaque em todas as áreas. Só a nossa Associação Internacional de Professores pela Paz já está presente em 120 países, incluindo muitos laureados com o Prêmio Nobel.
Com esse tipo de fundamento, foi possível transformar a "*The World and I"* em menos de quatro anos em uma revista reconhecida mundialmente, uma revista campeã no mundo. Ele é alguém que possui esse tipo de estrutura e alcance. (204-84, 01/07/1990)

선생님은 참부모라는 간판을 갖고 있습니다. 그러면 문 총재는 뭘 하는 사람이냐? 하나님을 누구보다 더 좋아하는 사람이고, 하나님을 누구보다 더 잘 아는 사람입니다. 그리고 영생길을 똑똑히 가르쳐 주는 사람입니다.
O Mestre carrega o título de Verdadeiro Pai. Então, quem é o Presidente Moon? É alguém que ama Deus mais do que qualquer outra pessoa e que conhece Deus melhor do que qualquer outra pessoa. Ele é a pessoa que ensina com clareza o caminho da vida eterna.

참부모가 해야 될 게 뭐냐? 사망권 내에 있는 여러분을 해방시켜서 영원한 생명길로 이양시키기 위한 책임을 지고 있는 세계적 역사적 인류의 대표자가 문 총재요, 그분이 참부모입니다. 참부모는 참사랑을 갖고 있기 때문에 하나님의 사랑과 내용이 통일적으로 일치되는 귀결점, 귀일점을 갖고 있는 사람이다 이겁니다.
O que o Verdadeiro Pai deve fazer? O Presidente Moon é o representante mundial e histórico da humanidade, aquele que assume a responsabilidade de libertar vocês do domínio da morte e transferi-los para o caminho da vida eterna. Esse é o papel dele, e por isso ele é o Verdadeiro Pai.
O Verdadeiro Pai possui amor verdadeiro, e por causa disso ele é o ponto de convergência onde o amor de Deus e o conteúdo desse amor se unem de forma totalmente harmoniosa e única.

그렇기 때문에 참사랑을 중심삼고 거짓 사랑을 치워 버리는 것입니다. 거짓 사랑은 한 번이라도 투입할 줄 모릅니다. 받아 가려고만 합니다. 그렇지만 참사랑은 투입하면 전부 다 해소할 수 있고 구속이 가능합니다. 참사랑에서만 이것이 가능합니다.
그렇기 때문에 문 총재로 말미암아 하나님을 알게 되는 것입니다. 그 다음에 참부모는 참사랑을 가르쳐 줘야 됩니다, 참사랑. 그게 선생님의 책임입니다. (203-360, 1990.6.28)
Por isso, com base no amor verdadeiro, o amor falso vem a ser apagado. O amor falso não sabe investir nem uma única vez; ele apenas quer receber. Já o amor verdadeiro, ao ser investido, consegue resolver tudo e assim a redenção é possível. Somente no amor verdadeiro ela é possível.
Por este motivo, por causa do Presidente Moon é que Deus pode vir a ser conhecido. Depois disso, os Verdadeiros Pais devem ensinar o amor verdadeiro. Essa é a responsabilidade do Mestre. (203-360, 28/06/1990)

이제는 세계에서 문 총재를 집어낼 사람이 없습니다. 힘으로도 선생님을 당할 수 없습니다. 내가 악선전하면 어떻게 되는지 압니까? 이 대한민국이 곤란해지는 겁니다.
Agora não há ninguém no mundo que possa derrubar o Presidente Moon. Nem pela força há como ser possível enfrentar o mestre. Sabe o que acontece se eu fizer uma campanha difamatória? A própria República da Coreia é que ficará em apuros.

좌경 학생들을 누가 수습해 주었는지 압니까? 언젠가 대한민국 건국 이후 제일 혼란기라는 때에 고르바초프 간판으로 싹 전국을 휩쓰니까 '아이고, 정부 못 믿겠구만! 문 총재 믿어야 되겠다!' 이렇게 된 것입니다. 이래 가지고 방향을 딱 수습해 놓은 것입니다.
Você sabe quem cuidou dos estudantes de esquerda? Um dia, durante o período mais caótico desde a fundação da República da Coreia, cartazes de Gorbachev varreram o país e as pessoas disseram: "Oh meu Deus, não posso confiar no governo! Tenho que confiar no Presidente Moon!" Foi isso que aconteceu. Dessa forma é que a direção foi determinada.

거기에서 뭘 했느냐? 참부모 선포를 했습니다. 참부모로 왔으면 참부모라고 선포해야지, 안 하고 어떻게 천상세계에 가서 하나님 앞에 얼굴을 들겠습니까? 진짜 참부모의 사명을 갖고 왔다면, 민족 앞에, 세계 앞에 참부모라고 선포해야 합니다. 그렇지 않고 어떻게 얼굴을 들고 갑니까?
E o que fizemos ali? Proclamamos os Verdadeiros Pais. Se viemos como Verdadeiros Pais, então precisamos proclamar isso; caso contrário, como poderíamos ir ao mundo celestial e encarar Deus? Se realmente viemos com a missão dos Verdadeiros Pais, devemos proclamá-lo diante da nação e diante do mundo. Sem isso, como poderíamos levantar a cabeça?

예수가 자기를 메시아라고 선포하지 못했습니다. 그러니까 문제입니다. 선포했다면 기독교가 피를 안 흘렸습니다. 피 흘리는 것의 십 배를 탕감할 수 있는 것입니다. 선포를 못 했기 때문에 그 세계적인 기준이 드러날 때까지 사탄이 마음대로 하는 것입니다. 내가 그걸 압니다.
Jesus não conseguiu proclamar a si mesmo como o Messias. E é aí que está o problema. Se ele tivesse proclamado, o Cristianismo não teria derramado sangue. Teria sido possível indenizar dez vezes o sangue derramado. Como ele não pôde fazer essa proclamação, até que aquele padrão mundial se manifestasse, Satanás pôde agir livremente. Eu sei bem sobre isso.

북한에서는 사탄편 참부모 자리를 점령해서 김일성이라는 거짓 부모가 나왔습니다. 약탈입니다. 전부가 약탈입니다. 기독교를 망하게 한 것입니다. 이제는 내가 참부모를 선포함으로 말미암아 김일성은 내려가는 것입니다. 이렇게 해서 돌려잡는 것입니다.
No Norte, eles ocuparam a posição de 'Verdadeiros Pais' do lado de Satanás, e assim surgiu Kim Il-sung como um falso pai. Isso é usurpação. Tudo aquilo é usurpação. Eles arruinaram o Cristianismo. Agora, por eu proclamar os Verdadeiros Pais, Kim Il-sung declinará. É assim que retomamos a posição.

그런 때가 오기 때문에 내가 평양에 입성해서 평양대회를 하려고 계획하는 것입니다. 그건 내가 하는 게 아닙니다. 아담이 천사장하고 싸웁니까? 아담은 천사장하고 싸우지 않습니다. 천사장이 타락했으니 천사장을 시켜야 됩니다.
그렇기 때문에 지금까지 세계의 천사장인 소련을 시키고, 지금까지 아시아의 천사장인 중국을 시키고, 해와인 일본을 통해서, 해와 중심삼고 천사장과 하나 만들어서 김일성을 굴복시키는 것입니다.
Porque esse tempo está chegando, estou planejando entrar em Pyongyang e realizar uma grande conferência lá. Mas isso não é algo que eu faça por conta própria. Por acaso Adão luta contra o arcanjo? Adão não luta contra o arcanjo. Como o arcanjo caiu, é o arcanjo que deve ser comandado para agir. Por isso, até agora, fiz com que a União Soviética, o arcanjo do mundo, atuasse, e a China, que é o arcanjo da Ásia, também atuasse, e através do Japão, que é a Eva, unindo Eva e os arcanjos, faremos Kim Il-sung se submeter.

그 사람들을 하나 만들어 내가 타고 들어가는 것입니다. 이래 가지고 거기서 세계평화연합을 선포해 버리면 얼마나 멋집니까! 고르바초프를 오게 하고, 강택민을 오게 하고, 일본 총리를 불러 놓고, 부시 대통령을 불러 놓고 하는 것입니다.
그런 말을 하는 사람도 한국에 나밖에 없을 것입니다. 대통령이 이거 할 수 있습니까? 그거 무엇 가지고 할 수 있느냐? 그런 기반을 다 닦았다는 것입니다. (204-178, 1990.7.8)
Unindo essas pessoas, eu entro montado sobre essa base. Imaginem como será impressionante quando, bem lá, eu venha a proclamar a Federação para a Paz Mundial! Vou trazer Gorbachev, vou trazer Jiang Zemin, vou chamar o primeiro-ministro do Japão, vou chamar o presidente Bush. Provavelmente não há mais ninguém na Coreia além de mim que possa falar algo assim. O presidente consegue fazer isso? Com o que ele poderia fazer? Eu já preparei toda essa base. (204-178, 08/07/1990)

선생님은 흘러가는 사나이가 아닙니다. 역사시대에 어느 위정자의 배후의 모든 길을 모르고 사는 사람이 아닙니다. 기성교회의 지도자들은 모르지만 나는 확실히 알고 있는 것입니다.

역사시대에 지극히 어리석은 대표자로 낙인 찍혔던 통일교회와 문 총재가 망국지종이 되었습니까? 하나님이 망합니까? 문 총재하고 하나님은 어떤 관계입니까? 참부모가 뭡니까?
O mestre não é um homem que simplesmente segue o fluxo. Não é alguém que vive sem conhecer todos os caminhos por trás dos governantes ao longo da história. Os líderes das igrejas tradicionais não sabem, mas eu sei com certeza. A Igreja da Unificação e o Presidente Moon, que foram marcados como os representantes mais tolos da era histórica, tornaram-se servos que arruínam a nação? Deus fracassa? Qual é a relação entre o Presidente Moon e Deus? O que são os Verdadeiros Pais?

문 총재가 참부모라고 선포했습니다. 참부모 아닌데 참부모라고 선포하면, 영계에 가서 지옥에 있는 영들이 칼침을 놓고, 선한 영들이 칼침을 놓을 텐데, 그렇게 무서운 일을 모르고 참부모라고 선포하겠습니까?
O Presidente Moon proclamou que é o Verdadeiro Pai. Se ele não fosse o Verdadeiro Pai e ainda assim proclamasse isso, quando chegasse ao mundo espiritual, os espíritos no inferno o atacariam com facas, e até os espíritos bons o atacariam. Sabendo quão terrível isso seria, você acha que ele proclamaria ser o Verdadeiro Pai sem ter certeza?

참부모가 뭐냐? 어떤 단체 책임자가 원불교하고 우리하고 교리 토론을 하는데 `원불교는 구세주 논리를 말하지만 통일교회는 참부모 논리를 말한다, 구세주는 믿다가 버려도 되지만 부모는 숙명적인데 어떻게 버리느냐고 했다는 얘기를 들었습니다. 그런 것입니다. 버려 보라는 것입니다. 만우주 하늘땅 모든 것이 '이놈! 지옥 갈 패당아.' 하는 것입니다.
O que são os Verdadeiros Pais? Ouvi dizer que, quando um responsável de uma certa organização estava debatendo doutrina com o Budismo Won, eles disseram: "O Budismo Won fala da lógica do Salvador, mas a Igreja da Unificação fala da lógica dos Verdadeiros Pais. Um Salvador você pode até abandonar depois de acreditar, mas pais são destino — como poderia abandoná-los?' É disso que se trata. Experimente abandonar. Todo o universo, céu e terra, dirão: "Seus miseráveis! Vocês são um grupo destinado ao inferno".

당당한 자리가 참부모의 자리입니다. 이것을 악마가 알기 때문에 전세계를 동원해 나를 사방에서 공격했습니다. 거기에 공산당이 가담했고, 모든 교파라는 교파, 종파라는 종파가 나를 반대했습니다. 거기에 마피아로부터 테러단까지 전부 다 합해서 추방하려 했습니다. 별의별 놀음을 다 해서 사격을 했습니다. (203-144, 1990.6.24)
A posição dos Verdadeiros Pais é uma posição digna. E porque o demônio sabe disso, mobilizou o mundo inteiro para me atacar de todos os lados. Os comunistas se juntaram a isso, todas as denominações e seitas religiosas se opuseram a mim. Da máfia até grupos terroristas, todos se uniram para tentar me expulsar. Fizeram todo tipo de artimanha e dispararam contra mim. (203-144, 24/06/1990)

문 총재를 두고 참부모라고 하는데, 나는 그 참부모라는 말을 싫어합니다. 그게 얼마나 무서운 말이냐 이겁니다. 참부모가 되었으면 참아들딸을 낳아야 되고 참아들딸을 길러야 됩니다. 이게 문제입니다.
Chamam o Presidente Moon de Verdadeiro Pai, mas eu não gosto dessa expressão. É uma palavra assustadora. Se alguém se torna o Verdadeiro Pai, então precisa dar à luz filhos verdadeiros e criar filhos verdadeiros. Aí está o problema.

참부모가 되었으면 참된 가정을 거느려야 되는 것입니다. 여기에 족속이 붙으면 참족속을 거느려야 되고, 이것이 민족으로 확장될 때에는 민족을 거느려야 되고, 국가로 확장될 때는 국가를 거느려야 되고, 세계로 확장될 때는 세계를 거느려야 되고, 하늘땅 앞에 영계와 육계에 꽉찬 인류로 확장되었다 할 때에는 그것을 거느릴 능력이 있어야 되는 것입니다. 엄청난 것입니다. 그런 것을 다 아는 사람입니다.
Se alguém se torna os Verdadeiros Pais, precisa liderar uma família verdadeira. Quando se agregam clãs, deve liderar um clã verdadeiro; quando isso se expande para um povo, deve liderar este povo e quando se expande para um país, deve liderar este país; quando se expande para o mundo, deve liderar o mundo; e quando, diante do Céu e da Terra, isso se expande para toda a humanidade, tanto no mundo espiritual quanto no físico, deve ter a capacidade de liderar tudo isso. É algo imenso. Eu sou alguém que conhece tudo isso.

그러면 왜 참부모라는 말을 발표했느냐? 나도 발표하기 싫습니다. 그렇지만 발표를 안 하면 통일교회 교리가 틀려집니다. 이 발표를 안 하면 통일교회 교리가 거짓말이 됩니다. 진리가 거짓이 되게 할 수 없기 때문에 어쩔 수 없이, 진리가 진리답기 위해서는 내 몸이 찢기고 밟히고 무슨 추태를 당하는 한이 있더라도, 수난과 핍박을 당하더라도 단연코 행해야 되는 것입니다. 그래서 그런 사나이가 된 것입니다. 이것이 통일교회 문 총재가 다른 종파의 종단장, 교주들과 다른 점입니다. (203-324, 1990.6.28)
Então por que anunciei o termo "Verdadeiros Pais"? Eu também não queria anunciá-lo. Porém, se eu não o anunciasse, a doutrina da Igreja da Unificação estaria errada. Se eu não fizesse essa proclamação, a doutrina da Igreja da Unificação se tornaria uma mentira. E como não posso permitir que a verdade se torne falsidade, não tive escolha: para que a verdade

permaneça verdade, mesmo que meu corpo seja rasgado, pisoteado, mesmo que eu passe por humilhações, sofrimento e perseguição, ainda assim devo agir com firmeza. Foi assim que me tornei esse tipo de homem. É isso que diferencia o Presidente Moon dos líderes e fundadores de outras denominações religiosas. (203-324, 28/06/1990)

4) 부모님 사진 모시기
4) Honrar a foto dos Verdadeiros Pais

① 부모님 사진을 모시는 이유
① A razão para honrar a foto dos Verdadeiros Pais

이제는 여러분이 자기 고향에 가서 일족을 복귀해야 합니다. 여러분은 고향에서 부흥회를 했을 것입니다. 부흥회를 한 것과 마찬가지로 전부 다 면 단위 중심삼고 활동해야 합니다. 이제 종족적 메시아가 되려면 선생님 사진을 액자에 넣어서 모시도록 해야 됩니다.
Agora vocês devem ir à sua terra natal e restaurar o seu clã. Vocês provavelmente já realizaram reuniões de avivamento em sua cidade natal. Da mesma forma que fizeram essas reuniões, agora precisam atuar tendo como centro toda a região em nível de distrito. Para se tornarem Messias tribais, é necessário colocarem a foto do Mestre em uma moldura e fazer com que as pessoas a reverenciem.

그거 그냥 주면 안 됩니다. 사진첩을 몇 백 개를 만들어서 좋은 사진이라고 하면서 나눠 주고는 승낙받는 것입니다. 사진을 나눠 주고 승낙받은 사람 집에는 방에 들어가서 제일 좋은 곳에다 자리잡아 주는 겁니다.
그래 놓으면 그 집 주인에게는 여러분이 영적으로 형님이 됩니다. 종적으로 보면 아버지 자리이고, 횡적으로 보면 형님 자리입니다. 그러니까 종적인 아버지 자리에서, 횡적인 형님의 자리에서 그 집 주인에게 '이건 여기에 걸어야 되겠소!' 지시하는 것입니다. 이래서 사진을 나눠 주는 사람이 종족적 메시아가 되는 것입니다. 120 가정 이상에서 사진을 빨리 걸어 모시도록 해야 됩니다.
Não se deve simplesmente entregar a foto. É preciso preparar centenas de álbuns de fotos, apresentá-los como boas fotos e, ao distribuí-los, obter o consentimento das pessoas. Depois de entregar a foto e receber o consentimento, vocês entram no quarto da casa da pessoa e colocam a foto no melhor lugar.
Quando fazem isso, vocês se tornam espiritualmente o irmão mais velho daquela família. Verticalmente, vocês ocupam a posição de pai; horizontalmente, a posição de irmão mais velho. Por isso, a partir da posição vertical de pai e da posição horizontal de irmão mais velho, vocês dizem ao dono da casa: "Isto deve ser pendurado aqui!" e dão a orientação. É assim que quem distribui a foto se torna o Messias tribal. É preciso fazer com que mais de 120 famílias pendurem e respeitem a foto rapidamente.

사진을 120 개 이상 걸도록 해야 됩니다. 사진 건 집은 통반격파도 되는 것입니다. 조건이 그겁니다. 그럼으로 말미암아 영계의 조상들이 매일 새벽에 와서 경배하는 것입니다. 한 시 두 시 세 시 이후에 불 켜 놓으라는 겁니다. 조상들이 와서 경배를 다 끝내면, 다시 두 시간 동안 있다가 다섯 시에는 여러분이 경배하라는 겁니다.
É preciso fazer com que mais de 120 fotos sejam penduradas. As casas que reverenciam a foto já cumprem também a condição de romper o nível de bairro e comunidade. Essa é a condição. Por causa disso, os antepassados no mundo espiritual vêm todas as madrugadas para prestar reverência. Depois da uma, duas ou três horas da manhã, deve-se deixar a luz acesa. Quando os antepassados vêm e terminam toda a reverência, depois de mais duas horas, às cinco da manhã, vocês devem fazer a sua própria reverência.

영계 영인들은 참부모를 못 모셨습니다. 영계에 간 사람은 형이고, 여기는 동생입니다. 장자권을 동생이 가졌기 때문에, 거꿀잡이 됐기 때문에 영계에서 내려와서 경배하는 것입니다. 경배하는 것은 뭐냐 하면, 자기 후손들 잘되게 해 주겠다는 것입니다. 하나님이 주는 것과 같습니다. 그 조상들이 하나님 자리에서 복을 주는 것과 마찬가지로 후손들에게 복을 주는 일에 협조해 주는 것입니다. 투입하는 데 있어서 말입니다.
Os espíritos no mundo espiritual não puderam servir os Verdadeiros Pais. As pessoas que foram para o mundo espiritual são os irmãos mais velhos, e nós aqui somos os irmãos mais novos. Como o direito de primogenitura passou para o irmão mais novo, porque a ordem foi invertida, os espíritos descem do mundo espiritual para prestar reverência. O que significa essa reverência? Significa que eles querem fazer com que seus descendentes prosperem. É como aquilo que Deus concede. Assim como Deus abençoa, os antepassados, ocupando uma posição semelhante, cooperam na obra de dar bênçãos aos seus descendentes. Eles colaboram nesse investimento.

영계에서 협조하는데, 사랑하는 자기 친척이 협조하는 게 좋겠습니까, 이웃 동네 어느 영감이 와서 협조하는 게 좋겠습니까? 영감이 와서 협조하게 되면, 협조하는 분량의 몇 퍼센트를 나눠 줘야 됩니다. 그렇기 때문에 서로 누가 들어와서 손댈까 봐 밤을 새워 가면서 달려야 할 때입니다.
Quando o mundo espiritual coopera, o que é melhor: que seja um parente que ama vocês, ou que seja algum espírito desconhecido de outra aldeia? Se for um espírito desconhecido que venha ajudar, será preciso dividir com ele uma certa porcentagem do mérito da cooperação. Por isso, este é um tempo em que vocês precisam se dedicar ao máximo, até virando noites, para que ninguém de fora venha interferir ou colocar as mãos no trabalho que pertence aos seus próprios antepassados.

그런 것을 설명하면 서로 사겠다고 할 것입니다. 문 총재가 파란만장한 역사적 혼란의 와중에서 죽지 않고 살아남은 것은 하나님이 보호하사! 세상에서 다 망하고 흔적도 없을 텐데 남은 것은 하나님이 보호해서 남아졌다! 문 총재를 하나님이 역사 이래 제일 사랑하기 때문에 제일 어려운 환난 가운데서 제일 위대한 업적을 세웠다! 그건 이론에 맞는 것입니다.
Se vocês explicarem essas coisas, as pessoas vão querer adquirir a foto. O fato de o Presidente Moon ter sobrevivido, sem morrer, em meio ao turbilhão de uma história cheia de caos e perseguições, foi porque Deus o protegeu. Qualquer outra pessoa teria sido destruída e nem deixaria vestígios, mas ele permaneceu porque Deus o guardou. Deus ama o Presidente Moon mais do que qualquer outra pessoa na história, e por isso, mesmo passando pelas maiores provações, ele pôde realizar as obras mais grandiosas. Isso é algo que faz sentido dentro do princípio.

사진을 모신다면, 부모를 대신 모시게 되면, 가정이 보호를 받는다는 것을 의심하지 않습니다. 설명하면 의심하지 않는다는 것입니다. 언젠가는 그런 설명도 안 했는데 사진을 사 간 사람들이 있었다는 것입니다. '왜 사진을 사려고 그러시오?' 하니까, '마음이 자꾸 그래요. 사진 사 가면 모든 악운이 도망갈 것 같고 좋을 것 같아요.' 하더라는 것입니다. 그러면서 큰 사진을 사 갔다는 겁니다. 그런 때가 왔습니다.
Se a foto for pendurada, se for respeitada como se estivessem respeitando aos próprios pais, não há dúvida de que a família será protegida. Quando isso é explicado, as pessoas não duvidam. Houve até ocasiões em que, mesmo sem qualquer explicação, algumas pessoas quiseram comprar a foto. Quando lhes perguntaram: "Por que você quer comprar a foto?", elas responderam: "Meu coração fica insistindo nisso. Sinto que, se eu levar essa foto, toda má sorte vai desaparecer e coisas boas vão acontecer." E assim acabaram levando uma foto grande. Esse tempo chegou.

청년들이 지금 선생님 사진을 갖고 다닙니다. 요전에 소련에서 온 카메라맨이 호주머니 안에 하나의 비밀스런 보물을 갖고 다닌다고 그러더랍니다. 뭐냐고 하니까 종이로 만든 주머니에서 부스럭부스럭하고 선생님 사진을 꺼내더라는 겁니다. 왜 이걸 갖고 있느냐니까, 그걸 가지고 다니면 마음이 편하다는 것입니다. 그런 것입니다.
Os jovens hoje carregam a foto do Mestre com eles. Recentemente, um "cameraman" que veio da União Soviética disse que andava com um tesouro secreto no bolso. Quando perguntaram o que era, ele mexeu dentro de um pequeno envelope de papel e tirou a foto do Mestre. Quando lhe perguntaram por que carregava aquilo, ele respondeu que, ao levar a foto consigo, seu coração ficava em paz. É assim que as coisas são

십자가를 달고 다니는 것은 기독교인이라는 뜻입니다. 부모님 사진을 갖고 있으면 참부모 아들딸을 상징하는 것입니다. 상징·형상·실체가 되는 것입니다. 소생·장성·완성의 소생권 내에 들어가기 때문에 보호를 받는 것입니다. 그러려면 사진을 종족적 메시아가 만들어 줘야 됩니다. 통반격파는 부모님 사진을 갖다 모시게 하는 것입니다. 부모님 사진만 갖다 올려놓으면 수련은 안 받을 수 없습니다. 수련받고 감화받으면 '엄청난 돈을 주고도 살 수 없는 것인데, 사진값은 그 가치에 비례해서 내소!' 해서 통반격파 비용으로 써도 괜찮습니다. 미국에 가서 교육받고 온 사람들은 일괄적으로 나눠 주라는 것입니다. (212-108, 1991.1.2)
Carregar um crucifixo significa que a pessoa é cristã. Da mesma forma, ter consigo a foto dos Verdadeiros Pais simboliza ser um filho ou filha dos Verdadeiros Pais. Isso se torna símbolo, imagem e substância. Ao entrar no âmbito de formação dos estágios de formação, crescimento e aperfeiçoamento, a pessoa recebe proteção. Para isso, a foto deve ser preparada e entregue pelo Messias tribal.
Avançar à nível de comunidades de base significa fazer com que as famílias recebam a foto dos Verdadeiros Pais. Uma vez que a foto esteja colocada na casa, a pessoa não pode deixar de participar de um seminário de treinamento. E uma vez que ela participa, ela se sente tocada, a ponto de dizer: "Isto é algo que nem com uma enorme quantia de dinheiro poderia ser comprado! Pagarei pela foto de acordo com o valor que ela tem!" Esse valor pode ser usado para as atividades de avanço ao nível de comunidades de base. Aqueles que foram aos Estados Unidos receber seminários de treinamento ouviram que devem distribuir amplamente as fotos. (212-108, 02/01/1991)

② 부모님 사진의 위력
② O poder das fotos dos Verdadeiros Pais

지금까지는 장자권 복귀를 중심삼고 아벨이 가인을 위해서 희생해야 하는 때였기 때문에 영계가 지상세계를 이용해 먹었습니다. 그러나 제 31 회 자녀의 날을 중심삼고 영계와 육계를 전부 다 교체하는 것입니다. 이제는 장자권이 복귀되었기 때문에 아담권이 중심이 되고 장자권이 되는 것입니다. 그렇기 때문에 천사장은 아담의 말을 들어야 되고 모셔야 되는 것입니다.
Até agora, por causa da restauração do direito de primogenitura, era tempo em que Abel precisava se sacrificar pelo bem de Caim. Por este motivo, o mundo espiritual abusava do mundo físico. Porém, tomando como marco o 31º Dia dos Filhos, o mundo espiritual e o mundo físico foram completamente invertidos. Agora que o direito de primogenitura foi restaurado, a posição de Adão se torna o centro e assume o papel de primogênito. Por essa razão, os anjos devem ouvir Adão e servi-lo.

옛날에는 인류가 문 총재를 반대하고 죽일 사람이라고 했지만, 이제는 문 총재를 존경하는 기준에 있기 때문에 악마가 와서 협조하라고 해도 협조 못 한다는 것입니다. 자기편으로 끌고 가지 못한다는 것입니다. 문 총재를 소개해 주고 안내해 줘야 되는 것입니다.
No passado, a humanidade se opôs ao Presidente Moon e o considerava alguém que deveria ser eliminado. Mas agora, como ele passou a ser respeitado, mesmo que o demônio queira vir e influenciar, ele não consegue mais fazer com cooperem com ele. Ele não consegue puxar as pessoas para o seu lado. Pelo contrário, ele deve apresentar o Presidente Moon e guiar as pessoas até o Presidente Moon.

그렇기 때문에 가정을 찾아 세워야 됩니다. 그것이 어디서 돌아서야 되느냐 하면 가정입니다, 가정. 가정에서 타락했습니다. 그래서 선생님은 세계적인 탕감을 개인으로부터 시작해서 선생님의 가정을 중심삼고, 종족을 중심삼고 세계적 판도의 가인 아벨에 승리해서 장자권을 가지고 돌아오는 것입니다.
Por esse motivo é que temos que encontrar e estabelecer famílias. E a partir de onde tudo deve ser recuperado? Na Família. É na família que isto precisa ser revertido pois foi na família que ocorreu a Queda. Assim, o Mestre iniciou a restauração mundial do lado de Abel começando pelo nível individual, depois centrando em sua própria família, depois no clã, e então vencendo a luta entre Caim e Abel em escala mundial, retornando com o direito de primogenitura tendo sido restaurado.

승리한 이 모든 가치를 어디에 세우느냐? 아담은 전체 가치의 중심입니다. 아담을 잃어버림으로 말미암아 하나님의 가정을 잃어버렸고 하나님의 사회, 하나님의 국가, 하나님의 세계, 하나님의 천주, 하나님의 사랑까지 잃어버렸습니다. 이걸 전부 다 탕감해서 이제는 가정으로 돌아가는 것입니다. 모든 가정이 만민 평등한 가정기준에 서는 것입니다.
Onde deve ser estabelecido todo esse valor conquistado? Adão é o centro de todo o valor. Ao perder Adão, perdeu-se a família de Deus, a sociedade de Deus, a nação de Deus, o mundo de Deus, o cosmos de Deus e até o amor de Deus. Tudo isso precisou ser restaurado por meio de indenização, e agora isso se volta para a família. Todas as famílias devem chegar ao padrão de uma família onde todos os povos são iguais diante de Deus.

이 가정을 중심삼고 돌아갈 때 누구를 중심삼고 돌아가느냐? 전부 다 선생님을 중심삼고 따라 나가는 것입니다. 여기에 악마는 따라갈 수 없습니다. 악마는 혈통적으로 더럽혔지만, 이쪽은 타락세계의 혈통을 맑혔습니다. 그렇기 때문에 여기에는 축복받은 가정들이 들어가는 것입니다. 가정 하늘나라의 장자권이 되어 있으니, 가정 하늘나라의 차자권은 무수한 것입니다. 이것은 여러분이 마음대로 관리할 수 있게 되어 있습니다, 섭리적으로.
Quando se volta a ter o centro nesta família, com base em quem é feito este retorno? Todos devem seguir o Mestre como centro. O mal não pode acompanhar esse caminho. O mal contaminou a linhagem, mas aqui a linhagem do mundo decaído foi purificada. Por isso, são as famílias abençoadas que entram nesse domínio. Esta família torna-se o âmdito de primogenitura do Reino Celestial familiar, e o “segundo filho” do Reino Celestial familiar; isto é, todas as outras famílias; são incontáveis. E esse domínio foi colocado sob a responsabilidade de vocês, para que o administrem conforme a providência.

이제 그 가정을 찾아 들어가는 것입니다. 그렇기 때문에 우리 축복가정들이 기지가 되라 이겁니다. 그러기 위해서는 먹고 사는 모든 비용, 저금통장에 있는 것을 전부 털어 써야 됩니다. 이래 가지고 나라를 위해서 모든 것을 바쳐야 됩니다. 그럼으로 말미암아 우주와 교체하는 것입니다.
Agora é o momento de entrar e recuperar essas famílias. Por isso digo que as famílias abençoadas devem tornar-se bases avançadas. Para isso, todos os recursos necessários para viver, inclusive os que estão guardados em conta bancária, devem ser investidos. É preciso dedicar tudo pelo bem da nação. É dessa forma que se faz uma troca com o universo.

이것이 하늘의 밑감입니다. 그 날을 잡기 위해서는 비싼 밑감 하나가 필요한 것입니다. 여러분이 그런 밑감이 되라 이겁니다. 그래서 각 가정에 들어가서 정착하는 것입니다. 이스라엘 나라에서 양을 잡아 그 피를 바름으로 말미암아 재앙을 다 피할 수 있었던 것과 마찬가지로, 그 집에 선생님의 사진만 있으면 사탄이 침범하지 못한다는 것입니다. 조상들이 새벽에 와서 인사하고, 그 집을 영인들이 끌고 다니는 것입니다. 내 마음을 전부 다 컨트롤하는 것입니다. 이럴 수 있는 때가 왔습니다. (213-121, 1991.1.16)

Este é o fundamento preparado pelo céu. Para que aquele dia possa chegar, é necessário um fundamento precioso; e vocês devem tornar-se esse fundamento. Por isso, é preciso entrar em cada família e estabelecer ali a base. Assim como, na época de Israel, ao passar o sangue do cordeiro nas portas, as famílias puderam escapar do desastre, da mesma forma, se a foto do Mestre estiver em uma casa, Satanás não poderá invadir. Os antepassados vêm de madrugada para dar suas saudações, e os espíritos conduzem aquela família. Eles passam a guiar completamente o coração da pessoa. Chegou o tempo em que isso se torna possível. (213-121, 16/01/1991)

앞으로 세 가지의 운동을 해야 됩니다. 먼저 입회원서 쓰고, 그 다음에는 참부모님 사진 모시고, 교회 깃발을 달아야 됩니다. 그 세 가지를 다 해야 된다는 것입니다.
그 세 가지를 하게 되면 무엇이든지 다 할 수 있습니다. 깃발은 통일교회를 대표하는 것이고, 그 다음에 선생님 존영은 참부모입니다. 그 다음에 입회원서는 입적하는 것입니다. 입적할 수 있는 나라가 생긴다는 것입니다. 거기서 출발이 벌어지는 것입니다.

No futuro, três tipos de movimento precisam ser realizados. Primeiro, preencher o formulário de adesão; depois, pendurar a foto dos Verdadeiros Pais, e por fim, hastear a bandeira da igreja. Esses três passos devem ser cumpridos.
Quando esses três elementos são colocados em prática, qualquer outra coisa pode ser realizada. A bandeira representa a Igreja da Unificação; a foto do Mestre representa os Verdadeiros Pais; e o formulário de adesão significa a transferência de registro, ou seja, o surgimento de uma nação onde essa transferência é possível. É a partir daí que tudo começa.

참부모를 중심삼고 참부모를 모신다는 것은 참부모와 우리 집이 하나됐다는 것입니다. 그럼 깃발은 뭐냐? 세계적 통일교인을 가리키는 환경적 대표입니다. 상대적 대표입니다. 깃발은 내 개인을 대표하기도 하지만 부부도 대표한 것입니다. 우리 가정도 대표했지만, 우리 종족도 대표하고, 우리나라도 대표한다 이겁니다. 통일교회 전체, 초인류를 대표한 것입니다.
그 깃발을 반드시 달아야 합니다. 깃발을 달게 되면, 이스라엘 민족이 애급에서 나올 때 장자권이 전부 다 학살당하던 것을 양피를 바름으로 말미암아 죽음을 면하고 회생할 수 있었던 것과 같이 되는 것입니다. 딱 그와 마찬가지입니다.

Centrar-se nos Verdadeiros Pais e servir os Verdadeiros Pais significa que nossa família se tornou uma só com eles. Então, o que é a bandeira? Ela é um representante ambiental que indica os membros da Igreja de Unificação em nível mundial. É um representante relativo. A bandeira representa não apenas o indivíduo, mas também o casal. Representa nossa família, nosso clã e nossa nação. Representa toda a Igreja de Unificação e até mesmo a humanidade além das fronteiras.
É absolutamente necessário hastear essa bandeira. Quando a bandeira é hasteada, torna-se semelhante ao que aconteceu quando o povo de Israel saiu do Egito: o direito de primogenitura estava sendo completamente eliminado, mas, ao passarem o sangue do cordeiro nas portas, puderam escapar da morte e sobreviver. É exatamente a mesma lógica.

모세와 이스라엘 민족이 뱀에 물려 죽어 갈 때 구리뱀을 본 사람들은 살았지요? 마찬가지로 사탄세계가 망해 들어가는 때에 예수를 믿음으로써 살아났습니다. 지금 이 땅 위에서 사탄이 가진 모든 권한을 빼앗아 오기 위해서는 깃발 달고, 참부모 사진 모시고, 입적만 하면 그만입니다. 소속이 벌써 달라진다는 것입니다.

Quando Moisés e o povo de Israel estavam sendo mordidos por serpentes e morrendo, aqueles que olharam para a serpente de bronze sobreviveram. Da mesma forma, quando o mundo satânico estava entrando em colapso, as pessoas puderam viver por meio da fé em Jesus. Agora, para retirar toda a autoridade que Satanás ainda possui sobre esta terra, basta hastear a bandeira, pendurar a foto dos Verdadeiros Pais e realizar a cerimônia de registro. Isso já muda completamente a quem pertencemos.

그렇기 때문에 특별히 선생님이 강조하는 것이, 부모님 사진 모시는 것하고 깃발 다는 운동입니다. 그것이 벌써 3년째입니다. 이런 때가 올 것을 알기 때문에 이런 일을 시작하는 것입니다.
그렇기 때문에 입회원서를 받으라는 것입니다. 그리고 입회원서 받을 때에는 '부탁드립니다.' 하고 인사해야 됩니다. 사탄이 아담한테 굴복하지 않으면 구원 못 받습니다. 그 다음에는 부모님을 모시는 것입니다. 지금까지는 참부모를 모시지 못했지만, 참부모를 모셔야 된다는 것입니다. 자기 어머니 아버지 사진보다도, 조상들 사진보다도 참부모 사진을 제일 좋은 곳에 모셔야 됩니다.

Por isso, o que o Mestre enfatiza especialmente é pendurar a foto dos Verdadeiros Pais e promover o movimento de hastear a bandeira. Já faz três anos que isso vem sendo feito. Como se sabia que chegaria um tempo como este, esse trabalho foi iniciado antecipadamente.
Por isso também é que se deve receber o formulário de admissão. Ao se receber o formulário, a pessoa deve cumprimentar dizendo: “Por favor, solicito humildemente que me dê!” Se Satanás não se submeter a Adão, não pode receber salvação. Depois disso, é necessário servir os Verdadeiros Pais. Até agora não foi possível atender os Verdadeiros Pais, mas agora é indispensável fazê-lo. A foto dos Verdadeiros Pais deve ser colocada no melhor lugar da casa, acima até das fotos dos próprios pais e dos antepassados.

자기 할아버지 어머니 사진을 귀하게 여기는 것은 좋습니다. 그러나 자기 부모 사진을 먼저 놓고 그 옆에 참부모를 모시면 안 되는 것입니다. 참부모는 조상입니다. 조상을 설정하는 것입니다. 그럼으로 말미암아 평면 가족 기반에서부터 전통적 기반을 중심삼고 돌아갈 수 있는 것입니다. 거기는 사탄과 관계없습니다. 원리가 그렇습니다.
É bom valorizar as fotos de seus avós e de sua mãe. Porém, não se deve colocar primeiro a foto dos próprios pais e, ao lado, a dos Verdadeiros Pais. Os Verdadeiros Pais são os ancestrais. É um ato de estabelecer os ancestrais. Por meio disso, torna-se possível retornar, a partir da base familiar horizontal, ao fundamento da tradição. Nesse lugar, não há relação com Satanás. Esse é o princípio.

이 종족적 메시아는 누구는 가고 누구는 안 가고 할 수 없습니다. 안 하면 자기 일족이 걸려 들어가는 것입니다. 이 땅 위에서 후손들이 이걸 안 하면 저나라에 가서 조상들이 타락한 아담과 해와를 저주하는 것의 몇 백배 더한 저주를 할 것입니다. 그건 선생님이 책임 안 집니다. 참소하는 걸 하지 말라고 못 하는 것입니다. 하지 않으면 참소받는 것입니다. 인간에게 주어진 5 퍼센트의 책임분담을 해야 됩니다. 그 책임분담을 못 하면 완성이 없습니다. (220-90, 1991.10.15)
O messias tribal não pode escolher quem vai e quem não vai. Se não cumprir sua responsabilidade, todo o seu clã será afetado. Se os descendentes nesta terra não fizerem isso, no outro mundo os ancestrais os amaldiçoarão centenas de vezes mais do que amaldiçoaram Adão e Eva decaídos. Isso não é algo pelo qual o Mestre assume responsabilidade. Não há como impedir a acusação; se não fizer, será acusado. É necessário cumprir os 5% da responsabilidade dada ao ser humano. Sem cumprir essa parte da responsabilidade, não há perfeição. (220-90, 15/10/1991)

사탄세계에서도 부모의 사진을 겁니다. 끝날이 왔으니 하늘 부모를 모시고 교육의 자료로 쓰자는 것입니다. 문 총재가 유명합니다. 기성교회 목사라 하더라도 나라를 위한 애국자라는 것은 다 인정합니다. 또, 선생님이 이룬 공적에는 천하가 다 머리를 숙이는 것입니다. 그러니까 ‘저 사진을 건 이상 저분 앞에서는 부처끼리 싸움도 함부로 못 해! 문 총재의 가르침이 뭔가?’ 생각하는 것입니다.
Mesmo no mundo satânico as pessoas colocam fotos de seus pais. Agora que chegou o tempo final, devemos atender aos Pais do Céu e usar isso como material de educação. O Presidente Moon é muito conhecido. Mesmo pastores das igrejas tradicionais reconhecem que ele é um patriota que trabalha pelo bem da nação. Além disso, diante dos méritos que o Mestre realizou, todo o mundo inclina a cabeça.
Por isso, quando alguém vê aquela foto pendurada, pensa: “Se colocaram essa foto, então diante dessa pessoa nem mesmo líderes religiosos podem brigar entre si como bem entendam! O que será que o Presidente Moon ensina?”

아들딸 앞에서도 교육을 하는 겁니다. ‘야 야, 저 문 선생 앞에선 안 돼!’ 그러는 겁니다. 자기 부모 사진 이상 모심으로 말미암아 조상들이 와서 조상으로 모시는 것입니다. 조상들이 와서 그 집을 모실 수 있는 제단이 되는 것입니다. 그럼으로 말미암아 천상세계의 복받을 수 있는 길이 있기 때문에, 새벽 세 시가 되면 자기들은 자지만 일가 주변의 사탄 악마를 모두 쫓아내는 것입니다.
Até mesmo diante dos filhos e filhas a foto serve para dar educação dizendo-se: “Ei, ei, diante do Mestre Moon isso não pode!” Acontece dessa forma. Ao servir a foto de seus próprios pais de maneira ainda mais reverente, os antepassados vêm e passam a ser servidos como antepassados. Eles vêm e fazem daquela casa um altar onde podem ser acolhidos. E, por causa disso, existe um caminho para receber bênçãos do mundo celestial. Por isso, quando chega às três horas da madrugada, mesmo que eles estejam dormindo, todos os demônios e espíritos malignos ao redor da família são expulsos.

또, 깃발을 달아야 합니다. 사진 붙이고, 깃발을 달면 다 끝나는 겁니다. 방안에 선생님 사진을 붙이고, 통일교회 깃발을 달면 하늘나라의 권속이 되는 것입니다. 하늘나라 권속으로 만들어 주겠다는 것입니다.
깃발 다는 것에 대해 저주하다가 벼락 맞은 사람도 많았습니다. 참 신기합니다. 선생님을 손가락질하다 손에 병이 나서 손을 쳐들고 며칠 밤을 기도하고 회개하고야 낫는 일이 벌어지기도 했습니다.

Além disso, é preciso hastear a bandeira. Colocar a foto e hastear a bandeira: com isso tudo se completa. Ao colocar a foto do mestre no quarto e hastear a bandeira da Igreja da Unificação, a pessoa passa a pertencer ao reino celestial. É uma forma de dizer que se tomará parte do povo do Céu.
Houve muitos casos de pessoas que amaldiçoaram o ato de hastear a bandeira e acabaram sendo atingidas por um raio. É realmente impressionante. Também aconteceram situações em que alguém apontou o dedo para o mestre e a mão adoeceu, e só depois de passar várias noites orando e se arrependendo com a mão erguida é que a doença foi curada.

왜 그런 일이 벌어지느냐? 천운이 찾아오는데 개인 운세로 막을 수 없다는 것입니다. 숙명적인 길입니다, 이게. 운명적인 길은 동서남북을 엇바꿔서 대할 수 있지만, 숙명의 길은 상하는 상하고 좌우는 좌우입니다. 바꿀 수 없습니다. 사진을 걸게 하라는 것은 대한민국에 때가 왔기 때문입니다. 지금까지의 타락한 세계는 거짓 부모와 인연됐습니다. 참부모를 중심삼고 모시면 횡적으로 접붙이기가 쉽다는 것입니다. 가정에서 된다는 것입니다.
Por que essas coisas acontecem? Porque a fortuna celestial está chegando, e a sorte individual não pode impedir isso. É um caminho de destino, eis como as coisas são. Um caminho de destino pode até permitir que leste, oeste, sul e norte sejam trocados, mas o caminho da predestinação é fixo: o alto é alto, o baixo é baixo, a esquerda é esquerda e a direita é direita. Não pode ser mudado. O motivo de mandar pendurar a foto é porque chegou o tempo para a República da Coreia. Até agora, o mundo decaído esteve conectado a falsos pais. Ao servir os Verdadeiros Pais como centro, torna-se fácil enxertar-se horizontalmente. Isso pode ser realizado dentro da família.

그러지 않으면 나라를 거치고 세계를 거쳐 이쪽 편으로 돌아와서 접붙여야 됩니다. 내가 사랑의 마음을, 만민 구도의 마음을 가졌기 때문에 그 자리에서 접붙일 수 있는 환경을 만들어 주니 얼마나 복입니까! 말 안 들으면 욕을 해서라도 붙이게 해야 됩니다. 그럼으로 말미암아 하늘의 권속이 될 수 있는 것입니다.
모세의 지팡이를 바라본 사람은 다 살았습니다. 통일교회 깃발을 바라보고 갈 적마다 경배하고 올 적마다 경배하고, 사진 보고 갈 적마다 경배하고 올 적마다 경배하면 산다는 것입니다. (219-91, 1991.8.25)
Se não for assim, será necessário passar pelo país, pelo mundo e então retornar para este lado para ser enxertado. Como eu tenho um coração de amor, um coração de buscar a salvação de toda a humanidade, preparo um ambiente onde o enxerto pode acontecer ali mesmo, e que bênção é isso! Se alguém não obedecer, deve-se até mesmo repreender para que se enxerte. Assim, a pessoa pode tornar-se súdita do Céu.
Todos aqueles que olharam para o cajado de Moisés viveram. Da mesma forma, ao olhar para a bandeira da Igreja da Unificação, reverenciando-a ao sair e reverenciando-a ao voltar, e ao olhar para a foto, reverenciando-a ao sair e reverenciando-a ao voltar, a pessoa viverá. (219-91, 25/08/1991)